

ELITE

RIVO

WITH ZWIFT COG & CLICK

E' obbligatorio leggere le seguenti istruzioni - Je povinné si přečíst následující pokyny - Det er obligatorisk at læse nedenstående instruktioner - Die folgende Anleitung muss gelesen werden - It is mandatory to read the following instructions - Es obligatorio leer las siguientes instrucciones - Il est obligatoire de lire les instructions suivantes - 以下の指示をしっかりと読んでください - 다음 지침을 반드시 읽어보십시오 - Het is verplicht om de volgende instructies te lezen - Należy obowiązkowo przeczytać następujące instrukcje - É obrigatório ler as seguintes instruções - Používateľ je povinný oboznámiť sa s obsahom tohto návodu - 务必阅读如下说明 - Obvezno preberite naslednja navodila - Det är obligatoriskt att läsa följande instruktioner - Det er obligatorisk å lese disse instruksjonene - Seuraavien ohjeiden lukeminen on pakollista

ISTRUZIONI IT

INSTRUCTIONS EN

ANLEITUNG DE

MODE D'EMPLOI FR

INSTRUCCIONES ES

INSTRUÇÕES PT

INSTRUCTIES NL

INSTRUKTIONER SV

INSTRUKTIONS DK

INSTRUKSJONER NO

OHJEET FI

INSTRUKCJE PL

INSTRUKCE CZ

INŠTRUKCIE SK

NAVODILA SI

説明書 JP

지침 KR

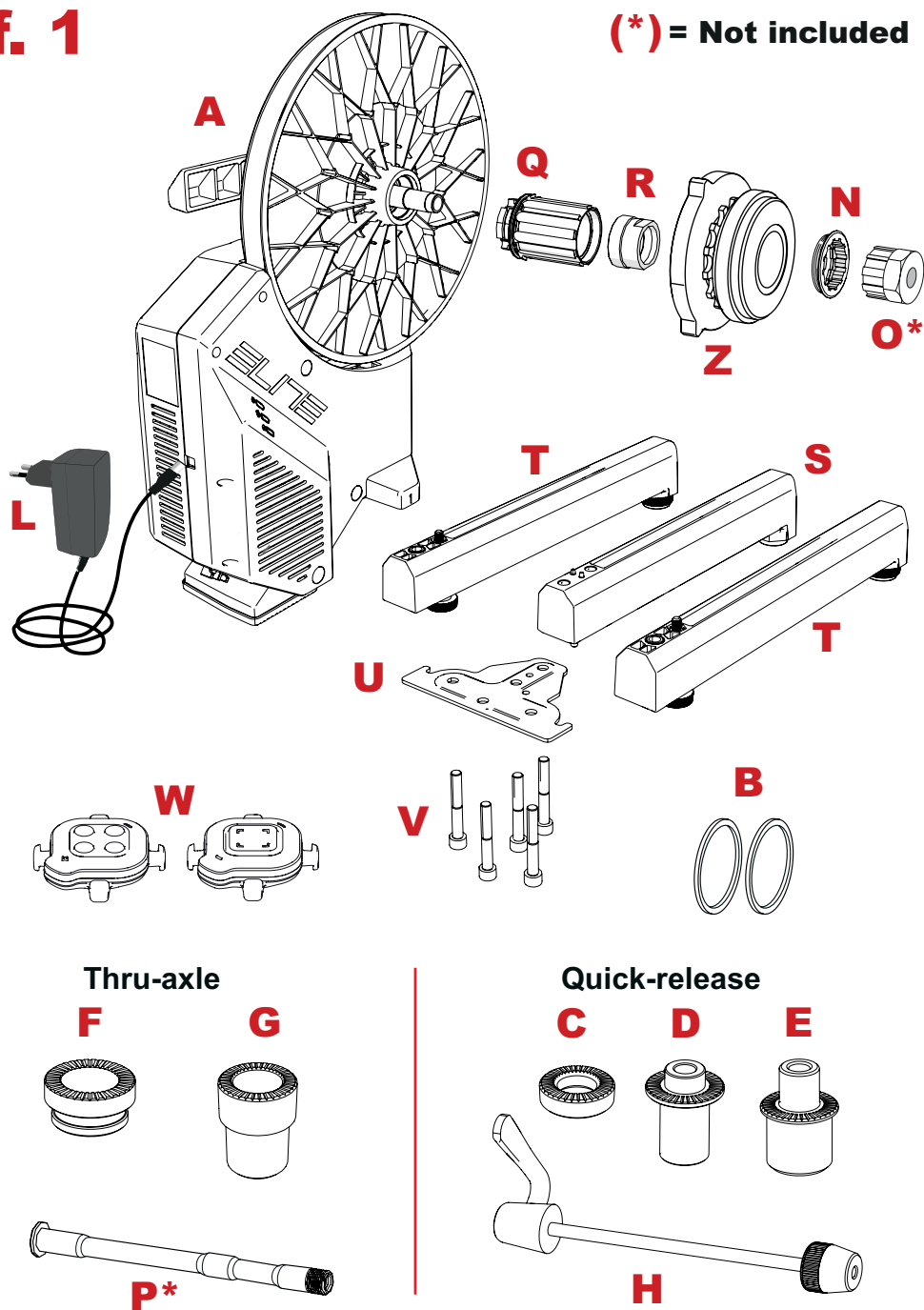
说用 ZH



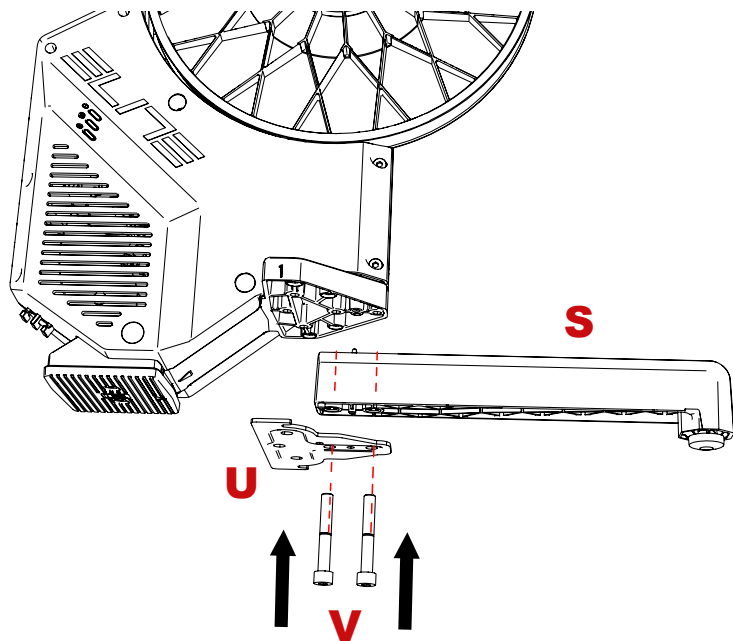
Rev. 03
15/10/2026
Cod. 6054917Z_1_PIC

f. 1

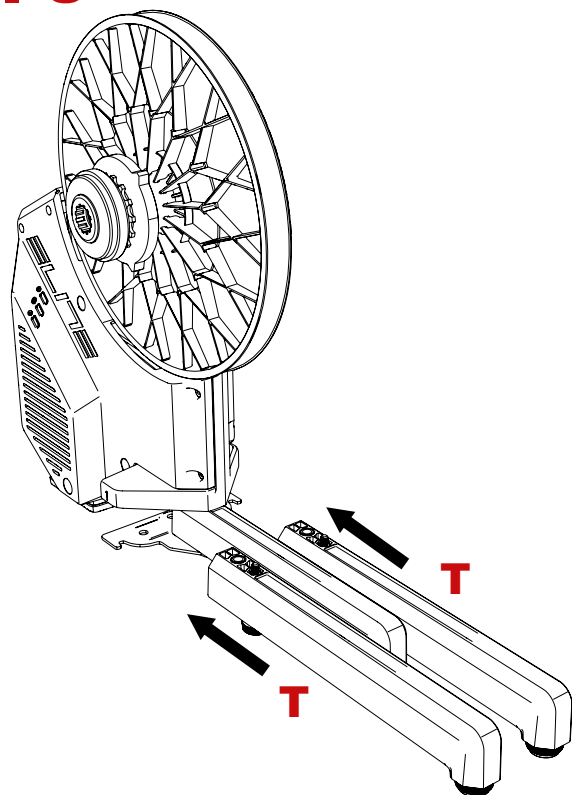
(*) = Not included



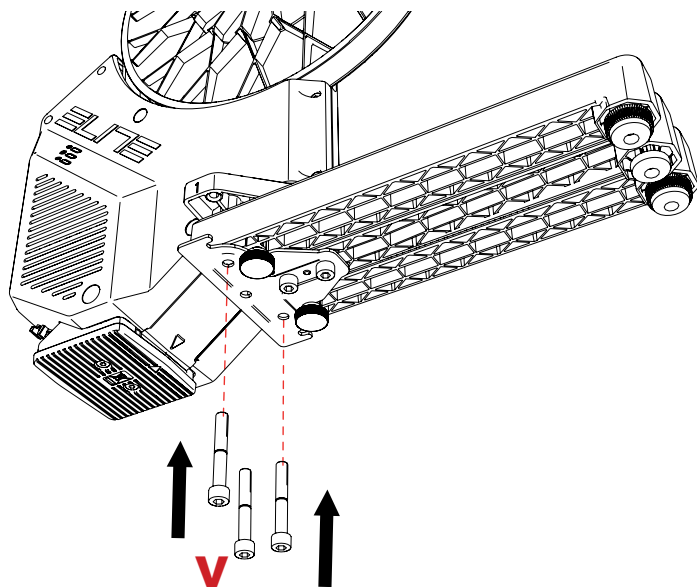
f. 2



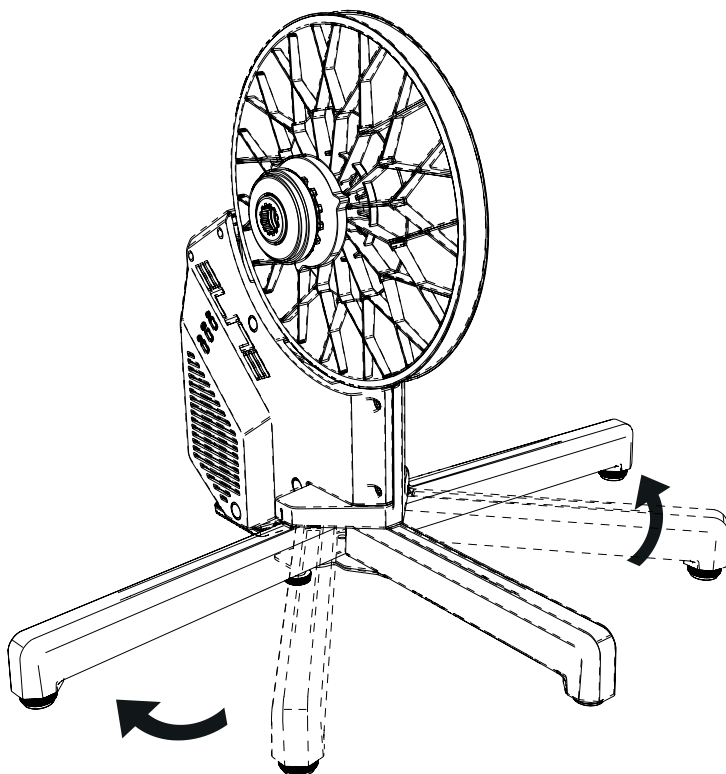
f. 3



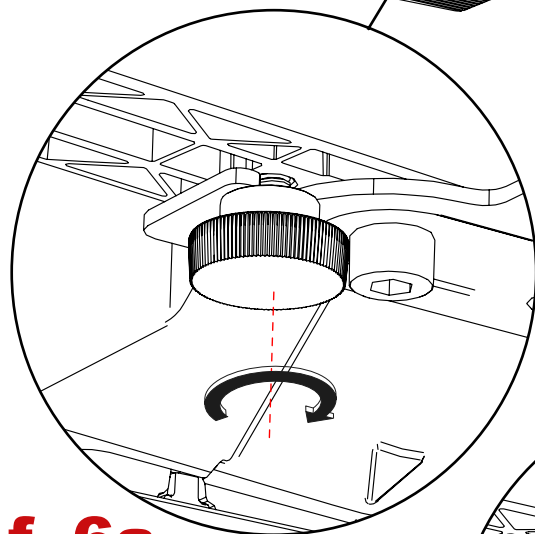
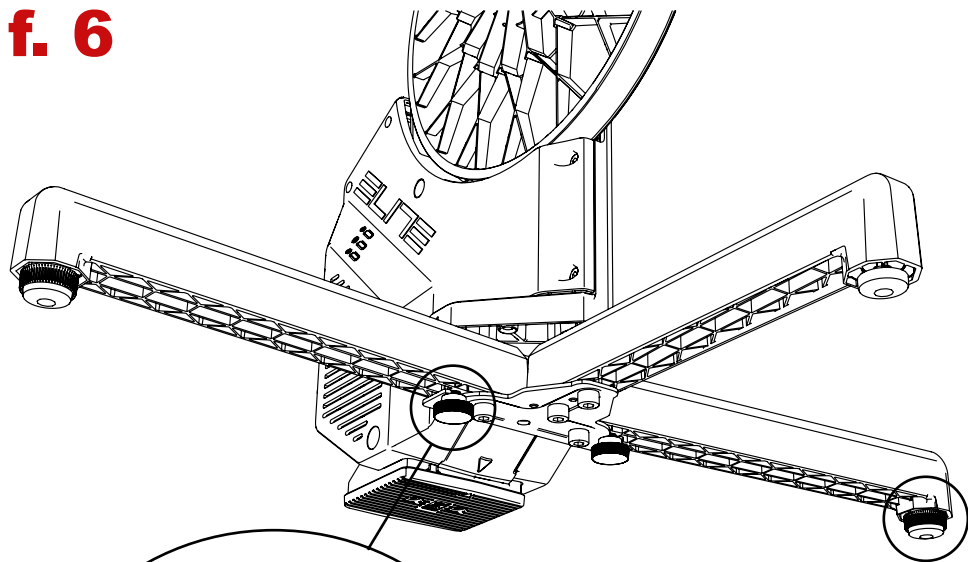
f. 4



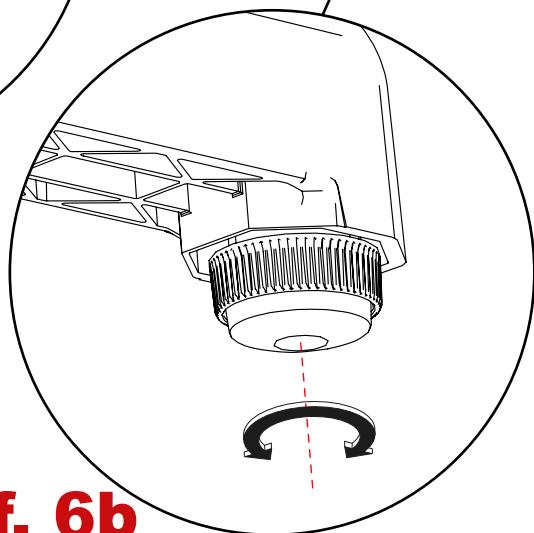
f. 5



f. 6

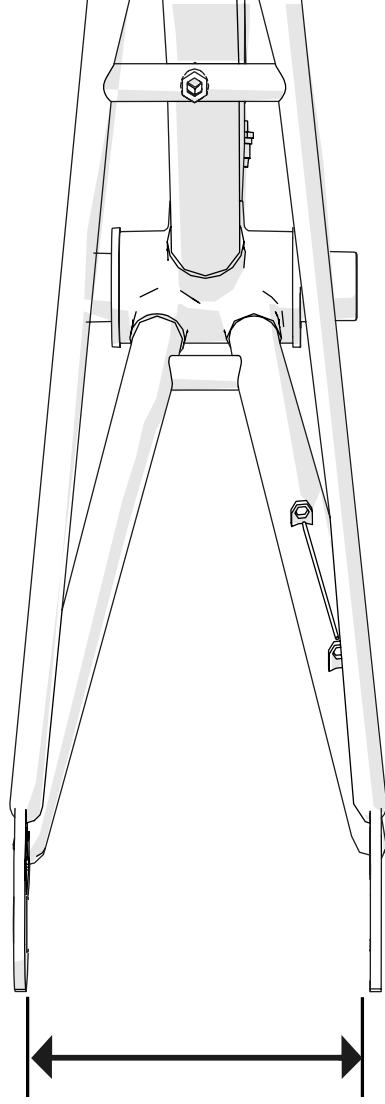


f. 6a



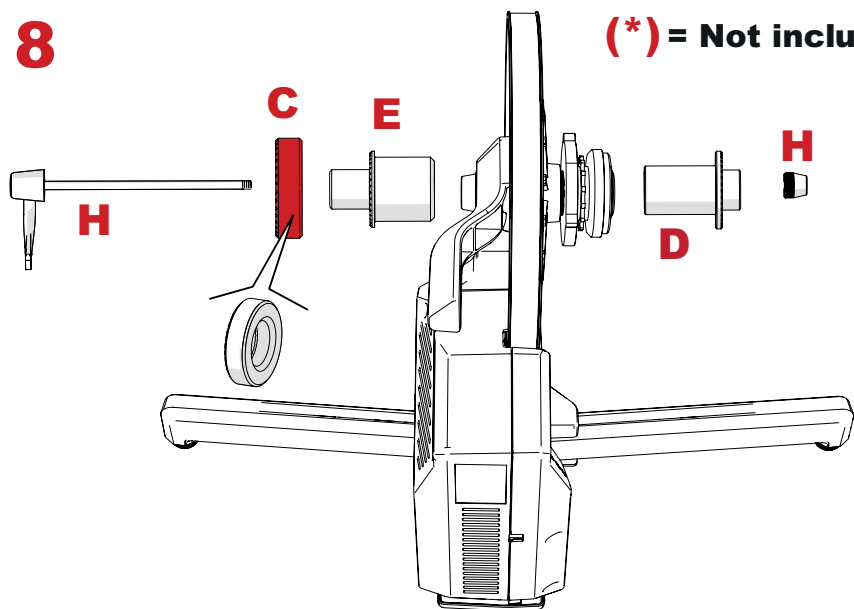
f. 6b

f. 7

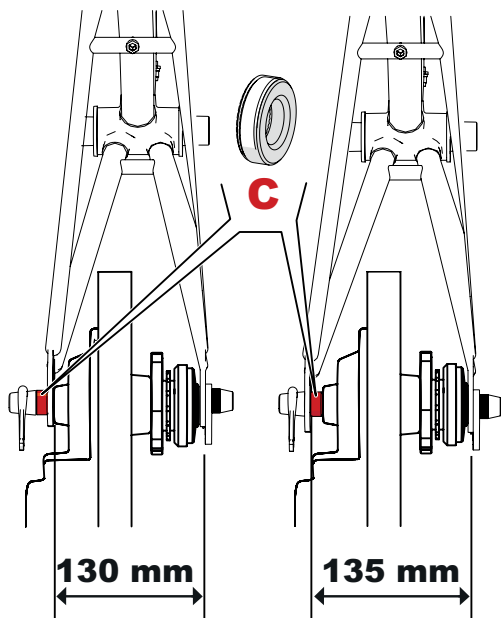
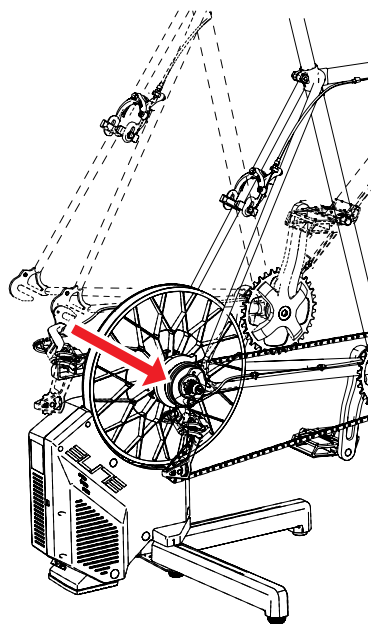


f. 8

(*) = Not included

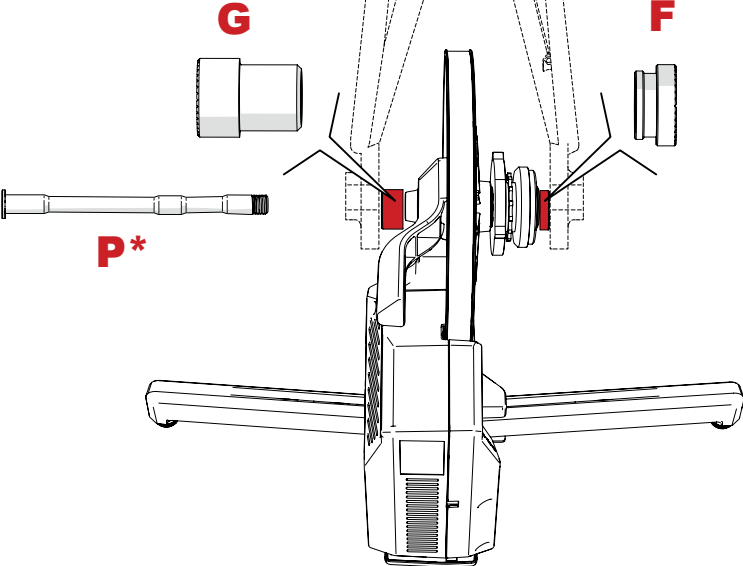


f. 9

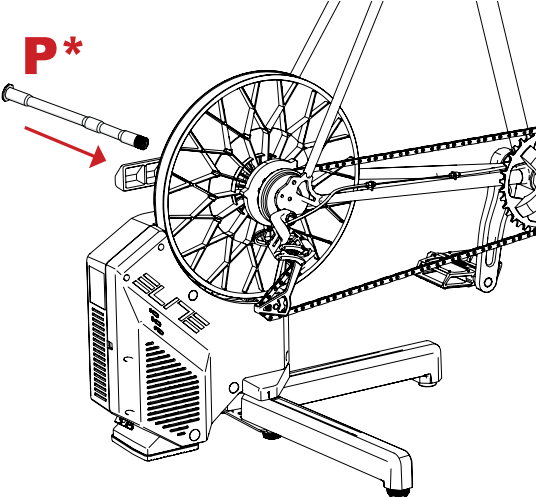


f. 10

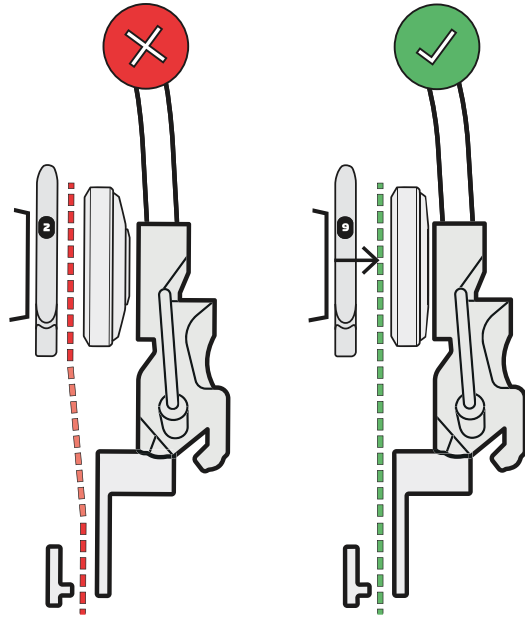
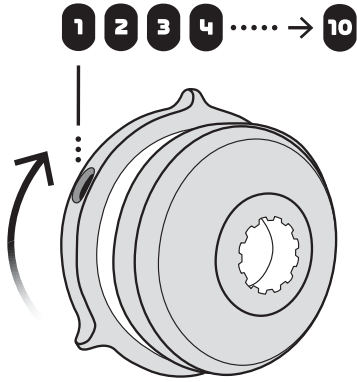
(*) = Not included



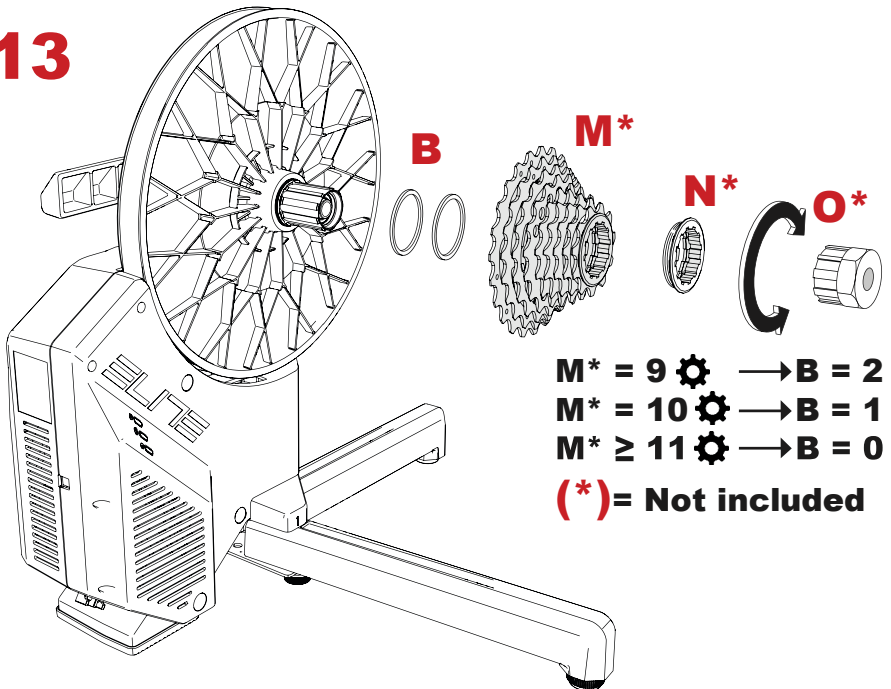
f. 11



f. 12



f. 13





"ISTRUZIONI ORIGINALI"

La lingua **ORIGINALE** delle istruzioni è l'italiano

SOMMARIO

DOCUMENTO E DESTINATARI	9
Struttura documento	9
Caratteristiche degli utilizzatori	9
CAMPO DI IMPIEGO	9
Uso normalmente previsto	9
Uso non consentito	9
SIMBOLI E SEGNALETICA	10
NORME DI RIFERIMENTO	10
DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE	10
Accuratezza del valore di potenza	10
POWER METER LINK (PML)	11
Simulazione della pendenza	11
Total Distance (Distanza totale)	12
Funzione "Easy Start"	12
Dati tecnici	12
Nome e lista dei componenti	12
AVVERTENZE DI SICUREZZA	12
TRASPORTO E IMBALLO	13
Trasporto e movimentazione	13
INSTALLAZIONE	13
Assemblaggio rullo di allenamento	13
Fissaggio bici/rullo con sgancio rapido	13
Fissaggio bici/rullo con sgancio rapido	14
Fissaggio bici/rullo con perno passante	14
Fissaggio bici/rullo con perno passante	14
Installazione di Zwift Click	15
Rimozione della bicicletta	15
Sostituzione Zwift Cog con cassetta pignoni	15
Compatibilità corpetto ruota libera	15
Sostituzione corpetto ruota libera	15
Installazione cassetta pignoni	15
FUNZIONAMENTO	16
Collegamento del rullo all'alimentazione	16
Led di stato	16
Software e connettività	16
Protocolli di trasmissione	16
Bluetooth Smart	17
Wi-Fi	17
Specifiche wireless	17
Modalità stand alone	17
Cadenza di pedalata	17
Cardiofrequenzimetro (Cardio Bridge)	18
MANUTENZIONE	18
Smaltimento del prodotto EU	18
Smaltimento del prodotto extra EU	18
NOTE GENERALI	18
Copyright	18
Modifiche ai prodotti	18
Dichiarazione di Conformità	149
Catalogo ricambi	151
Garanzia e manleva di responsabilità	152
Carta di assistenza	154

DOCUMENTO E DESTINATARI

Struttura documento

Queste istruzioni costituiscono una valida guida che permette di installare, utilizzare e mantenere il prodotto.

Le istruzioni sono suddivise in capitoli, come descritto nel sommario e le informazioni contenute sono in ordine di priorità.



Le presenti istruzioni NON possono tenere conto di aggiornamenti su prodotti e accessori di terzi e NON sostituiscono le regole dettate dal comune buonsenso.

Caratteristiche degli utilizzatori



Gli utilizzatori interagenti con il prodotto devono saper leggere e comprendere quanto descritto nelle istruzioni seguenti.

Gli utilizzatori interagenti con il prodotto:

- devono avere completa consapevolezza di ciò che stanno facendo ed avere capacità e/o addestramento adeguati;
- devono utilizzare attrezzi e dispositivi adeguati ed essere capaci di svolgere i compiti descritti nelle presenti istruzioni;
- devono essere maggiorenni o coadiuvati da un adulto; tenere lontano dalla portata dei bambini.
- NON devono fare uso di alcolici e/o stupefacenti e/o avere patologie non idonee all'uso del prodotto.
- NON devono avere capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte che precludano la loro incolumità e la sicurezza e NON devono comportarsi in modo deliberatamente autolesionista.

CAMPO DI IMPIEGO

Uso normalmente previsto

Il prodotto è un rullo di allenamento per ciclismo a trasmissione diretta con resistenza magnetica gestita elettronicamente.

La bicicletta non è parte della fornitura e deve essere fissata solidamente al prodotto ed utilizzata, come di seguito descritto. L'uso conforme del prodotto è subordinato alla corretta installazione e regolazione, nonché alla sua manutenzione.

Uso non consentito



Prima di iniziare ad utilizzare il prodotto, leggere attentamente le avvertenze di seguito elencate per la Vostra salute e sicurezza.

Non collegate il prodotto a biciclette o attrezzature non compatibili al campo di impiego.

Non ponete sul prodotto indumenti o altro materiale che possa impedire il raffreddamento del freno poiché per un utilizzo intensivo può generare alte temperature e innescare incendio.

Non utilizzate il rullo di allenamento senza prima sottoporvi ad un'accurata visita medico-sportiva, che certifichi il Vostro perfetto stato di salute.

Non scegliete modalità di allenamento estreme e/o incompatibili con le condizioni di salute, età e resistenza fisica dell'utilizzatore.

L'impostazione dei parametri deve essere visionata da un adulto esperto e responsabile.

Sebbene il prodotto simuli le condizioni di utilizzo su strada, verificare che la postura in bici sia corretta e confortevole.

Se durante l'allenamento avvertite sensazioni di particolare affaticamento o di dolore, interrompete immediatamente l'utilizzo del rullo di allenamento e consultate il Vostro medico.

SIMBOLI E SEGNALETICA

Sul manuale e/o in alcuni casi sul prodotto e/o l'imballo, vengono utilizzati alcuni simboli o cartelli, per enfatizzare o segnalare pericoli, obblighi, attenzioni o note.

Simbolo	Descrizione
	Divieto generico. Segnala il divieto di effettuare tale operazione o manovra
	Pericolo generico: Operazioni o situazioni pericolose, in cui gli utilizzatori o manutentori devono prestare molta attenzione.
	Obbligo di lettura: Le istruzioni devono essere sempre reperibili e non devono essere in alcun modo deteriorate.
	Note: Segnalazione di indicazioni particolarmente delicate necessarie.

NORME DI RIFERIMENTO

Norme internazionali e leggi Nazionali rispettate nella progettazione e costruzione del prodotto, nonché norme sulla sicurezza e ambienti per l'utilizzo del prodotto.

- EN 60204-1:2018 "Sicurezza del macchinario – Equipaggiamento elettrico delle macchine"
- EN IEC 61000-6-1:2019 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) Norme generiche - Immunità per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera"
- EN IEC 61000-6-3:2021 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) Norme generiche - Emissione per gli ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera"
- ETSI EN 300 328 V2.2.2 "Sistemi di trasmissione a larga banda. Apparecchi di trasmissione dati che operano nella banda 2,4 GHz"
- EN 62479:2010 "Valutazione della conformità di apparati elettrici ed elettronici di debole potenza alle restrizioni di base relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici"
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 1: requisiti tecnici comuni"
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 "Compatibilità elettromagnetica (EMC) per apparecchiature e servizi radio; Parte 17: condizioni specifiche per i sistemi di trasmissione dati a banda larga"
- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 "Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare"
- EN IEC 63000:2018 "Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici relativamente alla restrizione all'uso di sostanze pericolose"

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme

FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e

(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questo dispositivo è stato testato e ritenuto conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Questi limiti sono concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale.

DESCRIZIONE E CARATTERISTICHE

RIVO con Cog e Click è un rullo innovativo, che mantenendo le caratteristiche di prestazioni molto elevate dei rulli Elite, come l'ampio intervallo di potenze erogabili durante l'allenamento, l'estrema rotondità di pedalata e la compatibilità con standard di comunicazione aperti, aggiunge una nuova caratteristica: il Zwift Cog e Click.

Il Zwift Cog sostituisce il normale pacco pignoni del rullo con un dispositivo con un solo pignone. Ovviamente, avendo solo un pignone, impedisce la tradizionale cambiata meccanica, che però viene sostituita da un cambio di rapporto virtuale. Questa soluzione ha molti vantaggi: non c'è più il rumore e l'usura della cambiata, la cambiata immediata anche sotto massimo sforzo e compatibile con i cambi da 8 a 12 velocità/rapporti.

Inoltre, grazie al cambio Virtuale non c'è la necessità di avere un doppio comando, per deragliatore anteriore e posteriore, ma basta un semplice comando per una cambiata sequenziale (a 24 rapporti) molto più agevole.

Per gestire il cambio virtuale, abbiamo incluso il Zwift Click. Un piccolo dispositivo con due tasti (uno per aumentare il rapporto del cambio e l'altro per diminuirlo) che può essere facilmente applicato in qualsiasi posizione sul manubrio.

Caratteristiche tecniche:

Cog:

Pignone singolo da 18 denti

Click:

Comunicazione: Bluetooth

Alimentazione: batteria CR2032

Dimensioni del prodotto: 47 x 47 x 13 mm

Peso: 51 grammi

Durata della batteria: >100 ore

Cambio virtuale

Sali rapidamente e vola giù per le discese con una gamma completa di 24 marce virtuali silenziose e fluide tra cui scegliere. Il cambio virtuale funziona regolando la resistenza del trainer per emulare uno cambio di marcia attivato dal tuo Zwift Click.

Accuratezza del valore di potenza

Il dato di potenza che il rullo invia è il risultato di vari calcoli. Questi calcoli sono fatti tenendo conto principalmente della velocità a cui si sta pedalando, del freno del rullo e di altri fattori.

Al fine di migliorare la precisione, ogni rullo viene calibrato in Elite per ridurre il più possibile l'errore, ma ci sono alcuni

fattori che nel lungo tempo potrebbero modificarsi e ridurre la precisione della potenza.

Lo spindown è una procedura di calibrazione che permette al rullo di valutare eventuali variazioni dovute all'uso e compensarne la loro influenza sulla resistenza generata dal rullo.

Procedura:

È importante eseguire la calibrazione quando il rullo è stato riscaldato per almeno 10 minuti.

Per eseguire la procedura, lanciare il relativo comando dall'app o programma My E-Training e seguire le indicazioni. Il comando di avvio della procedura è all'interno della pagina delle impostazioni dell'app.

La procedura richiede di iniziare a pedalare ed aumentare la velocità fino ad un determinato valore.

Quando viene notificato di smettere di pedalare, smettere immediatamente.

Dopo pochi secondi la procedura notificherà che la calibrazione è avvenuta con successo.

Il valore di spindown viene memorizzato nel rullo, così da permettere l'invio dei valori di potenza sempre corretti ad ogni periferica collegata, anche a programmi / app / dispositivi di terze parti non Elite.

Note:

- la procedura di calibrazione precedentemente descritta può essere effettuata anche con altri programmi / app / dispositivi diversi da quelli Elite.

- mantenere i piedi sui pedali fino a quando la procedura è completa.

- se il rullo si connette all'ergometro della bicicletta (quando disponibile), le note sopracitate non sono più valide in quanto la potenza non è più calcolata ma misurata dal sensore che è presente sulla bici. Leggere il capitolo "Power Meter Link (PML)" per maggiori informazioni a riguardo.

Maggiori informazioni sull'esecuzione della calibrazione al sito support.elite-it.com.

POWER METER LINK (PML)

Il rullo implementa anche una funzione, chiamata Power Meter Link, che permette di avere dei dati di potenza molto più accurati.

Questa funzione permette al rullo di utilizzare un eventuale sensore di potenza Bluetooth presente sulla bici come sorgente della potenza.

In questo modo il rullo è più preciso in quanto i dati di potenza misurati dal sensore sono più precisi di quelli che il rullo è in grado di calcolare con le sue formule.

Nota: questa funzione non è utilizzabile se non c'è un sensore di potenza installato sulla bici.

UTILIZZO

Abilitazione / Disabilitazione

È possibile abilitare o disabilitare il PML tramite l'app Elite My E-Training. Tutte le versioni dell'app, supportano la possibilità di abilitare e disabilitare questa funzione.

Per abilitare/disabilitare il PML, avviare l'app e assicurarsi di aver fatto l'abbinamento con il rullo.

Andare su: Impostazioni – PML. Dopo qualche secondo appare l'attuale impostazione del rullo ed è possibile modificarla. Premere OK per salvare nel rullo la nuova impostazione.

Abbinamento

Una volta attivato il PML, il rullo al suo avvio cerca automaticamente per qualche secondo eventuali sensori di potenza presenti. Se ne trova uno, si collega ad esso e ne usa i dati. Per questo motivo è bene assicurarsi che il sensore di potenza stia trasmettendo prima di alimentare il rullo.

Inoltre una volta connesso, il rullo salverà il seriale del sensore di potenza per i successivi allenamenti.

In caso nella stanza ci siano più sensori di potenza, il rullo si collegherà al sensore di potenza con il segnale più forte, che normalmente sarà quello presente sulla bicicletta.

Allenamenti successivi

Le volte successive, ad ogni avvio il rullo cercherà di connettersi sempre al sensore con cui si è abbinato la prima volta. Qualora non riuscisse a connettersi al sensore o il sensore non fosse presente, il rullo userà i propri algoritmi per il calcolo della potenza.

Reset

Nel caso si volesse cambiare il sensore, è sufficiente alimentare il rullo facendo muovere la ruota (anche a mano) o facendo qualche pedalata, entro qualche secondo. Infatti, all'avvio, in caso la velocità sia maggiore di zero, il rullo resetterà il sensore salvato in memoria e incomincia la ricerca di un nuovo sensore, come se fosse la prima volta.

Quando il rullo resetterà il seriale del sensore di potenza, esegue 6 leggere vibrazioni per confermare l'avvenuta cancellazione.

Alternativamente è possibile resettare il rullo utilizzando l'app Elite My E-Training. Andare nella pagina Impostazioni – PML.

NOTE

- Questa funzione non è utilizzabile se non c'è un sensore di potenza installato sulla bici.

- Se il rullo si è connesso con il sensore sbagliato, è sufficiente resettare il sensore abbinato e ripetere l'operazione di abbinamento avendo l'accortezza di allontanare il sensore a cui non si vuole che il rullo si connetta.

- Se durante l'allenamento il rullo perde la connessione con il sensore di potenza, esso passa automaticamente all'uso delle formule per il calcolo della potenza. Nel frattempo continua a cercare di ristabilire la connessione con il sensore.

- Le vibrazioni della cancellazione sono molto leggere. Potrebbe essere necessario appoggiare la mano all'unità di resistenza per avvertirle.

- Nel caso di pedali / pedivelle, il rullo si aggancia a solo uno dei due. In questo caso, non è possibile predeterminare a quale pedale/pedivella si aggancia. Inoltre poiché in questo caso, ogni pedale/pedivella misura la potenza sviluppata dalla relativa gamba, il valore inviato è circa la metà di quello totale sviluppato dal ciclista. In questo caso, per un utilizzo corretto è necessario abilitare l'opzione "Potenza dimezzata" ("Half power") con l'app My E-Training (pagina Impostazioni >PML).

- Durante la ricerca iniziale dei sensori di potenza, il led blu lampeggia velocemente.

Simulazione della pendenza

Il rullo di allenamento simula la pendenza attraverso la variazione della resistenza. Questo sistema consente

di replicare fedelmente anche i minimi cambiamenti di pendenza, garantendo un'esperienza autentica sia in salita che in discesa. La modulazione graduale della resistenza del rullo rispecchia fedelmente le condizioni reali, evitando brusche e irrealistiche fluttuazioni che potrebbero compromettere l'efficacia dell'allenamento.

L'intervallo di potenza sviluppata dal ciclista che il rullo di allenamento riesce a frenare è molto ampio. È comunque possibile che ci siano condizioni estreme in cui la resistenza alla pedalata richiesta sia al di fuori dell'intervallo (troppo elevata o troppo bassa). In questi casi il rullo fornisce la massima o minima coppia frenante possibile e visualizza sul monitor l'effettiva potenza che sta producendo il ciclista e non quella teorica.



Quando la situazione richiede una coppia frenante maggiore di quella massima, il rullo continua a fornire la coppia frenante massima e di conseguenza non si sentirà aumentare ulteriormente la resistenza alla pedalata.

Total Distance (Distanza totale)

Funzionando come un contachilometri, il rullo sarà ora in grado di monitorare la distanza totale che percorri quando pedali sul rullo.

Il conteggio è visibile sull'app My E-Training ed è attivo sia quando utilizzi il rullo sui software sia quando lo usi in modalità stand-alone.

Funzione "Easy Start"

La funzione "Easy Start" agevola la ripresa dell'intervallo quando interrompi la pedalata per un breve lasso di tempo e sei in modalità ERG.

Con questa funzione, il rullo è in grado di azzerare in automatico il valore di resistenza dell'allenamento dopo che il ciclista ha interrotto la pedalata, offrendo all'utente qualche secondo in fase di ripresa per recuperare la sua cadenza prima di ritornare alla resistenza selezionata

Dati tecnici

Descrizione	Dati
Dimensioni prodotto installato (senza bicicletta)	52 x 70 x 49 cm
Dati alimentatore	Input: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Output: 12 V 1,5 A
Peso (senza bicicletta)	10 kg
Carico massimo sopportabile	110 kg

Il prodotto è studiato per l'utilizzo da parte di un solo ciclista o utilizzatore.

Nome e lista dei componenti (f. 1)

Componenti inclusi

Rif.	Descrizione	N.
A	Rullo di allenamento	1
B	Distanziale corpetto ruota libera	2
C	Adattatore carro	1

Rif.	Descrizione	N.
D	Adattatore destro sgancio rapido 130-135 mm	1
E	Adattatore sinistro sgancio rapido 130-135 mm	1
F	Adattatore destro perno passante 142 mm	1
G	Adattatore sinistro perno passante 142 mm	1
H	Sgancio rapido	1
L	Alimentatore	1
Q	Corpetto ruota libera	**
R	Dado di fissaggio corpetto	**
S	Gamba centrale	1
T	Gambe laterali	2
U	Staffa gambe	1
V	Vite TCEI M8x55	4
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Ghiera serraggio Cog	1

Componenti non inclusi

Rif.	Descrizione	N.
M	Cassetta pignoni	*
O	Estrattore cassetta pignoni	*
P	Perno passante	*

* non inclusi nella confezione

** già montati sul prodotto



Gli adattatori sono componenti di dimensioni ridotte e possono essere facilmente smarriti. Se il rullo viene spostato si consiglia di toglierli e conservarli nel proprio sacchetto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Utilizzare il prodotto solo per le applicazioni previste nel campo di impiego del prodotto.
- Prima di iniziare l'allenamento, posizionare il rullo in un luogo adatto, lontano da oggetti potenzialmente pericolosi (mobili, tavoli, sedie...) in modo da evitare ogni rischio di contatto involontario o accidentale con gli oggetti stessi.
- Verificare il corretto fissaggio della bicicletta sul rullo e la completa funzionalità dello sgancio rapido o del perno passante prima di ogni allenamento. La bicicletta dev'essere posizionata verticalmente e fissata in modo stabile sui supporti previsti come indicato nelle istruzioni. Qualora non fosse correttamente e stabilmente fissata, non procedere con l'allenamento.
- Il Costruttore non è responsabile di eventuali infortuni causati da malfunzionamenti dei componenti della bicicletta. Prestare attenzione in particolare al bloccaggio ed alla coppia di serraggio di tutti i componenti della bicicletta, in caso di dubbi far revisionare la bicicletta da un tecnico prima di installarla sul rullo di allenamento.
- Se sussistono vibrazioni anomale controllare e serrare bene tutte le viti o dadi presenti sul prodotto.
- Il prodotto è stato progettato e realizzato in modo da garantire la massima sicurezza degli utilizzatori e/o di

soggetti terzi ma è necessario evitare che persone, bambini o animali possano avvicinarsi al rullo durante l'utilizzo in quanto i componenti in movimento del rullo e della bicicletta possono produrre danni o ferite in caso di contatto.

- Evitare assolutamente di introdurre dita od oggetti all'interno delle fessure presenti nel prodotto in quanto vi è il rischio elevato di danneggiare il rullo e/o provocare danni anche gravi alle persone.

- Il rullo di allenamento non è dotato di un freno di emergenza, pertanto in base alla velocità acquisita può continuare a ruotare per inerzia per un certo periodo di tempo.

- Per un utilizzo intensivo e continuativo la struttura attorno al freno può raggiungere alte temperature. Attendere sempre che il freno si raffreddi prima di spostare o smontare il prodotto.

- Pur presentando zone che possono raggiungere alte temperature, sebbene protette, il rullo non va posizionato a contatto con elementi o liquidi infiammabili (es. carta, stracci, alcol, ecc...) che possono innescare incendio.

- Non ci sono componenti utilizzabili singolarmente all'interno.

- Poiché i piedini sono costruiti in materiale morbido antiscivolo, potrebbe verificarsi che durante l'uso lascino tracce di gomma sul pavimento.

- Non conservare il prodotto in luoghi bagnati o umidi, questo potrebbe danneggiare i componenti elettronici;

- Il Costruttore non è responsabile di eventuali malfunzionamenti con altri programmi / app / dispositivi non compatibili.

- L'utilizzo di altri ricevitori wireless, la presenza di linee elettriche ad alto voltaggio, semafori, linee ferroviarie elettriche, linee elettriche di autobus o tram, apparecchi televisivi, automobili, ciclo computer, attrezzature da palestra e telefoni cellulari nel raggio d'azione, possono essere causa di interferenze. Le interferenze potrebbero alterare o completamente inibire il funzionamento del prodotto. Evitare di esporre il prodotto alla luce diretta del sole per periodi prolungati.

- Non lasciare l'alimentatore collegato al rullo se non in uso
- Utilizzare solamente l'alimentatore in dotazione. La conformità del prodotto potrebbe venir meno se non viene utilizzato l'alimentatore fornito in dotazione.



Le avvertenze sopra elencate hanno carattere generale e non esaustivo di tutte le cautele che devono essere adottate per un utilizzo corretto e sicuro del rullo di allenamento, di cui l'utente è responsabile in via esclusiva.

TRASPORTO E IMBALLO

Trasporto e movimentazione

Il prodotto è imballato a regola d'arte, in modo da proteggerlo da urti e intemperie, ciò nonostante va trasportato con cura e sollevato da una o più persone in base al suo peso.

La prima operazione da fare una volta aperti gli imballi, è un controllo generale delle parti che compongono il prodotto; verificare che siano presenti tutti i componenti necessari e le loro perfette condizioni.



Rammentiamo che gli elementi dell'imballo (cartone, cellophane, punti metallici, nastro

adesivo, ecc...) possono tagliare e/o ferire se non maneggiati con cura. Essi vanno rimossi con opportuni mezzi e non lasciati in balia di persone non responsabili; lo stesso dicasi per gli attrezzi utilizzati per la rimozione degli imballi, installazione o manutenzione (forbici, cacciaviti, pinze, ecc...).

Si consiglia di conservare l'imballaggio al fine di garantire la protezione del prodotto durante eventuali trasporti successivi.

Qualora il prodotto debba essere spedito per assistenza o altri motivi, un corretto imballaggio è fondamentale:

- staccare il cavo d'alimentazione;
- riporre il prodotto all'interno della sua confezione originale, se possibile, altrimenti assicurarsi di utilizzare un imballaggio adeguato.

Durante le spedizioni i pacchi sono spesso sottoposti a maltrattamenti e urti molto forti, quindi imballi non sufficientemente resistenti, diversi da quello originale, rischiano di danneggiare irrimediabilmente il rullo. Tale tipo di danneggiamento non è coperto dalle condizioni di garanzia.



Prima di spedire il rullo o qualunque altra sua componente in assistenza, consultare il Costruttore o il Vostro rivenditore.

Eventuali invii non concordati potranno essere respinti.

INSTALLAZIONE

Assemblaggio rullo di allenamento

- Disimballare il rullo di allenamento A.
- Poggiare il rullo di allenamento A orizzontalmente.
- Fissare la staffa gambe U e la gamba centrale S con 2 viti M8x55 V con forza di serraggio 5 N/m (f. 2)
- Inserire gambe laterali T (f. 3).
- Avvitare le viti V fino a frizionare le gambe laterali permettendo la rotazione delle stesse (f. 4).
- Aprire fino a massima apertura le gambe laterali (f. 5).
- Serrare i volantini di sicurezza (f. 6a).
- Regolare la stabilità del rullo di allenamento avvitando o svitando i piedini regolabili (f. 6b).
- Attenzione! Le gambe laterali (Rif. T) devono potersi aprire e chiudere in modo agevole.

Compatibilità carro posteriore (f. 7)

Il rullo è compatibile con biciclette che hanno un carro posteriore con le seguenti misure:

Tipo di fissaggio	Misura carro	Compatibilità
 Sgancio rapido Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	optional - cod. 1014330
 Perno passante Ø 10 mm	135 mm	optional - cod. 1014306

Tipo di fissaggio	Misura carro	Compatibilità
 Perno passante Ø 12 mm	135 mm	optional - cod. 1014306
	142 mm	
	148 mm	optional - cod. 1014303
	157 mm	optional - cod. 1014346

Fissaggio bici/rullo con sgancio rapido (f. 4)

- Se necessario allentare il freno posteriore della bicicletta.
- Posizionare la catena sul pignone e la corona più piccoli.
- Rimuovere la ruota posteriore.
- Per bici con carro 130-135 mm (5,1-5,3 inch) installare l'adattatore destro D e l'adattatore sinistro E sul rullo.
- Inserire lo sgancio rapido H e l'adattatore carro C sul foro dell'albero del rullo.
- Utilizzando le leve del cambio, spostare la catena sulla corona anteriore più piccola e sul pignone posteriore intermedio.
- Posizionare la bicicletta sul rullo inserendo la catena sull'unico pignone presente.
- Inserire completamente i forcellini del carro posteriore sull'estremità dell'albero del rullo (f. 5) prestando attenzione a posizionare correttamente l'adattatore carro C a seconda della larghezza carro della propria bicicletta:
- Adattatore carro C esterno per bici con carro 130 mm.
- Adattatore carro C interno per bici con carro 135 mm.



La faccia zigrinata dell'adattatore carro C deve essere rivolta contro i forcellini del carro:

- Fissare stabilmente la bicicletta al rullo chiudendo con una coppia di serraggio adeguata lo sgancio rapido H per assicurare un corretto serraggio. La pressione ottenuta deve consentire di mantenere bloccati i forcellini del carro alla struttura del rullo.
- Assicurarsi di aver fissato correttamente la bicicletta al rullo. Qualora la bicicletta non risultasse stabilmente fissata al rullo, regolare lo sgancio rapido H per esercitare una maggiore forza.

Fissaggio bici/rullo con perno passante (f. 6)

- Per bici aventi perno passante Ø12 mm (ø 0.47 inch) e carro da 142 mm (5,6 inch) inserire l'adattatore sinistro G e avvitare l'adattatore destro F.
- Se necessario allentare il freno posteriore della bicicletta.
- Posizionare la catena sul pignone e la corona più piccoli.
- Rimuovere il perno passante P dalla ruota posteriore.
- Rimuovere la ruota posteriore.
- Utilizzando le leve del cambio, spostare la catena sulla corona anteriore più piccola e sul pignone posteriore intermedio.
- Posizionare la bicicletta sul rullo inserendo la catena sull'unico pignone presente.
- Allineare il foro sui forcellini del carro posteriore alle estremità dell'albero del rullo; In caso di difficoltà farsi aiutare da un'altra persona.
- Inserire il perno passante nei forcellini e nel foro dell'albero (f. 7);

- Fissare stabilmente la bicicletta al rullo di allenamento serrando il perno passante P. Il serraggio ottenuto deve consentire di mantenere bloccati i forcellini del carro posteriore alla struttura del rullo.



E' consigliabile procedere con il serraggio lentamente, rispettando le istruzioni del Costruttore della bicicletta.

- Assicurarsi di aver fissato correttamente la bicicletta al rullo. Qualora la bicicletta non risultasse stabilmente fissata al rullo, verificare il serraggio del perno passante.
- Ora potete cominciare a pedalare. Si consiglia di pedalare molto lentamente e gradualmente prendendo confidenza con il prodotto e le sue funzionalità.
- Se si avverte qualche rumore dalla catena, è possibile regolare lo Zwift Cog ruotando la ghiera che ha 10 livelli di regolazione; se questa regolazione non fosse sufficiente, cambiare il rapporto posteriore in modo da allineare la catena al Zwift Cog.
- Per un funzionamento ottimale è necessario far scorrere la catena il più dritto possibile (f. 8).



Una volta montata la bici sul rullo con il Cog e scelto il rapporto posteriore, non usare il cambio della bicicletta durante l'allenamento con il Cog ma utilizzare il cambio virtuale con il Click.

Installazione di Zwift Click

- Zwift Click consente di cambiare marcia virtualmente se abbinato a uno Zwift Cog. Dopo aver montato la bici sul trainer, seguire i seguenti passaggi per installare Zwift Click:
- aprire la scatola dello Zwift Click e rimuovere tutti gli elementi dall'interno.
 - posizionare Zwift Click sul lato liscio del supporto (disco di gomma).
 - posizionare Zwift Click e il supporto nella posizione preferita sul manubrio.
 - selezionando la misura che meglio si adatta al manubrio, allungare uno degli elastici di fissaggio in gomma attorno al manubrio e agganciarlo al gancio rivolto diagonalmente.
 - tendere il secondo elastico in gomma attorno al manubrio e agganciarlo ai restanti due ganci.

Rimozione della bicicletta

- Aprire lo sgancio rapido H (oppure svitare e rimuovere il perno passante P) e rimuovere la bicicletta dal rullo.
- Per il trasporto o per ridurre gli ingombri quando non si utilizza il rullo ripiegare le gambe laterali.



Gli adattatori sono componenti di dimensioni ridotte e possono essere facilmente smarriti. Se il rullo viene spostato si consiglia di toglierli e conservarli nel proprio sacchetto.

Eventuali parti di ricambio sono disponibili sul sito <https://www.shopelite-it.com/> o contattando il rivenditore.

Sostituzione Zwift Cog con cassetta pignoni

Qualora si volesse utilizzare il proprio rullo nel modo tradizionale con una cassetta pignoni è possibile rimuovere il dispositivo Cog dal Rullo e sostituirlo con un pacco pignoni, in questo modo il rullo diventerà compatibile al 100% con i

software di allenamento.

Per sostituire lo Zwift Cog con una cassetta pignoni è necessario svitarne la ghiera di fissaggio N con l'estrattore O (f. 1).

Compatibilità corpetto ruota libera

Il prodotto viene fornito dal Costruttore con preinstallato un corpetto ruota libera compatibile con le seguenti trasmissioni:

Velocità	Trasmissione bici	Compatibilità
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	optional - cod. 1014315
	SRAM® XD/XDR	optional - cod. 1014279

Sostituzione corpetto ruota libera (f. 13)

Se per la Vostra bicicletta è necessario utilizzare un corpetto ruota libera di tipologia differente da quello fornito con il rullo, sostituirlo con un modello compatibile tra quelli forniti dal Costruttore:

- Svitare il dado di fissaggio **R** utilizzando una chiave da 17 mm.
- Estrarre il corpetto ruota libera **Q** dall'albero del rullo.
- Inserire completamente il nuovo corpetto compatibile sull'albero.
- Serrare il dado di fissaggio **R** utilizzando la chiave 17 mm con una coppia di serraggio di 5Nm (44in-lbs).



Non cercare di adattare o utilizzare cassette non compatibili con il corpetto ruota libera installato!

Installazione cassetta pignoni (f. 8)



La cassetta pignoni non viene fornita con il prodotto. Il Cliente deve acquistare una cassetta pignoni compatibile con la propria trasmissione, identica per tipologia e numero di rapporti a quella installata sulla ruota posteriore della bicicletta.

- Assemblare la cassetta pignoni **M** sul corpetto ruota libera **Q** allineando i profili scanalati.

- Solitamente sono necessari n. 2 distanziali **B** per le cassette da 9 velocità, n.1 distanziale per le cassette da 10 velocità e nessun distanziale per la cassette da 11/12 velocità. A seconda della marca della cassetta utilizzata potrebbero esserci delle differenze rispetto a quanto sopra riportato, in caso di dubbi verificare con il fornitore della cassetta pignoni il numero di distanziali necessari.

- Utilizzando una chiave dinamometrica abbinata all'estrattore **O** serrare la ghiera di fissaggio **N** fornita in dotazione al pacco pignoni sul corpetto ruota libera con coppia di serraggio adeguata.

Inquadra il qr code per visualizzare il video:



Attenersi rigorosamente alle istruzioni di montaggio del Costruttore della cassetta pignoni per quanto riguarda specifiche tecniche d'assemblaggio, eventuali ulteriori distanziali e coppie di serraggio.



Una volta fissata la cassetta sul trainer e si ha necessità di rimuovere il corpetto ruota libera: utilizzare il KIT CHIAVE + DADO DESTRO ROTANTE apposito per lo smontaggio acquistabile sul sito www.shopelite-it.com.



In caso di dubbi o se non siete in grado di assemblare la cassetta pignoni contattate il Costruttore o il rivenditore.



La garanzia non risponde per danni causati alla bicicletta e/o al rullo di allenamento in caso d'assemblaggio non corretto.

FUNZIONAMENTO

Collegamento del rullo all'alimentazione

Il prodotto viene alimentato tramite un alimentatore **L** (fornito nella confezione).

Inserire l'alimentatore nella presa elettrica e il connettore nell'apposita presa ubicata sul retro del rullo (f. 1), una leggera vibrazione indica che il sistema si sta portando nella posizione iniziale, l'operazione può durare fino a 15 sec. Bloccare il cavo dell'alimentatore **L** al gancio reggicavo.

Led di stato

Il rullo invia i dati di velocità, cadenza di pedalata e potenza sviluppata tramite i protocolli Bluetooth e Wi-Fi.

Nella scheda elettronica sono presenti 3 LED che identificano lo stato di alimentazione e funzionamento della scheda stessa, oltre che notificare quale protocollo si sta utilizzando:

Rosso = identifica l'alimentazione del trainer.

- Spento = il rullo non è alimentato o è in modalità di risparmio energetico

- Lampeggiante = aggiornamento del firmware del sistema di controllo del rullo.

- Acceso = il rullo è alimentato.

Blu = identifica il funzionamento del rullo con il protocollo Bluetooth.

- Lampeggiante lento = in attesa di una connessione.

- Lampeggiante veloce = in ricerca di un sensore (vedasi capitolo "Power Meter Link", "Cadence Bridge" e "Cardio Bridge")

- Acceso = Il rullo sta trasmettendo utilizzando il protocollo Bluetooth.

Bianco = identifica il funzionamento del rullo con il protocollo Wi-Fi.

- Lampeggiante veloce = aggiornamento del firmware via Wi-Fi.

- Acceso = il rullo sta trasmettendo utilizzando il protocollo Wi-Fi.

Software e connettività

RIVO with Cog & Click supporta il protocollo "Zwift Protocol" quindi con questo tipo di trasmissione funzionerà correttamente solo con tutti i software di allenamento che supportano il protocollo "Zwift Protocol".

RIVO with Cog & Click, supporta comunque anche i protocolli Wi-Fi e FTMS Bluetooth e potrà essere utilizzato anche con i software che non supportano il protocollo "Zwift Protocol", ma il funzionamento sarà limitato perché non sarà possibile modificare il rapporto di trasmissione con il Click.

Per poter usare anche i software che non implementano il protocollo Zwift è necessario installare un pacco pignoni al posto del Zwift Cog. Consultare il paragrafo "Sostituzione Zwift Cog con cassetta pignoni" per dettagli sull'operazione.

Con cassetta pignoni

Il prodotto per essere utilizzato in tutte le sue funzionalità, richiede di essere interfacciato con un software su: personal computer (Windows, Mac), dispositivo mobile (iOS e Android) o con ciclo computer con tecnologia Bluetooth o Wi-Fi.

L'utilizzo degli standard Bluetooth e Wi-Fi, consente larga compatibilità con tutti i programmi e app presenti sul mercato e in particolare con il software **Elite My E-Training (via Bluetooth)**, disponibile per PC Windows, Mac, iOS e Android.

Il software o app **Elite My E-Training** permette una grande varietà di modalità di allenamento / test ed è quindi adatto a tutti i tipi di ciclisti, dal neofita al professionista.

L'app è disponibile sul App Store (versione iOS) e Google Play (versione Android), mentre la versione per Windows PC e Mac è disponibile sul sito www.elite-it.com.

Le principali funzioni sono:

- Allenamenti con i video
- Programmi di allenamento personalizzati
- Allenamenti con Google maps
- Salvataggio, importazione ed esportazione dati.

È comunque possibile utilizzare un software di terze parti che sia compatibile con gli standard di comunicazione del rullo. Sul mercato ci sono molti programmi / app / periferiche in grado di connettersi con il prodotto.

Seguire le indicazioni del programma / app / periferica per la corretta connessione con il rullo.

Prima di utilizzare qualsiasi app ed iniziare la procedura di connessione, verificare che il rullo sia alimentato, e che non sia in modalità di risparmio energetico.

La scheda elettronica del rullo ha dei led che indicano lo stato del rullo. Consultare l'apposito paragrafo per una spiegazione dettagliata.

Protocolli di trasmissione

Il prodotto utilizza diversi protocolli di trasmissione per interagire ed inviare i dati a programmi / app / dispositivi.



Verificare con il produttore dell'app / programma / dispositivo la compatibilità con uno o più di questi protocolli.

Bluetooth

"Servizio Fitness Machine – Indoor Bike" (FTMS):

Questo servizio permette al programma / app / dispositivo compatibile di ricevere i dati dell'allenamento e variare la resistenza del rullo. Con questo servizio è possibile una completa interazione con il rullo.

"Servizio Speed&Cadence" (Velocità&Cadenza)*:

Questo servizio permette l'invio dei dati di velocità e cadenza di pedalata. Questo servizio non permette l'interazione con un programma / app / dispositivo.

Attenzione: se il programma / app / dispositivo utilizza il servizio Speed&Cadence per la ricezione della velocità, è necessario impostare un valore di circonferenza della ruota pari al valore reale della ruota diviso per 24,6. Esempio: se la circonferenza della ruota è di 2095 mm, allora il valore da inserire come circonferenza è pari a $2095 / 24,6 = 85$ mm.

"Servizio Power" (Potenza): Questo servizio permette l'invio del dato di potenza che il ciclista sta sviluppando. Questo non permette l'interazione con il programma / app / dispositivo.

Se il programma / app / dispositivo prevede la possibilità di impostare la circonferenza della ruota, è necessario impostare questo valore come descritto per il Servizio Speed&Cadence (Velocità&Cadenza).

Nella maggior parte dei casi, smartphone e tablet dispongono già di connettività Bluetooth e quindi non necessitano alcun componente aggiuntivo per poter comunicare con il prodotto. Potrebbe essere che periferiche più datate non siano compatibili. Verificare con il produttore la compatibilità con Bluetooth.



Il prodotto è fornito di Bluetooth a doppio canale. Quando il rullo è collegato ad un dispositivo, è quindi possibile connetterlo ad un secondo dispositivo sempre Bluetooth.

Wi-Fi

Introduzione: il rullo introduce un protocollo di trasmissione radio Wi-Fi che si aggiunge al Bluetooth.

Attraverso il modulo Wi-Fi, il rullo aggiunge 2 nuove funzionalità:

- aggiornamento automatico via Wi-Fi
- utilizzo del protocollo Dircon (TCP/IP) via Wi-Fi, per la trasmissione e ricezione dei dati con i vari programmi di allenamento

Aggiornamento Wi-Fi: il rullo può essere connesso alla rete tramite Wi-Fi.

Per associare il rullo alla rete occorre eseguire la procedura guidata sull'app My E-Training: "menu impostazioni - Configurazione Wi-Fi".

L'App guiderà l'utente nel processo di configurazione.

NOTA: il rullo supporta la banda di frequenze 2,4GHz, per la trasmissione dei dati via Wi-Fi. Assicurarsi che il router supporti questa banda di frequenze.

La Password per l'accesso alla rete del modem deve essere al massimo di 32 caratteri, qualora dovesse superare questo limite occorrerà reimpostare sul router una password di lunghezza idonea affinché il rullo possa connettersi.

Una volta connesso in rete il rullo può aggiornare il firmware in modo automatico, verificando periodicamente se sono disponibili nuovi firmware.

Quando Elite rilascia un nuovo firmware, il rullo si conatterà automaticamente al server Elite e scaricherà l'aggiornamento, in questa fase il led lampeggerà velocemente con colore bianco. È possibile anche disabilitare l'aggiornamento automatico nel menù "impostazioni - Configurazione Wi-Fi".

Protocollo trasmissione dati WiFi

Il rullo permette di connettersi a tutti i software che supportano il protocollo Dicon via Wi-Fi. Attraverso questo protocollo, il trainer trasmetterà le informazioni e riceverà i comandi dal programma di allenamento.

Specifiche wireless

Descrizione	Dati
Frequenze di trasmissione	da 2400 a 2483.5 MHz
Protocolli	Rullo: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Distanza di trasmissione in campo libero	10 m
Potenza trasmissione Bluetooth	Rullo: 0 dB
	Click: -6 dB
Potenza trasmissione Wi-Fi	20 dB

Modalità stand alone

Il rullo permette di eseguire un allenamento con funzionalità ridotte, anche quando non è connesso ad un software o app. In questa modalità esistono due differenti tipi di funzionamento:

- Stand Alone con rullo alimentato
- Stand Alone con rullo non alimentato

Stand alone con rullo alimentato

In questa modalità il freno del rullo simula una pendenza. Il valore della pendenza simulata è impostabile tramite l'app My E-Training. Il rullo mantiene questa impostazione anche quando non connesso con un software o app.

Il valore della pendenza è impostabile in percentuale dall'utente nell'intervallo da 0% fino a +18%.

Per un approfondimento di questa modalità di funzionamento, visitare il sito di supporto support.elite-it.com.

Stand alone con rullo non alimentato

Quando il rullo non è alimentato, esso non è in grado di variare la coppia frenante né di inviare le informazioni dell'allenamento, ma è comunque possibile allenarsi.

In questa modalità la resistenza generata dal rullo aumenta con la velocità in base ad un valore in una scala da 1 a 16.

Per modificare il livello predefinito della coppia frenante è necessario connettersi con l'app My E-Training con il rullo alimentato. Una volta impostato il valore desiderato, il rullo quando non è alimentato utilizzerà il valore impostato.

Per un approfondimento di questa modalità di funzionamento, visitare il sito di supporto support.elite-it.com.

Cadenza di pedalata

Il rullo rileva la cadenza di pedalata con un sistema innovativo chiamato sensorless (senza sensore), basato sul rilevamento delle oscillazioni della velocità.

In particolari condizioni limite, come a bassa resistenza o a cadenza elevata, il valore di cadenza restituita potrebbe essere inaccurato.

Cadence Bridge

La funzionalità Cadence Bridge permette di connettere al rullo un sensore di cadenza esterno e trasmettere il dato della cadenza nel protocollo standard FTMS Bluetooth.

I sensori di cadenza compatibili sono: Sensori

Velocità&Cadenza (Speed&Cadence), sensori Cadenza (Cadence) e i sensori di potenza che inviano il valore della cadenza.

La funzione permette al rullo di avere un ruolo di concentratore delle informazioni provenienti da sensori esterni per facilitare la connessione tra il software/app e il sistema rullo/sensori.

La modalità Cadence Bridge si può attivare tramite app My E-Training. Quando il rullo riceve il comando, inizia una ricerca di un sensore di cadenza tramite il protocollo Bluetooth, associandosi al dispositivo più vicino.

Durante la procedura di ricerca il led blu sulla scheda del rullo lampeggia.

L'esito della ricerca verrà segnalato sull'app My E-Training. Tramite app è possibile disassociare il sensore di cadenza dal rullo.

Cardiofrequenzimetro (Cardio Bridge)

La funzionalità Cardio Bridge permette di connettere un cardiofrequenzimetro al rullo e trasmettere il dato della frequenza cardiaca nel protocollo standard del rullo FTMS Bluetooth.

La funzione Cardio Bridge permette quindi al rullo di avere un ruolo di concentratore delle informazioni provenienti da sensori esterni per facilitare la connessione tra il software/app e il sistema rullo/sensori.

La modalità Cardio Bridge si può attivare tramite app My E-Training. Quando il rullo riceve il comando, inizia la ricerca di un cardiofrequenzimetro tramite il protocollo Bluetooth, associandosi al dispositivo più vicino.

Durante la procedura di ricerca il led blu sulla scheda del rullo lampeggia.

L'esito della ricerca verrà segnalato sull'app My E-Training. Tramite app è possibile disassociare la fascia cardio dal rullo.

MANUTENZIONE



Prima di procedere a qualunque operazione di manutenzione o pulizia, fermare il funzionamento del rullo e disconnettere la spina di alimentazione ed attendere almeno 20 minuti, in modo che si raffreddi il freno.

- pulire con un panno il rullo dopo ogni allenamento prevenendo così il deposito di polvere e di sudore;
- non eseguire nessuna operazione di pulizia della bicicletta o della catena quando la bicicletta è montata sul rullo in quanto i detergenti potrebbero danneggiare irreparabilmente i cuscinetti o altri organi meccanici interni;
- È possibile che dopo vari utilizzi o dopo allenamenti estremamente intensi si riduca la tensione della cinghia di trasmissione, il fenomeno si potrebbe percepire sotto forma di slittamenti.



Il tensionamento della cinghia deve essere effettuato solo con approvazione del Costruttore.

Smaltimento del prodotto EU

Questo prodotto è conforme alle Direttive EU 2002/95/CE and 2003/108/CE.



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

Il Cliente dovrà pertanto smaltire il prodotto, giunto a fine vita, negli idonei centri di raccolta differenziata per lo smaltimento dei rifiuti elettronici oppure riconsegnarlo al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

La corretta raccolta differenziata contribuisce a preservare l'ambiente in cui viviamo, la salute pubblica e consente il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composto.

Smaltimento del prodotto extra EU

Se si desidera smaltire il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi su norme e metodo di conferimento.



Il Costruttore declina ogni responsabilità per danni arrecati all'ambiente e per i sistemi utilizzati per lo smaltimento dei materiali costituenti il prodotto o materiali destinati al suo utilizzo.

NOTE GENERALI

Copyright

Nessuna delle parti di queste istruzioni può essere riprodotta o trasmessa senza l'autorizzazione scritta del Costruttore.

Il software del prodotto e il relativo codice sono di proprietà del Costruttore.

Le istruzioni e i suoi allegati non possono sostituire le carenze culturali o professionali del Cliente, per cui chi interagisce con il prodotto deve essere certo di interpretare correttamente quanto esposto nella documentazione.

Modifiche ai prodotti

Ogni modifica deve essere autorizzata per iscritto dal Costruttore.

Il Costruttore, in funzione dell'aggiornamento tecnologico, si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza obbligo di notifica preventiva al Cliente per:

- a) modifiche che non influiscano negativamente sulle prestazioni del prodotto;
- b) modifiche necessarie per soddisfare o migliorare le specifiche di prodotto;
- c) modifiche necessarie all'adeguamento ai requisiti di legge o regolamentari applicabili.

Il Costruttore si riserva inoltre il diritto di fornire i prodotti con tali miglioramenti senza alcun obbligo o responsabilità di apportare le stesse modifiche ai prodotti precedentemente commercializzati. Si riserva inoltre il diritto di modificare: costi, sigle, disponibilità di modelli e componenti secondo le condizioni di mercato.



Oltre alle istruzioni troverete in fondo al documento i seguenti allegati:

Dichiarazione di Conformità

Catalogo ricambi

Garanzia e manleva di responsabilità

Carta di assistenza



"ORIGINAL INSTRUCTIONS" ITALIAN IS THE ORIGINAL LANGUAGE OF THESE INSTRUCTIONS

SUMMARY

DOCUMENT AND RECIPIENTS.....	51
Document structure	51
Users characteristics	51
FIELD OF APPLICATION	51
Regular use	51
Unauthorized use.....	51
SYMBOLS AND SIGNAGE.....	52
REFERENCE STANDARDS	52
DESCRIPTION AND FEATURES	52
Power value accuracy.....	52
Power Meter Link (PML)	53
Gradient simulation.....	53
Total Distance	54
"Easy Start" Function.....	54
Technical specs	54
Name and list of components	54
SAFETY WARNINGS.....	54
TRANSPORTATION AND PACKAGING	55
Transportation and handling	55
INSTALLATION.....	55
Training roller assembly.....	55
Fastening bike/roller with quick release.....	55
Fastening bike/roller with thru-axle	56
Installing Zwift Click	56
Removing the bicycle.....	56
Replacement of Zwift Cog with pinion box.....	56
Freehub body compatibility.....	56
Freehub body replacement.....	57
Sprocket cassette installation	57
OPERATIONS	57
Connecting the home trainer to a power source.....	57
Status LED light.....	57
Software and connectivity.....	57
Transmission protocols.....	58
Bluetooth.....	58
Wi-Fi	58
Stand-alone mode	58
Pedalling cadence	59
Heart rate monitor (Cardio Bridge)	59
MAINTENANCE	59
EU product disposal.....	59
Extra EU product waste collection	59
GENERAL NOTES.....	60
Copyright	60
Changes to the products.....	60
Declaration of conformity	149
Spare parts catalog.....	151
Warranty and release from liability.....	152
Assistance card	154

DOCUMENT AND RECIPIENTS

Document structure

These instructions represent a useful guide to install, use and maintain the product.

Instructions are divided into chapters, as indicated in the summary, and the info contained therein are ordered by priority.



These instructions DO NOT consider updates on third party products and accessories and DO NOT replace common sense.

Users characteristics



Any user interacting with the product must be able to read and understand what is indicated in the following instructions.

Users interacting with the product:

- must be totally aware of what they are doing and have adequate training and/or abilities;
- must use adequate tools and devices and be able to conduct the operations described in these instructions;
- must be of legal age or supported by an adult; keep away from children.
- must NOT use alcohol and/or drugs and/or have illnesses that hamper the use of the product.
- must NOT have reduced physical, sensorial or mental capabilities that would preclude their safety and must NOT deliberately self-harm.

FIELD OF APPLICATION

Regular use

The product is a direct transmission cycling home trainer with electronically managed magnetic resistance.

Bicycle does not come with the product and must be securely fastened and used on the home trainer as described below.

Compliant use of the product is subject to proper installation and adjustment, as well as to its maintenance.

Unauthorized use



For your own health and safety, read these instructions carefully before using the product.

Do not connect the product to bicycles or devices that are not compatible with your desired application.

Do not lean on the product any item of clothing or other items that might prevent the brake from cooling down, as any intense use might generate high temperatures and thus start a fire.

Do not use the home trainer without first undergoing an accurate sports physical examination certifying your perfect state of health.

Do not select training modes that are either too extreme or incompatible with the health, age and physical prowess of the user.

Setting parameters must be overseen by an experienced and responsible adult.

Even though the product simulates road-like conditions, make sure your posture on the bicycle is proper and comfortable.

Should you experience any discomfort or pain while working out, stop using the home trainer right away and consult your physician.

SYMBOLS AND SIGNAGE

On the manual and/or in some cases on the product and/or its packaging some symbols or panels are used to highlight or indicated dangers, obligations, warnings or notes.

Symbol	Description
	General warning. It prohibits from conducting said operation or maneuver
	General danger: Dangerous operations or situations, where the users or maintainers must be extra careful.
	Obligation to read: Instructions must always be at hand and must not be damaged in any way.
	Notes: It indicates particularly sensitive necessary instructions.

REFERENCE STANDARDS

International standards and National laws respected in the design and construction of the product, as well as safety and environmental standards for use of the product.

Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU

RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863

European Ecodesign Directive: Directive 2009/125/EC + EC Regulation No. 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device must not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that could cause undesired operation.
- This device has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

DESCRIPTION AND FEATURES

The Rivo with Cog and Click is an innovative roller, which while maintaining the very high performance characteristics of the Elite rollers, such as the broad braking torque range, direct and precise measurement of the power developed by the cyclist, extreme roundness of pedalling and compatibility with open communication standards, adds a new feature: the Zwift Cog and Click.

The Zwift Cog replaces the regular roller sprocket cassette with a single sprocket device. Obviously, having only one sprocket prevents the traditional mechanical gearbox shift, which is replaced by a virtual ratio gearbox shift.

This solution has many advantages: it avoids the noise and wear of the gearbox shift, and provides an immediate gearbox shift even under maximum effort as well as being compatible with 8 to 12 speed/gear ratio.

In addition, thanks to the Virtual gearbox there is no need to have a double control, for front and rear derailleur, instead a simple command is enough for a much easier sequential gearbox (with 24 gear ratios).

To manage the virtual exchange, we have included the Zwift Click. A small device with two buttons (one to increase the gear ratio and the other to decrease it) that can be easily applied in any position on the handlebar.

TECHNICAL CHARACTERISTICS:

- Cog:**
- 18-tooth single sprocket
- Click:**
- Communication: Bluetooth®
 - Power source: CR2032 battery
 - Product size: 47 x 47 x 13 mm
 - Weight: 51 grams
 - Battery life: >100 hours

Power value accuracy

Power data sent by home trainer is the result of multiple calculations. These calculations take into account pedalling speed, hometrainer brake and other factors.

Elite calibrates every single home trainer in order to improve accuracy and reduce any margin of error, though some factors might change over time and thus decrease power accuracy.

Spindown is a hometrainer calibration procedure that evaluates changes arising from prolonged use and compensates their influence on the resistance generated by the hometrainer.

Procedure:

It's important to conduct the calibration when the hometrainer has been working for at least 10 minutes.

To conduct the procedure, select the related command on the app or My E-Training software and follow the instructions.

The procedure start command can be found inside the settings page of the app.

The procedure requires to start pedalling and increase speed up to a pre-determined value.

Stop right away once you're notified to stop pedalling.

After a few seconds the procedure will notify that the calibration procedure has been successfully completed.

The spindown value is then memorized in the Home trainer so the correct power data is always sent to every connected device, including non-Elite third parties software / apps / devices.

Note:

- The previous calibration procedure can also be conducted with software / apps / devices other than Elite's.

- Do not lift your feet from the pedal until the procedure is complete.

- The aforementioned notes are no longer valid if the hometrainer connects to your bike's ergometer (if available) as power is no longer calculated but measured by the sensor on the bicycle. Please read the "Power Meter Link (PML)" chapter for further info. Learn more about performing calibration at support.elite-it.com

Power Meter Link (PML)

Home trainer implements also a function, called Power Meter Link, that allows having much more accurate power data.

This function allows Home trainer to use a power sensor present on the bike as power source.

This way, Home trainer is more precise since the power data measured by the sensor are more precise than those Home trainer can calculate with its formulas.

Note: this function cannot be used if no power sensor is installed on the bike.

Use

Enabling / Disabling

You can enable or disable the PML via the Elite My E-Training app. All versions of the app support the ability to enable or disable this function.

In order to enable/disable the PML, start the app and make sure it's paired with the home trainer.

Go to: Settings - PML. Current home trainer setting pops up after a few seconds, then you can modify it. Tap OK to save the new settings in the home trainer.

Coupling

Once the PML is activated, the roller automatically searches for any power sensors present for a few seconds when it starts. If it finds one, it connects to it and uses its data. For this reason, it is good to ensure that the power sensor is transmitting before powering the trainer.

Moreover, once connected, the roller will save the serial number of the sensor for the following training sessions.

If in the room there are multiple power sensors, the roller will connect to the power sensor with the strongest signal, which will normally be the one on the bike.

Following sessions

The following sessions, every time it is switched on, Home trainer

will try to connect always to the sensor it coupled with the first time.

If it cannot connect to the sensor or the sensor is not present, Home trainer will use its algorithms to calculate the power.

Reset

If you wish to change the sensor, just power the trainer making the wheel move (even manually) or pedalling a few times within few seconds. In fact, on start-up, if the speed exceeds zero, Home trainer resets the sensor saved in the memory and starts looking for another sensor, as if it were the first time.

When the Home trainer resets the serial number of the power sensor, it performs 6 slight vibrations to confirm the cancellation. It is also possible to reset the home trainer via the Elite My E-Training app. Go to the Settings -> PML page.

NOTES:

- This function is not available if there's a power meter installed on the bike.

- If Home trainer has connected to an incorrect sensor, just reset the coupled sensor and repeat the coupling operation, paying attention to move the sensor you do not want Home trainer to connect to, away.

- If, during training, Home trainer loses the connection with the power sensor, it goes automatically to using the formulas to calculate the power. In the meantime, it keeps trying to re-connect with the sensor.

- The cancellation vibrations are very light. To feel them, it may be necessary to lay your hand on the resistance unit.

- If there are Bluetooth cranks / pedals, the home trainer will only connect with one of the two. It is not possible to predetermine which one it will connect to. Moreover, as each pedal / crank only measures power developed by the related leg, the displayed value is about half of the total power developed by the cyclist. In this case, enable the "Half Power" option via the My E-Training app (Settings->PML page) to display proper values..

- During the initial search for power sensors, the blue LED flashes quickly.

Gradient simulation

The training roller simulates the slope through variation of the resistance. This system allows for faithfully replicating even the slightest changes in slope, ensuring an authentic experience both uphill and downhill. The gradual modulation of the resistance of the roller faithfully reflects the real conditions, avoiding abrupt and unrealistic fluctuations that could compromise the effectiveness of training.

The power interval developed by the cyclist that the home trainer can brake on is very wide. It is still possible however to find extreme conditions where pedalling resistance is outside the interval (too high or too low). In this case the home trainer supplies the max or minimum braking torque and displays the actual power developed by the cyclist , not the theoretical one, on screen.



When the situation calls for a higher braking torque than the maximum allowed, the home trainer continues supplying the same maximum braking torque and as a consequence

any increase in resistance to the pedalling won't be felt.

Total Distance

Operating as an odometer, the roller will now be able to monitor the total distance you travel when you pedal on the roller. The count is visible on the My E-Training app and is active both when you use the roller on the software and when you use it in stand-alone mode.

"Easy Start" Function

The "Easy Start" function facilitates the resumption of the interval when you stop pedalling for a short period of time and you are in ERG mode.

With this function, the roller is able to automatically reset the resistance value of the training after the cyclist has stopped pedalling, offering the user a few seconds during the recovery phase to recover his cadence before returning to the selected resistance.

Technical specs

Description	Data
Installed product size (no bicycle)	52 x 70 x 49 cm
Power supply data	Input: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Output: 12 V 1,5 A
Weight (no bicycle)	10 kg
Maximum load	110 kg

The product has been designed for use by a single cyclist or user.

Name and list of components (pic. 1)

Included components

Ref.	Description	Nr.
A	Home trainer	1
B	Freehub body Spacer	2
C	Chainstay adapter	1
D	Right quick release adapter 130-135mm	1
E	Left quick release adapter 130-135mm	1
F	Right Thru-axle adapter 142mm	1
G	Left Thru-axle adapter 142mm	1
H	Quick release	1
L	Power adapter	1
Q	Freehub body	**
R	Freehub clamping nut	**
S	Middle leg	1
T	Side legs	2
U	Leg bracket	1
V	TCEI Screw M8x55	5

Ref.	Description	Nr.
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Sleeve locking COG	1

Components not included

Rif.	Descrizione	N.
M	Sprocket cassette	*
O	Sprocket cassette ejector	*
P	Thru-axle	*

* not included in the packaging

** pre-installed on the product



Adapters are smaller-sized components and can easily be misplaced. If you move your home trainer we suggest to remove them and store them in your bag.

SAFETY WARNINGS

- Use the product only for the intended purposes.
- Before starting a workout, place the home trainer in an appropriate environment, far from potentially dangerous objects (furniture, tables, chairs...) in order to avoid any possible involuntary or accidental contact with the objects themselves.
- Check the correct fixing of the bicycle on the roller and the full functionality of the quick release or the through pin before each workout. The bicycle must be positioned vertically and fixed stably on the supports provided as indicated in the instructions. If it is not properly and permanently fixed, do not proceed with the training.
- The Manufacturer cannot be held liable for any injury caused by malfunctions of the bicycle components. Pay extra care to the fastening and the tightening torque of all bicycle components, if you have any doubts have the bicycle checked by a technician before fastening it to the home trainer.
- If you experience any anomalous vibrations check and tighten all screws or nuts on the product.
- The product has been designed and manufactured to ensure maximum safety for users and/or third parties but it's still necessary to prevent people, children or animals from getting close to the home trainer when being used as the moving parts of the home trainer and bicycle might cause damages or injuries should they come into contact.
- Avoid placing your fingers or any object inside the slots in the product as the risk to damage the home trainer and /or cause serious injuries to people is high.
- The home trainer does not have an emergency brake, therefore based on speed its inertia might make it continue rotating for some time.
- During intense and continuous use the structure around the brake might reach high temperatures. Always wait for it to cool down before moving or disassembling the product.
- Even though there are areas that might reach high temperatures, protected as they may be, the home trainer must not come into contact with flammable elements or liquids (ie.

- paper, rags, alcohol etc.) that might cause a fire.
- There are no components that can be used individually in the home trainer.
 - As the feet are built in anti-slip soft rubber material, during use they might leave rubber marks on the floor.
 - Do not store the product in wet or damp environments as it might damage its electronic components.
 - The Manufacturer cannot be held liable for any malfunction with non-compatible software / apps / devices.
 - Interferences might be caused by: other wireless receivers, the presence of high voltage power lines, traffic lights, electric railway lines, electric bus or tram lines, tv devices, cars, cycle computers, gym equipment or mobile phones in its range. Interferences might alter or totally inhibit product performance.
 - Do not expose the product to direct sunlight for longer periods of time.
 - Do not leave the home trainer power supply connected when not in use
 - Only use the supplied power supply. Product conformity might fail if you don't use the supplied power supply.



The aforementioned warnings are general and not exhaustive of all precautions that must be taken for the proper and safe use of the home trainer, for which the user is exclusively responsible.

TRANSPORTATION AND PACKAGING

Transportation and handling

The product comes tightly packed so it's protected from shocks and weather, nevertheless it must be carefully transported and raised by one or more users based on its weight. The first thing to do once you open the packaging is a general check of all the product parts; make sure all components are accounted for and in perfect condition.



Please remember that all packaging elements (carton, cellophane, staples, adhesive tape etc.) may injure you if mishandled. They must be properly removed and not left unattended, available to those who can't manage them; the same goes for the tools used to remove packaging, installation or maintenance (scissors, screwdrivers, pliers etc).

It is advisable to keep the packaging in order to ensure the protection of the product during any subsequent transport. If the product must be shipped for service or other reasons, proper packaging is essential:

- disconnect the power cable;
- store the product in its original packaging, if possible, otherwise make sure to use proper packaging.

When shipped, boxes are often subject to shocks and mistreatment, so if packaging isn't sturdy enough (ie. non-original packaging) it might irreparably damage the home trainer. Such damages are not covered by the warranty conditions.



Before sending the home trainer or any of its components to customer service please consult the Manufacturer or your local retailer.

Any non-planned shipments might be refused.

INSTALLATION

Training roller assembly

- Unpack training roller A.
- Rest training roller A horizontally.
- Fix leg bracket U and central leg S with 2 screws M8x55 V with tightening force 20 N/m (fig. 2)
- Insert side legs T (fig. 3).
- Screw the V screws until achieving friction of the side legs allowing them to rotate (fig. 4).
- Open the side legs to the maximum (fig. 5).
- Tighten the safety handwheels (fig. 6a).
- Adjust the stability of the training roller by screwing or unscrewing the adjustable feet (fig. 6b).
- Warning! The side legs (Ref. T) must be able to open and close easily.

Chain stay compatibility (Pic. 2)

The home trainer is compatible with bicycles featuring a rear chain stay with the following measurements:

Type of fastening	chain stay measurement (f.2)	Compatibility
 Quick release Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	optional cod. 1014330
 Thru-axle Ø 10 mm	135 mm	optional cod. 1014306
	135 mm	optional cod. 1014306
	142 mm	✓
 Thru-axle Ø 12 mm	148 mm	optional cod. 1014303
	157 mm	optional cod. 1014346
	157 mm	optional cod. 1014346

Fastening bike/roller with quick release (Pic. 4)

- If necessary, loosen the rear brake of the bicycle.
- Place the chain on the smaller sprocket and crown.
- Remove the rear wheel.
- For bikes with a carriage 130-135 mm (5.1-5.3 inch) install the right adapter D and the left adapter E on the roller.
- Insert quick release H and carriage adapter C into the roller shaft hole.
- Using the gearshift levers, move the chain onto the small

ler front sprocket and the intermediate rear sprocket.

- Place the bicycle on the roller by inserting the chain on the only sprocket present.
- Fully insert the rear carriage pins on the end of the roller shaft (fig. 5) taking care to correctly position the carriage adapter C depending on the carriage width of your bicycle:
 - External carriage adapter C for bicycle with 130 mm carriage.
 - Internal carriage adapter C for bicycles with carriage 135mm.



The knurled face of the carriage adapter C must be turned against the pins of the carriage.

- Secure the bicycle firmly to the roller by closing the quick release H with a suitable tightening torque to ensure correct tightening. The pressure obtained must allow the carriage pins to be kept locked to the roller structure.
- Make sure that you have properly fastened the bicycle to the roller. If the bicycle is not firmly fixed to the roller, adjust the quick release H to exert greater force.

Fastening bike/roller with thru-axle (Pic. 6)

- For bikes with $\varnothing 12$ mm ($\varnothing 0.47$ inch) thru-axle and 142 mm (5.6 inch) carriage insert the left adapter G and screw in the right adapter F.
- If necessary, loosen the rear brake of the bicycle.
- Place the chain on the smaller sprocket and crown.
- Remove thru-axle P from the rear wheel.
- Remove the rear wheel.
- Using the gearshift levers, move the chain onto the smaller front sprocket and the intermediate rear sprocket.
- Place the bicycle on the roller by inserting the chain on the only sprocket present.
- Align the hole on the rear carriage brackets at the ends of the roller shaft; in case of difficulty get help from another person.
- Insert the thru-axle into the pins and shaft hole (fig. 7);
- Secure the bicycle firmly to the training roller by tightening thru-axle P. The tightening obtained must allow the carriage pins to be kept locked to the rear roller structure.



It is advisable to proceed with tightening slowly, respecting the instructions of the bicycle Manufacturer.

- Make sure that you have properly fastened the bicycle to the roller. If the bicycle is not permanently fixed to the roller, check the tightness of the thru-axle.

Now you can start pedalling. It is advisable to pedal very slowly, gradually becoming familiar with the product and its features.

If you hear any noise from the chain, you can adjust the Zwift Cog by turning the ring nut which has 10 levels of adjustment; if this adjustment is not enough, change the rear gear ratio so as to align the chain to the Zwift Cog.

For optimal operation it is necessary to slide the chain as straight as possible (fig. 8).



Once the bike is mounted on the roller with the Cog and the rear gear ratio is chosen, do not

use the bicycle gearbox during training with the Cog, instead use the virtual gearbox with the Click.

Installing Zwift Click

Zwift Click allows you to change gear virtually when paired with a Zwift Cog. After mounting the bike on the trainer, follow these steps to install Zwift Click:

open the Zwift Click box and remove all the interior elements. place Zwift Click on the smooth side of the support (rubber disc).

place the Zwift Click and bracket in the preferred position on the handlebar.

selecting the size that best fits the handlebar, stretch one of the rubber fixing elastics around the handlebar and hook it to the diagonally facing hook.

tighten the second rubber band around the handlebar and hook it to the remaining two hooks.

Removing the bicycle

Open the quick release H (or unscrew and remove the thru-axle P) and remove the bicycle from the roller.

For transport or to reduce dimensions when the roller is not in use, fold the side legs.



The adapters are small components and can be easily lost. If the roller is moved, it is advisable to remove them and store them in their bag.

Any spare parts are available on the site <https://www.shopelite-it.com/> or by contacting the retailer.

Replacement of Zwift Cog with pinion box

If you want to use your roller in the traditional way with a sprocket box, you can remove the Cog device from the Roller and replace it with a sprocket cassette, this will allow the roller to become 100% compatible with the training software.

To replace the Zwift Cog with a sprocket cassette it is necessary to unscrew fixing ring nut N with extractor O (fig. 1).

Freehub body compatibility

The product is supplied by the Manufacturer with a preinstalled freehub body compatible with the following transmissions:

Speed	bicycle transmission	Compatibility
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233

Speed	bicycle transmission	Compatibility
12	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	optional - cod. 1014315
	SRAM® XD/XDR	optional - cod. 1014279

Freehub body replacement (Pic. 9)

If on your bicycle you must use a different freehub body than the one provided, replace it with a compatible one among those indicated by the Manufacturer:

- Untighten the fixing nut **R** with a 17mm wrench.
- Remove the freehub body **Q** from the home trainer axle.
- Insert completely the new compatible freehub on the axle.
- Tighten the fixing nut **R** with the 17mm wrench with a 5Nm (44in-lbs) tightening torque.



Do not attempt to adapt or use non-compatible cassettes with the preinstalled freehub body!

Sprocket cassette installation (Pic. 4)



The sprocket cassette does not come with the product. The customer must purchase a sprocket cassette that's compatible with the bicycle transmission, with the same gear type and number to the one onstalled on the rear wheel of the bicycle.

- Assemble the sprocket cassette **M** on the freehub body **Q** by aligning the grooved profiles.

Usually you need 2 spacers **B** for the 9-speed cassette, 1 spacer for the 10-speed cassette and no spacer for the 11/12 speed cassette. Depending on the cassette brand you're using there might be differences to what's mentioned above, if you have any doubts please check the number of spacers you need with the Manufacturer of the sprocket cassette.

By suing a torque wrench with the extractor **O** tighten the locking sleeve **N** supplied with the sprocket set to the freehub body with the proper tightening torque.

Scan the QR code to view the video:



Make sure you carefully follow the assembly instructions supplied by the Manufacturer for the sprocket cassette, any other spacers and tightening torque levels.



If the cassette has been installed on the home trainer and you need to remove the freehub: use the dedicated ROTATING RIGHT NUT TOOL KIT that you can purchase on www.sho-

pelite-it.com.



If you have any doubt or can't assemble the sprocket cassette please contact the Manufacturer or retailer.



The warranty does not cover any damages to the bicycle and/or home trainer if the assembly hasn't been properly conducted.

OPERATIONS

Connecting the home trainer to a power source

- The product is powered by a power adapter **L** (provided). Plug in the power adapter to the grid and the connector in its plug on the back of the home trainer (pic. 1) - a slight vibration indicates that the system is setting in its initial position, this operation might last 15 seconds.
- Lock on the power adapter cable to the cable holder hook (pic. 1).

Status LED light

The roller sends data on speed, pedalling cadence and developed power via Bluetooth Wi-Fi protocols.

The electronic board has 3 LEDs that identify the power supply and operation status of the board itself, as well as notifying which protocol is being used:

Red = identifies the trainer's power supply.

- Off = the roller is not powered or is in energy saving mode
- Flashing = firmware update of the roller control system.
- On = the roller is powered.

Blue = identifies the operation of the roller with the Bluetooth protocol.

- Slow flashing = waiting for a connection.
- Fast flashing = in search of a sensor (see chapter "Power Meter Link," "Cadence Bridge" and "Cardio Bridge")
- On = the roller is transmitting using the Bluetooth protocol.

White = identifies the operation of the roller with the Wi-Fi protocol.

- Fast flashing = firmware update via Wi-Fi.
- On = the roller is transmitting using the Wi-Fi protocol.

Software and connectivity

RIVO with Cog & Click supports the "Zwift Protocol," thus with this type of transmission it will only operate correctly with all training software that supports the "Zwift Protocol."

RIVO with Cog & Click, however, also supports the Wi-Fi and FTMS Bluetooth protocols and can also be used with software that does not support the "Zwift Protocol," but operation will be limited because it will not be possible to change the gear ratio with the Click.

In order to use software that does not implement the Zwift protocol, it is necessary to install a sprocket cassette instead of the Zwift Cog. Refer to the paragraph "Replacing Zwift Cog with sprocket cassette" for details on the operation.

With sprocket cassette

The product, to be used in all its functions, requires to be interfaced with software on: a personal computer (Windows, Mac), mobile device (iOS and Android) or with computer cycle with Bluetooth or Wi-Fi technology.

The use of Bluetooth and Wi-Fi standards, allows for broad compatibility with all programs and apps on the market and in particular with the software Elite My E-Training (via Bluetooth), available for Windows, Mac, iOS and Android PCs.

The software or app Elite My E-Training allows for a wide variety of training/test modes, and is therefore suitable for all types of cyclists, from novice to professional.

The app is available on the App Store (iOS version) and Google Play (Android version), while the Windows PC and Mac can be found on the www.elite-it.com website.

Main functions are:

- Video training
- Personalized training programs
- Google maps training sessions
- Data saving, import and export

It is still possible to use a third party software that is compatible with the home trainer communication standards. There are several commercially available programs / apps / devices that can connect to the product.

Please follow the program / app / device instructions on how to properly connect to the home trainer.

Before using any app and beginning the connection procedure, check that the home trainer is powered up and is not in energy saving mode.

The electronic board of the home trainer features LED lights that indicated the home trainer status. Please check the relevant paragraph for a more in-depth explanation.

Transmission protocols

The product uses different transmission protocols to interact and send data to programs / apps / devices.



Check compatibility with one of these protocols with the Manufacturer of the app / software / device.

Bluetooth

“Fitness Machine – Indoor Bike Service” (FTMS): This service allows for the compatible program / app / device to receive the training data and vary the resistance of the roller. This service makes a complete interaction with the roller possible.

“Speed&Cadence Service”*:: This service allows for sending the speed and pedal cadence data. This service does not allow interaction with a program / app / devices.

Warning: If the program / app / device uses the Speed&Cadence service to receive the speed, you must set a wheel circumference value equal to the actual value of the wheel divided by 24,6. Example: If the circumference of the wheel is 2095 mm, then the value to be entered as circumference is $2095 / 24,6 = 85$ mm.

“Power Service”: This service allows for sending of the power data that the cyclist is developing. This service does not allow interaction with a program / app / device.

If the program / app / device provides the option to set the wheel circumference, this value must be set as described for the Speed&Cadence service.

In most cases, smartphones and tablets already have Bluetooth connectivity and therefore do not need any additional components to communicate with the product. It may be that older peripherals are not compatible. Check with the manufacturer for Bluetooth compatibility.



The product features double-channel Bluetooth. When the home trainer is connected to a device, it is possible to also connect it to a second Bluetooth device.

Wi-Fi

Introduction: the roller introduces a new Wi-Fi radio transmission protocol added to Bluetooth.

Through the Wi-Fi module, the roller added 2 new features:

- automatic update via Wi-Fi
- use of the Dircon protocol (TCP/IP) via Wi-Fi, for the transmission and reception of data with the various training programs

Wi-Fi Update: the roller can be connected to the network via Wi-Fi.

To pair the roller with the network, you must run the guided procedure on the My E-Training app: “settings menu - Wi-Fi configuration.”

The App will guide you through the setup process.

NOTE: The roller supports 2.4GHz frequency band, for data transmission via Wi-Fi. Make sure the router supports this frequency band.

The Password for accessing the modem's network must be a maximum of 32 characters, if this limit is exceeded, a password of suitable length must be reset on the router so that the roller can connect.

Once connected to the network, the roller can update the firmware automatically, periodically checking if new firmware is available.

When Elite releases a new firmware, the reel will automatically connect to the Elite server and download the update, at this stage the white LED will flash quickly.

It is also possible to disable automatic updating in the “settings – Wi-Fi Configuration” menu.

Wi-Fi data transmission protocol

The roller allows you to connect to all software that supports the Dircon protocol via Wi-Fi. Through this protocol, the trainer will transmit the information and receive the commands from the training program.

Wireless specs

Description	Data
Transmission frequencies	2400 to 2483.5 MHz
Protocols	Home trainer: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Open area transmission distance	10 m
Wi-Fi Transmission power	20 dB

Stand-alone mode

The home trainer lets you conduct a workout with reduced functions when it's not connected to a software or app.

This mode features 2 different types of functions:

- Stand-alone with home trainer connected to the power grid
- Stand-alone with disconnected home trainer

Stand-alone with home trainer connected to the power grid

This mode sees the home trainer brake simulated gradient. The gradient value can be set via the My E-Training app. The home trainer maintains these settings even when it's not connected to a software or app.

The gradient value can be set as a percentage by the user in an interval ranging from 0% to 18%.

For more in-depth info about this mode, please visit the support website support.elite-it.com.

Stand-alone with disconnected home trainer

When the home trainer is disconnected from a power source it cannot adjust the braking torque nor send workout data, yet it's still possible to workout.

With this mode, the resistance generated by the home trainer increases alongside speed based on a value on a scale from 1 to 16.

To adjust the preset braking torque level you must connect to the home trainer (when powered up) via the My E-Training app. Once the desired value has been set, the home trainer will use the preset value when it's not powered up.

For more in-depth info about this mode, please visit the support website support.elite-it.com.

Peddalling cadence

The roller detects the pedalling cadence with an innovative system called sensorless, based on the detection of speed swings. In particular limit conditions, such as low resistance or high cadence, the returned cadence value may be inaccurate.

Cadence Bridge

The Cadence Bridge functionality allows for connecting an external cadence sensor and transmitting the cadence data in the standard FTMS Bluetooth protocol.

The compatible cadence sensors are: Speed&Cadence sensors, Cadence sensors and the power sensors that send the cadence value.

The function allows the roller to act as a concentrator of information from external sensors to facilitate the connection between the software/app and the roller/sensor system.

The Cadence Bridge mode can be activated via the My E-Training app. When the roller receives the command, it begins the search for a heart rate monitor via the Bluetooth protocol, linking itself with the nearest device.

During the search procedure the blue LED on the roller board flashes.

The result of the search will be reported on the My E-Training app.

Through the app, it is possible to disconnect the cadence

sensor from the roller.

Heart rate monitor (Cardio Bridge)

The Cardio Bridge functionality allows for connecting a heart rate monitor to the roller and transmitting the heart rate data in the standard Bluetooth FTMS roller protocol.

The Cardio Bridge function allows the roller to act as a concentrator of information from external sensors to facilitate the connection between the software/app and the roller/sensor system.

The Cardio Bridge mode can be activated via the My E-Training app. When the roller receives the command, it begins the search for a heart rate monitor via the Bluetooth protocol, linking itself with the nearest device.

During the search procedure the blue LED on the roller board flashes.

The result of the search will be reported on the My E-Training app.

Through the app, it is possible to disconnect the heart rate monitor from the roller.

MAINTENANCE



Before any maintenance or cleaning operation, stop using the home trainer, disconnect it from the power source and wait at least 20 minutes so the brake cools down.

- Wipe it with a cloth after every workout to prevent the deposit of dust or sweat;
- Do not conduct any cleaning operation on the bicycle or chain when the bicycle is on the home trainer as the detergents might irreparably damage the bearings or other internal mechanical parts;
- It is possible that after many workouts or after particularly intense ones the tension of the transmission belt decreases, this would translate to some skipping;



Belt tensioning must be conducted only with approval from the Manufacturer.

EU product disposal

This product complies with the EU 2002/95/CE and 2003/108/CE regulations.



The waste bin symbol on the product or its packaging indicates that the product must be collected separately from other waste.

The customer will therefore have to dispose of the product, at the end of its life cycle, in the proper separate waste collection areas for the disposal of electronic objects or give it back to the retailer when purchasing a new equivalent product with a 1 to 1 ratio.

Proper separate waste collection saves the environment we live in, its public health and allows for the recycling/ of the materials it's made of.

Extra EU product waste collection

Please contact the local authorities and get info on regulations and waste supply methods if you wish to dispose of this product.



The Manufacturer cannot be held liable for any responsibility for damages to the environment and for the systems used to dispose of the product or the materials destined to its use.

GENERAL NOTES

Copyright

No part of these instructions can be reproduced or transmitted without written authorization by the Manufacturer.

The product software and its code are exclusive property of the Manufacturer.

The instructions and its annexes cannot substitute any lack of understanding or skill by the customer, so anyone who interacts with the product must be sure to properly understand and elaborate what's in the documentation.

Changes to the products

Any change must be authorized in writing by the Manufacturer.

Because of ongoing technical updates, the Manufacturer reserves the right to modify its products without prior notification to the customer for any:

- a) modifications that do not hamper the performances of the product;
- b) modifications that are necessary to fulfil or improve product specifications;
- c) modifications that are necessary in compliance with the applicable regulations or statutory requirements.

Moreover, the Manufacturer reserves the right to supply products featuring such improvements without any obligation or responsibility to make such adjustments to previously marketed products. The Manufacturer also reserves the right to adjust: costs, labels, models availability and components, based on the market conditions.



Other than these instructions, you'll find the following annexes on the bottom of this document:

Declaration of conformity

Spare parts catalog

Warranty and release from liability

Assistance card



„ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG“ DIE ORIGINALSPRACHE DER ANLEITUNG IST ITALIENISCH

INHALTSVERZEICHNIS

DOKUMENT UND EMPFÄNGER	40
Dokumentaufbau	40
Eigenschaften des Benutzers	40
ANWENDUNGSBEREICH	40
Normal vorgesehener Gebrauch	40
Unzulässiger Gebrauch	40
SYMBOLE UND SCHILDER	41
REFERENZNORMEN	41
BESCHREIBUNG UND EIGENSCHAFTEN	41
Gena	42
uigkeit des leistungswerts	42
Power Meter Link (PML)	42
Steigungssimulation	43
Total Distance	43
„Easy Start“-Funktion	43
Technische Daten	43
Komponentenbezeichnung und -liste	43
SICHERHEITSHINWEISE	44
TRANSPORT UND VERPACKUNG	44
Transport und Handling	44
INSTALLATION	45
Rollentrainermontage	45
Kompatibilität Hinterbau	45
Befestigung Fahrrad/Rollentrainer mit Schnellspanner	45
Befestigung Fahrrad/Rollentrainer mit Steckachse	45
Installation von Zwift Click	46
Abnehmen des Fahrrads	46
Ersetzen von Zwift Cog durch Ritzelkassetten	46
Kompatibilität Freilaufkörper	46
Austausch des Freilaufkörpers	46
Montage der Kassette	47
BETRIEB	47
Anschluss des Rollentrainers an die Stromversorgung	47
Status-LED	47
Software und Konnektivität	47
Übertragungsprotokoll	48
Bluetooth	48
Wi-Fi	48
Wireless-Spezifikationen	49
Stand-Alone-Modus	49
Tretrhythmus	49
Herzfrequenzmesser (Cardio Bridge)	49
INSTANDHALTUNG	49
Entsorgung des Produkts in der EU	50
Entsorgung des Produkts außerhalb der EU	50
ALLGEMEINE HINWEISE	50
Copyright	50
Änderungen an den Produkten	50
Konformitätserklärung	149
Ersatzteilkatalog	151
Garantien und Haftungsausschluss	152
Kundendienstkarte	154

DOKUMENT UND EMPFÄNGER

Dokumentaufbau

Diese Anleitung hilft Ihnen das Produkt zu montieren, zu gebrauchen und instand zu halten.

Die Anleitung teilt sich in Kapitel, die im Inhaltsverzeichnis aufgelistet sind. Die Informationen sind in den Kapiteln nach ihrer Wichtigkeit geordnet.



Diese Anleitung kann KEINE Aktualisierungen von Produkten und Zubehörteilen von Dritten berücksichtigen und sie ersetzt NICHT die vom gesunden Menschenverstand diktierten Regeln.

Eigenschaften des Benutzers



Die mit dem Produkt interagierenden Benutzer müssen die Anleitung gelesen und verstanden haben.

Die mit dem Produkt interagierenden Benutzer:

- müssen sich vollkommen bewusst sein, was sie tun, und die richtige Eignung für die Benutzung des Produkts haben und/oder ausreichend trainiert sein;
- müssen geeignete Ausrüstungen und Geräte benutzen, mit denen die in dieser Anleitung beschriebenen Aufgaben erledigt werden können;
- müssen erwachsen sein oder von einem Erwachsenen geholfen werden; das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern sein.
- dürfen KEIN Alkohol und/oder Rauschmittel einnehmen und/oder an Krankheiten leiden, die den Gebrauch des Produkts stören oder sich durch den Gebrauch verschlimmern.
- dürfen NICHT physisch, sensoriell oder mental so eingeschränkt sein, dass sie sich verletzen können oder ihre Sicherheit gefährdet ist und sie dürfen sich NICHT willentlich selbst verletzen.

ANWENDUNGSBEREICH

Normal vorgesehener Gebrauch

Das Produkt ist ein direkt angetriebener Rollentrainer mit elektronisch gesteuertem Magnetwiderstand.

Das Fahrrad gehört nicht zum Lieferumfang und muss auf das Produkt wie im Folgenden beschrieben befestigt und benutzt werden.

Der sachgemäße Gebrauch des Produkts ist abhängig von der korrekten Montage und den Einstellungen und seiner Instandhaltung.

Unzulässiger Gebrauch



Lesen Sie, bevor Sie das Produkt gebrauchen, die folgenden Warnhinweise für ihre Gesundheit und Sicherheit aufmerksam durch.

Schließen Sie das Produkt nicht an Fahrräder oder Geräte an, die nicht mit dem Einsatzgebiet kompatibel sind.
Legen Sie keine Kleidungsstücke oder andere Materialien auf das Produkt, die das Abkühlen der Bremse verhindern könnten, da eine intensive Nutzung hohe Temperaturen erzeugen und Brände auslösen kann.
Benutzen Sie die Trainingsrolle nicht, ohne sich vorher einer gründlichen ärztlichen Untersuchung zu unterziehen, die Ihren perfekten Gesundheitszustand bescheinigt.
Wählen Sie keine extremen und/oder mit dem Gesundheitszustand, dem Alter und der körperlichen Ausdauer des Benutzers unvereinbaren Trainingsmethoden.
Die Einstellung der Parameter sollte von einem erfahrenen und verantwortungsbewussten Erwachsenen beaufsichtigt werden.
Obwohl das Produkt die Bedingungen für den Einsatz auf der Straße simuliert, sollten Sie überprüfen, ob Ihre Haltung auf dem Fahrrad korrekt und bequem ist.
Wenn Sie während des Trainings besondere Ermüdungsercheinungen oder Schmerzen verspüren, beenden Sie die Verwendung der Trainingsrolle sofort und konsultieren Sie Ihren Arzt.

SYMBOLS UND SCHILDER

In der Anleitung und/oder auch auf dem Produkt und/oder der Verpackungen werden einige Symbole und Aufkleber benutzt, um auf Gefahren, Gebote, Vorsichtsmaßnahmen oder Hinweise aufmerksam zu machen.

Symbol	Beschreibung
	Allgemeines Verbot: Diese Maßnahme oder Handhabung ist verboten.
	Allgemeine Gefahr: Gefährliche Maßnahmen oder Situationen, bei denen der Benutzer oder die Instandhalter sehr vorsichtig vorgehen müssen.
	Lesepflicht: Die Anleitung muss immer griffbereit sein und darf nicht unleserlich sein.
	Hinweis: Hinweis auf notwendige, besonders knifflige Anweisungen.

REFERENZNORMEN

Bei der Planung und Konstruktion des Produkts zugrunde gelegte internationale Normen und nationale Rechtsvorschriften sowie Normen zur Sicherheit und den Umgebungen für die Verwendung des Produkts.

- Funkanlagenrichtlinie (RED): Richtlinie 2014/53/EU
- RoHS-Richtlinie: Richtlinie 2011/65/EU + Richtlinie 2015/863
- Europäische Ökodesign-Richtlinie Richtlinie 2009/125/ EG +

- EG-Verordnung Nr. 278/2009
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
- EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
- EN IEC 55014-2:2021
- EN IEC 62311:2020
- IEC 60335-1:2020

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Für den Betrieb gelten die folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Funkstörungen verursachen und
(2) Dieses Gerät muss alle Störungen aufnehmen können, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb zur Folge haben könnten.
Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln als konform befunden. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie bei einer Installation in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen bieten.

BESCHREIBUNG UND EIGENSCHAFTEN

Der Rivo mit Cog und Click ist ein innovativer Rollentrainer, der weiter die hervorragenden Leistungsmerkmale der Rollentrainer von Elite bietet, wie das breite Intervall des Bremsmoments, die direkte und genaue Messung der vom Fahrer erreichten Leistung, die extreme Rundheit des Tritts und die Kompatibilität mit offenen Kommunikationsstandards, zu denen jedoch ein weiteres Merkmal hinzukommt: das Zwift Cog und Click.
Das Zwift Cog ersetzt das normale Ritzelpaket des Rollentrainers durch eine Vorrichtung mit nur einem Ritzel. Natürlich ist so, da es nur ein Ritzel aufweist, der traditionelle mechanische Gangwechsel nicht mehr möglich, der jedoch durch eine virtuelle Gangschaltung ersetzt wird.
Diese Lösung weist viele Vorteile auf: Geräusche und Verschleiß durch das Schalten sind kein Problem mehr, der Gangwechsel erfolgt auch bei maximaler Belastung sofort und es ist mit den Schaltungen mit 8 bis 12 Geschwindigkeiten/Übersetzungsverhältnissen kompatibel.
Außerdem besteht dank der virtuellen Schaltung keine Notwendigkeit mehr, über eine doppelte Steuerung für die vordere und hintere Kettenschaltung zu verfügen, sondern es genügt eine einfache Steuerung für einen sehr viel bequemeren sequentiellen Schaltvorgang (mit 24 Übersetzungsverhältnissen).
Zum Betätigen der virtuellen Schaltung haben wir den Zwift Click eingefügt. Eine kleine Vorrichtung mit zwei Tasten (eine zum Erhöhen des Übersetzungsverhältnisses der Gangschaltung und die andere zum Verringern), die mühelos in einer beliebigen Position am Lenker angebracht werden kann.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN:

Cog:

- Einzelritzel mit 18 Zähnen

Click:

- Kommunikation: Bluetooth®
- Versorgung: Batterie CR2032
- Produktabmessungen: 47 x 47 x 13 mm
- Gewicht: 51 Gramm
- Batteriedauer: >100 Stunden

Genauigkeit des leistungswerts

Der von Rollentrainer versandte Leistungswert ist das Ergebnis verschiedener Berechnungen. Diese Berechnungen erfolgen vorrangig unter Berücksichtigung der Geschwindigkeit, bei der gefahren wird, der Bremse des Rollentrainers und anderer Faktoren.

Um die Genauigkeit zu verbessern, wird jeder Rollentrainer von Elite werkseitig kalibriert, um den Fehler so weit wie möglich zu reduzieren, doch es gibt einige Faktoren, die sich langfristig ändern und damit die Leistungsgenauigkeit verringern könnten.

Beim Spindown handelt es sich um einen Kalibriervorgang, der es dem Rollentrainer gestattet, eventuelle gebrauchsbedingte Schwankungen einzuschätzen und ihren Einfluss auf den von der Rolle erzeugten Widerstand auszugleichen.

Vorgehensweise:

Es ist wichtig, die Kalibrierung vorzunehmen, wenn der Rollentrainer seit mindestens 10 Minuten warmgelaufen ist. Um den Vorgang auszuführen, den entsprechenden Befehl in der App oder im Programm My E-Training auswählen und den Anweisungen folgen.

Der Befehl zum Starten des Vorgangs befindet sich auf der Seite der Einstellungen der App.

Darüber hinaus muss zu treten begonnen und beschleunigt werden, bis ein bestimmter Wert erreicht wurde.

Beim Eingang der Aufforderung, mit dem Treten aufzuhören, umgehend aufhören.

Nach bereits wenigen Sekunden wird die Information erteilt, dass die Kalibrierung erfolgreich durchgeführt worden ist.

Der Spindown-Wert wird im Rollentrainer gespeichert, so dass stets korrekte Kraftleistungswerte an jedes einzelne verbundene Peripheriegerät sowie an Programme / Apps / Vorrichtungen von Drittanbietern gesendet werden können.

Hinweise:

- das vorab beschriebene Kalibrierungsverfahren kann auch mithilfe von nicht von Elite hergestellten anderen Programmen / Apps / Vorrichtungen erfolgen.
- Die Füße auf den Pedalen lassen, bis der Vorgang abgeschlossen ist.
- Ist der Rollentrainer an das Ergometer des Fahrrads (wenn vorhanden) angeschlossen, gelten die oben genannten Hinweise nicht mehr, da die Leistungen nicht mehr berechnet, sondern von dem auf dem Fahrrad vorhandenen Sensor gemessen wird. Lesen Sie diesbezüglich für weitere Informationen das Kapitel "Power Meter Link (PML)".

Weitere Informationen zur Ausführung der Kalibrierung auf der Website support.elite-it.com

Power Meter Link (PML)

Auf Rollentrainer ist auch eine Funktion mit dem Namen Power Meter Link implementiert, die es gestattet, sehr viel genauere Leistungsdaten zu erhalten.

Diese Funktion gestattet es Rollentrainer, einen eventuell auf dem Fahrrad vorhandenen Leistungssensor als Leistungsquelle zu verwenden.

Auf diese Weise ist Rollentrainer genauer, da die vom Sensor gemessenen Leistungsdaten genauer sind als die, die der Rollentrainer mit seinen Formeln in der Lage zu berechnen ist. Hinweis: Diese Funktion kann nicht verwendet werden, wenn kein Leistungssensor auf dem Fahrrad installiert ist.

Gebrauch

- Aktivieren / Deaktivieren.

Es ist möglich den PML mit der Elite My E-Training-App zu aktivieren oder zu deaktivieren. Alle Versionen der App unterstützen die Möglichkeit, diese Funktion zu aktivieren und zu deaktivieren.

Um den PML zu aktivieren/deaktivieren, die App starten und sicherstellen, die Kopplung mit der Rolle gemacht zu haben.

Auf: Einstellungen - PML gehen. Nach einigen Sekunden wird die aktuelle Einstellung der Rolle angezeigt und sie kann geändert werden. Auf OK drücken, um die neue Einstellung in der Rolle zu speichern.

- Kombination.

Sobald der PML aktiviert wurde, sucht der Rollentrainer bei seinem Start automatisch einige Sekunden nach eventuell vorhandenen Leistungssensoren. Wird ein Sensor gefunden, wird die Verbindung mit diesem hergestellt und seine Daten werden verwendet. Aus diesem Grund ist es ratsam, sich der Übertragung des Leistungssensors zu vergewissern, bevor die Rolle mit Strom versorgt wird.

Außerdem speichert der Rollentrainer, sobald die Verbindung hergestellt ist, die Seriennummer des Leistungssensors für die nachfolgenden Trainingseinheiten.

Sollten sich in dem Raum mehrere Leistungssensoren befinden, stellt der Rollentrainer die Verbindung mit dem Leistungssensor mit dem stärksten Signal her, bei dem es sich normalerweise um den auf dem Fahrrad vorhandenen handelt.

- Anschließende Trainingseinheiten.

Bei den anschließenden Trainingseinheiten versucht der Rollentrainer bei jedem Start, sich immer mit dem Sensor zu verbinden, mit dem er das erste Mal kombiniert wurde.

Sollte es ihm nicht gelingen, die Verbindung mit dem Sensor herzustellen, oder der Sensor nicht vorhanden sein, verwendet Rollentrainer seine eigenen Algorithmen zur Berechnung der Leistung.

Reset.

Sollte man den Sensor wechseln wollen, muss nur die Rolle durch Bewegungen des Rads (auch per Hand) oder ein paar Pedaltritte innerhalb von einigen Sekunden mit Strom versorgt werden. Denn beim Start setzt Rollentrainer bei einer Geschwindigkeit von mehr als null den gespeicherten Sensor zurück und beginnt die Suche nach einem neuen Sensor, als ob es das erste Mal wäre.

Wenn Rollentrainer die Seriennummer des Leistungssensors zurücksetzt, erfolgen sechs leichte Vibrationen, um den erfolgten Löschvorgang zu bestätigen. Alternativ können Sie die Rolle mit Gebrauch der Elite My E-Trainings-App zurücksetzen. Gehen Sie zur Seite Einstellungen - PML.

HINWEISE:

- Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn am Fahrrad ein Leistungssensor installiert ist.
- Ist Rollentrainer mit dem falschen Sensor verbunden, muss nur der mit ihm kombinierte Sensor zurückgesetzt und der Kombinationsvorgang wiederholt und dabei darauf geachtet werden, den Sensor zu entfernen, mit dem Rollentrainer nicht verbunden werden soll.
- Verliert Rollentrainer während des Trainings die Verbindung mit dem Leistungssensor, wird automatisch auf die Verwendung der Formeln zur Leistungsberechnung gewechselt. In der Zwischenzeit wird weiter versucht, die Verbindung mit dem Sensor wieder herzustellen.
- Die Vibrationen beim Löschen sind sehr schwach. Es könnte notwendig sein, die Hand auf die Widerstandseinheit zu legen, um sie wahrzunehmen.
- Bei Bluetooth Pedalen/Tretkurbeln koppelt die Rolle nur eine der beiden an. In diesem Fall kann nicht vorbestimmt werden, an welches Pedal/Tretkurbel sie ankoppelt. Da in diesem Fall jedes Pedal/Tretkurbel die vom zugehörigen Bein entwickelte Leistung misst, ist der gesendete Wert ungefähr die Hälfte der vom Radfahrer insgesamt entwickelten Leistung. In diesem Fall ist es zur korrekten Verwendung erforderlich, die Option "Halbierte Leistung" (Half Power) in der My E - Training App (Seite Einstellungen->PML) zu aktivieren.
- Während der anfänglichen Suche der Leistungssensoren blinkt die blaue Led schnell.

Steigungssimulation

Der Rollentrainer simuliert die Steigung anhand der Änderung des Widerstands. Dieses System gestattet die genaue Wiedergabe auch minimaler Steigungsänderungen und garantiert so sowohl bergauf als auch bergab eine lebensechte Erfahrung. Die allmähliche Modulation des Rollentrainerwiderstands spiegelt die wirklichen Bedingungen realitätsgetreu wieder und vermeiden so abrupte und unrealistische Schwankungen, die die Wirksamkeit des Trainings beeinträchtigen könnten. Der Bereich der vom Fahrradfahrer erreichten Leistung, die der Rollentrainer abbremsen kann ist sehr groß. Es sind auf jeden Fall extreme Bedingungen möglich, in denen der erforderliche Tretwiderstand außerhalb des Bereichs liegt (zu hoch oder zu niedrig). In diesem Fällen liefert der Rollentrainer den höchst- oder kleinstmöglichen Bremswiderstand und zeigt auf dem Monitor die tatsächliche Leistung, die der Fahrradfahrer erreicht, und nicht die theoretische.



Wenn die Situation ein höheres als das maximale Bremsmoment fordert, liefert der Rollentrainer weiter das maximale Bremsmoment, das heißt, man spürt keine weitere Erhöhung des Tretwiderstands.

Total Distance

Da er als Kilometerzähler fungiert, ist der Rollentrainer nun in der Lage, die Gesamtentfernung zu überwachen, die Sie beim Fahren auf dem Rollentrainer zurücklegen. Die Zählung ist auf der App My E-Training zu sehen und sowohl bei Verwendung des Rollentrainers mit Software als auch bei seiner Verwendung im Stand-Alone-Modus aktiv.

„Easy Start“-Funktion

Die „Easy Start“-Funktion erleichtert die Wiederaufnahme des Intervalls, wenn Sie die Fahrt für kurze Zeit unterbrechen und sich im ERG-Modus befinden. Mit dieser Funktion ist der Rollentrainer in der Lage, den Widerstandswert des Trainings automatisch auf null zu stellen, nachdem der Fahrer die Fahrt unterbrochen hat und bietet diesem während der Wiederaufnahme einige Sekunden, um seine Trittfrequenz wieder zu erreichen, bevor er zum ausgewählten Widerstand zurückkehrt.

Technische Daten

Beschreibung	Daten
Abmessungen des aufgestellten und montierten Produkts (ohne Fahrrad)	52 x 70 x 49 cm
Daten Netzgerät	Eingang: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Ausgang: 12 V 1,5 A
Gewicht (ohne Fahrrad)	10 kg
Maximal tragbare Last	110 kg

Das Produkt ist für einen Fahrradfahrer oder Benutzer ausgelegt.

Komponentenbezeichnung und -liste (Abb. 1)

Im Lieferumfang begriffene Komponenten

Ref	Beschreibung	N.
A	Rollentrainer	1
B	Abstandscheibe Freilaufkörper	2
C	Hinterbauadapter	1
D	Adapter rechter Schnellspanner 130-135 mm	1
E	Adapter linker Schnellspanner 130-135 mm	1
F	Adapter rechte Steckachse 142 mm	1
G	Adapter linke Steckachse 142 mm	1
H	Schnellspanner	1
L	Netzgerät	1
Q	Freilaufkörper	**
R	Feststellmutter Körper	**
S	Zentrales Bein	1
T	Seitliche Beine	2
U	Bügel der Beine	1

Ref	Beschreibung	N.
V	Zylinderschraube mit Innensechskant M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Sperrring COG	1

Nicht zum Lieferumfang gehörende Komponenten

Ref	Beschreibung	N.
M	Kassette	*
O	Kassettenauswerfer	*
P	Steckachse	*

* nicht in der Verpackung

** bereits auf das Produkt montiert



Die Adapter sind kleine Komponenten, die leicht verloren gehen. Wenn der Rollentrainer bewegt wird, nehmen Sie sie am besten ab und bewahren sie in ihrem Beutel auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Produkt nur für die im Anwendungsbe- reich des Produkts vorgesehenen Anwendungen.
- Stellen sie, bevor Sie anfangen zu trainieren, den Rollen- trainer an einer geeigneten Stelle auf, entfernt von potenziell gefährlichen Gegenständen (Möbel, Tische, Stühle...), damit man nicht unbeabsichtigt an diese Gegenstände stößt.
- Die korrekte Anbringung des Fahrrads auf dem Rollentrainer und die reibungslose Funktionsweise des Schnellspanners oder der Steckachse vor jedem Training überprüfen. Das Fahrrad muss, wie in der Anleitung angegeben, vertikal positioniert und stabil an den vorgesehenen Halterungen befestigt werden. Sollte es nicht korrekt und stabil angebracht sein, nicht mit dem Training beginnen.
- Der Hersteller haftet nicht für mögliche Unfälle durch defekte Fahrradteile. Achten Sie besonders darauf, dass alle Fahrradteile verriegelt und korrekt festgezogen sind, wenn Sie unsicher sind, lassen sie das Fahrrad erst von einem Mechaniker prüfen, bevor Sie es auf den Rollentrainer mon- tieren.
- Wenn sie unnormale Vibrationen feststellen, kontrollieren Sie alle Schrauben und Muttern am Produkt und ziehen Sie sie fest.
- Das Produkt wurde so geplant und gebaut, dass den Be- nutzern und/oder Dritten die höchste Sicherheit garantiert wird, trotzdem muss verhindert werden, dass Personen, Kinder oder Tiere sich dem Rollentrainer während des Ge- brauchs nähern können, da die sich bewegenden Teile des Rolltrainers und des Fahrrads bei Kontakt Schäden oder Verletzungen verursachen können.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Schlitzte am Produkt, da ein hohes Risiko besteht, dass der Rollentrainer beschädigt wird und/oder Personen sich schwer verletzen.
- Der Rollentrainer hat keine Notbremse, deswegen kann

er aufgrund der Trägheit entsprechend der erreichten Ge- schwindigkeit für eine gewisse Zeit weiter rollen.

- Bei einem intensiven und andauernden Gebrauch kön- nen der Rahmen um die Bremse sehr heiß werden. Lassen Sie die Bremse immer erst abkühlen, bevor Sie das Produkt bewegen oder demontieren.
- Da der Rollentrainer Bereiche hat, die sehr heiß werden können, darf er, auch wenn diese Bereiche gut geschützt sind, nicht in Kontakt mit entflammaren Elementen oder Flüssigkeiten (z.B. Papier, Stoffetzen, Alkohol usw.), die einen Brand auslösen können, aufgestellt werden.
- Es gibt keinen einzeln verwendbaren Teile im Innern.
- Da die Füße aus einem weichen, rutschfesten Material hergestellt sind, können sie beim Gebrauch Spuren auf dem Fußboden hinterlassen.
- Bewahren Sie das Produkt nicht in nassen oder feuchten Räumen auf, da die elektronischen Teile Schaden nehmen können;
- Der Hersteller haftet nicht für mögliche Probleme mit an- deren Programmen / Apps / nicht kompatiblen Geräten.
- Der Gebrauch von anderen kabellosen Empfängern, Hochspannungskabel, Ampeln, Eisenbahn-, Bus- oder Straßenbahnoberleitungen, Fernseher, Autos, Fahrradcom- puter, Fitnessgeräte und Mobiltelefone im Aktionsradius kann Störungen verursachen. Die Interferenzen könnten den Be- trieb verändern oder vollkommen behindern.
- Vermeiden Sie das Produkt für längere Zeit direktem Son- nenlicht auszusetzen.
- Lassen Sie das Netzgerät nicht mit dem Rollentrainer ver- bunden, wenn er nicht gebraucht wird
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät. Die Pro- duktkonformität kann durch den Gebrauch eines anderen Netzgeräts beeinträchtigt werden.



Die oben aufgelisteten Warnhinweise sind von allgemeiner Natur und decken nicht alle Vor- sichtsmaßnahmen ab, die für einen korrekten und sicheren Gebrauch des Rolltrainers, für den der Benutzer allein verantwortlich ist, er- griffen werden müssen.

TRANSPORT UND VERPACKUNG

Transport und Handling

Das Produkt ist fachgerecht verpackt, sodass es vor Stößen und Witterung geschützt ist, trotzdem muss es mit Sorgfalt und Vorsicht transportiert und von einer oder mehreren Per- sonen, je nach Gewicht, getragen werden.

Als erstes, nachdem die Verpackung geöffnet worden ist, müssen alle Teile, aus denen sich das Produkt zusammen- setzt, generell kontrolliert werden; prüfen Sie nach, dass alle erforderlichen Teile vorhanden und im perfekten Zustand sind.



Bedenken Sie, dass die Verpackungselemente (Pappe, Zellophan, Metallklammern, Klebeband usw.) Schnitte und/oder Verletzungen verursa- chen können, wenn sie nicht mit Vorsicht ge- handhabt werden. Sie müssen mit geeigneten

Mitteln entfernt werden und dürfen nicht in Händen von unverantwortlichen Personen gelangen; das gleiche gilt für die zum Entfernen der Verpackungsteile verwendeten Geräte (Scheren, Schraubendreher, Zangen usw.)..

Es wird empfohlen, die Verpackung aufzubewahren, um den Schutz des Produkts während eventueller anschließender Transporte zu garantieren.

Sollte das Produkt an den Kundendienst oder zu anderen Zwecken versandt werden, ist eine korrekte Verpackung unerlässlich.

- das Versorgungskabel ausstecken;
- das Produkt möglichst in seiner Originalverpackung unterbringen, andernfalls sicherstellen, dass eine geeignete Verpackung verwendet wird.

Während der Speditionen werden Pakete oft grob behandelt und schweren Stößen ausgesetzt, deswegen riskiert man bei anderen Verpackungen als die Originalverpackung, die nicht ausreichend widerstandsfähig sind, dass der Rollentrainer irreparabel beschädigt wird. Dieser Schaden ist nicht von der Garantie abgedeckt.



Kontaktieren Sie, bevor Sie den Rollentrainer oder eine seiner Komponenten zur Reparatur schicken, den Hersteller oder Ihren Händler.

Nicht abgesprochene Zusendungen können abgelehnt werden.

INSTALLATION

Rollentrainermontage

- Den Rollentrainer A auspacken.
- Den Rollentrainer A horizontal abstützen.
- Den Bügel der Beine U und das zentrale Bein S mit 2 Schrauben M8x55 V mit Anzugsmoment 20 Nm (Abb. 2) befestigen
- Die seitlichen Beine T einführen (Abb. 3).
- Die Schrauben V nur so weit anziehen, dass die seitlichen Beine noch gedreht werden können (Abb. 4)
- Die seitlichen Beine so weit wie möglich ausklappen (Abb. 5).
- Die Sicherheitshandräder anziehen (Abb. 6a)
- Die Stabilität des Rollentrainers durch Anziehen oder Lösen der verstellbaren Füße regulieren (Abb. 6b).
- Achtung! Die seitlichen Beine (Bez. T) müssen mühelos aus- und eingeklappt werden können.

Kompatibilität Hinterbau (Abb. 2)

Der Rollentrainer ist mit Fahrrädern kompatibel, die einen Hinterbau mit den folgenden Abmessungen haben:

Befestigungstyp	Abmessung Hinterbau (Abb.2)	Kompatibilität
 Schnellspanner Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	optional - Artikelnr. 1014330

Befestigungstyp	Abmessung Hinterbau (Abb.2)	Kompatibilität
 Steckachse Ø 10 mm	135 mm	optional - Artikelnr. 1014306
	135 mm	optional - Artikelnr. 1014306
 Steckachse Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	optional - Artikelnr. 1014303
	157 mm	optional - Artikelnr. 1014346

Befestigung Fahrrad/Rollentrainer mit Schnellspanner (Abb. 4)

Wenn erforderlich, die Hinterradbremse des Fahrrads lösen. Die Kette auf dem kleinsten Ritzel und dem kleinsten Zahnkranz anbringen.

Das Hinterrad entfernen.

Für Fahrräder mit Hinterbau 130-135 mm (5,1-5,3 Zoll) den rechten Adapter D und den linken Adapter E auf dem Rollentrainer installieren.

Den Schnellspanner H und den Hinterbauadapter C in die Öffnung der Rollentrainerwelle einsetzen.

Unter Verwendung der Hebel der Gangschaltung die Kette auf den kleinsten vorderen Zahnkranz und auf das hintere Zwischenritzel verlagern.

Das Fahrrad auf dem Rollentrainer positionieren und dazu die Kette auf das vorhandene einzelne Ritzel aufziehen.

Die Gabeln des Hinterbaus vollständig auf das Ende der Rollentrainerwelle setzen (Abb. 5) und dabei darauf achten, den Hinterbauadapter C entsprechend der Breite des Hinterbaus des jeweiligen Fahrrads korrekt zu positionieren.

- Externer Hinterbauadapter C für Fahrrad mit Hinterbau 130 mm.

- Interner Hinterbauadapter C für Fahrrad mit Hinterbau 135 mm.



Die gerändelte Seite des Hinterbauadapters C muss zu den Gabeln des Hinterbaus gerichtet sein.

Das Fahrrad stabil am Rollentrainer befestigen und den Schnellspanner H mit einem geeigneten Anzugsmoment anziehen, um eine korrekte Anbringung zu gewährleisten. Der erzielte Druck muss es gestatten, dass die Gabeln des Hinterbaus an der Struktur des Rollentrainers blockiert bleiben. Vergewissern Sie sich, das Fahrrad korrekt am Rollentrainer befestigt zu haben. Sollte das Fahrrad sich nicht als stabil am Rollentrainer befestigt erweisen, den Schnellspanner H regulieren um mehr Kraft auszuüben.

Befestigung Fahrrad/Rollentrainer mit Steckachse (Abb. 6)

Für Fahrräder mit Steckachse Ø 12 mm (Ø 0,47 Zoll) und Hinterbau mit 142 mm (5,6 Zoll) den linken Adapter G einsetzen und den rechten Adapter F verschrauben.

Wenn erforderlich, die Hinterradbremse des Fahrrads lösen. Die Kette auf dem kleinsten Ritzel und dem kleinsten Zahnkranz anbringen.
Die Steckachse P vom Hinterrad entfernen.
Das Hinterrad entfernen.
Unter Verwendung der Hebel der Gangschaltung die Kette auf den kleinsten vorderen Zahnkranz und auf das hintere Zwischenritzel verlagern.
Das Fahrrad auf dem Rollentrainer positionieren und dazu die Kette auf das vorhandene einzelne Ritzel aufziehen.
Die Öffnung auf den Gabeln des Hinterbaus mit den Enden der Rollentrainerwelle ausrichten. Lassen Sie sich bei Problemen von einer anderen Person helfen.
Die Steckachse in die Gabeln und in die Öffnung der Welle einführen (Abb. 7);
Das Fahrrad stabil am Rollentrainer befestigen und dazu die Steckachse P anziehen. Das erzielte Anzugsmoment muss es gestatten, die Gabeln des Hinterbaus an der Rollentrainerstruktur blockiert zu halten.



Es ist empfehlenswert, beim Anziehen langsam vorzugehen und die Anweisungen des Fahrradherstellers zu beachten.

Vergewissern Sie sich, das Fahrrad korrekt am Rollentrainer befestigt zu haben. Sollte das Fahrrad sich als nicht stabil am Rollentrainer befestigt erweisen, das Anzugsmoment der Steckachse überprüfen.
Nun können Sie mit dem Training beginnen. Es ist empfehlenswert, sehr langsam zu treten und sich allmählich mit dem Produkt und seinen Funktionen vertraut zu machen. Werden von der Kette kommende Geräusche festgestellt, kann das Zwift Cog durch Drehen der Mutter mit 10 Einstellstufen eingestellt werden. Sollte dieser Einstellung nicht genügen, das hintere Übersetzungsverhältnis ändern, um die Kette mit dem Zwift Cog auszurichten.
Für eine optimale Funktionsweise muss die Kette so gerade wie möglich gleiten (Abb. 8).



Sobald das Fahrrad mit dem Cog auf dem Rollentrainer montiert und das hintere Übersetzungsverhältnis gewählt wurde, während des Trainings mit dem Cog nicht die Schaltung des Fahrrads, sondern die virtuelle Schaltung mit dem Click verwenden.

Installation von Zwift Click

Zwift Click gestattet in Kombination mit einem Zwift Cog den virtuellen Gangwechsel. Nachdem das Fahrrad auf dem Rollentrainer montiert wurde, die folgenden Schritte zum Installieren des Zwift Click befolgen:
Die Schachtel des Zwift Click öffnen und alle darin enthaltenen Elemente entnehmen.
Das Zwift Click an der glatten Seite der Unterlage positionieren (Gummischeibe).
Das Zwift Click und die Unterlage auf dem Lenker in die bevorzugte Position bringen.
Die am besten für den Lenker geeignete Größe wählen, dann eines der Befestigungsgummibänder um den Lenker

spannen und an dem diagonal gegenüberliegenden Haken befestigen.
Das zweite Gummiband um den Lenker spannen und an den verbleibenden beiden Haken befestigen.

Abnehmen des Fahrrads

Den Schnellspanner H öffnen (oder die Steckachse P lösen und entfernen) und das Fahrrad vom Rollentrainer nehmen. Für den Transport oder zur Verringerung des Platzbedarfs während der Nichtverwendung des Rollentrainers die seitlichen Beine einklappen.



Die Adapter sind Komponenten mit geringen Abmessungen und können leicht verlorengehen. Beim Umstellen des Rollentrainers wird empfohlen, sie zu entfernen und in ihrem Beutel aufzubewahren.

Eventuelle Ersatzteile sind auf der Website <https://www.shopolite-it.com/> oder durch Kontaktaufnahme mit dem Händler erhältlich.

Ersetzen von Zwift Cog durch Ritzelkassetten

Sollten Sie Ihren Rollentrainer auf traditionelle Weise mit einer Ritzelkassette verwenden wollen, kann das Cog vom Rollentrainer entfernt und durch ein Ritzelpaket ersetzt werden. Auf diese Weise wird der Rollentrainer zu 100 % mit den Trainingssoftwares kompatibel.
Zum Ersetzen des Zwift Cog durch eine Ritzelkassette muss dessen Befestigungsmutter N mit dem Abzieher O gelöst werden (Abb. 1).

Kompatibilität Freilaufkörper

Das Produkt wird vom Hersteller mit einem vormontierten Freilaufkörper, der mit den folgenden Antrieben kompatibel ist, geliefert:

Geschwindigkeit	Antrieb Fahrrad	Kompatibilität
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - Artikelnr. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - Artikelnr. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - Artikelnr. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - Artikelnr. 1014233
	Shimano® Micro Spline	optional - Artikelnr. 1014315
	SRAM® XD/XDR	optional - Artikelnr. 1014279

Austausch des Freilaufkörpers (Abb. 9)

Wenn Sie für Ihr einen anderen als den mit dem Rollentrainer

gelieferten Freilaufkörper benutzen müssen, ersetzen Sie ihn mit einem der vom Hersteller gelieferten kompatiblen Modellen:

- Lösen Sie die Feststelmutter **R** mit einem 17er Schlüssel.
- Ziehen Sie den Freilaufkörper **Q** von der Welle des Rollentrainers.
- Setzen Sie den neuen Freilaufkörper vollständig auf die Welle.
- Ziehen Sie die Feststelmutter **R** mit einem 17er Schlüssel und einem Feststellmoment von 5Nm (44in-lbs) fest.



Versuchen Sie nicht, mit dem montierten Freilaufkörper nicht kompatible Kassetten anzupassen oder zu verwenden!

Montage der Kassette (Abb. 4)



Die Kassette wird nicht mit dem Produkt mitgeliefert. Der Kunde muss eine mit seinem Antrieb kompatible Kassette, die vom Typ und Zahl der Übersetzungen her mit der auf dem Hinterbau des Fahrrads montierten Kassette identisch ist.

- Stecken Sie die Kassette **M** auf den Freilaufkörper **Q**, indem Sie die Profilrillen aufeinanderpassen.
- In der Regel werden 2 Abstandscheiben **B** für die Kassetten mit 9 Geschwindigkeiten, 1 Abstandscheibe für Kassetten mit 10 Geschwindigkeiten und keine Abstandscheibe für die Kassette mit 11/12 Geschwindigkeiten genommen. Je nach der Marke der verwendeten Kassette kann die tatsächlich gebrauchte Zahl an Abstandscheiben von der oben genannten abweichen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, prüfen Sie zusammen mit dem Anbieter der Kassette, wie viele Abstandscheiben Sie brauchen.
- Drehen Sie mit einem Drehmomentschlüssel zusammen mit 'Auswerfer **O** den Feststelliing **N**, der mit dem Ritzelpaket mitgeliefert wurde, am Freilaufkörper mit ausreichenden Feststellmoment fest.

Zum Ansehen des Videos den QR-Code einscannen:



Halten Sie sich strikt an die Montageanleitung des Herstellers der Kassette hinsichtlich der technischen Montagespezifikationen, eventuell benötigten Abstandscheiben und Feststellmomente.



Sobald die Ritzelkassette auf dem Rollentrainer befestigt wurde und die Notwendigkeit besteht, den Losradkörper zu entfernen, den eigens dazu bestimmten KIT MIT SCHLÜSSEL + DREHBARER RECHTER MUTTER verwenden, der auf der Website www.shopelite-it.com erhältlich ist



Wenden Sie sich bei Fragen oder wenn Sie die Kassette nicht montieren können, an den Her-



steller oder den Händler. Die Garantie übernimmt keine Schäden am Fahrrad und/oder Rollentrainer, wenn die Kassette nicht korrekt montiert wurde.

BETRIEB

Anschluss des Rollentrainers an die Stromversorgung

Das Produkt wird über ein Netzgerät **L** (mitgeliefert) versorgt. Stecken Sie das Netzgerät in die Netzsteckdose und den Stecker in die Buchse hinten am Rollentrainer (Abb. 1), ein leichtes Vibrieren zeigt an, dass das System sich in die Anfangsposition bringt, dieser Vorgang kann bis zu 15 Sekunden dauern.

Klemmen Sie das Kabel des Netzgeräts **L** in den Kabelhaken (Abb. 1).

Status-LED

Der Rollentrainer überträgt Daten zu Geschwindigkeit, Trittfrequenz und entwickelter Leistung mittels der Bluetooth- und Wi-Fi-Protokolle.

Auf der Platine befinden sich 3 LEDs, die nicht nur Aufschluss über den Versorgungszustand und die Funktionsweise der Platine an sich geben, sondern auch über die verwendete Protokollart informieren:

Rot = zeigt die Versorgung des Rollentrainers an.

- Ausgeschaltet = der Rollentrainer wird nicht versorgt oder er befindet sich im Energiesparmodus

- Blinkend = Aktualisierung der Firmware des Steuersystems des Rollentrainers.

- Eingeschaltet = der Rollentrainer wird versorgt.

Blau = zeigt die Funktionsweise des Rollentrainers mit dem Bluetooth-Protokoll an.

- Langsam blinkend = wartet auf die Verbindung.

- Schnell blinkend = sucht einen Sensor (siehe Kapitel „Power Meter Link“, „Cadence Bridge“ und „Cardio Bridge“)

- Eingeschaltet = der Rollentrainer überträgt unter Verwendung des Bluetooth-Protokolls.

Weiß = zeigt die Funktionsweise des Rollentrainers mit dem Wi-Fi-Protokoll an.

- Schnell blinkend = Aktualisierung der Firmware über Wi-Fi.

- Eingeschaltet = der Rollentrainer überträgt unter Verwendung des Wi-Fi-Protokolls.

Software und Konnektivität

RIVO mit Cog & Click unterstützt das Protokoll „Zwift Protocol“, daher funktioniert er mit dieser Art Übersetzung nur mit all jenen Trainingssoftwares korrekt, die das Protokoll „Zwift Protocol“ unterstützen.

RIVO with Cog & Click unterstützt in jedem Fall auch die Protokolle Wi-Fi und FTMS Bluetooth und kann auch mit Softwares eingesetzt werden, die das Protokoll „Zwift Protocol“ nicht unterstützen. Die Funktionsweise erweist sich dadurch jedoch als eingeschränkt, da es nicht möglich ist, das Übersetzungsverhältnis mit dem Click zu ändern.

Um auch die Softwares verwenden zu können, die das Protokoll

Zwift nicht implementieren, ist es erforderlich, ein Ritzelpaket anstelle des Zwift Cog zu installieren. Siehe Absatz „Ersetzen des Zwift Cog durch Ritzelkassette“ für Einzelheiten zu dem Vorgang.

Mit Ritzelkassette

Damit das Produkt in allen seinen Funktionen genutzt werden kann, erfordert es die Verbindung mit einer Software auf: PC (Windows, Mac), mobilem Gerät (iOS und Android) oder mit Fahrradcomputer mit Bluetooth- oder Wi-Fi-Technologie.

Die Nutzung der Standards Bluetooth und Wi-Fi ermöglicht eine breitgefächerte Kompatibilität mit allen auf dem Markt erhältlichen Programmen und Apps und insbesondere mit der Software Elite My E-Training (über Bluetooth), die für PC Windows, Mac, iOS und Android erhältlich ist.

Die Software oder App Elite My E-Training bietet eine Vielzahl an Trainings-/Testmodalitäten und eignet sich daher bestens für alle Arten von Radsportlern, vom Amateur bis zum Profi.

Die App ist im App Store (iOS-Version) und Google Play (Android-Version) erhältlich, während die Version für Windows PC und Mac auf der Website www.elite.it.com heruntergeladen werden kann.

Die Hauptfunktionen sind:

- Training mit Video
- Personalisierte Trainingsprogramme
- Training mit Google Maps
- Speichern, Importieren und Exportieren der Daten.

Man kann in jedem Fall auch eine Software von Drittanbietern verwenden, die mit der Kommunikationsstandards des Rollentrainers kompatibel ist. Es gibt eine Vielzahl an Programmen / Apps / Peripherien im Handel, die in der Lage sind, sich mit dem Produkt zu verbinden.

Befolgen Sie die Anleitungen des Programms / der App / Peripherie, um den Rollentrainer korrekt zu verbinden.

Prüfen Sie, bevor Sie eine App verwenden oder eine Verbindung aufbauen, dass der Rollentrainer mit Strom versorgt wird und nicht in den Energiesparmodus geschaltet ist.

Die Steckplatine des Rollentrainers hat LEDs, die seinen Status anzeigen. Schauen Sie in das entsprechende Kapitel für eine genauere Erklärung.

Übertragungsprotokoll

Das Produkt verwendet verschiedene Übertragungsprotokolle für die Interaktionen und das Senden von Daten an Programme / Apps / Geräte.



Prüfen Sie mit dem Hersteller der App / des Programms / Geräts die Kompatibilität mit einem oder mehreren dieser Protokolle.

Bluetooth

„Fitness Machine Service – Indoor Bike“ (FTMS): Über dieses Protokoll können das Programm / die App / das kompatible Gerät die Trainingsdaten empfangen und den Widerstand des Rollentrainers anpassen. Mit dieser Technologie ist eine umfassende Interaktion mit dem Rollentrainer möglich.

„Speed&Cadence Service“ (Geschwindigkeit und Trittfrequenz)*: Über dieses Protokoll können Daten hinsichtlich Geschwindigkeit und Trittfrequenz übertragen werden. Über dieses Protokoll kann keine Interaktion mit einem Programm / einer App / einem Gerät erfolgen.

Achtung: Wenn das Programm / die App / das Gerät das Speed&Cadence-Protokoll für den Empfang der Geschwindigkeit verwendet, muss ein Wert für den Radumfang eingestellt werden, der dem tatsächlichen Wert des Rads geteilt durch 24,6 entspricht. Beispiel: beträgt der Radumfang 2095 mm, entspricht der als Umfang einzusetzende Wert $2095/24,6 = 85$ mm.

„Power Service“ (Leistung): Über dieses Protokoll kann der Wert der Leistung übermittelt werden, die der Sportler entwickelt. Über dieses Protokoll kann keine Interaktion mit dem Programm / der App / der Vorrichtung erfolgen.

Wenn das Programm / die App / das Gerät die Möglichkeit bietet, den Radumfang einzustellen, muss dieser Wert wie für den Speed&Cadence-Dienst (Geschwindigkeit&Kadenz) beschrieben eingestellt werden.

In den meisten Fällen verfügen Smartphones und Tablets bereits über Bluetooth-Konnektivität, daher ist keine weitere zusätzliche Komponente erforderlich, um mit dem Produkt kommunizieren zu können. Es könnte sein, dass ältere Geräte nicht kompatibel sind. Stellen Sie mit dem Hersteller die Kompatibilität mit Bluetooth sicher.



Das Produkt wird mit Bluetooth mit Doppelkabel geliefert. Das heißt, wenn der Rollentrainer bereits mit einem Gerät verbunden ist, kann man ihn noch mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbinden.

Wi-Fi

Einführung: Der Rollentrainer führt ein neues Wi-Fi-Funkübertragungsprotokoll ein, das zu Bluetooth hinzukommt.

Über das Wi-Fi-Modul werden dem Rollentrainer zwei neue Funktionen hinzugefügt:

- automatische Aktualisierung über Wi-Fi
- Verwendung des Protokolls Dircon (TCP/IP) über Wi-Fi für Datenübertragung und -empfang mit den verschiedenen Trainingsprogrammen

Wi-Fi-Aktualisierung: Der Rollentrainer kann über Wi-Fi an das Netz angebunden werden.

Um den Rollentrainer mit dem Netzwerk zu verknüpfen, sind die Anweisungen des Assistenten der App My E-Training zu befolgen: „Menü Einstellungen - Wi-Fi-Konfiguration“.

Die App leitet den Benutzer beim Konfigurationsvorgang an. HINWEIS: Der Rollentrainer unterstützt das Frequenzband 2.4 Ghz für die Datenübertragung über Wi-Fi. Es ist sicherzustellen, dass der Router dieses Frequenzband unterstützt. Das Passwort für den Zugriff auf das Netzwerk des Modems darf höchstens 32 Zeichen umfassen. Sollte diese Grenze überschritten werden, muss auf dem Router ein Passwort geeigneter Länge eingegeben werden, damit der Rollentrainer angebunden werden kann.

Sobald der Rollentrainer mit dem Netzwerk verbunden ist, kann er die Firmware automatisch aktualisieren, indem er regelmäßig prüft, ob neue Firmware-Versionen vorliegen.

Wenn Elite eine neue Firmware herausgibt, verbindet sich der Rollentrainer automatisch mit dem Server von Elite und lädt die Aktualisierung herunter. Bei diesem Schritt blinkt die Led schnell weiß.

Die automatische Aktualisierung kann im Menü „Einstellungen“

gen – Wi-Fi-Konfiguration" auch deaktiviert werden.

Protokoll der Wi-Fi-Datenübertragung

Der Rollentrainer ermöglicht die Verbindung mit jeder Software, die das Protokoll Dircon über Wi-Fi unterstützt. Anhand dieses Protokolls überträgt der Rollentrainer die Informationen und erhält die Befehle vom Trainingsprogramm.

Wireless-Spezifikationen

Beschreibung	Daten
Übertragungsfrequenz	von 2400 bis 2483.5 MHz
Protokolle	Rollentrainer: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Übertragungsdistanz auf freiem Feld	10 m
Übertragungsleistung Wi-Fi	20 dB
Übertragungsleistung Bluetooth	Rollentrainer: 0 dB
	Click: -6 dB

Stand-Alone-Modus

Der Rollentrainer erlaubt ein Training mit weniger Funktionen, auch wenn er mit keiner Software oder App verbunden ist.

In diesem Modus stehen zwei Betriebsarten zur Verfügung:

- Stand Alone mit am Stromnetz angeschlossenem Rollentrainer
- Stand Alone mit nicht am Stromnetz angeschlossenem Rollentrainer

Stand Alone mit am Stromnetz angeschlossenem Rollentrainer

In diesem Modus simuliert die Bremse des Rollentrainers eine Steigung. Die simulierte Steigung kann über die App My E-Training eingestellt werden. Der Rollentrainer behält diese Einstellung auch, wenn er nicht mehr mit einer Software oder Azpp verbunden ist.

Die Steigung kann vom Benutzer direkt an Gerät in Intervallen von 0% bis +18% eingestellt werden.

Um diesen Betriebsmodus im Detail zu sehen, besuchen Sie die Support-Website support.elite-it.com.

Stand Alone mit nicht am Stromnetz angeschlossenem Rollentrainer

Wenn der Rollentrainer nicht ans Stromnetz geschlossen ist., kann er das Bremsmoment nicht ändern, noch die Informationen zum Training senden, man kann aber trotzdem mit ihm trainieren.

In diesem Modus erhöht sich der Bremswiderstand mit der Geschwindigkeit auf Basis eines Werts auf einer Skala von 1 bis 16.

Um die voreingestellte Höhe des Bremsmoments zu ändern, muss man sich mit dem Rollentrainer mit der App My E-Training verbinden. Sobald der gewünschte Wert eingegeben worden ist, wird der Rollentrainer, wenn er nicht mehr am Stromnetz angeschlossen ist, den eingestellten Wert verwenden.

Um diesen Betriebsmodus im Detail zu sehen, besuchen Sie die Support-Website support.elite-it.com.

Tretrhythmus

Der Rollentrainer erkennt die Trittfrequenz mit einem innovativen, „sensorless“ (ohne Sensor) genannten System, das auf dem Erfassen der Geschwindigkeitsschwankungen beruht. Unter besonderen Grenzbedingungen, wie bei geringem Widerstand oder hoher Trittfrequenz, könnte der angegebene Trittfrequenzwert ungenau sein.

Cadence Bridge

Die Funktion Cadence Bridge gestattet den Anschluss eines externen Trittfrequenzsensors an den Rollentrainer und die Übertragung des Trittfrequenzwerts im Standardprotokoll FTMS Bluetooth.

Kompatible Trittfrequenzsensoren sind: Geschwindigkeits- und Trittfrequenzsensoren (Speed&Cadence), Trittfrequenzsensoren (Cadence) und Leistungssensoren, die den Trittfrequenzwert übertragen.

Die Funktion gestattet es dem Rollentrainer, eine zentrale Rolle beim Konzentrieren der von den externen Sensoren kommenden Informationen zu spielen, um die Verbindung zwischen der Software/App und dem System aus Rollentrainer und Sensoren zu erleichtern.

Die Betriebsart Cadence Bridge kann über die App My E-Training aktiviert werden. Wenn der Rollentrainer den Befehl erhält, beginnt er mit der Suche nach einem Herzfrequenzmesser über das Bluetooth-Protokoll und verbindet sich mit dem Gerät in nächster Nähe.

Während des Suchvorgangs blinkt die blaue Led auf der Rollentrainerplatine.

Das Suchergebnis wird über die App My E-Training mitgeteilt. Über die App ist es möglich, den Trittfrequenzsensor vom Rollentrainer zu trennen.

Herzfrequenzmesser (Cardio Bridge)

Die Funktion Cardio Bridge gestattet das Anschließen eines Herzfrequenzmessers an den Rollentrainer und die Übertragung des Herzfrequenzwerts über das Standardprotokoll des Rollentrainers FTMS Bluetooth.

Die Funktion Cardio Bridge gestattet es dem Rollentrainer daher eine zentrale Rolle beim Konzentrieren der von externen Sensoren kommenden Informationen zu spielen, um die Verbindung zwischen der Software/App und dem System aus Rollentrainer und Sensoren zu erleichtern.

Die Betriebsart Cardio Bridge kann über die App My E-Training aktiviert werden. Wenn der Rollentrainer den Befehl erhält, beginnt er mit der Suche nach einem Herzfrequenzmesser über das Bluetooth-Protokoll und verbindet sich mit dem Gerät in nächster Nähe.

Während des Suchvorgangs blinkt die blaue Led auf der Rollentrainerplatine.

Das Suchergebnis wird über die App My E-Training mitgeteilt. Über die App ist es möglich, den Herzfrequenzgurt vom Rollentrainer zu trennen.

INSTANDHALTUNG



Schalten Sie, bevor Sie mit Instandhaltungs- oder Reinigungsmaßnahmen beginnen, den Rollentrainer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose. Warten Sie mindestens 20 Minuten, damit sich die Bremse abkühlen kann.

- Reinigen Sie den Rollentrainer nach jedem Training mit einem sauberen Lappen, um Staub und Schweißablagerungen sofort zu entfernen;
- Reinigen Sie das Fahrrad oder die Fahrradkette nicht, wenn das Fahrrad auf den Rollentrainer montiert ist, da die Reinigungsmittel die Lager oder andere mechanischen Elemente des Rollentrainers beschädigen können;
- Es ist möglich, dass sich nach mehreren Gebräuchen und nach besonders intensiven Trainingseinheiten der Antriebsriemen lockert, passiert dies, kann man ein leichtes Rutschen spüren.



Der Antriebsriemen darf nur mit Zustimmung des Herstellers nachgespannt werden.

Entsorgung des Produkts in der EU

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EU- Richtlinien 2002/95/EG und 2003/108/EG.



Die durchgestrichene Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Altgerät getrennt gesammelt werden muss.

Der Kunde muss deswegen das Produkt am Ende seiner Lebensdauer an den entsprechenden Sammelstellen für die Entsorgung von Elektronikschrott abgeben oder dem Händler beim Kauf eines gleichwertigen Neugeräts wieder zurückgeben.

Die getrennte Abfallsammlung trägt dazu bei, die Umwelt, in der wir leben, und die öffentliche Gesundheit zu schützen, und erlaubt, die Werk- und Rohstoffe, aus denen sich das Produkt zusammensetzt, wiederzuverwenden und/oder wiederzuverwerten.

Entsorgung des Produkts außerhalb der EU

Wenn Sie das Produkt entsorgen möchten, kontaktieren Sie die lokalen Behörden und informieren Sie sich, wie und wo Sie das Altgerät abgeben müssen.



Der Hersteller haftet nicht für Umweltschäden und für die zur Entsorgung der Werkstoffe, aus denen das Produkt besteht, oder die Materialien, die für seinen Gebrauch bestimmt sind, eingesetzten Systeme.

Die Anleitung darf ohne schriftliche Genehmigung des Herstellers weder ganz noch teilweise reproduziert oder übermittelt werden.

Die Produktsoftware und der dazugehörige Schlüssel sind Eigentum des Herstellers.

Die Anleitung und ihre Anhänge können nicht die fehlenden kulturellen oder professionellen Fähigkeiten des Kunden ersetzen, deswegen muss jeder, der mit dem Produkt interagiert sicher sein, dass er die Anleitungen in den Dokumenten richtig verstanden hat.

Änderungen an den Produkten

Jede Änderung muss schriftlich vom Hersteller genehmigt werden.

Der Hersteller behält sich für die technologische Aufrüstung seiner Produkte das Recht vor, an den Produkten Änderungen vorzunehmen, ohne den Kunden vorher benachrichtigen zu müssen bei:

- a) Änderungen, die sich nicht negativ auf die Produktleistungen auswirken;
- b) Notwendigen Änderungen, m die Produktspezifikationen zu erfüllen oder zu verbessern;
- c) Notwendigen Änderungen für die Anpassung an geltende gesetzliche oder regulierende Anforderungen.

Der Hersteller behält sich außerdem das Recht vor, die Produkte mit diesen Verbesserungen zu liefern, ohne dass er verpflichtet oder verantwortlich ist, dieselben Änderungen an vorher vermarkteten Produkten anzubringen. Er behält sich außerdem das Recht vor, Änderungen vorzunehmen an: Preisen, Kürzel und Verfügbarkeit der Modelle und Komponenten, um sich den Marktbedingungen anzupassen.



Neben den Bedienungs- und Wartungsanleitungen finden Sie am Ende des Dokuments die folgenden Anhänge:

Konformitätserklärung

Ersatzteilkatalog

Garantien und Haftungsausschluss

Kundendienstkarte

ALLGEMEINE HINWEISE

Copyright



« INSTRUCTION ORIGINALES » LA LANGUE ORIGINALE DES INSTRUCTIONS EST L'ITALIEN

SOMMAIRE

DOCUMENT ET DESTINATAIRES	71
Structure du document	71
Caractéristiques des utilisateurs.....	71
DOMAINE D'EMPLOI	71
Usage normal prévu	71
Usage non consenti.....	71
SYMBOLES ET PANNEAUX DE SIGNALISATION 72	
NORMES DE REFERENCE	72
DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES	72
Précision de la valeur de puissance	72
Power Meter Link (PML) / Liaison wattmètre	73
Simulation de la pente	73
Total Distance	74
Fonction « Easy Start »	74
Données techniques	74
Nom et liste des composants.....	74
AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ	74
TRANSPORT ET EMBALLAGE	75
Transport et manutention.....	75
INSTALLATION	75
Assemblage rouleau d'entraînement	75
Compatibilité chariot arrière	76
Fixation du vélo/rouleau avec décrochage rapide	76
Fixation du vélo/rouleau avec axe traversant	76
Installation de Zwift Click	76
Comment retirer la bicyclette	77
Remplacement du Zwift Cog par une cassette-pignons77	
Compatibilité corps roue libre	77
Remplacement corps roue libre.....	77
Installation boîte à pignons	77
FONCTIONNEMENT	77
Branchement du rouleau à l'alimentation	77
Voyants d'état	78
Logiciel et connectivité.....	78
Protocoles de transmission.....	78
Bluetooth.....	78
Wi-Fi.....	78
Caractéristiques wireless	79
Mode stand alone	79
Cadence de pédalage.....	79
Cardiofréquencemètre (Cardio Bridge).....	79
MAINTENANCE	80
Élimination du produit UE	80
Élimination du produit extra UE	80
NOTES GÉNÉRALES	80
Copyright	80
Modifications apportées aux produits	80
Déclaration de conformité.....	149
Catalogues des pièces détachées.....	151
Garantie et clause de non-responsabilité	152
Carte d'assistance	154

DOCUMENT ET DESTINATAIRES

Structure du document

Ces instructions constituent un guide précieux pour l'installation, l'utilisation et la maintenance du produit.

Les instructions sont divisées en chapitres comme indiqué dans le sommaire et les informations contenues sont classées par ordre de priorité.



Ces instructions ne peuvent PAS tenir compte des mises à jour des produits et accessoires de tiers et ne remplacent PAS les règles dictées par le bon sens.

Caractéristiques des utilisateurs



Les utilisateurs qui interagissent avec le produit doivent être en mesure de lire et de comprendre les instructions suivantes.

Les utilisateurs qui interagissent avec le produit :

- doivent être pleinement conscients de ce qu'ils font et posséder les compétences et/ou la formation appropriées ;
- doivent utiliser des outils et des dispositifs appropriés et être capables d'effectuer les tâches décrites dans ces instructions ;
- doivent être âgés de 18 ans ou accompagnés d'un adulte ; garder le produit hors de portée des enfants.
- ne doivent PAS consommer d'alcool et/ou de drogues et/ou présenter des pathologies inadéquates à l'utilisation du produit.
- ne doivent PAS souffrir de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux qui compromettent leur sécurité et ne doivent pas se comporter de manière délibérément autodestructrice.

DOMAINE D'EMPLOI

Usage normal prévu

Le produit est un rouleau d'entraînement pour le cyclisme à transmission directe avec une résistance magnétique contrôlée électroniquement.

Le vélo ne fait pas partie de la fourniture et doit être fermement fixé au produit et utilisé comme décrit ci-dessous.

L'usage correct du produit est subordonné à une installation et à un réglage corrects, ainsi qu'à son entretien.

Usage non consenti



Avant de commencer à utiliser le produit, lisez attentivement les avertissements suivants pour votre santé et votre sécurité.

Ne connectez pas le produit à des bicyclettes ou à des équipements qui ne sont pas compatibles avec le champ d'application.

Ne placez pas de vêtements ou d'autres matériaux sur le produit qui pourraient empêcher le frein de refroidir, car une utilisation intensive peut générer des températures élevées et déclencher des incendies.

N'utilisez pas le rouleau d'entraînement sans vous soumettre au

FR

41

ELITE

préalable à un examen médical approfondi pour certifier votre parfait état de santé.

Ne choisissez pas des modes d'entraînement extrêmes et/ou incompatibles avec l'état de santé, l'âge et l'endurance physique de l'utilisateur.

Le réglage des paramètres doit être contrôlé par un adulte expérimenté et responsable.

Bien que le produit simule les conditions d'utilisation sur la route, vérifiez que votre posture sur le vélo est correcte et confortable.

Si vous ressentez des sensations de fatigue particulière ou des douleurs pendant l'entraînement, arrêtez immédiatement d'utiliser le rouleau d'entraînement et consultez votre médecin.

EN CEI 62311:2020
CEI 60335-1:2020

Cet appareil est conforme à la partie 15 des normes FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
 - (2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

SYMBOLES ET PANNEAUX DE SIGNALISATION

Sur le manuel et/ou dans certains cas sur le produit et/ou sur l'emballage, certains symboles ou panneaux sont utilisés pour souligner ou signaler des dangers, des obligations, des mises en garde ou des remarques.

Symbole	Description
	Interdiction générique. Signale l'interdiction d'effectuer cette opération ou manœuvre.
	Danger générique : Opérations ou situations dangereuses dans lesquelles les utilisateurs ou le personnel préposé à la maintenance doivent faire preuve d'une grande prudence.
	Obligation de lecture : Les instructions doivent être disponibles à tout moment et ne doivent pas être détériorées de quelque manière que ce soit.
	Notes : Signalisation nécessaire des indications particulièrement sensibles.

NORMES DE REFERENCE

Normes internationales et lois nationales respectées lors de la conception et de la fabrication du produit, ainsi que les normes relatives à la sécurité et aux environnements d'utilisation du produit.

Directive relative aux équipements radioélectriques (RED) : Directive 2014/53/UE

Directive RoHS : Directive 2011/65/UE + Directive 2015/863

Directive européenne sur l'écoconception : Directive 2009/125/CE + Règlement CE n° 278/ 2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 55014-1:2021

EN CEI 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022

EN IEC 55014-2:2021

DESCRIPTION ET CARACTÉRISTIQUES

Rivo avec Cog and Click est un rouleau novateur qui, tout en conservant les caractéristiques de très haute performance des rouleaux Elite, telles qu'une large plage de couple de freinage, une mesure directe et précise de la puissance développée par le cycliste, une rondeur de coup de pédale extrême et une compatibilité avec les standards de communication ouverts, ajoute une nouvelle fonctionnalité : le Zwift Cog and Click.

Le Zwift Cog remplace la cassette-pignons du rouleau normale par un dispositif à un seul pignon. Évidemment, le fait de n'avoir qu'un seul pignon empêche le changement de vitesse mécanique traditionnel, qui est remplacé par un changement de vitesse virtuel.

Cette solution présente de nombreux avantages : suppression du bruit et de l'usure liés au dérailleur, changement de vitesse immédiat même en cas d'effort maximal et compatibilité avec les pignons de 8 à 12 vitesses.

De plus, grâce au changement de vitesse virtuel, il n'est pas nécessaire d'avoir une double commande, pour le dérailleur avant et arrière, mais une seule commande pour un changement séquentiel beaucoup plus fluide (24 vitesses).

Nous avons ajouté le Zwift Click pour gérer le changement de vitesse virtuel. Il s'agit d'un petit dispositif à deux touches (l'une pour augmenter le rapport de vitesse et l'autre pour le diminuer) qui peut être facilement installé dans n'importe quelle position sur le guidon.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Cog :

- pignon simple à 18 dents

Click :

- Communication : Bluetooth®
- Alimentation : pile CR2032
- Dimensions du produit : 47 x 47 x 13 mm
- Poids : 51 grammes
- Durée de vie de la pile : >100 heures

Précision de la valeur de puissance

La donnée de puissance que le rouleau envoie est le résultat de différents calculs. Ces calculs sont réalisés en tenant compte principalement de la vitesse de pédalage, du frein du rouleau et d'autres facteurs.

Afin d'améliorer la précision, les rouleaux sont calibrés chez Elite pour réduire au maximum la marge d'erreur mais certains facteurs pourraient, à la longue, se modifier et réduire le niveau de précision de la puissance.

Le spindown ou dégyration est une procédure de calibrage qui

permet au rouleau d'évaluer d'éventuelles variations dues à l'utilisation et d'en compenser leur influence sur la résistance générée par le rouleau.

Procédure :

Il est important d'effectuer le calibrage lorsque le rouleau a fonctionné pendant au moins 10 minutes.

Pour effectuer cette procédure, lancer la commande correspondante à partir de l'appli ou du programme My E-Training et suivre les indications.

La commande de démarrage de la procédure se trouve à l'intérieur de la page des paramètres de l'appli.

La procédure prévoit de commencer à pédaler et d'augmenter la vitesse jusqu'à une valeur déterminée.

Quand il est signalé d'arrêter de pédaler, arrêter immédiatement.

Après quelques secondes, la procédure vous signalera que le calibrage a réussi.

La valeur de spindown est mémorisée dans le rouleau afin de permettre l'envoi de valeurs de puissance toujours correctes pour chaque périphérique connecté, même aux programmes / applis / périphériques de tiers ne provenant pas d'Elite.

Remarques:

- la procédure de calibrage, décrite précédemment, peut aussi être effectuée par l'intermédiaire d'autres programmes / applis / dispositifs différents de ceux d'Elite.

- Laisser les pieds sur les pédales jusqu'à la fin de la procédure.

- Si le rouleau se connecte à l'ergomètre du vélo (lorsqu'il est disponible), les remarques susmentionnées n'ont plus lieu d'être dans la mesure où la puissance n'est plus calculée mais mesurée par le capteur présent sur le vélo. Pour davantage d'informations à ce sujet, reportez-vous au chapitre « Power Meter Link (PML) ». Pour en savoir plus sur la procédure de calibrage, rendez-vous sur le site support.elite-it.com

Power Meter Link (PML) / Liaison wattmètre

Le rouleau met aussi en œuvre une fonction appelée Power Meter Link, qui permet de disposer de données de puissance extrêmement précises.

Cette fonction permet à le rouleau d'utiliser un capteur de puissance fixé sur le vélo comme source de la puissance.

De cette manière, le rouleau est bien plus précis dans la mesure où les données de puissance mesurées par le capteur sont plus précises que celles que le rouleau est dans la capacité de calculer avec ses formules.

Remarque : cette fonction n'est pas utilisable si vous ne disposez pas d'un capteur de puissance installé sur le vélo.

UTILISATION

Activation / Désactivation.

On peut activer ou désactiver le PML à travers l'appli Elite My E-Training. Cette possibilité est disponible sur toutes les versions de l'appli.

Pour exécuter cette fonction, démarrer l'appli et s'assurer de l'avoir associée au rouleau.

Aller à: Paramètres – PML. Après quelques secondes, le réglage actuel du rouleau apparaît et il est possible de le modifier. Appuyer sur OK pour enregistrer sur le rouleau la nouvelle sélection.

Association

Une fois le PML activé, le rouleau recherche automatiquement pendant quelques secondes la présence éventuelle de capteurs

de puissance. S'il en trouve un, il se connecte à celui-ci et utilise ses données. Pour cela, veuillez vous assurer que le capteur de puissance transmette bien ses informations avant de mettre sous tension le rouleau.

De plus, dès qu'il est connecté, il enregistrera le numéro de série du capteur de puissance pour les entraînements suivants.

Si le rouleau repère plusieurs capteurs dans la pièce, il se connectera au capteur de puissance disposant du signal le plus fort qui, normalement, sera celui présent sur le vélo.

Entraînements suivants

Les fois suivantes, et au démarrage du rouleau, celui-ci cherchera à toujours se connecter au capteur auquel il a été associé la première fois.

S'il est dans l'impossibilité de se connecter au capteur ou si le capteur n'est pas présent, le rouleau utilisera ses propres algorithmes pour effectuer le calcul de la puissance.

Réinitialiser.

Si vous souhaitez changer de capteur, il vous suffit d'alimenter le rouleau en faisant tourner la roue (même manuellement) ou en faisant quelques tours de pédale avant quelques secondes. En effet, au démarrage, dès que la vitesse est supérieure à zéro, le rouleau réinitialise le capteur enregistré en mémoire et recommence la recherche d'un nouveau capteur, comme si c'était la première fois.

Lorsque le rouleau réinitialise le numéro de série du capteur de puissance, il effectue 6 vibrations légères pour confirmer l'annulation effective.

Autrement, on peut réinitialiser le rouleau en utilisant l'appli Elite My E-Training. Se positionner sur la page des Paramètres – PML.

REMARQUES:

- Cette fonction est accessible seulement si un capteur de puissance est installé sur le vélo.

- Si le rouleau s'est connecté au mauvais capteur, il suffit de réinitialiser le capteur associé et de répéter l'opération d'association du capteur au rouleau en prévoyant d'éloigner le capteur auquel vous ne souhaitez plus que le rouleau se connecte.

- Si durant l'entraînement le rouleau n'est plus connecté au capteur de puissance, celui-ci passe automatiquement à l'utilisation des formules pour le calcul de la puissance. Entretemps, il continuera à tenter de rétablir la connexion avec le capteur.

- Les vibrations de l'annulation sont très légères. Vous pourriez être dans l'obligation d'appuyer la main sur l'unité de résistance pour les sentir.

- Dans le cas de pédales/pédaliers Bluetooth, le rouleau se connecte seulement à un(e) des deux. Dans ces conditions il n'est pas possible de déterminer à l'avance sur quel(le) pédale/pédalier il va se connecter. De plus, comme chaque pédale/pédalier mesure la puissance développée par chaque jambe, la valeur envoyée est environ la moitié de la puissance totale développée par le cycliste. Pour une utilisation correcte dans ce cas, il est nécessaire d'activer l'option "Puissance à moitié" ("Half power") sur l'appli My E - training (sur la page Paramètres->PML).

- Pendant la recherche initiale des capteurs de puissance, la led bleue clignote rapidement.

Simulation de la pente

Le rouleau d'entraînement simule la pente par des variations de résistance. Ce système reproduit fidèlement les moindres changements de pente, garantissant une expérience authentique en montée comme en descente. La modulation progressive de la rési-

stance du rouleau reflète fidèlement les conditions réelles, évitant les fluctuations brusques et irréalistes qui pourraient compromettre l'efficacité de l'entraînement.

La plage de puissance développée par le cycliste que le rouleau d'entraînement peut freiner est très large. Toutefois, il est possible qu'il existe des conditions extrêmes dans lesquelles la résistance de pédalage requise se situe en dehors de la plage (trop élevée ou trop faible). Dans ces cas, le rouleau fournit le couple de freinage maximal ou minimal possible et affiche la puissance réelle que le cycliste produit sur le moniteur et non la puissance théorique.



Lorsque la situation exige un couple de freinage supérieur au maximum, le rouleau continue à fournir le couple de freinage maximum et, par conséquent, vous ne ressentirez pas d'augmentation supplémentaire de la résistance au pédalage.

FR

Total Distance

Fonctionnant comme un compteur, le rouleau pourra désormais surveiller la distance totale que vous parcourez lorsque vous pédalez sur le rouleau.

Le décompte est visible sur l'application My E-Training et est actif à la fois lorsque vous utilisez le rouleau sur le logiciel et lorsque vous l'utilisez en mode autonome.

Fonction « Easy Start »

La fonction « Easy Start » facilite la reprise de l'intervalle lorsque vous arrêtez de pédaler pendant une courte période et que vous êtes en mode ERG.

Avec cette fonction, le rouleau peut réinitialiser automatiquement la valeur de résistance de l'entraînement après que le cycliste a cessé de pédaler, donnant à l'utilisateur quelques secondes dans la phase de récupération pour retrouver sa cadence avant de revenir à la résistance sélectionnée.

Données techniques

Description	Données
Dimensions produit installé (sans bicyclette)	52 x 70 x 49 cm
Données bloc d'alimentation	Entrée: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Sortie: 12 V 1,5 A
Poids (sans bicyclette)	10 kg
Charge maximale supportable	110 kg

Le produit est conçu pour être utilisé par un seul cycliste ou utilisateur.

Nom et liste des composants (f. 1)

Composants inclus

Réf	Description	N.
A	Rouleau d'entraînement	1
B	Entretien corps roue libre	2
C	Adaptateur chariot	1

Réf	Description	N.
D	Adaptateur de droite attache rapide 130-135 mm	1
E	Adaptateur de gauche attache rapide 130-135 mm	1
F	Adaptateur de droite à boulon traversant 142 mm	1
G	Adaptateur de gauche à boulon traversant 142 mm	1
H	Attache rapide	1
L	Bloc d'alimentation	1
Q	Corps roue libre	**
R	Écrou de fixation corps	**
S	Montant central	1
T	Montants latéraux	2
U	Étrier montants	1
V	Vite CHC M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Bague serrage COG	1

Composants non inclus

Réf	Description	N.
M	Boîte pignons	*
O	Extracteur boîte pignons	*
P	Boulon traversant	*

* non inclus dans l'emballage

** déjà montés sur le produit



Les adaptateurs sont des composants de dimensions réduites et peuvent facilement être perdus. Si le rouleau est déplacé, il est vivement conseillé de les retirer et de les ranger dans leur sachet.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- N'utilisez le produit que pour les applications prescrites dans l'usage prévu.
- Avant de commencer l'entraînement, placez le rouleau dans un endroit approprié, loin des objets potentiellement dangereux (meubles, tables, chaises, etc.) afin d'éviter tout risque de contact involontaire ou accidentel avec ces objets.
- Avant chaque séance d'entraînement, vérifiez que le vélo est correctement fixé au rouleau et que le décrochage rapide ou le pivot traversant sont entièrement fonctionnels. Le vélo doit être positionné verticalement et solidement fixé sur les supports prévus à cet effet, comme indiqué dans les instructions. S'il n'est pas correctement et fermement fixé, ne pas procéder à l'entraînement.
- Le Fabricant n'est pas responsable des blessures causées par le mauvais fonctionnement des composants du vélo. Faites particulièrement attention au blocage et au couple de serrage de tous

les composants du vélo ; en cas de doute, faites réviser le vélo par un technicien avant de l'installer sur le rouleau d'entraînement.

- En cas de vibrations anormales, vérifiez et serrez toutes les vis ou tous les écrous du produit.
- Le produit a été conçu et fabriqué de manière à garantir la sécurité maximale des utilisateurs et/ou des tiers, mais il est nécessaire d'empêcher les personnes, les enfants ou les animaux de s'approcher du rouleau pendant son utilisation car les parties mobiles du rouleau et du vélo peuvent provoquer des dommages ou des blessures en cas de contact.
- Évitez absolument d'insérer les doigts ou des objets dans les fentes du produit car il existe un risque élevé d'endommager le rouleau et/ou de causer des blessures graves aux personnes.
- Le rouleau d'entraînement ne dispose pas de frein de secours, il peut donc continuer à tourner par inertie pendant un certain temps en fonction de la vitesse acquise.
- En cas d'utilisation intensive et continue, la structure autour du frein peut atteindre des températures élevées. Attendez toujours que le frein refroidisse avant de déplacer ou de démonter le produit.
- Bien que les zones du rouleau pouvant atteindre des températures élevées soient protégées, le rouleau ne doit pas être mis en contact avec des éléments ou des liquides inflammables (comme le papier, chiffons, alcool, etc.) susceptibles de déclencher un incendie.
- Il n'y a pas de composants utilisables individuellement à l'intérieur.
- Étant donné que les pieds sont fabriqués dans un matériau souple et antidérapant, il peut arriver qu'ils laissent des traces de caoutchouc sur le sol pendant l'utilisation.
- Ne stockez pas le produit dans des endroits humides ou mouillés, cela pourrait endommager les composants électroniques ;
- Le Fabricant n'est pas responsable des éventuels dysfonctionnements avec d'autres programmes / appli / appareils non compatibles.
- L'utilisation d'autres récepteurs sans fil, la présence de lignes électriques à haute tension, de feux de circulation, de lignes de chemin de fer électriques, de lignes de bus ou de tramway, de téléviseurs, de voitures, d'ordinateurs de vélo, d'appareils de gymnastique et de téléphones portables dans le rayon d'action peuvent provoquer des interférences. Les interférences peuvent affecter négativement ou empêcher complètement le fonctionnement du produit.
- Évitez d'exposer le produit à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées.
- Ne laissez pas l'alimentation électrique branchée au rouleau lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni. La conformité du produit peut être altérée si on n'utilise pas le bloc d'alimentation fourni.



Les avertissements ci-dessus sont génériques et non exhaustifs de toutes les précautions à prendre pour une utilisation correcte et sûre du rouleau d'entraînement, dont l'utilisateur est seul responsable.

TRANSPORT ET EMBALLAGE

Transport et manutention

Le produit est emballé selon les règles de l'art de manière à le protéger des chocs et des intempéries, néanmoins il doit être transporté avec précaution et soulevé par une ou plusieurs personnes en fonction de son poids.

La première opération à effectuer après l'ouverture de l'emballage est une inspection générale des parties qui composent le produit ; vérifiez que tous les composants nécessaires sont présents et qu'ils sont en parfait état.



N'oubliez pas que les éléments d'emballage (carton, cellophane, agrafes, ruban adhésif, etc.) peuvent couper et/ou blesser s'ils ne sont pas manipulés avec soin. Ils doivent être retirés par des moyens appropriés et ne pas être laissés à la portée de personnes non responsables ; il en va de même pour les outils utilisés pour le retrait de l'emballage, l'installation ou la maintenance (ciseaux, tournevis, pinces, etc.).

Il est recommandé de conserver l'emballage afin d'assurer la protection du produit lors d'éventuels transports ultérieurs. Si le produit doit être expédié pour des raisons d'assistance ou autres, un emballage approprié est essentiel :

- débrancher le cordon d'alimentation ;
- placer le produit dans son emballage d'origine si possible, sinon veiller à utiliser un emballage approprié.

Pendant le transport, les colis sont souvent soumis à des mauvais traitements et à des chocs très violents. Un emballage insuffisamment solide, autre que celui d'origine, risque d'endommager irrémédiablement le rouleau. Ce type de dommage n'est pas couvert par les conditions de garantie.



Avant d'envoyer le rouleau ou l'un de ses composants en réparation, veuillez consulter le Fabricant ou votre revendeur.

Tout envoi non convenu peut être refusé.

INSTALLATION

Assemblage rouleau d'entraînement

- Déballez le rouleau d'entraînement A.
 - Placer le rouleau d'entraînement A horizontalement.
 - Fixer l'étrier des montants en U et le montant central S à l'aide de 2 vis M8x55 V avec un couple de serrage de 20 N/m (fig. 2).
 - Insérer les montants latéraux T (fig. 3).
 - Visser les vis V en permettant la rotation des montants latéraux (fig. 4)
 - Ouvrir les montants latéraux jusqu'au maximum de l'ouverture (fig. 5).
 - Serrer les volants de sécurité (fig. 6a).
 - Régler la stabilité du rouleau d'entraînement en vissant ou dévissant les pieds réglables (fig. 6b).
- Attention ! Les montants latéraux (réf. T) doivent pouvoir s'ouvrir et se fermer facilement.

Compatibilité chariot arrière (f. 2)

Le rouleau est compatible avec les bicyclettes dont le chariot arrière a les dimensions suivantes :

Type de fixation	Dimensions chariot (f.2)	Compatibilité
 Attache rapide Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	en option - code 1014330
 Boulon traversant Ø 10 mm	135 mm	en option - code 1014306
	142 mm	en option - code 1014306
 Boulon traversant Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	en option - code 1014303
	157 mm	en option - code 1014346

Fixation du vélo/rouleau avec décrochage rapide (fig. 4)

- Si nécessaire, desserrer le frein arrière du vélo.
- Placer la chaîne sur les plus petits pignon et couronne.
- Démontez la roue arrière.
- Pour les vélos avec un chariot de 130-135 mm (5,1-5,3 pouces), installer l'adaptateur droit D et l'adaptateur gauche E sur le rouleau.
- Insérer le décrochage rapide H et l'adaptateur chariot C dans le trou de l'arbre du rouleau.
- À l'aide des leviers de vitesses, placer la chaîne sur le plus petit pignon avant et sur le pignon arrière intermédiaire.
- Positionner le vélo sur le rouleau en insérant la chaîne sur le seul pignon présent.
- Insérer complètement les pattes du chariot arrière sur l'extrémité de l'arbre du rouleau (fig. 5) en veillant à positionner correctement l'adaptateur du chariot C en fonction de la largeur du chariot de votre vélo :
 - Adaptateur de chariot C externe pour vélos avec chariot de 130 mm.
 - Adaptateur chariot intérieur interne pour les vélos avec chariot de 135 mm.



La face crénelée de l'adaptateur chariot C doit être tournée contre les pattes de fourche du chariot.

- Fixer solidement le vélo au rouleau en serrant le dispositif de déverrouillage rapide H avec un couple de serrage approprié afin d'assurer un serrage correct. La pression obtenue doit permettre de maintenir les pattes de fourche du vélo bloquées à la structure du rouleau.
- S'assurer que le rouleau est correctement fixé au vélo. Si le vélo n'est pas fixé de façon stable sur le rouleau, régler le système de fixation rapide H pour exercer une plus grande force.

Fixation du vélo/rouleau avec axe traversant (fig. 6)

- Pour les vélos équipés d'un axe traversant de Ø 12 mm (Ø 0,47 pouce) et d'un chariot de 142 mm (5,6 pouces), insérer l'adaptateur gauche G et visser l'adaptateur droit F.
- Si nécessaire, desserrer le frein arrière du vélo.
- Placer la chaîne sur les plus petits pignon et couronne.
- Retirer l'axe traversant de la roue arrière.
- Démontez la roue arrière.
- À l'aide des leviers de vitesses, placer la chaîne sur le plus petit pignon avant et sur le pignon arrière intermédiaire.
- Positionner le vélo sur le rouleau en insérant la chaîne sur le seul pignon présent.
- Aligner le trou sur les pattes du chariot arrière aux extrémités de l'arbre du rouleau ; en cas de difficulté, se faire aider par une autre personne.
- Insérer l'axe traversant dans les pattes et dans le trou de l'arbre (fig. 7) ;
- Fixer solidement le vélo au rouleau d'entraînement en serrant l'axe traversant P. Le serrage obtenu doit permettre de maintenir les pattes du chariot arrière bloquées sur la structure du rouleau.



Il est conseillé de procéder au serrage lentement, en respectant les instructions du fabricant du vélo.

- S'assurer que le rouleau est correctement fixé au vélo. Si le vélo n'est pas solidement fixé au rouleau, vérifier le serrage de l'axe traversant.
- Vous pouvez maintenant commencer à pédaler. Nous conseillons de pédaler très lentement et graduellement en vous familiarisant avec le produit et ses fonctionnalités.
- En cas de bruit de la chaîne, il est possible de régler le Zwift Cog en tournant la bague qui propose 10 niveaux de réglage ; si ce réglage n'est pas suffisant, il faut changer le rapport arrière pour aligner la chaîne avec le Zwift Cog.
- Pour un fonctionnement optimal, il faut que la chaîne tourne le plus droit possible (f. 8).



Une fois que le vélo est monté sur le rouleau avec le Cog et après avoir choisi le rapport arrière, ne pas utiliser le dérailleur du vélo pendant l'entraînement avec le Cog mais utiliser le dérailleur avec le Click.

Installation de Zwift Click

Zwift Click permet de changer de vitesse virtuellement lorsqu'il est associé à un Zwift Cog. Après avoir monté le vélo sur le trainer, suivre les étapes ci-dessous pour installer Zwift Click :

ouvrir la boîte de Zwift Click et retirer tous les éléments qui s'y trouvent.

positionner Zwift Click sur le côté lisse du support (disque en caoutchouc).

positionner Zwift Click et le support dans la position souhaitée sur le guidon.

en choisissant la taille qui convient le mieux au guidon, tendre l'un des élastiques de fixation en caoutchouc autour du guidon et l'accrocher au crochet orienté en diagonale.

étirer le deuxième élastique en caoutchouc autour du guidon et l'accrocher aux deux autres crochets.

Comment retirer la bicyclette

Ouvrir le dispositif de décrochage rapide H (ou dévisser et retirer l'axe traversant P) et retirer le vélo du rouleau.

- Pour le transport ou pour économiser de l'espace quand le rouleau n'est pas utilisé, replier les montants latéraux.



Les adaptateurs sont des composants de petite dimension et peuvent facilement être perdus. Si le rouleau est déplacé, il est recommandé de les retirer et de les conserver dans leur sachet.

Les pièces de rechange sont disponibles sur le site <https://www.shopelite-it.com/> ou en contactant le revendeur.

Remplacement du Zwift Cog par une cassette-pignons

Si le rouleau doit être utilisé de manière traditionnelle avec une cassette-pignons, il est possible de retirer le dispositif Cog du rouleau et le remplacer par une cassette-pignons. De cette manière le rouleau deviendra 100 % compatible avec le logiciel d'entraînement.

Pour remplacer le Zwift Cog par une cassette-pignons, il faut dévisser sa bague de fixation N à l'aide de l'extracteur O (f. 1).

Compatibilité corps roue libre

Le produit est fourni par le Fabricant avec un corps de roue libre préinstallé compatible avec les transmissions suivantes:

Vitesse	Transmission vélo	Compatibilité
9	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	en option - code 1014233
10	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	en option - code 1014233
11	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	en option - code 1014233
12	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	en option - code 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	en option - code 1014315
	SRAM® XD/XDR	en option - code 1014279

Remplacement corps roue libre (f. 9)

Si votre vélo nécessite un type de corps de roue libre différent de celui fourni avec le rouleau, remplacez-le par un modèle compatible parmi ceux fournis par le Fabricant :

- Dévissez l'écrou de fixation R à l'aide d'une clé de 17 mm.
- Retirez le corps de roue libre Q de l'arbre du rouleau.
- Insérez complètement le nouveau corps compatible sur l'arbre.
- Serrez l'écrou de fixation R à l'aide de la clé de 17 mm à un couple de 5Nm (44in-lbs).



N'essayez pas d'adapter ou d'utiliser des boîtes qui ne sont pas compatibles avec le corps de roue libre installé !

Installation boîte à pignons (f. 4)



La boîte à pignons n'est pas fournie avec le produit. Le Client doit acheter une boîte à pignons compatible avec sa transmission, identique en type et en nombre de vitesses à celle installée sur la roue arrière du vélo.

- Assembler la boîte de pignons M sur le corps de roue libre Q en alignant les profils rainurés.
 - En général, 2 entretoises B sont nécessaires pour les boîtes à 9 vitesses, 1 entretoise pour les boîtes à 10 vitesses et aucune entretoise pour les boîtes à 11/12 vitesses. Selon la marque de la boîte utilisée, il peut y avoir des différences par rapport à ce qui précède, donc en cas de doute, vérifiez auprès du fournisseur de la boîte à pignons le nombre d'entretoises nécessaires.
 - À l'aide d'une clé dynamométrique associée à l'extracteur O, serrez au couple de serrage approprié la bague de fixation N fournie avec le paquet de pignons sur le corps de roue libre.
- Cadrer le QRcode pour visionner la vidéo:



Suivez scrupuleusement les instructions de montage du Fabricant de la boîte à pignons en ce qui concerne les spécifications techniques de montage, les éventuelles entretoises supplémentaires et les couples de serrage.



Une fois que la cassette a été fixée sur l'home-trainer et que vous avez besoin de retirer le corps : utilisez le KIT CLÉ + ÉCROU DROIT ROTATIF prévu à cet effet pour le démontage, qui peut être acheté sur le site www.shopelite-it.com.



En cas de doute ou si vous ne parvenez pas à assembler la boîte à pignons, contactez le Fabricant ou le revendeur.



La garantie ne couvre pas les dommages causés au vélo et/ou au rouleau d'entraînement par un montage incorrect.

FONCTIONNEMENT

Branchement du rouleau à l'alimentation

Le produit est alimenté par un bloc d'alimentation L (fourni dans la boîte).

Branchez le bloc d'alimentation dans la prise électrique et le connecteur dans la prise située à l'arrière du rouleau (f. 1), une légère vibration indique que le système se positionne vers la position d'origine, cela peut prendre jusqu'à 15 sec.

Fixez le cordon du bloc d'alimentation L au crochet de support pour cordon (f. 1).

Voyants d'état

Le rouleau envoie des données sur la vitesse, la cadence de pédalage et la puissance via les protocoles Bluetooth et Wi-Fi.

La carte électronique est équipée de 3 LED qui indiquent l'état d'alimentation et de fonctionnement de la carte, ainsi que le protocole utilisé :

Rouge = identifie l'alimentation du home-trainer.

Éteinte = le rouleau n'est pas alimenté ou est en mode économie d'énergie.

- Clignotement = mise à jour du micrologiciel du système de commande du rouleau.

- Allumé = le rouleau est alimenté.

Bleue = identifie le fonctionnement du rouleau avec le protocole Bluetooth.

- Clignotement lent = attente d'une connexion.

- Clignotement rapide = recherche d'un capteur (voir le chapitre « Power Meter Link », « Cadence Bridge » et « Cardio Bridge »)

- Allumée = le rouleau transmet en utilisant le protocole Bluetooth

Blanc = indique que le rouleau fonctionne en utilisant le protocole Wi-Fi.

- Clignotement rapide = mise à jour du micrologiciel par Wi-Fi.

- Allumé = le rouleau transmet en utilisant le protocole Wi-Fi.

Suivez les instructions du programme / application / périphérique pour la connexion correcte au rouleau.

Avant d'utiliser une application et de lancer la procédure de connexion, vérifiez que le rouleau est alimenté et qu'il n'est pas en mode d'économie d'énergie.

La carte électronique du rouleau comporte des voyants qui indiquent l'état du rouleau. Voir la section correspondante pour une explication détaillée.

Protocoles de transmission

Le produit utilise différents protocoles de transmission pour interagir et envoyer les données vers les programmes/applications/périphériques.



Vérifiez auprès du Fabricant de l'application / programme / dispositif la compatibilité avec un ou plusieurs de ces protocoles.

Bluetooth

« **Service Fitness Machine – Indoor Bike** » (FTMS) : Ce service permet au programme/à l'application/au périphérique de recevoir les données de l'entraînement et de modifier la résistance du rouleau, en garantissant une interaction complète avec le rouleau.

« **Service Speed&Cadence** » (Vitesse&Cadence)* : Ce service permet l'envoi des données de vitesse et de cadence de pédalage. Ce service ne permet pas d'interaction avec un programme/app/périphérique.

Attention : si le programme / l'app / le périphérique utilise le service&Cadence pour la réception de la vitesse, il faut configurer une valeur de circonférence de la roue correspondant à la valeur réelle de la roue divisée par 24,6. Exemple : si la circonférence de la roue est de 2095 mm, alors la valeur à saisir comme circonférence est égale à $2095 / 24,6 = 85$ mm.

« **Service Power** » (Puissance) : Ce service permet l'envoi de la donnée de puissance que le cycliste réalise. Cela ne permet pas d'interaction avec un programme/app/périphérique.

Si le programme / l'application / l'appareil permet de définir la circonférence de la roue, cette valeur doit être configurée comme décrit pour le service Speed&Cadence (Vitesse&Cadence).

Dans la plupart des cas, les smartphones et les tablettes ont déjà une connectivité Bluetooth. Aucun composant supplémentaire n'est nécessaire pour pouvoir communiquer avec le produit. Il est possible que des appareils plus anciens ne soient pas compatibles. Vérifier auprès du producteur la compatibilité avec Bluetooth.



Le produit est équipé de Bluetooth à double canal. Lorsque le rouleau est connecté à un appareil, il est alors possible de le connecter à un second appareil, également Bluetooth.

Wi-Fi

Introduction : le rouleau introduit un nouveau protocole de transmission radio Wi-Fi en plus de Bluetooth.

Grâce au module Wi-Fi, le rouleau ajoute 2 nouvelles fonctionnalités :

- mise à jour automatique via Wi-Fi

- utilisation du protocole Dircon (TCP/IP) via Wi-Fi, pour la transmission et la réception de données avec les différents programmes d'entraînement.

Mise à jour Wi-Fi : le rouleau peut être connecté au réseau par

Logiciel et connectivité

RIVO with Cog & Click supporte le Protocole « Zwift Protocol » et ne fonctionnera donc correctement qu'avec tous les logiciels d'entraînement qui supportent le Protocole « Zwift Protocol » avec ce type de transmission.

RIVO with Cog & Click supporte également les protocoles Wi-Fi et FTMS Bluetooth et peut également être utilisé avec des logiciels qui ne supportent pas le Protocole « Zwift Protocol » mais son fonctionnement sera limité car il ne sera pas possible de modifier le rapport de transmission avec le Click. Afin de pouvoir également utiliser un logiciel qui ne prend pas en charge le protocole Zwift, il faut installer une cassette-pignons à la place du Zwift Cog. Voir le paragraphe « Remplacement du Zwift Cog par une cassette-pignons » pour les détails de l'opération.

Avec cassette-pignons

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctionnalités du produit, il doit être connecté à un logiciel sur : un ordinateur personnel (Windows, Mac), un appareil mobile (iOS et Android) ou un cyclocomputer équipé de la technologie Bluetooth ou Wi-Fi.

L'utilisation des normes Bluetooth et Wi-Fi permet une large compatibilité avec tous les programmes et applications disponibles sur le marché, en particulier avec le logiciel Elite My E-Training (via Bluetooth), disponible pour PC Windows, Mac, iOS et Android.

Le logiciel/l'app/Elite My E-Training offre un large choix de modes d'entraînement/de test. Il s'adapte donc à tous les types de coureurs, du débutant au professionnel.

L'application est disponible sur l'App Store (version iOS) et Google Play (version Android), tandis que la version Windows PC et Mac est disponible sur www.elite-it.com.

Les principales fonctions sont les suivantes :

- Entraînements avec vidéos
- Programmes d'entraînement personnalisés
- Entraînements avec Google maps
- Sauvegarde, importation et exportation des données.

Il est toujours possible d'utiliser un logiciel tiers compatible avec les normes de communication du rouleau. Il existe de nombreux programmes / applications / périphériques sur le marché qui peuvent se connecter au produit.

Wi-Fi.

Pour associer le rouleau au réseau, il faut lancer la procédure guidée sur l'application My E-Training : « menu réglages - configuration Wi-Fi ».

L'application guidera l'utilisateur tout au long du processus de configuration.

REMARQUE : le rouleau supporte la bande de fréquence 2.4GHz pour la transmission de données via Wi-Fi. S'assurer que le routeur supporte cette bande de fréquence.

Le mot de passe pour accéder au réseau du modem doit avoir un maximum de 32 caractères. S'il dépasse cette limite, un mot de passe d'une longueur appropriée doit être réinitialisé sur le routeur pour que le rouleau puisse se connecter.

Une fois connecté au réseau, le rouleau peut mettre à jour le micrologiciel automatiquement, en vérifiant périodiquement si un nouveau micrologiciel est disponible.

Lorsque Elite publie un nouveau micrologiciel, le rouleau se connectera automatiquement au serveur Elite et téléchargera la mise à jour. À ce stade, la LED clignotera rapidement en blanc.

Il est également possible de désactiver la mise à jour automatique dans le menu « réglages - configuration Wi-Fi ».

Protocole de transmission de données WiFi

Le rouleau permet de se connecter à tous les logiciels qui supportent le protocole Dicon via Wi-Fi. Grâce à ce protocole, le home-trainer transmettra des informations et recevra des commandes du programme d'entraînement.

Caractéristiques wireless

Description	Données
Fréquences de transmission	de 2400 à 2483.5 MHz
Protocoles	Rouleau: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Distance de transmission en champ libre	10 m
Puissance de transmission Wi-Fi	20 dB
Puissance de transmission Bluetooth	Rouleau: 0 dB
	Click: -6 dB

Mode stand alone

Le rouleau permet de s'entraîner avec des fonctionnalités réduites, même lorsqu'il n'est pas connecté à un logiciel ou une application. Ce mode prévoit deux types de fonctionnement différents :

- Stand Alone avec rouleau alimenté
- Stand Alone avec rouleau non alimenté

Stand Alone avec rouleau alimenté

Dans ce mode, le frein à rouleau simule une pente. La valeur de la pente simulée peut être définie via l'application My E-Training. Le rouleau conserve ce paramètre même lorsqu'il n'est pas connecté à un logiciel ou une application.

La valeur de la pente peut être définie en pourcentage par l'utilisateur dans une fourchette de 0% à +18%.

Pour une explication plus approfondie de ce mode de fonctionnement, visitez le site support.elite-it.com.

Stand Alone avec rouleau non alimenté

Lorsque le rouleau n'est pas alimenté, il ne peut pas faire varier le couple de freinage ni envoyer les informations de l'entraînement, mais il est toujours possible de s'entraîner.

Dans ce mode, la résistance générée par le rouleau augmente avec la vitesse selon une valeur sur une échelle de 1 à 16.

Pour modifier le niveau prédéfini du couple de freinage, il est nécessaire de se connecter à l'application My E-Training avec le rouleau alimenté. Une fois que la valeur souhaitée est programmée, le rouleau, lorsqu'il n'est pas alimenté, utilisera la valeur programmée.

Pour une explication plus approfondie de ce mode de fonctionnement, visitez le site support.elite-it.com.

Cadence de pédalage

Le rouleau détecte la cadence de pédalage à l'aide d'un système innovant appelé sensorless (sans capteur), basé sur la détection des fluctuations de vitesse. Dans certaines conditions limites, telles qu'une faible résistance ou une cadence élevée, la valeur de cadence renvoyée peut être inexacte..

Cadence Bridge

La fonctionnalité Cadence Bridge permet de connecter un capteur de cadence externe au rouleau et de transmettre les données de cadence au protocole standard FTMS Bluetooth. Les capteurs de cadence compatibles sont : Capteurs de vitesse et de cadence (Speed&Cadence), capteurs de cadence (Cadence) et capteurs de puissance qui transmettent la valeur de la cadence.

Cette fonction permet au rouleau de concentrer les informations provenant de capteurs externes afin de faciliter la connexion entre le logiciel/l'application et le système rouleau/capteurs.

Le mode Cadence Bridge peut être activé via l'application My E-Training. Lorsque le rouleau reçoit la commande, il commence à rechercher un cardiofréquencemètre via le protocole Bluetooth, en se connectant à l'appareil le plus proche. Pendant la procédure de recherche, la LED bleue sur la carte du rouleau clignote.

Le résultat de la recherche sera indiqué sur l'application My E-Training.

L'application permet de déconnecter le capteur de cadence du rouleau.

Cardiofréquencemètre (Cardio Bridge)

La fonction Cardio Bridge permet de connecter un cardiofréquencemètre au rouleau et de transmettre les données de fréquence cardiaque dans le protocole standard du rouleau FTMS Bluetooth.

La fonction Cardio Bridge permet au rouleau de concentrer les informations provenant de capteurs externes afin de faciliter la connexion entre le logiciel/l'application et le système rouleau/capteurs.

Le mode Cardio Bridge peut être activé via l'application My E-Training. Lorsque le rouleau reçoit la commande, il commence à rechercher un cardiofréquencemètre via le protocole Bluetooth, en se connectant à l'appareil le plus proche. Pendant la procédure de recherche, la LED bleue sur la carte du rouleau clignote.

Le résultat de la recherche sera indiqué sur l'application My

E-Training.

L'application permet de déconnecter la bande cardiaque du rouleau.

MAINTENANCE



Avant d'effectuer toute opération de maintenance ou de nettoyage, arrêtez le fonctionnement du rouleau et débranchez la fiche d'alimentation et attendez au moins 20 minutes pour que le frein refroidisse.

- Nettoyez le rouleau avec un chiffon après chaque séance d'entraînement pour éviter l'accumulation de poussière et de sueur ;
- n'effectuez pas de nettoyage du vélo ou de la chaîne lorsque le vélo est monté sur le rouleau car les produits de nettoyage pourraient endommager irrémédiablement les paliers ou d'autres pièces mécaniques internes ;
- il est possible qu'après plusieurs utilisations ou après des séances d'entraînement extrêmement intensives, la tension de la courroie d'entraînement diminue, ce qui peut être ressenti sous forme de glissement.



La tension de la courroie ne doit être effectuée que sur approbation du fabricant.

Élimination du produit UE

Ce produit est conforme aux directives européennes 2002/95/CE et 2003/108/CE.



Le symbole de la poubelle barrée sur le produit ou sur son emballage indique que le produit doit être collecté séparément des autres déchets.

Le Client devra donc éliminer le produit à la fin de son cycle de vie dans les points de collecte appropriés pour l'élimination des déchets électroniques ou le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit de type équivalent. Une collecte sélective correcte des déchets contribue à préserver notre environnement, la santé publique et permet la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux.

Élimination du produit extra UE

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales et vous renseigner sur les réglementations et la méthode d'élimination.



Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés à l'environnement et pour les systèmes utilisés pour éliminer les matériaux constituant le produit ou les matériaux destinés à son utilisation.

NOTES GÉNÉRALES

Copyright

Aucune partie de ces instructions ne peut être reproduite ou transmise sans l'autorisation écrite du fabricant. Le logiciel du produit et son code respectif sont la propriété du

Fabricant.

Les instructions et leurs annexes ne peuvent pas remplacer les lacunes culturelles ou professionnelles du Client. Les personnes qui interagissent avec le produit doivent donc s'assurer d'interpréter correctement ce qui est exposé dans la documentation.

Modifications apportées aux produits

Toute modification doit être autorisée par écrit par le fabricant.

Le Fabricant se réserve le droit, en fonction des mises à jour technologiques, d'apporter des modifications aux produits sans notification préalable au Client pour :

- a) les modifications qui n'ont pas d'incidence négative sur les performances du produit ;
- b) les changements nécessaires pour respecter ou améliorer les spécifications du produit ;
- c) les modifications nécessaires pour se conformer aux exigences légales ou réglementaires applicables.

Le Fabricant se réserve également le droit de fournir des produits comportant de telles améliorations sans aucune obligation ou responsabilité d'apporter les mêmes modifications aux produits commercialisés précédemment. Il se réserve par ailleurs le droit de modifier : les coûts, les sigles, la disponibilité des modèles et des composants en fonction des conditions du marché.



En plus des instructions, vous trouverez les annexes suivantes à la fin du document :

Déclaration de conformité

Catalogues des pièces détachées

Garantie et clause de non-responsabilité

Carte d'assistance



"INSTRUCCIONES ORIGINALES"

EL IDIOMA ORIGINAL DE LAS INSTRUCCIONES ES EL ITALIANO

ÍNDICE

DOCUMENTO Y DESTINATARIOS	61
Estructura documento.....	61
Características de los usuarios.....	61
CAMPO DE EMPLEO	61
Uso normalmente previsto	61
Uso no permitido.....	61
SÍMBOLOS Y SEÑALES	62
NORMAS DE REFERENCIA	62
DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS	62
Precisión del valor de potencia.....	62
Power Meter Link (PML).....	63
Simulación de la pendiente.....	63
Total Distance	64
Función «Easy Start»	64
Datos técnicos	64
Nombre y lista de los componentes.....	64
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	64
TRANSPORTE Y EMBALAJE	65
Transporte y desplazamiento.....	65
INSTALACIÓN	65
Montaje del rodillo de entrenamiento.....	65
Compatibilidad del cuerpo de la rueda libre	65
Fijación bicicleta/rodillo con cierre rápido	66
Fijación bicicleta/rodillo con perno pasante	66
Instalación de Zwift Click	66
Retirar la bicicleta	67
Sustitución de Zwift Cog con cassette de piñones	67
Compatibilidad carro trasero	67
Sustitución cuerpo rueda libre	67
Instalación de la caja de piñones.....	67
FUNCIONAMIENTO	67
Conexión del rodillo a la alimentación	67
Led de estado	68
Software y conectividad.....	68
Protocolos de transmisión	68
Bluetooth.....	68
Wi-Fi	69
Especificaciones wireless.....	69
Modalidad independiente.....	69
Frecuencia de pedaleo	69
Pulsómetro (Cardio Bridge).....	69
MANTENIMIENTO	70
Eliminación del producto EU.....	70
Eliminación del producto fuera de la UE.....	70
NOTAS GENERALES	70
Copyright	70
Modificaciones a los productos	70
Declaración de Conformidad	149
Catálogo recambios	151
Garantía y exención de responsabilidad	152
Documento de asistencia	154

DOCUMENTO Y DESTINATARIOS

Estructura documento

Estas instrucciones son una valiosa guía que permite instalar, utilizar y mantener el producto.

Las instrucciones están divididas en capítulos, como se describe en el índice, y la información contenida está en orden de prioridad.



Estas instrucciones NO pueden tener en cuenta las actualizaciones de los productos y de los accesorios de terceros y NO sustituyen las normas dictadas por el sentido común.

Características de los usuarios



Los usuarios que interactúan con el producto deben ser capaces de leer y comprender cuanto descrito en las siguientes instrucciones.

Los usuarios que interactúan con el producto:

- deben tener plena conciencia de lo que están haciendo y tener las habilidades y/o la formación adecuadas;
- deben utilizar herramientas y dispositivos adecuados y ser capaces de realizar las tareas descritas en estas instrucciones;
- deben ser mayores de edad o coadyuvados por un adulto; mantener fuera del alcance de los niños.
- NO deben consumir alcohol y/o drogas y/o tener patologías inadecuadas para el uso del producto.
- NO deben tener capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas que impidan su protección y seguridad y NO deben comportarse de modo deliberadamente autodestructivo.

CAMPO DE EMPLEO

Uso normalmente previsto

El producto es un rodillo de entrenamiento para ciclismo de transmisión directa con resistencia magnética controlada electrónicamente.

La bicicleta no forma parte del suministro y debe fijarse sólidamente al producto y utilizarse como se describe a continuación.

El uso conforme del producto está sujeto a la correcta instalación y regulación, así como a su mantenimiento.

Uso no permitido



Antes de empezar a utilizar el producto, lea atentamente las siguientes advertencias para su salud y seguridad.

No conecte el producto a bicicletas o equipos no compatibles con el campo de empleo.

No coloque sobre el producto ropas u otro material que pueda impedir que el freno se enfíe, ya que un uso intensivo puede generar altas temperaturas y provocar incendio.

No utilice el rodillo de entrenamiento sin someterse previamente a un examen médico-deportivo exhaustivo que certifique su

perfecto estado de salud.

No elija modos de entrenamiento extremos y/o incompatibles con las condiciones de salud, edad y resistencia física del usuario.

La configuración de los parámetros debe ser supervisada por un adulto experto y responsable.

Aunque el producto simula las condiciones de uso en carretera, compruebe que la postura sobre la bicicleta sea correcta y cómoda.

Si durante el entrenamiento experimenta sensaciones de fatiga particular o de dolor, interrumpa inmediatamente el uso del rodillo de entrenamiento y consulte a su médico.

SÍMBOLOS Y SEÑALES

En el manual y/o en algunos casos en el producto y/o en el embalaje, se utilizan algunos símbolos o carteles para enfatizar o señalar peligros, obligaciones, precauciones o notas.

Símbolo	Descripción
	Prohibición genérica. Señala la prohibición de efectuar tal operación o maniobra.
	Peligro genérico: Operaciones o situaciones peligrosas en donde los usuarios o el personal de mantenimiento deben prestar mucha atención.
	Obligación de lectura: Las instrucciones deben estar disponibles siempre y no deben estar deterioradas de ningún modo.
	Notas: Señales de indicaciones particularmente delicadas necesarias.

NORMAS DE REFERENCIA

Normativas internacionales y leyes nacionales respetadas en el diseño y la fabricación del producto, así como normativas sobre seguridad y medio ambiente para su uso.

Directiva sobre equipos radioeléctricos (RED): Directiva 2014/53/UE

Directiva RoHS: Directiva 2011/65/UE + Directiva 2015/863

Directiva europea sobre diseño ecológico: Directiva 2009/125/CE + Reglamento CE n.º 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la normativa FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y

(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, conforme a la Parte 15 de la normativa FCC. Dichos límites se han definido para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

DESCRIPCIÓN Y CARACTERÍSTICAS

Rivo con Cog y Click es un rodillo innovador que, manteniendo las altísimas prestaciones de los rodillos Elite, como el amplio rango de par de frenado, la medición directa y precisa de la potencia desarrollada por el ciclista, la extrema redondez de pedaleo y la compatibilidad con los estándares abiertos de comunicación, añade una nueva característica: el Zwiift Cog y Click.

Zwiift Cog sustituye el paquete de piñones normal por un dispositivo con un solo piñón. Obviamente, el uso de un solo piñón impide el cambio mecánico tradicional, que se sustituye por un cambio de relación virtual.

Esta solución presenta numerosas ventajas: se suprimen el ruido y el desgaste del cambio, el cambio es inmediato incluso con el máximo esfuerzo, y es compatible con cajas de 8 a 12 velocidades/relaciones.

Además, gracias al cambio virtual no es necesario un doble mando, para el desviador delantero y el trasero, sino que basta un simple mando para un cambio secuencial (de 24 relaciones) mucho más fácil.

Para gestionar el cambio virtual, hemos incluido el Zwiift Click. Un pequeño dispositivo con dos botones (uno para aumentar la relación del cambio y otro para disminuirla) que se puede aplicar fácilmente en cualquier posición del manillar.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Cog:

- piñón simple de 18 dientes

Click:

- Comunicación: Bluetooth®
- Alimentación: batería CR2032
- Medidas del producto: 47 x 47 x 13 mm
- Peso: 51 gramos
- Duración de la batería: >100 horas

Precisión del valor de potencia

El valor de potencia que el rodillo envía son el resultado de varios cálculos. Estos cálculos se realizan teniendo en cuenta principalmente la velocidad a la que se pedalea, el freno del rodillo y otros factores.

Con el fin de mejorar la precisión, cada el rodillo se calibra en Elite para reducir el error tanto como sea posible, pero hay algunos factores que pueden cambiar con el tiempo y reducir la precisión de la potencia.

Spindown es un procedimiento de calibración que permite al rodillo evaluar las variaciones debidas al uso y compensar su influencia en la resistencia generada por el rodillo.

Procedimiento:

Es importante realizar la calibración cuando el rodillo se caliente durante al menos 10 minutos,

Para realizar el procedimiento, ejecute el mando correspondiente desde la app o programa My E-Training y siga las instrucciones.

El mando para iniciar el procedimiento se encuentra en la página de ajustes de la app.

El procedimiento requiere comenzar a pedalear y aumentar la velocidad hasta un cierto valor.

Cuando se indique que deje de pedalear, deténgase de inmediato.

Después de unos pocos segundos el procedimiento notificará que la calibración se llevó a cabo con éxito.

El valor de spindown se memoriza en el rodillo, a fin de permitir el envío de los valores de potencia siempre correctos a cada periférica conectada, incluso a programas/aplicaciones/dispositivos de terceros ajenos a Elite.

Notas:

- el procedimiento de calibración descrito anteriormente se puede realizar también con otros programas / aplicaciones / dispositivos distintos de los Elite.

- Mantenga los pies en los pedales hasta que se complete el procedimiento.

- Si el rodillo se conecta al ergómetro de la bicicleta (si está disponible), las notas anteriores ya no son válidas, puesto que la potencia ya no se calcula, sino que la mide el sensor de la bicicleta. Para más información al respecto, lea el capítulo «Power Meter Link (PML)».

Más información sobre cómo realizar la calibración en el sitio web support.elite-it.com

Power Meter Link (PML)

El rodillo implementa también una función, llamada Power Meter Link, que permite obtener unos datos de potencia mucho más precisos.

Esta función permite al rodillo utilizar un sensor de potencia presente en la bici como fuente de la potencia.

De esta manera el rodillo es más preciso ya que los datos de potencia medidos por el sensor son más precisos que los que el rodillo puede calcular con sus fórmulas.

Nota: esta función no se puede utilizar si no hay un sensor de potencia instalado en la bici.

UTILIZACIÓN

Habilitación / Deshabilitación.

Se puede habilitar y deshabilitar el PML a través de la aplicación Elite My E-Training. Todas las versiones de la aplicación permiten habilitar y deshabilitar esta función.

Para habilitar / deshabilitar el PML, abrir la aplicación y comprobar que se haya vinculado con el rodillo.

Entrar en: Configuraciones – PML. Después de unos segundos, aparece la configuración actual del rodillo y es posible modificarla. Pulsar OK para guardar en el rodillo la nueva configuración.

Combinación.

Una vez activado el PML, el rodillo busca automáticamente durante unos segundos los sensores de potencia que puedan estar presentes. Si encuentra uno, se conecta a este y usa los datos del mismo. Por este motivo, es conveniente asegurarse

de que el sensor de potencia esté transmitiendo antes de alimentar el rodillo.

Asimismo, una vez conectado, el rodillo guardará el número de serie del sensor de potencia para los entrenamientos siguientes.

En caso que en la estancia haya más sensores de potencia, el rodillo se conectará al sensor de potencia con la señal más fuerte, que normalmente será el que está presente en la bicicleta.

Entrenamientos posteriores.

Posteriormente, en cada arranque el rodillo intentará conectar-se siempre al sensor con el que se ha combinado la primera vez.

Si no consigue conectarse al sensor o el sensor no está presente, el rodillo usará los algoritmos propios para el cálculo de la potencia.

Reset

En caso que se desee cambiar el sensor, basta con alimentar el rodillo haciendo que se mueva la rueda (incluso a mano) o pedalear antes unos segundos. En el arranque, en caso que la velocidad sea superior a cero, el rodillo restablece el sensor guardado y comienza la búsqueda de un nuevo sensor, como si fuese la primera vez.

Cuando el rodillo restablece el número de serie de sensor de potencia, efectúa 6 vibraciones para confirmar que se ha realizado la cancelación.

Como alternativa, se puede restablecer el rodillo utilizando la aplicación Elite My E-training. Entrar en la página Configuraciones → PML.

NOTAS:

- Esta función no se puede utilizar si no hay instalado en la bicicleta un sensor de potencia.

- Si el rodillo se ha conectado con el sensor equivocado, basta con restablecer el sensor combinado y repetir la operación de combinación teniendo cuidado de alejar el sensor al que no quiere que Rodillo se conecte.

- Si durante el entrenamiento el rodillo pierde la conexión con el sensor de potencia, éste pasa automáticamente al uso de las fórmulas para el cálculo de la potencia. Mientras tanto continúa intentando restablecer la conexión con el sensor.

- Las vibraciones de la cancelación son muy ligeras. Podría ser necesario apoyar la mano en la unidad de resistencia para notarlas.

- En el caso de pedales / bielas Bluetooth, el rodillo se acopla solamente a uno de los dos. En este caso, no se puede pre-determinar a qué pedal / biela se acopla. Además, dado que en este caso cada pedal / biela mide la potencia desarrollada por la pierna correspondiente, el valor enviado es aproximadamente la mitad de la potencia total desarrollada por el ciclista. En este caso, para un uso correcto es necesario habilitar la opción "Mitad de potencia" ("Half power") con la aplicación My E-Training (página Configuraciones->PML).

- Durante la búsqueda inicial de los sensores de potencia, el led azul parpadea rápidamente.

Simulación de la pendiente

El rodillo de entrenamiento simula la pendiente mediante cambios en la resistencia. Este sistema reproduce fielmente incluso los cambios de pendiente más sutiles, garantizando

una experiencia auténtica tanto cuesta arriba como cuesta abajo. La modulación gradual de la resistencia del rodillo replica fielmente las condiciones reales, evitando fluctuaciones bruscas e irreales que podrían comprometer la eficacia del entrenamiento.

El rango de potencia desarrollada por el ciclista que el rodillo de entrenamiento puede frenar es muy amplio. Sin embargo, es posible que haya condiciones extremas en donde la resistencia de pedaleo requerida esté fuera del rango (demasiado elevada o demasiado baja). En estos casos el rodillo suministra el par de frenado máximo o mínimo posible y muestra en el monitor la potencia efectiva y no la teórica que el ciclista está produciendo.



Cuando la situación requiere un par de frenado mayor que el máximo, el rodillo continúa proporcionando el par de frenado máximo y, en consecuencia, no sentirá aumentar adicionalmente la resistencia al pedaleo.

ES

54

Total Distance

Funcionando como un cuentakilómetros, el rodillo ahora podrá realizar un seguimiento de la distancia total que recorres cuando pedaleas en él.

El recuento se puede leer en la aplicación My E-Training y está activo tanto cuando usas el rodillo en el software como cuando lo usas en modo stand-alone.

Función «Easy Start»

La función «Easy Start» facilita la reanudación de un intervalo después de haber dejado de pedalear durante un breve periodo de tiempo y te encuentras en modo ERG.

Con esta función, el rodillo es capaz de restablecer automáticamente el valor de resistencia del entrenamiento después de que el ciclista haya dejado de pedalear, dando al usuario unos segundos para recuperar su cadencia antes de volver a aplicar la resistencia seleccionada.

Datos técnicos

Descripción	Datos
Dimensiones del producto instalado (sin bicicleta)	52 x 70 x 49 cm
Datos alimentador	Input: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Output: 12 V 1,5 A
Peso (sin bicicleta)	10 kg
Carga máxima soportable	110 kg

El producto está estudiado para un uso por parte de un solo ciclista o usuario.

Nombre y lista de los componentes (f. 1)

Componentes incluidos

Ref	Descripción	N.
A	Rodillo de entrenamiento	1
B	Distanciador cuerpo rueda libre	2

Ref	Descripción	N.
C	Adaptador carro	1
D	Adaptador derecho desenganche rápido 130-135 mm	1
E	Adaptador izquierdo desenganche rápido 130-135 mm	1
F	Adaptador derecho perno pasante 142 mm	1
G	Adaptador izquierdo perno pasante 142 mm	1
H	Desenganche rápido	1
L	Alimentador	1
Q	Cuerpo rueda libre	**
R	Tuerca de fijación cuerpo	**
S	Pata central	1
T	Patatas laterales	2
U	Soporte de las patas	1
V	Tornillo cabeza tipo Allen M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Abrazadera apriete COG	1

Componentes no incluidos

Ref	Descripción	N.
M	Caja piñones	*
O	Extractor caja piñones	*
P	Perno pasante	*

* no incluidos en la confección

** ya montados en el producto



Los adaptadores son componentes pequeñas dimensiones y pueden extraviarse fácilmente. Si el rodillo se desplaza, se recomienda retirarlos y conservarlos en su propia bolsa.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Utilice el producto únicamente para las aplicaciones previstas en el campo de empleo del producto.
- Antes de iniciar el entrenamiento, coloque el rodillo en un lugar adecuado, lejos de objetos potencialmente peligrosos (muebles, mesas, sillas...) de modo de evitar cualquier riesgo de contacto involuntario o accidental con los objetos mismos.
- Antes de cada sesión de entrenamiento, compruebe que la bicicleta esté bien sujeta al rodillo y que el cierre rápido o el perno pasante funcionen correctamente. La bicicleta debe colocarse en posición vertical y fijarse firmemente en los soportes previstos para ello, tal y como se indica en las instrucciones. Si no está bien sujeta, no continúe con el entrenamiento.
- El fabricante no es responsable de eventuales lesiones causadas por el mal funcionamiento de los componentes de la bicicleta. Preste especial atención al bloqueo y al par de apriete de todos los componentes de la bicicleta; en caso de duda, haga que un técnico revise la bicicleta antes de instalarla en el rodillo de entrenamiento.

- Si subsisten vibraciones anormales, compruebe y apriete todos los tornillos o tuercas del producto.
- El producto ha sido diseñado y fabricado de modo de garantizar la máxima seguridad de los usuarios y/o de terceros, pero es necesario evitar que personas, niños o animales puedan acercarse al rodillo durante el uso, ya que las piezas en movimiento del rodillo y de la bicicleta pueden causar daños o heridas en caso de contacto.
- Evite absolutamente introducir los dedos u objetos en el interior de las ranuras presentes en el producto, ya que existe un riesgo elevado de dañar el rodillo y/o provocar daños incluso graves a las personas.
- El rodillo de entrenamiento no está dotado de un freno de emergencia, por lo tanto en base a la velocidad adquirida puede continuar a rotar por inercia por un cierto período de tiempo.
- Para un uso intensivo y continuado la estructura alrededor del freno puede alcanzar altas temperaturas. Espere siempre a que el freno se enfríe antes de mover o desmontar el producto.
- Aunque el rodillo presenta zonas que pueden alcanzar altas temperaturas, aunque esté protegido, el rodillo no debe colocarse en contacto con elementos o líquidos inflamables (por ejemplo, papel, trapos, alcohol, etc.) que pueden provocar incendio.
- No hay componentes utilizables individualmente en el interior.
- Como los pies están fabricados en material blando antideslizante, podría presentarse que durante el uso dejen marcas de goma en el suelo.
- No almacene el producto en lugares mojados o húmedos, esto podría dañar los componentes electrónicos;
- El fabricante no se responsabiliza de eventuales malos funcionamiento con otros programas / aplicaciones / dispositivos no compatibles.
- El uso de otros receptores wireless, la presencia de líneas eléctricas de alta tensión, semáforos, líneas de ferrocarril eléctrico, líneas eléctricas de autobuses o tranvías, televisores, coches, ciclos de ordenador, equipos de gimnasio y teléfonos móviles en el radio del alcance pueden causar interferencias. Las interferencias podrían alterar o inhibir completamente el funcionamiento del producto.
- Evite exponer el producto a la luz solar directa por períodos prolongados.
- No deje el alimentador conectado al rodillo cuando no esté en uso
- Utilice únicamente el alimentador suministrado. La conformidad del producto podría verse afectada si no se utiliza el alimentador suministrado.



Las advertencias enumeradas anteriormente son de carácter general y no exhaustivas de todas las precauciones que deben adoptarse para el uso correcto y seguro del rodillo de entrenamiento, de las que el usuario es el único responsable.

TRANSPORTE Y EMBALAJE

Transporte y desplazamiento

El producto está embalado de forma profesional de modo de

protegerlo de golpes e inclemencias del tiempo, no obstante, debe transportarse con cuidado y ser levantado por una o varias personas en función de su peso.

La primera operación a realizar una vez abiertos los embalajes es un control general de las partes que componen el producto; compruebe que todos los componentes necesarios estén presentes y en perfecto estado.



Recuerde que los elementos del embalaje (cartón, celofán, grapas, cinta adhesiva, etc.) pueden cortar y/o herir si no se manipulan con cuidado. Estos deben retirarse a los medios adecuados y no deben dejarse a merced de personas no responsables; lo mismo se aplica con las herramientas utilizadas para la remoción, instalación o mantenimiento de los embalajes (tijeras, destornilladores, alicates, etc.).

Recomendamos conservar el embalaje para garantizar la protección del producto durante cualquier transporte futuro. Si el producto debe enviarse para su reparación o por otros motivos, es esencial que el embalaje sea adecuado:

- desconecte el cable de alimentación;
- si es posible, guarde el producto en su embalaje original; de lo contrario, asegúrese de utilizar un embalaje adecuado. Durante los envíos los paquetes con frecuencia son sometidos a malos tratos y a impactos muy fuertes, por lo que un embalaje poco resistente, diferente al original, corre el riesgo de dañar irremediablemente el rodillo. Este tipo de daño no está cubierto por las condiciones de la garantía.



Antes de enviar el rodillo o cualquiera de sus componentes al servicio de asistencia, consulte al fabricante o a su distribuidor.

Cualquier envío no acordado podrá ser rechazado.

INSTALACIÓN

Montaje del rodillo de entrenamiento

- Desembala el rodillo de entrenamiento A.
- Apoya el rodillo de entrenamiento en posición horizontal.
- Fija el soporte de las patas U y la pata central S con 2 tornillos M8x55 V, con un par de apriete de 20 N/m (f. 2).
- Inserta las patas laterales T (f. 3)
- Enrosca los tornillos V de manera tal de permitir la rotación las patas laterales (f. 4).
- Abre las patas laterales hasta su apertura máxima (f. 5).
- Aprieta los volantes de seguridad (f. 6a).
- Ajusta la estabilidad del rodillo de entrenamiento enroscando o desenroscando los pies ajustables (f. 6b).
- ¡Atención! Las patas laterales (Ref. T) deben poder abrirse y cerrarse con facilidad.

Compatibilidad del cuerpo de la rueda libre

El producto es suministrado por el fabricante con un cuerpo de rueda libre preinstalado compatible con las siguientes transmisiones:

Velocidad	Transmisión de la bicicleta	Compatibilidad
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	opcional - cód. 1014315
	SRAM® XD/XDR	opcional - cód. 1014279

Fijación bicicleta/rodillo con cierre rápido (fig. 4)

- Si es necesario, afloja el freno trasero de la bicicleta.
- Coloca la cadena en el piñón y corona más pequeños.
- Retira la rueda trasera.
- Para bicicletas con tirante de 130-135 mm (5,1-5,3 pulgadas), instala el adaptador derecho D y el adaptador izquierdo E en el rodillo.
- Inserta el cierre rápido H y el adaptador del tirante C en el orificio del árbol del rodillo.
- Utilizando las palancas de cambio, ajusta la cadena en la corona delantera más pequeña y en el piñón trasero intermedio.
- Coloca la bicicleta sobre el rodillo, introduciendo la cadena en el único piñón presente.
- Inserta completamente las punteras del tirante trasero en el extremo del árbol del rodillo (f. 5), prestando atención a colocar correctamente el adaptador del tirante C según la anchura del tirante de tu bicicleta:
 - Adaptador del tirante C externo para bicicletas con tirante de 130 mm.
 - Adaptador del tirante C interno para bicicletas con tirante de 135 mm.



La cara estriada del adaptador del tirante C debe estar dirigida contra las punteras del tirante.

- Fija firmemente la bicicleta al rodillo cerrando el cierre rápido H con el par de apriete adecuado para asegurar un correcto ajuste. La presión resultante debe permitir mantener bloqueadas las punteras del tirante a la estructura del rodillo.
- Asegúrate de haber fijado correctamente la bicicleta al rodillo. Si la bicicleta no queda firmemente sujeta al rodillo, ajusta el cierre rápido H para aplicar una mayor fuerza.

Fijación bicicleta/rodillo con perno pasante (f. 6)

Para bicicletas con perno pasante de ø12 mm (ø 0,47 pulgadas) y tirante de 142 mm (5,6 pulgadas), inserta el adaptador izquierdo G y enrosca el adaptador derecho F.

Si es necesario, afloja el freno trasero de la bicicleta. Coloca la cadena en el piñón y corona más pequeños. Retira el perno pasante P de la rueda trasera. Retira la rueda trasera. Utilizando las palancas de cambio, ajusta la cadena en la corona delantera más pequeña y en el piñón trasero intermedio. Coloca la bicicleta sobre el rodillo, introduciendo la cadena en el único piñón presente. Alinea el orificio de las punteras del tirante trasero con los extremos del árbol del rodillo; Si surgen dificultades, pida ayuda a otra persona. Inserta el eje pasante en las punteras y en el orificio del árbol (f. 7).

- Fija firmemente la bicicleta al rodillo de entrenamiento apretando el perno pasante P. El apriete conseguido debe permitir mantener bloqueadas las punteras del tirante trasero a la estructura del rodillo.



Se recomienda apretar lentamente, siguiendo las instrucciones del fabricante de la bicicleta.

Asegúrate de haber fijado correctamente la bicicleta al rodillo. Si la bicicleta no queda firmemente sujeta al rodillo, comprueba el apriete del perno pasante. Ahora puede empezar a pedalear. Es recomendable pedalear muy lentamente y gradualmente, para familiarizarse con el producto y sus funciones. Si oyes algún ruido de la cadena, puedes ajustar el Zwift Cog girando la tuerca, que tiene 10 niveles de ajuste; si este ajuste no es suficiente, cambia la relación trasera para alinear la cadena con el Zwift Cog. Para un funcionamiento óptimo es necesario que la cadena se mueva lo más recta posible (fig. 8).



Una vez montada la bicicleta en el rodillo con el Cog y seleccionada la relación trasera, no utilices el cambio de la bicicleta durante el entrenamiento con el Cog, sino el cambio virtual con el Click.

Instalación de Zwift Click

Zwift Click te permite cambiar de marcha virtualmente cuando se combina con un Zwift Cog. Después de montar la bicicleta en el entrenador, sigue los pasos que se indican a continuación para instalar Zwift Click:

- abre la caja de Zwift Click y retira todos los elementos de su interior.
- coloca Zwift Click en el lado liso del soporte (disco de goma).
- coloca Zwift Click y el soporte en la posición preferida en el manillar.
- seleccionando la medida que mejor se adapte al manillar, estira una de las bandas de goma alrededor del manillar y engánchala en el gancho orientado en diagonal.
- estira la segunda banda de goma alrededor del manillar y engánchala en los dos ganchos restantes

Retirar la bicicleta

- Abre el cierre rápido H (o bien desenrosca y retira el perno pasante P) y retira la bicicleta del rodillo.
- Para el transporte o para ahorrar espacio cuando no se usa el rodillo, pliega las patas laterales.



Los adaptadores son componentes pequeños y pueden extraírselos fácilmente. En caso de traslado del rodillo, se recomienda retirarlos y guardarlos en su bolsa.

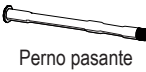
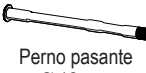
Las piezas de repuesto están disponibles en el sitio <https://www.shopelite-it.com/> o contactando con el distribuidor.

Sustitución de Zwift Cog con cassette de piñones

Si deseas utilizar su rodillo de forma tradicional con un cassette de piñones, puedes retirar el dispositivo Cog del rodillo y sustituirlo por un cassette de piñones, de esta forma el rodillo será 100% compatible con el software de entrenamiento. Para sustituir el Zwift Cog por un cassette de piñones es necesario desenroscar su tuerca de fijación N con el extractor O (f. 1).

Compatibilidad carro trasero (f. 2)

El rodillo es compatible con bicicletas que tienen un carro trasero con las siguientes medidas:

Tipo de fijación	Medida carro (f.2)	Compatibilidad
 Desenganche rápido Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	opcional - cód. 1014330
 Perno pasante Ø 10 mm	135 mm	opcional - cód. 1014306
	142 mm	opcional - cód. 1014306
 Perno pasante Ø 12 mm	148 mm	opcional - cód. 1014303
	157 mm	opcional - cód. 1014346

Sustitución cuerpo rueda libre (f. 9)

Si para su bicicleta es necesario utilizar un cuerpo de rueda libre de tipo diferente al suministrado con el rodillo, sustitúyalo con un modelo compatible entre los suministrados por el Fabricante:

- Desatornille la tuerca de fijación R utilizando una llave de 17 mm.
- Extraiga el cuerpo rueda libre Q del eje del rodillo.
- Introduzca completamente el nuevo cuerpo compatible en el eje.
- Apriete la tuerca de fijación R utilizando la llave 17 mm con un par de apriete de 5Nm (44pulg-libras).



¡No intente adaptar o utilizar cajas no compatibles con el cuerpo de rueda libre instalado!

Instalación de la caja de piñones (f. 4)



La caja de piñones no se suministra con el producto. El cliente debe adquirir una caja de piñones compatible con su transmisión, idéntica por tipo y número de marchas con la instalada en la rueda trasera de la bicicleta.

- Ensamble la caja de piñones M en el cuerpo de rueda libre Q alineando los perfiles acanalados.
- Generalmente son necesarios 2 distanciadores B para las cajas de 9 velocidades, 1 distanciador para las cajas de 10 velocidades y ningún distanciador para la caja de 11/12 velocidades. Según la marca de la caja utilizada podría haber unas diferencias respecto a lo indicado anteriormente, en caso de dudas compruebe con el distribuidor de la caja de piñones el número de distanciadores necesarios.
- Utilizando una llave dinamométrica junto con el extractor O apriete la abrazadera de fijación N suministrada con el paquete de piñones en el cuerpo rueda libre con par de apriete adecuado.

Enfoca el código QR para visualizar el video:



Siga rigurosamente las instrucciones de montaje del fabricante de la caja de piñones en lo que respecta a las especificaciones técnicas de ensamblaje, los espaciadores adicionales y los pares de apriete.



Una vez fijado el cassette en el entrenador y necesita desmontar el cuerpo: utilice el KIT LLAVE + TUERCA DERECHA GIRATORIA específica para el desmontaje, que puedes adquirir en el sitio web www.shopelite-it.com.



En caso de dudas o si no puede ensamblar la caja de piñones, póngase en contacto con el fabricante o el distribuidor.



La garantía no responde por daños causados a la bicicleta y/o al rodillo de entrenamiento en caso de montaje incorrecto.

FUNCIONAMIENTO

Conexión del rodillo a la alimentación

El producto se alimenta a través de un alimentador L (suministrada en la caja).

Enchufe el alimentador en la toma eléctrica y el conector en toma correspondiente ubicada en la parte trasera del rodillo (f. 1), una ligera vibración indica que el sistema se está moviendo a la posición inicial, la operación puede durar hasta 15 seg.

Bloquee el cable del alimentador L al gancho sujeta cable (f. 1).

Led de estado

Ledes de estado

El rodillo envía datos de velocidad, cadencia de pedaleo y potencia a través de los protocolos Bluetooth y Wi-Fi.

En la tarjeta electrónica hay 3 ledes que identifican el estado de alimentación y funcionamiento de dicha tarjeta, y notifican el protocolo que está en uso:

Rojo = identifica la alimentación del entrenador.

- Apagado = el rodillo no es alimentado o está en modo de ahorro de energía.

- Parpadeante = actualización del firmware del sistema de control del rodillo.

- Encendido = el rodillo está alimentado.

Azul = identifica el funcionamiento rodillo con el protocolo Bluetooth.

- Parpadeante lento = a la espera de una conexión.

- Parpadeo rápido = búsqueda de un sensor (véanse los capítulos «Power Meter Link», «Cadence Bridge» y «Cardio Bridge»).

- Encendido = El rodillo transmite utilizando el protocolo Bluetooth.

Blanco = identifica el funcionamiento rodillo con el protocolo Wi-Fi

- Parpadeante rápido = actualización del firmware vía Wi-Fi.

- Encendido = el rodillo transmite utilizando el protocolo Wi-Fi

Software y conectividad

RIVO con Cog & Click es compatible con el protocolo «Zwift Protocol» por lo que solo funcionará correctamente con todos los softwares de entrenamiento compatibles con el protocolo «Zwift Protocol».

Sin embargo, RIVO con Cog & Click también funciona con los protocolos Wi-Fi y FTMS Bluetooth y se puede utilizar también con softwares que no sean compatibles con el «Zwift Protocol», pero el funcionamiento se verá limitado porque no será posible cambiar la relación de transmisión con el Click.

Para utilizar softwares que no implementen el protocolo Zwift, es necesario instalar un árbol de los piñones en lugar del Zwift Cog. Consulta la sección «Sustitución de Zwift Cog con cassette de piñones» para obtener más información sobre la operación.

Con cassette de piñones

Para utilizar todas las funcionalidades del producto, es necesario conectarlo con un software en: ordenador personal (Windows, Mac), dispositivo móvil (iOS y Android) o con un ciclocomputador con tecnología Bluetooth o Wi-Fi.

El uso de los estándares Bluetooth y Wi-Fi permite una amplia compatibilidad con todos los programas y aplicaciones disponibles en el mercado, y en particular con el software Elite My E-Training (vía Bluetooth), disponible para PC Windows, Mac, iOS y Android.

El software o la aplicación Elite My E-Training permite una amplia variedad de métodos de entrenamiento / pruebas y, por tanto, adecuado para todo tipo de ciclistas, de principiantes a profesionales.

La aplicación está disponible en el App Store (versión iOS) y Google Play (versión Android), mientras la versión para Win-

dows PC y Mac está disponible en el sitio www.elite-it.com.

Las principales funciones son:

- Entrenamientos con los vídeos
- Programas de entrenamiento personalizados
- Entrenamientos con Google maps
- Almacenamiento, importación y exportación de datos.

Sin embargo, es posible utilizar un software de terceros que sea compatible con los estándares de comunicación del rodillo. En el mercado hay muchos programas / aplicaciones / periféricos capaces de conectarse con el producto.

Siga las instrucciones del programa / aplicación / periférico para la correcta conexión con el rodillo.

Antes de utilizar cualquier aplicación e iniciar el procedimiento de conexión, asegúrese de que el rodillo esté alimentado y que no esté en modalidad de ahorro de energía.

La tarjeta electrónica del rodillo tiene unos ledes que indican el estado del rodillo. Consulte la sección correspondiente para una explicación detallada.

Protocolos de transmisión

El producto utiliza protocolos de transmisión diferentes para interactuar y enviar los datos a programas/app/dispositivos.



Compruebe con el fabricante de la aplicación / programa / dispositivo la compatibilidad con uno o más de estos protocolos.

Bluetooth

«Servicio Aparato de gimnasio – Bicicleta fija» (FTMS): Este servicio permite al programa / aplicación / dispositivo compatible recibir los datos del entrenamiento y modificar la resistencia del rodillo. Este servicio permite una interacción completa del rodillo.

«Servicio Speed&Cadence» (Velocidad&Cadencia)*: Este servicio permite enviar los datos de velocidad y cadencia de pedaleo. Este servicio no permite la interacción con un programa / aplicación / dispositivo.

Atención: si el programa / aplicación / dispositivo utiliza el servicio Speed&Cadence para la recepción de la velocidad, es necesario establecer un valor de circunferencia de la rueda igual al valor real de la rueda dividido por 24,6. Por ejemplo: si la circunferencia de la rueda es de 2095 mm, entonces el valor que se debe introducir como circunferencia es de $2095/24,6 = 85$ mm.

«Servicio Power» (Potencia): Este servicio permite enviar el dato de potencia que el ciclista está desarrollando. Este no permite la interacción con un programa/app/dispositivo.

Si el programa / la aplicación / el dispositivo permite configurar la circunferencia de la rueda, es necesario establecer este valor tal como se describe para el servicio Speed&Cadence (Velocidad&Cadencia).

En la mayoría de los casos, los teléfonos inteligentes y las tabletas ya cuentan con conectividad Bluetooth y, por lo tanto, no requieren componentes adicionales para poder comunicarse con el producto. Es posible que los periféricos más viejos no sean compatibles. Póngase en contacto con el fabricante para comprobar la compatibilidad con Bluetooth.



El producto está equipado con Bluetooth de doble canal. Cuando el rodillo está conectado a un dispositivo, es por lo tanto posible conectarlo a un segundo dispositivo, siempre Bluetooth.

Wi-Fi

Introducción: el rodillo introduce un nuevo protocolo de transmisión por radio Wi-Fi además de Bluetooth.

A través del módulo Wi-Fi, el rodillo añade 2 nuevas funcionalidades:

- actualización automática vía Wi-Fi
- utilización del protocolo Dircon (TCP/IP) vía Wi-Fi, para transmitir y recibir datos con los diferentes programas de entrenamiento

Actualización Wi-Fi: el rodillo puede conectarse a la red a través de Wi-Fi.

Para vincular el rodillo a la red, es necesario ejecutar el asistente en la aplicación My E-Training: «menú de configuración - Configuración Wi-Fi».

La aplicación guiará al usuario a través del proceso de configuración.

NOTA: el rodillo es compatible con la banda de frecuencia de 2.4GHz para la transmisión de datos vía Wi-Fi. Asegúrese de que su router sea compatible con esta banda de frecuencia.

La contraseña de acceso a la red del módem debe tener un máximo de 32 caracteres; si supera este límite, deberá restablecer una contraseña de longitud adecuada en el router para que el rodillo pueda conectarse.

Una vez conectado a la red, el rodillo puede actualizar el firmware de manera automática, comprobando periódicamente si hay nuevo firmware disponible.

Cuando Elite lance un nuevo firmware, el rodillo se conectará automáticamente al servidor Elite y descargará la actualización, en este momento el led parpadeará rápidamente en blanco.

También puede desactivar la actualización automática en el menú «configuración - configuración W-iFi».

Protocolo transmisión datos WiFi

El rodillo permite conectarse a todos los programas que admitan el protocolo Dircon a través de Wi-Fi. A través de este protocolo, el rodillo transmitirá información y recibirá órdenes del programa de entrenamiento.

Especificaciones wireless

Descripción	Datos
Frecuencias de transmisión	de 2400 a 2483.5 MHz
Protocolos	Rodillo: Bluetooth 4.0, Wi-Fi Click: Bluetooth 4.0
Distancia de transmisión en campo libre	10 m
Potencia de transmisión Wi-Fi	20 dB
Potencia de transmisión Bluetooth	Rodillo: 0 dB Click: -6 dB

Modalidad independiente

El rodillo permite realizar un entrenamiento con funcionalidades reducidas, incluso cuando no está conectado a un sof-

tware o aplicación.

En esta modalidad, hay dos tipos diferentes de funcionamiento:

- Independiente con rodillo alimentado
- Independiente con rodillo no alimentado

Independiente con rodillo motorizado

En este modo, el freno del rodillo simula una pendiente. El valor de la pendiente simulada puede ajustarse a través de la aplicación My E-Training. El rodillo mantiene esta configuración incluso cuando no está conectado a un software o una aplicación.

El valor de la pendiente puede ser fijado en porcentaje por el usuario en el rango de 0% a +18%.

Para una explicación más detallada de este modo de funcionamiento, visite el sitio de soporte support.elite-it.com.

Independiente con rodillo no alimentado

Cuando el rodillo no está alimentado, no puede variar el par de frenado ni enviar la información del entrenamiento, pero puede de todos modos entrenarse.

En este modo, la resistencia generada por el rodillo aumenta con la velocidad según a un valor en una escala de 1 a 16.

Para cambiar el nivel predefinido del par de frenado es necesario conectarse a la aplicación My E-Training con el rodillo alimentado. Una vez ajustado el valor deseado, el rodillo, cuando no esté alimentado, utilizará el valor configurado.

Para una explicación más detallada de este modo de funcionamiento, visite el sitio de soporte support.elite-it.com.

Frecuencia de pedaleo

El rodillo detecta la cadencia de pedaleo con un innovador sistema denominado sensorless (sin sensor), basado en la detección de fluctuaciones de velocidad. En determinadas condiciones límite, como baja resistencia o alta cadencia, el valor de cadencia indicado puede ser inexacto..

Cadence Bridge

La función Cadence Bridge permite conectar al rodillo un sensor de cadencia externo y transmitir el dato de cadencia usando el protocolo estándar FTMS Bluetooth.

Los sensores de cadencia compatibles son: Sensores de velocidad y cadencia (Speed & Cadence), sensores de cadencia (Cadence) y sensores de potencia que transmiten el valor de cadencia.

Esta función permite que el rodillo actúe como concentrador de la información proveniente de sensores externos para facilitar la conexión entre el software/aplicación y el sistema rodillo/sensores.

La modalidad Cadence Bridge se puede activar mediante la aplicación My E-Training. Cuando el rodillo recibe el mando, comienza a buscar un pulsómetro a través del protocolo Bluetooth, asociándose al dispositivo más cercano.

Durante el proceso de búsqueda, el led azul en la tarjeta del rodillo parpadea.

El resultado de la búsqueda se mostrará en la aplicación My E-Training.

Desde la aplicación es posible desvincular el sensor de cadencia del rodillo.

Pulsómetro (Cardio Bridge)

La función Cardio Bridge permite conectar un pulsómetro al rodillo y transmitir el dato de la frecuencia cardíaca mediante el protocolo estándar del rodillo FTMS Bluetooth.

Esta función Cardio Bridge permite así que el rodillo actúe como concentrador de la información proveniente de sensores externos para facilitar la conexión entre el software/aplicación y el sistema rodillo/sensores.

La modalidad Cardio Bridge se puede activar mediante la aplicación My E-Training. Cuando el rodillo recibe el mando, comienza a buscar un pulsómetro a través del protocolo Bluetooth, asociándose al dispositivo más cercano.

Durante el proceso de búsqueda, el led azul en la tarjeta del rodillo parpadea.

El resultado de la búsqueda se mostrará en la aplicación My E-Training.

Desde la aplicación es posible desvincular el transmisor del rodillo.

MANTENIMIENTO



Antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o limpieza, detenga el funcionamiento del rodillo y desconecte el enchufe de alimentación y espere al menos 20 minutos de modo que el freno se enfríe.

- limpie con un paño el rodillo después de cada entrenamiento para evitar la acumulación de polvo y sudor;
- no realice ninguna limpieza de la bicicleta o de la cadena cuando la bicicleta esté montada en el rodillo, ya que los productos de limpieza podrían dañar irremediablemente los cojinetes u otros órganos mecánicos internos;
- es posible que tras varios usos o después de entrenamiento extremadamente intensos la tensión de la correa de transmisión se reduzca, el fenómeno podría percibirse en forma de deslizamiento.



El tensado de la correa solo debe efectuarse con la aprobación del fabricante.

Eliminación del producto EU

Este producto cumple con las Directivas UE 2002/95/CE y 2003/108/CE.



El símbolo del contenedor tachado en el producto o en su embalaje indica que el producto debe recogerse por separado de otros residuos.

El cliente deberá por lo tanto eliminar el producto al final de su ciclo de vida en los puntos de recogida selectiva para la eliminación de residuos electrónicos o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo producto de tipo equivalente, a razón de uno por uno.

Una correcta recogida selectiva contribuye a preservar el ambiente en donde vivimos, la salud pública y permite la reutilización y/o el reciclaje de materiales que lo componen.

Eliminación del producto fuera de la UE

Si desea eliminar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales e infórmese sobre normas y el método de recogida.



El fabricante declina toda responsabilidad por daños causados al medio ambiente y por los sistemas utilizados para la eliminación de los materiales que componen el producto o los materiales destinados a su uso.

NOTAS GENERALES

Copyright

Ninguna de las partes de estas instrucciones puede ser reproducida o transmitida sin la autorización escrita del fabricante. El software del producto y el relativo código son propiedad del fabricante.

Las instrucciones y sus anexos no pueden sustituir las carencias culturales o profesionales del Cliente, por lo que la persona que interactúe con el producto debe asegurarse de interpretar correctamente cuanto expuesto en la documentación.

Modificaciones a los productos

Cualquier cambio debe ser autorizado por escrito por el Fabricante.

El Fabricante en función de las actualizaciones tecnológicas, se reserva el derecho de aportar modificaciones en los productos sin obligación de notificación previa al Cliente por:

- a) modificaciones que no afecten negativamente el rendimiento del producto;
- b) modificaciones necesarias para satisfacer o mejorar las especificaciones del producto;
- c) modificaciones necesarias para cumplir con los requisitos legales o reglamentarios aplicables.

El Fabricante se reserva además el derecho de suministrar los productos con dichas mejoras sin ninguna obligación o responsabilidad de realizar las mismas modificaciones en los productos comercializados anteriormente. También se reserva el derecho a modificar: costos, abreviaturas, disponibilidad de modelos y componentes según las condiciones del mercado.



Además de las instrucciones, encontrará al final del documento los siguientes anexos:

Declaración de Conformidad

Catálogo recambios

Garantía y exención de responsabilidad

Documento de asistencia



"INSTRUÇÕES ORIGINAIS"

O IDIOMA ORIGINAL DAS INSTRUÇÕES É O ITALIANO

SUMÁRIO

DOCUMENTO E DESTINATÁRIOS	122
Estrutura do documento	122
Caraterísticas dos utilizadores	122
CAMPO DE EMPREGO	122
Uso normalmente previsto	122
Uso não permitido.....	122
SÍMBOLOS E SINALÉTICA	123
NORMAS DE REFERÊNCIA	123
DESCRIÇÃO E CARATERÍSTICAS	123
PRECISÃO DO VALOR DE POTÊNCIA.....	123
Power Meter Link (PML)	124
Distância total	124
Função "Easy Start"	124
Dados técnicos	125
Nome e lista dos componentes	125
AVISOS DE SEGURANÇA	125
TRANSPORTE E EMBALAGEM	126
Transporte e movimentação	126
INSTALAÇÃO	126
Montagem do rolo de treino.....	126
Compatibilidade do suporte traseiro.....	126
Fixação bicicleta/rolo com desengate rápido.....	126
Fixação da bicicleta/rolo com pino passante	127
Instalação de Zwift Click	127
Remoção da bicicleta	127
Substituição do Zwift Cog com cassete de pinhões	127
Compatibilidade do corpo de roda livre	127
Substituição do corpo de roda livre	127
Instalação da cassete de rodas dentadas	127
FUNCIONAMENTO	128
Ligação do rolo à fonte de alimentação	128
LED de estado	128
Protocolos de transmissão	128
Bluetooth.....	129
Wi-Fi	129
Especificações wireless.....	129
Modalidade stand alone.....	129
Cadência de pedalada	129
Cardiômetro (Cardio Bridge).....	130
MANUTENÇÃO	130
Eliminação do produto da UE	130
Eliminação do produto fora da UE.....	130
NOTAS GERAIS	130
Direitos de autor	130
Alterações aos produtos	130
Declaração de Conformidade.....	150
Catálogo de peças sobresselentes.....	151
Garantia e isenção de responsabilidade	152
Cartão de assistência	154

DOCUMENTO E DESTINATÁRIOS

Estrutura do documento

Estas instruções são um guia válido que permite instalar, utilizar e manter o produto.

As instruções estão divididas em capítulos conforme descrito no sumário e as informações contidas estão em ordem de prioridade.



Estas instruções NÃO podem ter em conta as atualizações de produtos e acessórios de terceiros e NÃO substituem as regras dadas pelo bom senso comum.

Caraterísticas dos utilizadores



Os utilizadores que interagem com o produto devem saber ler e entender o que está descrito nas instruções a seguir.

Os utilizadores que interagem com o produto:

- devem estar totalmente cientes de que estão a fazer e ter capacidade e/ou treino adequados;
- devem utilizar ferramentas e dispositivos adequados e serem capazes de realizar as tarefas descritas nestas instruções;
- devem ser de maioridade ou coadjuvados por um adulto; manter fora do alcance de crianças.
- NÃO devem consumir álcool e/ou estupefacientes e/ou apresentar patologias incompatíveis com a utilização do produto.
- NÃO devem ter capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas que impeçam a sua integridade física e a segurança e NÃO devem comportar-se de maneira deliberadamente a infligirem-se ferimentos.

CAMPO DE EMPREGO

Uso normalmente previsto

O produto é um rolo de treino para ciclismo de transmissão direta com resistência magnética controlada eletronicamente.

A bicicleta não faz parte do fornecimento e deve ser firmemente fixada ao produto e utilizada, conforme descrito abaixo.

O uso adequado do produto está sujeito à instalação e ajuste corretos, bem como à sua manutenção.

Uso não permitido



Antes de começar a utilizar o produto, leia atentamente os avisos listados de seguida para a sua saúde e segurança.

Não conecte o produto a bicicletas ou equipamentos não compatíveis com o campo de uso.

Não ponha roupas no produto ou outros materiais que possam impedir o arrefecimento do travão, pois, com um uso intenso, ele pode gerar altas temperaturas e desencadear incêndios.

Não utilize o rolo de treinamento sem antes submeter-se a uma cuidadosa consulta médico-esportiva que certifique seu perfeito estado de saúde.

Não selecione modalidades de treinamento extremas e/ou incompatíveis com as condições de saúde, a idade e a resistência física do utilizador.

A configuração dos parâmetros deve ser supervisionada por um adulto especializado e responsável. Embora o produto simule as condições de uso em estrada, verifique se a postura na bicicleta está correta e confortável. Se, durante o treinamento, notar uma sensação de cansaço particular ou de dor, interrompa imediatamente o uso do rolo de treinamento e consulte seu médico.

SÍMBOLOS E SINALÉTICA

No manual e/ou em alguns casos no produto e/ou embalagem, são utilizados alguns símbolos ou sinais para realçar ou sinalizar perigos, obrigações, atenções ou notas.

Símbolo	Descrição
	Proibição genérica. Sinaliza a proibição de efetuar tal operação ou manobra.
	Perigo genérico: Operações ou situações perigosas, nas quais os utilizadores ou técnicos de manutenção devem prestar muita atenção.
	Obrigação de leitura: As instruções devem estar sempre disponíveis e não devem ser danificadas de forma alguma.
	Notas: Sinalização de indicações particularmente delicadas necessárias.

NORMAS DE REFERÊNCIA

Normas internacionais e legislações nacionais respeitadas na conceção e construção do produto, bem como normas e ambientes de segurança para o uso do produto.

Diretiva Equipamento de Rádio (der): Diretiva 2014/53/EU

Diretiva RoHS: Diretiva 2011/65/EU + Diretiva 2015/863

Diretiva Europeia de Ecodesign: Diretiva 2009/125/CE + Regulamento CE n.º 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

Este dispositivo está em conformidade com o parágrafo 15 das Normas FCC. A utilização deste equipamento está sujeita às duas condições a seguir:

- (1) Este dispositivo não deve causar interferências prejudiciais e
- (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.

Este dispositivo foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais de Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites são projetados

para fornecer uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais numa instalação residencial.

DESCRIÇÃO E CARATERÍSTICAS

O Rivo com Cog e Click é um rolo inovador, que, ao manter as características de altíssimo desempenho dos rolos Elite, como a ampla gama de binário de travagem, a medição direta e precisa da potência desenvolvida pelo ciclista, o extremo arredondamento de pedalada e a compatibilidade com padrões de comunicação abertos, adiciona um novo recurso: o Zwift Cog e Click. O Zwift Cog substitui o normal pacote de pinhões do rolo por um único dispositivo de pinhão único. Obviamente, ter apenas um pinhão impede a mudança mecânica tradicional, que é substituída por uma mudança de proporção virtual.

Esta solução tem muitas vantagens: já não há o ruído e o desgaste da mudança, a mudança imediata mesmo sob esforço máximo e compatível com 8 a 12 velocidades/relações.

Além disso, graças às mudanças Virtual, não há necessidade de ter um duplo comando, para o desviador dianteiro e traseiro, mas um comando simples é suficiente para uma mudança sequencial muito mais fácil (com 24 velocidades).

Para gerir a troca virtual, incluímos o Zwift Click. Um pequeno dispositivo com dois botões (um para aumentar a relação de transmissão e outro para diminuí-la) que pode ser facilmente aplicado em qualquer posição no guidão.

Características técnicas:

Cog:

- pinhão único de 18 dentes

Click:

- Comunicação: Bluetooth®
- Alimentação: bateria CR2032
- Dimensões do produto: 47 x 47 x 13 mm
- Peso: 51 grammi
- Duração da bateria: >100 horas

PRECISÃO DO VALOR DE POTÊNCIA

O dado de potência que o rolo envia é o resultado de vários cálculos. Estes cálculos são feitos tendo em conta principalmente a velocidade em que está a pedalar, o travão do rolo e outros fatores.

A fim de melhorar a precisão, cada rolo é calibrado pela Elite para reduzir o mais possível o erro, mas existem alguns fatores que ao longo do tempo podem variar e reduzir a precisão da potência.

O spindown é um procedimento de calibragem que permite ao rolo avaliar eventuais variações resultantes da utilização e compensar a sua influência na resistência gerada pelo rolo.

PROCEDIMENTO:

É importante efetuar a calibragem quando o rolo é aquecido por pelo menos 10 minutos.

Para efetuar o procedimento, lançar o relativo comando do app ou programa My E-Training e seguir as indicações.

O comando de início do procedimento está dentro da página das configurações do app.

O procedimento requer de começar a pedalar e aumentar a velocidade até um determinado valor.

Quando é notificado para deixar de pedalar, parar imediatamente.

Após alguns segundos o procedimento irá notificá-lo que a calibração foi realizada com sucesso.

O valor de spindown é memorizado no rolo, de modo a permitir o envio dos valores de potência sempre corretos a cada periférica ligada, também a programas / app / dispositivos de

terceiras partes não Elite.

NOTAS:

- O procedimento de calibragem descrito anteriormente pode ser efetuado também com outros programas / app / dispositivos diferentes daqueles Elite.
 - Manter os pés nos pedais até quando o procedimento está completo.
 - Se o rolo se conecta ao ergômetro da bicicleta (quando disponível), as notas supramencionadas não são mais válidas na medida em que a potência não é mais calculada mas medida pelo sensor que está presente na bicicleta. Ler o capítulo "Power Meter Link (PML)" para obter mais informações.
- Saiba mais sobre como realizar a calibração no sítio support. elite-it.com

Power Meter Link (PML)

O rolo implementa também uma função, chamada Power Meter Link, que permite obter dados de potência muito mais precisos.

Esta função permite ao rolo utilizar um sensor de potência presente na bicicleta como fonte da potência.

Dessa forma, o rolo é mais preciso, já que os dados de potência medidos pelo sensor são mais exatos do que aqueles que o rolo pode calcular com as suas fórmulas.

Nota: esta função não pode ser utilizada se não houver um sensor de potência instalado na bicicleta.

UTILIZAÇÃO

Habilitação/Desabilitação

É possível habilitar ou desabilitar o PML através do app Elite My E-Training. Todas as versões do app suportam a possibilidade de habilitar e desabilitar esta função.

Para habilitar/desabilitar o PML, iniciar o aplicativo e assegurar-se de ter feito o acoplamento com o rolo.

Ir a: Configurações – PML. Depois de alguns segundos aparece a atual definição do rolo e é possível editá-la. Pressionar OK para salvar no rolo a nova configuração.

Combinación

Quando o PML é ativado, o rolo procura automaticamente por quaisquer sensores de potência presentes por alguns segundos quando inicia-se. Se encontrar um, conecta-se a este e usa os dados. Por este motivo é bom assegurar-se que o sensor de potência esteja transmitindo antes de alimentar o rolo.

Além disso, quando conectado, o rolo guardará o serial do sensor de potência para os sucessivos treinos.

Caso na sala existam mais sensores de potência, o rolo irá conectar-se ao sensor de potência com o sinal mais forte, que normalmente será aquele presente na bicicleta.

Entrenamientos posteriores

Posteriormente, em cada arranque o rolo tentará conectar-se sempre ao sensor com o qual se combinou pela primeira vez. Se não conseguir conectar-se ao sensor ou se o sensor não estiver presente, o rolo usará os próprios algoritmos para o cálculo da potência.

Reset

No caso de desejar mudar o sensor, basta alimentar o rolo fazendo que se mova a roda (mesmo à mão) ou pedalando por alguns segundos. No arranque, caso a velocidade seja superior a zero, o rolo restabelece o sensor guardado e começa a busca de um novo sensor, como se fosse a primeira vez.

Quando o rolo restabelece o número de série do sensor de potência, efetua 6 vibrações para confirmar que a eliminação foi realizada.

Alternativamente, é possível reiniciar o rolo utilizando o app Elite My E-Training. Ir à página Configurações – PML.

NOTAS:

- Esta função não é utilizável se não há um sensor de potência instalado na bicicleta.
- Se o rolo se conectou ao sensor errado, basta restabelecer o sensor combinado e repetir a operação de combinação, afastando-se do sensor com o qual não se quer que o rolo se conecte.
- Se durante o treino o rolo perder a conexão com o sensor de potência, passará automaticamente ao uso das fórmulas para o cálculo da potência. Enquanto isso, continuará tentando restabelecer a conexão com o sensor.
- As vibrações da eliminação são muito leves. Pode ser necessário apoiar a mão na unidade de resistência para percebê-las.
- No caso de pedais / pedivelas com Bluetooth, o rolo se acopla apenas a um dos dois. Não é possível determinar de antemão qual será. Além disso, visto que cada pedal/pedivela mede a potência da respectiva perna, o valor enviado é cerca de metade da potência total desenvolvida pelo ciclista. Neste caso, para uma utilização correta, é necessário ativar a opção "Potência reduzida" ("Half power") no app My E-Training (página Configurações -> PML).
- Durante a pesquisa inicial dos sensores de potência, o LED azul pisca rapidamente.

Simulação de inclinação

O rolo de treino simula a inclinação através da variação da resistência. Este sistema permite replicar fielmente até mesmo as menores mudanças na inclinação, garantindo uma experiência autêntica tanto na subida como na descida. A modulação gradual da resistência do rolo reflete fielmente as condições reais, evitando oscilações bruscas e irrealistas que possam comprometer a eficácia do treino.

O intervalo de potência desenvolvida pelo ciclista que o rolo de treino é capaz de travar é muito amplo. No entanto, é possível que existam condições extremas em que a resistência à pedalada necessária esteja fora do intervalo (demasiado alta ou demasiado baixa). Nestes casos, o rolo fornece o máximo ou o mínimo torque de travagem possível visualiza no monitor a potência real que o ciclista está a produzir e não a teórica.



Quando a situação exige um torque de travagem superior ao máximo, o rolo continua a fornecer o torque de travagem máximo e, conseqüentemente, não se sentirá aumentar posteriormente a resistência à pedalada..

Distância total

Funcionando como um conta-quilómetros, o rolo será agora capaz de monitorizar a distância total que percorres quando pedalas no rolo.

A contagem é visível na aplicação My E-Training e está ativa seja quando utiliza o rolo no software que quando o utiliza no modo autónomo.

Função "Easy Start"

A função "Easy Start" facilita a retomada do intervalo quando interrompes a pedalada por um curto período de tempo e está no modo ERG.

Com esta função, o rolo é capaz de repor automaticamente o valor da resistência do treino após o ciclista ter parado de pedalar, oferecendo ao utilizador alguns segundos durante a fase de

recuperação para recuperar a sua frequência antes de regressar à resistência selecionada.

Dados técnicos

Descrição	Dados
Dimensões do produto instalado (sem bicicleta)	52 x 70 x 49 cm
Dados da fonte de alimentação	Entrada: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Saída: 12 V 1,5 A
Peso (sem bicicleta)	10 kg
Carga máxima suportável	110 kg

O produto foi concebido para ser utilizado por um único ciclista ou utilizador.

Nome e lista dos componentes (f. 1)
Componentes incluídos

Ref.ª	Descrição	N.º
A	Rolo de treino	1
B	Espaçador do corpo de roda livre	2
C	Adaptador de suporte	1
D	Adaptador direito de aperto rápido 130-135 mm	1
E	Adaptador esquerdo de aperto rápido 130-135 mm	1
F	Adaptador direito do eixo passante 142 mm	1
G	Adaptador esquerdo do eixo passante 142 mm	1
H	Aperto rápido	1
L	Fonte de alimentação	1
Q	Corpo de roda livre	**
R	Porca de fixação do corpo	**
S	Perna central	1
T	Pernas laterais	2
U	Suporte pernas	1
V	Parafuso TCEI M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Aro roscado de aperto do COG	1

Componentes não incluídos

Ref.ª	Descrição	N.º
M	Cassete de rodas dentadas	*
O	Extrator da cassete de rodas dentadas	*
P	Eixo do aperto rápido	*

* não incluídos na embalagem
** já montados no produto

Os adaptadores são componentes de tamanho reduzido e podem ser facilmente perdidos. Se o rolo for deslocado, aconselha-se a retirá-los e a guardá-los no respetivo saco.

AVISOS DE SEGURANÇA

- Utilize o produto apenas para as aplicações previstas no campo de emprego do produto.
- Antes de iniciar o treino, coloque o rolo num local adequado, longe de objetos potencialmente perigosos (móveis, mesas, cadeiras...) de modo a evitar qualquer risco de contacto involuntário ou acidental com os próprios objetos.
- Verifique a fixação correta da bicicleta no rolo e a funcionalidade completa do desengate rápido ou do pino de passagem antes de cada treino. A bicicleta deve estar posicionada verticalmente e fixada de forma estável nos suportes previstos como indicado nas instruções. Se não for corretamente e estavelmente fixada, não proceda com o treino.
- O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acidentes causados por avaria dos componentes da bicicleta. Preste atenção especial ao bloqueio e ao torque de aperto de todos os componentes da bicicleta, em caso de dúvida, solicite a manutenção da bicicleta por um técnico antes de instalá-la no rolo de treino.
- Se subsistirem vibrações anormais, verifique e aperte bem todos os parafusos ou porcas existentes no produto.
- O produto foi concebido e fabricado de forma a garantir a máxima segurança dos utilizadores e/ou de terceiros mas é necessário evitar que pessoas, crianças ou animais possam aproximar-se do rolo durante a utilização, pois os componentes em movimento do rolo e da bicicleta podem causar danos ou ferimentos em caso de contacto.
- Evite absolutamente de introduzir os dedos ou objetos dentro das ranhuras existentes no produto, pois existe um alto risco de danificar o rolo e / ou provocar danos graves às pessoas.
- O rolo de treino não está equipado com um travão de emergência, portanto, dependendo da velocidade adquirida pode continuar a rodar por inércia por um determinado período de tempo.
- Para uma utilização intensiva e contínua, a estrutura ao redor do travão pode atingir altas temperaturas. Espere sempre que o travão arrefeça antes de deslocar ou desmontar o produto.
- Embora existam zonas que podem atingir altas temperaturas, embora protegidas, o rolo não deve ser posicionado em contacto com elementos ou líquidos inflamáveis (por ex., papel, trapos, álcool etc.) que possam provocar incêndio.
- Não há componentes que possam ser utilizados individualmente no interior.
- Como os pés são feitos de material macio e antiderrapante, pode ocorrer que durante o uso deixem vestígios de borracha no piso.
- Não guarde o produto em locais molhados ou húmidos, isso pode danificar os componentes eletrónicos;
- O fabricante não é responsável por quaisquer avarias com outros programas/aplicações/dispositivos incompatíveis.
- A utilização de outros recetores wireless, a presença de linhas elétricas de alta tensão, semáforos, linhas ferroviárias elétricas, linhas elétricas de autocarro ou elétrico, televisores, automóveis, ciclocomputadores, equipamentos de ginástica e telemóveis dentro do raio de ação podem causar interferências. As interferências podem alterar ou inibir completamente o funcionamento do produto.
- Evite expor o produto à luz solar direta por períodos prolongados.
- Não deixe a fonte de alimentação ligada ao rolo se não estiver em uso
- Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida em dotação.



A conformidade do produto pode ser perdida se não for utilizada a fonte de alimentação fornecida em dotação.



Os avisos listados acima são de caráter geral e não exaustivo de todas as precauções que devem ser adotadas para a utilização correta e segura do rolo de treino, pela qual o utilizador é responsável de forma exclusiva.

TRANSPORTE E EMBALAGEM

Transporte e movimentação

O produto é embalado a preceito, de modo a protegê-lo de choques e intempéries, mas deve ser transportado com cuidado e levantado por uma ou mais pessoas com base no seu peso. A primeira operação a ser feita após a abertura das embalagens é um controlo geral das partes que compõem o produto; verifique se estão presentes todos os componentes necessários e nas suas perfeitas condições.



Relembramos que os elementos da embalagem (cartão, celofane, agraços, fita cola etc.) podem cortar e/ou ferir se não forem manuseados com cuidado. Devem ser removidos por meios apropriados e não deixados à mercê de pessoas não responsáveis; o mesmo se aplica às ferramentas utilizadas para a remoção das embalagens, instalação ou manutenção (tesouras, chaves de fenda, alicates etc...).

É aconselhável conservar a embalagem para garantir a proteção do produto durante qualquer transporte subsequente. Se o produto precisar ser enviado para assistência ou por outros motivos, é fundamental uma embalagem adequada:

- desconecte o cabo de alimentação;
- guarde o produto na sua embalagem original, se possível, caso contrário, certifique-se de usar a embalagem adequada.

Durante os envios, as embalagens são muitas vezes submetidas a maus tratos e a choques muito fortes, portanto, embalagens que não sejam suficientemente resistentes, diferentes da original, correm o risco de danificar irreparavelmente o rolo. Este tipo de dano não é coberto pelas condições de garantia.



Antes de enviar o rolo ou qualquer outro componente para a assistência, consulte o fabricante ou o seu revendedor.

Quaisquer envios não programados podem ser rejeitados.

INSTALAÇÃO

Montagem do rolo de treino

- Desembale o rolo de treino A.
- Coloque o rolo de treino A horizontalmente.
- Fixe o suporte da perna U e a perna central S com 2 parafusos M8x55 V com força de aperto 20 N/m (f. 2)
- Insira as pernas laterais T (f. 3).
- Aparafuse os parafusos V até entrarem em fricção com as pernas laterais, permitindo a rotação das mesmas (f. 4).
- Abra até à máxima abertura as pernas laterais (f. 5).
- Aperte os volantes de segurança (Fig. 6a).
- Regule a estabilidade do rolo de treino aparafusando ou de-

saparafusando os pés reguláveis (f. 6b).
Atenção! As pernas laterais (Ref. T) devem poder abrir-se e fechar-se de forma fácil.

Compatibilidade do suporte traseiro (f. 2)

O rolo é compatível com bicicletas que têm um suporte traseiro com as seguintes medidas:

Tipo de fixação	Medida do suporte (f.2)	Compatibilidade
 Aperto rápido Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	opcional - cód. 1014330
 Eixo passante Ø 10 mm	135 mm	opcional - cód. 1014306
	135 mm	opcional - cód. 1014306
 Eixo passante Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	opcional - cód. 1014303
	157 mm	opcional - cód. 1014346

Fixação bicicleta/rolo com desengate rápido (f. 4)

Solte o travão traseiro da bicicleta, se necessário.
Coloque a corrente na roda dentada e coroa menores.
Remova a roda posterior.
Para bicicletas com carreto 130-135 mm (5,1-5,3 polegadas), instale o adaptador direito D e o adaptador esquerdo E no rolo.
Insira o desengate rápido H e o adaptador do carreto C no orifício do eixo do rolo.
Ao utilizar as alavancas de marcha, mova a corrente na coroa dianteira menor e no pinhão traseiro intermédio.
Coloque a bicicleta no rolo inserindo a corrente no único pinhão presente.
Insira totalmente os pinos do carreto traseiro na extremidade do eixo do rolo (f. 5), tendo o cuidado de posicionar corretamente o adaptador do carreto C, dependendo da largura do carreto da sua bicicleta:

- Adaptador carreto C externo para bicicleta com carreto de 130 mm.
- Adaptador carreto C interno para bicicleta com carreto de 135 mm.



A face serrilhada do adaptador de garfo C deve estar voltada contra os garfos do carreto.

Fixe a bicicleta firmemente ao rolo ao fechar com um binário de aperto adequado ao desenganche rápido H para garantir o aperto correto. A pressão obtida deve permitir manter os garfos do carreto bloqueados na estrutura do rolo.
Certifique-se de que fixou corretamente a bicicleta ao rolo. Se a bicicleta não estiver firmemente fixada no rolo, ajuste o desenganche rápido H para exercer maior força.

Fixação da bicicleta/rolo com pino passante (f. 6)

Para bicicletas com pino passante de $\varnothing 12$ mm ($\varnothing$ 0.47 inch) e carreto de 142 mm (5,6 inch) insira o adaptador esquerdo G e aparafuse no adaptador direito F.

Solte o travão traseiro da bicicleta, se necessário.

Coloque a corrente na roda dentada e coroa menores.

Remova o pino passante C da roda posterior.

Remova a roda posterior.

Ao utilizar as alavancas de marcha, mova a corrente na coroa dianteira menor e no pinhão traseiro intermédio.

Coloque a bicicleta no rolo inserindo a corrente no único pinhão presente.

Alinhe o orifício nas ganchearas do carro traseiro nas extremidades do eixo do rolo; em caso de dificuldade, obtenha ajuda de outra pessoa.

Insira o pino passante nos garfos e orifício do eixo (f. 7);

Fixe a bicicleta firmemente ao rolo de treino apertando o pino passante P. O aperto obtido deve permitir que os pinos do carreto traseiro sejam mantidos travados na estrutura do rolo.



É aconselhável proceder ao aperto lentamente, respeitando as instruções do fabricante da bicicleta.

Certifique-se de que fixou corretamente a bicicleta ao rolo. Sempre que a bicicleta não fique estavelmente fixada no rolo, verifique a estanqueidade do pino passante.

Agora pode começar a pedalar. Aconselha-se a pedalar muito lentamente, de forma a ganhar gradualmente confiança com o produto e as suas funcionalidades.

Se ouvir algum ruído da corrente, pode ajustar o Zwift Cog ao girar a porca do anel que tem 10 níveis de regulação; se este ajuste não for suficiente, altere a relação traseira de modo a alinhar a corrente ao Zwift Cog.

Para um funcionamento ideal, é necessário deslizar a corrente o mais direita possível (f. 8).



Depois da bicicleta ser montada no rolo com o Cog e a relação traseira for escolhida, não use a mudança da bicicleta durante o treino com o Cog, mas use a mudança virtual com o Click.

Instalação de Zwift Click

O Zwift Click permite-lhe mudar de velocidade virtualmente quando emparelhado com um Zwift Cog. Depois de montar a bicicleta no trainer, siga estes passos para instalar o Zwift Click: abra a caixa do Zwift Click e remova todos os elementos de dentro.

coloque o Zwift Click no lado liso do suporte (disco de borracha). coloque o Zwift Click e o suporte na posição preferida no guiador.

para seleccionar o tamanho que melhor se adapta ao guiador, estique um dos elásticos de fixação de borracha em torno do guiador e prenda-o ao gancho virado para a diagonal.

aperte o segundo elástico ao redor do guiador e prenda-o aos dois ganchos restantes.

Remoção da bicicleta

Abra o desenganche rápido H (ou desaparafuse e remova o pino passante P) e retire a bicicleta do rolo.

Para o transporte ou para reduzir as dimensões quando não for utilizado o rolo, dobre as pernas laterais.



Os adaptadores são componentes de dimensões reduzidas e podem ser facilmente perdidos. Se o rolo for movido, recomenda-se removê-los e armazená-los no seu saco.

Quaisquer peças sobresselentes estão disponíveis no sítio web <https://www.shopelite-it.com/> ou contactando o revendedor.

Substituição do Zwift Cog com cassete de pinhões

Se quiser usar o seu rolo da maneira tradicional com um cassete de pinhões, pode remover o dispositivo Cog do rolo e substituí-lo por um pacote de pinhões, desta forma o rolo tornar-se-á 100% compatível com o software de treino.

Para substituir o Zwift Cog por uma cassete de pinhões, é necessário desaparafusar a porca do anel de fixação N com o extrator O (f. 1).

Compatibilidade do corpo de roda livre

O produto é fornecido pelo fabricante com corpo de roda livre pré-instalado compatível com as seguintes transmissões:

Velocidade	Transmissão da bicicleta	Compatibilidade
9	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcional - cód. 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	opcional - cód. 1014315
	SRAM® XD/XDR	opcional - cód. 1014279

Substituição do corpo de roda livre (f. 9)

Se para a sua bicicleta for necessário utilizar um corpo de roda livre de tipo diferente do fornecido com o rolo, substitua-o por um modelo compatível entre os fornecidos pelo fabricante:

- Desaparafuse a porca de fixação R utilizando uma chave de 17 mm.
- Extraia o corpo de roda livre Q do eixo do rolo.
- Insira totalmente no eixo o novo corpo compatível.
- Aperte a porca de fixação R utilizando a chave de 17 mm com um torque de aperto de 5 Nm (44 pol.-lbs.).



Não tente adaptar ou utilizar cassetes que não sejam compatíveis com o corpo de roda livre instalado!

Instalação da cassete de rodas dentadas (f. 4)



A cassete de rodas dentadas não é fornecida com o produto. O Cliente deve adquirir uma cassete de rodas dentadas compatível com a sua própria transmissão, idêntica em tipo e número de velocidades à instalada na roda traseira da bicicleta.

- Monte a cassete de rodas dentadas **M** no corpo de roda livre Q alinhando os perfis estriados.
- - Geralmente são necessários 2 espaçadores **B** para as cassetes de 9 velocidades, 1 espaçador para cassetes de 10 velocidades e nenhum espaçador para cassetes de 11/12 velocidades. Dependendo da marca da cassete utilizada, podem haver diferenças em relação ao acima relatado, em caso de dúvidas verifique com o fornecedor da cassete de rodas dentadas o número de espaçadores necessários.
- - Com uma chave dinamométrica combinada com o extrator **O** aperte o aro rosca de fixação **N** fornecido em dotação com o conjunto de rodas dentadas no corpo de roda livre com torque de aperto adequado.

Enquadre o código QR para ver o vídeo:



Siga rigorosamente as instruções de montagem do fabricante da cassete de rodas dentadas em relação às especificações técnicas de montagem, eventuais espaçadores e torques de aperto adicionais.



Quando a cassete é fixada no trainer e precisa remover o corpete: use o KIT DE CHAVES + PORCA DIREITA ROTATIVA adequada para a desmontagem que pode ser adquirida no site www.sho-pelite-it.com



Em caso de dúvidas ou se não for capaz de montar a cassete de rodas dentadas, entre em contacto com o fabricante ou o revendedor.



A garantia não cobre os danos causados à bicicleta e/ou rolo de treino em caso de montagem incorreta.

FUNCIONAMENTO

Ligação do rolo à fonte de alimentação

O produto é alimentado por uma fonte de alimentação **L** (fornecida na embalagem).

Insira a fonte de alimentação na tomada elétrica e o conector na tomada apropriada localizada na parte de trás do rolo (f. 1), uma leve vibração indica que o sistema se está a colocar na posição inicial, a operação pode demorar até 15 seg.

Bloqueie o cabo da fonte de alimentação **L** no gancho de suporte do cabo (f. 1).

LED de estado

O rolo envia os dados de velocidade, frequência de pedalada e potência desenvolvida através dos protocolos Bluetooth e Wi-Fi. Na placa eletrônica estão presentes 3 LED que identificam o estado de alimentação e funcionamento da própria placa, além de notificar qual protocolo está-se a usar:

Vermelho = identifica a alimentação do trainer.

- Desligado = o rolo não é alimentado ou está em modo energético

- Intermitente = atualização do firmware do sistema de controlo do rolo.

- Ligado = o rolo é alimentado.

Azul = identifica o funcionamento do rolo com o protocolo Bluetooth.

Intermitente lento = em espera de uma conexão.

- Intermitente rápido = à procura de um sensor (veja capítulo "Power Meter Link", "Cadence Bridge" e "Cardio Bridge")

- Ligado = O rolo está a transmitir utilizando o protocolo Bluetooth.

Branco = identifica o funcionamento do rolo com o protocolo Wi-Fi.

- Intermitente rápido = atualização do firmware por Wi-Fi.

- Ligado = O rolo está a transmitir utilizando o protocolo Wi-Fi

Software e conectividade

RIVO with Cog & Click suporta o protocolo "Zwift Protocol", portanto, com este tipo de transmissão, só funcionará corretamente com todos os softwares de treino que suportam o protocolo "Zwift Protocol".

RIVO with Cog & Click, no entanto, também suporta os protocolos Wi-Fi e FTMS Bluetooth e também pode ser usado com software que não suporta o protocolo "Protocolo Zwift", mas a operação será limitada porque não será possível alterar a taxa de transmissão com o Click.

Para usar um software que não implemente o protocolo Zwift, é necessário instalar um pacote de pinhões em vez do Zwift Cog. Consulte o parágrafo "Substituição do Zwift Cog com cassete de pinhões para obter detalhes sobre a operação.

Com cassete de pinhões

O produto, para ser utilizado em todas as suas funcionalidades, necessita ter interface com software em: computador pessoal (Windows, Mac), dispositivo móvel (iOS e Android) ou com ciclo de computador com tecnologia Bluetooth ou Wi-Fi.

A utilização dos padrões Bluetooth e Wi-Fi permite uma ampla compatibilidade com todos os programas e apps presentes no mercado e, em particular, com o software Elite My E-Training (via Bluetooth), disponível para PC Windows, Mac, iOS e Android.

O software ou app Elite My E-Training permite uma grande variedade de modos de treino/teste e, portanto, adequado para todos os tipos de ciclistas, do iniciante ao profissional.

A aplicação está disponível na App Store (versão iOS) e Google Play (versão Android), enquanto a versão para Windows PC e Mac está disponível no site www.elite-it.com.

As principais funções são:

- Treinos com vídeos
- Programas de treino personalizados
- Treinos com Google maps
- Guardar, importar e exportar dados.

No entanto, é possível utilizar um software de terceiros compatível com os padrões de comunicação do rolo. Existem muitos programas/aplicações/periféricos no mercado capazes de conectar-se com o produto.

Siga as instruções do programa/aplicação/periférico para a conexão correta com o rolo.

Antes de utilizar qualquer aplicação e iniciar o procedimento de conexão, verifique se o rolo está alimentado e se não está no modo de poupança de energia.

A placa eletrônica do rolo possui os LED que indicam o estado do rolo. Consulte o parágrafo apropriado para obter uma explicação detalhada.

Protocolos de transmissão

O produto usa diferentes protocolos de transmissão para interagir e enviar os dados de programas/app/dispositivos.



Verifique com o fabricante da aplicação/programa/dispositivo a compatibilidade com um ou mais destes protocolos.

Bluetooth

“Serviço Máquina Fitness – Bicicleta Interna” (FTMS): Este serviço permite ao programa / app / dispositivo compatível de receber os dados do treino e variar a resistência do rolo. Com este serviço é possível uma interação completa com o rolo.

“Serviço Speed&Cadence” (Velocidade&Cadência)*: Este serviço permite o envio de dados de velocidade e frequência da pedalada. Este serviço não permite a interação com um programa/app/dispositivo.

Atenção: se o programa/app/dispositivo usa o serviço Speed&Cadence para a receção da velocidade, é necessário configurar um valor de circunferência da roda igual ao valor real da roda dividido por 24,6. Exemplo: se a circunferência da roda é de 2095 mm, então o valor a inserir como circunferência é igual a $2095 / 24,6 = 85$ mm.

“Serviço Power” (Potência): Este serviço permite o envio do dado de potência que o ciclista está desenvolvendo. Este não permite a interação com o programa/app/dispositivo.

Se o programa / aplicativo / dispositivo oferecer a possibilidade de definir a circunferência da roda, é necessário configurar este valor conforme descrito para o serviço Speed&Cadence (Velocidade&Cadência).

Na maior parte dos casos, smartphones e tablets já dispõem de conectividade Bluetooth e, portanto, não exigem qualquer componente adicional para poder comunicar com o produto. Pode ser que os periféricos mais antigos não sejam compatíveis. Verificar com o produtor a compatibilidade com Bluetooth.



O produto é fornecido com Bluetooth de canal duplo. Quando o rolo está ligado a um dispositivo, é possível conectá-lo a um segundo dispositivo sempre Bluetooth.

Wi-Fi

Introdução: O carretel introduz um novo protocolo de transmissão de rádio Wi-Fi que adiciona ao Bluetooth.

Através do módulo Wi-Fi, o carretel adiciona 2 novas funcionalidades:

- atualização automática por Wi-Fi
- utilização do protocolo Dircon (TCP/IP) por Wi-Fi, para a transmissão e recepção de dados com os vários programas de treino

Atualização Wi-Fi: o rolo pode ser conectado à rede por Wi-Fi. Para associar o rolo à rede, deve executar o procedimento guiado no app My E-Training: “menu definições - Configuração Wi-Fi”.

A App irá guiá-lo durante o processo de configuração.

NOTA: O rolo suporta a banda de frequência de 2,4 GHz, para transmissão dos dados por Wi-Fi. Certifique-se de que o router suporta esta banda de frequência.

A senha de acesso à rede do modem deve ter no máximo 32 caracteres, caso este limite seja ultrapassado, terá que redefinir uma senha de comprimento adequado no router para que o rolo possa se conectar.

Uma vez conectado à rede, o rolo pode atualizar o firmware automaticamente, verificando periodicamente se o novo firmware está disponível.

Quando Elite lança um novo firmware, o rolo irá conectar-se automaticamente ao servidor Elite e descarregará a atualização, nesta fase o led piscará rapidamente com a cor branca.

Também é possível desativar a atualização automática no menu “definições – Configuração Wi-Fi”.

Protocolo transmissão dados WiFi

O rolo permite que se conecte a todos os softwares que suportam o protocolo Dircon por Wi-Fi. Através deste protocolo, o trainer transmitirá as informações e receberá os comandos do programa de treino.

Especificações wireless

Descrição	Dados
Frequências de transmissão	de 2400 a 2483.5 MHz
Protocolos	Rolo: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Distância de transmissão em campo livre	10 m
Potência de transmissão Wi-Fi	20 dB
Potência de transmissão Bluetooth	Rolo: 0 dB
	Click: -6 dB

Modalidade stand alone

O rolo permite realizar um treino com funcionalidades reduzidas, mesmo quando não está conectado a um software ou aplicação. Neste modo existem dois tipos diferentes de funcionamento:

- Stand Alone com rolo alimentado
- Stand Alone com rolo não alimentado

Stand Alone com rolo alimentado

Neste modo, o travão do rolo simula uma inclinação. O valor de inclinação simulado pode ser definido através da aplicação My E-Training. O rolo mantém esta configuração mesmo quando não está conectado a um software ou aplicação.

O valor da inclinação pode ser definido em percentagem pelo utilizador no intervalo de 0% até +18%.

Para obter mais informações sobre esta modalidade de funcionamento, visite o site de suporte support.elite-it.com.

Stand alone com rolo não alimentado

Quando o rolo não está alimentado, não é capaz de variar o torque de travagem ou de enviar as informações do treino, mas ainda é possível treinar-se.

Nesta modalidade, a resistência gerada pelo rolo aumenta com a velocidade com base num valor numa escala de 1 a 16.

Para alterar o nível predefinido de torque de travagem, é necessário conectar-se à aplicação My E-Training com o rolo alimentado. Uma vez definido o valor desejado, o rolo quando não estiver alimentado utilizará o valor definido.

Para obter mais informações sobre esta modalidade de funcionamento, visite o site de suporte support.elite-it.com.

Cadência de pedalada

O rolo deteta a frequência de pedalada com um sistema inovador chamado sensorless (sem sensor), baseado na deteção de oscilações de velocidade. Em condições limite específicas, tais como baixa resistência ou alta frequência, o valor de frequência retomada pode ser imprecisa.

Cadence Bridge

A funcionalidade Cadence Bridge permite ligar um sensor de cadência externo ao rolo e transmitir os dados de cadência no

protocolo Bluetooth FTMS padrão.

Os sensores de cadência compatíveis são: Sensores de velocidade e cadência, sensores de cadência e os sensores de potência que enviam o valor de cadência.

A função permite que o rolo atue como um concentrador de informações de sensores externos para facilitar a conexão entre o software/aplicativo e o sistema de rolo/sensor.

O modo Cadence Bridge pode ser ativado através do app My E-Training. Quando o rolo recebe o comando, inicia a procura de um monitor de frequência cardíaca através do protocolo Bluetooth, associando-se ao dispositivo mais próximo.

Durante o procedimento de pesquisa, o LED azul na placa de rolos pisca.

O resultado da pesquisa será comunicado no app My E-Training. Através do app é possível desligar o sensor de cadência do rolo.

Cardiômetro (Cardio Bridge)

A funcionalidade Cardio Bridge permite que conecte um monitor de frequência cardíaca ao rolo e transmita os dados da frequência cardíaca no protocolo padrão de rolo Bluetooth FTMS.

A função Cardio Bridge, portanto, permite que o rolo atue como um concentrador de informações de sensores externos para facilitar a conexão entre o software/aplicativo e o sistema de rolo/sensor.

O modo Cardio Bridge pode ser ativado através do app My E-Training. Quando o rolo recebe o comando, inicia a procura de um monitor de frequência cardíaca através do protocolo Bluetooth, associando-se ao dispositivo mais próximo.

Durante o procedimento de pesquisa, o LED azul na placa de rolos pisca.

O resultado da pesquisa será comunicado no app My E-Training. Através do app é possível desassociar a banda cardio do rolo.

MANUTENÇÃO



Antes de prosseguir com qualquer operação de manutenção ou limpeza, interrompa o funcionamento do rolo e desconecte a ficha de alimentação e espere pelo menos 20 minutos para que o travão arrefeça.

- limpe o rolo com um pano após cada treino, prevenindo assim o depósito de poeira e suor;
- não faça nenhuma operação de limpeza da bicicleta ou da corrente quando a bicicleta estiver montada no rolo, pois os detergentes podem danificar de modo irreparável os rolamentos ou outras partes mecânicas internas;
- É possível que após várias utilizações ou após treinos extremamente intensos a tensão da correia de transmissão se reduza, o fenómeno pode ser percebido na forma de derrapagens.



O tensionamento da correia só deve ser efetuado com a aprovação do fabricante.

Eliminação do produto da UE

Este produto está em conformidade com as Diretivas da UE 2002/95/CE e 2003/108/CE.



O símbolo do caixote do lixo com uma cruz apresentada no produto ou na sua embalagem indica que o produto deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos.

O Cliente deverá, portanto, eliminar o produto, no final da sua vida útil, em centros de recolha seletiva adequados para a eliminação dos resíduos eletrónicos ou devolvê-lo ao revendedor no momento da compra um novo produto de tipo equivalente, na base de um para um.

A correta recolha seletiva contribui para preservar o meio ambiente em que vivemos, a saúde pública e permite a reutilização e/ou reciclagem dos materiais de que é feito.

Eliminação do produto fora da UE

Se desejar eliminar este produto, entre em contacto com as autoridades locais e informe-se sobre as normas e o método de cedência.



O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos ao meio ambiente e pelos sistemas utilizados para a eliminação dos materiais que compõem o produto ou materiais destinados à sua utilização.

NOTAS GERAIS

Direitos de autor

Nenhuma das partes destas instruções pode ser reproduzida ou transmitida sem a autorização por escrito do fabricante.

O software do produto e o respetivo código são propriedade do fabricante.

As instruções e os seus anexos não podem substituir as carências culturais ou profissionais do Cliente, pelo que, quem interage com o produto deve ter a certeza de interpretar corretamente o que está exposto na documentação.

Alterações aos produtos

Qualquer modificação deve ser autorizada por escrito pelo fabricante.

O fabricante, em função da atualização tecnológica, reserva-se o direito de efetuar alterações aos produtos sem obrigação de notificação prévia ao Cliente para:

- a) alterações que não influenciem negativamente o desempenho do produto;
- b) alterações necessárias para satisfazer ou melhorar as especificações do produto;
- c) alterações necessárias para a adequação aos requisitos legais ou regulamentares aplicáveis.

O fabricante também se reserva o direito de fornecer os produtos com tais melhorias sem qualquer obrigação ou responsabilidade de fazer as mesmas alterações aos produtos anteriormente comercializados. Também se reserva o direito de alterar: custos, siglas, disponibilidade de modelos e componentes de acordo com as condições de mercado.



Além das instruções, encontrará os seguintes anexos na parte inferior do documento:

Declaração de Conformidade

Catálogo de peças sobresselentes

Garantia e isenção de responsabilidade

Cartão de assistência



“VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES”

DE ORIGINELE INSTRUCTIES ZIJN OPGESTELD IN DE ITALIAANSE TAAL

INHOUDSOPGAVE

DOCUMENT EN GEADRESSEERDEN	102
Structuur document	102
Kenmerken van de gebruikers.....	102
TOEPASSINGSGBIED	102
Normaal beoogd gebruik	102
Niet-toelaatbaar gebruik	102
SYMBOLEN EN SIGNALLEN	103
REFERENTIENORMEN	103
BESCHRIJVING EN KENMERKEN	103
Precisie van de krachtwaarde.....	103
Power Meter Link (PML)	104
Simulatie van de helling	104
Total Distance	105
Functie "Easy Start"	105
Technische gegevens	105
Naam en lijst van de onderdelen	105
VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN	105
TRANSPORT EN VERPAKKING	106
Transport en verplaatsing	106
INSTALLATIE	106
Montage trainingsrol	106
Compatibiliteit achterbrug.....	107
Bevestiging fiets/trainer met snelspanner	107
Bevestiging fiets/trainer met doorlopende pin.....	107
Installatie van Zwift Click	107
De fiets demonteren	107
Vervanging Zwift Cog met tandwielcassette	108
Compatibiliteit vrijwielhuis	108
Vervanging vrijwielhuis	108
Installatie tandwielcassette	108
WERKING	108
Sluit de rol aan op de stroomvoorziening	108
Statusled	109
Software en connectiviteit	109
Transmissieprotocollen	109
Bluetooth.....	109
Wi-Fi	109
Wifi-specificaties	110
Stand-alonemodus.....	110
Trapfrequentie.....	110
Hartslagmeter (Cardio Bridge).....	110
ONDERHOUD	111
Verwijdering van het product binnen EU.....	111
Verwijdering van het product buiten EU.....	111
ALGEMENE OPMERKINGEN	111
Copyright	111
Wijzigingen van de producten.....	111
Conformiteitsverklaring	150
Catalogus reserveonderdelen.....	151
Garantie en disclaimer	152
Bijstandskaart	154

DOCUMENT EN GEADRESSEERDEN

Structuur document

Deze instructies vormen een nuttige gids voor de installatie, het gebruik en het onderhoud van het product.

De instructies zijn onderverdeeld in hoofdstukken, zoals beschreven in de inhoudsopgave, en de informatie wordt beschreven in volgorde van prioriteit.



Deze instructies kunnen GEEN rekening houden met updates van producten en accessoires van derden en vervangen NIET de regels gesuggereerd door het gezonde verstand.

Kenmerken van de gebruikers



De personen die het product gebruiken moeten in staat zijn de inhoud van de onderstaande instructies te lezen en te begrijpen.

De personen die het product gebruiken:

- moeten zich volledig bewust zijn van hun handelingen en moeten beschikken over de noodzakelijke vaardigheden en/of opleiding;
- moeten gebruik maken van geschikte gereedschappen en apparatuur en moeten in staat zijn de in de handleiding beschreven taken uit te voeren;
- moeten meerderjarig zijn of worden bijgestaan door een volwassene; houd het product buiten het bereik van kinderen.
- mogen GEEN gebruik maken van alcohol en/of drugs en/of aandoeningen hebben die niet compatibel zijn met het gebruik van het product.
- mogen GEEN verminderde lichamelijke, zintuiglijke en geestelijke vermogens hebben die hun veiligheid in gevaar brengen en mogen zich NIET op opzettelijk zelfschadende manier gedragen.

TOEPASSINGSGBIED

Normaal beoogd gebruik

Het product is een trainingsrol voor fietsen met een directe transmissie en elektronisch gestuurde magnetische weerstand.

De fiets maakt geen deel uit van de levering, moet stevig op het product bevestigd worden en gebruikt worden zoals hieronder beschreven.

Het correcte gebruik van het product is afhankelijk van de correcte installatie en afstelling, evenals van het onderhoud ervan.

Niet-toelaatbaar gebruik



Voordat u het product gaat gebruiken, moeten de hieronder aangegeven waarschuwingen voor uw gezondheid en veiligheid aandachtig gelezen worden.

Sluit het product niet aan op fietsen of apparatuur die niet compatibel is met het gebruiksgedrag.

Leg geen kleding of ander materiaal op het product dat het

afkoelen van de rem kan verhinderen, aangezien intensief gebruik hoge temperaturen kan genereren en brand kan veroorzaken.

Gebruik de trainingsband niet zonder eerst een grondig medisch onderzoek te hebben ondergaan om uw perfecte gezondheidstoestand te certificeren.

Train niet op manieren die extreem zijn en/of niet verenigbaar met uw gezondheidstoestand, uw leeftijd of uw fysieke uithoudingsvermogen.

Het instellen van de parameters moet onder toezicht staan van een ervaren en verantwoordelijke volwassene.

Hoewel het product het gebruik op de weg simuleert, moet worden gecontroleerd of uw houding op de fiets correct en comfortabel is.

Indien u tijdens de training bijzondere vermoeidheidsverschijnselen of pijn ervaart, moet u het gebruik van de trainingsband onmiddellijk stopzetten en uw arts raadplegen.

SYMBOLLEN EN SIGNALLEN

In de handleiding en/of in enkele gevallen op het product en/of de verpakking worden enkele symbolen of borden gebruikt om de aanwezigheid van gevaren, verplichtingen, waarschuwingen of opmerkingen te benadrukken.

Symbol	Beschrijving
	Algemeen verbod. Geeft aan dat het verboden is om de betreffende handeling of manoeuvre uit te voeren.
	Algemeen gevaar: Gevaarlijke handelingen of situaties waaraan de gebruikers of de personen die onderhoud verrichten de nodige aandacht moeten besteden.
	Verplicht lezen: De instructies moeten altijd beschikbaar zijn en mogen niet op enige manier worden beschadigd.
	Opmerkingen: Signalering van bijzondere delicate en noodzakelijke aanwijzingen.

REFERENTIENORMEN

Internationale normen en nationale wetgeving die in acht zijn genomen bij het ontwerp en de bouw van het product, evenals normen inzake veiligheid en de omgeving waarin het product wordt gebruikt.

Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU

RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863

European Ecodesign Directive: Directive 2009/125/EC + EC Regulation nr. 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022

EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:

(1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en

(2) Dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor digitale apparatuur van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving.

BESCHRIJVING EN KENMERKEN

De Rivo met Cog en Click is een innovatieve trainer, die de zeer hoge prestatiekenmerken van de Elite trainers behoudt, zoals het brede remkoppelbereik, de directe en nauwkeurige meting van het door de fietser ontwikkelde vermogen, een uitzonderlijk vlotte pedaalbeweging en de compatibiliteit met open communicatiestandaarden. Bovendien wordt een nieuwe functie toegevoegd: de Zwift Cog en Click.

De Zwift Cog vervangt het normale tandwielpakket van de trainer door een enkel tandwiel. Met slechts één tandwiel, is uiteraard het traditioneel mechanisch schakelen niet mogelijk, dat vervangen wordt door een virtuele versnelling.

Deze oplossing biedt veel voordelen: geen geluid meer, geen slijtage en de schakeling vindt onmiddellijk plaats, ook bij maximale inspanning en ze is compatibel met versnellingen met 8 tot 12 snelheden/verhoudingen.

Bovendien is er dankzij de virtuele versnelling geen dubbele bediening nodig voor de voor- en achterderailleur, maar is een simpele bediening voldoende voor een veel eenvoudigere sequentiële schakeling (24 versnellingen).

Voor het beheer van de virtuele schakeling, hebben we Zwift Click toegevoegd. Een klein apparaatje met twee knoppen (één om de versnelling te verhogen en de andere om ze te verlagen) dat eenvoudig in elke positie op het stuur kan worden aangebracht.

Technische eigenschappen:

- Cog:**
- enkel tandwiel met 18 tanden
- Click:**
- Communicatie: Bluetooth®
 - Voeding: CR2032-accu
 - Afmetingen van het product: 47 x 47 x 13 mm
 - Gewicht: 51 gram
 - Duur van de accu: >100 uur

Precisie van de krachtwaarde

Het krachtgegeven dat de roller verstuurt is het resultaat van verschillende berekeningen. Deze berekeningen zijn gemaakt, hoofdzakelijk rekening houdend met de snelheid waarop getrapt wordt, de rem van de roller en andere factoren.

Om de precisie te verbeteren, wordt elke roller gekalibreerd in Elite om zo veel mogelijk de fout te verminderen, maar er zijn enige factoren die op de lange termijn kunnen veranderen en de

precisie van de kracht kunnen verminderen.

De spindown is een procedure van ijking die het toelaat aan de rol eventuele variaties die er vanwege het gebruik zijn in overweging te nemen en hun invloed op de door de rol gegenereerde weerstand te compenseren.

PROCEDURES:

Het is belangrijk de ijking uit te voeren wanneer de rol minstens 10 minuten warm gelopen is.

Om de procedure uit te voeren, het bijbehorende commando uitvoeren vanaf de app of het programma My E-Training en de aanwijzingen volgen.

Het startcommando van de procedure bevindt zich op de pagina van de instellingen van de app.

De procedure vereist dat men begint te trappen en dat de snelheid opgedreven wordt tot een welbepaalde waarde.

Wanneer er gezegd wordt te stoppen met trappen, moet er onmiddellijk gestopt worden.

Na enkele seconden geeft de procedure aan dat de ijking met succes plaatsgevonden heeft.

De spindownwaarde wordt opgeslagen in de roller, zodat altijd correcte krachtwaarden verstuurd kunnen worden naar alle aangesloten randapparatuur, ook programma's / apps / toestellen van derden, niet van Elite.

Opmerkingen:

- De eerder beschreven procedure van ijking kan ook uitgevoerd worden met andere programma's / apps / toestellen dan die van Elite.

- Houd de voeten op de pedalen totdat de procedure voltooid is.

- Als de roller verbinding maakt met de ergometer van de fiets (wanneer beschikbaar), zijn de hierboven genoemde opmerkingen niet langer geldig omdat de kracht niet meer berekend maar gemeten wordt door de sensor die zich op de fiets bevindt. Lees het hoofdstuk "Power Meter Link (PML)" voor verdere informatie hierover.

Meer informatie over het uitvoeren van de kalibratie is te vinden op de website support.elite-it.com.

Power Meter Link (PML)

De roller beschikt ook over een functie, Power Meter Link genaamd, die nauwkeurigere gegevens over het vermogen kan geven.

Met deze functie kan de roller een eventuele vermogensmeter op de fiets als vermogensbron gebruiken.

Op deze manier is de roller nog nauwkeuriger, aangezien de vermogensgegevens die door de meter gemeten worden, nauwkeuriger zijn dan de gegevens die de roller met zijn formules kan berekenen.

Opmerking: Deze functie kan niet gebruikt worden als op de fiets geen vermogensmeter geïnstalleerd is.

Gebruik

Inschakeling / Uitschakeling

Het is mogelijk de PML in of uit te schakelen via de app Elite My E-Training. Alle versies van de app ondersteunen de mogelijkheid deze functie in en uit te schakelen.

Om de PML in/uit te schakelen, de app starten en ervoor zorgen dat de roller gekoppeld is.

Ga naar: Instellingen -> PML. Na een paar seconden verschijnt de huidige instelling van de roller en kan die gewijzigd worden. Druk op OK om de nieuwe instelling op te slaan in de roller.

Koppelen

Zodra de PML is geactiveerd, zoekt de roller bij de start automatisch een aantal seconden lang naar eventueel aanwezige vermogensmeters. Als de roller er een vindt, legt hij er de verbinding mee en gebruikt hij de gegevens ervan. Daarom moet gecontroleerd worden of de vermogensmeter gegevens verzendt voordat de roller gevoed wordt.

Als de roller eenmaal aangesloten is, slaat hij het serienummer van de vermogensmeter op voor de volgende trainingen.

Als er meerdere vermogensmeters in de ruimte zijn, verbindt de roller zich met de vermogensmeter met het sterkste signaal. Doorgaans is dit de vermogensmeter die op de fiets aanwezig is.

Volgende trainingen

De volgende keren zal de roller bij elke start proberen om de verbinding te leggen met de meter waarmee hij zich de eerste keer gekoppeld had.

Als de roller zich niet met de meter kan verbinden of de meter niet aanwezig is, zal hij het vermogen berekenen aan de hand van zijn eigen algoritmes.

Reset

Als u de meter wilt wijzigen, hoeft u de roller slechts te voeden door het wiel (ook met de hand) te laten bewegen of binnen een paar seconden te trappen. Bij de start, als de snelheid groter is dan nul, zal de roller de eerder gekoppelde meter resetten en op zoek gaan naar een nieuwe meter, alsof het de eerste keer is.

Wanneer de roller het serienummer van de vermogensmeter reset, trilt hij zes keer licht om het wissen te bevestigen.

U kunt de roller ook resetten met behulp van de app Elite My E-Training. Ga naar de pagina Instellingen -> PML.

Opmerkingen:

- Deze functie kan niet gebruikt worden als er geen vermogensmeter op de fiets geïnstalleerd is.

- Als de roller met de verkeerde meter is verbonden, hoeft u alleen de gekoppelde meter te resetten en het koppelingsproces te herhalen met de gewenste meter.

- Als de roller tijdens een training de verbinding met de vermogensmeter verliest, schakelt hij automatisch over naar het gebruik van formules voor het berekenen van het vermogen. Ondertussen probeert hij opnieuw verbinding te maken.

- De bevestigingstrillingen zijn erg licht. U moet uw hand op de weerstandseenheid leggen om ze te kunnen voelen.

- In het geval van Bluetooth-trappers of -cranks maakt de roller slechts verbinding met één van de twee. Het is niet mogelijk vooraf te weten welke hij zal kiezen. Omdat elke pedaal of crank het vermogen van het bijbehorende been meet, is de verzonden waarde ongeveer de helft van het totale door de fietser opgewekte vermogen. In dit geval moet u de optie "Gehalveerd vermogen" ("Half power") activeren in de My E-Training app (Instellingen -> PML).

- De blauwe led knippert snel als aan het begin naar de vermogensmeters wordt gezocht.

Simulatie van de helling

De trainingsrol simuleert de helling door de weerstand te ve-

randeren. Met dit systeem kunt u zelfs de kleinste veranderingen in de helling getrouw nabootsen, waardoor u zowel bergop als bergaf een authentieke ervaring kunt garanderen. De geleidelijke modulatie van de weerstand van de trainer weerspiegelt getrouw de werkelijke omstandigheden, waardoor plotselinge en onrealistische schommelingen worden vermeden die de effectiviteit van de training in gevaar zouden kunnen brengen. Het interval van de door de fietser ontwikkelde kracht dat de trainingsrol kan meten is zeer groot. Het is echter mogelijk dat er sprake is van extreme omstandigheden waaronder de trapweerstand buiten het interval valt (te hoog of te laag). In deze gevallen verstrekt de rol het maximaal of minimaal mogelijke remkoppel en wordt op het display de daadwerkelijke door de fietser geproduceerde kracht en niet de theoretische kracht weergegeven.



Wanneer de situatie een hoger dan het maximale remkoppel vereist, blijft de rol het maximale remkoppel leveren en wordt er dientengevolge geen verdere toename van de trapweerstand waargenomen.

Total Distance

De trainer functioneert als een kilometerteller en kan nu de totale afstand bijhouden die u aflegt wanneer u op de trainer trapt. De telling is zichtbaar op de Mijn E-Training app en is actief zowel wanneer u de trainer op de software gebruikt als wanneer u deze in de stand-alone modus gebruikt.

Functie “Easy Start”

De “Easy Start”-functie maakt het gemakkelijker om het interval te hervatten wanneer u korte tijd stopt met trappen en zich in de ERG-modus bevindt. Met deze functie kan de trainer de waarde van de trainingsweerstand automatisch resetten nadat de fietser is gestopt met trappen; de gebruiker krijgt zo in de herstelfase een paar seconden de tijd om zijn ritme te herstellen voordat hij terugkeert naar de geselecteerde weerstand.

Technische gegevens

Beschrijving	Gegevens
Afmetingen geïnstalleerd product (zonder fiets)	52 x 70 x 49 cm
Gegevens voedingsadapter	Input: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Output: 12 V 1,5 A
Gewicht (zonder fiets)	10 kg
Maximaal toelaatbare belasting	110 kg

Het product is ontwikkeld voor gebruik door één enkele fietser of gebruiker.

**Naam en lijst van de onderdelen (f. 1)
Bijgeleverde onderdelen**

Ref	Beschrijving	N.
A	Trainingsrol	1
B	Afstandshouder vrijwielhuis	2

Ref	Beschrijving	N.
C	Adapter brug	1
D	Rechter adapter snelontgrendeling 130-135 mm	1
E	Linker adapter snelontgrendeling 130-135 mm	1
F	Rechter adapter steekas 142 mm	1
G	Linker adapter steekas 142 mm	1
H	Snelontgrendeling	1
L	Voedingsadapter	1
Q	Vrijwielhuis	**
R	Bevestigingsmoer huis	**
S	Centrale poot	1
T	Zijpoten	2
U	Beugel poten	1
V	Schroef TCE1 M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Ringmoer aanscherping COG	1

Niet bijgeleverde componenten

Ref	Beschrijving	N.
M	Tandwielcassette	*
O	Extractor tandwielcassette	*
P	Steekas	*

* niet in de verpakking bijgeleverd
** reeds gemonteerd op het product



De adapters zijn kleine onderdelen die gemakkelijk verloren raken. Als de rol wordt verplaatst, wordt aangeraden de adapters te verwijderen en in hun zakje te bewaren.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Gebruik het product uitsluitend voor de beoogde toepassingen die binnen het toepassingsgebied vallen.
- Voordat u begint te trainen, moet de rol op een geschikte plek worden geplaatst, uit de buurt van potentieel gevaarlijke voorwerpen (meubels, tafels, stoelen...) zodat elk risico op onbedoeld of niet-voorzien contact met voorwerpen wordt voorkomen.
- Controleer vóór elke training de juiste bevestiging van de fiets op de trainer en de volledige functionaliteit van de snelspanner of de steekas. De fiets moet verticaal stabiel geplaatst zijn op de voorziene ondersteuning zoals aangegeven in de instructies. Wanneer deze niet stabiel en goed bevestigd mocht blijken, mag men de training niet starten.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele ongevallen veroorzaakt door een afwijkende werking van de onderdelen van de fiets. Besteed met name aandacht aan de blokkering en het aanhaalmoment van alle onderdelen van de fiets; laat de fiets in geval van twijfel controleren door een technicus alvorens hem op de trainingsrol te installeren.

- In geval van abnormale trillingen moeten alle schroeven en moeren van het product gecontroleerd en goed aangescherpt worden.
- Het product is zo ontworpen en geproduceerd dat de maximale veiligheid van de gebruikers en/of derden wordt gegarandeerd; vermijd echter dat personen, kinderen of dieren de rol tijdens het gebruik benaderen omdat de bewegende componenten van de rol en van de fiets in geval van contact schade of letsel kunnen veroorzaken.
- Vermijd absoluut om de vingers of voorwerpen in de op het product aanwezige sleuven in te brengen omdat er dan een hoog risico bestaat op de beschadiging van de rol en/of ernstig letsel voor de personen.
- De trainingsrol is niet voorzien van een noodrem; het product zou derhalve, afhankelijk van de bereikte snelheid, gedurende een bepaalde periode door inertie blijven draaien.
- In geval van een intensief en continu gebruik kan de structuur rond de rem hoge temperaturen bereiken. Wacht altijd tot de rem is afgekoeld alvorens het product te verplaatsen of te demonteren.
- Ook al zijn de zones die hoge temperaturen kunnen bereiken afgeschermd, mag de rol niet in contact worden geplaatst met ontvlambare elementen of vloeistoffen (bijv. papier, voden, alcohol, enz...) die brand kunnen veroorzaken.
- De verpakking bevat geen componenten die afzonderlijk gebruikt kunnen worden.
- Aangezien de voetjes gemaakt zijn van een zacht antislipmateriaal, kan het zijn dat er tijdens het gebruik sporen van rubber op de vloer worden achtergelaten.
- Bewaar het product niet op natte of vochtige plaatsen: dit zou de elektronische onderdelen kunnen beschadigen;
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele storingen met andere programma's / apps / apparaten die niet compatibel zijn.
- Het gebruik van andere wifi-ontvangers, de aanwezigheid van elektrische hoogspanningslijnen, stoplichten, elektrische spoorbanen, elektrische lijnen voor bussen of trams, televisies, auto's, gecomputeriseerde fietsen, sportzaalapparatuur of mobiele telefoons binnen het actiebereik kan oorzaak zijn van storingen. De storingen kunnen de werking van het product wijzigen of volledig verhinderen.
- Vermijd het product langdurig bloot te stellen aan direct zonlicht.
- Laat de voedingsadapter niet aangesloten op de rol als deze niet gebruikt wordt
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde voedingsadapter. De conformiteit van het product kan komen te ontbreken als niet de bijgeleverde voedingsadapter wordt gebruikt.



De bovenstaande waarschuwingen zijn van algemene aard en omvatten niet alle voorzorgsmaatregelen die voor een correct en veilig gebruik van de trainingsrol moeten worden getroffen; de gebruiker is als enige verantwoordelijk hiervoor.

TRANSPORT EN VERPAKKING

Transport en verplaatsing

Het product wordt vakkundig verpakt, om het te beschermen

tegen stoten en de weersomstandigheden. Desalniettemin moet het voorzichtig vervoerd worden en, op basis van het gewicht, door één of meerdere personen worden opgetild. De eerste handeling die moet worden verricht na de opening van de verpakkingen is een algemene controle van de onderdelen die het product samenstellen; controleer of alle noodzakelijke componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren.



Vergeet niet dat de elementen van de verpakking (karton, plastic, nietjes, plakband, enz...) snijwonden en/of letsel kunnen veroorzaken als ze niet voorzichtig behandeld worden. Deze elementen moeten met geschikte middelen verwijderd worden en niet ter beschikking van onverantwoordelijke personen worden gelaten; hetzelfde geldt voor de gereedschappen gebruikt voor de verwijdering van de verpakking, de installatie of het onderhoud (schaar, schroevendraaier, tang, enz...)...

Men raadt aan om de verpakking te bewaren om de bescherming van het product tijdens eventueel een volgend transport te garanderen.

Als het product wegens behoefte aan service of om andere redenen verzonden moet worden, is een correcte verpakking essentieel:

- koppel het netsnoer los;
- bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking; zorg er anders voor dat u een geschikte verpakking gebruikt.

Tijdens de verzending worden de verpakkingen onderworpen aan mishandeling en zeer harde stoten; een onvoldoende sterke verpakking, anders dan de originele verpakking, vormt derhalve een risico op een onherstelbare beschadiging van de rol. Dit type beschadiging wordt niet gedekt door de garanti voorwaarden.



Voordat de rol of een onderdeel ervan voor service wordt verzonden, moet contact worden opgenomen met de fabrikant of uw dealer.

Eventuele niet-overeengekomen verzendingen zouden gewijgerd kunnen worden.

INSTALLATIE

Montage trainingsrol

- Demonteer de trainingsrol A.
- Plaats de trainingsrol A horizontaal.
- Bevestig de U-beugel voor de poten en de centrale poot S met 2 M8x55 V-schroeven met een aandraaimoment van 20 N/m (afb. 2).
- Plaats de zijpoten T (afb. 3).
- Draai de V-schroeven aan totdat ze wrijving geven op de zijpoten, zodat deze nog kunnen draaien (afb. 4).
- Open de zijpoten tot maximale opening (afb. 5).
- Draai de veiligheidshandwielen vast (f. 6a).
- Stel de stabiliteit van de trainingsrol af door de stelvoetjes in of uit te draaien (afb. 6b).

Opgelet! De zijpoten (Ref. T) moeten soepel kunnen openen en sluiten.

Compatibiliteit achterbrug (f. 2)

De rol is compatibel met fietsen met een achterbrug van de volgende afmetingen:

Type bevestiging	Afmeting brug (f.2)	Compatibiliteit
 Snelontgrendeling Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	optioneel - cod. 1014330
 Steekas Ø 10 mm	135 mm	optioneel - cod. 1014306
	135 mm	optioneel - cod. 1014306
 Steekas Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	optioneel - cod. 1014303
	157 mm	optioneel - cod. 1014346

Bevestiging fiets/trainer met snelspanner (afb. 4)

Maak indien nodig, de achterrem van de fiets los.

Plaats de ketting op de kleinste tandwiel en kroon.

Verwijder het achterwiel.

Bij fietsen met een frame van 130-135 mm (5,1-5,3 inch) monteert u de rechteradapter D en de linkeradapter E op de trainer. Steek de snelspanner H en de adapter van frame C op het gat in de as van de trainer.

Verplaats de ketting met behulp van de schakelhendels naar het kleinere kroonwiel voor en het tussenliggende tandwiel achter.

Plaats de fiets op de trainer door de ketting op het enige aanwezige tandwiel te plaatsen.

Plaats de vorken van het achterframe volledig op het uiteinde van de as van de trainer (f. 5) en let daarbij op dat u de adapter van frame C correct positioneert, afhankelijk van de breedte van uw fiets:

- Externe adapter frame C voor fiets met frame 130 mm.

- Interne adapter frame C voor fiets met frame 135 mm.



De geribbelde zijde van de frame-adapter C moet naar de vorken van het frame gedraaid zijn.

Bevestig de fiets stevig aan de trainer door snelspanner H met het juiste aanhaalmoment vast te draaien. De verkregen druk moet de vorken van het frame goed aan de structuur van de trainer vergrendelen.

Zorg ervoor dat de fiets stevig aan de trainer bevestigd is. Als de fiets niet stevig aan de trainer bevestigd is, pas dan snelspanner H aan voor meer kracht.

Bevestiging fiets/trainer met doorlopende pin (afb. 6)

Voor fietsen met een doorlopende pin Ø12 mm (Ø 0,47 inch) en een frame van 142 mm (5,6 inch), plaatst u de linkeradapter G

en draait u de rechteradapter F vast.

Maak indien nodig, de achterrem van de fiets los.

Plaats de ketting op de kleinste tandwiel en kroon.

Verwijder de doorlopende pin uit het achterwiel.

Verwijder het achterwiel.

Verplaats de ketting met behulp van de schakelhendels naar het kleinere kroonwiel voor en het tussenliggende tandwiel achter.

Plaats de fiets op de trainer door de ketting op het enige aanwezige tandwiel te plaatsen.

Lijn het gat in de uitvaleinden van het achterframe uit met de uiteinden van de rolas; als je hierbij problemen ondervindt, vraag dan een andere persoon je te helpen.

Steek de doorlopende pin in de vorken en in het gat van de as (afb. 7);

Zet de fiets stevig vast aan de trainer door de doorlopende pin P vast te draaien. Deze vastdraaiing moet toestaan de vorken van het achterframe stevig aan de structuur van de trainer vast te houden.



Het is raadzaam om langzaam vast te draaien en daarbij de instructies van de fietsfabrikant te volgen.

Zorg ervoor dat de fiets stevig aan de trainer bevestigd is. Als de fiets niet goed vastzit aan de trainer, controleer dan of de doorlopende pin goed vastzit.

Nu kunt u gaan fietsen. Het is aan te raden om heel langzaam te trappen en geleidelijk vertrouwd te raken met het product en de functies ervan.

Als je wat geluid uit de ketting hoort, kan je de Zwift Cog afstellen door aan de ring te draaien, die 10 verstelniveaus biedt; Als deze afstelling niet voldoende is, verander dan de achterste versnelling om de ketting uit te lijnen met de Zwift Cog.

Voor een optimale werking moet de ketting zo recht mogelijk lopen (f. 8).



Nadat de fiets met de Cog op de trainer gemonteerd is en de achterversnelling gekozen is, gebruik je tijdens het trainen met de Cog niet de fietsversnelling maar de virtuele versnelling met de Click.

Installatie van Zwift Click

Met Zwift Click kun je in combinatie met een Zwift Cog virtueel van versnelling wisselen. Nadat je de fiets op de trainer hebt gemonteerd, volg je onderstaande stappen om Zwift Click te installeren:

open de Zwift Click-box en verwijder alle items die erin zitten.

plaats Zwift Click op de gladde kant van de steun (rubberen schijf).

plaats Zwift Click en de houder in de gewenste positie op het stuur.

kies de maat die het beste bij het stuur past, span een van de rubberen bevestigingselastieken rond het stuur en haak deze aan de diagonaal gerichte haak.

strek het tweede elastiekje rond het stuur en haak het aan de overige twee haken.

De fiets demonteren

Open de snelspanner H (of draai de doorlopende pin P los en

verwijder hem) en haal de fiets van de trainer.
Voor transport of om ruimte te besparen als de trainer niet in gebruik is, kunt u de zijpoten inklappen.



De adapters zijn kleine onderdelen en kunnen gemakkelijk kwijtraken. Als de trainer verplaatst wordt, raden we aan ze te verwijderen en in de bijbehorende tas op te bergen.

Vervangende onderdelen zijn verkrijgbaar via de website <https://www.shopelite-it.com/> of door contact op te nemen met de verkoper.

Vervanging Zwift Cog met tandwielcassette

Als je de trainer op de traditionele manier wilt gebruiken met een tandwielcassette, kun je het Cog-apparaat van de trainer verwijderen en vervangen door een tandwielpakket, op deze manier wordt de trainer 100% compatibel met de trainingssoftware.

Om de Zwift Cog te vervangen door een tandwielcassette moet de bevestigingsringmoer N losgedraaid worden met de extractor O (f. 1).

Compatibiliteit vrijwielhuis

Bij de levering is het product door de fabrikant voorzien van een vrijwielhuis dat compatibel is met de volgende transmissies:

Snelheid	Transmissie fiets	Compatibiliteit
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optioneel - cod. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optioneel - cod. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optioneel - cod. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optioneel - cod. 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	optioneel - cod. 1014315
	SRAM® XD/XDR	optioneel - cod. 1014279

Vervanging vrijwielhuis (f. 9)

- Als er voor uw fiets een ander dan het bij de rol geleverd vrijwielhuis gebruikt moet worden, vervang dan door een compatibel model onder de door de fabrikant geleverde modellen:
- Draai de bevestigingsmoer R los met een sleutel maat 17 mm.
- Neem het vrijwielhuis Q uit de as van de rol.
- Plaats het nieuwe compatibele vrijwielhuis volledig op de as.
- Scherp de bevestigingsmoer R met een sleutel maat 17 mm aan naar een aanhaalmoment van 5Nm (44in-lbs).



Tracht niet om cassettes die niet compatibel zijn met het geïnstalleerde vrijwielhuis aan te passen of te gebruiken!

Installatie tandwielcassette (f. 4)



De tandwielcassette wordt niet bij het product geleverd. De klant moet een compatibele tandwielcassette met een eigen transmissie aanschaffen, qua type en aantal versnellingen gelijk aan het exemplaar geïnstalleerd op het achterwiel van de fiets.

- Monteer de tandwielcassette M op het vrijwielhuis Q door de gegroefde profielen uit te lijnen.
- Meestal zijn er 2 afstandshouders B nodig voor cassettes met 9 versnellingen, 1 afstandshouder voor cassettes met 10 versnellingen en geen afstandshouder voor cassettes met 11/12 versnellingen. Afhankelijk van het merk van de gebruikte cassette kunnen er eventueel verschillen zijn ten opzichte van de bovenstaande aanduidingen. Controleer in geval van twijfel het aantal noodzakelijke afstandshouders met de leverancier van de tandwielcassette.
- Gebruik een momentsleutel in combinatie met de extractor O en scherp de ringmoer voor bevestiging N die geleverd wordt bij de tandwielcassette aan op het vrijwielhuis met een geschikt aanhaalmoment.

Scan de QR-code om de video te bekijken:



Neem de montageinstructies van de fabrikant van de tandwielcassette strikt in acht voor wat betreft de specifieke montageprocedures, eventuele extra afstandshouders en aanhaalmomenten.



Eens de cassette bevestigd is op de trainer en de romp verwijderd moet worden: gebruik de KIT SLEUTEL+DRAAIENDE RECHTERMOER voor demontage verkrijgbaar op de site www.shopelite-it.com.



Neem, in geval van twijfel of als u niet in staat bent de tandwielcassette te monteren, contact op met de fabrikant of de dealer.



In geval van een onjuiste montage dekt de garantie geen beschadiging van de fiets en/of trainingsrol.

WERKING

Sluit de rol aan op de stroomvoorziening

Het product wordt gevoed door middel van een voedingsadapter L (bijgeleverd in de verpakking).

Sluit de voedingsadapter aan op het stopcontact en vervolgens op de aansluiting op de achterkant van de rol (f. 1); een lichte trilling signaleert dat het systeem de uitgangsstand bereikt. Deze fase zal maximaal 15 seconden duren.

Blokkeer de kabel van de voedingsadapter L in de kabelhaak (f. 1).

Statusled

De trainer verzendt snelheids-, trapfrequentie- en vermogensgegevens via de protocollen Bluetooth en Wi-Fi. De elektronische kaart bevat 3 LEDs die de status van voeding en werking van de kaart aangeven. Verder geven ze aan welk protocol in gebruik is.

Rood = de voeding van de trainer.

- Uit = de trainer staat uit of is in de modaleit energiebesparing

- Knipperend = firmware-update van het besturingssysteem van de trainer.

- Aan = de trainer is aangedreven.

Blauw = duidt op de werking van de trainer met het protocol Bluetooth.

- Traag knipperend = in afwachting van een aansluiting.

- Snel knipperen = zoekt naar een sensor (zie hoofdstuk "Power Meter Link", "Cadence Bridge" en "Cardio Bridge")

- Aan = De trainer verstuurt gegevens met het protocol Bluetooth.

Wit = duidt op de werking van de trainer met het protocol Wi-Fi.

- Snel knipperend = firmware-update via Wi-Fi.

- Aan = de trainer verstuurt gegevens met het protocol Wi-Fi.

Software en connectiviteit

RIVO met Cog & Click ondersteunt het "Zwift Protocol" en werkt bij dit type overdracht alleen correct met alle trainingssoftware die het "Zwift Protocol" ondersteunt.

RIVO met Cog & Click ondersteunt ook de protocollen Wi-Fi- FTMS Bluetooth en kan ook gebruikt worden met software die het "Zwift Protocol" niet ondersteunt; de bediening zal echter beperkt zijn omdat de transmissieverhouding Click niet gewijzigd kan worden.

Om software die het Zwift-protocol niet implementeert te kunnen gebruiken, moet een tandwielpakket geïnstalleerd worden in plaats van de Zwift Cog. Raadpleeg de paragraaf "Vervanging Zwift Cog met tandwielcassette" voor details over de werkzaamheid.

Met tandwielkast

Om alle functies te kunnen gebruiken, heeft het product een interface nodig met software op een pc (Windows, Mac), mobiel apparaat (iOS en Android) of fietscomputer met Bluetooth- of Wi-Fi-technologie.

Door gebruik te maken van de Bluetooth- en Wi-Fi-standaarden is er brede compatibiliteit met alle op de markt verkrijgbare programma's en apps, en in het bijzonder met de software Elite My E-Training (via Bluetooth), beschikbaar voor PC Windows, Mac, iOS en Android.

De software van app Elite My E-Training staat een grote variëteit van trainingsmodaliteiten / tests toe en is daarom geschikt voor alle wielrenners, van de beginner tot de meest ervaren onder u.

De app is beschikbaar in de App Store (versie iOS) en in Google Play (versie Android), terwijl de versie voor Windows PC en Mac beschikbaar is op de website www.elite-it.com.

De voornaamste functies zijn:

- Trainingen met video's
- Gepersonaliseerde trainingsprogramma's
- Trainingen met Google Maps
- Opslaan, import en export gegevens.

Het is in ieder geval mogelijk om een software van derden te gebruiken, mits deze compatibel is met de communicatiestandaarden van de rol. Op de markt zijn er vele programma's /

apps / apparaten beschikbaar die in staat zijn verbinding te maken met het product.

Volg de aanwijzingen van het programma / de app / het apparaat voor de correcte verbinding met de rol.

Controleer, alvorens een app te gebruiken en de verbindingprocedure te starten, of de rol wordt gevoed en dat hij zich niet in de modus energiebesparing bevindt.

De besturingskaart van de rol heeft leds die de status van de rol aangeven. Raadpleeg de betreffende paragraaf voor gedetailleerde informatie.

Transmissieprotocollen

Het product maakt gebruik van verschillende transmissieprotocollen voor de interactie en het verzenden van gegevens naar programma's / apps / toestellen:



Controleer de compatibiliteit met een of meer van deze protocollen met de fabrikant van de app / programma / apparaat.

Bluetooth

"Dienst Fitness Machine – Indoor Bike" (FTMS): Dankzij deze dienst kan het compatibele apparaat/de app/het programma de trainingsgegevens ontvangen en de weerstand van de trainer veranderen, zodat een complete interactie met de trainer gewaarborgd kan worden.

"Dienst Speed&Cadence" (Snelheid&Ritme)*: Met deze dienst kunnen de gegevens van de snelheid en de pedaalnelheid verzonden worden. Met deze dienst is geen interactie mogelijk met een programma / app / toestel.

Let op: als het apparaat/app/programma de dienst Speed&Cadence gebruikt om de snelheid te ontvangen, moet een omtrekwaarde van het wiel ingesteld worden dat overeenstemt met de werkelijke waarde van het wiel gedeeld door 24,6. Voorbeeld: als het wiel een omtrek van 2095 mm heeft, dan moet als waarde 2095 / 24,6 = 85 mm ingevoerd worden.

"Dienst Power" (Kracht): Met deze dienst kunt u het gegeven betreffende de kracht die de fietser ontwikkelt versturen. Geen interactie met het programma / de app / het apparaat mogelijk.

Als het programma / de app / het apparaat de mogelijkheid biedt om de wielomtrek in te stellen, moet deze waarde worden ingesteld zoals beschreven voor de Speed&Cadence-service (Snelheid&Cadans).

In de meeste gevallen, beschikken smartphones en tablets al over een Bluetooth-aansluiting en bijgevolg is het niet nodig extra componenten toe te voegen om met het product te kunnen communiceren. Mogelijk is de trainer niet compatibel met oudere randapparatuur. Ga met uw producent de compatibiliteit met Bluetooth na.



Het product is voorzien van Bluetooth met twee kanalen. Wanneer de rol met een apparaat is verbonden, is het dus mogelijk om via Bluetooth een tweede apparaat te verbinden.

Wi-Fi

Introductie: de trainer introduceert naast Bluetooth een nieuw Wi-Fi-radiotransmissieprotocol.

Via de Wi-Fi-module voegt de trainer 2 nieuwe functies toe:

- automatische update via Wi-Fi
- gebruik van het Dircon protocol (TCP/IP) via Wi-Fi, voor het

verzenden en ontvangen van gegevens met de verschillende trainingsprogramma's

Update Wi-Fi: de trainer kan via Wi-Fi aan het netwerk verbonden worden.

Om de trainer aan het netwerk te koppelen, moet u de begeleidende procedure in de My E-Training-app volgen: "menu instellingen- Configuratie Wi-Fi".

De app begeleidt de gebruiker door het configuratieproces.

LET OP: de trainer ondersteunt de frequentieband 2,4GHz, voor datatransmissie via Wi-Fi. Zorg ervoor dat uw router deze frequentieband ondersteunt.

Het wachtwoord voor toegang tot het modemnetwerk mag maximaal 32 tekens lang zijn. Als het deze limiet overschrijdt, moet op de router een wachtwoord van geschikte lengte worden ingesteld, zodat de trainer verbinding kan maken.

Eenmaal verbonden met het netwerk kan de trainer de firmware automatisch updaten, en zo periodiek controleren of er nieuwe firmware beschikbaar is.

Wanneer Elite een nieuwe firmware uitbrengt, zal de trainer automatisch verbinding maken met de Elite-server en de update downloaden, in dit stadium zal de LED snel wit knipperen. Automatische update kan ook uitgeschakeld worden in het menu "instellingen - configuratie Wi-Fi".

Protocol gegevensoverdracht Wi-Fi

Met de trainer kan men via Wi-Fi verbinding maken met alle software die het Dircon-protocol ondersteunt. Via dit protocol verzendt de trainer informatie en ontvangt hij opdrachten uit het trainingsprogramma.

Wifi-specificaties

Beschrijving	Gegevens
Zendfrequentie	van 2400 tot 2483.5 MHz
Protocollen	Trainer: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Zendafstand in open veld	10 m
Zendvermogen Wi-Fi	20 dB
Zendvermogen Bluetooth	Trainer: 0 dB
	Click: -6 dB

Stand-alonemodus

Ook wanneer hij niet is verbonden met een software of app is de rol in staat om een training met verminderde functionaliteit uit te voeren.

In deze modus is er sprake van twee verschillende soorten werking:

- Stand-alone bij gevoede rol
- Stand-alone bij niet-gevoede rol

Stand-alone bij gevoede rol

In deze modus zal de rem van de rol een helling simuleren. De waarde van de gesimuleerde helling kan worden ingesteld door middel van de app My E-Training. De rol zal deze instelling handhaven, ook wanneer hij niet is verbonden met een software of app.

De waarde kan door de gebruiker worden ingesteld in een percentage tussen 0% en +18%.

Ga voor meer informatie over deze bedrijfsmodus naar de

website voor ondersteuning support.elite-it.com.

Stand-alone bij niet-gevoede rol

Als de rol niet wordt gevoed, is hij niet in staat om het remkoppel te wijzigen of om de informatie van de training te versturen, maar blijft het in ieder geval mogelijk om te trainen.

In deze modus neemt de door de rol gegenereerde weerstand toe met een snelheid afhankelijk van een waarde op een schaal van 1 tot 16.

Om het voorinstelde niveau van het remkoppel te wijzigen, moet bij gevoede rol verbinding worden gemaakt met de app My E-Training. Na de instelling van de gewenste waarde zal de rol, wanneer hij niet gevoed wordt, de ingestelde waarde gebruiken.

Ga voor meer informatie over deze bedrijfsmodus naar de website voor ondersteuning support.elite-it.com.

Trapfrequentie

De trainer detecteert de trapfrequentie met een innovatief systeem genaamd sensorless (zonder sensor), gebaseerd op de detectie van snelheidsoscillaties. In bepaalde beperkende omstandigheden, zoals lage weerstand of hoge cadans, kan de gelezen cadanswaarde onnauwkeurig zijn..

Cadence Bridge

Met de Cadence Bridge-functie kunt u een externe cadanssensor op de trainer aansluiten en de cadansgegevens verzenden via het standaardprotocol FTMS Bluetooth.

Compatibele cadanssensoren zijn: Snelheids- en cadanssensoren (Speed&Cadence), cadanssensoren (Cadence) en de vermogenssensoren die de waarde van de cadans verzenden. Met deze functie kan de trainer fungeren als een hub voor de informatie van externe sensoren, waardoor de verbinding tussen de software/app en de trainer/het sensorsysteem vergemakkelijkt wordt.

De Cadence Bridge-modus kan geactiveerd worden via de app My E-Training. Wanneer de trainer de opdracht ontvangt, begint deze via Bluetooth te zoeken naar een hartslagmeter en koppelt deze met het dichtstbijzijnde apparaat.

Tijdens het zoeken knippert de blauwe led op de kaart van de trainer.

Het zoekresultaat wordt weergegeven in de app My E-Training. De cadanssensor kan via de app van de trainer worden ontkoppeld.

Hartslagmeter (Cardio Bridge)

Met de Cardio Bridge-functie kunt u een hartslagmeter op de trainer aansluiten en hartslaggegevens verzenden via het standaardprotocol van de trainer FTMS Bluetooth.

Met de functie Cardio Bridge kan de trainer dus fungeren als een hub voor de informatie van externe sensoren, waardoor de verbinding tussen de software/app en de trainer/het sensorsysteem vergemakkelijkt wordt.

De Cardio Bridge-modus kan geactiveerd worden via de app My E-Training. Wanneer de trainer de opdracht ontvangt, begint deze via Bluetooth te zoeken naar een hartslagmeter en koppelt deze met het dichtstbijzijnde apparaat.

Tijdens het zoeken knippert de blauwe led op de kaart van de trainer.

Het zoekresultaat wordt weergegeven in de app My E-Training. De hartslagmeter kan via de app van de trainer ontkoppeld

worden.

ONDERHOUD



Voordat er werkzaamheden voor onderhoud of reiniging worden uitgevoerd, moet de werking van de rol gestopt worden en moet de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact worden verwijderd; wacht vervolgens ten minste 20 minuten, zodat de rem kan afkoelen.

- reinig de rol na elke training met een doek om de afzetting van stof en zweet te voorkomen;
- verricht geen handelingen voor de reiniging van de fiets of de ketting wanneer de fiets gemonteerd is op de rol: de reinigingsmiddelen kunnen de lagers of andere inwendige mechanische organen onherstelbaar beschadigen;
- het is mogelijk dat na meerdere keren van gebruik of na uiterst intensieve trainingen de spanning van de transmissieriem afneemt; dit verschijnsel kan worden waargenomen in de vorm van slippen.



De aanspanning van de riem mag alleen met toestemming van de fabrikant worden verricht.

Verwijdering van het product binnen EU

Dit product voldoet aan de richtlijnen EU 2002/95/EG en 2003/108/EG.



Het op het product of op de verpakking aangegeven symbool van de doorkruiste afvalcontainer geeft aan dat het product gescheiden van ander afval moet worden ingezameld.

De klant moet het product aan het einde van zijn levensduur derhalve inleveren bij specifieke centra voor gescheiden inzameling van elektronisch afval, of moet het retourneren naar de dealer op het moment van aankoop van een nieuw gelijkwaardig product, op basis één-tegen-één.

Een correcte gescheiden inzameling draagt bij aan de bescherming van ons milieu, van de menselijke gezondheid en maakt het hergebruik en/of de recycling van de materialen van het product mogelijk.

Verwijdering van het product buiten EU

Neem voor de eventuele verwijdering van dit product contact op met de plaatselijke instanties en informeer naar de toepasselijke normen en inzamelingsmethoden.



De fabrikant weigert alle aansprakelijkheid voor schade aan het milieu en voor de systemen gebruikt voor de verwijdering van de materialen waaruit het product is samengesteld of de voor hergebruik bestemde materialen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

Copyright

Geen enkel deel van deze instructies mag zonder de schriftelij-

ke toestemming van de fabrikant gereproduceerd of verspreid worden.

De software van het product en de betreffende code zijn het eigendom van de fabrikant.

De instructies en de bijlagen zijn niet in staat om culturele of professionele tekortkomingen van de klant te vervangen: wie op het product handelt moet derhalve in staat zijn de inhoud van de documentatie correct te interpreteren.

Wijzigingen van de producten

Elke wijziging moet schriftelijk door de fabrikant worden goedgekeurd.

De fabrikant behoudt zich, in het kader van technologische updates, het recht voor om op de producten wijzigingen aan te brengen, zonder verplichting tot voorafgaande kennisgeving aan de klant, voor:

- a) wijzigingen die niet van negatieve invloed zijn op de prestaties van het product;
- b) wijzigingen die noodzakelijk zijn om aan de productspecificaties te voldoen of deze te wijzigen;
- c) wijzigingen die noodzakelijk zijn om te voldoen aan de toepasselijke wettelijke bepalingen of regelgeving.

De fabrikant behoudt zich verder het recht voor om de producten met deze verbeteringen te leveren, zonder enige verplichten of aansprakelijkheid tot de toepassing van dezelfde wijzigingen op eerder verkochte producten. De fabrikant behoudt zich het recht voor op de wijziging van: kosten, codes, beschikbaarheid van modellen en componenten afhankelijk van de omstandigheden van de markt.

Naast de instructies vindt u aan het einde van het document de volgende bijlagen:

Conformiteitsverklaring

Catalogus reserveonderdelen

Garantie en disclaimer

Bijstandskaart



"ORIGINALINSTRUKTIONER"

Originalspråket för instruktionerna är italienska

INNEHÅLL

DOKUMENT OCH MOTTAGARE	9
Dokumentstruktur	9
Användaregenskaper	9
ANVÄNDNINGSSOMRÅDE	9
Normalt avsedd	användning 9
Otillåten användning	9
SYMBOLER OCH SKYLTAR	10
REFERENSSTANDARDER	10
BESKRIVNING OCH FUNKTIONER	10
Noggrannhet för effektvärde	10
POWER METER LINK (PML)	11
Lutningssimulering	11
Total Distance (Totalt avstånd)	12
"Easy Start"	-funktion 12
Tekniska data	12
Namn och förteckning över komponenter	12
SÄKERHETSVARNINGAR	12
TRANSPORT OCH FÖRPACKNING	13
Transport och hantering	13
INSTALLATION	13
Montering av träningsrullen	13
Fäste cykel/-rulle med snabbkoppling	13
Fäste cykel/-rulle med snabbkoppling	14
Fäste cykel/rulle med genomgående stift	14
Fäste cykel/rulle med genomgående stift	14
Installera Zwift Click	15
Borttagning av cykel	15
Byte av Zwift Cog med växellåda	15
Kompatibilitet med frihjulskropp	15
Byte av frihjulskaross	15
Installation av växellåda	15
DRIFT	16
Anslutning av rullen till matningen	16
Status-LED	16
Programvara och anslutning	16
Överföringsprotokoll	16
Bluetooth Smart	17
Wi-Fi	17
Trådlösa specifikationer	17
Fristående läge	17
Pedalkadens	17
Pulsmätare (Cardio Bridge)	18
UNDERHÅLL	18
Bortskaffande av EU-produkt	18
Kassering av extra EU-produkt	18
ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR	18
Copyright	18
Produktändringar	18
Försäkran om överensstämmelse	149
Reservdelskatalog	151
Garanti och friskrivning	152
Assistanskort	154

DOKUMENT OCH MOTTAGARE

Dokumentets struktur

Dessa instruktioner utgör en tillförlitlig vägledning som låter dig installera, använda och underhålla produkten. Instruktionerna är indelade i kapitel enligt beskrivningen i innehållsförteckningen, och informationen anges i prioritetsordning.



Dessa instruktioner KAN INTE ta hänsyn till uppdateringar av produkter och tillbehör från tredje part och ersätter INTE de regler som dikteras av sunt förnuft.

Egenskaper som utmärker användarna



Användare som interagerar med produkten måste kunna läsa och förstå vad som beskrivs i följande instruktioner.

Användare som interagerar med produkten:

- måste vara fullt medvetna om vad de gör och ha tillräckliga färdigheter och/eller utbildning;
- måste använda lämpliga verktyg och anordningar och kunna utföra de uppgifter som beskrivs i dessa instruktioner;
- måste vara myndiga eller assisterade av en vuxen; förvaras utom räckhåll för barn.
- De får INTE använda alkohol och/eller droger och/eller ha medicinska tillstånd som är olämpliga vid användning av produkten.
- De får INTE ha nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga som riskerar deras säkerhet och trygghet och INTE bete sig på ett medvetet självskadande sätt.

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

Normalt avsedd användning

Produkten är en direkt driven cykelträningsrulle med elektroniskt styrt magnetiskt motstånd.

Cykeln är inte en del av leveransen och måste fästas ordentligt på produkten och användas, enligt beskrivningen nedan.

Korrekt användning av produkten förutsätter att den installeras, justeras och underhålls på rätt sätt.

Otillåten användning



Innan du börjar använda produkten, läs noggrant varningarna nedan för din hälsa och säkerhet.

Anslut inte produkten till cyklar eller utrustning som inte är kompatibel med användningsområdet.

Placera inte kläder eller annat material på produkten som kan förhindra att bromsen kyls eftersom det kan generera höga temperaturer och starta en brand för intensiv användning.

Använd inte träningsrullen utan att först genomgå en grundlig medicinsk och sportundersökning, som intygar ditt perfekta hälsotillstånd.

Välj inte träningsmetoder som är extrema och/eller oförenliga med användarens hälsa, ålder och fysiska uthållighet. Inställningen av parametramen måste granskas av en erfaren och ansvarsfull vuxen. Även om produkten simulerar användningsförhållanden på vägen, kontrollera att en korrekt och bekväm hållning uppnås på cykeln. Om du upplever särskild trötthet eller smärta under träning ska du omedelbart avbryta användningen av träningsrullen och kontakta läkare.

SYMBOLER OCH SKYLTLAR

I handboken och/eller i vissa fall på produkten och/eller förpackningen används vissa symboler eller skyltlar för att framhäva eller signalera faror, skyldigheter, varningar eller anmärkningar.

Symbol	Beskrivning
	Allmänt förbud. Signalerar förbud mot att utföra en viss åtgärd eller manöver
	Allmän fara: Farliga åtgärder eller situationer där användare eller underhållare måste vara mycket uppmärksamma.
	Obligatorisk läsning: Instruktionerna måste alltid finnas tillgängliga och får inte vara skadade på något sätt.
	Anmärkningar: Signalering av särskilt känsliga indikationer krävs.

TILLÄMPLIGA STANDARDER

Internationella standarder och nationella lagar som efterlevts vid design och konstruktion av produkten samt normer för säkerhet och miljöer vid användning av produkten.

- EN 60204-1:2018 "Maskinsäkerhet – Maskiners elektriska utrustning"
- EN IEC 61000-6-1:2019 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) Generiska standarder - Immunitet för bostäder, kommersiella och lätta industriella miljöer"
- EN IEC 61000-6-3:2021 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) Generella fordringar – Emission från utrustning i bostäder och liknande miljöer"
- Etsi EN 300 328 V2.2.2 "Bredbandsöverföringssystem. Dataöverföringsenheter som arbetar i 2,4 GHz-bandet"
- EN 62479:2010 "Bedömning av överensstämmelse av svag effekt elektrisk och elektronisk utrustning med grundläggande begränsningar relaterade till mänsklig exponering för elektromagnetiska fält"
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) för radioutrustning och tjänster; Del 1: Gemensamma tekniska krav"
- Etsi EN 301 489-17 V3.2.4 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) för radioutrustning och tjänster; Del 17: Specifika villkor för bredbandsdataöverföringssystem"
- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 "Säkerhet för hushållsapparater och liknande elektriska apparater"
- EN IEC 63000:2018 "Teknisk dokumentation för

bedömning av elektriska och elektroniska produkter med avseende på begränsning av farliga ämnen"

Denna enhet överensstämmer med del 15 i FCC-reglerna. Driften är föremål för följande två villkor:

- (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar och
 - (2) Denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.
- Denna enhet har testats och befunnits uppfylla gränserna för digitala enheter av klass B, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge ett rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation.

BESKRIVNING OCH EGENSKAPER

RIVO med kugghjul och klick är en innovativ rulle, som samtidigt som den bibehåller de mycket höga prestandaegenskaperna hos Elite-rullarna, såsom det breda utbudet av krafter som kan levereras under träning, den extrema rundheten i pedalerna och kompatibiliteten med öppna kommunikationsstandarder, lägger till en ny funktion: Zwift Cog och Click.

Zwift Cog ersätter det vanliga växelpaketet med en enda kedjehjulsenheter. Att bara ha ett kedjehjul förhindrar naturligtvis den traditionella mekaniska växlingen, som ersätts av en virtuell växling.

Denna lösning har många fördelar: det finns inte längre buller och slitage på växellådan, den omedelbara växlingen är även under maximal ansträngning kompatibel med 8 till 12 växlar/växellådor.

Dessutom, tack vare den virtuella växellådan finns det inget behov av att ha en dubbel kontroll, för fram- och bakväxel, men ett enkelt kommando räcker för en mycket enklare sekventiell växling (med 24 växlar).

För att hantera den virtuella växlingen har vi inkluderat Zwift Click. En liten enhet med två knappar (en för att öka utväxlingen och den andra för att minska den) som enkelt kan appliceras i alla lägen på styret.

Tekniska specifikationer:

Cog:

Enkelt 18-tandat kedjehjul

Click:

Kommunikation: Bluetooth
Strömförsörjning: CR2032 batteri
Produktstorlek: 47 x 47 x 13 mm
Vikt: 51 gram
Batteritid: >100 timmar

Virtuell växling

Stig snabbt och susa nerför backarna med ett komplett utbud av 24 tysta och smidiga virtuella växlar att välja mellan. Den virtuella växellådan fungerar genom att justera motståndet hos tränaren för att emulera en växel som aktiveras av din Zwift Click.

Noggrannhet av effektivitet

Effektdata som rullen skickar är resultatet av olika beräkningar. Dessa beräkningar görs främst med hänsyn till den hastighet med vilken du trampar, rullens broms och andra faktorer.

För att förbättra noggrannheten kalibreras varje rulle i Elite

för att minska felet så mycket som möjligt, men det finns några faktorer som med tiden kan förändras och minska effektens noggrannhet.

Spindown är en kalibreringsprocedur som gör det möjligt för rullen att utvärdera eventuella variationer på grund av användning och kompensera för deras inverkan på motståndet som genereras av rullen.

Förfarande:

Det är viktigt att utföra kalibreringen när rullen har värmts upp i minst 10 minuter.

För att utföra proceduren, starta det relevanta kommandot från appen eller programmet My E-Training och följ instruktionerna.

Kommandot för att starta proceduren finns på appens inställningssida.

Förfarandet kräver att du börjar trampa och ökar hastigheten till ett visst värde.

När du uppnått att sluta trampa, sluta omedelbart.

Efter några sekunder kommer proceduren att meddela att kalibreringen har lyckats.

Spindown-värdet lagras i rullen, så att rätt effektvärden alltid kan skickas till varje ansluten kringutrustning, även till icke-Elite tredjepartsprogram / appar / enheter.

Anmärkningar:

- Kalibreringsproceduren som beskrivs ovan kan också utföras med andra program / appar / enheter än Elite.

- håll fötterna på pedalerna tills proceduren är klar.

- om rullen ansluts till cykelns ergometer (när den är tillgänglig), är ovannämnda anteckningar inte längre giltiga eftersom effekten inte längre beräknas utan mäts av sensorn som finns på cykeln. Läs kapitlet "Power Meter Link (PML)" för mer information om detta.

Läs mer om att utföra kalibrering på support.elite-it.com.

POWER METER LINK (PML)

Rullen implementerar också en funktion, kallad Power Meter Link, som gör att du kan få mycket mer exakta effektdata.

Denna funktion gör det möjligt för rullen att använda en eventuell Bluetooth-strömgivare på cykeln som strömkälla.

Detta gör rullen mer exakt eftersom effektdata som mäts av sensorn är mer exakt än vad rullen kan beräkna med sina formler.

Obs: Denna funktion är inte användbar om det inte finns någon strömgivare installerad på cykeln.

ANVÄNDNING

Aktivera / inaktivera

Du kan aktivera eller inaktivera PML via appen Elite My E-Training. Alla versioner av appen stöder möjligheten att aktivera och inaktivera den här funktionen.

För att aktivera/inaktivera PML, starta appen och se till att du har parkopplat med rullen.

Gå till: Inställningar – PML. Efter några sekunder visas den aktuella rullinställningen och det är möjligt att ändra den. Tryck på OK för att spara den nya inställningen på rullen.

Parkoppling

När PML är aktiverad söker rullen automatiskt efter eventuella effektsensorer som finns i några sekunder när den startar. Om den hittar en ansluten till denna och använder dess data. Av denna anledning är det bra att se till att strömgivaren sänder innan du matar rullen.

Dessutom, när den är ansluten, sparar rullen strömsensorns seriella för efterföljande träningspass.

Om det finns flera effektsensorer i rummet ansluts rullen till effektsensorn med den starkaste signalen, som normalt kommer att vara den på cykeln.

Efterföljande träningspass

Följande tider, vid varje start, kommer rullen alltid att försöka ansluta till sensorn med vilken den paradades första gången. Om den inte ansluts till sensorn eller om sensorn inte finns, kommer rullen att använda sina egna algoritmer för att beräkna effekten.

Återställning

Om du vill byta sensor matar du helt enkelt rullen genom att röra på hjulet (även för hand) eller genom att trampa några gånger på pedalerna inom några sekunder. Faktum är att vid start, om hastigheten är större än noll, återställer rullen sensorn som sparats i minnet och börjar söka efter en ny sensor, som för första gången.

När rullen återställer strömsensorns seriella, utför den 6 avläsningsvibrationer för att bekräfta annulleringen.

Alternativt kan du återställa rullen med Elite My E-Training-appen. Gå till sidan Inställningar – PML.

ANMÄRKNINGAR

- Denna funktion är inte användbar om det inte finns någon strömgivare installerad på cykeln.

- Om rullen har anslutit till fel sensor, återställ helt enkelt den parade sensorn och upprepade parningsoperationen med omsorg för att flytta bort sensorn som du inte vill att rullen ska ansluta till.

- Om rullen under träning förlorar anslutningen till effektsensorn, växlar den automatiskt till användning av formlerna för beräkning av effekten. Under tiden, fortsätt att försöka återupprätta anslutningen med sensorn.

- Avbrytningsvibrationerna är mycket lätta. Du kan behöva lägga handen på motståndsenheten för att känna av dem.

- I händelse av pedaler / vevarmar aktiverar rullen endast en av de två. I detta fall är det inte möjligt att förutbestämma vilken pedal/vevarm den aktiverar.

Dessutom, eftersom varje pedal/vevarm i detta fall mäter kraften som utvecklas av benet, är det sända värdet ungefär hälften av det totala värdet som utvecklats av cyklisten. I det här fallet är det nödvändigt att aktivera alternativet "Halv effekt" ("Half power") med appen My E-Training (Inställningar-> PML-sida) för korrekt användning.

- Under den första sökningen efter effektsensorer blinkar den blå lysdioden snabbt.

Lutningssimulering

Träningsrullen simulerar lutningen genom variationen av motståndet. Detta system gör att du troget kan replikera även de minsta förändringarna i slutningen, vilket garanterar en autentisk upplevelse både i uppförs- och nedförsbacke. Den gradvisa moduleringen av rullens motstånd återspeglar de verkliga förhållandena och undviker plötsliga och orealistiska fluktuationer som kan äventyra effektiviteten i träningen.

Det kraftområde som utvecklats av cyklisten som träningsrullen lyckas bromsa är mycket brett. Det är dock möjligt att det finns extrema förhållanden där det erforderliga pedalmotståndet ligger utanför området (för högt eller för

låg). I dessa fall ger rullen det maximala eller minsta möjliga bromsmomentet och visar på monitorn den faktiska effekten som cyklisten producerar och inte den teoretiska.



När situationen kräver ett bromsmoment som är större än det maximala fortsätter rullen att ge det maximala bromsmomentet och som ett resultat kommer du inte att känna att pedalmotståndet ökar ytterligare.

Total Distance (Totalt avstånd)

Rullen fungerar som en vägmätare och kan nu övervaka det totala avståndet du tillryggalägger när du trampar på rullen. Räkningen är synlig på My E-Training-appen och är aktiv både när du använder rullen på programvaran och när du använder den i fristående läge.

"Easy Start" -funktion

Funktionen "Easy Start" underlättar återupptagandet av intervallet när du slutar trampa under en kort tid och du är i ERG-läge.

Med denna funktion kan rullen automatiskt återställa motståndsvärdet för träningen efter att cyklisten har slutat trampa, vilket ger användaren några sekunder i återhämtningsfasen för att återställa sin kadens innan han/hon återgår till det valda motståndet

Tekniska data

Beskrivning	Data
Dimensioner av installerad produkt (utan cykel)	52 x 70 x 49 cm
Strömförsörjningsdata	Ingång: 100-240V 50-60hz 0,6 A Utgång: 12V 1,5A
Vikt (utan cykel)	10 kg
Maximal tillåten belastning	110 kg

Produkten är avsedd för användning av endast en cyklist eller användare.

Namn på och förteckning över komponenter (f. 1)

Ingående komponenter

Ref.	Beskrivning	N.
A	Träningsrulle	1
B	Frihjulshusdistans	2
C	Vagnadapter	1
D	Adapter höger snabbkoppling 130-135 mm	1
E	Adapter vänster snabbkoppling 130-135 mm	1
F	Adapter höger genomgående stift 142 mm	1
G	Adapter vänster genomgående stift 142 mm	1
H	Snabbkoppling	1
L	Nätaggregat	1
Q	Frihjulshus	**
R	Husets fästmutter	**

Ref.	Beskrivning	N.
S	Mittben	1
T	Sidoben	2
U	Benfäste	1
V	TCEI-SKRUV M8X55	4
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Cog åtdragningsring	1

Komponenter ingår ej

Ref.	Beskrivning	N.
M	Kedjehjulslåda	*
O	Utdragare växellåda	*
P	Genomgående stift	*

* ingår inte i paketet

** redan monterad på produkten



Adaptrar är små komponenter och kan lätt tappas bort. Om rullen flyttas rekommenderas att ta bort dem och förvara dem i väskan.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd produkten endast för de avsedda tillämpningarna inom produktens användningsområde.
- Innan du börjar träningen, placera rullen på en lämplig plats, på avstånd från potentiellt farliga föremål (möbler, bord, stolar...) för att undvika risk för oavsiktlig eller oförutsedd kontakt med själva föremålen.
- Kontrollera korrekt fastsättning av cykeln på rullen och den fulla funktionaliteten hos snabbkopplingen eller genomgående stift före varje träningspass. Cykeln måste placeras vertikalt och fixeras stabilt på de tillhandahållna stöden enligt anvisningarna. Om den inte är ordentligt och permanent fixerad, fortsätt inte med träningen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador som orsakas av fel på cykelkomponenterna. Var särskilt uppmärksam på läs- och åtdragningsmomentet för alla komponenter på cykeln, i tveksamma fall bör cykeln kontrolleras av en tekniker innan den installeras på träningsrullen.
- Om det finns onormala vibrationer, kontrollera och dra åt alla skruvar eller muttrar på produkten.
- Produkten har utformats och tillverkats på ett sådant sätt att den garanterar maximal säkerhet för användare och/eller tredje part, men det är nödvändigt att förhindra att människor, barn eller djur närmar sig rullen under användning eftersom rullens och cykelns rörliga komponenter kan orsaka skador eller skärsår i händelse av kontakt.
- Undvik absolut att föra in fingrar eller föremål i slitsarna i produkten eftersom det finns en hög risk att skada rullen och/eller orsaka allvariga skador på människor.
- Träningsrullen är inte utrustad med en nödbroms, så beroende på den erhållna hastigheten kan den fortsätta att rotera med tröghet under en viss tid.
- För intensiv och kontinuerlig användning kan strukturen runt bromsen nå höga temperaturer. Vänta alltid tills bromsen

SV

83

ELITE

svalnar innan du flyttar eller demonterar produkten.

- Trots att det finns områden som kan nå höga temperaturer, även om de är skyddade, bör rullen inte placeras i kontakt med brandfarliga element eller vätskor (t.ex. papper, trasor, alkohol, etc.) som kan utlösa en brand.
- Det finns inga individuellt användbara komponenter inuti.
- Eftersom fötterna är gjorda av mjukt halkfritt material kan det hända att de under användning lämnar spår av gummi på golvet.
- Förvara inte produkten på våta eller fuktiga ställen, det kan skada de elektroniska komponenterna;
- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella fel med andra inkompatibla program / appar / enheter.
- Användningen av andra trådlösa mottagare, närvaron av högsämningsledningar, trafikljus, drivlinor, buss- eller spårvagnsledningar, tv-apparater, bilar, datorcykel, gymutrustning och mobiltelefoner i omkretsen kan orsaka störningar. Störningar kan förändra eller helt hämma produktens funktion. Undvik att utsätta produkten för direkt solljus under längre perioder.
- Lämna inte nätaggregatet anslutet till rullen om den inte används
- Använd endast det medföljande nätaggregatet. Produktens överensstämmelse kan gå förlorad om det medföljande nätaggregatet inte används.



De varningar som anges ovan är allmänna och inte uttömmande för alla försiktighetsåtgärder som måste vidtas för korrekt och säker användning av utbildningsvalsen, för vilken användaren är ensam ansvarig.

TRANSPORT OCH FÖRPACKNING

Transport och hantering

Produkten är förpackad på ett fackmässigt sätt för att skyddas mot stötar och dåligt väder. Den måste dock transporteras med försiktighet och lyftas av en eller flera personer beroende på dess vikt.

När förpackningen har öppnats ska du först göra en allmän kontroll av delarna som utgör produkten; kontrollera att alla nödvändiga komponenter ingår och håller perfekt skick.



Vi påminner dig om att de delar av förpackningen (kartong, cellofan, metallstygn, tejp, etc.) kan skära och/eller skada om de inte hanteras med försiktighet. De ska avlägsnas med lämpliga metoder och får inte lämnas i händerna på icke-ansvariga personer; detsamma gäller verktyg som används för att ta bort emballage samt för installation eller underhåll (sax, skruvmejslar, tänger osv.).

Vi rekommenderar att behålla förpackningen för att garantera produktens skydd under eventuella efterföljande transporter. Om produkten måste sändas iväg till service eller av andra skäl är det viktigt att förpackningen är korrekt:

- koppla bort strömkabeln;
 - lägg om möjligt tillbaka produkten i originalförpackningen eller se till att använda en korrekt förpackning.
- Under transporter utsätts lasten ofta för hårdhänt behandling och mycket starka stötar. Icke-originalförpackningar med

otillräckligt skydd riskerar därför att skada rullen irreparabelt. Skador av detta slag omfattas inte av garantivillkoren.



Innan du skickar rullen eller någon av dess andra komponenter för service, kontakta tillverkaren eller din återförsäljare.

Inlämningar som inte har överenskommit kan komma att avvisas.

INSTALLATION

Montering av träningsrullen

- Packa upp träningsrullen A.
- Placera träningsrullen A horisontellt.
- Fäst benfästet U och det centrala benet S med 2 skruvar M8x55 V med åtdragningskraft 5 N/m (f. 2)
- För in sidobenen T (f. 3).
- Skruva skruvarna V tills de gnider mot sidobenen så att de kan rotera (f. 4).
- Öppna sidobenen till den maximala öppningen (f. 5).
- Dra åt säkerhetsrattarna (f. 6a).
- Justera stabiliteten hos träningsrullen genom att skruva åt eller lossa de justerbara fötterna (f. 6b).
- Varning! Sidobenen (Ref. T) ska enkelt kunna öppnas och stängas.

Kompatibilitet med bakvagn (f. 7)

Rullen är kompatibel med cyklar som har en bakvagn med följande storlekar:

Typ av fixering	Vagnstorlek	Kompatibilitet
 Snabbkoppling Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	valfritt - kod. 1014330
 Genomgående stift Ø 10 mm	135 mm	valfritt - kod. 1014306
	135 mm	valfritt - kod. 1014306
 Genomgående stift Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	valfritt - kod. 1014303
	157 mm	valfritt - kod. 1014346

Fäste cykel-rulle med snabbkoppling (f. 4)

- Vid behov, lossa cykelns bakbroms.
- Placera kedjan på det mindre kedjehjulet och kronan.
- Ta bort bakhjulet.
- För cyklar med vagn 130-135 mm (5,1-5,3 tum), installera den högra adaptern D och den vänstra adaptern E på rullen.
- Sätt in snabbkopplingen H och vagnadaptern C i hålet på rullaxeln.
- Använd växelspakarna för att flytta kedjan till det mindre främre kedjehjulet och det mellanliggande bakre kedjehjulet.
- Placera cykeln på rullen genom att sätta kedjan på det enda kedjehjulet som finns.

- Sätt helt in de bakre vagnstiften på änden av rullaxeln (f. 5) och se till att placera vagnadaptern C korrekt beroende på vagnens bredd på din cykel:
- Extern C-vagnadapter för cykel med 130 mm vagn.
- Intern C-vagnadapter för cykel med 135 mm vagn.



Vagnadapters räfflade yta C måste vändas mot vagnens gafflar:

- Säkra cykeln stabilt till rullen genom att stänga snabbkopplingen H med ett lämpligt åtdragningsmoment för att säkerställa korrekt åtdragning. Det erhållna trycket måste göra det möjligt att hålla vagnens gafflar låsta till rullstrukturen.
- Se till att du har fast cykeln på rullen korrekt. Om cykeln inte är ordentligt fastsatt på rullen, justera snabbkopplingen H för att utöva större kraft.

Cykel/rullfäste med genomgående stift (f. 6)

- För cyklar med $\varnothing 12$ mm ($\varnothing 0,47$ tum) genomgående stift och 142 mm (5,6 tum) vagn, sätt in den vänstra adaptern G och skruva in den högra adaptern F.
- Vid behov, lossa cykelns bakhjulsbroms.
- Placera kedjan på det mindre kedjehjulet och kronan.
- Ta bort genomgående stift P från bakhjulet.
- Ta bort bakhjulet.
- Använd växelspakarna för att flytta kedjan till det mindre främre kedjehjulet och det mellanliggande bakre kedjehjulet.
- Placera cykeln på rullen genom att sätta kedjan på det enda kedjehjulet som finns.
- Rikta in hålet på de bakre vagnfästena i ändarna av rullaxeln; Vid svårigheter, få hjälp av en annan person.
- Sitt in den genomgående tappen i gafflarna och axelhålet (f. 7);
- Säkra cykeln till träningsrullen genom att dra åt det genomgående stifftet P. Den åtdragning som erhålls måste göra det möjligt att hålla de bakre vagnstiften låsta till rullstrukturen.



Det är tillrådligt att fortsätta med att dra åt långsamt och respektera cykeltillverkarens instruktioner.

- Se till att du har fast cykeln ordentligt på rullen. Om cykeln inte är permanent fastsatt på rullen, kontrollera tätheten på det genomgående stifftet.
- Nu kan du börja trampa. Det är lämpligt att trampa mycket långsamt och gradvis bli bekant med produkten och dess funktioner.
- Om du hör något ljud från kedjan kan du justera Zwift Cog genom att vrida ringmuttern som har 10 justeringsnivåer; om denna justering inte räcker, ändra det bakre förhållandet så att kedjan anpassas till Zwift Cog.
- För optimal drift är det nödvändigt att skjuta kedjan så rakt som möjligt (f. 8).



När cykeln är monterad på rullen med kugghjulet och det bakre förhållandet är valt, använd inte cykelväxellådan under träning med kugghjulet utan använd den virtuella växellådan med Click.

Installera Zwift Click

Zwift Click låter dig byta växel virtuellt när den paras ihop

med en Zwift Cog. Efter montering av cykeln på tränaren, följ dessa steg för att installera Zwift Click:

- öppna Zwift Click-lådan och ta bort alla element från insidan.
- placera Zwift Click på den släta sidan av stödet (gummiskiva).
- Placera Zwift Click och fästet i önskat läge på styret.
- genom att välja den storlek som bäst passar styret, sträck ut ett av gummibanden runt styret och haka fast den på den diagonalt vända kroken.
- Dra åt det andra gummibandet runt styret och haka fast det i de återstående två krokarna.

Borttagning av cykel

- Öppna snabbkopplingen H (eller skruva loss och ta bort det genomgående stifftet P) och ta bort cykeln från rullen.
- För transport eller för att minska dimensionerna när rullen inte används, vik sidobenen.



Adapterar är små komponenter och kan lätt tappas bort. Om rullen flyttas rekommenderas att ta bort dem och förvara dem i väskan.

Eventuella reservdelar finns tillgängliga på platsen <https://www.shopelite-it.com/> eller genom att kontakta återförsäljaren.

Byte av Zwift Cog med växellåda

Om du vill använda din rulle på traditionellt sätt med en växellåda kan du ta bort kugghjulsenheten från rullen och ersätta den med ett växelpaket, på så sätt blir rullen 100% kompatibel med träningsprogrammet. För att ersätta Zwift Cog med en växellåda är det nödvändigt att skruva loss fästringmuttern N med extraktorn O (f. 1).

Kompatibilitet med frihjulshus

Produkten levereras av tillverkaren med ett förinstallerat frihjulshus som är kompatibelt med följande växellådor:

Hastighet	Cykelöverföring	Kompatibilitet
9	Shimano® / SRAM® Campagnolo®	✓ valfritt - kod. 1014233
10	Shimano® / SRAM® Campagnolo®	✓ valfritt - kod. 1014233
11	Shimano® / SRAM® Campagnolo®	✓ valfritt - kod. 1014233
12	Shimano® / SRAM® Campagnolo® Shimano® Micro Spline MTB SRAM® XD/XDR	✓ valfritt - kod. 1014233 valfritt - kod. 1014315 valfritt - kod. 1014279

Byte av frihjulshus (f. 13)

Om det för din cykel är nödvändigt att använda ett fritt hjulshus

av en annan typ än den som medföljer rullen, ersätt den med en kompatibel modell bland de som tillhandahålls av tillverkaren:

- Skruva loss fästmuttern **R** med en 17 mm skiftnyckel.
- Ta bort **Q** frihjulshuset från rullaxeln.
- För in det nya kompatibla huset helt på axeln.
- Dra åt fästmuttern **R** med 17 mm-nyckeln med ett åtdragningsmoment på 5Nm (44in-lbs).



Försök inte att montera eller använda kassetter som inte är kompatibla med det installerade frihjulet!

Installation av kedjekrans (f. 8)



Kedjehjulslådan Kunden måste köpa en växellåda som är kompatibel med den egna växellådan, identisk i typ och antal växlar till den som är installerad på cykelns bakhjul.

- Montera växellådan **M** på frihjulshuset **Q** genom att rikta in de räfflade profilerna.
- Vanligtvis behövs 2 distanser **B** för 9-växlers lådor, 1 distans för 10-växlers lådor och ingen distans för 11/12-växlers lådor. Beroende på vilket märke av låda som används kan det finnas skillnader med avseende på ovanstående, i tveksamma fall, kontrollera med växellådsleverantören hur många distanser som behövs.

- Använd en momentnyckel i kombination med extraktorn **eller** dra åt fästingmuttern **N** som medföljer kedjehjulspaketet på frihjulshuset med tillräckligt åtdragningsmoment.

Rama in qrcode för att se videon:



Följ noggrant monteringsanvisningarna från tillverkaren av växellådan angående tekniska monterings-specifikationer, eventuella ytterligare distanser och åtdragningsmoment.



När kassetten är fästsatt på tränaren och du måste ta bort frihjulskroppen: använd nyckelsatsen + Roterande Höger Mutter för demontering som finns på webbplatsen www.shopelite-it.com.



Om du är osäker eller om du inte kan montera växellådan, kontakta tillverkaren eller återförsäljaren.



Garantin är inte ansvarig för skador på cykeln och/ eller träningsrullen i händelse av felaktig montering.

DRIFT

Anslutning av rullen till strömförsörjningen

Produkten drivs av ett nättaggregat **L** (medföljer i förpackningen).

Sätt isträdförsörjningen i eluttaget och kontakten i lämpligt

uttag på baksidan av rullen (f. 1), en liten vibration indikerar att systemet rör sig till utgångsläget, operationen kan pågå i upp till 15 sekunder.

Låsnåtkabeln **L** till kabelhållarens krok.

Status-LED

Rullen skickar data om hastighet, tramphastighet och utvecklad effekt via Bluetooth- och Wi-Fi-protokoll.

I det elektroniska kortet finns 3 LED som identifierar själva kortets strömförsörjning och driftstatus, samt meddelar vilket protokoll som används:

Röd = identifierar strömförsörjningen till tränaren.

- Släckt = rullen drivs inte eller är i energisparläge

- Blinkande = uppdatering av rullkontrollsystemets firmware.

- Tänd = rullen drivs.

Blå = identifierar rullens funktion med Bluetooth-protokoll.

- Långsam blinkning = väntar på en anslutning.

- Snabb blinkning = söker en sensor (se kapitlet "Power Meter Link", "Cadence Bridge" och "Cardio Bridge")

- Tänd = Rullen sänder med hjälp av Bluetooth-protokoll.

Vit = identifierar rullens funktion med Wi-Fi-protokoll.

- Snabb blinkning = firmwareuppdatering via Wi-Fi.

- Tänd = rullen sänder med hjälp av Wi-Fi-protokoll.

Programvara och anslutningsmöjligheter

RIVO with Cog & Click stöder protokollet "Zwift Protocol" så med denna typ av överföring fungerar den bara korrekt med alla träningsprogram som stöder protokollet "Zwift Protocol" RIVO with Cog & Click stöder dock även Wi-Fi- och FTMS Bluetooth-protokoll och kan även användas med programvara som inte stöder protokollet "Zwift Protocol", men driften kommer att begränsas eftersom det inte kommer att vara möjligt att ändra överföringsförhållandet med Click.

För att använda programvara som inte implementerar Zwift-protokollet är det nödvändigt att installera ett kedjehjulspaket istället för Zwift Cog. Se avsnittet "Byte av Zwift Cog med växellåda" för detaljer om operationen

Med växellåda

För att produkten ska kunna användas i alla dess funktioner måste den ha ett gränssnitt med programvara på: persondator (Windows, Mac), mobil enhet (iOS och Android) eller med datorcykel med Bluetooth- eller Wi-Fi-teknik.

Användningen av Bluetooth- och Wi-Fi-standarder möjliggör bred kompatibilitet med alla program och appar på marknaden och i synnerhet med Elite My E-Training-programvaran (via Bluetooth), tillgänglig för Windows, Mac, iOS och Android-datorer.

Elite My E-Training-programvaran eller appen tillåter ett brett utbud av tränings- / testlägen och är därför lämplig för alla typer av cyklister, från nybörjare till professionella.

Appen finns på App Store (iOS-version) och Google Play (Android-version), medan versionen för Windows PC och Mac finns på www.elite-it.com.

Huvudfunktionerna är:

- Videoträning
- Personliga utbildningsprogram
- Träningspass på Google Maps
- Sparer, importerar och exporterar data.

Det är fortfarande möjligt att använda programvara från tredje part som är kompatibel med rullens kommunikationsstandarder. Det finns många program /

app / kringutrustning på marknaden som kan ansluta till produkten.
Följ instruktionerna i programmet / appen / kringutrustningen för korrekt anslutning till rullen.
Innan du använder någon app och startar anslutningsproceduren, kontrollera att rullen är strömförsörjd och att den inte är i energisparläge.
Rullens elektroniska kort har lysdioder som indikerar rullens status. Se lämpligt stycke för en detaljerad förklaring.

Överföringsprotokoll

Produkten använder olika överföringsprotokoll för att interagera och skicka data till program / appar / enheter.



Kontrollera med app- / program- / enhetstillverkaren för kompatibilitet med ett eller flera av dessa protokoll.

Bluetooth

"Fitness Machine – Indoor Bike Service" (FTMS): Denna tjänst gör det möjligt för det kompatibla programmet / appen / enheten att ta emot träningsdata och variera rullens motstånd. Med denna tjänst är en fullständig interaktion med rullen möjlig.

"Speed&Cadence Service" (Hastighet och Kadens)*: Denna tjänst möjliggör sändning av hastighets- och pedalhastighetsdata. Denna tjänst tillåter inte interaktion med ett program / app / enhet.

Observera: Om programmet / appen / enheten använder Speed&Cadence-tjänsten för hastighetsmottagning är det nödvändigt att ställa in ett hjulkretsvarde som är lika med hjulets verkliga värde dividerat med 24,6. Exempel: Om hjulets omkrets är 2095 mm är värdet som ska anges som omkrets 2095 / 24,6 = 85 mm.

"Power Service": Denna tjänst gör det möjligt att skicka kraftdata som cyklisten utvecklar. Detta tillåter inte interaktion med programmet / appen / enheten.

Om programmet / appen / enheten erbjuder möjligheten att ställa in hjulets omkrets, måste detta värde ställas in enligt beskrivningen för tjänsten Speed&Cadence (Hastighet&Kadens).

I de flesta fall har smartphones och surfplattor redan Bluetooth-anslutning och behöver därför inga ytterligare komponenter för att kommunicera med produkten. Det kan hända att äldre kringutrustning inte är kompatibel. Kontrollera med tillverkaren för Bluetooth-kompatibilitet.



Produkten är utrustad med tvåkanalig Bluetooth. När rullen är ansluten till en enhet är det därför möjligt att ansluta den till en andra Bluetooth-enhet.

Wi-Fi

Inledning: Rullen introducerar ett Wi-Fi-radioöverföringsprotokoll som lägger till Bluetooth. Via Wi-Fi-modulen lägger rullen till 2 nya funktioner:

- automatisk uppdatering via Wi-Fi
- användning av Dircon-protokollet (TCP/IP) via Wi-Fi, för överföring och mottagning av data med de olika utbildningsprogrammen

Wi-Fi-uppdatering: rullen kan anslutas till nätverket via Wi-Fi.

För att associera rullen med nätverket måste du köra guiden i appen My E-Training: "inställningsmeny - Wi-Fi-

konfiguration".

Appen guidar dig genom installationsprocessen.

OBS: Rullen stöder 2,4 GHz frekvensband, för dataöverföring via Wi-Fi. Se till att routern stöder detta frekvensband.

Lösenordet för åtkomst till modemets nätverk måste vara högst 32 tecken, om denna gräns överskrids måste ett lösenord av lämplig längd återställas på routern så att rullen kan ansluta.

När den är ansluten till nätverket kan rullen uppdatera firmware automatiskt och regelbundet kontrollera om ny firmware är tillgänglig.

När Elite släpper en ny firmware kommer rullen automatiskt att ansluta till Elite-servern och ladda ner uppdateringen, i detta skede blinkar lysdioden snabbt med vitt färg.

Det är också möjligt att inaktivera automatisk uppdatering i menyn "inställningar - Wi-Fi konfiguration".

Wi-Fi-dataöverföringsprotokoll

Rullen låter dig ansluta till all programvara som stöder Dircon-protokollet via Wi-Fi. Genom detta protokoll kommer tränaren att överföra informationen och ta emot kommandon från utbildningsprogrammet.

Trådlösa specifikationer

Beskrivning	Data
Sändningsfrekvenser	2400 till 2483,5 MHz
Protokoll	Rulle: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Överföringsavstånd i fritt fält	10 m
Bluetooth-sändningseffekt	Rulle: 0 dB
	Click: -6 dB
Wi-Fi-överföringseffekt	20 dB

Fristående läge

Rullen gör att du kan utföra ett träningspass med reducerad funktionalitet, även när det inte är anslutet till en programvara eller app. I detta läge finns det två olika typer av drift:

- Stand alone med driven rulle
- Stand alone med icke-driven rulle

Stand alone med motordriven rulle

I detta läge simulerar rullbromsen en lutning. Det simulerade lutningsvärdet kan ställas in via appen My E-Training. Rullen behåller denna inställning även när den inte är ansluten till en programvara eller app.

Lutningsvärdet kan ställas in som en procentandel av användaren i intervallet från 0% till +18%.

Om du vill veta mer om detta driftsläge kan du besöka supportwebbplatsen support.elite-it.com.

Fristående med icke-driven rulle

När rullen inte drivs kan den inte variera bromsmomentet eller skicka träningsinformation, men det är fortfarande möjligt att träna.

I detta läge ökar motståndet som genereras av rullen med hastigheten enligt ett värde på en skala från 1 till 16.

För att ändra standardbromsmomentnivån måste du ansluta till My E-Training-appen med rullen driven. När det önskade värdet är inställt kommer rullen att använda det inställda värdet när den inte drivs.

Om du vill veta mer om detta driftsläge kan du besöka supportwebbplatsen support.elite-it.com.

Pedalkadens

Valsen detekterar pedalkadensen med ett innovativt system som kallas (sensorlöst), baserat på detektering av hastighetssvängningar.

Under särskilda gränsförhållanden, såsom lågt motstånd eller hög kadens, kan det returnerade kadensvärdet vara felaktigt.

Cadence Bridge

Med funktionen Kadensbrygga kan du ansluta en extern kadenssensor till rullen och överföra kadensdata i standardprotokollet FTMS Bluetooth.

Kompatibla kadenssensorer är: Sensorer Hastighet&Kadens (Speed&Cadence), Kadenssensorer (Cadence) och effektsensorer som sänder kadensvärdet.

Funktionen gör det möjligt för rullen att fungera som en koncentrator av information från externa sensorer för att underlätta anslutningen mellan programvaran/appen och rullen/sensorsystemet.

Cadence Bridge-läget kan aktiveras via My E-Training-appen. När rullen tar emot kommandot startar den en sökning efter en kadenssensor via Bluetooth-protokollet, som associeras med närmaste enhet.

Under sökproceduren blinkar den blå lysdioden på rullens kort.

Resultatet av sökningen kommer att rapporteras i appen My E-Training.

Genom appen är det möjligt att koppla bort kadenssensorn från rullen.

Pulsmätare (Cardio Bridge)

Cardio Bridge-funktionen låter dig ansluta en pulsmätare till rullen och överföra pulsdata i det vanliga Bluetooth FTMS-rullprotokollet.

Cardio Bridge-funktionen gör det därför möjligt för rullen att fungera som en koncentrator av information från externa sensorer för att underlätta anslutningen mellan programvaran/appen och rullen/sensorsystemet.

Cardio Bridge-läget kan aktiveras via My E-Training-appen. När rullen tar emot kommandot börjar den söka efter en pulsmätare via Bluetooth-protokollet och associerar sig med närmaste enhet.

Under sökproceduren blinkar den blå lysdioden på rullens kort.

Resultatet av sökningen kommer att rapporteras i appen My E-Training.

Genom appen är det möjligt att koppla bort pulsbandet från rullen.

UNDERHÅLL



Innan du fortsätter med underhåll eller rengöring, stoppa driften av rullen och koppla bort strömkontakten och vänta minst 20 minuter så att bromsen svalnar.

- torka av rullen med en trasa efter varje träningspass, vilket förhindrar avlagring av damm och svett;
- utför inte någon rengöringsoperation på cykeln eller kedjan när cykeln är monterad på rullen eftersom rengöringsmedel

kan skada lagren eller andra inre mekaniska delar irreparabelt;

- Det är möjligt att efter flera användningar eller efter extremt intensiva träningspass drivremmens spänning minskar, fenomenet kan uppfattas i form av glidningar.



Spänningen av bandet får endast utföras med tillverkarens godkännande.

Avfallshantering av produkt inom EU

Denna produkt överensstämmer med EU-direktiven 2002/95/EG och 2003/108/EG.



Den överstruken behållarsymbolen på produkten eller dess förpackning indikerar att produkten måste samlas in separat från annat avfall.

I slutet av produktens livslängd måste kunden därför bortskaffa den i lämpliga separata insamlingscentraler för bortskaffande av elektroniskt avfall eller returnera den till återförsäljaren vid inköp av en ny produkt av motsvarande typ, på en-till-en-basis.

En korrekt utförd separat avfallsinsamling medverkar till att bevara vår levnadsmiljö, främjar folkhälsan samt tillåter återanvändning och/eller återvinning av de ingående materialen.

Avfallshantering av produkt utanför EU

Om du vill kassera denna produkt, ta kontakt med de lokala myndigheterna och fråga om regler och metoder för bortskaffande.



Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador på miljön och för de system som används för bortskaffande av de material som utgör produkten eller material som är avsedda för dess användning.

ALLMÄNNA ANMÄRKNINGAR

Upphovsrätt

Ingen av delarna i dessa instruktioner får reproduceras eller överföras utan skriftligt tillstånd från tillverkaren.

Produktens programvara och dess kod tillhör tillverkaren. Instruktionerna och dess bilagor kan inte ersätta kundens kunskaps- eller yrkesmässiga tillkortakommanden, varför alla som interagerar med produkten måste se till att tolka dokumentationen korrekt.

Ändringar av produkter

Alla ändringar måste godkännas skriftligen av tillverkaren. Beroende på den tekniska uppdateringen förbehåller sig tillverkaren rätten att göra ändringar i produkterna utan föregående meddelande till kunden för:

- a) ändringar som inte påverkar produktens prestanda negativt;
- b) ändringar som krävs för att uppfylla eller förbättra produktspecifikationerna;
- c) ändringar som krävs för anpassning till tillämpliga lagar och andra författningar.

Tillverkaren förbehåller sig också rätten att tillhandahålla produkter med sådana förbättringar utan skyldighet eller

ansvar att göra samma ändringar i tidigare marknadsförda produkter. Man förbehåller sig också rätten att ändra: kostnader, koder, tillgänglighet av modeller och komponenter enligt marknadsförhållandena.



Utöver instruktionerna finns följande bilagor i slutet av dokumentet:

Försäkran om överensstämmelse
Reservdelskatalog
Garanti och ansvarsfriskrivning
Servicekort



“VEJLEDNING OVERSAT FRA ORIGINALSPROGET” ORIGINALSPROGET FOR VEJLEDNINGEN ER ITALIENSK

INDHOLD

DOKUMENTET OG MODTAGERNE	30
Dokumentets opbygning	30
Karakteristik af brugerne	30
ANVENDELSESOMRÅDE	30
Almindelig tilsigtet brug	30
Forbudt brug	30
SYMBOLER OG MÆRKNING	31
REFERENCESTANDARDE	31
BESKRIVELSE OG EGENSKABER	31
Effektverdiens Nøjagtighed	31
Power Meter Link (PML)	32
Simulering af hældningen	32
Total Distance	33
Funktionen "Easy Start"	33
Tekniske data	33
Navn og liste over komponenter	33
SIKKERHEDSADVARSLER	33
TRANSPORT OG EMBALLAGE	34
Transport og håndtering	34
INSTALLATION	34
Montering af træningsrullen	34
Kompatibilitet baggafler	34
Fastgørelse af cykel/rulle med lynudløser	35
Fastgørelse af cykel/rulle med gennemgående stift	35
Installation af Zwift Click	35
Afmontering af cyklen	35
Udskiftning af Zwift Cog med kassetetandhjul	36
Kompatibilitet frihjulsenhed	36
Udskiftning af frihjulsenhed	36
Installation af tandhjulkassette	36
FUNKTION	36
Tilslutning af rullen til strømforsyningen	36
STATUS-LED	36
Software og tilslutningsmuligheder	37
Transmissionsprotokol	37
Bluetooth	37
Wi-Fi	37
Specifikationer for trådløs forbindelse	38
Tilstanden Stand alone	38
Pedalkadence	38
Pulsmåler (Cardio Bridge)	38
VEDLIGEHOLDELSE	38
Bortskaffelse af produktet indenfor EU	39
Bortskaffelse af produktet udenfor EU	39
GENERELLE BEMÆRKNINGER	39
Copyright	39
Ændringer af produktet	39
Overensstemmelseserklæring	149
Reserveudskiftning	151
Garanti og skadesløsholdelse	152
Servicekort	154

DOKUMENTET OG MODTAGERNE

Dokumentets opbygning

Denne vejledning er anvendelig for installation, brug og vedligeholdelse af produktet.

Vejledningen er opdelt i kapitler som beskrevet i indholdsfortegnelsen, og de indeholdte oplysninger er angivet i prioriteret rækkefølge.



Denne vejledning kan IKKE tage højde for opdatering af produkter og tilbehør fra tredje-part, og erstatter IKKE de regler, der dikteres af sund fornuft.

Karakteristik af brugerne



Brugere, der interagerer med produktet, skal kunne læse og forstå, det der er beskrevet i de følgende instruktioner.

Brugere, der interagerer med produktet:

- Skal have fuld bevidsthed om det de foretager sig, og have tilstrækkelige færdigheder og/eller uddannelse
- Skal anvende passende værktøjer og enheder, og være i stand til at udføre de opgaver, der er beskrevet i denne vejledning
- Skal være myndige eller være under opsyn af en voksen. Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må IKKE være under påvirkning af alkohol og/eller stoffer og/eller have helbredsforhold, der ikke er egnede til brugen af produktet.
- Må IKKE have nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, der udelukker deres sikkerhed, og må IKKE udføre bevidst selvskadende adfærd.

ANVENDELSESOMRÅDE

Almindelig tilsigtet brug

Produktet er en træningsrulle med direkte transmission, til cykling med elektronisk styret magnetisk modstand.

Cyklen er ikke en del af forsyningen og skal være fastgjort til produktet og anvendes som beskrevet nedenfor.

Den korrekte brug af produktet er underlagt korrekt installation og justering samt vedligeholdelse.

Forbudt brug



Før du begynder at bruge produktet, skal nedenstående advarsler læses omhyggeligt, for at garantere dit helbred og din sikkerhed.

Tilslut ikke produktet til cykler eller udstyr, der ikke er kompatibelt med anvendelsesområdet.

Anbring ikke tøj eller andet materiale på produktet, der kan forhindre bremsen i at køle ned, idet der ved intensiv brug kan generere høje temperaturer og opstå brand.

Brug ikke træningsrullen uden først at gennemgå en grundig medicinsk lægeundersøgelse for sportsudøvere, der bekræfter din perfekte sundhedstilstand.

Vælg ikke ekstreme træningsmetoder og/eller metoder, der er uforenelige med brugerens helbred, alder og fysiske udholdenhed.

Indstillingen af parametrene skal kontrolleres af en erfaren og ansvarlig voksen.

Selvom produktet simulerer brugsbetingelserne på vejen, skal det kontrolleres, at kroppsstillingen på cyklen er korrekt og behagelig.

Hvis du oplever følelser af særlig træthed eller smerte under træning, skal du straks stoppe med at bruge træningsrullen og kontakte din læge.

SYMBOLER OG MÆRKNING

I vejledningen, og/eller i nogle tilfælde på produktet og/eller på emballagen, anvendes en række symboler eller tegn, der understreger eller angiver farer, forpligtelser, anmodning om at udvise opmærksomhed eller angivelse af noter.

Symbol	Beskrivelse
	Generelt forbud. Angiver et forbud mod at udføre en angiven operation eller manøvre..
	Generel fare: Farlige handlinger eller situationer, hvor brugeren eller den der fortager vedligeholdelse skal være meget forsigtige.
	Læsepligt: Brugsvejledningen skal altid være tilgængelig og må ikke forringes på nogen måde.
	Noter: Angivelse af særlige indikationer er nødvendige.

REFERENCESTANDARDER

Internationale standarder og nationale love, der overholdes i design og konstruktion af produktet, samt sikkerheds- og miljøstandarder for brug af produktet.

Radioudstyrsdirektivet (RED): Direktiv 2014/53/EU

RoHS Direktiv: Direktiv 2011/65/EU + Direktiv 2015/863

Det europæiske direktiv om miljøvenligt design: Direktiv 2009/125/EC + Forordning nr. 278/2009/EF

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

Denne enhed overholder del 15 i FCC-bestemmelserne. Bru-
gen heraf er underlagt følgende to betingelser:
(1) Denne enhed må ikke skabe skadelig interferens og
(2) Denne enhed skal acceptere enhver modtaget interferens,
herunder interferens, der kan forårsage uønsket funktion.
Denne enhed er blevet testet og fundet i overensstemmelse
med grænserne for en digital enhed i klasse B i henhold til del
15 i FCC-bestemmelserne. Disse begrænsninger er udformet
med henblik på at yde en rimelig beskyttelse mod skadelig
interferens i en boliginstallation.

BESKRIVELSE OG EGENSKABER

Rivo med Cog og Click er en innovativ rulle, der uden at påvirke Elite rullernes meget høje egenskaber og ydeevne, såsom det brede bremsemomentinterval, den direkte og præcise måling af cyklistens udviklede effekt, det ekstremt bløde tråd i pedalerne og kompatibiliteten med åbne kommunikationsstandarder, tilføjer en ny egenskab: Zwift Cog og Click.

Zwift Cog erstatter rullens normale kassetetandhjul med en enhed, med et enkelt tandhjul. Det er klart, at det kun at have ét tandhjul vil gøre det traditionelle mekaniske skift umulig, men det mekaniske skift erstattes af et virtuelt udvekslingsforhold.

Denne løsning har mange fordele: Gearet støj og nedslides ikke længere, øjeblikkeligt skift også under den maksimale anstrengelse og kompatibilitet med gear med fra 8 til 12 hastigheder/udvekslingsforhold.

Takket være det Virtuelle gear er det heller ikke længere nødvendigt at have en dobbelt betjening, til den forreste og den bagerste kædeomskifter, men én enkel betjeningsanordning er nok til et langt nemmere sekventielt skift (med 24 udvekslingsforhold).

For at styre det virtuelle gear, har vi inkluderet Zwift Click. En lille enhed med to taster (en til at forøge gearrets udvekslingsforhold og den anden til at reducere det) der nemt kan sættes på styret i hvilken som helst position.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER:

Cog:

- et tandhjul med 18 tænder

Click:

- Kommunikation: Bluetooth®
- Forsyning: batteri CR2032
- Produktets mål: 47 x 47 x 13 mm
- Vægt: 51 gram
- Batteriets levetid: >100 timer

Effektværdiens Nøjagtighed

Effektdata, som rullen sender, er et resultat af flere beregninger. Disse beregninger tager hastigheden hvormed man træder i pedalerne, rullebremsens hastighed og andre faktorer i betragtning.

Med henblik på at forbedre præcisionen kalibreres hver rulle i Elite, for at reducere fejlen så meget som muligt, men der er fisse faktorer, som med tiden vil kunne ændre sig og reducere effektens nøjagtighed.

Spindown er en kalibreringsprocedure som tillader rullen at vurdere eventuelle brugsrelaterede variationer og kompensere for deres indflydelse på den modstand, som rullen

skaber.

Procedure:

Det er vigtigt at udføre kalibreringen når rullen er blevet opvarmet i mindst 10 minutter, Lancér den relevante kommando fra app'en eller programmet My E-Training og følg anvisningerne, for at afvikle proceduren.

Procedurens startordre findes i app'ens indstillingsskærm-billede.

Proceduren kræver at man begynder at cykle og øger hastigheden op til en vis værdi.

Hold straks op med at træde i pedalerne, når dette beordres.

Efter et par sekunder, vil processen meddele, at kalibreringen er vellykket.

Spindown-værdien lagres i rullen, således at afsendelse af effektiviteterne altid korrigeres på hver eksternt tilsluttet enhed, også til tredjeparts programmer / app's / enheder, der ikke er fra Elite.

Bemærk:

-Den tidligere beskrevne procedure med kalibrering kan også udføres med andre programmer / app's / enheder, end dem fra Elite.

- Hold fødderne på pedalerne, indtil proceduren er fuldført.

- Hvis rullen opretter forbindelse til cyklens ergotræner (hvis til stede), gælder de ovennævnte værdier ikke længere, fordi effekten ikke længere beregnes, men måles af den sensor, der findes på cyklen. Indhent yderligere oplysninger herom i kapitlet "Power Meter Link (PML)".

Yderligere oplysninger om kalibrering kan findes på webstedet support.elite-it.com

Power Meter Link (PML)

Rullen implementerer også en funktion, kaldet Power Meter Link, som giver mulighed for at opnå særdeles nøjagtige effektdata.

Denne funktion giver rullen mulighed for at anvende en eventuel effektsensor på cyklen som effektsensens kilde.

På denne måde er rullen mere præcis, fordi de af sensoren målte effektdata, er mere præcise end dem, som rullen er i stand til at beregne med dennes formler.

Bemærk: Denne funktion er ikke anvendelig, hvis der ikke er installeret en effektsensor på cyklen.

Anvendelse

Aktivering / Inaktivering

Det er muligt at aktivere eller inaktivere PML via app'en Elite My E-Training. Alle app-versionerne understøtter muligheden for at slå denne funktion til og fra.

Stat app'en, for at slå PML til/fra, og kontrollér at sammenkædningen med rullen er udført.

Åbn: Indstillinger – PML. Efter et par sekunder vises rullens aktuelle indstilling og det er muligt at modificere den. Tryk på OK for at gemme den nye indstilling i rullen.

Kombination.

Efter aktiveringen af PML søger rullen efter tænding automatisk i et par sekunder efter eventuelle tilstedeværende effektsensorer. Hvis den finder en, vil den oprette forbindelse hertil og anvender dennes data. Af samme årsag bør man forsikre sig om, at effektsensoren sender, før rullen tilføres

forsyning.

Desuden gemmer rullen den serieforbundne effektsensor, efter oprettelse af forbindelsen, til senere træningsrunder.

Hvis der er andre effektsensorer i rummet, vil rullen oprette forbindelse til sensoren med det stærkeste signal, som sædvanligvis vil være den på cyklen.

Senere træningsrunder.

Rullen vil de næste gange, ved hver igangsætning, altid forsøge på at oprette forbindelse til sensoren, som den blev forbundet med den første gang.

Hvis den ikke er i stand til at oprette forbindelse til sensoren, eller denne ikke er til stede, vil rullen anvende sine egne algoritmer til beregningen af effekten.

Reset.

Hvis man skulle ønske at ændre sensor, er det tilstrækkeligt at forsyne rullen, ved at sætte hjulet i bevægelse (også manuelt) eller træde et par gange i pedalerne inden for et par sekunder. Rullen vil nemlig nulstille den gemte sensor i hukommelsen, når den starter, hvis hastigheden er højere en nul, og begynde at søge efter en ny sensor, på samme måde som den første gang. Når rullen nulstiller effektsensorens serieforbindelse, kan man mærke 6 lette vibrationer, der bekræfter at sletningen er foretaget.

Som alternativ kan rullen nulstilles vha. app'en Elite My E-Training. Tag adgang til skærm-billedet Indstillinger – PML.

BEMÆRKNINGER:

- Denne funktion kan ikke anvendes, hvis der ikke er installeret en effekt sensor på cyklen.

- Hvis rullen har oprettet forbindelse til den forkerte sensor, vil det være nok at nulstille den forbundne sensor og gentage parringshandlingen, under forudsætning af at sensoren flyttes væk, hvis man ikke ønsker, at rullen opretter forbindelse hertil.

- Hvis rullen, under træningen, mister forbindelsen til effektsensoren, vil denne automatisk skifte til at anvende formlerne til effektsensens beregning. I mellemtiden fortsætter den med at forsøge på, at genetablere forbindelsen til sensoren.

- Sletningens vibrationer er meget lette. Det kan være nødvendigt at lægge hånden på modstanden, for at mærke dem.

- I tilfælde af Bluetooth-pedaler / -kranke, vil rullen kun koble på den ene af disse to. I dette tilfælde er det ikke muligt at forindstille hvilken pedal/krank den kobler på. Desuden måler pedalen/kranken det relevante bens udviklede effekt i dette tilfælde og den sendte værdi er cirka halvdelen af cyklistsens samlede effektudvikling. I dette tilfælde kræver en korrekt brug, at man aktiverer funktionen "Halveret effekt" ("Half power") med app'en My E-Training (Siden Indstillinger->PML).

- Den blå lysdiode blinker hurtigt under den indledende søgning efter effektsensorerne.

- Under den indledende søgning efter effektsensorerne, blinker den blå lysdiode hurtigt.

Simulering af hældningen

Træningsrullen simulerer en hældning igennem modstandens variation. Dette system er i stand til nøjagtigt at gengive endog minimale ændringer i hældningen og sikrer en autentisk oplevelse af både op og ned ad bakke. Den gradvise

modulering af rullens modstand afspejler de reelle forhold og undgår bratte og urealistiske udsving, som vil kunne kompromittere træningens effektivitet.

Det effektområde, der skabes af cyklisten, og som træningsrullen formår at bremse, er meget omfattende. Det er dog muligt, at der er ekstreme forhold, hvor den påkrævede pedalmodstand befinder sig uden for dette område (for høj eller for lav). I disse tilfælde giver rullen det maksimale eller mindst mulige bremsemoment og viser den faktiske effekt, som cyklisten producerer, på skærmen og ikke den teoretiske.



Når situationen kræver et bremsemoment, der er større end det maksimale, fortsætter rullen med at give det maksimale bremsemoment, og derfor vil der ikke kunne føles en yderligere øget modstand ved træd i pedalerne.

Total Distance

Ved at fungere som en kilometertæller vil rullen nu være i stand til at kontrollere den samlede tilbagelagte afstand, når du cykler på rullen.

Værdien vises på appen My E-Training og aktiveres både når rullen bruges på softwaren og når den bruges i tilstanden stand-alone.

Funktionen "Easy Start"

Funktionen "Easy Start" gør genoptagelse af intervallet nemmere, når du kortvarigt holder op med at træde i pedalerne i tilstanden ERG.

Med denne funktion er rullen i stand til at nulstille træningens modstandsværdi automatisk, når cyklisten er holdt op med at træde i pedalerne, og tilbyder brugeren et par sekunder under genoptagelsen til at genopnå kadencen, før man vender tilbage til den valgte modstand.

Tekniske data

Beskrivelse	Data
Mål på det installerede produkt (uden cykel)	52 x 70 x 49 cm
Data strømforsyning	Indgang: 100-240 V 50-60Hz 0,6 A Udgang: 12 V 1,5 A
Vægt (uden cykel)	10 kg
Maksimal belastning	110 kg

IProduktet er designet til brug af en enkelt cyklist eller bruger.

Navn og liste over komponenter (f. 1)

Komponenter der følger med enheden

Ref	Beskrivelse	N.
A	Træningsrulle	1
B	Afstandsstykke frihjulsenhed	2
C	Adapter til baggeffel	1

Ref	Beskrivelse	N.
D	Højre adapter hurtigudløser 130-135 mm	1
E	Venstre adapter hurtigudløser 130-135 mm	1
F	Højre adapter gennemgående nav 142 mm	1
G	Venstre adapter gennemgående nav 142 mm	1
H	Hurtigudløser	1
L	Strømforsyning	1
Q	Frihjulsenhed	**
R	Fastgørelsesmøtrik til frihjulsenhed	**
S	Midterben	1
T	Sideben	2
U	Benkonsol	1
V	TCEI M8x55 skruer	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Fastspændingsring COG	1

Komponenter der ikke følger med enheden

Ref	Beskrivelse	N.
M	Tandhjuls-kassette	*
O	Udtagningsenhed	*
P	Gennemgående nav	*

* ikke inkluderet i pakken

** allerede monteret på produktet



Adapterne er små komponenter, der let kan blive væk. Hvis rullen flyttes, anbefales det at fjerne dem og opbevare dem i tasken.

SIKKERHEDSADVARSLER

- Brug kun produktet til det, der er angivet inden for produktets anvendelsesområde.
- Inden træningen påbegyndes, skal rullen placeres på et passende sted væk fra potentielt farlige genstande (møbler, borde, stole ...) for at undgå enhver risiko for utilsigtet kontakt med disse genstande.
- Kontrollér, at cyklen er fastspændt korrekt på rullen og at lynudløsningen eller den passerende stift virker perfekt, inden hver træning. Cyklen skal placeres lodret og fastspændes stabilt på de forudsete understøtninger, som anført i anvisningerne. Hvis den ikke er korrekt og stabilt fastspændt, må du ikke starte træningen.
- Producenten er ikke ansvarlig for ulykker forårsaget af funktionsfejl på cyklens komponenter. Vær særlig opmærksom på blokering og tilspændingsmomentet for alle delene på cyklen. I tvivlstilfælde skal cyklen revideres af en tekniker, inden den installeres på træningsrullen.
- Hvis der forekommer unormale vibrationer, skal alle skruer eller møtrikker på produktet kontrolleres og strammes grundigt.
- Produktet er designet og fremstillet på en sådan måde, at det garanterer maksimal sikkerhed for brugerne og/eller for

tredjepart, men det er nødvendigt at undgå, at mennesker, børn eller dyr kan nærme sig rullen under brug, da rullens bevægelige komponenter og cyklen kan forårsage skader eller kvæstelser ved direkte kontakt.

- Undgå absolut at føre fingre eller genstande ind i revnerne på produktet, da der er stor risiko for at beskadige rullen og/eller forårsage alvorlig skade på mennesker.
- Træningsrullen er ikke udstyret med en nødbremse. Afhængigt af den opnåede hastighed kan den derfor fortsætte med at rotere ved inert i en vis periode.
- Til intensiv og kontinuerlig brug kan strukturen omkring bremsen nå høje temperaturer. Vent altid på, at bremsen er kølet af, før produktet flyttes eller skilles ad.
- Da enheden har områder, der kan nå høje temperaturer, og selvom de er godt beskyttede, bør rullen alligevel ikke placeres i kontakt med brændbare elementer eller væsker (f.eks. papir, klude, alkohol osv.). Der kan udløse brand.
- Der er ingen individuelt anvendelige komponenter indeni enheden.
- Da fødderne er lavet af blødt skridsikkert materiale, kan det forekomme, at de under brug efterlader spor af gummi på gulvet.
- Opbevar ikke produktet på våde eller fugtige steder, da dette kan beskadige de elektroniske komponenter.
- Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle funktionsfejl med andre ikke kompatible programmer / apps / enheder.
- Brugen af andre trådløse modtagere, tilstedeværelsen af højspændingsledninger, trafiklys, kraftledninger, bus- eller sporvognsledninger, tv-apparater, biler, cykelcomputere, gymnastikudstyr og mobiltelefoner inden for rækkevidde, kan være årsag til interferens. Interferens kan ændre eller helt hæmme produktets funktion.
- Undgå at udsætte produktet for direkte sollys i længere perioder.
- Lad ikke strømforsyningenvære tilsluttet rullen, medmindre den er i brug
- Brug kun den medfølgende strømforsyning. Overensstemmelsen for produktet kan forminske, hvis den medfølgende strømforsyning ikke anvendes.



Ovenstående advarsler er generelle og ikke udtømmende for alle de forholdsregler, der skal træffes for en korrekt og sikker brug af træningsrullen, og for hvilke brugeren er eneansvarlig.

TRANSPORT OG EMBALLAGE

Transport og håndtering

Produktet er pakket grundigt og godt ind, for at beskytte det mod stød og dårligt vejr, men skal ikke desto mindre transporteres forsigtigt og løftes af en eller flere personer i forhold til den relevante vægt.

Den første operation, der skal udføres, når emballagen er åbnet, er en generel kontrol af de dele, der udgør produktet. Kontroller, at alle de nødvendige komponenter er til stede og at de er i perfekte tilstand.



Vi minder om, at emballagens dele og materialer (pap, cellofan, hæfteklammer, tape osv.) kan skære og/eller medføre skader, hvis de ikke

håndteres med omhu. Emballagen skal fjernes med passende midler og må ikke overlades til ikke-ansvarlige personer. Det samme gælder for de værktøjer, der anvendes til fjernelse af emballagen, til installation eller vedligeholdelse (sakse, skruetrækkere, tænger osv. ...).

Det anbefales at opbevare emballagen med henblik på at sikre produktets beskyttelse under eventuel senere transport. Hvis produkt skal sendes til service eller sendes af andre årsager, er en korrekt emballering af afgørende betydning:

- frakobl forsyningskablet;
- anbring om muligt produktet i den originale indpakning eller sørg i modsat fald for at bruge en egnet emballage.

Under forsendelse udsættes pakker ofte for dårlig håndtering og meget stærke påvirkninger, så emballage, der ikke er tilstrækkeligt modstandsdygtig og forskellig fra den oprindelige, risikerer uopretteligt at beskadige rullen. Denne type skader er ikke dækket af garantien..



Før rullen eller en anden komponent sendes til service, skal der tages kontakt til producenten eller den lokale forhandler.

Eventuelle ikke aftalte afsendelser kan blive afvist.

INSTALLATION

Montering af træningsrullen

- Pak træningsrullen A ud.
- Anbring træningsrullen A vandret.
- Fastspænd benkonsollen U og midterbenet S med 2 skruer M8x55 V og et strammingsmoment på 20 N/m (f. 2)
- Sæt sidebenene T (f. 3) i.
- Stram skruerne V sådan at sidebenene kan dreje (f. 4).
- Åbn helt op til sidebenenes maksimale åbning (f. 5).
- Spænd sikkerhedsvingerne (f. 6a).
- Justér træningsrullens stabilitet ved at skruer de justerbare fødder ud eller ind (f. 6b).
- Advarsel! Sidebenene (Ref. T) skal være nemme at åbne og lukke.

Kompatibilitet baggafler (f. 2)

Rullen er kompatibel med cykler, der har en baggafler med følgende størrelser:

Fastgørelsestype	Mål baggafler (f.2)	Kompatibilitet
 Hurtigudløser Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	valgfri - kode 1014330

Fastgørelsestype	Mål baggaffel (f.2)	Kompatibilitet
 Gennemgående nav Ø 10 mm	135 mm	valgfri - kode 1014306
 Gennemgående nav Ø 12 mm	135 mm	valgfri - kode 1014306
	142 mm	
	148 mm	valgfri - kode 1014303
	157 mm	valgfri - kode 1014346

Fastgørelse af cykel/rulle med lynudløser (f. 4)

Løsn om nødvendigt cyklens baghjulsbremse.

Sæt kæden på det mindste tandhjul og den mindste krans. Afmonter baghjulet.

På cykler med nav på 130-135 mm (5,1-5,3 inch) installeres den højre adapter D og den venstre adapter E på rullen.

Sæt lynudløseren H og navets adapter C på hullet på rullens aksel.

Brug gearets greb til at flytte kæden på den mindste krans foran og på det bagerste mellemstindhjul.

Placér cyklen på rullen ved at sætte kæden på det eneste tilstedeværende tandhjul.

Sæt bagnarvets gafler helt ind for enden af rullens aksel (f. 5) og sørg for at placere navets adapter C korrekt i funktion af størrelsen på cyklens nav:

- Ekstern adapter til nav C på cykler med nav på 130 mm.

- Intern adapter til nav C på cykler med nav på 135 mm.



Den riflede side af navets adapter C skal vende mod navets gafler.

Fastgør cyklen sikkert på rullen ved at lukke lynudløseren H med et passende moment for at sikre en korrekt fastspænding. Det opnåede tryk skal gøre det muligt at holde navets gafler fastlåste på rullens struktur.

Sørg for at cyklen er korrekt fastspændt på rullen. Hvis cyklen ikke er stabilt fastspændt på rullen, skal lynudløseren H reguleres således, at den udøver en større kraft.

Fastgørelse af cykel/rulle med gennemgående stift (f. 6)

På cykler med gennemgående stift på Ø12 mm (Ø 0.47 inch) og nav på 142 mm (5,6 inch) skal den venstre adapter G indsættes og den højre adapter F skrues fast.

Løsn om nødvendigt cyklens baghjulsbremse.

Sæt kæden på det mindste tandhjul og den mindste krans.

Afmonter den gennemgående stift fra baghjulet.

Afmonter baghjulet.

Brug gearets greb til at flytte kæden på den mindste krans foran og på det bagerste mellemstindhjul.

Placér cyklen på rullen ved at sætte kæden på det eneste tilstedeværende tandhjul.

Indregulér hullet på bagnarvets gafler efter enderne af rullens aksel; få hjælp fra en anden person, hvis handlingen

er besværlig.

Sæt den gennemgående stift i gaflerne og i hullet på akslen (f. 7);

Fastgør cyklen sikkert til træningsrullen ved at stramme den gennemgående stift P. Den resulterende stramning skal gøre det muligt at holde det bagerste navs gafler fastlåst på rullestrukturen.



Det er tilrådeligt at stramme en smule ad gangen og overholde anvisningerne fra cykelfabrikanten.

Sørg for at cyklen er korrekt fastspændt på rullen. Hvis cyklen ikke er stabilt fastgjort til rullen, skal stramningen af den gennemgående stift kontrolleres.

Nu kan du begynde at træde i pedalerne. Vi anbefaler at man i starten cykler meget langsomt og gradvist bliver fortrolig med produktets funktioner.

Hvis der lyder støj fra kæden kan Zwift Cog reguleres ved at dreje på ringmøtrikken, der har 10 justeringsniveauer; hvis det ikke er nok med denne regulering, skal du skifte det bagerste udvekslingsforhold, så kæden indreguleres efter Zwift Cog.

En optimal funktion kræver, at kæden anbringes så lige som muligt (f. 8).



Efter cyklens montering på rullen med Cog og valg af det bagerste udvekslingsforhold, må cyklens gear ikke anvendes under træning med Cog. Brug i stedet det virtuelle gear med Click.

Installation af Zwift Click

Zwift Click tillader et virtuelt gearskift i kombination med et Zwift Cog. Gør som følger, for at installere Zwift Click efter at cyklen er blevet monteret på cykeltræneren.

åbn pakken med Zwift Click og tag alle elementerne ud. placér Zwift Click på den glatte side af understøtningen (gummiskive).

placér Zwift Click og understøtningen i den ønskede position på styret.

vælg den størrelse, der passer bedst til styret, træk en af gummielastikkerne rundt om styret og sæt den fast på den tværvendte krog.

træk den anden gummielastik rundt om styret og sæt den fast på de to andre kroge.

Afmontering af cyklen

Åbn lynudløseren H (eller skru den gennemgående stift P ud) og tag cyklen af rullen.

I transportøjemed eller for at reducere pladskravet kan sidebenene lukkes i, når rullen ikke er i brug:



Adapterne er små komponenter der nemt bliver væk. Hvis rullen flyttes, bør de tages af og opbevares i den dertil beregnede pose.

Eventuelle reservedele kan bestilles på websitet

<https://www.shopelite-it.com/> eller ved at kontakte forhandleren.

Udskiftning af Zwift Cog med kassetetandhjul

Hvis man ønsker at bruge rullen på traditionel vis, med et kassetetandhjul, kan man tage Cog enheden af rullen og erstatte den med et kassetetandhjul. På denne måde bliver rullen 100% kompatibel med træningssoftwaren.

For at udskifte Zwift Cog med et kassetetandhjul, skal man skruer låsemøtrikken N ud med udrækkeren O (f. 1).

Kompatibilitet frihjulsenhed

Produktet leveres af producenten med en forudinstalleret frihjulsenhed, der er kompatibel med følgende transmissionseenheder:

Hastighed	Cykeltransmission	Kompatibilitet
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	tilvalg - kode 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	tilvalg - kode 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	tilvalg - kode 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	tilvalg - kode 1014233
	Shimano® Micro Spline	tilvalg - kode 1014315
	SRAM® XD/XDR	tilvalg - kode 1014279

afstandsstykker til 11/12-trins kassetter. Afhængigt af mærket på den anvendte kassette kan der være forskelle fra ovenstående, i tilfælde af tvivl skal der foretages kontrol med leverandøren af tandhjulkassetten, vedrørende det korrekte antal af afstandsstykker, der er nødvendige.

- Brug en momentnøgle kombineret med udtagningsenheden O, stram fastgørelsesringen N, der følger med tandhjulkassetten, fast på frihjulsenheden med det korrekte tilspændingsmoment.

Scan QR-koden for at se videoen:



Følg nøje monteringsvejledningen fra producenten af tandhjulkassetten med hensyn til de monterings tekniske specifikationer, eventuelle ekstra afstandsstykker og tilspændingsmomenter.



Når kassen er blevet fastspændt på din trainer og der er behov for at afmontere elementet, skal du: Anvende det forudsete SÆT M. NØGLE + HØJRE ROTERENDE MØTRIK, der kan købes på websitet www.shopelite-it.com, til demonteringen



Hvis der er tvivl, eller hvis det er vanskeligt at samle tandhjulkassetten, skal der tages kontakt til producenten eller forhandleren.



Garantien er ikke gyldig for skader forårsaget på cyklen og/eller træningsrullen i tilfælde af forkert montering.

Udskiftning af frihjulsenhed (f. 3)

Hvis det på din cykel er nødvendigt at bruge en frihjulsenhed af en anden type end den, der følger med rullen, skal den udskiftes med en kompatibel model blandt dem, der leveres af producenten:

- Skru fastgørelsesmøtrikken R af med en 17 mm skruenøgle.
- Træk frihjulsenheden Q ud fra akslen på rullen.
- Monter den nye kompatible frihjulsenhed helt i bund på akslen.
- Spænd fastgørelsesmøtrikken R ved hjælp af en 17 mm skruenøgle med et tilspændingsmoment på 5Nm (44in-lbs).



Forsøg ikke at tilpasse eller bruge kassetter, der ikke er kompatible med den installerede frihjulsenhed!

Installation af tandhjulkassette (f. 4)



Tandhjulkassetten følger ikke med produktet. Kunden skal købe en tandhjulkassette, der er kompatibel med cyklens transmission, identisk i type og antal, i forhold til den, der er installeret på cyklens baghjul.

- Saml tandhjulkassetten M på frihjulsenheden Q ved at justere de rillede profiler.
- - Normalt kræves der 2 afstandsstykker B til 9-trins kassetter, 1 afstandsstykke til 10-trins kassetter og ingen

FUNKTION

Tilslutning af rullen til strømforsyningen

Produktet drives via en strømforsyning L (leveres med enheden).

Sæt strømforsyningens stik i stikkontakten og stikket i den anden ende, i det relevante stik placeret på bagsiden af rullen (f. 1). En lille vibration indikerer, at systemet bevæger sig til udgangspositionen, dette kan tage op til 15 sek.

Bloker kablet på strømforsyningen L på kabelholderkroge (f. 1).

STATUS-LED

Rullen sender hastigheden, kadencen og den udviklede effekt via Bluetooth og Wi-Fi protokollerne.

I det elektroniske kort er der 3 lysdioder, som angiver selve kortets forsynings- og funktionsstatus, udover at bekendtgøre hvilken protokol, der er i brug:

Rød = angiver cykeltrænerens strømforsyning.

- Slukket = rullen er ikke tilsluttet strømforsyning eller er i den strømbesparende tilstand

- Blinkende = opdatering af firmware til rullens styresystem.
- Tændt = rullen er tilsluttet strømforsyningen.

Blå = angiver rullefunktion med Bluetooth protokol.

- Langsomt blinkende = venter på en forbindelse.
- Hurtigt blinkende = søger efter en sensor (se kapitlerne "Power Meter Link", "Cadence Bridge" og "Cardio Bridge")
- Tændt = rullen sender ved hjælp af Bluetooth protokollen.

Hvid = angiver rullefunktion med protokollen Wi-Fi.

- Hurtigt blinkende = opdatering af firmware via Wi-Fi.
- Tændt = rullen den sender ved hjælp af protokollen Wi-Fi.

Software og tilslutningsmuligheder

RIVO med Cog & Click understøtter protokollen "Zwift Protocol" og derfor fungerer denne transmissionstype kun korrekt med de træningssoftware, der understøtter protokollen "Zwift Protocol".

RIVO med Cog & Click understøtter dog også protokollerne Wi-Fi og FTMS Bluetooth og kan også anvendes med software, der ikke understøtter protokollen "Zwift Protocol", men funktionen vil være begrænset, fordi det ikke er muligt at ændre udvekslingsforholdet med Click.

Det er nødvendigt at installere et kassetetandhjul i stedet for Zwift Cog, for også at kunne anvende software som ikke implementerer protokollen Zwift. Indhent yderligere oplysninger om denne handling i afsnittet "Udskiftning af Zwift Cog med kassetetandhjul".

Med kassetetandhjul

For at kunne bruge alle produktets funktioner skal det forbindes med software på: en personlig computer (Windows, Mac), en mobil enhed (iOS og Android) eller en computercykel med Bluetooth- eller Wi-Fi-teknologi.

Brug af Bluetooth og Wi-Fi standarderne tillader en omfattende kompatibilitet med alle de markedsførte programmer og app, og især med softwaren Elite My E-Training (via Bluetooth), der står til rådighed for PC Windows, Mac, iOS og Android.

Softwaren eller appen Elite My E-Training tilbyder en bred vifte af trænings- / testmetoder og er derfor velegnet til alle typer af cyklist, fra nybegyndere til professionelle.

Appen er tilgængelig i App Store (iOS-version) og Google Play (Android-version), mens versionen til Windows og Mac er tilgængelig på hjemmesiden www.elite-it.com.

Hovedfunktionerne er:

- Træning med videoer
- Personlige træningsprogrammer
- Træning med Google maps
- Gem, import og eksport af data.

Du kan også bruge tredjepartssoftware, der er kompatibel med rullens kommunikationsstandarder. Der er mange programmer / apps / perifere enheder på markedet, der kan oprette forbindelse til produktet.

Følg anvisningerne for programmet / appen / det perifere udstyr, for at oprette den korrekte forbindelse til rullen.

Før der anvendes en app og startes en forbindelsesproces, skal det kontrolleres, at rullen er tilsluttet strømforsyningen, og at den ikke er i strømbesparende tilstand.

Rullens elektroniske kort har lysdioder, der angiver rullens status. Se det relevante afsnit for en detaljeret forklaring.

Transmissionsprotokol

Produktet bruger forskellige transmissionsprotokoller for at interagere med og sende data til programmer / app / enheder.



Kontakt producenten af appen / programmet / enheden for at få oplysninger om kompatibilitet med en eller flere af disse protokoller.

Bluetooth

Tjenesten "Fitness Machine – Indoor Bike" (FTMS): Denne tjeneste gør det muligt for kompatible programmer / app / enheder, at modtage træningsdata og variere rullemodstanden. Med denne tjeneste tillades en komplet interaktion med rullen.

Tjenesten "Speed&Cadence" (Hastighed&Kadence)*: Denne tjeneste tillader afsendelse af hastigheds- og kadencedata. Denne tjeneste tillader ikke interaktion med programmer / app / enheder.

Advarsel: Hvis programmet / app'en / enheden bruger tjenesten Speed&Cadence til modtagelse af hastigheden, er det nødvendigt at indstille en værdi for omkredsen af hjulet, svarende til den faktiske værdi af hjulet divideret med 24,6. Eksempel: Hvis omkredsen af hjulet er af 2095mm, er værdien der skal indsættes som omkredsen lig med $2095 / 24,6 = 85$ mm.

Tjenesten "Power" (Effekt): Denne tjeneste tillader afsendelse af data for den effekt, cyklisten udvikler. Den tillader ikke interaktion med programmet / appen / enheden.

Hvis programmet / appen / enheden giver mulighed for at indstille hjulets omkreds, skal denne værdi indstilles som beskrevet for Speed&Cadence-tjenesten (Hastighed&Kadence). I de fleste tilfælde, har smartphones og tabletter allerede en Bluetooth-forbindelse og der kræves derfor ikke nogen yderligere komponenter for at kommunikere med produktet. Det er dog en mulighed, at ældre enheder er ikke kompatible. Spørg producenten vedrørende kompatibilitet med Bluetooth.



Produktet er udstyret med dual-channel Bluetooth. Når rullen er tilsluttet en enhed, er det derefter muligt at slutte den til en anden Bluetooth-enhed.

Wi-Fi

Indledning: Rullen introducerer en ny Wi-Fi radiotransmissionsprotokol, der føjes til Bluetooth.

Med Wi-Fi modulet tilføjes rullen 2 nye funktioner:

- automatisk opdatering via Wi-Fi
- brug af protokollen Dircon (TCP/IP) via Wi-Fi til transmission og modtagelse af data med de forskellige træningsprogrammer

Wi-Fi opdatering: Rullen kan oprette forbindelse til netværket via Wi-Fi.

Det er nødvendigt at følge den guidede procedure på app'en My E-Training, for at forbinde rullen med netværket: "Menuen indstillinger - Konfiguration af Wi-Fi".

Appen guider brugeren igennem konfigurationsprocessen. **BEMÆRK:** Rullen understøtter frekvensbåndet 2.4Ghz til datatransmission via Wi-Fi. Kontroller, at routeren understøtter dette frekvensbånd.

Passwordet, der giver adgang til modemnets netværk, nå

højest bestå af 32 tegn. Hvis denne grænse overskrides, skal der indstilles et password med en passende længde på routeren, for at rullen kan oprette forbindelsen.

Når forbindelsen til netværket er etableret, kan rullen automatisk opdatere firmwaret og jævnligt kontrollere, om der er nyt disponibelt firmware.

Når Elite frigiver nyt firmware, opretter rullen automatisk forbindelse til Elite serveren og downloader opdateringen. Lysdioden blinker hurtigt med den hvide farve i denne fase. Det er også muligt at inaktivere den automatiske opdatering i menuen "Indstillinger – Konfiguration af Wi-Fi".

Wi-Fi datatransmissionsprotokol

Rullen tillader forbindelse med alle de software, der understøtter protokollen Dircon via Wi-Fi. Med denne protokol sender cykeltræneren oplysninger og modtager ordrer fra træningsprogrammet.

Specifikationer for trådløs forbindelse

Beskrivelse	Data
Transmissionsfrekvenser	fra 2400 til 2483.5 MHz
Protokoller	Rullen: Bluetooth 4.0, Wi-Fi Click: Bluetooth 4.0
Transmissionsafstand i frit felt	10 m
Transmissionseffekt Wi-Fi	20 dB
Transmissionseffekt Bluetooth	Rullen: 0 dB Click: -6 dB

Du kan finde flere oplysninger om, hvordan dette fungerer, på hjemmesiden med support: support.elite-it.com.

Pedalkadence

Rullen registrerer pedalkadencen med et innovativt system kaldet sensorless (uden sensor), baseret på registrering af hastighedens udsving. Under særlige betingelser, såsom lav modstand eller ved høj kadence, kan den returnerede kadenceværdi være unøjagtig.

Cadence Bridge

Cadence Bridge funktionen gør det muligt at forbinde rullen med en ekstern kadencesensor og sende kadencedata i standardprotokollen FTMS Bluetooth.

Kompatible kadencesensorer: Hastigheds- & Kadencesensorer (Speed & Cadence), Kadencesensorer (Cadence) og effektsensorerne som sender værdien for kadencen.

Funktionen gør det muligt for rullen at fungere som en koncentrator af information fra eksterne sensorer for at lette forbindelsen mellem software/app og rulle/sensorsystemet.

Tilstanden Cadence Bridge kan aktiveres med appen My E-Training. Når rullen modtager ordren, begynder den at søge efter en pulsmåler via Bluetooth-protokollen og knytter sig til den nærmeste enhed.

Den blå lysdiode på rullens kort blinker under søgningen.

Søgningens resultat vises på appen My E-Training.

Via appen er det muligt at ophæve kadencesensorens tilknytning til rullen.

Pulsmåler (Cardio Bridge)

Cardio Bridge funktionen giver mulighed for at forbinde en pulsmåler med rullen og overføre pulsdata i rullens standardprotokol FTMS Bluetooth.

Funktionen Cardio Bridge gør det derved muligt for rullen at fungere som en koncentrator af information fra eksterne sensorer for at lette forbindelsen mellem software/app og rulle/sensorsystemet.

Tilstanden Cardio Bridge kan aktiveres med appen My E-Training. Når rullen modtager ordren, begynder den at søge efter en pulsmåler via Bluetooth-protokollen og knytter sig til den nærmeste enhed.

Den blå lysdiode på rullens kort blinker under søgningen.

Søgningens resultat vises på appen My E-Training.

Via appen er det muligt at ophæve brystbæltets tilknytning til rullen.

VEDLIGEHODELSE



Før der udføres vedligeholdelse eller rengøring, skal bruges af rullen afbrydes og strømkablet frakobles. Vent herefter mindst 20 minutter, så bremsen afkøles.

- Tør rullen af med en klud efter hver træning, så aflejring af støv og sved forhindres.
- Udfør ikke rengøring af cyklen eller kæden, når cyklen er monteret på rullen, da rengøringsmidler kan medføre uoprettelig skade på lejer eller andre indvendige mekaniske dele

Tilstanden Stand alone

Rullen giver mulighed for at udføre træning med reduceret funktionalitet, selv når den ikke er tilsluttet en software eller app.

I denne tilstand er der to forskellige typer funktion:

- Stand Alone med tændt rulle
- Stand Alone med slukket rulle

Stand Alone med tændt rulle

I denne tilstand simulerer bremsen på rullen en hældning. Værdien af den simulerede hældning kan indstilles via appen My E-Training. Rullen opretholder denne indstilling, selv når den ikke er forbundet via software eller app.

Værdien af hældningen kan af brugeren indstilles som en procentdel i området fra 0% til +18%.

Du kan finde flere oplysninger om, hvordan dette fungerer, på hjemmesiden med support: support.elite-it.com.

Stand Alone med slukket rulle

Når rullen ikke er tændt, er den ikke i stand til at variere bremsemomentet eller sende træningsoplysningerne, men det er stadig muligt at træne.

I denne tilstand øges modstanden genereret af rullen med hastigheden baseret på en værdi på en skala fra 1 til 16.

For at ændre standardniveauet for bremsemoment skal der oprettes forbindelse med appen My E-Training med tændt rulle. Når den ønskede værdi er indstillet, vil rullen, når den slukkes, anvende den indstillede værdi.

på enheden.

• Det er muligt, at spændingen på transmissionsremmen efter lang tids brug eller efter ekstremt intens træning reduceres, fænomenet vil kunne opfattes ved at remmen "glider".



Spændingen af remmen bør kun udføres efter producentens godkendelse.

Bortskaffelse af produktet indenfor EU

Dette produkt overholder EU-direktiv 2002/95/EF og 2003/108/EF.



Symboloet for den overstregede skraldespand på produktet eller emballagen angiver, at produktet skal indsamles separat fra andet affald.

Kunden skal derfor bortskaffe det produktet, der har nået afslutningen af dets levetid, ved de relevante særskilte indsamlingscentre til bortskaffelse af elektronisk affald, eller returnere produktet til forhandleren på tidspunktet for køb af et nyt produkt af en tilsvarende type, i forholdet en-til-en. Korrekt særskilt indsamling hjælper med at bevare det miljø, vi alle sammen lever i, folkesundheden og tillader genbrug og/eller genanvendelse af de materialer, som enheden består af.

Bortskaffelse af produktet udenfor EU

Hvis du ønsker at bortskaffe dette produkt, bedes du tage kontakt til de lokale myndigheder og forhøre dig om regler og metoder for indlevering.



Fabrikanten fralægger sig alt ansvar for skader på miljøet og for de systemer, der anvendes til bortskaffelse af de materialer, der udgør produktet eller for materialer, der er beregnet til dets anvendelse.

GENERELLE BEMÆRKNINGER

Copyright

Ingen del af denne vejledning må gengives eller overføres uden skriftlig tilladelse fra producenten. Produktsoftwaren og dens kode tilhører producenten. Vejledningen og de vedhæftede filer kan ikke erstatte kundens kulturelle eller faglige begrænsninger, hvorfor den, der interagerer med produktet, skal være sikker på at fortolke det, der er angivet i dokumentationen, korrekt.

Ændringer af produktet

Enhver ændring skal godkendes skriftligt af producenten. Producenten, forbeholder sig, afhængigt af den teknologiske opdatering, retten til at foretage ændringer af produkterne uden forudgående varsel til kunden for:

- ændringer, der ikke har en negativ indvirkning på produktets ydeevne
- ændringer, der er nødvendige for at opfylde eller forbedre produktspecifikationerne
- ændringer, der er nødvendige for at tilpasse sig gældende

retlige eller forskriftsmæssige krav.

Producenten forbeholder sig også retten til at levere produkterne med sådanne forbedringer uden nogen forpligtelse eller ansvar for at foretage de samme ændringer i de produkter, der tidligere er blevet markedsført. Producenten forbeholder sig også ret til at ændre: Omkostninger, akronymer, tilgængelighed af modeller og komponenter i henhold til markedsforholdene.



Ud over instruktionerne findes der nederst i dokumentet følgende vedhæftede filer:

Overensstemmelseserklæring

Reservedelskatalog

Garanti og skadesløsholdelse

Servicekort



"OVERSETTELSE AV ORIGINALE INSTRUKSJONER"

ORIGINALSPRÅKET til instruksjonene er italiensk

INNHOOLD

DOKUMENT OG MOTTAKERE	9
Dokumentstruktur	9
Brukeregenskaper	9
BRUKSOMRÅDE	9
Normalt tiltenkt bruk	9
Ikke tillatt bruk	9
SYMBOLER OG SKILTING	10
REFERANSESTANDARDER	10
BESKRIVELSE OG EGENSKAPER	10
Nøyaktigheten til effektverdiene	10
POWER METER LINK (PML)	11
Hellingssimulering	11
Total Distance (Total avstand)	12
Funksjon "Easy Start"	12
Tekniske data	12
Navn og liste over komponenter	12
SIKKERHETSADVARSLER	12
TRANSPORT OG EMBALLASJE	13
Transport og håndtering	13
INSTALLASJON	13
Montering av sykkelrulle	13
Feste sykkel/sykkelrulle med hurtigutløser	13
Feste sykkel/sykkelrulle med hurtigutløser	14
Feste sykkel/sykkelrulle med gjennomføringsbolt	14
Feste sykkel/sykkelrulle med gjennomføringsbolt	14
Installere Zwift Click	15
Fjerning av sykkel	15
Utskifting av Zwift Cog med kassett	15
Kompatibilitet for frihjulsnåv	15
Utskifting av frihjulsnåv	15
Installere kassett	15
FUNKSJON	16
Koble rullen til strøm	16
Statuslampe	16
Programvare og tilkoblingsmuligheter	16
Overføringsprotokoller	16
Bluetooth Smart	17
Wi-Fi	17
Trådløsspesifikasjoner	17
Frittstående modus	17
Tråkkfrekvens	17
Hjertefrekvensmåler (Cardio Bridge)	18
VEDLIKEHOLD	18
Kassering av EU-produkt	18
Kassering av produkt utenfor EU	18
GENERELLE MERKNADER	18
Opphavsrett	18
Produktendringer	18
Samsvarserklæring	149
Reservevedelskatalog	151
Garanti og ansvarsfraskrivelse	152
Assistansekort	154

DOKUMENT OG MOTTAKERE

Dokumentstruktur

Disse instruksjonene er en gyldig veiledning som lar deg installere, bruke og vedlikeholde produktet. Instruksjonene er delt inn i kapitler, som beskrevet i innholdsfortegnelsen, og informasjonen er i prioritert rekkefølge.



Disse instruksjonene kan IKKE ta hensyn til oppdateringer på tredjeparts produkter og tilbehør, og erstatter IKKE reglene diktert av sunn fornuft.

Brukerkarakteristika



Brukere som samhandler med produktet, må kunne lese og forstå det som er beskrevet i følgende instruksjoner.

Brukere som samhandler med produktet:

- De må være fullt klar over hva de gjør og ha tilstrekkelige ferdigheter og/eller opplæring.
- Må bruke passende verktøy og utstyr og være i stand til å utføre oppgavene som er beskrevet i disse instruksjonene.
- Må være myndig eller bistått av en voksen. Oppbevares utilgjengelig for barn.
- DE MÅ IKKE bruke alkohol og/eller narkotika og/eller ha sykdommer som ikke er egnet for bruk av produktet.
- DE MÅ IKKE ha reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner som utelukker deres sikkerhet og trygghet, og må IKKE oppføre seg på en bevisst selvskadende måte.

BRUKSOMRÅDE

Normalt tiltenkt bruk

Produktet er en sykkelrulle med direkte overføring og elektronisk styrt magnetisk motstand.

Sykkelen er ikke en del av leveransen og må festes godt til produktet og brukes som beskrevet nedenfor.

Kompatibel bruk av produktet forutsetter riktig installasjon og justering, samt vedlikehold.

Ikke tillatt bruk



Før man begynner å bruke produktet må man lese advarslene gjengitt her av hensyn til egen sikkerhet og helse.

Ikke koble produktet til sykler eller utstyr som ikke er kompatible med bruksformålet.

Ikke plasser klær eller annet materiale på produktet som kan hindre bremsen i å kjøle seg ned, da dette kan generere høye temperaturer og starte en brann ved intensiv bruk.

Ikke bruk sykkelrullen uten først å ha gjennomgått en grundig medisinsk og sportslig undersøkelse, som bekrefter din perfekte helsetilstand.

Ikke velg treningsmetoder som er ekstreme og/eller uforenlige med brukerens helse, alder og fysiske utholdenhet.

Innstillingen av parametrene må kontrolleres av en erfaren og ansvarlig voksen.
 Selv om produktet simulerer veiforhold, må du kontrollere at sykkelstillingen er riktig og komfortabel.
 Hvis du under treningen opplever følelser av særlig tretthet eller smerte, må du umiddelbart slutte å bruke sykkelrullen og kontakte legen din.

SYMBOLER OG MERKING

På håndboken og/eller i noen tilfeller på produktet og/eller emballasjen brukes noen symboler eller skilt for å understreke eller signalisere farer, forpliktelser, oppmerksomhet eller merknader.

Symbol	Beskrivelse
	Generelt forbud. Varsle om forbudet mot å utføre en slik operasjon eller manøvre
	Generell fare: Farlige operasjoner eller situasjoner der brukere eller vedlikeholdere må følge nøye med.
	Plikt til å lese: Instruksjonene må alltid være tilgjengelige og må ikke bli skadet på noen måte.
	Merknader: Varsling om spesielt viktige anvisninger er nødvendig.

REFERANSESTANDARDER

Internasjonale standarder og nasjonale lover angående design og konstruksjon av produktet, samt sikkerhetsstandarder og miljøer for bruk av produktet.

- NS EN 60204-1:2018 "Maskinsikkerhet – Elektrisk utstyr til maskiner"
- NEK EN IEC 61000-6-1:2019 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) Generiske standarder - Immunitet for boliger, kommersielle og lette industrimiljøer"
- NEK EN IEC 61000-6-3:2021 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) Generiske standarder - Utslipp for boliger, kommersielle og lette industrimiljøer"
- ETSI EN 300 328 V2.2.2 "Bredbåndsoverføringssystemer. Dataoverføringsenheter som opererer i 2,4 GHz-båndet "
- NS EN 62479:2010 "Vurdering av samsvar for elektrisk og elektronisk svakstrømsutstyr med grunnleggende restriksjoner knyttet til menneskelig eksponering for elektromagnetiske felt"
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 "Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) for radioutstyr og -tjenester. Del 1: Felles tekniske krav"
- ETSI EN 301489-17V3.2.4 "Elektromagnetiskkompatibilitet (EMK) for radioutstyr og tjenester. Del 17: Spesifikke betingelser for bredbåndsoverføringssystemer"
- NS EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 "Sikkerhet for husholdningsapparater og lignende elektriske apparater"
- NEK EN IEC 63000:2018 "Teknisk dokumentasjon for evaluering av elektriske og elektroniske produkter vedrørende restriksjoner på bruk av farlige stoffer"

Denne enheten er i samsvar med del 15 i FCC-reglene. Bruk er underlagt følgende to betingelser:
 (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens og
 (2) Denne enheten må motta enhver forstyrrelse som mottas, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.
 Denne enheten har blitt testet og funnet å overholde grensene for digitale enheter i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelige forstyrrelser i en boliginstallasjon.

BESKRIVELSE OG EGENSKAPER

RIVO med Cog og Click er en innovativ rull, som samtidig som den opprettholder de svært høye ytelsesegenskapene til Elite-rullene, som det store effektintervallet som kan brukes under trening, den ekstreme balansen i tråkket og kompatibiliteten med standarder for åpen kommunikasjon, i tillegg til en ny karakteristikk: Zwift Cog og Click.
 Zwift Cog erstatter den vanlige kassetten med en enkelt tannhjulsenhet. Å ha bare ett kjedehjul hindrer selvsagt den tradisjonelle mekaniske giringen, som erstattes av en virtuell giring.
 Denne løsningen har mange fordeler: det er ikke lenger støy og slitasje på giret, den girer umiddelbart selv under maksimal påkjenning og er kompatibel med 8- til 12-dels gir. I tillegg, takket være det virtuelle giret, er det ikke nødvendig å ha en dobbel kontroll, for fremre og bakre gir, men en enkel kommando er nok for en mye enklere seksvensiell endring (med 24 gir).
 For å styre det virtuelle giret har vi inkludert Zwift Click. En liten enhet med to knapper (en for å gire opp og den andre for å gire ned) som lett kan brukes i hvilken som helst posisjon på styret.

Tekniske spesifikasjoner:

Cog:	Enkel 18-tanns krans
Click:	Kommunikasjon: Bluetooth. Strømforsyning: CR2032 batteri Produktstørrelse: 47 x 47 x 13 mm Vekt: 51 gram Batterilevetid: >100 timer

Virtuelt gir
 Klatre raskt og fly ned bakkene med et komplett utvalg av 24 stillestående og jevne virtuelle gir å velge mellom. Det virtuelle giret fungerer ved å justere motstanden til sykkelrullen for å etterligne et gir som aktiveres av Zwift Click.

Nøyaktigheten til effektverdiene

Effektdataene som sendes av rullen er et resultat av ulike beregninger. Disse beregningene er gjort hovedsakelig ved å betrakte hastigheten du trækker med, rullebremsen og andre faktorer.
 For å forbedre presisjonen er hver rull kalibrert hos Elite for å redusere avviket så mye som mulig, men det er noen faktorer som kan endre seg over lengre tid og redusere effektpresisjonen.
 Spindown er en kalibreringsprosedyre som lar rullen vurdere

eventuelle variasjoner som skyldes bruken og kompensere for deres innflytelse på motstanden som genereres av rullen.

Fremgangsmåte:

Det er viktig å utføre kalibreringen når rullen har vært oppvarmet i minst 10 minutter.

For å utføre prosedyren bruker man den relevante kommandoen i appen eller programmet My E-Training og følger instruksjonene.

Kommandoen for oppstart av prosedyren finnes i innstillingssidene til appen.

Proseduren krever at du begynner å trække og øker hastigheten opp til en viss verdi.

Stopp umiddelbart når du får beskjed om å slutte å trække.

Etter noen sekunder vil prosedyren varsle deg om at kalibreringen var vellykket.

Spindown-verdien lagres direkte i rullen, slik at effektverdiene som sendes til hver tilkoblede perifer enhet alltid er korrekte, også til programmer/apper/enheter fra tredjeparter som ikke leveres av Elite.

Merknader:

- Kalibreringsprosedyren beskrevet ovenfor kan også gjøres med andre programmer/apper/enheter enn de som leveres av Elite.

- Hold føttene på pedalene til prosedyren er fullført.

- Hvis rullen kobles til sykkelergometeret (når tilgjengelig) er den nevnte informasjonen ikke lenger gyldig, da effekten ikke lenger kalkuleres, men måles direkte av sensoren som er festet på sykkelen. Les kapittelet "Power Meter Link (PML)" for mer informasjon om dette.

Finn ut mer om hvordan du utfører kalibrering på support. elite-it.com.

Power Meter Link (PML)

Rullen har også en funksjon kalt Power Meter Link, som gir mye mer nøyaktige strømdata.

Denne funksjonen lar TUO bruke hvilken som helst Bluetooth effektsensor på sykkelen som strømkilde.

På denne måten er rullen mer nøyaktig ettersom effektdataene målt av sensoren er mer nøyaktige enn det rullen er i stand til å beregne med formlene.

Merk: denne funksjonen kan ikke brukes hvis det ikke er installert noen effektsensor på sykkelen.

BRUK

Aktivering/Deaktivering

PML kan aktiveres eller deaktiveres gjennom appen Elite My E-Training. Alle versjoner av appen støtter muligheten for å aktivere og deaktivere denne funksjonen.

For å aktivere/deaktivere PML, starter man appen og sørger for at den parkobles med rullen.

Gå til: Innstillinger - PML. Etter noen sekunder vises gjeldende rulleinnstilling. Denne kan endres. Trykk OK for å lagre den nye innstillingen i sykkelrullen.

Parkobling

Når PML er blitt aktivert starter rullen med å søke automatisk etter eventuelle effektsensorer i noen sekunder. Hvis den finner en, vil den koble til denne og bruke dataene. Av denne grunn er det greit å forsikre seg om at effektsensoren er aktivert før rullen settes i gang.

Videre vil rullen lagre serienummeret til effektsensoren for påfølgende treningsøkter når den tilkobles.

Hvis det er flere effektsensorer i rommet, vil rullen koble seg til effektsensoren med det sterkeste signalet, som normalt vil være den på sykkelen.

Etterfølgende treningsøkter

Ved hver start heretter, vil rullen alltid prøve å koble til sensoren som den ble parkoblet med første gang. Hvis den ikke klarer å koble til sensoren eller sensoren ikke er tilstede, vil rullen bruke sine egne algoritmer for å beregne effekten.

Tilbakestilling

Hvis man ønsker å bytte sensor, er det bare å starte opp rullen ved å bevege hjulet (selv for hånd), eller trække litt i løpet av noen få sekunder. Hvis hastigheten er større enn null ved oppstart, tilbakestiller rullen sensoren som er lagret i minnet, og starter søket etter en ny sensor, som om det var første gang.

Når rullen tilbakestiller serienummeret til effektsensoren, gir den fra seg 6 små vibrasjoner for å bekrefte slettingen.

Alternativt er det mulig å tilbakestille treningsapparatet ved å bruke appen Elite My E-Training. Gå til siden Innstillinger – PML.

MERKNADER

- Denne funksjonen kan ikke brukes hvis det ikke er installert noen effektsensor på sykkelen.

- Hvis rullen har koblet til feil sensor, tilbakestiller man den parkoblede sensoren og gjentar parkoblingsprosedyren. Husk å først fjerne sensoren du ikke vil at rullen skal kobles til.

Hvis rullen under trening mister forbindelsen med effektsensoren, går den automatisk over til bruk av formler for å beregne effekten. I mellomtiden fortsetter den å prøve å gjenopprette forbindelsen med sensoren.

- Vibrasjoner ved sletting er veldig lette. Det kan være nødvendig å legge hånden på motstandsenheten for å føle dem.

- Når det gjelder pedaler/krankarm, kobler rullen kun inn en av de to. I dette tilfellet er det ikke mulig å velge hvilken pedal/krankarm den kobler inn. Siden hver pedal/krankarm i dette tilfellet måler kraften fra det relative benet, er verdien som sendes omtrent halvparten av totalen som produseres av sykkelen. For korrekt bruk er det i dette tilfellet nødvendig å aktivere valget "Halv effekt" (Half power) i treningsappen My E-Training (siden Innstillinger->PML).

- Underveis i den innledende søkefasen vil den blå lampen blinke hurtig.

Hellingssimulering

Sykelrullen simulerer hellingen gjennom variasjon av motstanden. Dette systemet lar deg trofast gjenskape selv de minste hellingssendinger, noe som sikrer en autentisk opplevelse både i oppoverbakke og nedoverbakke. Den gradvise moduleringen av motstanden til rullen gjenspeiler de virkelige forholdene, og unngår brå og urealistiske svingninger som kan kompromittere effektiviteten til treningen.

Effektintervallet skapt av føreren som sykkelrullen klarer å bremse er svært bredt. Det er imidlertid mulig at det finnes ekstreme forhold der den nødvendige motstanden er utenfor intervallet (for høy eller for lav). I disse tilfellene gir rullen maksimalt eller minimalt mulig bremsemoment og viser den

faktiske kraften som syklisten produserer på skjermen, og ikke den teoretiske.



Når situasjonen krever et bremsemoment som er større enn maksimum, fortsetter rullen å gi maksimalt bremsemoment, og som et resultat vil du ikke føle at tråkkemotstanden øker ytterligere.

Total Distance (Total distanse)

Rullen fungerer som kilometerteller og vil nå kunne overvåke den totale distansen du kjører når du trækker på rullen. Tellingen er synlig i appen My E-Training og er aktiv både når du bruker rullen på programvaren og når du bruker den i frittstående modus.

Funksjon "Easy Start"

Funksjonen "Easy Start" gjør det enklere å gjenoppta intervallet når du slutter å trække i en kort periode og du er i ERG-modus.

Med denne funksjonen kan rullen automatisk tilbakestille motstandsverdien til treningen etter at syklisten har sluttet å trække, noe som gir brukeren noen sekunder i gjenvinningsfasen til å finne tilbake til rytmen før rullen går tilbake til den valgte motstanden

Tekniske data

Beskrivelse	Data
Installert produktstørrelse (uten sykkel)	52 x 70 x 49 cm
Strømforsyningsdata	Inngang: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Utgang: 12 V 1,5 A
Vekt (uten sykkel)	10 kg
Maksimal belastning	110 kg

Produktet er utformet for bruk av bare én syklist eller bruker.

Navn og liste over komponenter (f. 1)

Komponenter inkludert

Ref.	Beskrivelse	N.
A	Sykelrulle	1
B	Avstandsstykke frihjulsnav	2
C	Baktriangeladapter	1
D	Høyre adapter hurtigutløser 130-135 mm	1
E	Venstre adapter hurtigutløser 130-135 mm	1
F	Høyre adapter gjennomføringsbolt 142 mm	1
G	Venstre adapter gjennomføringsbolt 142 mm	1
H	Hurtigutløser	1
L	Strømledning	1
Q	Frihjulsnavn	**
R	Festemutter for nav	**

Ref.	Beskrivelse	N.
S	Sentralt ben	1
T	Sideben	2
U	Benbrakett	1
V	Skrue TCEI M8x55	4
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Strammemutter til Cog	1

Komponenter ikke inkludert

Ref.	Beskrivelse	N.
M	Kassett	*
O	Uttrekker til kassett	*
P	Gjennomføringsbolt	*

* ikke inkludert i pakken

** allerede montert på produktet



Adaptore er små komponenter og kan lett gå tapt.

Hvis rullen flyttes, anbefales det å fjerne dem og oppbevare dem i posen.

SIKKERHETSADVARSLER

- Bruk produktet utelukkende innenfor de tiltenkte bruksområdene som er forutsett for produktet.
- Før man starter treningen må man sette rullen på et egnet sted, på avstand fra potensielt farlige gjenstander (møbler, bord, stoler ...) for å unngå enhver risiko for ufrivillig eller utilsiktet kontakt med disse gjenstandene.
- Kontroller riktig festing av sykkelen på rullen og full funksjonalitet i hurtigutløseren eller gjennomføringsbolten før hver treningsøkt. Sykkelen må plasseres vertikalt og festes stabilt på støttene som følger med som angitt i instruksjonene. Hvis den ikke er ordentlig og permanent festet, må du ikke fortsette med treningen.
- Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader forårsaket av funksjonsfeil på sykkelkomponentene. Vær spesielt oppmerksom på låsingen og strammemomentet til alle komponentene på sykkelen, i tvilstilfeller må sykkelen kontrolleres av en tekniker før den installeres på sykkelrullen.
- Ved unormale vibrasjoner, kontroller og stram alle skruer og muttere på produktet.
- Produktet er designet og produsert på en slik måte at det garanterer maksimal sikkerhet for brukere og/eller tredjeparter, men det er nødvendig å forhindre at mennesker, barn eller dyr nærmer seg rullen under bruk, da de bevegelige komponentene til rullen og sykkelen kan forårsake materiell skade eller personskader i tilfelle kontakt.
- Unngå absolutt å føre fingre eller gjenstander inn i åpningene i produktet, da det er stor risiko for å skade rullen og/eller forårsake alvorlig skade på mennesker.
- Sykelrullen er ikke utstyrt med nødbrems, så avhengig av hastigheten kan den fortsette å rotere fritt i en viss tidsperiode.
- Ved intensiv og kontinuerlig bruk kan strukturen rundt bremsen nå høye temperaturer. Vent alltid til bremsen er avkjølt før du flytter eller demonterer produktet.

- Til tross for at den har områder som kan nå høye temperaturer, selv om de er beskyttet, bør rullen ikke plasseres i kontakt med brennbare elementer eller væsker (f.eks. papir, filler, alkohol, osv.) som kan utløse en brann.
- Det medfølger ingen komponenter som skal brukes separat.
- Siden gummiputene på rammen er blitt konstruert i mykt antiskismateriale, kan det hende at de legger igjen gummispør på gulvet etter bruk.
- Produktet må ikke oppbevares på våte eller fuktige steder, da dette kan skade de elektroniske komponentene;
- Produsenten er ikke ansvarlig for eventuelle feil med andre inkompatible programmer / apper / enheter.
- Bruk av andre trådløse mottakere, nærhet til høyspentledninger, fotgjengeroverganger, jernbanelinjer, buss- og trikkeledninger, TV-apparater, biler, sykkelcomputere, treningsutstyr og mobiltelefoner innenfor aksjonsradiusen, kan være årsak til forstyrrelser. Forstyrrelser kan endre eller helt hemme bruken av produktet. Unngå å utsette produktet for direkte sollys i lengre perioder.
- Ikke la strømledningen være koblet til rullen hvis den ikke er i bruk
- Bruk kun den medfølgende strømledningen. Produktets samsvar kan bortfalle hvis den medfølgende strømledningen ikke brukes.



Advarslene ovenfor er generelle og ikke uttømmende for alle forholdsregler som må tas for riktig og sikker bruk av sykkelrullen, som brukeren er eneansvarlig for.

TRANSPORT OG EMBALLASJE

Transport og håndtering

Produktet er pakket på en toppmoderne måte, for å beskytte det mot sammenstøt og dårlig vær, men det må transporteres med forsiktighet og løftes av en eller flere personer i henhold til vekten.

Den første operasjonen som skal gjøres når emballasjen er åpnet, er en generell kontroll av delene som utgjør produktet. Kontroller at alle nødvendige komponenter er til stede og i perfekt stand.



Vi minner om at elementene i emballasjen (papp, cellofan, metallstifter, tape, etc.) kan kutte og/eller skade hvis de ikke håndteres med forsiktighet. De må fjernes på passende måte og ikke overlates til ikke-ansvarlige personer. det samme gjelder verktøy som brukes til fjerning av emballasje, installasjon eller vedlikehold (saks, skrutrekker, tang, etc.).

Det er tilrådelig å ta vare på emballasjen for å sikre beskyttelsen av produktet under eventuell etterfølgende transport. Hvis produktet må sendes for service eller andre grunner, er riktig emballasje viktig:

- Koble fra strømkabelen.
- Oppbevar produktet i originalemballasjen, hvis mulig, ellers sørg for å bruke riktig emballasje.

Under forsendelser blir pakker ofte utsatt for svært sterk mishandling og støt, så utilstrekkelig motstandsdyktig emballasje, annet enn originalen, risikerer uopprettelig

å skade rullen. Denne typen skader dekkes ikke av garantibetingelsene.



Rådfrø deg med produsenten eller forhandleren før du sender rullen eller andre komponenter til service.

Eventuelle ikke-avtalte forsendelser kan bli avvist.

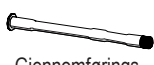
INSTALLASJON

Montering av sykkelrulle

- Pakk ut sykkelrullen A.
- Legg sykkelrullen A horisontalt.
- Fest benbraketten U og det sentrale benet S med 2 M8x55 V med tiltrekkningsmoment 5 N/m (f. 2)
- Sett inn sidebena T (f. 3).
- Skru skruene V til de kommer i kontakt med sidebenene og gjør at de roterer (f. 4).
- Åpne sidebena til maksimal åpning (f. 5).
- Stram til sikkerhetsknottene (f. 6a).
- Juster stabiliteten til sykkelrullen ved å skru til eller skru ut de justerbare føttene (f. 6b).
- OBS! Sidebena (Ref. T) må kunne åpnes og lukkes lett.

Kompatibilitet med baktriangel (f. 7)

Rullen er kompatibel med sykler som har baktriangel med følgende størrelser:

Type feste	Baktriangel-størrelse	Kompatibilitet
 Hurtigutløser Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	optional - cod. 1014330
 Gjennomføringsbolt Ø 10 mm	135 mm	optional - cod. 1014306
	135 mm	optional - cod. 1014306
	142 mm	✓
 Gjennomføringsbolt Ø 12 mm	148 mm	optional - cod. 1014303
	157 mm	optional - cod. 1014346

Feste sykkel/sykkelrulle med hurtigutløser (f. 4)

- Om nødvendig, løsne bakkbremsen på sykkelen.
- Plasser kjedet på de kransen og det minste drevet.
- Fjern bakhjulet.
- For sykler med baktriangel 130-135 mm (5,1-5,3 tommer) installerer høyre adapter D og venstre adapter E på rullen.
- Sett hurtigutløseren H og baktriangeladapteren C inn i akselhullet på kassetten til rullen.
- Bruk girspakene til å flytte kjedet til det minste drevet foran og den mellomliggende kransen bak.
- Plasser sykkelen på rullen ved å sette kjedet på den eneste kransen som er til stede.

- Sett girørene til baktriangelen helt inn på enden av kassettakselen (f. 5) og pass på å plassere baktriangeladapteren C riktig i forhold til bredden på baktriangelen til sykkelen din:
- Baktriangeladapter C, ekstern for sykkel med 130 mm baktriangel.
- Baktriangeladapter C, intern for sykler med 135 mm baktriangel.



Den riflede flaten på baktriangeladapteren C må vendes mot girørene til baktriangelen:

- Fest sykkelen godt til rullen ved å lukke hurtigkoblingen H med et passende strammemoment for å sikre riktig tilstramming. Trykket som oppnås må tillate at girørene på baktriangelen holdes låst til rullestrukturen.
- Pass på at du har festet sykkelen riktig til rullen. Hvis sykkelen ikke er godt festet til rullen, juster hurtigutløseren H for å utøve større kraft.

Feste sykkel/sykelrulle med gjennomføringsbolt (f. 6)

- For sykler med ø12 mm (ø 0,47 tommer) gjennomføringsbolt og 142 mm (5,6 tommer) baktriangel, sett inn venstre adapter G og skru inn høyre adapter F.
- Om nødvendig, løsne bakkbremsen på sykkelen.
- Plasser kjedet på de kransen og det minste drevet.
- Fjern gjennomføringsbolten P fra bakhjulet.
- Fjern bakhjulet.
- Bruk girspakene til å flytte kjedet til det minste drevet foran og den mellomliggende kransen bak.
- Plasser sykkelen på rullen ved å sette kjedet på den eneste kransen som er til stede.
- Juster hullene i girørene på baktriangelen i forhold til enden på rullens aksel. I tilfelle problemer, få hjelp fra en annen person.
- Sett gjennomføringsbolten inn i girørene og akselhullet (f. 7).
- Fest sykkelen godt til sykkelrullen ved å stramme gjennomføringsbolten P. Strammingen som oppnås må gjøre det mulig å holde girørene til baktriangelen låst på rullestrukturen.



Det er tilrådelig å fortsette med å stramme sakte, i samsvar med sykkelprodusentens instruksjoner.

- Pass på at du har festet sykkelen riktig til rullen. Hvis sykkelen ikke er permanent festet til rullen, må du kontrollere at gjennomføringsbolten er stram.
- Nå kan du begynne å trække. Det anbefales å trække svært sakte og gradvis for å bli kjent med produktet og dets funksjoner.
- Hvis du hører støy fra kjedet, kan du justere Zwift Cog ved å dreie ringmutteren som har 10 justeringsnivåer. Hvis denne justeringen ikke er nok, skifter du det bakre giret for å justere kjedet til Zwift Cog.
- For optimal drift er det nødvendig å skyve kjedet så rett som mulig (f. 8).



Når sykkelen er montert på rullen med Cog og bakgiret er valgt, ikke bruk sykkelgiret under trening med Cog, men bruk det virtuelle giret med Click.

Installere Zwift Click

Zwift Click lar deg skifte gir virtuelt når det er sammenkoblet med Zwift Cog. Etter montering av sykkelen på sykkelrullen, følg disse trinnene for å installere Zwift Click:

- åpne esken med Zwift Click og ta ut alt innholdet.
- plasser Zwift Click på den glatte siden av støtten (gummiskive).
- plasser Zwift Click og støtten i ønsket posisjon på styret.
- ved å velge den størrelsen som passer best til styret, strekk en av gummistrikkene rundt styret og fest den til den kroken som peker diagonalt.
- Stram den andre strikken rundt styret og fest den til de to gjenværende krokene.

Fjerning av sykkel

- Åpne hurtigutløseren H (eller skru av og fjern gjennomføringsbolten P) og fjern sykkelen fra rullen.
- For transport eller for å redusere dimensjonene når rullen ikke er i bruk, legg sammen sidebenene.



Adaptore er små komponenter og kan lett gå tapt.

Hvis rullen flyttes, anbefales det å fjerne dem og oppbevare dem i posen.

Eventuelle reservedeler er tilgjengelige på nettstedet <https://www.shopelite-it.com/> eller ved å kontakte forhandleren.

Utskifting av Zwift Cog med kassett

Hvis du vil bruke rullen på tradisjonell måte med en kassett, kan du fjerne Cog fra rullen og erstatte den med en kassett, slik at rullen blir 100% kompatibel med treningsprogramvaren. For å skifte ut Zwift Cog med en kassett er det nødvendig å skru av festemutteren N med uttrekkeren O (f. 1).

Kompatibilitet for frihjulsnavn

Produktet leveres av produsenten med et forhåndsinstallert frihjulsnavn som er kompatibelt med følgende girtyper:

Hastighet	Sykelgir	Kompatibilitet
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	optional - cod. 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	optional - cod. 1014315
	SRAM® XD/XDR	optional - cod. 1014279

Utskifting av frihjulsnavn (f. 13)

Hvis det for sykkelen din er nødvendig å bruke et annet

frihjulsnavn av enn det som følger med rullen, må du erstatte det med en kompatibel modell blant de som leveres av produsenten:

- Skru av festemutteren **R** med en 17 mm skiftenøkkel.
- Fjern frihjulsnaget **Q** fra rulleakselen.
- Sett det nye kompatible navet helt inn på akselen.
- Stram festemutteren **R** ved hjelp av 17 mm skiftenøkkel med et strammemoment på 5Nm (44in-lbs).



Ikke prøv å montere eller bruke kassetter som ikke er kompatible med det installerte frihjulsnaget!

Installasjon av kassett (f. 8)



Kassetten følger ikke med produktet. Kunden må kjøpe en kassett som er kompatibel med deres gir, identisk i type og antall gir til den som er installert på sykkelens bakhjul.

- Monter kassetten **M** på frihjulsnaget **Q** ved å justere de rillede profilene.

- Vanligvis trengs 2 avstandsstykker **B** for 9-delte kassetter, 1 avstandsstykke for 10-delte kassetter og ingen avstandsstykker for 11/12-delte kassetter. Avhengig av merket på kassetten som brukes, kan det være forskjeller med hensyn til det ovennevnte. Ved tvil, sjekk med kassettleverandøren antall avstandsstykker som er nødvendig.

- Bruk en momentnøkkel kombinert med uttrekker **eller** stram festemutteren **N** som følger med kassetten på frihjulsnaget med tilstrekkelig strammemoment.

Skann QR-koden for å se videoen:



NO

106



Følg nøye monteringsinstruksjonene fra produsenten av kassetten angående tekniske monteringsspesifikasjoner, eventuelle ekstra avstandsstykker og strammemomenter.



Når kassetten er festet på rullen og du må fjerne frihjulsnaget, bruk NØKKELSETT + ROTERENDE HØYRE MUTTER for demontering, tilgjengelig på nettsiden www.shopelite-it.com.



Hvis du er i tvil, eller hvis du ikke er i stand til å montere kassetten, kontakt produsenten eller forhandleren.



Garantien dekker ikke skade på sykkel og/eller sykkelrullen i tilfelle feil montering.

FUNKSJON

Koble rullen til strøm

Produktet forsynes via en strømledning **L** (følger med i pakken).

Sett strømledningen inn i strømuttaket og pluggen i riktig

kontakt på baksiden av rullen (f. 1), en svak vibrasjon indikerer at systemet beveger seg til startposisjonen. Operasjonen kan vare opptil 15 sekunder.

Hekt strømledningen **L** på kabelholderkroken.

Statuslampe

Rullen sender data om hastighet, tråkkfrekvens og kraft via Bluetooth og Wi-Fi.

I kretskortet er det 3 lamper som identifiserer strømforsyning og funksjonsstatus for selve kortet, samt varsler hvilken protokoll som brukes:

Rød = identifiserer strømforsyningen til sykkelrullen.

Slukket = rullen mottar ikke strøm eller er i strømsparingsmodus

- Blinkende = oppdatering av rullekontrollsystemets fastvare.

- PÅ = rullen mottar strøm.

Blå = viser at rullen er i bruk med protokollen Bluetooth.

- Langsom blinking = venter på tilkobling.

- Hurtig blinking = søker etter en sensor (se kapittelet "Power Meter Link", "Cadence Bridge" og "Cardio Bridge")

- Tent = rullen sender ved hjelp av Bluetooth-protokollen.

Hvit = viser at rullen er i bruk med WiFi-protokollen.

- Hurtig blinking = fastvareoppdatering via WiFi.

- Tent = rullen sender ved hjelp av WiFi-protokollen.

Programvare og tilkoblingsmuligheter

RIVO with Cog & Click støtter "Zwift Protocol", så med denne typen overføring vil den bare fungere riktig med all treningsprogramvare som støtter "Zwift Protocol"

RIVO with Cog & Click støtter imidlertid også Wi-Fi- og FTMS Bluetooth og kan også brukes med programvare som ikke støtter "Zwift Protocol", men funksjonaliteten vil være begrenset fordi det ikke vil være mulig å endre overføringsforholdet med Click.

For å bruke programvare som ikke implementerer Zwift-protokollen, er det nødvendig å installere en kassett i stedet for Zwift Cog. Se avsnittet "Utskifting av Zwift Cog med kassett" for detaljer om operasjonen

Med kassett

For at produktet skal kunne brukes med alle sine funksjoner, må det kobles til programvare på: PC (Windows, Mac), mobilenhet (iOS og Android) eller med datamaskinskyklus med Bluetooth- eller Wi-Fi-teknologi.

Bruken av Bluetooth- og Wi-Fi-standarder tillater bred kompatibilitet med alle programmer og apper på markedet, og spesielt med programvaren **Elite My E-Training (via Bluetooth)**, tilgjengelig for Windows, Mac, iOS og Android. Programvaren eller appen **Elite My E-Training** gir en stor mengde treningsmetoder/tester og er derfor egnet for alle typer syklist, fra nybegynnere til profesjonelle.

Appen er tilgjengelig på AppStore (iOS) og Google Play (Android), mens versjonen for Windows PC og Mac er tilgjengelig på siden www.elite-it.com.

Hovedfunksjoner er:

- Trening med video
- Personlige treningsprogrammer
- Trening med Google maps
- Lagre, importere og eksportere data.

Det er uansett mulig å bruke tredjepartsprogramvare som er kompatibel med kommunikasjonsstandardene til rullen. Det er mange programmer/apper/perifere enheter på markedet

som kan koble seg til produktet.

Følg instruksjonene til programmet/appen/perifer enhet for riktig tilkobling til rullen.

Før du bruker en app og starter tilkoblingsprosedyren, må du sørge for at rullen er slått på, og at det ikke befinner seg i energisparemodus.

Kretskortet til rullen har lamper som indikerer statusen til sykkelrullen. Se det aktuelle avsnittet for en detaljert forklaring.

Overføringsprotokoller

Produktet bruker to forskjellige overføringsprotokoller for å kommunisere og sende data til programmer/apper/enheter.



Kontroller om produsenten til appen/programmet/enheten støtter en eller flere av disse protokollene.

Bluetooth.

Fitness Machine Service – Indoor Bike™ (FTMS) for innendørs sykling. Denne tjenesten gjør programmet/appen/enheten i stand til å motta treningsdata og variere motstanden i sykkelrullen. Med denne tjenesten er en fullstendig samhandling med rullen mulig.

“Speed&Cadence Service” (Hastighet&Tråkkfrekvens)*: Denne tjenesten gjør det mulig å overføre data for hastighet og tråkkfrekvens. Denne tjenesten tillater ikke interaksjon med program/app/enhet.

Merk: Hvis programmet / appen / enheten -bruker tjenesten Speed&Cadence for hastighetsmottak, er det nødvendig å sette en hjulomkretsverdi lik den virkelige verdien til hjulet delt på 24,6. Eksempel: hvis omkretsen på hjulet er 2095 mm, så må verdien som stilles inn være $2095 / 24,6 = 85$ mm.

“Power Service” (Effekt): Denne tjenesten gjør det mulig å overføre data angående effekten som skapes av syklisten. Den muliggjør ikke interaksjon med program/app/enhet.

Hvis programmet / appen / enheten gir mulighet til å angi hjulets omkrets, må denne verdien angis som beskrevet for Speed&Cadence-tjenesten (Hastighet&Kadense).

I de fleste tilfeller har smarttelefonen og nettbrettet allerede Bluetooth og det er derfor ikke behov for ytterligere komponenter for å kunne kommunisere med produktet. Det kan hende at eldre perifer enheter ikke er kompatible. Kontroller med produsenten om enheten er kompatibel med Bluetooth.



Produktet er utstyrt med tokenals Bluetooth. Når rullen er koblet til en enhet, er det derfor mulig å koble den til en andre Bluetooth-enhet.

Wi-Fi

Innledning: Rullen introduserer en Wi-Fi-radiotransmisjonsprotokoll som legges til Bluetooth. Gjennom Wi-Fi-modulen legger hjulet til 2 nye funksjoner:

- automatisk oppdatering via Wi-Fi

- bruk av Dircon-protokollen (TCP/IP) via Wi-Fi, for overføring og mottak av data med de ulike treningsprogrammene

Wi-Fi-oppdatering: rullen kan kobles til nettverket via Wi-Fi. Hvis du vil knytte rullen til nettverket, må du kjøre veiviseren i appen My E-Training: “innstillingsmeny - Wi-Fi-konfigurasjon”.

Appen vil veilede deg gjennom konfigurasjonsprosessen.

MERK: Rullen støtter 2,4 GHz frekvensbånd, for dataoverføring via Wi-Fi. Kontroller at ruten støtter dette

frekvensbåndet.

Passordet for tilgang til modemets nettverk må være maksimalt 32 tegn. Hvis denne grensen overskrides, må et passord av passende lengde programmeres på ruten slik at rullen kan kobles til.

Når den er koblet til nettverket, kan rullen oppdatere fastvaren automatisk, med jevne mellomrom kontrollere om ny fastvare er tilgjengelig.

Når Elite slipper en ny fastvare, kobles rullen automatisk til Elite-serveren og laster ned oppdateringen. På dette stadiet blinker LED-lampen raskt med hvit farge.

Det er også mulig å deaktivere automatisk oppdatering i menyen “innstillinger – Wi-Fi konfigurasjon”.

WiFi-dataoverføringsprotokoll

Rullen lar deg koble til all programvare som støtter Dircon-protokollen via Wi-Fi. Gjennom denne protokollen vil treneren overføre informasjonen og motta kommandoene fra treningsprogrammet.

Trådløsspesifikasjoner

Beskrivelse	Data
Sendefrekvens	fra 2400 til 2483,5 MHz
Protokoller	Rulle: Bluetooth 4.0, Wi-Fi Click: Bluetooth 4.0
Overføringsavstand i åpent lende	10 m
Bluetooth-sendeeffekt	Rulle: 0 dB Click: -6 dB
Wi-Fi overføringseffekt	20 dB

Frittstående modus

Rullen lar deg utføre en treningsøkt med redusert funksjonalitet, selv når den ikke er koblet til en programvare eller app. I denne modusen er det to forskjellige typer operasjoner:

- Frittstående med strømsatt rulle
- Frittstående med strømfri rulle

Frittstående med strømsatt rulle

I denne modusen simulerer rullebremsen en helling. Den simulerte hellsingsverdien kan stilles inn via appen My E-Training. Rullen beholder denne innstillingen selv når den ikke er koblet til en programvare eller app.

Hellsingsverdien kan stilles inn av brukeren som en prosentandel i området fra 0% til +18%.

Hvis du vil vite mer om denne driftsmodusen, kan du gå til kundestøttenettstedet support.elite-it.com.

Frittstående med strømfri rulle

Når rullen ikke er strømsatt, er den ikke i stand til å variere bremsemomentet eller sende treningsinformasjon, men det er fortsatt mulig å trene.

I denne modusen øker motstanden som genereres av rullen med hastigheten i henhold til en verdi på en skala fra 1 til 16. For å endre standard bremsemomentnivå må du koble til appen My E-Training med rullen strømsatt. Når den ønskede verdien er innstilt, vil rullen når den ikke er strømsatt, bruke den innstilte verdien.

Hvis du vil vite mer om denne driftsmodusen, kan du gå til kundestøttenettstedet support.elite-it.com.

Tråkkfrekvens

Rullen detekterer tråkkfrekvensen med et innovativt system som kalles sensorless (sensorløs), basert på deteksjon av hastighetssvingningene.

I spesielle grenseforhold, som lav motstand eller høy tråkkfrekvens, kan den returnerte tråkkfrekvensverdien være unøyaktig.

Cadence Bridge

Med Cadence Bridge-funksjonen kan du koble en ekstern tråkkfrekvenssensor til rullen og overføre dataene i standardprotokollen FTMS Bluetooth.

Kompatible tråkkfrekvenssensorer er: Hastighet- og tråkkfrekvenssensor (Speed&Cadence), tråkkfrekvenssensor (Cadence) og effektsensorene som sender tråkkfrekvensverdien.

Funksjonen gjør at rullen kan fungere som en konsentrator av informasjon fra eksterne sensorer for å lette forbindelsen mellom programvaren/appen og rullen/sensorsystemet.

Cadence Bridge-modus kan aktiveres via appen My E-Training. Når rullen mottar kommandoen, starter den et søk etter en kadenssensor via Bluetooth-protokollen, som knyttes til nærmeste enhet.

Under søkeprosedyren blinker den blå LED-lampen på kortet til rulle.

Resultatet av søket vil bli rapportert i appen My E-Training. Via appen er det mulig å koble kadenssensoren fra rullen.

Hjertefrekvensmåler (Cardio Bridge)

Cardio Bridge-funksjonen lar deg koble en pulsmåler til rullen og overføre pulldataene i rullens standardprotokoll FTMS Bluetooth.

Funksjonen Cardio Bridge gjør at rullen kan fungere som en konsentrator av informasjon fra eksterne sensorer for å lette forbindelsen mellom programvaren/appen og rullen/sensorsystemet.

Cardio Bridge-modus kan aktiveres via appen My E-Training. Når rullen mottar kommandoen, begynner den å søke etter en pulsmåler via Bluetooth-protokollen, og knytter seg til nærmeste enhet.

Under søkeprosedyren blinker den blå LED-lampen på kortet til rulle.

Resultatet av søket vil bli rapportert i appen My E-Training. Via appen er det mulig å skille kondisjonsbåndet fra rullen.

VEDLIKEHOLD



Før du fortsetter med vedlikeholds- eller rengjøringsoperasjoner, stopp driften av rullen, koble fra strøpluggen og vent i minst 20 minutter, slik at bremsen avkjøles.

- Tørk av rullen med en klut etter hver treningsøkt for å forhindre at det hoper seg opp støv og svette.
- Ikke utfør noen rengjøringsoperasjon på sykkelen eller kjedet når sykkelen er montert på rullen, da vaskemidler kan uopprettelig skade lagrene eller andre innvendige mekaniske deler.

- Det er mulig at spenningen i drivremmen reduseres noe etter økende eller etter ekstremt intense treningsøkter, noe som kan oppfattes i form av glidninger.



Stramming av beltet må kun utføres med produsentens godkjenning.

Destruksjon av EU-produkt

Dette produktet er i samsvar med EU-direktiv 2002/95/EF og 2003/108/EF.



Det avkryssede søppelkassesymbolet på produktet eller emballasjen indikerer at produktet må sorteres fra annet avfall.

Kunden må derfor kaste produktet, ved slutten av levetiden, ved de aktuelle avfallsstasjonene for kassering av elektronisk avfall, eller returnere det til innsamlingspunkter som er gjort tilgjengelig hos forhandleren.

Riktig kildesortering bidrar til å bevare miljøet vi lever i, folkehelsen og tillater gjenbruk og/eller resirkulering av materialene produktet består av.

Kasting av ikke-EU-produkt

Hvis du ønsker å kassere dette produktet, vennligst kontakt lokale myndigheter og forhør deg om regler og metode for kassering.



Produsenten fraskriver seg alt ansvar for skader på miljøet og for systemene som brukes til kassering av materialene som utgjør produktet eller materialene som er beregnet for bruk.

GENERELLE MERKNADER

Opphavsrett

Ingen av delene av disse instruksjonene kan kopieres eller overføres uten skriftlig tillatelse fra produsenten.

Produktprogramvaren og koden tilhører produsenten. Instruksjonene og vedleggene kan ikke erstatte Kundens kulturelle eller faglige mangler, så de som samhandler med produktet må sørge for å tolke det som er gjengitt i dokumentasjonen riktig.

Produktendringer

Enhver endring må godkjennes skriftlig av produsenten. Produsenten, avhengig av den teknologiske oppdateringen, forbeholder seg retten til å gjøre endringer i produktene uten forhåndsvarsel til kunden for:

- a) endringer som ikke har negativ innvirkning på ytelsen til produktet.
- b) endringer som er nødvendige for å oppfylle eller forbedre produktspesifikasjonene.

- c) endringer som er nødvendige for å tilpasse seg gjeldende juridiske eller forskriftsmessige krav.

Produsenten forbeholder seg også retten til å gi produktene slike forbedringer uten noen forpliktelse eller ansvar for å gjøre de samme endringene i de tidligere markedsførte produktene. Det forbeholder seg også retten til å endre: kostnader, symboler, tilgjengeligheten til modeller og komponenter i henhold til markedsforhold.

I tillegg til instruksjonene finner du følgende

vedlegg på slutten av dokumentet:

Samsvarserklæring
Reservedelskatalog
Garanti og ansvarsfraskrivelse
Servicekort



"ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN KÄÄNNÖS"

Ohjeiden ALKUPERÄINEN kieli on suomi

SISÄLTÖ

ASIAKIRJA JA VASTAANOTTAJAT	9
Asiakirjan rakenne	9
Käyttäjien ominaisuudet	9
KÄYTTÖALUE	9
Tavanomainen käyttötarkoitus	9
Kielletty käyttö	9
SYMBOLIT JA MERKINNÄT	10
VIITESTANDARDIT	10
KUVAUS JA OMINAISUUDET	10
Tehoarvon tarkkuus	10
POWER METER LINK (PML)	11
Kaltevuuden simulointi	11
Total Distance (Kokonaismatka)	12
"Easy Start"-toiminto	12
Tekniset tiedot	12
Komponenttien nimi ja luettelot	12
TURVALLISUUSVAROITUKSET	12
KULJETUS JA PAKKAUS	13
Kuljetus ja käsittely	13
ASENNUS	13
Harjoitusrullan kokoonpano	13
Pyörän/rullan kiinnitys pikalukituksella	13
Pyörän/rullan kiinnitys pikalukituksella	14
Pyörän/rullan kiinnitys läpitaipalla	14
Pyörän/rullan kiinnitys läpitaipalla	14
Zwift Click 15:n asentaminen	15
Polkupyörän irrotus	15
Zwift Cogin vaihtaminen ketjupyöräkateloon	15
Vapaarattaan yhteensopivuus	15
Vapaapyörän vaihtaminen	15
Ketjupyöräkateloon asennus	15
TOIMINTA	16
Rullan kytkeminen virransyöttöön	16
Tilan merkivalo	16
Ohjelmistot ja liitettävyyt	16
Lähetysprotokollat	16
Bluetooth Smart	17
Wi-Fi	17
Langattoman yhteyden tekniset tiedot	17
Itsenäinen tila	17
Kadenssi	17
Syke mittari (Cardio Bridge)	18
HUOLTO	18
EU-tuotteen hävittäminen	18
EU:n ulkopuolisen tuotteen hävittäminen	18
YLEISET HUOMAUTUKSET	18
Copyright	18
Tuotemuutokset	18
Vaatumusten mukaisuusvakuutus	149
Varaosaluettelo	151
Takuu ja vastuuvapauslauseke	152
Tukikortti	154

ASIAKIRJA JA VASTAANOTTAJAT

Asiakirjan rakenne

Nämä ohjeet ovat kelvollinen opas, jonka avulla voit asentaa, käyttää ja huoltaa tuotetta. Ohjeet on jaettu lukuihin, kuten sisällysluettelossa on kuvattu, ja niiden sisältämät tiedot ovat tärkeysjärjestyksessä.



Näissä ohjeissa EI VOIDA ottaa huomioon kolmansien osapuolten tuotteiden ja lisävarusteiden päivityksiä, EIVÄTKÄ ne korvaa terveen järjen sanelemissa sääntöjä.

Käyttäjien ominaisuudet



Tuotteen kanssa vuorovaikutuksessa olevien käyttäjien on pystyttävä lukemaan ja ymmärtämään, mitä seuraavissa ohjeissa kuvataan.

Tuotteen kanssa vuorovaikutuksessa olevat käyttäjät:

- heidän on oltava täysin tietoisia siitä, mitä he tekevät, ja heillä on oltava riittävät taidot ja/tai koulutus;
- heidän on käytettävä asianmukaisia työkaluja ja laitteita ja pystyttävä suorittamaan näissä ohjeissa kuvatut tehtävät;
- heidän on oltava täysi-ikäisiä tai aikuisen avustamia; säilytettävä lasten ulottumattomissa.
- He EIVÄT saa käyttää alkoholia ja/tai huumeita ja/tai heillä ei saa olla tuotteen käyttöön soveltumattomia sairauksia.
- Heillä EI saa olla alentuneita fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä kykyjä, jotka estävät heidän turvallisuutensa, EIVÄTKÄ he saa käyttäytyä tahallisesti itseään vahingoittavalla tavalla.

KÄYTTÖALUE

Tavanomainen käyttötarkoitus

Tuote on pyöräilyn suoran voimansiirron harjoitusrulla, jossa on elektronisesti hallintoitu magneettivastus.

Polkupyörä ei ole osa toimitusta: se on kiinnitettävä tiukasti tuotteeseen ja sitä on käytettävä alla kuvatulla tavalla.

Tuotteen vaatimusten mukainen käyttö edellyttää asianmukaista asennusta ja säätöä sekä huoltoa.

Luvaton käyttö



Ennen kuin alat käyttää tuotetta, lue seuraavat varoitukset huolellisesti terveytesi ja turvallisuutesi takaamiseksi.

Älä liitä tuotetta polkupyöriin tai laitteisiin, jotka eivät ole yhteensopivia käyttöalueen kanssa.

Älä aseta tuotteen päälle vaatteita tai muita materiaaleja, jotka voivat estää jarrua jäähtymästä, koska se voi aiheuttaa korkeita lämpötiloja ja tulipalon intensiivisessä käytössä.

Älä käytä harjoitusrullaa ilman, että sinulle tehdään ensin perusteellinen urheilijan terveystarkastus, joka todistaa, että olet täysin terve.

Älä valitse harjoittelumenetelmiä, jotka ovat äärimmäisiä ja/

tai yhteensopimattomia käyttäjän terveyden, iän ja fyysisen kestävyysn kanssa.

Kokeneen ja vastuullisen aikuisen on valvottava parametrien asettamista.

Vaikka tuote simuloi tienkäyttöolosuhteita, tarkista, että pyörän asento on oikea ja mukava.

Jos koet harjoittelun aikana erityistä väsymystä tai kipua, lopeta välittömästi harjoitusrullan käyttö ja ota yhteys lääkäriin.

SYMBOLIT JA MERKIT

Käyttöoppaassa ja/tai joissakin tapauksissa tuotteessa ja/tai pakkauksessa käytetään joitakin symboleja tai merkkejä vaarojen, velvollisuuksien, varoitusten tai huomautusten korostamiseksi tai ilmoittamiseksi.

Symboli	Kuvaus
	Yleinen kieltö. Ilmoittaa kyseisen toimenpiteen tai liikkeen kieltämisestä
	Yleinen vaara: Vaaralliset toiminnot tai tilanteet, joissa käyttäjien tai ylläpitäjien on kiinnitettävä erityistä huomiota.
	Velvollisuus lukea: Ohjeiden on oltava aina saatavilla, eivätkä ne saa olla yhtään vaurioituneita.
	Huomautukset: Erityisen herkkien ja välttämättömien ohjeiden esilletuonti.

VIITESTANDARDIT

Tuotteen suunnittelussa ja rakentamisessa noudatetaan kansainvälisiä standardeja ja kansallisia lakeja sekä tuotteen käyttöä koskevia turvallisuus- ja ympäristöstandardeja.

- EN 60204-1:2018 "Koneiden turvallisuus – Koneiden sähkölaitteet"
- EN IEC 61000-6-1:2019 "Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) Yleiset standardit - Häiriönsieto asuin-, liike- ja kevyen teollisuuden ympäristöissä"
- EN IEC 61000-6-3:2021 "Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) Yleiset standardit - Päästöt asuin-, liike- ja kevyen teollisuuden ympäristöissä"
- ETSI EN 300 328 V2.2.2 "Laajakaistasiirtojärjestelmät 2,4 GHz:n taajuusalueella toimivat tiedonsiirtolaitteet"
- EN 62479:2010 "Sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vaatimustenmukaisuuden arviointi sähkömagneettisille kentille altistumiseen liittyvien perusrajoitusten osalta"
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 "Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC) radiolaitteille ja -palveluille; Osa 1: Yhteiset tekniset vaatimukset"
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 "Radiolaitteiden ja -palvelujen sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC); Osa 17: Laajakaistaisen tiedonsiirtojärjestelmien erityiseshdot"
- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 "Sähkökäyttöisten koti- ja vastaavaan käyttöön tarkoitettujen laitteiden turvallisuus"
- EN IEC 63000:2018 "Tekniset asiakirjat sähkö- ja elektroniikkatuotteiden arviointiin vaarallisten aineiden

käytön rajoittamisen osalta"

Tämä laite vastaa FCC-sääntöjen osaa 15. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa:

- (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä ja
- (2) Tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisten laitteiden rajat FCC-sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisia häiriöitä vastaan asuinrakennuksissa.

KUVAUS JA OMINAISUUDET

RIVO, jossa on Cog ja Click, on innovatiivinen rulla, joka säilyttää Elite-rullien erittäin korkeat suorituskykyominaisuudet, kuten harjoittelun aikana saatavat laajat voimat, polkemisen äärimmäisen pyöreiden ja yhteensopivuuden avoimien viestintästandardien kanssa, mutta lisää samalla uuden ominaisuuden: Zwift Cog ja Click. Zwift Cog korvaa tavallisen rullan rataspakan yhden ketjupyörän laitteella. On selvää, että kun ketjupyörä on vain yksi, tämä estää perinteisen mekaanisen vaihdon, joka korvataan virtuaalisella vaihteen muutoksella. Tällä ratkaisulla on monia etuja: vaihdon melua ja kulumista ei enää ole, vaihto on välitön jopa maksimaalisessa rasituksessa, ja se on yhteensopiva 8-12 nopeuden/vaihteen kanssa.

Lisäksi virtuaalisen vaihteiston ansiosta ei tarvita kaksinkertaista ohjausta etu- ja takavaihteenvaihtimelle, vaan yksinkertainen komento riittää paljon helpompaan peräkkäiseen vaihtoon (24 vaihteella).

Virtuaalisen vaihteiston hallinnointia varten olemme ottaneet käyttöön Zwift Clickin. Pieni laite, jossa on kaksi painiketta (yksi välityssuhteen lisäämiseksi ja toinen sen pienentämiseksi), joita voidaan helposti käyttää missä tahansa ohjaustangon asennossa.

Tekniset tiedot:

Cog:

Yksittäinen 18-hampainen ratas

Click:

Viestintä: Bluetooth

Virtalähde: CR2032-akku

Tuotteen mitat: 47 x 47 x 13 mm

Paino: 51 grammaa

Akun kesto: >100 tuntia

Virtuaalinen vaihteisto

Nouse nopeasti ja laske vauhdikkaasti rinteitä kattavalla 24 hiljaisen ja pehmeän virtuaalivaihteen valikoimalla. Virtuaalivaihteisto toimii säätämällä trainerin vastusta jäljittelemällä Zwift Click -toiminnoilla aktivoitua vaihteenvaihtoa.

Tehoarvon tarkkuus

Rullan lähettämät tehodatakset ovat tulosta erilaisista laskelmista. Nämä laskelmat tehdään ottaen huomioon pääasiassa nopeus, jolla poljet, rullan jarru ja muut tekijät. Tarkkuuden parantamiseksi jokainen rulla on kalibroitu Elite-

järjestelmässä virheen minimoimiseksi, mutta on olemassa joitakin tekijöitä, jotka voivat ajan myötä muuttua ja vähentää tehon tarkkuutta.

Spindown on kalibroitimenetely, jonka avulla rulla voi arvioida käytöstä johtuvia muutoksia ja kompensoida niiden vaikutusta rullan tuottamaan vastukseen.

Menettely:

On tärkeää suorittaa kalibrointi, kun rullaa on lämmitetty vähintään 10 minuuttia.

Suorita toimenpide käynnistämällä asiaankuuluva komento My E-Training -sovelluksesta tai -ohjelmasta ja noudata ohjeita.

Toimenpiteen aloituskomento on sovelluksen asetussivulla.

Menettely edellyttää, että aloitat polkemisen ja lisäät nopeuden tiettyyn arvoon.

Kun sinua kehoitetaan lopettamaan polkeminen, lopeta välittömästi.

Muutaman sekunnin kuluttua menettely ilmoittaa, että kalibrointi on onnistunut.

Spindown-arvo tallennetaan rullaan, jotta oikeat tehoarvot voidaan aina lähettää jokaiselle liitettylle oheislaitteelle, myös ei-Eliten eli kolmannen osapuolen ohjelmille / sovelluksille / laitteille.

Huomautukset:

- Edellä kuvattu kalibroitimenetely voidaan suorittaa myös muilla ohjelmilla / sovelluksilla / laitteilla kuin Elite.

- pidä jalkasi polkimilla, kunnes menettely on valmis.

- jos rulla kytketään polkupyörän ergometriin (jos saatavilla), edellä mainitut huomautukset eivät enää päde, koska tehoa ei enää lasketa, vaan mitataan pyörässä olevalla anturilla.

Lue luku "Power Meter Link (PML)" saadaksesi lisätietoja tästä.

Lisätietoja kalibroinnin suorittamisesta on osoitteessa support.elite-it.com.

POWER METER LINK (PML)

Rulla toteuttaa myös Power Meter Link -toiminnon, jonka avulla voit saada paljon tarkempia tehotietoja.

Tämän toiminnon avulla rulla voi käyttää mahdollista pyörän Bluetooth-virta-anturia virtalähteenä.

Tämä tekee rullasta tarkemman, koska anturin mittaamat tehotiedot ovat tarkempia kuin mitä rulla pystyy laskemaan kaavoillaan.

Huomaa: tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos pyörään ei ole asennettu virta-anturia.

KÄYTTÖ

Käyttöönotto / käytöstä poisto

Voit ottaa PML:n käyttöön tai poistaa sen käytöstä Elite My E-Training -sovelluksen kautta. Kaikki sovelluksen versiot tukevat mahdollisuutta ottaa tämä ominaisuus käyttöön ja poistaa se käytöstä.

Voit ottaa PML:n käyttöön/poistaa sen käytöstä käynnistämällä sovelluksen ja varmistamalla, että olet muodostanut parin rullan kanssa.

Siirry kohtaan: Asetukset – PML. Muutaman sekunnin kuluttua nykyinen rulla-asetus tulee näkyviin ja sitä on mahdollista muuttaa. Paina OK tallentaaksesi uuden asetuksen rullaan.

Pariliitos

Kun PML on aktivoitu, rulla etsii automaattisesti kaikki

virta-anturit, jotka ovat läsnä muutaman sekunnin ajan, kun se käynnistyy. Jos se löytää sellaisen, se muodostaa siihen yhteyden ja käyttää sen tietoja. Tästä syystä on hyvä varmistaa, että tehoanturi lähettää ennen rullan syöttämistä. Lisäksi, kun rulla on kytketty, se tallentaa tehoanturisarjan myöhempiä harjoituksia varten.

Jos huoneessa on useita tehoantureita, rulla kytkeytyy tehoanturiin voimakkaimmalla signaalilla, joka on yleensä pyörän signaali.

Myöhemmät harjoitukset

Seuraavilla kerroilla rulla yrittää aina jokaisessa käynnistyksessä muodostaa yhteyden anturiin, jonka kanssa se yhdistettiin ensimmäistä kertaa. Jos se ei muodosta yhteyttä anturiin tai anturi ei ole läsnä, rulla käyttää omia algoritmejaan tehon laskemiseen.

Reset

Jos haluat vaihtaa anturin, syötä rullaa liikuttamalla pyörää (jopa käsin) tai polkemalla joitakin kertoja muutamassa sekunnissa. Itse asiassa jos käynnistettäessä nopeus on suurempi kuin nolla, rulla nollaa muistiin tallennetun anturin ja aloittaa uuden anturin etsinnän ikään kuin ensimmäistä kertaa.

Kun rulla nollaa tehoanturisarjan, se tarisee kevyesti 6 kertaa vahvistaakseen poiston.

Vaihtoehtoisesti voit nollata rullan Elite My E-Training -sovelluksella. Siirry Asetukset – PML -sivulle.

HUOMAUTUKSET

- Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos pyörään ei ole asennettu tehoanturia.

- Jos rulla on kytketty väärään anturiin, nollaa paritettu anturi ja toista yhdistämistoiminto huolehtien siitä, että siirrit kauemmaksi anturiin, johon et halua rullan kytkeytyvän.

- Jos rulla menettää yhteyden tehoanturiin harjoituksen aikana, se siirtyy automaattisesti tehon laskentakaavojen käyttöön. Sillä välin se yrittää muodostaa uudelleen yhteyden anturiin.

- Poistotärinät ovat hyvin kevyitä. Saatat joutua laittamaan kätesi vastusyksikön päälle tunteaksesi ne.

- Polkimien / kampien tapauksessa rulla kytkeytyy vain toiseen näistä kahdesta. Tässä tapauksessa ei ole mahdollista määrittää etukäteen, mitä poljinta/kampia se käyttää. Lisäksi, koska tässä tapauksessa jokainen poljin/kampi mittaa vastaavan jalan kehittämää tehoa, lähetetty arvo on noin puolet pyöräilijän kehittämästä kokonaistehosta. Tässä tapauksessa oikeaa käyttöä varten on tarpeen ottaa käyttöön "Puolitettu teho" ("Half power") -vaihtoehto My E-Training -sovelluksessa (Asetukset>PML-sivu).

- Tehoantureiden alkuhaun aikana sininen LED vilkkuu nopeasti.

Kaltevuuden simulointi

Harjoitusrulla simuloi kaltevuutta vastuksen vaihtelun kautta. Tämän järjestelmän avulla voit toistaa uskollisesti pienimmätkin kaltevuusmuutokset, mikä takaa aidon kokemuksen sekä ylämäessä että alamäessä. Rullan vastuksen asteittainen mukauttaminen heijastaa uskollisesti todellisia olosuhteita, välttämällä äkillisiä ja epärealistisia heilahteluja, jotka voisivat vaarantaa harjoittelutehokkuuden. Pyöräilijän kehittämä tehoalue, jonka harjoitusrulla onnistuu

jarruttamaan, on hyvin laaja. On kuitenkin mahdollista, että ilmenee äärimmäisiä olosuhteita, joissa vaadittu poljinvastus on alueen ulkopuolella (liian korkea tai liian matala). Näissä tapauksissa rulla antaa suurimman tai pienimmän mahdollisen jarrumomentin ja näyttää monitorissa todellisen tehon, jonka pyöräilijä tuottaa, eikä teoreettista.



Kun tilanne vaatii enimmäisjarrutusmomenttia suuremman jarrutusmomentin, rulla antaa edelleen suurimman jarrutusmomentin eikä polkemisvastuksen kasvu näin ollen tunnu enempää.

Total Distance (Kokonaismatka)

Matkamittarina toimiva rulla pystyy nyt seuraamaan kokonaismatkaasi, kun poljet rullalla.

Lukema näkyy My E-Training -sovelluksessa ja on aktiivinen sekä silloin, kun käytät rullaa ohjelmistossa, että silloin, kun käytät sitä itsenäisessä tilassa.

”Easy Start” -toiminto

”Easy Start” -toiminto helpottaa intervallin jatkamista, kun lopetat polkemisen lyhyeksi ajaksi ja olet ERG-tilassa.

Tämän toiminnon avulla rulla pystyy automaattisesti nollaamaan harjoituksen vastusarvon sen jälkeen, kun pyöräilijä on lopettanut polkemisen, tarjoten käyttäjälle muutaman sekunnin aikaa saavuttaa kadenssinsa uudelleen ennen paluuta valittuun vastukseen

Tekniset tiedot

Kuvaus	Tiedot
Asennetun tuotteen koko (ilman polkupyörää)	52 x 70 x 49 cm
Virtalähteen tiedot	Tulo: 100-240 V 50-60 Hz 0,6 A Lähtö: 12 V 1,5 A
Paino (ilman polkupyörää)	10 kg
Suurin kannettava kuorma	110 kg

Tuote on suunniteltu vain yhden pyöräilijän tai käyttäjän käyttöön.

Komponenttien nimet ja luettelot (k. 1)

Toimitukseen sisältyvät komponentit

Vii-te	Kuvaus	N.
A	Harjoitusrulla	1
B	Vapaarattaan rungon välikappale	2
C	Rungon adapteri	1
D	Pikavapautuksen oikea adapteri 130-135 mm	1
E	Pikavapautuksen vasen adapteri 130-135 mm	1
F	Läpitaipin oikea adapteri 142 mm	1
G	Läpitaipin vasen adapteri 142 mm	1
H	Pikavapautus	1
L	Virtalähde	1

Vii-te	Kuvaus	N.
Q	Vapaarattaan runko	**
R	Vapaarattaan kiinnitysmutteri	**
S	Keskijalka	1
T	Sivujalat	2
U	Jalkojen kannatin	1
V	Ruuvi TCEI M8x55	4
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Cogin kiristysrengas	1

Komponentit, jotka eivät sisälly toimitukseen

Vii-te	Kuvaus	N.
M	Rataspakka	*
O	Rataspakan ulosvedin	*
P	Läpitaippi	*

* ei sisälly pakkaukseen

** jo asennettu tuotteeseen



Adapterit ovat pieniä komponentteja, jotka joutuvat helposti hukkaan. Jos rullaa siirretään, ne kannattaa irrottaa ja niitä kannattaa säilyttää omassa pussissa.

TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Käytä tuotetta vain suunniteltuihin käyttötarkoituksiin tuotteen käyttöalueella.
- Ennen harjoituksen aloittamista aseta rulla sopivaan paikkaan, pois potentiaalisesti vaarallisista esineistä (huonekalut, pöydät, tuolit jne.), jotta vältetään tahaton tai vahingossa tapahtuva kosketus niihin.
- Tarkista polkupyörän oikea kiinnitys rullaan ja pikavapautuksen tai läpitaipin täysi toimivuus ennen jokaista harjoitusta. Polkupyörä on sijoitettava pystysuoraan ja kiinnitettävä tukevasti annettuihin tukiin ohjeiden mukaisesti. Jos se ei ole kunnolla ja pysyvästi kiinnitetty, älä jatka harjoittelua.
- Valmistaja ei ole vastuussa polkupyörän komponenttien toimintahäiriöiden aiheuttamista vammoista. Kiinnitä erityistä huomiota polkupyörän kaikkien komponenttien lukitukseen ja kiristysmomenttiin ja jos olet epävarma, anna tekniikon tarkastaa polkupyörä ennen sen asentamista harjoitusrullalle.
- Jos havaitset epänormaalia ääntä, tarkista ja kiristä kaikki tuotteen ruuvit tai mutterit.
- Tuote on suunniteltu ja valmistettu siten, että se takaa käyttäjien ja/tai kolmansien osapuolten maksimaalisen turvallisuuden, mutta on välttämätöntä estää ihmisiä, lapsia tai eläimiä lähestymästä rullaa käytön aikana, koska rullan ja polkupyörän liikkuvat komponentit voivat aiheuttaa vaurioita tai vammoja kosketustilanteessa.
- Vältä ehdottomasti sormien tai esineiden laittamista tuotteen aukkoihin, koska on olemassa suuri riski, että rulla vaurioituu ja/tai aiheuttaa vakavia vahinkoja ihmisille.
- Harjoitusrullassa ei ole hätäjarrua, joten hankitusta

nopeudesta riippuen se voi jatkaa pyörimistä inertiaalla tietyn ajan.

- Intensiivisessä ja jatkuvassa käytössä jarrun ympärillä oleva rakenne voi saavuttaa korkeat lämpötilat. Odota aina jarrun jäähtymistä ennen tuotteen siirtämistä tai purkamista.
- Vaikka rullassa on alueita, jotka voivat saavuttaa korkeat lämpötilat, vaikka ne on suojattu, sitä ei saa asettaa kosketuksiin syttyvien elementtien tai nesteiden (esim. paperi, räti, alkoholi jne.) kanssa, jotka voivat sytyttää tulipalon.
- Sen sisällä ei ole erikseen käytettäviä komponentteja.
- Koska jalat on valmistettu pehmeästä liukumattomasta materiaalista, voi käydä niin, että käytön aikana ne jättävät kumi jälkiä lattialle.
- Älä säilytä tuotetta kosteassa tai märässä tilassa, jotta komponentit eivät vaurioituisi;
- Valmistaja ei ole vastuussa toimintahäiriöistä muiden yhteensopimattomien ohjelmien / sovellusten / laitteiden kanssa.
- Muiden langattomien vastaanottimien käyttö, suurjännitelinjoihin, liikennevalojen, voimalinjoihin, linja-auto- tai raitiovaunulinjoihin, televisioiden, autojen, pyöräilytietokoneen, kuntosalilaitteiden ja matkapuhelinten läsnäolo alueella voi aiheuttaa häiriöitä. Häiriöt voivat muuttaa tuotteen toimintaa tai estää sen kokonaan. Vältä tuotteen altistamista suoralle auringonvalolle pitkiksi ajoiksi.
- Älä jätä virtalähdettä kytketyksi rullaan, jos sitä ei käytetä
- Käytä vain toimitettua virtalähdettä. Tuotteen vaatimustenmukaisuus saattaa umpeutua, jos toimitettua virtalähdettä ei käytetä.



Yllä luetellut varoitukset ovat yleisiä eivätkä tyhjentyviä kaikista varotoimista, joihin on ryhdyttävä harjoitusrullan oikean ja turvallisen käytön varmistamiseksi, josta käyttäjä on yksin vastuussa.

KULJETUS JA PAKKAUS

Kuljetus ja käsittely

Tuote on pakattu säännönmukaisesti siten, että se on suojattu iskuilta ja huonolta säältä, mutta se on kuljetettava huolellisesti ja nostettava yhden tai useamman henkilön toimesta sen painon mukaan.

Ensimmäinen toimenpide, joka on tehtävä pakkauksen avaamisen jälkeen, on tuotteen muodostavien osien yleinen tarkastus; tarkista, että kaikki tarvittavat komponentit ovat läsnä ja moitteettomassa kunnossa.



Muistutamme, että pakkauksen elementit (pahvi, sellofaani, metalliniitit, teippi jne.) voivat leikata ja/tai vahingoittaa, jos niitä ei käsitellä varoen. Ne on poistettava asianmukaisin keinoin eikä niitä saa jättää vastuuttomien henkilöiden armoille; sama koskee työkaluja, joita käytetään pakkauksen poistamiseen, asennukseen tai huoltoon (sakset, ruuvitaltat, pihdit jne.).

On suositeltavaa säilyttää pakkaus tuotteen suojaamiseksi myöhempien kuljetusten aikana.

Jos tuote on lähetettävä huolto- tai muista syistä, asianmu-

kainen pakkaus on välttämätön:

- irrota virtajohto;
- säilytä tuotetta alkuperäisessä pakkauksessaan, jos mahdollista, muutoin varmista, että käytät asianmukaista pakkausta.

Toimitusten aikana pakkaukset altistuvat usein erittäin voimakkaalle kaitoiakohtelulle ja iskuille, joten muut kuin alkuperäiset kestävyydeltään riittämättömät pakkaukset voivat vahingoittaa rullaa peruuttamattomasti. Tämän tyyppiset vauriot eivät kuulu takuehtojen piiriin.



Ennen kuin lähetät rullan tai muun sen osan huoltoon, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Kaikki sopimattomat lähetykset voidaan hylätä.

ASENNUS

Harjoitusrullan kokoonpano

- Ota harjoitusrulla A pois pakkauksesta.
- Aseta harjoitusrulla A vaakasuoraan.
- Kiinnitä jalkojen kannatin U ja keskijalka S 2 ruuvilla M8x55 V 5 N/m:n kiristysmomentilla (k. 2)
- Aseta sivujalat T (k. 3).
- Kierrä ruuveja V, kunnes ne hankaavat sivujalkoja, jolloin nämä pyörivät (k. 4).
- Avaa sivujalat niin auki kuin mahdollista (k. 5).
- Kiristä turvakäsipyörät (k. 6a).
- Säädä harjoitusrullan vakautta kiertämällä kiinni tai auki säädettäviä jalkoja (k. 6b).
- Varoit! Sivujalkojen (viite T) on voitava avautua ja sulkeutua helposti.

Takarungon yhteensopivuus (f. 7)

Rulla on yhteensopiva sellaisten polkupyörien kanssa, joissa on seuraavan kokoinen takarunko:

Kiinnitys- tyyppi	Rungon koko	Yhteensopivuus
 Pikavapautus Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	valinnainen - koodi 1014330
 Läpitäppi Ø 10 mm	135 mm	valinnainen - koodi 1014306
	135 mm	valinnainen - koodi 1014306
	142 mm	✓
 Läpitäppi Ø 12 mm	148 mm	valinnainen - koodi 1014303
	157 mm	valinnainen - koodi 1014346

Pyörän/rullan kiinnitys pikavapautuksella (k. 4)

- Höllennä polkupyörän takajarrua tarvittaessa.

- Aseta ketju pienimpään rattaaseen ja hammaspyörään.
- Irrota takapyörä.
- Pyörille, joiden runko on 130-135 mm (5,1-5,3 tuumaa), asenna oikea adapteri D ja vasen adapteri E runkaan.
- Aseta pikavapautus H ja runkoadapteri C rulla-akselin reikään.
- Siirrä ketju vaihtenvalitsimilla pienempään etuhammaspyörään ja keskimmaiseen takaratakseen.
- Aseta polkupyörä rullalle asettamalla ketju ainoaan ratakseen.
- Aseta takarungon haarukat kokonaan rulla-akselin päähän (k. 5) varmistaen, että rungon adapteri C asettuu oikein polkupyörän rungon leveyden mukaan:
- Ulkoinen rungon adapteri C polkupyörälle, jossa on 130 mm:n runko.
- Sisäinen rungon adapteri C polkupyörälle, jossa on 135 mm:n runko.



Rungon adapterin C pyälletty pinta on käännettävä rungon haarukoita vasten .

- Kiinnitä polkupyörä tukevasti rullaan sulkemalla pikavapautus H sopivalla kiristysmomentilla oikean kiristuksen varmistamiseksi. Saavutetun paineen on mahdollistettava rungon haarukoiden pitäminen lukittuna rungon rakenteeseen.
- Varmista, että olet kiinnittänyt polkupyörän kunnolla rullaan. Jos polkupyörä ei ole tiukasti kiinni rullassa, säädä pikavapautusta H suuremman voiman käyttämiseksi.

Pyörän/rullan kiinnitys läpitaipilla (k. 6)

- Polkupyörissä, joissa on $\varnothing 12$ mm:n ($\varnothing 0,47$ tuuman) läpitaipi ja 142 mm:n (5,6 tuuman) runko, aseta vasen adapteri G ja ruuvaa oikea adapteri F sisään.
- Höllennä polkupyörän takajarrua tarvittaessa.
- Aseta ketju pienimpään rattaaseen ja hammaspyörään.
- Irrota läpitaippi P takapyörästä.
- Irrota takapyörä.
- Siirrä ketju vaihtenvalitsimilla pienempään etuhammaspyörään ja keskimmaiseen takaratakseen.
- Aseta polkupyörä rullalle asettamalla ketju ainoaan ratakseen.
- Kohdista takarungon haarukoiden reikä rulla-akselin päihin; jos sinulla on vaikeuksia, pyydä apua joltakulta.
- Aseta läpitaippi haarukoihin ja akselin reikään (k. 7).
- Kiinnitä polkupyörä vakaasti harjoitusrullaan kiristämällä läpitaippi P. Saadun kiristuksen on kytettävä pitämään takarungon haarukat lukittuina rullarakenteeseen.



On suositeltavaa edetä kiristämällä hitaasti noudattaen polkupyörän valmistajan ohjeita.

- Varmista, että olet kiinnittänyt polkupyörän kunnolla rullaan. Jos polkupyörää ei ole kiinnitetty vakaasti rullaan, tarkista läpitaipin kireys.
- Nyt voit aloittaa polkemisen. On suositeltavaa polkea hyvin hitaasti ja vähitellen tutustuen tuotteeseen ja sen ominaisuuksiin.
- Jos kuulet ketjusta melua, voit säätää Zwift Cogia kääntämällä rengasta, jossa on 10 säätötasoa. Jos tämä säätö ei riitä, muuta takasuhdetta siten, että ketju on linjassa Zwift Cogin kanssa.
- Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi on tarpeen liu'uttaa

ketjua mahdollisimman suoraan (k. 8).



Kun pyörä on asennettu rullalle Cogilla ja takasuhde on valittu, älä käytä polkupyörän vaihteistoa Cogilla harjoittelun aikana, vaan käytä virtuaalista vaihteistoa Clickin avulla.

Zwift Clickin asentaminen

Zwift Clickillä voit vaihtaa vaihdetta virtuaalisesti, jos se on yhdistetty Zwift Cogiin. Kun olet asentanut pyörän traineriin, asenna Zwift Click seuraavasti:

- Avaa Zwift Click -laatikko ja poista kaikki elementit sen sisältä.
- Aseta Zwift Click tuen sileälle puolelle (kumilevy).
- Aseta Zwift Click ja kiinnike haluamaasi kohtaan ohjaustangossa.
- Valitse koko, joka sopii parhaiten ohjaustangolle ja venytä yksi kuminauhoista ohjaustangon ympärille ja kiinnitä se vinosti suunnattuun koukkuun.
- Kiristä toinen kuminauha ohjaustangon ympärille ja kiinnitä se kahteen muuhun koukkuun.

Polkupyörän irrotus

- Avaa pikavapautus H (tai kierrä irti ja irrota läpitaippi P) ja irrota polkupyörä rullasta.
- Kuljetusta varten tai koon pienentämiseksi, kun rullaa ei käytetä, taita sivujalat uudelleen.



Adapterit ovat pieniä komponentteja, jotka joutuvat helposti hukkaan. Jos rullaa siirretään, ne kannattaa irrottaa ja niitä kannattaa säilyttää omassa pussissa.

Kaikki varaosat ovat saatavilla osoitteessa <https://www.shopelite-it.com/> tai ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään.

Zwift Cogin vaihtaminen rataspakkaan

Jos haluat käyttää rullaa perinteisellä tavalla rataspakan kanssa, voit irrottaa Cog-laitteen rullasta ja korvata sen rataspakalla, jolloin rulla on 100-prosenttisesti yhteensopiva harjoitusohjelmiston kanssa.

Zwift Cogin vaihtamiseksi rataspakkaan on irrotettava kiinnitysrengas N ulosvetimellä O (k. 1).

Yhteensopivuus vapaarattaan rungon kanssa

Valmistaja toimittaa tuotteen, jonka esiasennettu vapaarattaan runko on yhteensopiva seuraavien vaihteistojen kanssa:

Nopeus	Pyörän vaihteisto	Yhteensopivuus
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	valinnainen - koodi 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	valinnainen - koodi 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	valinnainen - koodi 1014233

Nopeus	Pyörän vaihteisto	Yhteensopivuus
12	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	valinnainen - koodi 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	valinnainen - koodi 1014315
	SRAM® XD/XDR	valinnainen - koodi 1014279

Vapaarattaan rungon vaihto (k. 13)

Jos polkupyörässäsi on tarpeen käyttää erilaista vapaarattaan runkotyyppiä kuin rullan mukana toimitettu, vaihda se yhteensopivaan malliin, joka kuuluu valmistajan toimittamiin malleihin:

- Avaa kiinnitysmutteri **R** 17 mm:n avaimella.
- Irrota vapaarattaan runko **Q** rulla-akselista.
- Laita uusi yhteensopiva runko kokonaan akseliin.
- Kiristä kiinnitysmutteri **R** 17 mm:n avaimella, jonka kiristysmomentti on 5 Nm (44 in-lbs).



Älä yritä asentaa tai käyttää pakkoja, jotka eivät ole yhteensopivia asennetun vapaarattaan rungon kanssa!

Rataspakan asennus (k. 8)



Rataspakkaa ei toimiteta tuotteen mukana. Asiakkaan on ostettava vaihteistonsa kanssa yhteensopiva rataspakka, joka on tyypiltään ja vaihteiden lukumäärältään samanlainen kuin polkupyörän takapyörään asennettu.

- Kokoa rataspakka **M** vapaarattaan runkoon **Q** kohdistaan uritetut profiilit.
- Yleensä 9-nopeuksisiin pakkoihin tarvitaan 2 välikappaleita **B**, 10-nopeuksisiin pakkoihin 1 välikappale ja 11/12-nopeuksisiin pakkoihin ei tarvita välikappaleita. Käytetyn pakan tuotemerkistä riippuen edellä mainittuihin seikkoihin voi liittyä eroja. Jos olet epävarma, tarkista rataspakan toimittajalta tarvittavien välikappaleiden määrä.
- Käytä momenttiavainta yhdistettynä ulosvetimeen **O** ja kiristä kiinnitysrenkas **N**, joka toimitetaan rataspakan mukana, vapaarattaan runkoon riittävällä kiristysmomentilla. Skannaa QR-koodi videon näkemiseksi:



Noudata tarkasti rataspakan valmistajan kokoonpano-ohjeita teknisten kokoonpanomäärittysten, mahdollisten lisävälikappaleiden ja kiristysmomenttien osalta.



Kun pakka on kiinnitetty traineriin ja sinun on poistettava vapaarattaan runko: käytä AVAIMEN + PYÖRIVÄN OIKEAN MUTTERIN SARJAA purkamiseen: se joka on saatavilla verkkosivustolla www.shopelite-it.com.



Jos olet epävarma tai et pysty kokoamaan rataspakkaa, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään.



Takuu ei ole kata polkupyörälle ja/tai harjoitusrullalle virheellisen kokoonpanon yhteydessä aiheutuneista vahingoista.

TOIMINTA

Rullan kytkentä virransyöttöön

Tuote saa virtansa virtalähteestä **L** (toimitetaan pakkauksessa).

Aseta virtalähde pistorasiaan ja liitin asianmukaiseen pistorasiaan, joka sijaitsee rullan takana (k. 1), pieni tärinä osoittaa, että järjestelmä siirtyy alkuasentoon: tämä voi kestää enintään 15 sekuntia.

Lukitse virtajohto **L** kaapelinpitimen koukkuun.

Tilan merkkivalo

Rulla lähettää tietoja nopeudesta, kadenssista ja aikaansaadusta tehosta Bluetooth- ja Wi-Fi-protokollien kautta.

Piirilevyssä on 3 LEDiä, jotka osoittavat piirilevyn virransyötön ja toimintatilan sekä ilmoittavat, mitä protokollaa käytetään:

- **Punainen** = ilmaisee trainerin kytkennän virtalähteeseen.
- Pois päältä = rulla ei saa virtaa tai se on energiansäästötilassa
- Vilkkuu = rullaohjausjärjestelmän laiteohjelmiston päivitys.
- Palaa = rulla on virransyötössä.

Sininen = ilmaisee rullan toiminnan Bluetooth-protokollalla.

- Hidas vilkkuminen = yhteyden odottaminen.

- Nopeasti vilkkuva = anturia etsitään (katso luku "Power Meter Link", "Cadence Bridge" ja "Cardio Bridge")

- Palaa = Rulla lähettää Bluetooth-protokollaa käyttäen.

Valkoinen = ilmaisee rullan toiminnan Wi-Fi-protokollalla.

- Nopeasti vilkkuva = laiteohjelmiston päivitys Wi-Fi-yhteyden kautta.

- Päällä = rulla lähettää Wi-Fi-protokollaa käyttäen.

Ohjelmistot ja liitettävyys

RIVO with Cog & Click tukevat "Zwift Protocol" -protokollaa, joten tämän tyyppisessä lähetyskässä se toimii oikein vain kaikkien "Zwift Protocol" -protokollaa tukevien harjoitteluohjelmistojen kanssa

RIVO with Cog & Click tukee kuitenkin myös Wi-Fi- ja FTMS Bluetooth -protokollia, ja sitä voidaan käyttää myös sellaisten ohjelmistojen kanssa, jotka eivät tue "Zwift Protocol" -protokollaa, mutta toiminta on rajoitettua, koska voimansiirtosuhtetta ei ole mahdollista muuttaa Clickilla.

Jotta voit käyttää ohjelmistoa, joka ei toteuta Zwift-protokollaa, sinun on asennettava rataspakka Zwift Cugin sijaan. Katso kohdasta "Zwift Cugin vaihtaminen rataspakkaan" lisätietoja toiminnasta

Rataspakan kanssa

Jotta tuotetta voidaan käyttää kaikissa sen toiminnoissa, se on liitettävä ohjelmistoihin seuraavilla: henkilökohtainen tietokone (Windows, Mac), mobiililaitte (iOS ja Android) tai polkupyörätietokone Bluetooth- tai Wi-Fi-tekniikalla.

Bluetooth- ja Wi-Fi-standardien käyttö mahdollistaa laajan yhteensopivuuden kaikkien markkinoilla olevien ohjelmien ja sovellusten kanssa ja erityisesti Elite My E-Training

-ohjelmiston kanssa (Bluetoothin kautta), joka on saatavilla Windows-, Mac-, iOS- ja Android-tietokoneille.

Elite My E-Training -ohjelmisto tai -sovellus mahdollistaa laajan valikoiman harjoittelu- /testitiloja ja sopii siksi kaikenlaisille pyöräilijöille aloittelijoista ammattilaisiin.

Sovellus on saatavilla App Storesta (iOS-versio) ja Google Playsta (Android-versio), kun taas Windows PC- ja Mac-versio on saatavilla osoitteessa www.elite-it.com.

Tärkeimmät toiminnot:

- Videoharjoitukset
- Yksilölliset harjoitusohjelmat
- Harjoitukset Google Mapsin kanssa
- Tietojen tallentaminen, tuominen ja vieminen.

On mahdollista käyttää myös kolmannen osapuolen ohjelmistoa, joka on yhteensopiva rullan viestintästandardien kanssa. Markkinoilla on monia ohjelmia / sovelluksia / oheislaitteita, jotka voivat muodostaa yhteyden tuotteeseen. Noudata ohjelman / sovelluksen / oheislaitteen ohjeita rullan oikeaa liittämää varten.

Ennen kuin käytät mitään sovellusta ja aloitat liitäntämenettelyä, tarkista, että rullassa on virta ja että se ei ole virransäätötilassa.

Rullan piirilevyssä on LEDit, jotka ilmaisevat rullan tilan. Katso yksityiskohtainen selitys asianmukaisesta kappaleesta.

Lähetysprotokollat

Tuote käyttää erilaisia lähetysprotokollia vuorovaikutukseen ja tietojen lähettämiseen ohjelmiin / sovelluksiin / laitteisiin.



Tarkista sovelluksen / ohjelman / laitteen valmistajalta, että se on yhteensopiva yhden tai useamman kyseessä olevan protokollan kanssa.

Bluetooth

"Fitness Machine – Indoor Bike -palvelu" (FTMS): Tämän palvelun avulla yhteensopiva ohjelma / sovellus / laite voi vastaanottaa harjoittelutiedot ja muuttaa rullan resistanssia. Tämän palvelun avulla täydellinen vuorovaikutus rullan kanssa on mahdollista.

"Servizio Speed&Cadence" (Nopeus&kadenssi)*: Tämä palvelu mahdollistaa nopeus- ja kadenssitietojen lähettämisen. Tämä palvelu ei salli vuorovaikutusta ohjelman / sovelluksen / laitteen kanssa.

Huomio: Jos ohjelma / sovellus / laite käyttää Speed&Cadence-palvelua nopeuden vastaanottoon, on tarpeen asettaa pyörän ympärysmitta-arvo, joka on yhtä suuri kuin pyörän todellinen arvo jaettuna 24,6:lla. Esimerkki: Jos pyörän ympärysmitta on 2095 mm, ympärysmitaksi syötettävä arvo on 2095 / 24,6 = 85 mm.

"Power-palvelu" (Teho): Tämä palvelu mahdollistaa pyöräilijän aikaansaaman tehon tietojen lähettämisen. Tämä ei salli vuorovaikutusta ohjelman / sovelluksen / laitteen kanssa.

Jos ohjelma / sovellus / laite mahdollistaa pyörän ympärysmittan asettamisen, tämä arvo on asetettava Speed&Cadence-palvelun (Nopeus&Kadenssi) kuvauksen mukaisesti.

Useimmissa tapauksissa älypuhelimissa ja tableteissa on jo Bluetooth-yhteys, joten ne eivät tarvitse lisäkomponentteja kommunikoidakseen tuotteen kanssa. Voi olla, että vanhemmat oheislaitteet eivät ole yhteensopivia. Tarkista Bluetooth-yhteensopivuus valmistajalta.



Tuotteessa on kaksikanavainen Bluetooth.

Kun rulla on kytketty laitteeseen, se on sitten mahdollista liittää toiseen Bluetooth-laitteeseen.

Wi-Fi

Johdanto: rulla lisää Wi-Fi-radiolähetysprotokollan Bluetoothiin.

Wi-Fi-moduulin kautta rulla lisää 2 uutta ominaisuutta:

- automaattinen päivitys Wi-Fi:n kautta
- Dircon-protokollan (TCP/IP) käyttö Wi-Fi-yhteyden kautta tietojen lähettämiseen ja vastaanottamiseen eri harjoitteluohjelmien kanssa

Wi-Fi-päivitys: rulla voidaan yhdistää verkkoon Wi-Fi:n kautta.

Jos haluat liittää rullan verkkoon, sinun on suoritettava ohjattu toiminto My E-Training -sovelluksessa: "asetusvalikko - Wi-Fi-määrittäminen".

Sovellus opastaa sinut määrittämisprosessin läpi.

HUOMAA: rulla tukee 2,4 GHz:n taajuuksia tiedonsiirtoon Wi-Fi-yhteyden kautta. Varmista, että reititin tukee tätä taajuuksia.

Modeemiin verkkoon pääsyn salasanan on oltava enintään 32 merkkiä pitkä. Jos tämä raja ylittyy, reitittimeen on asetettava uudelleen sopivan pituinen salasana, jotta rulla voi muodostaa yhteyden.

Kun rulla on yhdistetty verkkoon, se voi päivittää laiteohjelmiston automaattisesti tarkistaen säännöllisesti, onko uutta laiteohjelmistoa saatavilla.

Kun Elite julkaisee uuden laiteohjelmiston, rulla muodostaa automaattisesti yhteyden Elite-palvelimeen ja lataa päivityksen. Tässä vaiheessa LED vilkkuu nopeasti valkoisena.

Automaattisen päivityksen voi myös poistaa käytöstä "Asetukset – Wi-Fi-määrittäminen" -valikosta.

Wi-Fi-tiedonsiirto-protokolla

Rullan avulla voit muodostaa yhteyden kaikkiin ohjelmistoihin, jotka tukevat Dircon-protokollaa Wi-Fi-yhteyden kautta. Tämän protokollan kautta trainer välittää tiedot ja vastaanottaa komennot harjoitteluohjelmasta.

Langattoman yhteyden tekniset tiedot

Kuvaus	Tiedot
Lähetysprotokollat	2400–2483,5 MHz
Protokollat	Rulla: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Lähetysaika vapaa kentällä	10 m
Bluetooth-lähetysteho	Rulla: 0 dB
	Click: -6 dB
Wi-Fi-lähetysteho	20 dB

Itsenäinen tila

Rullan avulla voit suorittaa harjoituksen pienemmällä toiminnallisuudella, vaikka sitä ei olisi kytketty ohjelmistoon tai sovellukseen. Tässä tilassa on kaksi erityyppistä toimintoa:

- Itsenäinen virransyötössä olevalla rullalla
- Itsenäinen ilman rullan virransyötössä

Itsenäinen virransyötössä olevalla rullalla

Tässä tilassa rullajarru simuloi kaltevuutta. Simuloitu kaltevuusarvo voidaan asettaa My E-Training -sovelluksen kautta. Rulla säilyttää tämän asetuksen myös silloin, kun sitä ei ole yhdistetty ohjelmistoon tai sovellukseen. Käyttäjä voi asettaa kaltevuusarvon prosenttiosuutena välillä 0... +18%. Lisätietoja tästä toimintatavasta on tukisivustolla support.elite-it.com.

Ilsenäinen ilman rullan virransyöttöä

Kun rulla ei ole virransyötössä, se ei pysty muuttamaan jarrutusmomenttia tai lähettämään harjoitustietoja, mutta harjoittelu on kuitenkin mahdollista.

Tässä tilassa rullan tuottama vastus kasvaa nopeuden mukaan asteikolla 1-16.

Jos haluat muuttaa jarrutusmomentin ennalta määritettyä tasoa, sinun on muodostettava yhteys My E-Training -sovellukseen rullan ollessa virransyötössä. Kun haluttu arvo on asetettu, rulla käyttää asetettua arvoa, kun se ei ole päällä.

Lisätietoja tästä toimintatavasta on tukisivustolla support.elite-it.com.

Kadenssi

Rulla tunnistaa kadenssin innovatiivisella sensorless (ilman anturia olevalla) -järjestelmällä, joka perustuu nopeusvärehtelyjen havaitsemiseen.

Tietyissä rajoitetuissa olosuhteissa, kuten alhaisella vastuksella tai korkealla kadenssilla, palautettu kadenssiarvo voi olla epätarkka.

Cadence Bridge

Cadence Bridge -toiminnon avulla voit liittää ulkoisen kadenssianturin rullaan ja lähettää kadenssitiedot FTMS Bluetooth -vakioprotokollassa.

Yhteensopivia kadenssiantureita ovat seuraavat: Nopeus- ja kadenssianturit (Speed&Cadence), kadenssianturit (Cadence) ja virta-anturit, jotka lähettävät kadenssiarvon.

Toiminnon avulla rulla voi toimia ulkoisten antureiden tietojen keskittäjänä ohjelmiston/sovelluksen ja rulla-/anturijärjestelmän välisen yhteyden helpottamiseksi.

Cadence Bridge -tila voidaan aktivoida My E-Training -sovelluksen kautta. Kun rulla vastaanottaa komennon, se aloittaa kadenssianturin etsinnän Bluetooth-protokollan kautta, liittyen lähimpään laitteeseen.

Hakumenettelyn aikana rullakortin sininen LED-valo vilkkuu. Haun tulos raportoidaan My E-Training -sovelluksessa. Sovelluksen kautta on mahdollista kytkeä irti kadenssianturi rullasta.

Syke mittari (Cardio Bridge)

Cardio Bridge -toiminnon avulla voit liittää sykemittarin rullaan ja lähettää syketiedot vakimuotoisessa Bluetooth FTMS -rullaprotokollassa.

Cardio Bridge -toiminto sallii näin ollen rullan toimia ulkoisten antureiden tietojen keskittäjänä ohjelmiston/sovelluksen ja rulla-/anturijärjestelmän välisen yhteyden helpottamiseksi.

Cardio Bridge -tila voidaan aktivoida My E-Training -sovelluksen kautta. Kun rulla vastaanottaa komennon, se alkaa etsiä sykemittaria Bluetooth-protokollan kautta ja yhdistää itsensä lähimpään laitteeseen.

Hakumenettelyn aikana rullakortin sininen LED-valo vilkkuu. Haun tulos raportoidaan My E-Training -sovelluksessa.

Sovelluksen kautta on mahdollista kytkeä irti sykesensori rullasta.

HUOLTO



Ennen kuin jatkat huolto- tai puhdistustoimenpiteitä, pysäytä rullan toiminta ja irrota pistoke ja odota vähintään 20 minuuttia, jotta jarru jäähtyy.

- pyyhi rulla kankaalla jokaisen harjoituksen jälkeen estääksesi pölyn ja hien kertymisen;
- älä suorita mitään polkupyörän tai ketjun puhdistustoimenpiteitä, kun polkupyörä on asennettuna rullalle, koska pesuaineet voivat vahingoittaa laakereita tai muita sisäisiä mekaanisia osia peruuttamattomasti;
- On mahdollista, että usean käyttökerran tai erittäin intensiivisen harjoittelun jälkeen käyttöhihnan kireys vähenee; ilmiö voidaan havaita liukumisena.



Hihnan kiristäminen saa tapahtua vain valmistajan luvalla.

Tuotteen hävittäminen EU:ssa

Tämä tuote on EU-direktiivien 2002/95/EY ja 2003/108/EY mukainen.



Tuotteen tai sen pakkauksen yliviivattu säiliösymboli osoittaa, että tuote on kerättävä erillään muusta jätteestä.

Asiakkaan on siksi hävitettävä tuote elinkaarensa lopussa asianmukaisissa erillisissä keräyskeskuksissa elektroniikkajätteen hävittämiseksi tai palautettava se vähittäismyyjälle samantyyppisen uuden tuotteen oston yhteydessä, tuote tuotteesta -periaatteella.

Asianmukainen erillisikeräys auttaa säilyttämään elinympäristömme, kansanterveyden ja mahdollistaa tuotteen sisältämien materiaalien uudelleenkäytön ja/tai kierrätyksen.

Tuotteen hävittäminen EU:n ulkopuolella

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin ja kysy hävittämissäännoista ja -menetelmästä.



Valmistaja kieltäytyy kaikesta vastuusta ympäristölle aiheutuneista vahingoista ja järjestelmistä, joita käytetään tuotteen materiaalien tai sen käyttöön tarkoitettujen materiaalien hävittämiseen.

YLEISET HUOMAUTUKSET

Tekijänoikeudet

Mitään näiden ohjeiden osaa ei saa jäljentää tai välittää ilman valmistajan kirjallista lupaa.

Tuoteohjelmisto ja sen koodi ovat valmistajan omaisuutta. Ohjeet ja niiden liitteet eivät voi korvata Asiakkaan kulta- tai ammattilaisia puutteita, joten tuotteen kanssa vuorovaikutuksessa olevien on oltava varmoja siitä, että he tulkitsevat asiakirjoissa mainitut asiat oikein.

Tuotemuutokset

Valmistajan on hyväksyttävä kaikki muutokset kirjallisesti.

Valmistaja pidättää oikeuden tehdä teknologisesti päivityksestä riippuen muutoksia tuotteisiin ilman ennakkoilmoitusta asiakkaalle seuraavista syistä:

- a) muutokset, jotka eivät vaikuta haitallisesti tuotteen suorituskykyyn;
- b) muutokset, jotka ovat tarpeen tuote-eritelmien täyttämiseksi tai parantamiseksi;
- c) muutokset, jotka ovat tarpeen sovellettavien oikeudellisten tai sääntelyvaatimusten noudattamiseksi.

Valmistaja pidättää myös oikeuden tarjota tuotteille tällaisia parannuksia ilman velvollisuutta tai vastuuta tehdä samoja muutoksia aiemmin markkinoituihin tuotteisiin. Se pidättää myös oikeuden muuttaa seuraavia: kustannukset, lyhenteet, mallien ja komponenttien saatavuus markkinaolosuhteiden mukaan.



Ohjeiden lisäksi seuraavat liitteet löytyvät asiakirjan lopusta:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Varaosaluettelo

Takuu ja vastuuvapauslauseke

Tukikortti



„ORYGINALNE INSTRUKCJE” JĘZYKIEM ORYGINALNYM TEJ INSTRUKCJI JEST JĘZYK WŁOSKI

PODSUMOWANIE

DOKUMENT I ODBIORCY	112
Struktura dokumentu	112
Charakterystyka użytkownika	112
ZAKRES ZASTOSOWANIA	112
Normalne użytkowanie	112
Nieautoryzowane użycie	112
SYMBOLE I OZNAKOWANIE	113
NORMY ODNIESIENIA	113
OPIS I FUNKCJE	113
DOKŁADNOŚĆ WARTOŚCI MOCY	113
Power Meter Link (PML)	114
Symulacja nachylenia	115
Całkowity dystans	115
Funkcja „Easy Start”	115
Dane techniczne	115
Nazwy i wykaz części	115
OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	115
TRANSPORT I PAKOWANIE	116
Transport i obsługa	116
INSTALACJA	116
Montaż trenera	116
Zgodność bębna wolnobiegu	117
Mocowanie roweru/trenażera z szybkozamykaczem	117
Mocowanie roweru/trenażera z piastą przelotową	117
Instalacja Zwift Click	117
Zdejmowanie roweru	118
Wymiana Zwift Cog na kasety zębatek	118
Zgodność z widelkami dolnymi	118
Wymiana bębna wolnobiegu	118
Montaż kasety	118
EKSPLOATACJA	118
Podłączanie trenera do zasilania	118
Dioda LED stanu	119
Oprogramowanie i łączność	119
Protokoły transmisji	119
Bluetooth	119
Wi-Fi	120
Specyfikacja połączenia bezprzewodowego	120
Tryb autonomiczny	120
Kadencja	120
Pulsometr (Cardio Bridge)	120
KONSERWACJA	121
Utylizacja produktu w UE	121
Utylizacja produktu poza UE	121
UWAGI OGÓLNE	121
Prawa autorskie	121
Zmiany w produktach	121
Deklaracja zgodności	150
Katalog części zamiennych	151
Gwarancja i zwolnienie z odpowiedzialności	152
Karta pomocy klienta	154

DOKUMENT I ODBIORCY

Struktura dokumentu

Niniejsza instrukcja stanowi przydatny przewodnik po montażu, użytkowaniu i konserwacji produktu.

Instrukcja podzielona jest na rozdziały wskazane w spisie treści, a informacje w nich zawarte są uporządkowane według ważności.



Niniejsza instrukcja NIE obejmuje aktualizacji produktów ani akcesoriów innych firm, ani NIE zastępuje rozsądnego korzystania z produktu.

Charakterystyka użytkownika



Każdy użytkownik obsługujący urządzenie musi być w stanie przeczytać i zrozumieć poniższe instrukcje.

Użytkownik korzystający z produktu:

- musi być całkowicie świadomy swoich działań i mieć odpowiednie przeszkolenie i/lub umiejętności;
- musi używać odpowiednich narzędzi i urządzeń oraz być w stanie wykonać czynności opisane w niniejszej instrukcji;
- musi być pełnoletni lub być pod nadzorem osoby dorosłej (przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci);
- NIE może być pod wpływem alkoholu i/lub narkotyków ani cierpieć na choroby utrudniające korzystanie z produktu;
- NIE może mieć ograniczonych zdolności fizycznych, czuciowych ani umysłowych, które zagrażałyby bezpieczeństwu, ani NIE może dokonywać samookaleceń.

ZAKRES ZASTOSOWANIA

Normalne użytkowanie

Niniejszy produkt to trenażer rowerowy z bezpośrednim przenoszeniem napędu i sterowanym elektronicznie oporem magnetycznym.

Rower nie jest dostarczany z produktem, należy go bezpiecznie zamocować i używać na trenażerze w sposób przedstawiony poniżej.

Użytkowanie produktu zgodnie z przeznaczeniem zależy od prawidłowego montażu i regulacji, jak również konserwacji.

Nieautoryzowane użycie



Dla własnego zdrowia i bezpieczeństwa przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Nie podłączaj produktu do rowerów ani urządzeń niezgodnych z wybranym zastosowaniem.

Nie kładź na produkcie żadnej odzieży ani innych przedmiotów, które mogą uniemożliwić schłodzenie hamulca, ponieważ intensywne użytkowanie może generować wysokie temperatury, a

tym samym spowodować pożar.

Nie używaj trenera bez uprzedniego poddania się dokładnemu badaniu fizycznemu potwierdzającemu doskonały stan zdrowia.

Nie wybieraj trybów treningu, które są zbyt ekstremalne lub niezgodne ze stanem zdrowia, wiekiem i sprawnością fizyczną użytkownika.

Ustawianie parametrów musi nadzorować doświadczona i odpowiedzialna osoba dorosła.

Mimo że produkt tylko symuluje warunki realnej jazdy, upewnij się, że Twoja pozycja na rowerze jest odpowiednia i wygodna.

Jeśli podczas ćwiczeń odczuwasz dyskomfort lub ból, natychmiast przestań korzystać z trenera i skonsultuj się z lekarzem.

SYMBOLE I OZNAKOWANIE

W instrukcji i/lub w niektórych przypadkach na produkcie i/lub jego opakowaniu określone symbole i tabliczki stosowane są w celu podkreślenia lub wskazania niebezpieczeństw, obowiązków, ostrzeżeń lub uwag.

Symbol	Opis
	Ostrzeżenie ogólne: Zabrania wykonywania wskazanego działania lub ruchu.
	Ogólne zagrożenie: Niebezpieczne działania lub sytuacje, w których użytkownicy lub serwisanci muszą zachować szczególną ostrożność.
	Należy obowiązkowo przeczytać: Instrukcje, w dobrym stanie, muszą zawsze znajdować się w łatwo dostępnym miejscu.
	Uwagi: Wskazują szczególnie wrażliwe, niezbędne instrukcje.

NORMY ODNIESIENIA

Międzynarodowe normy i przepisy krajowe przestrzegane podczas projektowania i budowy produktu, a także normy bezpieczeństwa i ochrony środowiska dotyczące użytkowania produktu.

Dyrektywa w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych (ang. Radio Equipment Directive, RED): Dyrektywa 2014/53/UE

Dyrektywa RoHS: Dyrektywa 2011/65/UE + Dyrektywa 2015/863

Europejska dyrektywa w sprawie ekoprojektu: Dyrektywa 2009/125/WE + Rozporządzenie WE nr. 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:

(1) Urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i Urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie. Urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te mają na celu zapewnienie rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

OPIS I FUNKCJE

Rivo z Cog and Click to innowacyjny trener, który zachowując bardzo wysokie parametry trenerów Elite, takie jak szeroki zakres momentu hamowania, bezpośredni i precyzyjny pomiar mocy rozwijanej przez kolarza, idealna okrągłość pedalowania i kompatybilność z otwartymi standardami komunikacji, umożliwia uzupełnienie urządzenia o nową funkcję: Zwift Cog and Click.

Zwift Cog zastępuje zwykły pakiet zębatek trenera urządzeniem z tylko jedną zębatką. Oczywiście posiadanie tylko jednej zębátky uniemożliwia tradycyjną mechaniczną zmianę przełożeń, ale jest ona zastąpiona wirtualną zmianą biegów.

Rozwiązanie to ma wiele zalet: brak hałasu i zużycia podczas zmiany przełożeń, natychmiastowa zmiana przełożeń nawet przy maksymalnym wysiłku oraz kompatybilność z przerzutkami od 8 do 12 biegów.

Ponadto, dzięki funkcji wirtualnej zmiany biegów nie ma potrzeby stosowania podwójnego urządzenia sterującego dla przedniej i tylnej przerzutki – wystarczy tylko jedno dla znacznie płynniejszej sekwencyjnej zmiany przełożeń (24 biegi). Aby obsłużyć wirtualną zmianę biegów, dołączyliśmy Zwift Click. Małe urządzenie z dwoma przyciskami (jeden do zwiększania przełożenia, a drugi do jego zmniejszania), które można łatwo umieścić w dowolnym miejscu na kierownicy.

Charakterystyka techniczna:

Cog:

- pojedyncza zębatka z 18 zębami

Click:

- Komunikacja: Bluetooth®
- Zasilanie: bateria CR2032
- Wymiary produktu: 47 x 47 x 13 mm
- Waga: 51 gramów
- Żywotność baterii: >100 godzin

DOKŁADNOŚĆ WARTOŚCI MOCY

Dane mocy wysyłane przez trener są wynikiem wielu obliczeń. Obliczenia te uwzględniają prędkość pedalowania, hamowanie trenera i inne czynniki.

Firma Elite kalibruje każdy trener w celu poprawy dokładności i zmniejszenia marginesu błędu, choć niektóre czynniki mogą zmieniać się w czasie, a tym samym zmniejszać dokładność

generowanej mocy.

Spindown to procedura kalibracji trenera, która ocenia zmiany wynikające z długotrwałego użytkowania i kompensuje ich wpływ na opór generowanej przez trenera.

Procedura:

Kalibrację należy przeprowadzać po co najmniej 10 minutach działania trenera.

Aby uruchomić procedurę, wybierz powiązane polecenie w aplikacji lub oprogramowaniu My E-Training i postępuj zgodnie z instrukcjami.

Polecenie uruchomienia procedury można znaleźć na stronie ustawień aplikacji.

Procedura wymaga rozpoczęcia pedalowania i zwiększenia prędkości do wcześniej określonej wartości.

Zatrzymaj się natychmiast po powiadomieniu o zaprzestaniu pedalowania.

Po kilku sekundach system zasygnalizuje, że proces kalibracji zakończył się pomyślnie.

Wartość spindown jest wówczas zapamiętywana w trenerze, dzięki czemu poprawne dane mocy są zawsze wysyłane do każdego podłączonego urządzenia, w tym do urządzeń/aplikacji/oprogramowania producentów innych niż Elite.

Informacja:

- Opisana procedura kalibracji może być przeprowadzana z oprogramowaniem/aplikacjami/urządzeniami producentów innych niż Elite.

- Do zakończenia procedury trzymaj stopy na pedalach.

- W przypadku, gdy trener łączy się z miernikiem mocy roweru (jeśli takowy jest dostępny), wyżej wymienione uwagi można pominąć, ponieważ dane mocy nie są obliczane, a mierzone przez czujnik na rowerze. Więcej informacji znajduje się w sekcji „Power Meter Link (PML)” („Łącze miernika mocy (PML)”).

Więcej informacji na temat kalibracji można znaleźć na stronie support.elite-it.com.

Połączenie

PML po uruchomieniu szuka automatycznie przez kilka sekund ewentualnie zamontowanych czujników mocy. Po znalezieniu takiego czujnika łączy się z nim i korzysta z jego danych. Dlatego też, przed doprowadzeniem zasilania do trenera, należy upewnić się, czy czujnik mocy przekazuje dane.

Ponadto, po połączeniu trener zapisuje numer seryjny czujnika mocy na użytek przyszłych treningów.

W przypadku, gdy w pomieszczeniu znajduje się kilka czujników mocy, trener połączy się z czujnikiem mocy o najmocniejszym sygnale. Zwykle jest to czujnik zamontowany na rowerze.

Kolejne treningi

Każdy kolejny raz po uruchomieniu, trener będzie usiłował połączyć się zawsze z czujnikiem, z którym połączył się po raz pierwszy.

W przypadku, gdy nie zdoła połączyć się z czujnikiem lub gdy czujnik nie będzie obecny, trener użyje do obliczenia mocy swoich algorytmów.

Reset

W przypadku zmiany czujnika, wystarczy doprowadzić do rolki zasilanie, poruszając kołem (również ręcznie) lub pedalując w ciągu kilku sekund. Gdy po uruchomieniu trenera prędkość będzie większa od zera, zresetuje on czujnik zapisany w pamięci i rozpocznie wyszukiwanie nowego czujnika, jak ma to miejsce podczas pierwszego ustanawiania połączenia.

Gdy trener zresetuje numer seryjny czujnika mocy, wyemituje 6 lekkich wibracji, aby potwierdzić skasowanie.

Istnieje również możliwość zresetowania trenera w aplikacji Elite My E-Training. Przejdź do sekcji: Ustawienia – Strona PML.

UWAGI:

- Gdy rower jest wyposażony w miernik mocy, funkcja ta jest niedostępna.

- Jeżeli trener połączył się z nieprawidłowym czujnikiem, należy zresetować przypisany czujnik i powtórzyć czynność łączenia, oddalając się od czujnika, połączenia z którym chcemy uniknąć.

- Jeżeli podczas treningu trener utraci połączenie z czujnikiem mocy, przejdzie automatycznie do wykorzystywania wzorów do jej obliczania. W międzyczasie będzie starał się odzyskać połączenie z czujnikiem.

- Wibracje kasowania są bardzo lekkie. Możliwe jest, że aby je odczuć, trzeba będzie umieścić dłoń na jednostce opornika.

- W przypadku stosowania korb/pedalów z obsługą protokołu Bluetooth trener połączy się tylko z jednym z nich. Nie można z góry określić, z którym się połączy. Co więcej, ponieważ każdy pedał/korba mierzy moc rozwijaną tylko przez daną nogę, wyświetlana wartość wynosi około połowy całkowitej mocy generowanej przez rowerzystę. W takim przypadku, aby wyświetlać prawidłowe wartości, w aplikacji My E-Training na stronie Ustawień należy włączyć opcję „Połowa mocy”.

- Podczas wyszukiwania początkowego czujników mocy, niebieska kontrolka szybko miga.

Power Meter Link (PML)

Trener wprowadza również funkcję, zwaną Power Meter Link, która pozwala uzyskiwać bardzo dokładne dane o mocy. Funkcja ta pozwala trenerowi wykorzystywać ewentualnie zamontowany w rowerze czujnik mocy, jako jej źródło.

W ten sposób trener jest bardziej precyzyjny, ponieważ zmierzone przez czujnik dane mocy są dokładniejsze, niż te, które trener może obliczyć w oparciu o swoje wzory.

Uwaga: funkcji tej nie można używać, jeżeli w rowerze nie został zamontowany czujnik mocy.

UŻYTKOWANIE

Włączanie/Wyłączanie

PML można włączyć lub wyłączyć w aplikacji Elite My E-Training. Wszystkie wersje aplikacji obsługują możliwość włączenia lub wyłączenia tej funkcji.

Aby włączyć/wyłączyć PML, uruchom aplikację i upewnij się, że jest ona sparowana z trenerem.

Przejdź do sekcji: Ustawienia – PML. Po kilku sekundach pojawi się bieżące ustawienie trenera, które można zmienić. Aby zapisać nowe ustawienia w trenerze, naciśnij OK.

Symulacja nachylenia

Trenażer symuluje nachylenie poprzez zmienny opór. System ten pozwala wiernie odwzorować nawet najmniejsze zmiany nachylenia, zapewniając autentyczne wrażenie zarówno jazdy w górę, jak i jazdy w dół. Stopniowa modulacja oporu trenażera wiernie odzwierciedla rzeczywiste warunki bez nagłych i nie-realistycznych wahań, które mogłyby obniżyć skuteczność treningu.

Zakres mocy generowany przez rowerzystę i obsługiwany przez trenażer jest bardzo szeroki. Niemniej mogą zdarzać się ekstremalne warunki, w których opór trenażera znajdzie się poza tym zakresem (będzie za wysoki lub za niski). W takim przypadku trenażer zapewni maksymalny lub minimalny moment siły hamowania i wyświetla na ekranie rzeczywistą, a nie teoretyczną, moc generowaną przez rowerzystę.



Gdy sytuacja wymaga większego momentu siły hamowania niż maksymalny dozwolony, trenażer kontynuuje dostarczanie tego samego maksymalnego momentu siły hamowania, w wyniku czego wzrost oporu nie jest odczuwalny.

Całkowity dystans

Działając jako licznik kilometrów, trenażer będzie teraz w stanie monitorować całkowity dystans pokonany podczas pedalowania.

Licznik jest widoczny w aplikacji My E-Training i jest aktywny zarówno podczas korzystania z trenażera w oprogramowaniu, jak i w trybie samodzielnym.

Funkcja „Easy Start”

Funkcja „Easy Start” ułatwia jazdę interwałową, gdy użytkownik przestaje pedałować na krótki czas i jest w trybie ERG przy. Dzięki tej funkcji trenażer jest w stanie automatycznie zresetować wartość oporu podczas treningu po tym, jak rowerzysta przestanie pedałować, dając użytkownikowi kilka sekund w fazie regeneracji na odzyskanie kadencji przed powrotem do wybranego oporu.

Dane techniczne

Opis	Dane
Wymiary zmontowanego produktu (bez roweru)	52 x 70 x 49 cm
Dane zasilacza	Wejście: 100-240 V 50-60Hz 0,6 A Wyjście: 12 V 1,5 A
Masa (bez roweru)	10 kg
Maksymalne obciążenie	110 kg

Niniejszy produkt jest przeznaczony do użytku przez jednego rowerzystę lub użytkownika.

Nazwy i wykaz części (rys. 1)

Zestaw obejmuje następujące elementy

Ref.	Opis	Nr
A	Trenażer	1
B	Podkładka bębena wolnobiegu	2
C	Adapter tylnej osi	1
D	Prawy adapter szybkozamykacza 130-135 mm	1
E	Lewy adapter szybkozamykacza 130-135 mm	1
F	Prawy adapter do osi przelotowych 142 mm	1
G	Lewy adapter do osi przelotowych 142 mm	1
H	Szybkozamykacz	1
L	Zasilacz	1
Q	Bębenek wolnobiegu	**
R	Nakrętka zaciskowa wolnobiegu	**
S	Podpora centralna	1
T	Nogi boczne	2
U	Wspornik nogi	1
V	Śruba TCEI M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Klucz do COG	1

Zestaw nie obejmuje następujących elementów

Ref.	Opis	Nr
M	Kaseta	*
O	Bacik do kaset	*
P	Oś przelotowa	*

* brak w zestawie

** fabrycznie montowany z produktem



Adaptory to elementy o mniejszych rozmiarach, które można łatwo zgubić. W przypadku częstej zmiany miejsca użytkowania trenażera, zalecamy je zdjąć i zabezpieczyć w torbie.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Przed rozpoczęciem treningu ustaw trenażer w odpowiednim miejscu, z dala od niebezpiecznych przedmiotów takich jak: meble, stoły, krzesła itp., aby uniknąć ryzyka nieumyślnego lub przypadkowego kontaktu.
- Przed każdą sesją treningową należy sprawdzić, czy rower jest prawidłowo przymocowany do trenażera i czy szybkozamykacz lub śruba przelotowa są w pełni sprawne. Rower musi być ustawiony pionowo i bezpiecznie zamocowany na dostarczonych wspornikach zgodnie z instrukcjami. Jeśli nie jest on prawidłowo i solidnie zamocowany, nie należy przystępować

do treningu.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym działaniem komponentów rowerowych. Zwróć szczególną uwagę na mocowanie i moment dokręcenia wszystkich elementów roweru. W przypadku wątpliwości, przed zapięciem roweru do trenera, zleć sprawdzenie go specjalście.
- W przypadku wystąpienia nietypowych drgań sprawdź i dokręć wszystkie śruby lub nakrętki produktu.
- Trener został zaprojektowany i wyprodukowany tak, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo użytkownika i/lub osób trzecich. Mimo to osoby, dzieci i zwierzęta nie powinny przebywać w pobliżu trenera podczas jego działania, ponieważ kontakt z ruchomymi częściami trenera i roweru może spowodować obrażenia.
- Unikaj umieszczania palców lub jakichkolwiek przedmiotów w szczelinach produktu, ponieważ grozi to uszkodzeniem trenera i poważnymi urazami u ludzi.
- Trener nie ma hamulca awaryjnego, dlatego w zależności od prędkości jego bezwładność może sprawić, że będzie się obracał przez jakiś czas.
- Podczas intensywnego i ciągłego użytkowania konstrukcja wokół hamulca może nagrzewać się do wysokich temperatur. Przed przemieszczeniem lub demontażem zawsze odczekaj, aż produkt ostygnie.
- Mimo że obszary mogące osiągać wysokie temperatury są maksymalnie zabezpieczone, trener nie może mieć kontaktu z substancjami ani płynami łatwopalnymi (np. papier, szmatki, alkohol itp.), które mogą spowodować pożar.
- W trenerze nie ma elementów do oddzielnego stosowania.
- Nóżki wykonano z antypoślizgowego, miękkiego materiału gumowego. Mogą zatem pozostawiać na podłodze gumowe zabrudzenia.
- Produktu nie należy przechowywać w mokrym ani wilgotnym środowisku, które mogłoby uszkodzić jego elektroniczne elementy.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek nieprawidłowości związane z niezgodnym oprogramowaniem/aplikacjami/urządzeniami.
- Zakłócenia mogą być powodowane przez znajdujące się w zasięgu: inne odbiorniki bezprzewodowe, linie wysokiego napięcia, sygnalizację świetlną, elektryczne linie kolejowe, elektryczne linie autobusowe lub tramwajowe, urządzenia telewizyjne, samochody, liczniki rowerowe, sprzęt do siłowni lub telefony komórkowe. Zakłócenia mogą zmienić lub całkowicie zatrzymać działanie produktu.
- Chronić produkt przed długotrwałym, bezpośrednim działaniem światła słonecznego.
- Nie pozostawiać podłączonego nieużywanego zasilacza trenera.
- Korzystać wyłącznie z dostarczonego zasilacza. Niestosowanie dostarczonego zasilacza może powodować, że produkt będzie niezgodny z normami.

TRANSPORT I PAKOWANIE

Transport i obsługa

Produkt jest ciasno zapakowany, dzięki czemu jest chroniony przed wstrząsami i warunkami atmosferycznymi. Niemniej jednak, w zależności od masy produktu, należy go ostrożnie transportować i podnosić.

Po otwarciu opakowania w pierwszej kolejności należy ogólnie sprawdzić wszystkie części produktu. Upewnij się, że wszystkie elementy znajdują się w zestawie i są w idealnym stanie.



Należy pamiętać, że wszystkie elementy opakowania (karton, celofan, zszywki, taśma klejąca itp.) mogą zranić (w przypadku niewłaściwej obsługi). Należy je odpowiednio zdjąć i odłożyć w miejsce niedostępne dla nieupoważnionych osób. To samo dotyczy narzędzi używanych do usuwania opakowań, montażu lub konserwacji (nożycki, śrubokręty, szczypce itp.).

Zaleca się zachowanie opakowania w celu zapewnienia ochrony produktu podczas ewentualnych późniejszych transportów.

Jeżeli produkt musi zostać wysłany do serwisu lub z innych powodów, odpowiednie opakowanie jest niezbędne:

- odłączyć przewód zasilający;
- umieścić produkt w oryginalnym opakowaniu, jeśli to możliwe, w przeciwnym razie użyć odpowiedniego opakowania

Podczas wysyłki pudełka są często poddawane wstrząsom i narażone na niewłaściwe traktowanie, więc jeśli opakowanie nie jest wystarczająco wytrzymałe (np. nieoryginalne opakowanie), może dojść do nieodwracalnego uszkodzenia trenera. Takie uszkodzenia nie są objęte warunkami gwarancji.



Przed wysłaniem trenera lub jakiegokolwiek jego części do serwisu, należy najpierw skonsultować się z producentem lub lokalnym sprzedawcą.

Nieplanowane wysyłki mogą zostać nieprzyjęte.

INSTALACJA

Montaż trenera

- Rozpakować trenera A.
 - Ustawić trenera A poziomo.
 - Przymocować wspomnik nogi U i podporę środkową S za pomocą 2 śrub M8x55 V z siłą dokręcania 20 N/m (rys. 2).
 - Włożyć nogi boczne T (rys. 3).
 - Dokręć śruby V, aż boczne nogi zostaną zablokowane przez tarcie, umożliwiając ich obracanie (rys. 4).
 - Otworzyć wspomniki boczne do oporu (rys. 5).
 - Dokręcić pokrętła zabezpieczające (rys. 6a).
 - Dostosować stabilność trenera, wkręcając lub wykręcając regulowane nóżki (rys. 6b).
- Uwaga! Nogi boczne (nr ref. T) muszą się łatwo otwierać i zamykać.



Powyższe uwagi są ogólne i nie stanowią wszystkich możliwych środków ostrożności, które należy przedsięwziąć w celu odpowiedniego i bezpiecznego użytkowania trenera, za co wyłączną odpowiedzialność ponosi użytkownik.

Zgodność bębenka wolnobiegu

Produkt jest dostarczany przez producenta z fabrycznie zamontowanym bębniem wolnobiegu, zgodnym z następującymi napędami:

Prędkość	Przekładnia rowerowa	Zgodność
9	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcjonalnie – kod 1014233
10	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcjonalnie – kod 1014233
11	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcjonalnie – kod 1014233
12	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	opcjonalnie – kod 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	opcjonalnie – kod 1014315
	SRAM® XD/XDR	opcjonalnie – kod 1014279

Mocowanie roweru/trenażera z szybkozamykaczem (rys. 4)

W razie konieczności rozewrzeć tylny hamulec roweru.

Założyć łańcuch na najmniejszą zębatkę i tarczę.

Zdjąć tylne koło.

W przypadku rowerów z widłami tylnymi o rozstawie 130-135 mm (5,1-5,3 cala) zamontować prawy adapter D i lewy adapter E na trenażerze.

Włożyć szybkozamykacz H i adapter widel tylnych C do otworu wału trenażera.

Za pomocą dźwigni zmiany biegów przełożyć łańcuch na mniejszą przednią zębatkę i pośrednią tylną zębatkę.

Umieścić rower na trenażerze, zakładając łańcuch na jedną obecną zębatkę.

Całkowicie wsunąć haki widel tylnych na koniec wału trenażera (rys. 5), zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie adaptera widel tylnych C zgodnie z szerokością widel roweru:

- Adapter do widel (F) zewnętrzny, do rowerów z widłami o rozstawie 130 mm.

- Adapter do widel (F) wewnętrzny, do rowerów z widłami o rozstawie 135 mm.



Radelkowana powierzchnia adaptera do widel (C) powinna być ustawiona naprzeciw haków widel roweru.

Bezpiecznie przymocować rower do trenażera, dokręcając szybkozamykacz H z odpowiednim momentem, aby zapewnić optymalną stabilność. Uzyskany nacisk powinien umożliwić zablokowanie haków widel roweru na konstrukcji trenażera.

Upewnić się, że rower jest prawidłowo przymocowany do trenażera. Jeśli rower nie jest stabilnie przymocowany do trenażera, wyregulować szybkozamykacz H, aby zwiększyć siłę.

Mocowanie roweru/trenażera z piastą przelotową (rys. 6)

W przypadku rowerów z piastą przelotową $\varnothing 12$ mm ($\varnothing 0,47$ cala) i wózkiem 142 mm (5,6 cala) włożyć lewy adapter G i przykręcić prawy adapter F.

W razie konieczności rozewrzeć tylny hamulec roweru.

Założyć łańcuch na najmniejszą zębatkę i tarczę.

Wyjąć piastę przelotową P z tylnego koła.

Zdjąć tylne koło.

Za pomocą dźwigni zmiany biegów przełożyć łańcuch na mniejszą przednią zębatkę i pośrednią tylną zębatkę.

Umieścić rower na trenażerze, zakładając łańcuch na jedną obecną zębatkę.

Wyrównać otwór na hakach widel tylnych z końcami wału trenażera; w razie trudności skorzystać z pomocy innej osoby.

Włożyć piastę przelotową do haków widel i otworu w wale (rys. 7);

Bezpiecznie przymocować rower do trenażera, dokręcając piastę przelotową P. Uzyskane dokręcenie powinno umożliwić zablokowanie haków widel tylnych w konstrukcji trenażera.



Zaleca się powolne dokręcanie, zgodnie z instrukcjami producenta roweru.

Upewnić się, że rower jest prawidłowo przymocowany do trenażera. Jeśli rower nie jest stabilnie przymocowany do trenażera, sprawdzić dokręcenie piasty przelotowej.

Teraz można już pedałowac. Zaleca się bardzo wolne pedałowanie i stopniowe osvajanie się z produktem i jego funkcjami.

Jeśli słychać hałas wydobywający się z łańcucha, można wyregulować Zwift Cog, obracając pierścień oferujący 10 poziomów regulacji; jeśli ta regulacja nie jest wystarczająca, zmienić tylne przełożenie, aby wyrównać łańcuch ze Zwift Cog.

Aby zapewnić optymalne działanie, łańcuch powinien być prowadzony możliwie prosto (rys. 8).



Po zamontowaniu roweru na trenażerze z Cog i wybraniu tylnej przerzutki nie korzystać z tylnej przerzutki roweru podczas treningu z trybem Cog, ale używać wirtualnej przerzutki z przyciskiem Click.

Instalacja Zwift Click

Zwift Click umożliwia wirtualną zmianę biegów w połączeniu ze Zwift Cog. Po zamontowaniu roweru na trenażerze wykonać poniższe kroki, aby zainstalować Zwift Click:

otworzyć skrzynkę Zwift Click i wyjąć z niej wszystkie elementy.

umieścić Zwift Click na gładkiej stronie uchwytu (gumowy dysk).

umieścić Zwift Click i uchwyt w preferowanej pozycji na kierownicy.

wybrać rozmiar, który najlepiej pasuje do kierownicy, rozciągnąć jedną z gumek wokół kierownicy i zaczepić ją na haczyku skierowanym po przekątnej.

naciągnąć drugą gumkę wokół kierownicy i zacześć ją na pozostałych dwóch haczykach.

Zdejmowanie roweru

Otworzyć szybkoszamykacz H (lub odkręcić i wyjąć piastę przelotową P) i zdjąć rower z trenażera.

Na czas transportu lub w celu zmniejszenia gabarytów, gdy trenażer nie jest w użyciu, należy złożyć nogi boczne.



Adaptory są małymi częściami i można je łatwo zgubić. Jeśli trenażera jest przenoszona, zaleca się ich zdjęcie i przechowywanie w osobnej torbie.

Wszelkie części zamienne są dostępne pod adresem <https://www.shopelite-it.com/> lub poprzez kontakt ze sprzedawcą.

Wymiana Zwift Cog na kasetę zębatek

Jeśli chcemy używać trenażera w tradycyjny sposób z kasetą zębatek, można usunąć urządzenie Cog z trenażera i zastąpić je kasetą, dzięki czemu trenażer będzie w 100% kompatybilny z oprogramowaniem treningowym.

Aby zastąpić Zwift Cog kasetą zębatek, należy odkręcić pierścień mocujący N za pomocą ściązacza O (rys. 1).

Zgodność z widełkami dolnymi (rys. 2)

Trenażer jest zgodny z rowerami wyposażonymi w widełki dolne o następujących wymiarach:

Rodzaj mocowania	Długość widełek dolnych (f.2)	Zgodność
 Szybkoszamykacz Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	opcjonalnie – kod 1014330
 Oś przelotowa Ø 10 mm	135 mm	opcjonalnie – kod 1014306
	135 mm	opcjonalnie – kod 1014306
 Oś przelotowa Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	opcjonalnie – kod 1014303
	157 mm	opcjonalnie – kod 1014346

Wymiana bębenka wolnobiegu (rys. 9)

Jeśli w rowerze stosujesz inny bębenek wolnobiegu niż dostarczony, wymień go na zgodny, wskazany przez producenta:

- Odkręć nakrętkę mocującą R za pomocą klucza 17 mm.
- Zdejmij bębenek wolnobiegu Q z osi trenażera.

- Całkowicie nałóż nowy, zgodny wolnobieg na oś.
- Dokręć nakrętkę mocującą R za pomocą klucza 17 mm, momentem dokręcenia 5 Nm (44 in-lbs).



Nie próbuj dostosowywać ani używać niezgodnych kaset z fabrycznie zamontowanym bębenkiem wolnobiegu.

Montaż kasety (rys. 4)



Kaseta nie jest dołączona do produktu. Należy zakupić kasetę zgodną z napędem, o tym samym typie i liczbie przełożeń, co zamontowana na tym samym kole roweru.

- Zamontuj kasetę M na bębnie wolnobiegu Q, wyrównując profile rowków zębatek.
- Zwykle potrzeba 2 podkładek B do kasety 9-rzędowej, 1 podkładki do kasety 10-rzędowej. Do kasety 11/12-rzędowej podkładki są niepotrzebne. W zależności od producenta kasety powyższa informacja może być nieadekwatna. W razie wątpliwości sprawdź liczbę potrzebnych podkładek u producenta kasety.
- Za pomocą klucza dynamometrycznego ze ściągaczem O dokręć klucz do kasety N dostarczony z zestawem zębatek do bębna wolnobiegu odpowiednim momentem dokręcenia. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć wideo:



Postępuj dokładnie według instrukcji montażu dostarczonych przez producenta dotyczących kasety, wszelkich podkładek i momentów dokręcania.



Po zamocowaniu kasety na trenażerze i w przypadku konieczności usunięcia korpusu: użyć specjalnego ZESTAWU KLUCZY + PRAWIEJ NAKRĘTKI OBROTOWEJ służącego do demontażu, który można zakupić na stronie internetowej www.shopelite-it.com



W przypadku wątpliwości lub niemożności zamontowania kasety skontaktuj się z producentem lub sprzedawcą.



Gwarancja nie pokrywa żadnych uszkodzeń roweru ani trenażera wynikających z nieprawidłowego montażu.

EKSPLLOATACJA

Podłączanie trenażera do zasilania

- Niniejszy produkt jest zasilany za pomocą zasilacza L (w zestawie).
- Podłącz zasilacz do sieci, a wtyczkę do odpowiedniego złącza

na tylnej ścianie trenera (rys. 1) – Niewielkie drgania oznaczają, że urządzenie ustawia się w pozycji początkowej. Operacja ta może trwać 15 sekund.
Zamocuj przewód ładowarki do haka uchwytu przewodu (rys. 1).

Dioda LED stanu

Trenażer przysyła dane dotyczące prędkości, kadencji pedalowania i mocy wyjściowej za pośrednictwem protokołów Bluetooth i Wi-Fi.

Na płycie drukowanej znajdują się trzy diody LED, które identyfikują stan zasilania i pracy samej płytki, a także informują o używanym protokole.

Czerwony = oznacza zasilanie trenażera.

- Kontrolka zgaszona = trenażer nie jest zasilany lub znajduje się w trybie oszczędzania energii

- Kontrolka miga szybko = aktualizacja oprogramowania układowego systemu sterowania trenażerem.

- Kontrolka zapalona = trenażer jest zasilany.

Niebieski = oznacza działanie trenażera z wykorzystaniem protokołu Bluetooth.

- Kontrolka miga powoli = oczekiwanie na połączenie.

- Kontrolka miga szybko = wyszukiwanie czujnika (patrz rozdział „Power Meter Link”, „Cadence Bridge” i „Cardio Bridge”).

- Kontrolka zapalona = Trenażer przysyła dane przy użyciu protokołu Bluetooth.

Biały = oznacza działanie trenażera z wykorzystaniem protokołu Wi-Fi.

- Kontrolka miga szybko = aktualizacja oprogramowania sprzętowego przez Wi-Fi.

- Kontrolka zapalona = Trenażer przysyła dane przy użyciu protokołu Wi-Fi.

Oprogramowanie i łączność

RIVO with Cog & Click obsługuje protokół „Zwift Protocol”, więc będzie działał poprawnie tylko z oprogramowaniem treningowym obsługującym „Zwift Protocol”.

RIVO with Cog & Click obsługuje również protokoły Wi-Fi i FTMS Bluetooth i może być również używany z oprogramowaniem, które nie obsługuje protokołu „Zwift Protocol”, jednakże działanie takiego rozwiązania będzie ograniczone, ponieważ nie będzie można zmienić współczynnika przełożenia za pomocą Click.

Aby móc korzystać z oprogramowania, które nie implementuje protokołu Zwift, zamiast Zwift Cog należy zainstalować kasetę zębatek. Szczegółowe informacje na temat tej operacji znajdują się w sekcji „Wymiana Zwift Cog na kasetę zębatek”.

Z kasetą zębatek

Produkt, aby mógł być używany we wszystkich swoich funkcjach, wymaga połączenia z oprogramowaniem na: komputerze osobistym (Windows, Mac), urządzeniu mobilnym (iOS i Android) lub z komputerem rowerowym z technologią Bluetooth lub Wi-Fi.

Wykorzystanie standardów Bluetooth i Wi-Fi, pozwala na szeroką kompatybilność ze wszystkimi programami i aplikacjami na rynku, a w szczególności z oprogramowaniem Elite My E-Training (przez Bluetooth), dostępnym dla urządzeń Windows, Mac, iOS i Android.

Oprogramowanie lub aplikacja Elite My E-Training pozwala na stosowanie wielu trybów trenowania / prób, dlatego sprawdza

się idealnie w przypadku różnych kategorii rowerzystów, od nowicjuszy po profesjonalistów.

Aplikacja jest dostępna w sklepach AppStore (iOS) i Google Play (Android), a wersja na PC/Maca jest dostępna na stronie www.elite-it.com.

Główne funkcje:

- Trening wideo
- Spersonalizowane programy treningowe
- Sesje treningowe z mapami Google
- Zapis, import i eksport danych

Możliwe jest użycie oprogramowania innych firm, zgodnego z protokołami/standardami komunikacji trenażera. Na rynku istnieje szereg programów/aplikacji/urządzeń, które mogą łączyć się z trenażerem.

Aby prawidłowo połączyć się z trenażerem, postępuj zgodnie z instrukcjami programu/aplikacji/urządzenia.

Przed rozpoczęciem procedury podłączania z dowolną aplikacją upewnij się, że trenażer jest włączony i nie znajduje się w trybie oszczędzania energii.

Płytkę elektroniczną trenażera jest wyposażoną w diody LED wskazujące stan trenażera. Bardziej szczegółowe wyjaśnienie znajduje się w odpowiednim akapicie.

Protokoły transmisji

Produkt wykorzystuje różne protokoły transmisji do interakcji i wysyłania danych do programów / aplikacji / urządzeń.



Zgodność z protokołami można sprawdzić u producenta aplikacji/oprogramowania/urządzenia.

Bluetooth

„Usługa Fitness Machine – Indoor Bike” (FTMS): Usługa ta umożliwia programowi / aplikacji / kompatybilnemu urządzeniu odbieranie danych treningowych i zmianę oporu trenażera. Dzięki tej usłudze możliwa jest pełna interakcja z trenażerem.

„Usługa Speed&Cadence” (Prędkość i kadencja)*: Ta usługa umożliwia przesłanie danych dotyczących prędkości i częstotliwości pedalowania. Niniejsza usługa nie pozwala na interakcję z programem / aplikacją / urządzeniem.

Uwaga: Jeśli program / aplikacja / urządzenie korzysta z usługi Speed&Cadence do odczytu prędkości, należy ustawić wartość obrotu koła równą rzeczywistej wartości koła podzielonej przez 24,6. Przykład: Jeśli obwód koła wynosi 2095 mm, wówczas wartość wprowadzana jako obwód wynosi 2095 / 24,6 = 85mm.

„Usługa Power” (Moc): Usługa ta umożliwia przesyłanie danych dotyczących mocy rozwijanej przez rowerzystę. Niniejsza usługa nie pozwala na interakcję z programem / aplikacją / urządzeniem.

Jeśli program / aplikacja / urządzenie umożliwia ustawienie obrotu koła, należy ustawić tę wartość zgodnie z opisem dla usługi Speed&Cadence (Prędkość&Kadencja).

W większości przypadków smartfony i tablety mają już dostępną łączność Bluetooth i dlatego nie potrzebują żadnych dodatkowych komponentów do komunikacji z produktem. Starsze urządzenia peryferyjne mogą nie być kompatybilne. Sprawdź u producenta kompatybilność z Bluetooth.



Niniejszy produkt obsługuje dwukanałowy protokół Bluetooth. Gdy trener jest podłączony do urządzenia, możliwe jest również podłączenie go do drugiego urządzenia Bluetooth.

Wi-Fi

Wprowadzenie: Trener wprowadza nowy protokół transmisji radiowej Wi-Fi oprócz Bluetooth.

Dzięki modułowi Wi-Fi trener zyskuje 2 nowe funkcje:

- automatyczna aktualizacja przez Wi-Fi
- wykorzystanie protokołu Dircon (TCP/IP) poprzez Wi-Fi do przesyłania i odbierania danych z różnych programów treningowych

Aktualizacja Wi-Fi: trener można podłączyć do sieci za pośrednictwem Wi-Fi.

Aby połączyć trener z siecią, należy uruchomić kreator w aplikacji My E-Training: „menu ustawień - konfiguracja Wi-Fi”. Aplikacja poprowadzi użytkownika przez proces konfiguracji.

UWAGA: Trener obsługuje pasmo częstotliwości 2,4 GHz do transmisji danych przez Wi-Fi. Należy upewnić się, że router obsługuje to pasmo częstotliwości.

Hasło dostępu do sieci modemu musi składać się maksymalnie z 32 znaków. Jeśli limit ten zostanie przekroczony, należy ustawić na routerze hasło o odpowiedniej długości, aby umożliwić nawiązanie połączenia przez trenera.

Po podłączeniu do sieci trener może automatycznie aktualizować oprogramowanie sprzętowe, okresowo sprawdzając, czy jest ono dostępne.

Gdy Elite wyda nowe oprogramowanie sprzętowe, trener automatycznie połączy się z serwerem Elite i pobierze aktualizację. Na tym etapie dioda LED zacznie szybko migać na białą.

Możliwe jest również wyłączenie automatycznej aktualizacji w menu „Ustawienia - Konfiguracja Wi-Fi”.

Protokół transmisji danych Wi-Fi

Trener umożliwia połączenie ze wszystkimi programami obsługującymi protokół Dircon za pośrednictwem Wi-Fi. Za pośrednictwem tego protokołu trener będzie przekazywał informacje i odbierał polecenia z programu treningowego.

Specyfikacja połączenia bezprzewodowego

Opis	Dane
Częstotliwości transmisji	od 2400 do 2483.5 MHz
Protokoły	Trener: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Zasięg transmisji na otwartej przestrzeni	10 m
Moc transmisji Wi-Fi	20 dB
Moc transmisji Bluetooth	Trener: 0 dB
	Click: -6 dB

Tryb autonomiczny

Trener niepodłączony do oprogramowania lub aplikacji umożliwia prowadzenie treningu z ograniczonymi funkcjami.

Tryb ten obejmuje 2 różne rodzaje funkcji:

- Niezależne z trenerem podłączonym do sieci elektrycznej
- Niezależne z rozłączonym trenerem

Niezależne z trenerem podłączonym do sieci elektrycznej

W tym trybie trener symuluje nachylenie (poprzez hamowanie). Wartość nachylenia można ustawić za pomocą aplikacji My E-Training. Trener zapamiętuje ustawienia nawet gdy nie jest podłączony do oprogramowania lub aplikacji.

Użytkownik może ustawić wartość nachylenia w procentach w przedziale od 0% do 18%.

Szczegółowe informacje dotyczące tego trybu można znaleźć na stronie wsparcia support.elite-it.com.

Niezależne z rozłączonym trenerem

Gdy trener jest odłączony od źródła zasilania, nie może regulować momentu siły hamowania ani wysyłać danych treningowych, ale nadal umożliwi trening.

W tym trybie opór generowany przez trenera wzrasta wraz z prędkością w oparciu o wartość z zakresu od 1 do 16.

Aby dostosować fabrycznie ustawiony moment siły hamowania należy połączyć się z włączonym trenerem za pośrednictwem aplikacji My E-Training. Po ustawieniu wybranej wartości trener będzie jej używał nawet po wyłączeniu.

Szczegółowe informacje dotyczące tego trybu można znaleźć na stronie wsparcia support.elite-it.com.

Kadencja

Trener wykrywa kadencję pedalowania za pomocą innowacyjnego systemu sensorless („bez czujnika”), opartego na wykrywaniu wahań prędkości. W pewnych warunkach granicznych, takich jak niski opór lub wysoka kadencja, wartość generowanej kadencji może być niedokładna.

Cadence Bridge

Funkcja Cadence Bridge umożliwia podłączenie do trenera zewnętrznego czujnika kadencji i przesyłanie danych dotyczących kadencji w standardowym protokole FTMS Bluetooth.

Kompatybilne czujniki kadencji to: czujniki prędkości i kadencji (Speed&Cadence), czujniki kadencji (Cadence) i czujniki mocy, które wysyłają wartość kadencji.

Funkcja ta umożliwia trenerowi działanie jako koncentrator informacji z czujników zewnętrznych w celu ułatwienia połączenia między oprogramowaniem/aplikacją a trenerem/systemem czujników.

Tryb Cadence Bridge można aktywować za pomocą aplikacji My E-Training. Gdy trener otrzyma polecenie, rozpoczyna wyszukiwanie czujnika tężna za pośrednictwem protokołu Bluetooth, kojarząc się z najbliższym urządzeniem.

Podczas procedury wyszukiwania miga niebieska dioda LED trenera.

Wynik wyszukiwania zostanie podany w aplikacji My E-Training. Za pośrednictwem aplikacji możliwe jest odłączenie czujnika kadencji od trenera.

Pulsometr (Cardio Bridge)

Funkcja Cardio Bridge umożliwia podłączenie czujnika tętna do trenera i przesyłanie danych tętna w standardowym protokole trenera Bluetooth FTMS.

Funkcja Cardio Bridge umożliwia trenerowi działanie jako koncentrator informacji z czujników zewnętrznych w celu

ułatwienia połączenia między oprogramowaniem/aplikacją a trenerem/systemem czujników.

Tryb Cardio Bridge można aktywować za pomocą aplikacji My E-Training. Gdy trener otrzyma polecenie, rozpoczyna wyszukiwanie czujnika tętna za pośrednictwem protokołu Bluetooth, kojarząc się z najbliższym urządzeniem.

Podczas procedury wyszukiwania miga niebieska dioda LED trenera.

Wynik wyszukiwania zostanie podany w aplikacji My E-Training. Za pośrednictwem aplikacji możliwe jest odłączenie pasa kardo od trenera.

KONSERWACJA



Przed jakąkolwiek konserwacją lub czyszczeniem należy zaprzestać używania trenera, odłączyć go od źródła zasilania i odczekać co najmniej 20 minut do ostygnięcia hamulca.

- Aby zapobiec osadzeniu się kurzu lub potu, po każdym treningu wytrzyj trenera szmatką.
- Gdy rower znajduje się na trenerze, nie czyść go ani łańcucha, ponieważ detergenty mogą nieodwracalnie uszkodzić łożyska lub inne wewnętrzne części mechaniczne.
- Po dużej liczbie treningów lub po szczególnie intensywnych sesjach napięcie pasa transmisyjnego może się zmniejszyć, czego efektem będzie przeskakiwanie.



Napinanie pasa może odbywać się wyłącznie za zgodą producenta.

Utylizacja produktu w UE

Niniejszy produkt spełnia wymagania rozporządzeń UE 2002/95/WE i 2003/108/WE.



Symbol przekreślonego kosza znajdującego się na produkcie lub opakowaniu oznacza, że wyrobu nie należy utylizować wraz z innymi odpadami.

Klient powinien zutylizować produkt pod koniec okresu eksploatacji w odpowiednich miejscach selektywnej zbiórki odpadów elementów elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy przy zakupie nowego równoważnego produktu w stosunku 1 do 1.

Właściwa, selektywna zbiórka odpadów ratuje środowisko, w którym żyjemy, zdrowie publiczne i umożliwia recykling surowców.

Utylizacja produktu poza UE

W celu utylizacji wyrobu należy skontaktować się z lokalnymi władzami i dowiedzieć się o obowiązujących metodach utylizacji.



Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone środowisku naturalnemu ani za systemy użyte do utylizacji produktu lub materiałów przeznaczonych do jego użytkowania.

UWAGI OGÓLNE

Prawa autorskie

Zabrania się kopiowania i rozpowszechniania niniejszej instrukcji w całości lub w części bez pisemnego zezwolenia producenta.

Oprogramowanie produktu i jego kod są wyłączną własnością producenta.

Niniejsza instrukcja i załączniki nie zastępują rozsądnego korzystania z produktu ani umiejętności klienta, dlatego każda osoba, która obsługuje produkt, musi zrozumieć i przyswoić sobie zawartość niniejszej dokumentacji.

Zmiany w produktach

Wszelkie zmiany wymagają pisemnej zgody producenta.

Ze względu na ciągłe aktualizacje techniczne producent zastrzega sobie prawo do modyfikowania produktów bez wcześniejszego powiadamiania klienta w przypadku:

- a) modyfikacji, które nie utrudniają działania produktu;
- b) modyfikacji niezbędnych do spełnienia lub ulepszenia specyfikacji produktu;
- c) modyfikacji koniecznych zgodnie z obowiązującymi przepisami lub wymogami ustawowymi.

Ponadto producent zastrzega sobie prawo do dostarczania produktów z takimi ulepszeniami bez obowiązku lub odpowiedzialności za dokonywanie takich samych zmian w produktach sprzedawanych wcześniej. Producent zastrzega sobie również prawo do korekty: kosztów, etykiet, dostępności modeli i komponentów, w oparciu o warunki rynkowe.



Oprócz tych instrukcji, na końcu dokumentu znajdują się następujące załączniki:

Deklaracja zgodności

Katalog części zamiennych

Gwarancja i zwolnienie z odpowiedzialności

Karta pomocy klienta

PL

129



„PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ“ PŮVODNÍM JAZYKEM POKYNŮ JE ITALŠTINA

OBSAH

DOKUMENT A KOMU JE URČEN	20
Struktura dokumentu	20
Charakteristika uživatelů	20
OBLAST POUŽITÍ	20
Běžné zamýšlené použití	20
Nedovolené použití	20
SYMBOLY A ZNAČKY	21
REFERENČNÍ NORMY	21
POPIS A VLASTNOSTI	21
Virtuální převod	21
Přesnost hodnoty výkonu	21
Power Meter Link (PML)	22
Simulace svahu	22
Total Distance	23
Funkce „Easy Start“	23
Technické údaje	23
Název a seznam součástí	23
BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	23
PŘEPRAVA A BALENÍ	24
Přeprava a manipulace	24
INSTALACE	24
Montáž tréninkového válce	24
Upnutí kola/válce s rychloupínákem	24
Upnutí kola/válce s průchozí osou	25
Instalace Zwift Click	25
Sejmutí jízdního kola	25
Výměna Zwift Cog za sadu ozubených kol	25
Kompatibilita tělesa volnoběžky	25
Výměna tělesa volnoběžky	26
Montáž pastorkové kazety	26
FUNGOVÁNÍ	26
Připojení trenážeru k napájení	26
Stavové LED kontrolky	26
Software a připojení	26
Přenosové protokoly	27
Bluetooth	27
Wi-Fi	27
Specifikace bezdrátového připojení	27
Režim stand alone	27
Tempo šlapání	28
Měřič tepové frekvence (Cardio Bridge)	28
ÚDRŽBA	28
Likvidace výrobku v EU	28
Likvidace výrobku mimo EU	28
OBEČNÉ POZNÁMKY	28
Autorská práva	28
Úpravy výrobků	29
Prohlášení o shodě	149
Katalog náhradních dílů	151
Záruka a zřeknutí se odpovědnosti	152
Asistenční karta	154

DOKUMENT A KOMU JE URČEN

Struktura dokumentu

Tyto pokyny jsou cenným průvodcem při instalaci, používání a údržbě výrobku.

Pokyny jsou rozděleny do kapitol, jak je popsáno v obsahu, a informace v nich obsažené jsou řazeny podle důležitosti.



Tyto pokyny NEMOHOU zohlednit aktualizace výrobků a příslušenství třetích stran a NE-NAHRAZUJE pravidla daná zdravým rozumem.

Charakteristika uživatelů



Uživatelé, kteří pracují s výrobkem, musí být schopni si přečíst a pochopit, co je popsáno v následujících pokynech.

Uživatelé používající výrobek:

- si musí být plně vědomi toho, co dělají, a musí mít odpovídající dovednosti a/nebo školení;
- musí používat vhodné nástroje a zařízení a být schopni provádět úkoly popsané v tomto návodu;
- musí být plnoletí nebo pod asistencí dospělé osoby; uchovávat mimo dosah dětí.
- NESMÍ užívat alkohol a/nebo drogy a/nebo mít patologie nevhodné pro používání výrobku.
- NESMÍ mít snížené fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti, které by vylučovaly jejich bezpečnost, a nesmí se chovat úmyslně sebedestruktivně.

OBLAST POUŽITÍ

Běžné zamýšlené použití

Výrobek je cyklistický trenážer s přímým pohonem a elektronicky řízeným magnetickým odporem.

Jízdní kolo není součástí dodávky a musí být pevně spojeno připojeno k výrobku a používáno, jak je popsáno níže.

Správné používání výrobku je podmíněno jeho správnou instalací a nastavením, jakož i jeho údržbou.

Nedovolené použití



Než začnete výrobek používat, přečtěte si v zájmu svého zdraví a bezpečnosti pozorně následující upozornění.

Nepřipojujte výrobek k jízdním kolům nebo zařízením, která nejsou kompatibilní s oblastí použití.

Na výrobek nepokládejte oděv ani jiný materiál, který by mohl bránit ochlazení brzdy, protože při intenzivním používání může dojít k vysokým teplotám a vzniku požáru.

Nepoužívejte trenážer bez předchozího důkladného sportovně-lékařského vyšetření, které potvrdí váš perfektní zdravotní stav.

Nevybírejte tréninkové režimy, které jsou extrémní a/nebo neodpovídají zdravotnímu stavu, věku a fyzické vytrvalosti

uživatelé.

Na nastavení parametrů musí dohlížet zkušená a zodpovědná dospělá osoba.

Přestože výrobek simuluje podmínky používání na silnici, zkontrolujte, zda je vaše držení těla na kole správné a pohodlné.

Pokud během tréninku pocítíte zvláštní únavu nebo bolest, okamžitě přestaňte trenážer používat a poraďte se se svým lékařem.

SYMBOLY A ZNAČKY

V návodu a/nebo v některých případech na výrobku a/nebo na obalu jsou použity určité symboly nebo značky, které zdůrazňují nebo upozorňují na nebezpečí, povinnosti, varování nebo poznámky.

Symbol	Popis
	Obecný zákaz. Označuje zákaz takového úkonu nebo manévru.
	Obecné nebezpečí: Nebezpečné činnosti nebo situace, při kterých musí být uživatelé nebo údržbaři velmi opatrní.
	Povinnost si přečíst: Pokyny musí být vždy k dispozici a nesmí být nijak znehodnoceny.
	Poznámky: Označení nezbytných zvlášť citlivých pokynů.

REFERENČNÍ NORMY

Mezinárodní normy a vnitrostátní právní předpisy dodržované při navrhování a výrobě, jako i bezpečnostní a environmentální normy pro použití výrobku.

Směrnice o rádiových zařízeních (RED): směrnice 2014/53/EU

Směrnice RoHS: směrnice 2011/65/EU + směrnice 2015/863

Evropská směrnice o ekodesignu: směrnice 2009/125/ES + nařízení (ES) č. 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

Toto zařízení splňuje požadavky části 15 norem FCC. Jeho provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- (1) Zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
- (2) Zařízení musí snášet veškeré přijaté rušení, včetně

rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Toto zařízení bylo testováno a vyhovuje požadavkům na mezní hodnoty digitálních zařízení třídy B v souladu s částí 15 norem FCC. Tyto mezní hodnoty jsou stanoveny tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v rezidenčních objektech.

POPIS A VLASTNOSTI

Rivo s Cog a Click je inovativní válec, který při zachování velmi vysokých výkonostních charakteristik válců Elite, jako je široký rozsah brzdného momentu, přímé a přesné měření výkonu vyvinutého cyklistou, extrémní kruhovost šlapání a kompatibilita s otevřenými komunikačními standardy, přidává novou funkci: Zwift Cog a Click.

Zwift Cog nahrazuje běžnou sadu ozubených kol válec zařízení s jediným ozubeným kolem. Pouze jedno ozubené kolo samozřejmě znemožňuje tradiční mechanické řazení, které je však nahrazeno řazením s virtuálním převodem.

Toto řešení má mnoho výhod: odpadá hluk při řazení a opotřebení, řazení je okamžité i při maximální námaze a je kompatibilní s 8 až 12 stupňovými rychlostmi/převody.

Díky virtuálnímu řazení navíc není potřeba dvojité ovladač pro přední a zadní přehazovačku, ale pouze jeden ovladač pro mnohem plynulejší sekvenční řazení (24 převodů).

Pro ovládání virtuálního řazení jsme zařadili funkci Zwift Click. Malé zařízení se dvěma tlačítky (jedno pro zvýšení převodového poměru a druhé pro jeho snížení), které lze snadno umístit kamkoliv na řídítka.

Technické charakteristiky:

Cog:

- jediné ozubené kolo se 18 zuby

Click:

- Komunikace: Bluetooth®
- Napájení: baterie CR2032
- Rozměry výrobku: 47 x 47 x 13 mm
- Váha: 51 gramů
- Výdrž baterie: >100 hodin

Virtuální převod

Rychle vystoupejte a sjíždějte svahy s kompletní škálou 24 tichých a plynulých virtuálních rychlostních stupňů. Virtuální převod funguje tak, že se nastaví odpor trenážeru, aby se napodobilo řazení pomocí funkce Zwift Click.

Přesnost hodnoty výkonu

Informace o výkonu odesílané válcem Trenážeru jsou výsledkem různých výpočtů. Tyto výpočty jsou prováděny převážně podle rychlosti šlapání, brzdy válce a dalších faktorů.

Pro zaručení vyšší přesnosti je každý válec Trenážeru seřazen již v sídle společnost Elite, pro minimalizaci chyb, ale přesto existují určité faktory, které se postupem času mění a mohou mít negativní vliv na přesnost měření výkonu.

Spindown je metoda kalibrace, která umožňuje válci zohlednit případné změny způsobené použitím a kompenzovat jejich vliv na odpor vyvíjený válcem.

Postup:

Je důležité provést kalibraci až poté, co je válec zahříván po

dobu alespoň 10 minut.

Kalibrace musí být prováděna po nejméně 10 minutách používání válece,

Pro provedení tohoto úkonu aktivujte příslušnou funkci v aplikaci nebo v programu My E-Training a postupujte podle příslušných pokynů.

Ovladač pro spuštění kalibrace se nachází na stránce pro nastavení aplikace.

Pro tento úkon je nutné šlapat a postupně zvyšovat rychlost až do stanovené rychlosti.

Pro zobrazení výzvy pro přerušení šlapání přestaňte okamžitě šlapat.

Po několika vteřinách se zobrazí zpráva upozorňující na úspěšné provedení kalibrace.

Hodnota Spindown bude uložena ve válcí Trenažéru, pro umožnění odesílání správných hodnot výkonu do připojeného periferního zařízení a do programů, aplikací či zařízení nedodávaných společností Elite.

Poznámky:

- výše uvedený postup kalibrace může být prováděn i za použití jiných programů, aplikací či zařízení nedodávaných společností Elite.

- Udržujte nohy na pedálech až do ukončení celého postupu.

- Pokud je válec propojen s ergometrem kola (je-li instalován), výše uvedené informace již nejsou platné, protože výkon v tomto případě nebude vypočítáván, ale měřen čidlem instalovaným na kole. Podrobné informace jsou uvedeny v kapitole „Power Meter Link (PML)“.

Více informací o provedení kalibrace naleznete na stránkách support.elite-it.com.

Power Meter Link (PML)

Zařízení Trenažéru implementuje také funkci nazvanou Power Meter Link, která umožňuje získání mnohem přesnějších údajů o výkonu.

Tato funkce umožňuje zařízení Trenažéru používat případné výkonové čidlo, nacházející se na kole, jako zdroj výkonu.

Tímto způsobem zařízení Trenažéru a především proto, že údaje o výkonu měřené čidlem jsou přesnější než ty, které je zařízení Trenažéru schopné vypočítat svými vzorci.

Poznámka: tuto funkci nelze použít, pokud na kole není instalované čidlo výkonu.

POUŽITÍ

Aktivace / Deaktivace

Měří výkonu PML může být aktivován či deaktivován prostřednictvím aplikace Elite My E-training. Funkce aktivace a deaktivace je dostupná u všech verzí aplikace.

Pro aktivaci či deaktivaci PML spusťte aplikaci a ujistěte se, že bylo provedeno srušení s válcem.

Vyberte: Nastavení – PML. Po několika vteřinách se zobrazí aktuální nastavení válece, které může být změněno. Stiskněte OK pro uložení nového nastavení válece.

Kombinace.

Po aktivaci PML válec při spuštění automaticky několik sekund vyhledává případné přítomné snímače výkonu. Pokud nějaký snímač najde, připojí se k němu a začne používat jeho údaje. Proto je dobré se před zapojením válece ujistit, že snímač výkonu vysílá.

Po zapojení válece rovněž uloží sériové číslo snímače výkonu pro následující tréninky.

Pokud je v místnosti více snímačů výkonu, válec se připojí k snímači s nejsilnějším signálem, tj. obvykle k tomu, který je namontován na kole.

Následující tréninky.

Následně při každém spuštění se zařízení Trenažéru bude snažit připojit k čidlu, se kterým bylo spojené poprvé.

Pokud by se nedokázalo připojit k čidlu nebo by čidlo nebylo přítomné, použije zařízení Trenažéru vlastní algoritmy pro výpočet výkonu.

Reset.

V případě, že byste chtěli změnit čidlo, stačí zapnout válec a pohybovat kolem (i ručně) nebo po dobu několika sekunda šlapat do pedálů. Totiž při spuštění v případě, že je rychlost vyšší než nula, zařízení Trenažéru resetuje čidlo uložené v paměti a začne vyhledávat nové čidlo, jako by to bylo poprvé. Když zařízení Trenažéru resetuje sériová data čidla výkonu, provede 6 lehkých vibrací, aby potvrdilo, že vymazání bylo provedeno.

V opačném případě je možné resetovat válec prostřednictvím aplikace Elite My E-training. Vyberte stránku Nastavení – PML.

POZNÁMKY:

- Tuto funkci nelze použít, pokud na kole není instalované čidlo výkonu.

- Pokud se zařízení Trenažéru připojilo k chybnému čidlu, stačí resetovat spojené čidlo a opakovat operace spojení a oddálit čidlo, se kterým nechcete, aby se zařízení Trenažéru spojilo.

- Jestliže během tréninku ztratí zařízení Trenažéru spojení s čidlem výkonu, přejde automaticky na režim používání vzorců pro výpočet výkonu. Mezitím pokračuje ve snaze znovu navázat spojení s čidlem.

- Vibrace vymazu jsou velmi lehké. Mohlo by být nutné ručně spojit jednotku odporu, aby byly zaznamenány.

- V případě pedálů / klik Bluetooth se válec spojí pouze s jedním z nich. V tomto případě není možné předem určit, se kterým pedálem/klikou se válec spojí. Vzhledem k tomu, že v tomto případě každý pedál/klika měří pouze výkon vyvíjený příslušnou nohou, bude odeslaná hodnota odpovídat přibližně polovičnímu výkonu cyklisty. V tomto případě je pro správné použití nutné aktivovat funkci „Poloviční výkon“ („Half power“) pomocí aplikace E-training (stránka Nastavení).

(Stránka Nastavení->PML).

- Během počátečního vyhledávání snímačů výkonu rychle bliká modrá LED kontrolka.

Simulace svahu

Tréninkový válec simuluje sklon prostřednictvím změny odporu. Tento systém umožňuje věrně replikovat i minimální změny sklonu a zaručuje autentický zážitek při simulaci jízdy do kopce nebo z kopce. Plynulá regulace odporu válece věrně odráží skutečné podmínky a zabraňuje prudkým a nerealistickým výkyvům, které by mohly ohrozit efektivitu tréninku. Rozsah výkonu vyvinutého cyklistou, který trenažér může ubrzdít, je velmi široký. Je však možné, že nastanou extrémní podmínky, kdy je požadovaný odpor při šlapání mimo rozsah (příliš vysoký nebo příliš nízký). V takových případech trenažér poskytuje maximální nebo minimální možný brzdý moment a na monitoru zobrazuje skutečný, nikoli teoretický výkon, který cyklista vyvíjí.



Pokud situace vyžaduje větší brzdý moment, než je maximální brzdý moment, trenažér pokračuje v poskytování maximálního

brzdného momentu, a proto nepocítíte žádné další zvýšení odporu při šlapání.

Total Distance

Díky funkci tachometru je nyní válec schopen sledovat celkovou vzdálenost ujetou při šlapání na válci.

Ujetá vzdálenost je zobrazena v aplikaci My E-Training a tato funkce je aktivní jak při použití válce připojeného k softwaru, tak při použití v režimu stand-alone.

Funkce „Easy Start“

Funkce „Easy Start“ umožňuje snazší rozjezd po krátkodobém přerušení šlapání, pokud válec pracuje v režimu ERG. Díky této funkci je válec schopen automaticky vynulovat hodnotu odporu tréninku po přerušení šlapání, aby měl uživatel k dispozici čas pro obnovení kadence před návratem na nastavený odpor.

Technické údaje

Popis	Údaje
Rozměry instalovaného výrobku (bez jízdního kola)	52 x 70 x 49 cm
Údaje o napájení	Input: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Output: 12 V 1,5 A
Hmotnost (bez jízdního kola)	10 kg
Maximální nosnost	110 kg

Výrobek je určen pro použití jen jedním cyklistou nebo uživatelem.

Název a seznam součástí (obr. 1)

Zahrnuté součásti

Pol.	Popis	Č.
A	Trenažér	1
B	Distanční podložka tělesa volnoběžky	2
C	Adaptér rámu	1
D	Pravý adaptér pro rychloupínák 130-135 mm	1
E	Levý adaptér pro rychloupínák 130-135 mm	1
F	Pravý adaptér pro průchozí osu 142 mm	1
G	Levý adaptér pro průchozí osu 142 mm	1
H	Rychloupínák	1
L	Napájecí zdroj	1
Q	Těleso volnoběžky	**
R	Upevňovací matice tělesa	**
S	Středová podpěra	1
T	Boční podpěry	2
U	Držák podpěr	1
V	Šroub TCEI M8x55	5
Z	Zwift COG	1

Pol.	Popis	Č.
K	Zwift Click	1
N	Upínací kroužek COG	1

Nezahrnuté součásti

Pol.	Popis	Č.
M	Pastorková kazeta	*
O	Stahovák pastorkové kazety	*
P	Průchozí osa	*

* nejsou součástí balení

** již namontované na výrobku



Adaptéry jsou malé součástky a lze je snadno ztratit. Pokud je trenažér přemístěn, doporučujeme je vyjmout a uložit do příslušného sáčku.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Výrobek používejte pouze pro aplikace určené v oblasti použití výrobku.
- Před zahájením tréninku umístěte trenažér na vhodné místo, mimo dosah potenciálně nebezpečných předmětů (nábytek, stoly, židle...), abyste předešli riziku neúmyslného nebo náhodného kontaktu s těmito předměty.
- Před každým tréninkem zkontrolujte správné upevnění kola na válci a správnou funkčnost rychloupínáku nebo průchozí osy. Kolo musí být ve svislé poloze a musí být pevně připevněno k příslušným úchytnům, dle uvedených pokynů. Pokud kolo není správně a pevně připevněné, nezahajujte trénink
- Výrobce nenese odpovědnost za zranění způsobená poruchami součástí jízdního kola. Věnujte zvláštní pozornost zajištění a utahovacímu momentu všech součástí jízdního kola; v případě pochybností nechte jízdní kolo před montáží na trenažér zkontrolovat technikem.
- Pokud se objeví neobvyklé vibrace, zkontrolujte a utáhněte všechny šrouby nebo matice na výrobku.
- Výrobek byl navržen a vyroben tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost uživatelů a/nebo třetích osob, ale je nutné zabránit tomu, aby se k trenažéru během používání přiblížily osoby, děti nebo zvířata, protože pohyblivé součásti trenažéru a jízdního kola mohou v případě kontaktu způsobit poškození nebo zranění.
- Rozhodně nevkládejte prsty nebo předměty do otvorů ve výrobku, protože hrozí vysoké riziko poškození trenažéru a/ nebo i vážného zranění osob.
- Trenažér není vybaven nouzovou brzdou, takže se může po určitou dobu otáčet setrvačností v závislosti na dosažených rychlostech.
- Při intenzivním a nepřetržitém používání může konstrukce kolem brzdy dosáhnout vysokých teplot. Před přemístěním nebo demontáží výrobku vždy počkejte, až brzda vychladne.
- Ačkoli má trenažér oblasti, jež mohou dosahovat vysokých teplot, které jsou chráněné, nesmí být umístěn v kontaktu s hořlavými prvky nebo kapalinami (např. papír, hadry, alkohol atd.), které mohou způsobit požár.
- Uvnitř nejsou žádné samostatné použitelné součásti.

- Protože jsou nožičky vyrobeny z měkkého protiskluzového materiálu, může se stát, že při používání zanechají na podlaze gumové stopy.
- Neskladujte výrobek na mokřích nebo vlhkých místech, mohlo by dojít k poškození elektronických součástek;
- Výrobce neodpovídá za případné nefunkčnosti s jinými nekompatibilními programy/aplikacemi/zařízeními.
- Používání jiných bezdrátových přijímačů, přítomnost vysokonapěťových elektrických vedení, semaforů, elektrických železničních tratí, autobusových nebo tramvajových vedení, televizních přijímačů, automobilů, cyklistických počítačů, tělocvičných zařízení a mobilních telefonů v dosahu může způsobovat rušení. Rušení mohou narušit nebo zcela znemožnit provoz výrobku.
- Nevystavujte výrobek delší dobu přímému slunečnímu záření.
- Nenechávejte napájecí zdroj připojený k trenážeru, pokud jej nepoužíváte.
- Používejte pouze dodaný napájecí zdroj. Shoda výrobku může být ohrožena, pokud se nepoužije dodaný napájecí zdroj.



Výše uvedená upozornění jsou obecná a nevyčerpávají všechna opatření, která je třeba přijmout pro správné a bezpečné používání trenážeru, za které je odpovědný výhradně uživatel.

PŘEPRAVA A BALENÍ

Přeprava a manipulace

Výrobek je profesionálně zabalen, aby byl chráněn před nárazy a nepříznivým počasím, přesto musí být přepravován opatrně a zvedán jednou nebo více osobami podle své hmotnosti.

První činností, kterou je třeba provést po otevření obalu, je celková kontrola součástí, z nichž se výrobek skládá; zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny potřebné součásti a zda jsou v bezvadném stavu.



Nezapomeňte, že obalové prvky (karton, celofán, kovové sponky, lepicí páska atd.) mohou při neopatrném zacházení pořízát a/nebo zranit. Musí být odstraněny vhodnými prostředky a nesmí být ponechány na pospas nezodpovědným osobám; totéž platí pro nástroje používané k odstraňování obalů, instalaci nebo údržbě (nůžky, šroubováky, kleště atd.).

Doporučuje se uschovat obal kvůli záruční ochraně výrobku při případné následné přepravě.

Pokud musí být výrobek odeslán kvůli servisu nebo z jiných důvodů, správné zabalení je zcela zásadní:

- odpojte napájecí kabel;
 - uložte výrobek dle možností do jeho původního obalu; v opačném případě zajistěte použití jiného vhodného obalu.
- Během přepravy jsou zásilky často vystaveny špatnému zacházení a silným nárazům, takže nedostatečně pevné obaly, odlišné od originálních, mohou být příčinou nevratných poškození trenážeru. Na takový typ poškození se nevztahují záruční podmínky.



Před odesláním trenážeru nebo některé z jeho součástí do servisu se poraďte s výrobcem nebo prodejcem.

Všechny nedohodnuté zásilky mohou být odmítnuty.

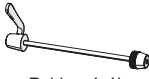
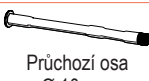
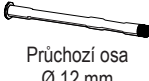
INSTALACE

Montáž tréninkového válce

- Vybalte tréninkový válec A.
- Umístěte tréninkový válec A vodorovně.
- Upevněte držák podpěr U a středovou podpěru S pomocí 2 šroubů M8x55 V utahovací silou 20 N/m (obr. 2).
- Nasaďte boční podpěry T (obr. 3).
- Utáhněte šrouby tak, aby dosedly a neotáčely se (obr. 4).
- Boční podpěry maximálně roztáhněte (obr. 5).
- Utáhněte bezpečnostní ruční kolečka (obr. 6a).
- Vyrovnejte tréninkový válec zašroubováním nebo vyšroubováním nastavitelných nožiček (obr. 6b).
- Upozornění! Boční podpěry (odk. T) se musí dát lehce rozevírat a zavírat.

Kompatibilita zadního rámu (obr. 2)

Trenážer je kompatibilní s jízdními koly, která mají zadní rám s následujícími rozměry:

Typ upevnění	Rozměr rámu (obr.2)	Kompatibilita
 Rychloupínák Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	volitelné - kód 1014330
 Průchozí osa Ø 10 mm	135 mm	volitelné - kód 1014306
	135 mm	volitelné - kód 1014306
	142 mm	✓
 Průchozí osa Ø 12 mm	148 mm	volitelné - kód 1014303
	157 mm	volitelné - kód 1014346

Upnutí kola/válce s rychloupínákem (obr. 4)

- V případě potřeby povolte zadní brzdou kola.
- Nasaďte řetěz na nejmenší přední a zadní ozubené kolo.
- Sejměte zadní kolo.
- U kol se zadní stavbou 130-135 mm (5,1-5,3 palců) namontujte na válec pravý adaptér D a levý adaptér E.
- Nasaďte rychloupínák H a adaptér C na otvor hřídele válce.
- Pomocí řadicích pák přesuňte řetěz na menší přední ozubené kolo a na prostřední zadní ozubené kolo.
- Umístěte kolo na válec tak, že řetěz nasadíte na jediné ozubené kolo.
- Zcela nasaďte patky zadní stavby na konec hřídele válce (obr. 5) a dbejte na správnou polohu adaptéru C podle šířky zadní stavby jízdního kola:

- vnější adaptér C pro kola s šířkou zadní stavby 130 mm,
- vnitřní adaptér C pro kola s šířkou zadní stavby 135 mm.



Rýhovaná plocha adaptéru C musí směřovat k patkám zadní stavby.

Bezpečně připevněte kolo k válci utažením rychloupínáku H vhodným utahovacím momentem, abyste zajistili správné utažení. Dosažený tlak musí umožnit, aby patky zadní stavby zůstaly upnuté ke konstrukci válce.

Ujistěte se, že je jízdní kolo správně připevněno k válci. Pokud jízdní kolo není k válci pevně připevněno, nastavte rychloupínák H tak, aby působil větší silou.

Upnutí kola/válce s průchozí osou (obr. 6)

- U jízdních kol s průchozí osou $\varnothing 12$ mm ($\varnothing 0,47$ palce) a zadní stavbou 142 mm (5,6 palce) nasadíte levý adaptér G a zašroubujete pravý adaptér F.
- V případě potřeby povolte zadní brzdu kola.
- Nasadíte řetěz na nejmenší přední a zadní ozubené kolo.
- Sejměte průchozí osu P ze zadního kola.
- Sejměte zadní kolo.
- Pomocí řadicích pák přesuňte řetěz na menší přední ozubené kolo a na prostřední zadní ozubené kolo.
- Umístěte kolo na válec tak, že řetěz nasadíte na jediné ozubené kolo.
- Zarovnejte otvor na patkách zadní stavby s konci hřídele válce; v případě potřeby požádejte o pomoc další osobu.
- Zasuňte průchozí osu do patek a do otvoru hřídele (obr. 7).
- Bezpečně upněte jízdní kolo k tréninkovému válci utažením průchozí osy P. Výsledné utažení by mělo umožnit, aby patky zadní stavby zůstaly upnuté ke konstrukci válce.



Při utahování doporučujeme postupovat pomalu a dodržovat pokyny výrobce jízdního kola.

Ujistěte se, že je jízdní kolo správně připevněno k válci. Pokud kolo není pevně připevněno k válci, zkontrolujte upnutí průchozí osy.

Nyní můžete začít šlapat. Doporučujeme začít šlapat velmi pomalu a postupně se seznamovat se zařízením a jeho funkcemi.

Pokud se ozývá hluk od řetězu, je možné nastavit Zwift Cog otáčením kroužku, který má 10 stupňů nastavení; pokud toto nastavení není dostatečné, změňte zadní převod, aby se řetěz sladil se Zwift Cog.

Pro optimální funkci by měl být řetěz veden co nejrovněji (obr. 8).



Jakmile nasadíte kolo na válec se zařízením Cog a zvolíte zadní převod, nepoužívejte při tréninku za použití funkce Cog přehazovačku kola, nýbrž použijte virtuální převod s funkcí Click.

Instalace Zwift Click

Zwift Click umožňuje virtuálně měnit rychlost v kombinaci se Zwift Cog. Po namontování kola na trenažér nainstalujte Zwift Click podle následujících pokynů:

otevřete box Zwift Click a vyjměte z něj vše, co se v něm

nachází.

umístěte Zwift Click na hladkou stranu držáku (gumový disk). umístěte Zwift Click a držák do požadované polohy na řídítkách.

zvolte velikost, která nejlépe vyhovuje řídítkům, natáhněte jednu z gumíček kolem řídítek a zahákněte ji za háček orientovaný šikmo.

napněte druhou gumíčku kolem řídítek a zahákněte ji za zbývající dva háčky.

Sejmutí jízdního kola

Otevřete rychloupínák H (nebo odšroubujte a vyjměte průchozí osu P) a sundejte jízdní kolo z válce.

Pro přepravu nebo větší skladnost, když válec nepoužíváte, složte boční podpěry:



Adaptéry jsou velmi malé součásti, které se mohou snadno ztratit. Pokud potřebujete válec přemístit, doporučujeme ho složit a uložit do dodaného obalu.

Případné náhradní díly jsou k dispozici na stránkách <https://www.shopelite-it.com/> nebo u místního prodejce.

Výměna Zwift Cog za sadu ozubených kol

Pokud chcete válec používat tradičním způsobem se sadou ozubených kol, můžete z válce sejmut zařízení Cog a nahradit jej sadou ozubených kol, čímž se válec stane 100% kompatibilní s tréninkovým softwarem.

Chcete-li vyměnit Zwift Cog za sadu ozubených kol, je nutné odšroubovat upevňovací kroužek N pomocí stahováku O (obr. 1).

Kompatibilita tělesa volnoběžky

Výrobce dodává výrobek s předinstalovaným tělesem volnoběžky kompatibilním s následujícími hnacími ústrojími:

Rychlost	Převodovka jízdního kola	Kompatibilita
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	volitelné - kód 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	volitelné - kód 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	volitelné - kód 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	volitelné - kód 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	volitelné - kód 1014315
	SRAM® XD/XDR	volitelné - kód 1014279

Výměna tělesa volnoběžky (obr. 9)

Pokud Vaše jízdní kolo vyžaduje jiný typ tělesa volnoběžky než ten, který je dodáván s trenážerem, vyměňte jej za kompatibilní model z těch, které dodává výrobce:

- Vyšroubujte upevňovací matici **R** použitím klíče velikosti 17 mm.
- Vytáhněte těleso volnoběžky **Q** z hřídele trenážeru.
- Nasaďte nové kompatibilní těleso na hřídel.
- Utáhněte pojistnou matici **R** použitím klíče vel. 17 mm utahovacím momentem 5Nm (44in-lbs).



Nepokoušejte se upravovat nebo používat kazety, které nejsou kompatibilní s namontovaným tělesem volnoběžky!

Montáž pastorkové kazety (obr. 4)



Pastorková kazeta není dodávána s výrobkem. Zákazník musí zakoupit kazetu kompatibilní s jeho převodovým ústrojím, která má stejný typ a počet převodů jako kazeta instalovaná na zadním kole jízdního kola.

- Sestavte pastorkovou kazetu **M** na tělese volnoběžky **Q** vyrovnaním drážkovaných profilů.
- Obvykle jsou zapotřebí 2 distanční podložky **B** pro 9rychlostních kazet, 1 distanční podložka u 10rychlostních kazet a žádná distanční podložka u 11-12rychlostních kazet. V závislosti na značce použité kazety se mohou vyskytnout rozdíly oproti výše uvedeným údajům, v případě pochybností se informujte u dodavatele pastorkové kazety o počtu potřebných distančních podložek.
- Pomocí momentového klíče v kombinaci se stahovákem **O** utáhněte upevňovací kroužek **N** dodaný s pastorkovou kazetou na tělese volnoběžky odpovídajícím utahovacím momentem.

Zobrazte video naskenováním QR kódu.



Důsledně dodržujte montážní pokyny výrobce pastorkové kazety, pokud jde o montážní specifikace, případně přídavné distanční podložky a utahovací momenty.



Jakmile je kazeta upevněna na rámu a potřebujete odstranit tělísko: použijte SADU KLÍČE + PRAVOTOČIVÉ MATKY určenou pro demontáž, kterou lze zakoupit na webových stránkách www.shopelite-it.com



Pokud máte pochybnosti nebo se vám nedaří pastorkovou kazetu sestavit, obraťte se na výrobce nebo prodejce.



Záruka se nevztahuje na škody způsobené na kole a/nebo trenážeru v případě nesprávné montáže.

FUNGOVÁNÍ

Připojení trenážeru k napájení

- Výrobek je napájen pomocí napájecího zdroje **L** (součástí balení).

Zapojte napájecí zdroj do elektrické zásuvky a konektor do zásuvky na zadní straně trenážeru (obr. 1), mírná vibrace signalizuje, že systém přechází do výchozí polohy, což může trvat až 15 sekund.

Přípevněte napájecí kabel **L** k háčku pro uchopení kabelu (obr. 1).

Stavové LED kontrolky

Válec zasílá data týkající se rychlosti, kadence šlapání a vyvíjeného výkonu prostřednictvím protokolů Bluetooth a Wi-Fi.

Elektronická deska je vybavena 3 LED kontrolkami, které indikují stav napájení, provozní stav elektronické desky a typ použitého protokolu.

Červená = indikuje stav napájení trenážeru.

- Nesvíti = válec není napájen nebo je v úsporném režimu.
- Bliká = aktualizace firmwaru řídicího systému válce.
- Svítí = válec je napájen.

Modrá = indikuje provoz válce s protokolem Bluetooth.

- Bliká pomalu = čekání na připojení.
- Bliká rychle = vyhledávání snímače (viz kapitola „Power Meter Link“, „Cadence Bridge“ a „Cardio Bridge“).
- Svítí = probíhá přenos dat válce prostřednictvím protokolu Bluetooth.

Bílá = indikuje provoz válce s protokolem Wi-Fi.

- Bliká rychle = aktualizace firmwaru prostřednictvím Wi-Fi.
- Svítí = probíhá přenos dat válce prostřednictvím protokolu Wi-Fi.

Software a připojení

RIVO s Cog & Click podporuje protokol „Zwift Protocol“, takže tento typ převodu bude správně fungovat pouze se všemi tréninkovými softwary, které podporují protokol „Zwift Protocol“. RIVO s Cog & Click však podporuje také protokoly Wi-Fi a FTMS a lze jej používat i se softwary, které nepodporují „Zwift Protocol“, ale provoz bude omezen, protože nebude možné měnit převodový poměr pomocí funkce Click.

Aby bylo možné používat softwary, které neimplementují protokol Zwift, musí být místo Zwift Cog nainstalována sada ozubených kol. Podrobnosti o tomto postupu naleznete v části „Výměna Zwift Cog za sadu ozubených kol“.

Sada ozubených kol

Aby bylo možné používat všechny funkce výrobku, musí se propojit se softwarem v osobním počítači (Windows, Mac) či mobilním zařízení (iOS a Android) nebo s počítačem s technologií Bluetooth nebo Wi-Fi.

Použití standardů Bluetooth a Wi-Fi umožňuje širokou kompatibilitu se všemi programy a aplikacemi na trhu a zejména se softwarem Elite My E-Training (přes Bluetooth), který je k dispozici pro Windows PC, Mac, iOS a Android.

Software nebo aplikace Elite My E-Training umožňuje širokou škálu tréninkových/testovacích režimů, a proto je vhodný pro všechny typy cyklistů, od začátečníků až po profesionály.

Aplikace je k dispozici v App Store (verze pro iOS) a Google

Play (verze pro Android), zatímco verze pro Windows PC a Mac je k dispozici na adrese www.elite-it.com.

Mezi hlavní funkce patří:

- Tréninky s videy
- Výcvikové programy na míru
- Tréninky s Google maps
- Ukládání, import a export dat.

Lze používat i software třetích stran, který je kompatibilní s komunikačními standardy trenažéru. Na trhu je mnoho programů/aplikací/periferních zařízení, které lze s výrobkem propojit.

Pro správné připojení k trenažéru postupujte podle pokynů programu/aplikace/periferního zařízení.

Před použitím jakékoliv aplikace a zahájením postupu připojení se ujistěte, že je trenažér napájen a že není v úsporném režimu.

Elektronická deska trenažéru je vybavena LED diodami, které indikují stav trenažéru. Podrobné vysvětlení naleznete v příslušné části. dettagliata.

Přenosové protokoly

Výrobek používá různé komunikační protokoly pro interakci a přenos dat do programů / aplikací / zařízení.



Zjistěte si u výrobce aplikace/programu/zařízení kompatibilitu s jedním nebo více z těchto protokolů.

Bluetooth

„Služba Fitness Machine – Indoor Bike“ (FTMS): Tato služba umožňuje kompatibilnímu programu / aplikaci / zařízení přijímat tréninková data a měnit odpor válece. Tato služba umožňuje kompletní interakci s válcem.

„Služba Speed&Cadence“ (Rychlost a Kadence)*: Tato služba umožňuje přenos dat týkajících se rychlosti a kadence šlapání. Tato služba neumožňuje interakci s programem / aplikací / zařízením.

Pozor: pokud program / aplikace / zařízení používá službu Speed&Cadence pro přijímání údajů o rychlosti, je nutné nastavit hodnotu obvodu kola, která odpovídá skutečné hodnotě obvodu kola, vydělené hodnotou 24,6. Příklad: pokud je obvod kola 2095 mm, musí být zadána hodnota obvodu vypočtená následujícím způsobem: $2095 / 24,6 = 85$ mm..

„Služba Power“ (Výkon): Tato služba umožňuje přenos dat týkajících se výkonu cyklisty. Tato služba neumožňuje interakci s programem / aplikací / zařízením.

Pokud program / aplikace / zařízení umožňuje nastavení obvodu kola, je nutné tuto hodnotu nastavit podle popisu služby Speed&Cadence (Rychlost&Kadence).

Ve většině případů smartphony a tablety již disponují konektivitou Bluetooth a nevyžadují žádný doplňkový komponent, aby mohly komunikovat s výrobkem. Je možné, že starší periferní zařízení nejsou kompatibilní. Zkontrolujte u výrobce kompatibilitu s Bluetooth.



Výrobek je vybaven dvoukanálovým rozhraním Bluetooth. Když je trenažér připojen k jednomu zařízení, je možné jej připojit k druhému zařízení, vždy přes Bluetooth.

Wi-Fi

Nová funkce: kromě protokolů Bluetooth váleček používá pro rádiový přenos nový protokol Wi-Fi.

Díky modulu Wi-Fi má váleček 2 nové funkce:

- automatickou aktualizaci prostřednictvím Wi-Fi

- použití protokolu Dircon (TCP/IP) prostřednictvím Wi-Fi, pro přenos a přijímání dat z různých tréninkových programů

Aktualizace Wi-Fi: váleček může být připojen k síti prostřednictvím Wi-Fi.

Pro spárování válece se sítí postupujte podle pokynů v aplikaci My E-Training: „menu nastavení - Konfigurace Wi-Fi“.

Během procesu konfigurace bude aplikace zobrazovat nápovědu pro uživatele.

POZNÁMKA: pro přenos dat prostřednictvím Wi-Fi váleček používá frekvenční pásmo 2,4 GHz. Ujistěte se, že router podporuje toto frekvenční pásmo.

Heslo pro přístup do sítě připojené k modemu musí mít maximálně 32 znaků. Pokud je tento limit překročen, je nutné znovu nastavit heslo vhodné délky na routeru, aby se váleček mohl připojit.

Po připojení k síti může váleček automaticky aktualizovat firmware a pravidelně kontrolovat dostupnost nových firmwarů.

Pokud společnost Elite vydá nový firmware, váleček se automaticky připojí k serveru Elite a stáhne aktualizaci. V této fázi bude bílá LED kontrolka rychle blikat.

Automatické aktualizace je možné deaktivovat v menu „nastavení - Konfigurace Wi-Fi“.

Protokol pro přenos dat Wi-Fi

Váleček umožňuje připojení ke všem softwarům, které podporují protokol Dircon prostřednictvím Wi-Fi. Prostřednictvím tohoto protokolu bude váleček přenášet informace a přijímat příkazy z tréninkového programu.

Specifikace bezdrátového připojení

Popis	Údaje
Vysílací frekvence	od 2400 do 2483,5 MHz
Protokoly	Trenažér: Bluetooth 4.0, Wi-Fi Click: Bluetooth 4.0
Přenosová vzdálenost ve volném poli	10 m
Přenosový výkon Wi-Fi	20 dB
Přenosový výkon Bluetooth	Trenažér: 0 dB Click: -6 dB

Režim stand alone

Trenažér umožňuje trénink s omezenou funkcí, i když není připojen k softwaru nebo aplikaci.

V tomto režimu existují dva různé typy fungování:

- Stand Alone s napájeným trenažérem
- Stand Alone s nenapájeným trenažérem

Stand alone s napájeným trenažérem

V tomto režimu brzda trenažéru simuluje svah. Hodnotu simulovaného svahu lze nastavit prostřednictvím aplikace My E-Training. Trenažér si toto nastavení uchová, i když není

připojen k softwaru nebo aplikaci. Hodnotu svahu může uživatel nastavit v procentuálním rozsahu od 0 % do +18 %. Podrobnější vysvětlení tohoto provozního režimu naleznete na internetových stránkách support.elite-it.com.

Stand Alone s nenapájeným trenážerem

Když není trenážer napájen, nemůže měnit brzdny moment ani odesílat tréninkové informace, ale přesto je možné trénovat.

V tomto režimu se odpor generovaný trenážerem zvyšuje s rychlostí podle hodnoty na stupnici od 1 do 16.

Chcete-li změnit výchozí úroveň brzdícího momentu, je nutné se připojit k aplikaci My E-Training se zapnutým trenážerem. Po nastavení požadované hodnoty bude trenážer bez napájení používat nastavenou hodnotu.

Podrobnější vysvětlení tohoto provozního režimu naleznete na internetových stránkách support.elite-it.com.

Tempo šlapání

Válec zaznamenává kadenci šlapání prostřednictvím inovativního systému nazvaného sensorless (bez senzoru), založeného na měření kolísání rychlosti.

V určitých prahových situacích, například při nízkém odporu nebo vysoké kadenci, může být zaznamenaná hodnota kadence nepřesná.

Cadence Bridge

Funkce Cadence Bridge umožňuje připojit k válci externí snímač kadence a přenášet údaje o kadenci prostřednictvím standardního protokolu FTMS Bluetooth.

Kompatibilní snímače kadence jsou: snímače kadence a rychlosti (Speed&Cadence), snímače kadence (Cadence) a snímače výkonu, které odesílají hodnoty kadence.

Tato funkce umožňuje válci fungovat jako koncentrátor informací z externích snímačů a usnadňuje tak spojení mezi softwarem/aplikací a systémem válce/snímačů.

Režim Cadence Bridge lze aktivovat pomocí aplikace My E-Training. Jakmile válec přijme příkaz, začne prostřednictvím protokolu Bluetooth vyhledávat snímač srdečního tepu a spojí se s nejbližším zařízením.

Během vyhledávání na desce válce bliká modrá LED kontrolka.

Výsledek vyhledávání je přenesen do aplikace My E-Training. Prostřednictvím aplikace je možné odpojit snímač kadence od válce.

Měřič tepové frekvence (Cardio Bridge)

Funkce Cardio Bridge umožňuje připojit k válci snímač srdečního tepu a přenášet údaje o srdečním tepu prostřednictvím standardního protokolu FTMS Bluetooth válce.

Funkce Cardio Bridge tak umožňuje válci fungovat jako koncentrátor informací z externích snímačů a usnadňuje tak spojení mezi softwarem/aplikací a systémem válce/snímačů. Režim Cardio Bridge lze aktivovat pomocí aplikace My E-Training. Jakmile válec přijme příkaz, začne prostřednictvím protokolu Bluetooth vyhledávat snímač srdečního tepu a spojí se s nejbližším zařízením.

Během vyhledávání na desce válce bliká modrá LED kontrolka.

Výsledek vyhledávání je přenesen do aplikace My E-Training. Prostřednictvím aplikace je možné odpojit snímač srdečního tepu od válce.

ÚDRŽBA



Před jakoukoli údržbou nebo čištěním zastavte provoz trenážeru, odpojte síťovou zástrčku a počkejte alespoň 20 minut, aby brzda vychladla.

- po každém tréninku otřete trenážer hadříkem, čímž zabráníte usazování prachu a potu;
- neprovádějte žádné čištění jízdního kola nebo řetězu, pokud je kolo namontováno na trenážeru, protože čisticí prostředky by mohly nenávratně poškodit ložiska nebo jiné vnitřní mechanické části;
- Je možné, že po několika použitích nebo po extrémně intenzivních trénincích dojde ke snížení napětí hnačící řemene, což se může projevit prokluzováním.



Napínání řemene se smí provádět pouze se souhlasem výrobce.

Likvidace výrobku v EU

Tento výrobek je v souladu se směrnicemi EU 2002/95/ES a 2003/108/ES.



Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně od ostatního odpadu.

Zákazník je proto povinen zlikvidovat výrobek po skončení jeho životnosti v příslušných sběrných centrech pro likvidaci elektronického odpadu nebo jej vrátit prodejci při nákupu nového výrobku stejného typu, a to na základě pravidla jeden za jeden.

Správné třídění odpadu pomáhá chránit životní prostředí, veřejné zdraví a umožňuje opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů.

Likvidace výrobku mimo EU

Pokud chcete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady a informujte se o předpisech a způsobu likvidace.



Výrobce se zříká veškeré odpovědnosti za škody způsobené na životním prostředí a za systémy použité k likvidaci materiálů tvořících výrobek nebo materiálů určených k jeho použití.

OBECNÉ POZNÁMKY

Autorská práva

Žádná část tohoto návodu nesmí být reprodukována nebo přenášena bez písemného souhlasu výrobce.

Software výrobku a příslušný kód jsou majetkem výrobce.

Tyto pokyny a jeho přílohy nemohou nahradit kulturní nebo odborné nedostatky zákazníka, proto osoby, které s výrobkem přicházejí do styku, musí dbát na správnou interpretaci toho, co je v dokumentaci uvedeno.

Úpravy výrobků

Jakékoli úpravy musí být písemně schváleny výrobcem.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět úpravy výrobků bez předchozího upozornění zákazníka v závislosti na technologických novinkách:

- a) úpravy, které nemají nepříznivý vliv na výkon výrobku;
- b) úpravy nezbytné pro splnění nebo zlepšení specifikací výrobku;
- c) úpravy nezbytné pro splnění platných právních nebo regulačních požadavků.

Výrobce si rovněž vyhrazuje právo dodávat výrobky s takovými vylepšeními, aniž by byl povinen provést stejné úpravy u výrobků dříve uvedených na trh. Dále si vyhrazuje právo měnit: náklady, zkratky, dostupnost modelů a komponentů podle podmínek na trhu.



Kromě pokynů najdete na konci dokumentu následující přílohy:

Prohlášení o shodě

Katalog náhradních dílů

Záruka a zřeknutí se odpovědnosti

Asistenční karta



„PREKLAD PŮVODNÉHO NÁVODU“ PŮVODNÝ JAZYK NÁVODU JE TALIANČINA

OBSAH

DOKUMENT A JEHO PRÍJEMCOVIA	131
Štruktúra dokumentu	131
Vlastnosti používateľov	131
OBLASŤ POUŽITIA	131
Určené používanie	131
Nedovolené použitie	131
SYMBOLY A ZNAČKY	132
REFERENČNÉ NORMY	132
OPIS A VLASTNOSTI	132
Presnosť hodnoty výkonu	132
Power Meter Link (PML)	133
Simulácia sklonu	133
Total Distance	133
Funkcia "Easy Start"	133
Technické údaje	134
Názvy a zoznam dielov	134
BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	134
PREPRAVA A BALENIE	135
Preprava a premiestňovanie	135
INŠTALÁCIA	135
Montáž tréningového valca	135
Kompatibilita zadnej stavby	135
Upevnenie bicykla/valca pomocou rýchloupínaka	135
Upevnenie bicykla/valca pomocou rýchloupínacej osky	135
Inštalácia systému Zwift Click	136
Odstránenie bicykla	136
Nahradenie Zwift Cog kazetou	136
Kompatibilita orecha náboja	136
Výmena orecha náboja	136
Inštalácia rýchlostnej kazety	136
SPRINCÍP ČINNOSTI	137
Pripojenie trénažera k elektrickému napájaniu	137
Stavové kontrolky led	137
Softvér a konektivita	137
Prenosové protokoly	137
Bluetooth	137
Wi-Fi	138
Vlastnosti bezdrôtového pripojenia	138
Režim stand-alone	138
Kadencia otáčok pedálov	138
Snímač srdcového tepu (Cardio Bridge)	139
ÚDRŽBA	139
Likvidácia výrobku v EÚ	139
Likvidácia výrobku mimo EÚ	139
VŠEOBECNÉ POZNÁMKY	139
Autorské práva	139
Úprava výrobkov	139
Vyhlasenie o zhode	150
Katalóg náhradných dielov	151
Záruka a zariadenie zodpovednosti	152
Asistenčná karta	154

DOKUMENT A JEHO PRÍJEMCOVIA

Štruktúra dokumentu

Tento návod predstavuje úplný návod na inštaláciu, používanie a údržbu výrobku.

Návod je rozdelený do kapitol, ako je opísané v obsahu, a informácie v nich sú zoradené podľa dôležitosti.



V tomto návode NEMÔŽU byť zohľadnené aktualizácie výrobkov a príslušenstva tretích strán, ani uvedené všetky pravidlá, ktoré určuje zdravý rozum.

Vlastnosti používateľov



Používatelia, ktorí prichádzajú do kontaktu s výrobkom, musia vedieť čítať s porozumením všetko, čo je uvedené v tomto návode.

Používatelia, ktorí prichádzajú do kontaktu s výrobkom:

- musia si byť plne vedomí toho, čo robia, a mať náležité schopnosti a/alebo zručnosti;
- musia používať vhodné nástroje a zariadenia a byť schopní vykonávať úkony opísané v tomto návode;
- musia byť pinoletí alebo pod dohľadom dospelé osoby; uchovávať mimo dosahu detí.
- NESMÚ požívať alkoholické nápoje a/ani návykové látky, ani trpieť chorobami, pri ktorých sa výrobok nesmie používať.
- NESMÚ mať obmedzené telesné, zmyslové či duševné schopnosti, ktoré ohrozujú ich bezpečnosť, a NESMÚ sa zámerne správať sebaopoškodzujúcim spôsobom.

OBLASŤ POUŽITIA

Určené používanie

Výrobok je cyklotrenažér s priamym prevodom a elektronicky ovládaným magnetickým odporom.

Bicykel nie je súčasťou dodávky. Musí sa pevne upevniť k výrobku a používať podľa nižšie uvedených pokynov.

Používanie výrobku v súlade s pokynmi je podmienené správnou inštaláciou a nastavením, ako aj správnou údržbou.

Nedovolené použitie



Predtým, ako začnete výrobok používať, sa v záujme vlastného zdravia a bezpečnosti dôkladne oboznámte so všetkými pokynmi uvedenými v tomto návode.

Výrobok nepripájajte k bicyklom alebo k zariadeniam, ktoré nie sú kompatibilné s oblasťou použitia.

Na výrobok nekladte odev ani iný materiál, ktorý by mohol zabrániť schladeniu brzdy, keďže z dôvodu intenzívneho používania môže generovať vysoké teploty a vyvolať požiar.

Nepoužívajte tréningový valec bez toho, aby ste sa predtým nepodrobili dôkladnej lekársko-športovej prehliadke, ktorá by osvedčila váš perfektný zdravotný stav.

Nevyberajte si extrémne tréningové režimy a/alebo také, ktoré nie sú kompatibilné so zdravotným stavom, vekom a

fyzickou odolnosťou používateľa.

Nastavenie parametrov musí preskúmať dospelý zodpovedný odborník.

Aj keď výrobok simuluje podmienky používania na ceste, overte, či držanie tela na bicykli je správne a pohodlné.

Ak počas tréningu zaregistrujete pocity mimoriadnej únavy alebo bolesti, okamžite prerušte používanie tréningového valca a poraďte sa so svojím lekárom.

SYMBOLY A ZNAČKY

V návode a/alebo v niektorých prípadoch na výrobku a/alebo obale sa nachádzajú značky alebo štítky, ktoré slúžia na signalizáciu.

Značka	Opis
	Všeobecný zákaz: Označuje zákaz vykonávať určitý úkon alebo manéver.
	Všeobecné nebezpečenstvo: Označuje nebezpečné úkony alebo situácie, pri ktorých musia používatelia alebo technici údržby postupovať so zvýšenou obozretnosťou.
	Povinnosť prečítať si návod: Tento návod musí byť vždy k dispozícii a nesmie byť nijako poškodený.
	Poznámky: Označenie obzvlášť citlivých upozornení.

REFERENČNÉ NORMY

Medzinárodné normy a vnútroštátne právne predpisy dodržiavané pri navrhovaní a výrobe, ako aj bezpečnostné normy a environmentálne normy pre použitie výrobku.

Smernica o rádiových zariadeniach (RED): smernica 2014/53/ES

Smernica RoHS: smernica 2011/65/EÚ + smernica 2015/863

Smernica o ekodizajne: smernica 2009/125/EC + nariadenie ES č. 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 62311:2020

IEC 60335-1:2020

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 noriem FCC. Na prevádzku sa vzťahujú tieto dve podmienky:

(1) Zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie.

(2) Zariadenie musí znášať akékoľvek rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu prevádzku.

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje požiadavkám na limitné hodnoty pre digitálne zariadenie triedy B v súlade s

časťou 15 noriem FCC. Tieto limitné hodnoty sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštaláciách v obytných priestoroch.

OPIS A VLASTNOSTI

Rivo so systémom Cog a Click je inovatívny trénažer, ktorý aj napriek prídaniu tohoto nového systému Zwiift Cog a Click dokáže zachovať veľmi vysoký výkon valcov Elite, ďalej rozsiahly interval brzdneho momentu, priame a presné meranie výkonu vyvinutého cyklistom, mimoriadne vyvážené pedálovanie a kompatibilitu s komunikačnými štandardmi. Systém Zwiift Cog nahrádza bežnú kazetu valca zariadením s jedným pastorkom. Keďže ide o jeden pastorok, tradičné preradenie rýchlosti je nahradené počítačom riadeným prevodom.

Toto riešenie prináša mnoho výhod: cvičenie nie je sprevádzané hlukom, prevodový systém sa neopotrebuje, preradenie prebehne okamžite dokonca aj pri maximálnej námahe, kompatibilita s 8 až 12 rýchlostnými stupňami/prevodmi.

Okrem toho nie je vďaka počítačom riadeným prevodom potrebné dvojitie riadenie vo forme predného a zadného meniča, jednoduché riadenie umožňuje práve oveľa pohodlnejšie sekvenčné preradenie (24 prevodov).

Počítačom riadený prevod umožní priložený systém Zwiift Click. Ide o malé dvojtláčidlové zariadenie (jedno slúži pre radenie nahor a druhé pre radenie nadol), ktoré je možné umiestniť kdekoľvek na riadidle.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI:

Cog:

- 18-zubový pastorok

Click:

- Komunikácia: Bluetooth®
- Napájanie: batéria CR2032
- Rozmery produktu: 47 x 47 x 13 mm
- Hmotnosť: 51 g
- Výdrž batérie: > 100 hodín

Presnosť hodnoty výkonu

Údaj o výkone, ktorý trénažer zasiela, je výsledkom rôznych výpočtov. Tieto výpočty berú do úvahy najmä rýchlosť šliapania do pedálov, brzdu trénažera a iné faktory.

Pre zlepšenie presnosti spoločnosť Elite kalibruje každý trénažer s cieľom minimalizovať možnú chybu, ale existuje niekoľko faktorov, ktoré sa z dlhodobého pohľadu môžu zmeniť a znížiť presnosť výkonu.

Spindown je postup kalibrácie, ktorý umožňuje trénažeru hodnotiť prípadné zmeny spôsobené používaním a vykompenzovať ich vplyv na odpor, ktorý generuje.

POSTUP:

Je dôležité, aby sa kalibrácia robila až po minimálne 10 minútovom zahrievaní bicykla.

Ak chcete trénažer kalibrovať, stlačte príslušný príkaz aplikácie alebo programu My E-Training a postupujte podľa pokynov.

Príkaz na spustenie postupu sa nachádza na stránke nastavení aplikácie.

Pre daný postup je potrebné začať šliapať do pedálov a zvyšovať rýchlosť, až kým nedosiahnete stanovenú hodnotu.

Akonáhle sa zobrazí upozornenie na zastavenie šliapania, ihneď prestaňte šliapať do pedálov.

Po niekoľkých sekundách vám postup oznámi, že kalibrácia

prebehla úspešne.

Hodnota spindown sa uloží do pamäte trénažera, aby bolo možné odosielať každému pripojenému zariadeniu vždy správne hodnoty výkonu.

POZNÁMKA:

- Uvedený postup kalibrácie je možné vykonať aj pomocou programov/aplikácií/zariadení inej značky než Elite.
 - Nechajte nohy na pedáloch, kým sa proces neukončí.
 - Ak sa trénažer pripojí na silomer bicykla (ak je k dispozícii), vyššie uvedené poznámky viac neplatia, pretože výkon sa v takom prípade nevypočítava, ale je meraný snímačom na bicykli. Pre viac informácií pozri kapitolu „Power Meter Link (PML)“.
- Bližšie informácie o kalibrácii nájdete na stránkach support. elite-it.com

Power Meter Link (PML)

Power Meter Link (PML)

Trénažer zahŕňa funkciu nazývanú Power Meter Link, ktorá umožňuje získavať presnejšie údaje o výkone.

Táto funkcia umožňuje Trénažer používať snímač výkonu na bicykli, ktorý je zdrojom výkonu.

Vďaka tomu je Trénažer ešte presnejší, pretože údaje o výkone namerané snímačom sú presnejšie než údaje, ktoré je Trénažer schopný vypočítať pomocou vzorcov.

Poznámka: Táto funkcia sa nedá používať v prípade, že snímač výkonu nie je nainštalovaný na bicykli.

POUŽITIE

Zapnutie/vypnutie

Pomocou aplikácie Elite My E-Training je možné zapnúť/vypnúť funkciu PML. Táto funkcia sa dá zapnúť a vypnúť vo všetkých verziách aplikácie.

Ak chcete zapnúť/vypnúť funkciu PML, spustíte aplikáciu a presvedčte sa, či je spárovaná s trénažerom.

Prejdite na: Nastavenia – PML. Po niekoľkých sekundách sa zobrazí aktuálne nastavenie trénažera, ktoré je možné upraviť. Ak chcete uložiť nové nastavenie, stlačte tlačidlo OK.

Spárovanie

Po aktivácii PML trénažer pri svojom spustení niekoľko sekúnd automaticky vyhľadáva v blízkosti prípadné snímače výkonu. Ak nejaký nájde, pripojí sa k nemu a použije z neho údaje. Preto je vhodné sa predtým, než začnete na trénažeri cvičiť, uistiť, že snímač výkonu prenáša údaje.

Okrem toho, trénažer po pripojení uloží sériové číslo snímača výkonu pre nasledujúce tréningy.

V prípade, že sa v miestnosti nachádza viac snímačov výkonu, trénažer sa pripojí k snímaču výkonu, ktorý má najsilnejší signál a to je zvyčajne ten, ktorý je na bicykli.

Ďalšie cvičenia

Počas ďalších cvičení sa Trénažer pri každom spustení bude snažiť vždy pripojiť k snímaču, s ktorým sa spároval prvýkrát.

Ak sa nedokáže pripojiť k snímaču alebo snímač nie je prítomný, Trénažer použije vlastné algoritmy na výpočet výkonu.

Resetovanie

V prípade, ak budete chcieť zmeniť snímač, stačí spustiť trénažer tým, že začnete otáčať koleso (aj rukou) alebo tým, že budete chvíľku šliapať do pedálov. Platí, že ak je rýchlosť počas spustenia vyššia než 0, Trénažer vynuluje snímač uložený v pamäti a znovu začne vyhľadávanie nového snímača, akoby to bolo prvýkrát.

Keď Trénažer vynuluje sériové číslo snímača výkonu, 6-krát jemne zavibruje na potvrdenie vymazania.

Prípadne je možné pomocou aplikácie Elite My E-Training resetovať trénažer. Prejdite na stránku Nastavenia – PML.

POZNÁMKY:

– Táto funkcia sa nedá používať, ak na bicykli nie je nainštalovaný snímač výkonu.

– Ak sa Trénažer pripojí na nesprávny snímač, stačí vynulovať spárovaný snímač a zopakovať činnosť párovania, pričom je potrebné vzdialiť sa od snímača, ku ktorému nechceme, aby sa Trénažer pripojil.

– Ak sa počas cvičenia Trénažer preruší spojenie so snímačom výkonu, trénažer automaticky začne používať vzorec na výpočet výkonu. Medzitým pokračuje v snahe o obnovenie spojenia so snímačom.

– Vibrácie vymazávania sú veľmi jemné. Môže byť potrebné položiť ruku na jednotku odporu, aby ste ich zažili.

– V prípade pedálov/pedálových klúč Bluetooth sa trénažer pripojí iba k jednému z dvoch. V tomto prípade nie je možné nastaviť, ku ktorému pedálu sa pripojí. Okrem toho, keďže každý pedál meria výkon len jednej nohy, odoslaná hodnota je približne polovicou celkového výkonu cyklistu. Preto je potrebné v aplikácii My E-Training (Nastavenia → PML) aktivovať možnosť „polovičný výkon“ („Half power“).

– Počas úvodného vyhľadávania snímačov výkonu modrá kontrolka rýchlo bliká.

Simulácia sklonu

Tréningový valec simuluje sklon striedaním odporu. Tento systém verne napodobňuje hoci aj tie najmenšie zmeny sklonu, čím garantuje skutočný zážitok ako z výstupu, tak aj zostupu. Postupné obmieňanie odporu vystihuje skutočné podmienky, čím sa predídne prudkým a nereálnym zmenám, ktoré môžu mať negatívny vplyv na efektivitu cvičenia.

Rozsah výkonu vyvinutého cyklistom, ktorý trénažer dokáže zbrzdíť, je veľmi široký. V niektorých prípadoch však môžu nastať extrémne podmienky, v ktorých bude odpor voči požadovanému šliapaniu mimo rozsahu (príliš vysoký alebo príliš nízky). V takých prípadoch vytvorí trénažer najvyšší alebo najnižší možný brzdný moment a na monitore sa zobrazia skutočný výkon, ktorý cyklista vyvíja, a nie teoretický výkon.



Keď si situácia vyžaduje vyšší ako maximálny brzdný moment, trénažer vytvára maximálny brzdný moment a následne nie je cítiť ďalšie zvýšenie odporu voči šliapaniu.

Total Distance

Tvoj valec bude fungovať ako počítadlo kilometrov, bude schopné monitorovať celkovú vzdialenosť, ktorú prejdeš pri pedáľovaní na valci.

Počet sa zobrazuje v aplikácii My E-Training a je viditeľný, ak ho využívaš so softvérom, rovnako aj pri využívaní v stand-alone režime.

Funkcia “Easy Start”

Funkcia “Easy Start” uľahčuje obnovenie intervalu po krátkom prerušení pedáľovania a ak si ERG režime.

Pri tejto funkcii je valec schopný automaticky vynulovať hodnotu odporu po tom, čo cyklista preruší pedáľovanie. Toto poskytne používateľovi niekoľko sekúnd na obnovenie rytmu a následný návrat k zvolenému odporu.

Technické údaje

Opis	Údaje
Rozmery nainštalovaného výrobku (bez bicykla)	52 x 70 x 49 cm
Napájací zdroj	Vstup: 100-240 V 50-60hz 0,6 A Výstup: 12 V 1,5 A
Hmotnosť (bez bicykla)	10 kg
Najvyššia povolená nosnosť	110 kg

Výrobok je určený na používanie jediným cyklistom alebo používateľom.

Názvy a zoznam dielov (obr. 1)

Diely, ktoré sú súčasťou dodávky

Ozn.	Opis	Ks
A	Cyklotrenažér	1
B	Dištančný krúžok orecha náboja	2
C	Redukcia zadnej stavby	1
D	Pravá redukcia rýchlopínaka 130-135 mm	1
E	Ľavá redukcia rýchlopínaka 130-135 mm	1
F	Pravá redukcia pevnej osi 142 mm	1
G	Ľavá redukcia pevnej osi 142 mm	1
H	Rýchlopínak	1
L	Napájací zdroj	1
Q	Orech náboja	**
R	Upevňovacia matica orecha náboja	**
S	Stredová podpera	1
T	Bočné podpery	2
U	Držiak podpier	1
V	Skrutka TCEI M8x55	5
Z	Zwiift COG	1
K	Zwiift Click	1
N	Upevňovací krúžok COG	1

Diely nie sú zahrnuté

Ozn.	Opis	Ks
M	Rýchlostná kazeta	*
O	Výťahovač rýchlostnej kazety	*
P	Pevná os	*

* diel nie je súčasťou dodávky

** diel je už namontovaný na výrobku



Redukcie sú diely s malými rozmermi a dajú sa ľahko stratiť. Ak sa trenážer premiestňuje, odporúčame ich uchovávať vo vhodnom vrecku.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

• Používajte výrobok výhradne na účely uvedené v oblasti použitia výrobku.

• Pred začiatkom tréningu umiestnite trenážer na vhodné miesto, v dostatočnej vzdialenosti od potenciálne nebezpečných predmetov (nábytok, stoly, stoličky...), aby ste predišli akémukoľvek riziku nechceného alebo náhodného kontaktu s týmito predmetmi.

• Pred cvičením overte, či je bicykel správne prichytený k valcu a zároveň skontrolujte aj funkčnosť systému rýchleho odopnutia alebo kotevného svorníka. Bicykel musí byť umiestnený v zvislej polohe a stabilne upevnený na držiakoch, nainštalovaných podľa pokynov. Ak ho nie je možné riadne pripnúť, nezačínajte s cvičením.

• Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné úrazy spôsobené nesprávnou činnosťou dielov bicykla. Osobitnú pozornosť venujte zaisteniu a krútiacemu momentu všetkých dielov bicykla; ak máte pochybnosti, nechajte si bicykel skontrolovať odborným technikom ešte pred jeho inštaláciou na cyklotrenažér.

• Ak spozorujete neprirodzené vibrácie, skontrolujte a dobre utiahnite všetky skrutky a matice nachádzajúce sa na výrobku.

• Výrobok bol navrhnutý a vyrobený tak, aby bola zaručená maximálna bezpečnosť používateľov a/alebo tretích strán, je však dôležité zamedziť tomu, aby sa osoby, deti alebo zvieratá mohli k trenážeru priblížiť pri jeho používaní, pretože pohyblivé diely trenážera a bicykla môžu v prípade kontaktu spôsobiť škody alebo zranenie.

• Je prísne zakázané vkladať prsty alebo predmety do otvorov na výrobku, inak hrozí vysoké riziko poškodenia trenážera a/alebo spôsobenia vážnych škôd na osobách.

• Cyklotrenažér nie je vybavený bezpečnostnou brzdou, preto sa na základe získanej rýchlosti môže následkom zotrvačnosti istý čas naďalej točiť.

• Pri intenzívnom alebo dlhom používaní sa môže konštrukcia okolo brzdy zohriať na vysokú teplotu. Pred premiestnením alebo demontážou výrobku vždy najprv počkajte, kým brzda vychladne.

• Napriek tomu, že časti výrobku, ktoré sa môžu zohriať na vysokú teplotu, sú chránené, trenážer sa nesmie nikdy umiestniť do kontaktu s horľavými predmetmi alebo kvaľalinami (napr. papier, utierky, alkohol a pod.), inak môže vzniknúť požiar.

• Žiadne diely nie sú úplne uzatvorené vo výrobku.

• Nožičky sú vyrobené z mäkkého protišmykového materiálu, preto môžu pri používaní zanechať na podlahe stopy po gume.

• Neskladujte výrobok v mokrych či vlhkých priestoroch, inak môže dôjsť k poškodeniu elektronických komponentov;

• Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadnú poruchu výrobku pri používaní s nekompatibilnými programami/aplikáciami/zariadeniami.

• Použitie ďalších bezdrôtových prijímačov, prítomnosť vysokonapäťového elektrického vedenia, semaforov, železničného, trolejbusového alebo elektrického vedenia, televíznych prístrojov, automobilov, cyklopočítačov, telocvičného náradia a mobilných telefónov v akčnom polomere môže spôsobiť rušenie. Rušenie môže ovplyvniť alebo úplne znemožniť činnosť výrobku.

• Nevystavujte výrobok dlhodobému priamemu slnečnému žiareniu.

• Nenechávajte napájací zdroj pripojený k trenážeru, keď sa nepoužíva

• Používajte iba dodaný napájací zdroj. V opačnom prípade môže zaniknúť súlad výrobku s príslušnými normami.

SK

143

ELITE



Vyššie uvedené bezpečnostné upozornenia sú všeobecné a nevystihujú všetky opatrenia, ktoré sa musia prijať v záujme správneho a bezpečného používania cyklotrenažéra, za ktoré nesie používateľ plnú zodpovednosť.

PREPRAVA A BALENIE

Preprava a premiestňovanie

Výrobok je správne zabalený tak, aby bol chránený pred nárazmi a poveternostnými vplyvmi, napriek tomu sa musí prepravovať opatrne a v závislosti od hmotnosti ho musí zdvíhať jedna alebo viac osôb.

Hneď po zložení obalových materiálov je potrebné vykonať celkovú kontrolu častí, z ktorých je výrobok zložený. Skontrolujte, či sú prítomné všetky potrebné diely a či sú v neporušenom stave.



Pripomíname, že obalové materiály (lepenka, celofán, kovové spony, lepiaca páska atď.) môžu spôsobiť porezanie a/alebo zranenie, ak sa s nimi nenašrába opatrne. Musia sa zložiť pomocou vhodných nástrojov a nesmú sa nechať v dosahu nepovolných osôb. To isté platí pre nástroje použité na zloženie obalu, inštaláciu a údržbu (nožnice, skrutkovače, kliešte atď.).

Odporúča sa uschovávať obal kvôli ochrane výrobku pri prípadnej následnej preprave.

Ak má byť výrobok odoslaný kvôli servisu alebo z iných dôvodov, správne zabalenie je úplne zásadné:

- odpojte napájaci kábel;
- uložte výrobok podľa možnosti do jeho pôvodného obalu; v opačnom prípade použite iný vhodný obal.

Počas prepravy sú balíky často vystavené nesprávnemu zaobchádzaniu a silným nárazom, preto nedostatočne odolný obal, iný ako pôvodný, môže mať za následok nenapraviteľné poškodenie výrobku. Na také poškodenie sa nevzťahujú záručné podmienky.



Pred odoslaním trenážera alebo jeho časti na technickú podporu sa poraďte s výrobcom alebo svojim predajcom.

Prípadná neodsúhlasená zásielka môže byť odmietnutá.

INŠTALÁCIA

Montáž tréningového valca

- Vybalte tréningový valec A.
 - Položte tréningový valec A do horizontálnej polohy.
 - Upevnite držiak podpier U a stredovú podporu S pomocou 2 skrutiek M8x55 V utahovacou silou 20 N/m (obr. 2)
 - Nasadte bočné podpory T (obr. 3).
 - Uťahujte skrutky V, aby bočné podpory dosadli a neotáčali sa (obr. 4).
 - Bočné podpory (obr. 5) maximálne roziahnite.
 - Uťahujte bezpečnostné ručné kolieska (obr. 6a).
 - Vyrovnajte tréningový valec zaskrutkovaním alebo odskrutkovaním nastaviteľných nožičiek (obr. 6b).
- Upozornenie! Bočné podpory (odk. T) sa musia dať ľahko roztvárať a zatvárať.

Kompatibilita zadnej stavby (obr. 2)

Trenažér je kompatibilný s bicyklami, ktoré majú zadnú stavbu s týmito rozmermi:

Typ upevnenia	Rozmer zadnej stavby (obr. 2)	Kompatibilita
 Rýchlopínak Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	voliteľné – kód 1014330
 Pevná os Ø 10 mm	135 mm	voliteľné – kód 1014306
	135 mm	voliteľné – kód 1014306
	142 mm	✓
 Pevná os Ø 12 mm	148 mm	voliteľné – kód 1014303
	157 mm	voliteľné – kód 1014346

Upevnenie bicykla/valca pomocou rýchlopínaka (obr. 4)

V prípade potreby povoľte zadnú brzdú bicykla.

Reťaz nasadte na najmenšie predné a zadné ozubené koleso.

Zložte zadné koleso.

U bicyklov so zadnou stavbou 130-135 mm (5,1-5,3 palca) namontujte na valec pravý adaptér D a ľavý adaptér E.

Nasadte rýchlopínak H a adaptér stavby C do otvoru hriadeľa valca.

Za pomoci prevodových pák prehodte reťaz na prednú najmenšiu korunu a na zadný medziľahlý pastorok.

Umiestnite bicykel na valec a to vloženie reťaze do jediného prítomného pastorku.

Vidlice zadnej stavby kompletne nasadte na koniec hriadeľa valca (obr. 5), dbajte pritom na správnu polohu adaptéra zadnej stavby C v závislosti od šírky zadnej stavby vášho bicykla:

- vonkajší adaptér C pre bicykle so šírkou zadnej stavby 130 mm,
- vnútorný adaptér C pre bicykle so šírkou zadnej stavby 135 mm.



Vrúbkovaná strana adaptéra stavby C musí smerovať k vidliaciam zadnej stavby.

Bezpečne pripevnite bicykel k valcu utiahnutím rýchlopínaka H vhodným krútiacim momentom, aby ste zaručili správne utiahnutie. Vyvinutý tlak musí zabezpečiť, aby vidlice stavby zostali upnuté v konštrukcii valca.

Uistite sa, že je bicykel správne pripevnený k valcu. Ak bicykel nie je pevne pripevnený k valcu, nastavte rýchlopínak H tak, aby pôsobil väčšou silou.

Upevnenie bicykla/valca pomocou rýchlopínacej osky (obr. 6)

U bicyklov s rýchlopínacou oskou ø 12 mm (ø 0,47 palca) a

zadnou stavbou 142 mm (5,6 palca) nasadíte ľavý adaptér G a naskrutkujete pravý adaptér F.

V prípade potreby povolte zadnú brzdú bicykla.

Reťaz nasadíte na najmenšie predné a zadné ozubené koleso.

Vyberte rýchlopúhliniacu osku P zo zadného kolesa.

Zložte zadné koleso.

Za pomoci prevodových pák prehodíte reťaz na prednú najmenšiu korunu a na zadný medzižihlý pastork.

Umiestnite bicykel na valec a to vložení reťaze do jediného prítomného pastorku.

Vidlicu zadnej stavby nasadíte na koniec hriadeľa valca. V prípade potreby požiadajte ďalšiu osobu o pomoc.

Vložte rýchlopúhliniacu osku do vidlice a do otvoru na hriadeľ (obr. 7);

Pripevnite bicykel k tréningovému valcu utiahnutím rýchlopúhliniacej osky P. Toto utiahnutie by malo umožniť, aby boli vidlice zadnej stavby zaistené ku konštrukcii valca.



Pri ut'ahovaní sa odporúča postupovať pomaly podľa pokynov výrobcu bicykla.

Uistite sa, že je bicykel správne pripevnený k valcu. Ak bicykel nie je dostatočne pripevnený k valcu, skontrolujte utiahnutie rýchlopúhliniacej osky.

Teraz môžete začať šliapať. Odporúča sa šliapať veľmi pomaly a postupne sa zoznamovať s výrobkom a jeho funkciami.

Ak reťaz vydáva hluk, je možné vykonať úpravu cez Zwift Cog, a to otočením objímky s 10 úrovňami nastavenia. Ak toto nastavenie nepostačuje, zmeňte zadný stupeň tak, aby sa reťaz dostala do jednej roviny so systémom Zwift Cog.

Pre čo najoptimálnejšie fungovanie je potrebné, aby bola reťaz v čo najrovnejšej polohe (obr. 8).



Po namontovaní bicykla na valec s Cog a po výbere zadného prevodového stupňa sa počas tréningu s Cog vyhýbajte používaniu prevodu bicykla, namiesto toho používajte počítačom riadené riadenie s Click.

Instalácia systému Zwift Click

Ak je tento systém pridružený k Zwift Cog, umožňuje počítačom riadený prevod stupňov. Pri inštalovaní systému Zwift Click po namontovaní bicykla na trénažer postupujte takto:

Otvorte skrinku Zwift Click a vyberte všetko, čo sa v nej nachádza.

Zwift Click umiestnite na hladkú stranu podpery (gumený disk).

Zwift Click a podperu umiestnite na riadidlo tak, ako Vám to vyhovuje.

Po zvolení veľkosti vhodnej pre riadidlo, obtočte jednu z gumičiek okolo riadidla a prichyťte ju o priečne umiestnený hák.

Natiahnite druhú gumičku okolo riadidla a prichyťte ju o zvyšné dva háky.

Odstánenie bicykla

Otvorte rýchlopúhlinák H (alebo odskrutkujte a vyberte rýchlopúhliniacu osku P) a stiahnite bicykel z valca.

Na prepravu alebo pre lepšiu skladnosť, keď valec nepoužívate, sklopte bočné podpery.



Adaptéry sú malé súčiastky a môžu sa ľahko stratiť. Ak sa valec premiestňuje, odporúča sa vybrať ho a uložiť vlastného obalu.

Prípadné náhradné diely sú k dispozícii na objednanie na stránkach

<https://www.shopelite-it.com/> alebo u predajcu.

Nahradenie Zwift Cog kazetou

Ak chcete použiť vlastný valec tradičným spôsobom s kazetou, zariadenie Cog je možné vybrať a nahradiť kazetou, takže sa valec stane na 100 % kompatibilný s tréningovým softvérom.

Zwift Cog nahradíte kazetou tak, že uvoľníte objímku N za pomoci sťahovávka O (obr. 1).

Kompatibilita orecha náboja

Výrobca dodáva výrobok s vopred nainštalovaným orechom náboja, ktorý je kompatibilný s týmito prevodmi:

Rýchlosť	Prevod bicykel	Kompatibilita
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	voliteľné – kód 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	voliteľné – kód 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	voliteľné – kód 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	voliteľné – kód 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	voliteľné – kód 1014315
	SRAM® XD/XDR	voliteľné – kód 1014279

Výmena orecha náboja (obr. 9)

Ak na svojom bicykli potrebujete použiť iný orech náboja ako ten, ktorý sa dodáva spolu s trénažerom, môžete ho vymeniť za model kompatibilný s tými, ktoré dodáva výrobca:

- Odskrutkujte upevňovaciu maticu **R** pomocou kľúča 17 mm.
- Zložte orech náboja **Q** z hriadeľa trénažera.
- Nasadte nový orech náboja na doraz na hriadeľ.
- Uťahnite upevňovaciu maticu **R** pomocou kľúča 17 mm s krútiacim momentom 5 Nm (44in-lbs).



Nesnažte sa nasadiť kazety, ktoré nie sú kompatibilné s nainštalovaným orechom náboja!

Instalácia rýchlostnej kazety (obr. 4)



Rýchlostná kazeta nie je súčasťou dodávky výrobku. Zákazník si musí zakúpiť rýchlostnú kazetu kompatibilnú s vlastným prevodovým ústrojenstvom, zhodnú v type a počte prevodov s kazetou nainštalovanou na zadnom kolese bicykla.

- Nasadte rýchlostnú kazetu **M** na orech náboja **Q**, pričom zarovnajete drážkované profily.

- Obvykle sú potrebné 2 dištančné krúžky **B** na 9-rýchlostné kazety, 1 dištančný krúžok na 10-rýchlostné kazety a žiadny dištančný krúžok na 11/12-rýchlostné kazety. V závislosti od značky použitej kazety sa môžu objaviť rozdiely oproti tomu, čo je uvedené vyššie. Ak máte pochybnosti, poraďte sa s výrobcom rýchlostnej kazety o počte potrebných dištančných krúžkov.

- Pomocou momentového kľúča pripojeného k vytáhaču **O** utiahnite upevňovací krúžok **N**, ktorý je súčasťou dodávky, k súboru ozubených koliesok na orechu náboja s primeraným krútiacim momentom.

Pre zobrazenie videa naskenujte QR kód:



Presne dodržte pokyny na montáž od výrobcu rýchlostnej kazety, čo sa týka technických vlastností montáže, prípadných ďalších dištančných krúžkov a krútiacich momentov.



Po pripojení kazety na trénažer a je potrebné odstrániť telo: použite priložené SADU KLÚČOV + DOPRAVA OTOČNÚ MATICU určené na demontáž dostupné na stránke www.shope-lite-it.com.



Ak máte pochybnosti alebo nedokázate sami zmontovať rýchlostnú kazetu, obráťte sa na výrobcu alebo svojho predajcu.



Záruka sa nevzťahuje na škody na bicykli a/alebo trénažeri spôsobené nesprávnou montážou.

SPRINCÍP ČINNOSTI

Pripojenie trénažera k elektrickému napájaniu

Výrobok sa elektricky napája pomocou napájacieho zdroja **L** (súčasť dodávky).

Vložte napájací zdroj do elektrickej zásuvky a konektor do príslušnej zásuvky na zadnej strane trénažera (obr. 1). Jemná vibrácia signalizuje, že systém sa uvádza do východiskovej polohy. Tento úkon môže trvať až 15 s.

Zaistite kábel napájacieho zdroja **L** káblou príchytkou (obr. 1).

Stavové kontrolky led

Valec posiela dáta o rýchlosti, kadencii šliapania do pedálov a výkone prostredníctvom protokolov Bluetooth a Wi-Fi.

Elektronická doska je vybavená 3 led kontrolkami, ktoré signalizujú jej napájanie, prevádzkový stav a typ používaného protokolu.

Červená = signalizuje napájanie trénažera

- Nesvieti = valec nie je napájaný alebo je v úspornom režime.

- Bliká = aktualizácia z firmvéru riadiaceho systému valca.

- Svetí = valec je napájaný.

Modrá = signalizuje prevádzku valca s protokolom Bluetooth.

- Pomaly bliká = čaká sa na spojenie.

- Rýchlo bliká = vyhľadáva snímač (pozrite kapitolu „Power Meter Link“, „Cadence Bridge“ a „Cardio Bridge“).

- Svetí = prebieha prenos dát valca prostredníctvom protokolu Bluetooth.

Biela = signalizuje fungovanie valca cez protokol Wi-Fi.

- Rýchlo bliká = aktualizácie firmvéru prostredníctvom Wi-Fi.

- Svetí = valec prenáša údaje cez protokol Wi-Fi.

Softvér a konektivita

RIVO with Cog & Click podporuje protokol „Zwift Protocol“, pri tomto type prevodu funguje správne len s tými tréningovými softvérmi, ktoré spolupracujú s protokolom „Zwift Protocol“.

RIVO with Cog & Click podporuje aj protokoly Wi-Fi a FTMS Bluetooth a je možné ho použiť aj so softvérmi, ktoré nepodporujú protokol „Zwift Protocol“, prevádzka tak bude obmedzená, keďže pomocou funkcie Click nebude možné zmeniť prevodový pomer.

Aby bolo možné použiť softvér, ktorý nepodporuje Zwift, bude potrebné nainštalovať kazetu s pastorkami namiesto systému Zwift Cog. Podrobnejšie informácie nájdete v odseku „Nahradenie Zwift Cog kazetou“.

S rýchlostnou kazetou

Aby sa výrobok mohol využívať so všetkými svojimi funkciami, musí byť prepojený so softvérom na osobnom počítači (Windows, Mac), mobilnom zariadení (iOS a Android) alebo počítači s technológiou Bluetooth alebo Wi-Fi.

Použitie štandardov Bluetooth a Wi-Fi umožňuje širokú kompatibilitu so všetkými programami a aplikáciami na trhu a najmä so softvérom Elite My E-Training (cez Bluetooth), k dispozícii pre počítače so systémom Windows PC, Mac, iOS a Android. Softvér alebo aplikácia Elite My E-Training umožňuje širokú škálu tréningových/testovacích režimov, a preto je vhodný pre všetky typy cyklistov, od začiatočníkov až po profesionálov.

Aplikácia je dostupná v App Store (verzia iOS) a Google Play (verzia Android), zatiaľ čo verzia pre Windows PC a Mac je dostupná na stránke www.elite-it.com.

Hlavné funkcie sú:

- Tréningy s videami
- Personalizované tréningové programy
- Tréningy s mapami Google
- Ukladanie, import a export údajov.

Je tiež možné používať softvér tretích strán, ktorý je kompatibilný s komunikačnými štandardmi trénažera. Na trhu je mnoho periférnych programov/aplikácií, ktoré sa dokážu spojiť s výrobkom.

Dodržte pokyny v periférnom programe/aplikácii a správne ho pripojte k trénažeru.

Pred použitím akejkolvek aplikácie a jej pripojením k trénažeru sa uistite, že trénažer je elektricky napájaný a nie je v režime úspory energie.

Na elektronickej karte trénažera sú kontrolky led, ktoré označujú jeho stav. Blížšie informácie sú uvedené v príslušnom odseku.

Prenosové protokoly

Produkt používa rôzne prenosové protokoly na interakciu a odosielanie údajov programom/aplikáciám/zariadeniam.



Preverte si s výrobcom aplikácie/programu/zariadenia kompatibilitu s týmito protokolmi.

Bluetooth

„Režim Fitness Machine – Indoor Bike“ (FTMS): Tento režim umožňuje program/aplikácii/kompatibilnému zariadeniu prijímať údaje o tréningu a meniť odpor valca. V tomto režime

je dostupná kompletná interakcia s valcom.

„Režim Speed&Cadence“ (Rýchlosť a kadencia)*: Tento režim umožňuje zasielanie údajov o rýchlosti a kadencii pedálovania. Tento režim neumožňuje interakciu s programom/aplikáciou/zariadením.

* Upozornenie: Ak program/aplikácia/zariadenie používa protokol Speed&Cadence na príjem rýchlosti, je potrebné nastaviť hodnotu obvodu kolesa, ktorá závisí od hodnoty skutočnej veľkosti kolesa, vydelenej hodnotou 24,6. Příklad: ak je obvod kolesa 2095 mm, potom sa hodnota obvodu, ktorú treba vložiť, rovná $2095 / 24,6 = 85$ mm.

„Režim Power“ (Výkon): Tento režim umožňuje odosielanie údajov o výkone, ktorý cyklista dosahuje. Toto neumožňuje interakciu s programom/aplikáciou/zariadením.

Ak program / aplikácia / zariadenie umožňuje nastavenie obvodu kolesa, je potrebné nastaviť túto hodnotu podľa popisu pre službu Speed&Cadence (Rýchlosť&Kadencia).

U väčšiny smartfónov a tabletov už existuje možnosť prepojenia cez Bluetooth. Nepotrebné preto žiadny dodatočný komponent na komunikáciu s produktom. Periférne zariadenia staršej výroby nemusia byť kompatibilné. Spolu s výrobcom preverte kompatibilitu s Bluetooth.



Výrobok je vybavený dvojkanálovým Bluetooth. To znamená, že keď je trenažér pripojený k jednému zariadeniu, je možné ho cez Bluetooth pripojiť k ďalšiemu zariadeniu.

Wi-Fi

Úvod: valec zavádza nový protokol prenosu Wi-Fi, ktorý dopĺňa Bluetooth.

Valec prostredníctvom Wi-Fi modulu dopĺňa dve nové funkcie:

- automatická aktualizácia prostredníctvom Wi-Fi
- pri prenose a prijíma dát rozličnými tréningovými programami používa protokol Dircon (TCP/IP) cez Wi-Fi

Aktualizácia cez Wi-Fi: valec je možné pripojiť k sieti prostredníctvom Wi-Fi.

Pre pripojenie valca k sieti je potrebné postupovať podľa aplikácie My E-Training: "menu nastavenia - Konfigurácia Wi-Fi". Aplikácia prevedie používateľa procesom nastavenia.

POZNÁMKA: valec prenáša údaje cez Wi-Fi vo frekvenčnom pásme 2,4 GHz. Uistite sa, že smerovač podporuje toto frekvenčné pásmo.

Heslo pre prístup do siete môže mať maximálne 32 znakov, pri prekročení počtu znakov bude potrebné na smerovači nastaviť nové heslo, ktorého dĺžka bude vyhovujúca a umožní pripojenie valca.

Po pripojení valca do siete bude aktualizácia firmvéru prebiehať automatickým spôsobom, dostupnosť novej verzie bude kontrolovaná priebežne.

Hneď ako Elite vydá nový firmvér, valec sa pripojí k serveru a stiahne aktualizáciu, počas tohto procesu kontrolka LED rýchlo bliká a svieti nabielo.

Automatické aktualizácie je možné zrušiť cez menu "nastavenia - Konfigurácia Wi-Fi".

Protokol prenosu údajov cez Wi-Fi

Valec umožňuje pripojenie ku všetkým softvérom, ktoré podporujú protokol Dircon cez Wi-Fi. Prostredníctvom tohto protokolu trenažér prenesie informácie a prijíma príkazy z tréningového programu.

Vlastnosti bezdrôtového pripojenia

Opis	Údaje
Prenosová frekvencia	od 2400 do 2483.5 MHz
Protokoly	Trenažér: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Prenosová vzdialenosť bez prekážok	10 m
Prenosový výkon Wi-Fi	20 dB
Prenosový výkon Bluetooth	Trenažér: 0 dB
	Click: -6 dB

Režim stand-alone

Trenažér dokáže vykonávať tréning s obmedzenými funkciami aj vtedy, keď nie je pripojený k softvéru alebo aplikácii.

V tomto režime sú možné dva typy prevádzky:

- Stand-alone s trenažérom pripojeným k elektrickému napájaniu
- Stand-alone s trenažérom nepripojeným k elektrickému napájaniu

Stand-alone s trenažérom pripojeným k elektrickému napájaniu

V tomto režime brzda trenažéra simuluje sklon. Hodnota simulovaného sklonu sa dá nastaviť cez aplikáciu My E-Training. Trenažér si uchová toto nastavenie aj vtedy, keď nie je pripojený k softvéru alebo aplikácii.

Hodnote sklonu nastavuje používateľ v percentách, v rozsahu od 0 do +18 %.

Blížišie informácie o tomto prevádzkovom režime sú uvedené na stránke technickej podpory support.elite-it.com.

Stand-alone s trenažérom nepripojeným k elektrickému napájaniu

Keď trenažér nie je elektricky napájaný, nedokáže meniť brzdný moment, ani posielať údaje o tréningu, stále je však možné vykonávať tréning.

V tomto režime sa odpor vyvinutý trenažérom zvyšuje súčasne s rýchlosťou, na základe hodnoty v rozsahu od 1 do 16.

Ak chcete zmeniť prednastavenú úroveň brzdného momentu, musíte sa s aplikáciou My E-Training pripojiť k elektricky napájanému trenažéru. Po nastavení požadovanej hodnoty bude trenažér, ktorý nie je elektricky napájaný, používať nastavenú hodnotu.

Blížišie informácie o tomto prevádzkovom režime sú uvedené na stránke technickej podpory support.elite-it.com.

Kadencia otáčok pedálov

Valec zisťuje kadenciu pedálovania vďaka inovatívnemu sensorless systému (bez snímača), ktorý pracuje na báze zisťovania oscilácií rýchlosti. V určitých krajných prípadoch, ako napr. nízky odpor alebo zvýšený rytmus, hodnota kadencie nemusí byť presná.

Cadence Bridge

Funkcia Cadence Bridge umožňuje prepojenie valca s externým snímačom kadencie a prenos údajov o kadencii prostredníctvom štandardného protokolu FTMS Bluetooth. Kompatibilné snímače kadencie sú: snímače rýchlosti a kadencie (Speed&Cadence), snímače kadencie (Cadence) a snímače výkonu, ktoré odosielaajú hodnotu kadencie.

Táto funkcia umožňuje valcu fungovať ako koncentrátor informácií z externých snímačov, aby sa uľahčilo prepojenie medzi softvérom/aplikáciou a systémom valec/snímače.

Režim Cadence Bridge možno aktivovať prostredníctvom aplikácie My E-Training. Po prijatí príkazu začne valec prostredníctvom protokolu Bluetooth vyhľadávať monitor srdcového tepu a spojí sa s najbližším zariadením.

Počas vyhľadávania blíkajú modrá LED kontrolka na doske valca.

Výsledok vyhľadávania sa oznámi v aplikácii My E-Training. Prostredníctvom aplikácie je možné odpojiť snímač kadencie od valca.

Snímač srdcového tepu (Cardio Bridge)

Funkcia Cardio Bridge umožňuje pripojiť snímač srdcového tepu k valcu a prenášať údaje o srdcovom tepe prostredníctvom štandardného protokolu Bluetooth FTMS valca.

Funkcia Cardio Bridge tak umožňuje valcu fungovať ako koncentrátor informácií z externých snímačov, aby sa uľahčilo prepojenie medzi softvérom/aplikáciou a systémom valec/snímače.

Režim Cardio Bridge možno aktivovať prostredníctvom aplikácie My E-Training. Po prijatí príkazu začne valec prostredníctvom protokolu Bluetooth vyhľadávať monitor srdcového tepu a spojí sa s najbližším zariadením.

Počas vyhľadávania blíkajú modrá LED kontrolka na doske valca.

Výsledok vyhľadávania sa oznámi v aplikácii My E-Training. Prostredníctvom aplikácie je možné odpojiť snímač srdcového tepu od valca.

ÚDRŽBA



Pred vykonaním akéhokoľvek zákroku údržby alebo čistenia zastavte chod trénažera, odpojte elektrické napájanie a počkajte aspoň 20 minút, kým vychladne brzda.

- po každom tréningu vyčistíte trénažer utierkou, aby sa na ňom neusadzoval prach a pot;
- nevykonávajte žiadne čistenie bicykla ani reťaze, keď je bicykel namontovaný na trénažeri, pretože čistiace prostriedky by mohli nenapraviteľne poškodiť ložiská alebo ďalšie vnútorné mechanické diely;
- môže sa stať, že po viacerých použitíach alebo po mimoriadne intenzívnych tréningoch sa zníži napnutie prevodového remeňa, čo možno zistiť podľa jeho prešmykovania.



Napnutie remeňa sa môže vykonať iba so súhlasom výrobcu.

Likvidácia výrobku v EÚ

Tento výrobok je v súlade so smernicami EÚ 2002/95/ES a 2003/108/ES.



Značka preškrtnutého odpadkového koša na výrobku alebo obale znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v zmesovom odpade.

Preto musí zákazník zlikvidovať výrobok po skončení jeho životnosti v autorizovanom stredisku separovaného zberu na likvidáciu elektronického odpadu, alebo ho odovzdať

predajcovi pri kúpe nového výrobku zodpovedajúceho typu v pomere jedna k jednej.

Správny separovaný zber prispieva k ochrane životného prostredia, verejného zdravia a umožňuje opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov, ktoré výrobok obsahuje.

Likvidácia výrobku mimo EÚ

Ak chcete zlikvidovať výrobok mimo EÚ, obráťte sa na miestne úrady a informujte sa o príslušných normách a spôsobe odovzdania.



Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenie životného prostredia, ani za systémy použité na likvidáciu materiálov, z ktorých je výrobok zložený, alebo materiálov určených na jeho používanie.

VŠEOBECNÉ POZNÁMKY

Autorské práva

Žiadna časť tohto návodu sa nesmie reprodukovat' ani šíriť bez písomného súhlasu výrobcu.

Softvér výrobku a príslušný kód sú vlastníctvom výrobcu.

Tento návod a jeho prílohy nemôžu nahradiť kultúrne alebo profesionálne nedostatky zákazníka, preto každý, kto príde do kontaktu s výrobkom, si musí byť istý, že správne rozumie informáciám, ktoré sú uvedené v dokumentácii.

Úprava výrobku

Každú úpravu musí písomne schváliť výrobca.

Výrobca si v rámci technologického vývoja vyhradzuje právo vykonávať na svojich výrobkoch úpravy bez povinnosti predbežného oboznámenia zákazníka v týchto situáciách:

- a) úpravy, ktoré nemajú negatívny vplyv na výkonnosť výrobku;
- b) úpravy potrebné na zachovanie alebo zlepšenie vlastností výrobku;
- c) úpravy potrebné na dodržanie požiadaviek príslušných zákonov a právnych predpisov.

Výrobca si tiež vyhradzuje právo dodávať výrobky s vyššie uvedenými úpravami bez povinnosti vykonať tieto úpravy na výrobkoch uvedených na trh v minulosti. Výrobca sa tiež vyhradzuje právo meniť: ceny, značky, dostupnosť modelov a dielov v závislosti od situácie na trhu.



Okrem návodu sa na konci tohto dokumentu nachádzajú tieto prílohy:

Vyhlasenie o zhode

Katalóg náhradných dielov

Záruka a zbavenie zodpovednosti

Asistenčná karta



"PREVOD IZVIRNIH NAVODIL" IZVIRNI jezik navodil je italijanščina

KAZALO

DOKUMENT IN PREJEMNIKI	9
Struktura dokumenta	9
Značilnosti uporabnika	9
PODROČJE UPORABE	9
Običajno predvidena uporaba	9
Nepooblaščen uporaba	9
SIMBOLI IN OZNAKE	10
REFERENČNI STANDARDI	10
OPIS IN FUNKCIJE	10
Točnost vrednosti moči	10
POVEZAVA MERILNIKA MOČI (PML)	11
Simulacija naklona	11
Skupna razdalja (Total distance)	12
Funkcija "Easy Start"	12
Tehnični podatki	12
Ime in seznam komponent	12
VARNOSTNA OPOZORILA	12
TRANSPORT IN PAKIRANJE	13
Transport in rokovanje	13
NAMESTITEV	13
Sklop vadbene valja	13
Pritrditev kolesa/valja s hitrim sproščanjem	13
Pritrditev kolesa/valja s hitrim sproščanjem	14
Zapenjanje kolesa/valja s prečnim zatičem	14
Zapenjanje kolesa/valja s prečnim zatičem	14
Namestitev Zwift Click	15
Odstranjevanje koles	15
Zamenjava Zwift Cog z zobniško škatlo	15
Združljivost s prostim kolesom	15
Zamenjava ohišja prostega kolesa	15
Vgradnja zobniške omarice	15
DELOVANJE	16
Priključitev valja na dovod	16
Status LED	16
Programska oprema in povezljivost	16
Protokoli prenosa	16
Bluetooth Smart	17
Wi-Fi	17
Specifikacije brezžične povezave	17
Samostojni način	17
Kadenca pedala	17
Merilnik srčnega utripa (Cardio Bridge)	18
VZDRŽEVANJE	18
Odstranjevanje izdelka EU	18
Odstranjevanje dodatnega izdelka EU	18
SPLOŠNE OPOMBE	18
Avtorske pravice	18
Spremembe izdelkov	18
Izjava o skladnosti	149
Katalog rezervnih delov	151
Garancija in izjava o omejitvi odgovornosti	152
Kartica pomoči strankam	154

DOKUMENT IN PREJEMNIKI

Struktura dokumenta

Ta navodila so pomemben vodnik, ki vam omogoča namestitve, uporabo in vzdrževanje izdelka. Navodila so razdeljena na poglavja, kot je opisano v kazalu, vsebovane informacije pa so v prednostnem vrstnem redu.



Ta navodila NE MOREJO upoštevati posodobitev izdelkov in dodatkov, dobavljenih s strani tretjih oseb in NE nadomeščajo pravil, ki jih narekuje zdrava pamet.

Značilnosti uporabnikov



Uporabniki, ki upravljajo z izdelkom, morajo biti sposobni prebrati in razumeti, kaj je opisano v naslednjih navodilih.

Uporabniki, ki so v upravljanju z izdelkom:

- se morajo v celoti zavedati, kaj počnejo in imeti ustrezne veščine in/ali usposabljanje;
- morajo uporabljati ustrezna orodja in naprave ter biti sposobni izvajati naloge, opisane v teh navodilih;
- morajo biti polnoletni ali jim mora pomagati odrasla oseba; hraniti izven dosega otrok.
- NE smejo uživati alkohola in/ali drog in/ali imeti patologije, ki niso primerne za uporabo izdelka.
- NE SMEJO imeti zmanjšanih fizičnih, čutnih ali duševnih sposobnosti, ki preprečujejo njihovo varnost in zaščito, in se NE smejo obnašati namerno samopoškodljivo.

PODROČJE UPORABE

Običajno predvidena uporaba

Izdelek je kolesarski vadbeni valj z neposrednim pogonom z elektronsko upravljanim magnetnim uporom.

Kolo ni del dobave in mora biti trdno pritrjeno na izdelek ter uporabljeno, kot je opisano spodaj.

Skladna uporaba izdelka je odvisna od pravilne namestitve in prilagoditve ter vzdrževanja.

Nepooblaščen uporaba



Pred začetkom uporabe izdelka natančno preberite spodaj navedena opozorila za zaščito svojega zdravja in varnosti.

Izdelka ne priključujte na kolesa ali opremo, ki ni združljiva s področjem uporabe.

Na izdelek ne postavljajte oblačil ali drugega materiala, ki lahko prepreči hlajenje zavore, saj lahko pri intenzivni uporabi povzroči visoke temperature in zaneti ogenj.

Ne uporabljajte vadbene valja, ne da bi najprej opravili temeljit zdravniški in športni pregled, ki potrjuje vaše popolno zdravstveno stanje.

Ne izbirajte metod vadbe, ki so ekstremne in/ali nezdružljive z zdravjem, starostjo in fizično vzdržljivostjo uporabnika.

Nastavitev parametrov mora pregledati izkušena in

odgovorna odrasla oseba.

Čeprav izdelek simulira razmere na cesti, preverite, ali je drža kolesa pravilna in udobna.

Ce med vadbo občutite posebno utrujenost ali bolečino, takoj prenehajte uporabljati vadbeni valj in se posvetujte s svojim zdravnikom.

SIMBOLI IN OZNAKE

Na priročniku in/ali v nekaterih primerih na izdelku in/ali embalaži, se uporabljajo nekateri simboli ali znaki, ki poudarjajo ali signalizirajo nevarnosti, obveznosti, opozorila ali opombe.

Simbol	Opis
	Splošna prepoved. Sporoča o prepovedi izvajanja takšnega postopka ali rokovanja
	Splošna nevarnost: Nevarni postopki ali situacije, v katerih morajo biti uporabniki ali vzdrževalci pozorni.
	Obveznost branja: Navodila morajo biti vedno na voljo in se nikakor ne smejo poškodovati.
	Opombe: Sporočanje o posebej občutljivi, potrebnih indikacij.

REFERENČNI STANDARDI

Mednarodni standardi in nacionalna zakonodaja, ki se spoštujejo pri načrtovanju in izdelavi izdelka, pa tudi varnostni standardi in okolja za uporabo izdelka.

- EN 60204-1:2018 "Varnost strojev – Električna oprema strojev"
- EN IEC 61000-6-1:2019 "Generični standardi elektromagnetne združljivosti (EMC) - Imunost za stanovanjska, komercialna in lahka industrijska okolja"
- EN IEC 61000-6-3:2021 "Generični standardi elektromagnetne združljivosti (EMC) - Emisije za stanovanjska, komercialna in lahka industrijska okolja"
- ETSI EN 300 328 V2.2.2 "Širokopasovni prenosni sistemi. Naprave za prenos podatkov, ki delujejo v pasu 2,4 GHz"
- EN 62479:2010 "Ocena skladnosti električne in elektronske opreme šibke moči z osnovnimi omejitvami v zvezi z izpostavljenostjo ljudi elektromagnetnim sevanjem"
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 "Elektromagnetna združljivost (EMC) za radijsko opremo in storitve; 1. del: Skupne tehnične zahteve"
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 "Elektromagnetna združljivost (EMC) za radijsko opremo in storitve; 17. del: Posebni pogoji za širokopasovne sisteme za prenos podatkov"
- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021 "Varnost gospodinskih in podobnih električnih aparatov"
- EN IEC 63000:2018 "Tehnična dokumentacija za vrednotenje električnih in elektronskih izdelkov glede omejitve uporabe nevarnih snovi"

Ta naprava je v skladu s 15. delom pravil FCC. Za delovanje veljata naslednja pogoja:

(1) Ta naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in

(2) Ta naprava mora sprejeti vse prejete motnje, vključno z motnjami, ki bi lahko povzročile neželeno delovanje.

Ta naprava je bila preizkušena in ugotovljeno je bilo, da je v skladu z omejitvami za digitalne naprave razreda B v skladu s 15. delom pravil FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo razumno zaščito pred škodljivimi motnjami pri namestitvi v stanovanju.

OPIS IN ZNAČILNOSTI

RIVO s Cog and Click je inovativen valj, ki ob ohranjanju zelo visokih zmogljivosti Elite valjev, kot so širok spekter moči, ki jih je mogoče doseči med vadbo, izjemna zaokroženost poganjanja kolesa in združljivost z odprtimi komunikacijskimi standardi, je dodala novo značilnost: Zwift Cog in Click.

Zwift Cog nadomešča običajni paket zobnikov z enim zobnikom. Očitno je, da samo en zobnik preprečuje tradicionalno mehansko spremembo, ki jo nadomesti navidezna sprememba razmerja.

Ta rešitev ima številne prednosti: ni več hrupa in obrabe menjalnika, neposrednega menjalnika tudi pod maksimalnim naporom in združljiv z 8 do 12-stopenskimi/menjalniki.

Poleg tega zaradi virtualnega menjalnika ni potrebe po dvojnem krmiljenju za sprednji in zadnji menjalnik, vendar je preprost ukaz dovolj za veliko lažjo zaporedno menjavo (s 24 prestavami).

Za upravljanje virtualne izmenjave smo vključili Zwift Click. Majhna naprava z dvema gumboma (eden za povečanje prestavnega razmerja in drugi za njegovo zmanjšanje), ki jo je mogoče enostavno namestiti v katerem koli položaju na krmilu.

Tehnične specifikacije:

Cog:

Enojni zobnik z 18 zobmi

Click:

Komunikacija: Bluetooth

Napajanje: baterija CR2032

Velikost izdelka: 47 x 47 x 13 mm

Teža: 51 gramov

Življenjska doba baterije: >100 ur

Virtualno prestavljanje

Hitro se povzpnete in se spustite po pobočjih s celotno paletto 24 tih in gladkih virtualnih prestav, med katerimi lahko izbirate. Virtualni menjalnik deluje tako, da prilagodi upor vadbene valja, da posnema prestavljanje, ki ga aktivira vaš Zwift Click.

Natančnost vrednosti moči

Podatki o moči, ki jih valj pošilja, so rezultat različnih izračunov. Ti izračuni se opravijo ob upoštevanju predvsem hitrosti, s katero poganjate kolo, zavore vadbene valja in drugih dejavnikov.

Da bi izboljšali natančnost, je vsak valj kalibriran v programu Elite, da se napaka čim bolj zmanjša, vendar obstaja nekaj dejavnikov, ki bi se lahko sčasoma spremenili in zmanjšali natančnost moči.

Spindown je postopek kalibracije, ki valju omogoča, da oceni kakršne koli spremembe zaradi uporabe in kompenzira njihov vpliv na upor, ki ga ustvarja valj.

Postopek:

Pomembno je, da kalibracijo izvedete, ko ste valj ogrevali vsaj 10 minut.

Za izvedbo postopka zaženite ustrezen ukaz iz aplikacije ali programa My E-Training in sledite navodilom.

Ukaz za začetek postopka je na strani z nastavitvami aplikacije.

Postopek zahteva, da začnete poganjati kolo in povečate hitrost na določeno vrednost.

Ko ste obveščeni, da morate prenehati poganjati kolo, se takoj ustavite.

Po nekaj sekundah bo postopek obvestil, da je bila kalibracija uspešna.

Vrednost spindown je shranjena v valju, tako da je mogoče pravilne vrednosti moči vedno poslati na vsako priključeno periferno napravo, tudi v programe / aplikacije / naprave tretjih oseb, ki niso Elite.

Opombe:

- Zgoraj opisani postopek kalibracije se lahko izvede tudi z drugimi programi / aplikacijami / napravami, ki niso Elite.

- držite noge na pedalih, dokler postopek ni končan.

- če se valj poveže s kolesarskim ergometrom (če je na voljo), prej omenjene opombe niso več veljavne, saj se moč ne izračunava več, ampak meri s senzorjem, ki je prisoten na kolesu. Za več informacij preberite poglavje "Povezava merilnika moči (PML)".

Več o izvajanju kalibracije na spletni strani support.elite-it.com.

POVEZAVA MERILNIKA MOČI (PML)

Valj ima tudi funkcijo, imenovano Power Meter Link, ki vam omogoča, da imate veliko natančnejše podatke o moči.

Ta funkcija omogoča valju uporabo morebitnega Bluetooth senzorja moči na kolesu kot vira energije.

To naredi valj natančnejši, saj so podatki o moči, ki jih izmeri senzor, natančnejši od tistega, kar lahko valj izračuna s svojimi formulami.

Opomba: Ta funkcija ni uporabna, če na kolesu ni nameščenega senzorja moči.

UPORABA

Omogoči / Onemogoči

PML lahko omogočite ali onemogočite prek aplikacije Elite My E-Training. Vse različice aplikacije podpirajo možnost omogočanja in onemogočanja te funkcije.

Če želite omogočiti/onemogočiti PML, zaženite aplikacijo in se prepičajte, da ste seznanjeni s valjem.

Pojdite na: Nastavitve – PML. Po nekaj sekundah se prikaže trenutna nastavev vadbene valja in jo je mogoče spremeniti. Pritisnite OK, da shranite novo nastavev na valj.

Seznanjanje

Ko je PML aktiviran, valj samodejno išče vse senzorje moči, ki so prisotni ob zagonu, za nekaj sekund. Če ga najde, se poveže z njim in uporabi njegove podatke. Zato je dobro, da se pred polnjenjem vadbene valja prepičate, da senzor napajanja oddaja.

Poleg tega bo valj, ko bo priključen, shranil serijo senzorja moči za nadaljnje treninge.

Če je v prostoru več senzorjev moči, se bo valj priključil na senzor moči z najmočnejšim signalom, ki bo običajno tisti na kolesu.

Nadaljnje vadbe

V naslednjih casih se bo ob vsakem zagonu valj vedno poskušal povezati s senzorjem, s katerim je bil prvič seznanjen. Če se ne poveže s senzorjem ali senzor ni prisoten, bo valj za izračun moči uporabil lastne algoritme.

Ponastavitev

Če želite zamenjati senzor, preprosto v nekaj sekundah poganjajte valj s premikanjem kolesa (tudi z roko) ali z nekaj krogi poganjanja. Dejansko ob zagonu, če je hitrost večja od nič, valj ponastavi senzor, shranjen v pomnilniku, in začne iskati nov senzor, kot da bi ga iskal prvič.

Ko valj ponastavi serijsko št. senzorja moči, izvede 6 lahkih vibracij kot potrditev preklica.

Lahko pa valj tudi ponastavite z aplikacijo Elite My E-Training. Pojdite na stran Nastavitve – PML.

OPOMBE

- Ta funkcija ni uporabna, če na kolesu ni nameščenega senzorja moči.

- Če se je valj povezal z napačnim senzorjem, preprosto ponastavite seznanjeni senzor in ponovite postopek seznanjanja, pri čemer pazite, da premaknete senzor, na katerega ne želite, da se valj poveže.

- Če med vadbo valj izgubi povezavo s senzorjem moči, samodejno preklopi na uporabo formul za izračun moči. Medtem poskušajte ponovno vzpostaviti povezavo s senzorjem.

- Vibracije preklica so zelo lahke. Morda boste morali položiti roko na uporabno enoto, da jih zaznate.

- V primeru pedal / ročic, se valj vklopi samo na eno od obeh. V tem primeru ni mogoče vnaprej določiti, kateri pedal/ročica vklopi. Poleg tega, ker v tem primeru vsak pedal/ročica meri moč, ki jo razvije njegova noga, poslana vrednost znaša približno polovico skupne vrednosti, ki jo je razvil kolesar. V tem primeru je za pravilno uporabo potrebno omogočiti možnost ("Polovična moč") z aplikacijo My E-Training (stran Nastavitve->PML).

- Med začetnim iskanjem senzorjev moči modra LED hitro utripa.

Simulacija naklona

Vadbeni valj simulira naklon skozi spremembo upora. Ta sistem vam omogoča, da zvesto posnemate tudi najmanjše spremembe v naklonu, kar zagotavlja pristno doživetje tako v klancu navzgor kot navzdol. Postopna modulacija upora vadbene valja zvesto odraža realne razmere in se izogiba nenadnim in nerealnim nihanjem, ki bi lahko ogrozila učinkovitost vadbe.

Razpon moči, ki jo razvije kolesar in ki jo vadbeni valj uspe zavirati, je zelo širok. Vendar pa je možno, da obstajajo ekstremni pogoji, kjer je zahtevani upor pri poganjanju kolesa izven dosega (previsok ali prenizek). V teh primerih valj zagotavlja največji ali najmanjši možni zavorni navor in na monitorju prikaže dejansko moč, ki jo kolesar proizvaja, in ne teoretično.



Ko situacija zahteva zavorni navor, ki je večji od največjega, valj še naprej zagotavlja največji zavorni navor in posledično ne boste čutili, da se upor poganjanja kolesa še povečuje.

Skupna razdalja (Total Distance)

Valj, ki deluje kot števec prevožene poti, bo zdaj lahko spremljal skupno razdaljo, ki jo prepotujete, ko poganjate kolo na valju.

Število je vidno v aplikaciji My E-Training in je aktivno tako, ko uporabljate valj na programski opremi, kot tudi, ko ga uporabljate v samostojnem načinu.

Funkcija "Easy Start"

Funkcija "Easy Start" olajša nadaljevanje intervala, ko za kratek čas prenehate poganjati pedala in ste v načinu ERG. S to funkcijo lahko valj samodejno ponastavi vrednost upora treninga po tem, ko kolesar preneha poganjati kolo, kar uporabniku omogoča nekaj sekund v fazi okrevanja, da si povrne kadenco, preden se vrne na izbrani upor

Tehnični podatki

Opis	Podatki
Velikost nameščenega izdelka (brez kolesa)	52 x 70 x 49 cm
Podatki o napajanju	Vhod: 100-240V 50-60 Hz 0,6 A Izhod: 12V 1.5A
Teža (brez kolesa)	10 kg
Največja znosna obremenitev	110 kg

Izdelek je namenjen uporabi samo enega kolesarja ali uporabnika.

Ime in seznam komponent (f. 1)

Vključene komponente

Ref.	Opis	N.
A	Vadbeni valj	1
B	Distančnik prostega kolesa	2
C	Adapter za nosilec	1
D	Desni adapter za hitro sprostitev 130-135 mm	1
E	Levi adapter za hitro sprostitev 130-135 mm	1
F	Desni adapter za prečni zatič 142 mm	1
G	Levi adapter za prečni zatič 142 mm	1
H	Hitra sprostitev	1
L	Napajanje	1
Q	Ohišje s prostim kolesom	**
R	Pritrdilna matica ohišja	**
S	Srednja noga	1
T	Stranske noge	2
U	Nosilec za nogo	1
V	Vijak TCEI M8x55	4
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	Zatezna obročasta matica z zatičem Cog	1

Komponente, ki niso vključene

Ref.	Opis	N.
M	Zobniška škatla	*
O	Ekstraktor škatle verižnika	*
P	Prečni zatič	*

* niso vključene v paket

** že nameščeni na izdelku



Adapterji so majhne komponente in jih je mogoče zlahka izgubiti. Če valj premaknete, je priporočljivo, da jih odstranite in shranite v torbici.

VARNOSTNA OPOZORILA

- Izdelek uporabljajte samo za predvidene uporabe na področju uporabe izdelka.
- Pred začetkom usposabljanja postavite valj na primerno mesto, stran od potencialno nevarnih predmetov (pohištvo, mize, stoli...), da se izognete kakršni koli nevarnosti nenamernega ali naključnega stika s samimi predmeti.
- Pred vsako vadbo preverite pravilno pritrditev kolesa na valj in popolno funkcionalnost hitre sprostite ali zatiča. Kolo mora biti nameščeno navpično in stabilno pritrjeno na priložene nosilce, kot je navedeno v navodilih. Če ni pravilno in trdno pritrjen, ne nadaljujte z vadbo.
- Proizvajalec ne odgovarja za morebitne poškodbe, ki jih povzročijo okvare sestavnih delov kolesa. Posebej bodite pozorni na navor zaklepanja in zategovanja vseh sestavnih delov kolesa, v primeru dvoma naj kolo pred namestitvijo na vadbeni valj preveriti tehnik.
- Če pride do nenormalnih vibracij, preverite in privijte vse vijake ali matice na izdelku.
- Izdelek je zasnovan in izdelan tako, da zagotavlja največjo varnost uporabnikov in/ali tretjih oseb, vendar je treba preprečiti, da bi se ljudje, otroci ali živali med uporabo približali valju, saj lahko gibljive komponente vadbene valja in kolesa povzročijo poškodbe ali ranjavo v primeru stika.
- Absolutno se izogibajte vstavljanju prstov ali predmetov v reže v izdelku, saj obstaja velika nevarnost poškodb vadbene valja in/ali povzročite resne škode ljudem.
- Vadbeni valj ni opremljen z zasilno zavoro, zato se lahko glede na pridobljeno hitrost še nekaj časa vrtil zaradi vztrajnosti.
- Za intenzivno in neprekinjeno uporabo lahko struktura okoli zavore doseže visoke temperature. Pred premikanjem ali razstavljanjem izdelka vedno počakajte, da se zavora ohladi.
- Kljub območjem, ki lahko dosežejo visoke temperature, čeprav so zaščitena, valj ne sme biti v stiku z vnetljivimi elementi ali tekočinami (npr. papirjem, krpami, alkoholom itd.), ki lahko sprožijo požar.
- V notranjosti ni posamično uporabnih komponent.
- Ker so stopalke izdelane iz mehkega ne drsečega materiala, se lahko zgodi, da med uporabo pustijo sledi gume na tleh.
- Izdelka ne shranjujte na mokrih ali vlažnih mestih, saj lahko to poškoduje elektronske komponente;
- Proizvajalec ne odgovarja za morebitne okvare z drugimi nezdružljivimi programi / aplikacijami / napravami.
- Uporaba drugih brezžičnih sprejemnikov, prisotnost visokonapetostnih daljnovodov, semaforjev,

daljnovidov, avtobusnih ali tramvajskih daljnovidov, televizijskih sprejemnikov, avtomobilov, kolesarskih računalnikov, opreme za telovadbo in mobilnih telefonov v dosegu lahko povzroči motnje. Motnje lahko spremenijo ali popolnoma zavirajo delovanje izdelka. Izogibajte se daljšemu izpostavljanju izdelka neposredni sončni svetlobi.

- Ne puščajte napajalnika priključenega na valj, če ni v uporabi
- Uporabljajte samo priloženi napajalnik. Skladnost izdelka se lahko izniči, če se ne uporablja priloženi napajalnik.



Zgoraj navedena opozorila so splošna in ne vsebujejo vseh previdnostnih ukrepov, ki jih je treba sprejeti za pravilno in varno uporabo vadbene valja, za kar je izključno odgovoren uporabnik.

PREVOZ IN PAKIRANJE

Prevoz in rokovanje

Izdelek je pakiran na najsodobnejši način, tako da je zaščiten pred udarci in slabim vremenom, vendar ga je treba prevažati previdno in dvigniti ena ali več oseb glede na njegovo težo. Prvi postopek, ki ga je treba opraviti po odprtju embalaže, je splošni pregled delov, ki sestavljajo izdelek; preverite, ali so vse potrebne komponente prisotne in v popolnem stanju.



Opozarjamo vas, da lahko elementi embalaže (karton, celofan, kovinski šivi, lepilni trak itd.) režejo in/ali poškodujejo, če se z njimi ne ravna previdno. Odstraniti jih je treba z ustreznimi sredstvi in ne prepustiti na dosegu neodgovornim osebam; enako velja za orodja, ki se uporabljajo za odstranjevanje embalaže, namestitvev ali vzdrževanje (škarje, izvijači, klešče itd.).

Priporočljivo je, da embalažo hranite, da zagotovite zaščito izdelka med katerim koli nadaljnjim prevozom.

Če je treba izdelek poslati iz servisnih ali drugih razlogov, je ustrezna embalaža bistvenega pomena:

- odklopite napajalni kabel;
- izdelek hranite v originalni embalaži, če je to mogoče, sicer pa poskrbite za ustrezno embalažo.
- Med pošiljkami so paketi pogosto izpostavljeni zelo močnim zlorabam in udarcem, zato nezadostno odporna embalaža, razen originalne, tvega nepopravljivo poškodbo valja. Ta vrsta škode ni zajeta v garancijskih pogojih.



Pred pošiljanjem vadbene valja ali katerega koli drugega sestavnega dela v servis se posvetujte s proizvajalcem ali prodajalcem.

Vse neodobrene pošiljke se lahko zavrnejo.

NAMESTITEV

Sestavljanje vadbene valja

- Razpakirajte vadbeni valj A.
- Vodoravno položite vadbeni valj A.
- Pritrdite nosilec noge U in osrednjo nogo S z 2 vijakoma M8x55 V s silo zategovanja 5 N/m (f. 2)
- Vstavite stranske noge T (sl. 3).

- Privijte vijake V, dokler ne drgnejo stranskih nog, kar jim omogoča vrtenje (sl. 4).
- Odprite stranske noge do največje širine (sl. 5).
- Zategnite varnostna ročna kolesa (sl. 6a).
- Prilagodite stabilnost vadbene valja z privijanjem ali odvijanjem nastavljivih nogic (sl. 6b).
- **Pozor!** Stranski nogi (ref. T) se morata zlahka odpreti in zapreti.

Zdržljivost z zadnjim nosilcem (sl. 7)

Vadbeni valj je zdržljiv s kolesi, ki imajo zadnji nosilec naslednjih velikosti:

Vrsta pritrdjevanja	Velikost nosila	Zdržljivost
 Hitra sprostitev Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	neobvezno - koda 1014330
 Prečni zatič Ø 10 mm	135 mm	neobvezno - koda 1014306
	135 mm	neobvezno - koda 1014306
	142 mm	✓
 Prečni zatič Ø 12 mm	148 mm	neobvezno - koda 1014303
	157 mm	neobvezno - koda 1014346
	157 mm	neobvezno - koda 1014346

Pritrditev kolesa/vadbene valja s hitrim sproščanjem (sl. 4)

- Po potrebi sprostite zadnjo zavoro kolesa.
- Verigo postavite na manjši zobnik in krono.
- Odstranite zadnje kolo.
- Za kolesa z nosilcem 130-135 mm (5,1-5,3 palca) namestite desni adapter D in levi adapter E na valj.
- Vstavite hitro sprostitev H in adapter nosilca C v luknjo gredi valja.
- Z uporabo prestavnih ročic premaknite verigo na manjši sprednji zobnik in vmesni zadnji zobnik.
- Postavite kolo na valj tako, da vstavite verigo na edini prisotni zobnik.
- Zadnje zatiče nosilca v celoti vstavite na konec gredi valja (f. 5), pri čemer pazite, da je adapter nosilca C pravilno nameščen glede na širino nosilca kolesa:
- Zunanji adapter nosilca C za kolo s 130 mm nosilcem.
- Notranji C adapter za kolo s 135 mm nosilcem.



Nazobčana ploskev adapterja za nosilec C mora biti obrnjena proti vilicam vozička:

- Kolo trdno pritrdite na valj tako, da z ustreznim zateznim navorom zategnete hitri spust H da zagotovite pravilno pritrdjevanje. Dobljeni pritisk mora omogočati, da so vilice nosilca zaklenjene na konstrukcijo vadbene valja.

• Prepričajte se, da ste kolo pravilno pritrdili na vadbene valj. Če kolo ni trdno pritrjeno na valj, prilagodite hitro sprostitev H, da uporabite večjo silo.

Pritrditev kolesa/vadbenege valja s pomočjo prečnega zatiča (sl. 6)

- Za kolesa prečnim zatičem od $\varnothing 12$ mm ($\varnothing$ 0,47 palca) in nosilec 142 mm (5,6 palca) vstavite levi adapter G in privijte desni adapter F.
- Po potrebi sprostite zadnjo zavoro kolesa.
- Verigo postavite na manjši zobnik in krono.
- Odstranite zatič P z zadnjega kolesa.
- Odstranite zadnje kolo.
- Z uporabo prestavnih ročic premaknite verigo na manjši sprednji zobnik in vmesni zadnji zobnik.
- Postavite kolo na valj tako, da vstavite verigo na edini pri-sotni zobnik.
- Poravnajte luknjo na zadnjih nosilcih na koncih gredi valja; V primeru težav poiščite pomoč druge osebe.
- Skozni zatič vstavite v vilice in luknjo gredi (sl. 7);
- Kolo trdno pritrdite na vadbene valj tako, da privijete prečni zatič P. Zategnite tako, da omogoča zaklepanje vilice zadnje-ga nosilca za konstrukcijo vadbenege valja.



Priporočljivo je, da nadaljujete s počasnim zategovanjem ob upoštevanju navodil proizvajalca koles.

- Prepričajte se, da ste kolo pravilno pritrdili na valj. Če kolo ni trajno pritrjeno na valj, preverite tesnost prečnega zatiča. Zdaj lahko začnete poganjati kolo. Priporočljivo je, da poganjate kolo zelo počasi in se postopoma seznanim z izdelkom in njegovimi značilnostmi.
- Če slišite hrup iz verige, lahko nastavite Zwift Cog tako, da obrnete obročno matico, ki ima 10 stopenj nastavitve; če ta nastavek ni dovolj, spremenite zadnje razmerje, tako da poravnate verigo z Zwift Cog.
- Za optimalno delovanje naj veriga teče čim bolj naravnost (sl. 8).



Ko je kolo nameščeno na valj z vzvodom in je izbrano zadnje razmerje, med vadbo s vzvodom ne uporabljajte menjalnika kolesa, temveč uporabite virtualni menjalnik s klikom.

Namestitev Zwift Click

Zwift Click vam omogoča, da prestavljate virtualno, ko ste seznanjeni z Zwift Cog. Po namestitvi kolesa na vadbene valj sledite tem korakom za namestitev Zwift Click:

- odprite polje Zwift Click in odstranite vse elemente od znotraj.
- postavite Zwift Kliknite na gladko stran nosilca (gumijasti disk).
- Postavite Zwift klik in nosilec v zeleni položaj na krmilu.
- z izbiro velikosti, ki najbolje ustreza krmilu, raztegnete eno od gumijastih pritrilnih elastičnikov okoli krmila in jo pritrdite na diagonalno obrnjen kavelj.
- Privijte drugi gumijasti trak okoli krmila in ga pritrdite na preostala dva kavelja.

Odstranjevanje kolesa

- Odprite hitro sprostitev H (ali odvijte in odstranite prečni zatič P) in odstranite kolo iz vadbenege valja.

- Za transport ali za zmanjšanje dimenzij, ko valj ni v uporabi, zložite stranske noge.



Adapterji so majhne komponente in jih je mogoče zlahka izgubiti. Če valj premaknete, je priporočljivo, da jih odstranite in shranite v torbici.

Vsi rezervni deli so na voljo na spletni strani <https://www.shopelite-it.com/> ali se obrnite na prodajalca.

Zamenjava Zwift Cog z zobniško škatlo

Če želite svoj valj uporabljati na tradicionalen način s škatlo za zobnike, lahko napravimo Cog odstranite iz valja in jo zamenjate s paketom zobnikov, s čimer bo valj postal 100% združljiv s programsko opremo za vadbo.

Za zamenjavo Zwift Cog z zobniško škatlo je potrebno odvijati pritrdilno obročno matico N z ekstraktorjem O (f. 1).

Združljivost s prostim kolesom

Izdelek dobavlja proizvajalec z vnaprej nameščenim ohišjem prostega kolesa, ki je združljivo z naslednjimi prenosilci:

Hitrost	Menjalnik kolesa	Združljivost
9	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	neobvezno - koda 1014233
10	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	neobvezno - koda 1014233
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	neobvezno - koda 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	neobvezno - koda 1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	neobvezno - koda 1014315
	SRAM® XD/XDR	neobvezno - koda 1014279

Zamenjava ohišja prostega kolesa (sl. 13)

Če je za vaše kolo potrebno uporabiti prosto ohišje kolesa drugega tipa od tistega, ki je priloženo valju, ga zamenjajte z združljivim modelom med modeli, ki jih je zagotovil proizvajalec:

- Odvijte pritrdilno matico **R** s 17-milimetrskim ključem.
- Odstranite ohišje **Q** prostega kolesa z gredi vadbenege valja.
- V celoti vstavite novo združljivo ohišje na gred.
- Pritrdilno matico **R** privijte s 17-milimetrskim ključem z zateznim navorom 5 Nm (44in-lbs).



Ne poskušajte namestiti ali uporabljati kaset, ki niso združljive z nameščenim prostim kolesom!

Vgradnja zobniška škatle (sl. 8)



zobniška škatla ni priložena izdelku. Kupec mora kupiti zobniško škatlo, združljivo z njihovim menjalnikom, ki je po vrsti in številu zobnikov enaka tisti, ki je nameščena na zadnjem kolesu kolesa.

- Sestavite zobniško škatlo **M** na ohišje prostega kolesa **Q** tako, da poravnate žlebljene profile.
 - Običajno sta za 9-stopenjske kasete potrebna 2 distančnika **B**, 1 distančnik za 10-stopenjske kasete in brez distančnika za 11/12-stopenjske kasete. Glede na blagovno znamko uporabljene škatle lahko pride do razlik glede na zgoraj navedeno, v primeru dvoma preverite pri dobavitelju zobniška škatle število potrebnih distančnikov.
 - Z uporabo navornega ključa v kombinaciji zekstraktorjem ali privijte pritrdilno matico **N**, ki je priložena paketu zobnikov na ohišju prostega kolesa z ustreznim zateznim navorom.
- Uokvirni qr code za ogled videoposnetka:*



Strogo upoštevajte navodila proizvajalca ohišja verižnika glede tehničnih specifikacij montaže, morebitnih dodatnih distančnikov in zateznih navorov.



Ko je kasetna pritrjena na vadbni valj in morate odstraniti ohišje prostega kolesa; za demontažo uporabite KOMPLET KLJUČEV + VRTLJIVO DESNO MATICO, ki je na voljo na spletni strani www.shopelite-it.com.



V primeru dvoma ali če ne morete sestaviti zobniške škatle, se obrnite na proizvajalca ali prodajalca.



Garancija ne odgovarja za poškodbe kolesa in/ali vadbene valja v primeru nepravilne montaže.

DELOVANJE

Priključitev vadbene valja na napajanje

Izdelek napaja podajalnik **L** (priložen v paketu). Napajalnik vstavite v električno vtičnico in konektor v ustrezno vtičnico, ki se nahaja na zadnji strani vadbene valja (sl. 1), rahle vibracije kažejo, da se sistem premika v začetni položaj, delovanje lahko traja do 15 sekund. Pritrditenapajalni kabel **L** na kavelj nosilca kabla.

Stanje LED

Valj pošilja podatke o hitrosti, hitrosti poganjanja in razviti moči prek protokolov, Bluetooth in Wi-Fi. V elektronski plošči so 3 LED diode, ki prepoznavajo napajanje in stanje delovanja same plošče ter sporočajo, kateri protokol se uporablja:

Rdeča = označuje napajanje vadbene valja.

- Izklopljeno = vadbni valj ni napajan ali je v načinu varčevanja z energijo

- Utripa = posodobitev strojne programske opreme sistema za krmiljenje valjev.

- VKLOP = valj je napajan.

Modra = označuje delovanje vadbene valja s protokolom Bluetooth.

- Počasno utripanje = čakanje na povezavo.

- Hitro utripanje = v iskanju senzorja (glejte poglavje "Povezava merilnika moči" "Power Meter Link", "Cadence Bridge" in "Cardio Bridge")

- Vklp = vadbni valj oddaja z uporabo protokola Bluetooth.

Bela = označuje delovanje vadbene valja s protokolom Wi-Fi.

- Hitro utripanje = posodobitev vdelane programske opreme prek Wi-Fi.

- Vklp = valj oddaja z uporabo protokola Wi-Fi.

Programska oprema in povezljivost

RIVO with Cog & Click podpira protokol "Zwift Protocol", zato bo s to vrsto prenosa deloval pravilno samo z vso programsko opremo za usposabljanje, ki podpira protokol "Zwift Protocol" RIVO s Cog & Click pa podpira tudi Wi-Fi in FTMS Bluetooth protokole in se lahko uporablja tudi s programsko opremo, ki ne podpira protokola "Zwift Protocol", vendar bo delovanje omejeno, ker s Klikom ne bo mogoče spremeniti razmerja prenosa.

Za uporabo programske opreme, ki ne izvaja protokola Zwift, je potrebno namestiti zobniški paket namesto Zwift Cog. Za podrobnosti o delovanju glejte odstavek "Zamenjava Zwift Cog z zobniško škatlo"

Z zobniško škatlo

Za uporabo v vseh svojih funkcionalnostih mora biti izdelek povezan s programsko opremo na: osebnem računalniku (Windows, Mac), mobilni napravi (iOS in Android) ali z računalniškim kolesom s tehnologijo Bluetooth ali Wi-Fi.

Uporaba standardov Bluetooth in Wi-Fi omogoča široko združljivost z vsemi programi in aplikacijami na trgu in zlasti s programsko opremo **Elite My E-Training (prek Bluetootha)**, ki je na voljo za računalnike s sistemom Windows, Mac, iOS in Android.

Programska oprema ali aplikacija **Elite My E-Training** omogoča široko paleto načinov vadbe / testiranja in je zato primerna za vse vrste kolesarjev, od začetnikov do profesionalcev.

Aplikacija je na voljo v App Store (različica za iOS) in Google Play (različica za Android), različica za Windows PC in Mac pa je na voljo na www.elite-it.com.

Glavne funkcije so:

- Video treningi
- Personalizirani programi usposabljanja
- Treningi na Google zemljevidih
- Shranjevanje, uvoz in izvoz podatkov.

Še vedno je mogoče uporabljati programsko opremo tretjih oseb, ki je združljiva s komunikacijskimi standardi vadbene valja. Na trgu je veliko programov / aplikacij / zunanjih naprav, ki se lahko povežejo z izdelkom.

Sledite navodilom programa / aplikacije / periferne naprave za pravilno povezavo z valjem.

Pred uporabo katere koli aplikacije in zagonom postopka povezave preverite, ali je valj napajan in ali ni v načinu varčevanja z energijo.

Elektronska tabla vadbenega valja ima LED diode, ki označujejo stanje vadbenega valja. Podrobnejša pojasnila najdete v ustreznem odstavku.

Protokoli prenosa

Izdelek uporablja različne protokole prenosa za interakcijo in pošiljanje podatkov programom / aplikacijam / napravam.



Zdržljivost z enim ali več od teh protokolov preverite pri proizvajalcu vaše aplikacije/ programa/naprave.

Bluetooth

"Storitev Fitnes naprava – sobno kolo" (FTMS): Ta storitev omogoča združljivemu programu / aplikaciji / napravi, da prejme podatke o treningu in spreminja uporabo vadbenega valja. S to storitvijo je možna popolna interakcija z valjem.

"Storitev Speed&Cadence" (Hitrost in kadenca): Ta storitev omogoča pošiljanje podatkov o hitrosti in hitrosti poganjanja kolesa. Ta storitev ne omogoča interakcije s programom / aplikacijo / napravo.

Pozor: Če program / aplikacija / naprava uporablja -storitev Speed&Cadence za sprejem hitrosti, je treba nastaviti vrednost obsega kolesa, ki je enaka dejanski vrednosti kolesa, deljeni z 24,6. Primer: Če je obseg kolesa 2095 mm, potem je vrednost, ki jo je treba vnesti kot obseg, 2095 / 24,6 = 85 mm.

"Power Service" (Moč): Ta storitev omogoča pošiljanje podatkov o moči, ki jih kolesar razvija. To ne omogoča interakcije s programom / aplikacijo / napravo.

Če program / aplikacija / naprava omogoča nastavitve obsega kolesa, je treba to vrednost nastaviti, kot je opisano za storitev Speed&Cadence (Hitrost&Kadenca).

V večini primerov pametni telefoni in tablični računalniki že imajo Bluetooth povezljivost in zato ne potrebujejo dodatnih komponent za komunikacijo z izdelkom. Morda starejše periferne naprave niso združljive. Pri proizvajalcu preverite združljivost z Bluetooth.



Izdelek je opremljen z dvokanalnim Bluetoothom. Ko je vadbeni valj povezan z napravo, ga je zato mogoče povezati z drugo napravo Bluetooth.

Wi-Fi

Uvod: vadbeni valj uvaja protokol radijskega prenosa Wi-Fi, ki dopolnjuje Bluetooth.

Vadbeni valj prek modula Wi-Fi doda 2 novi funkciji:

- samodejno posodobljanje prek Wi-Fi

- uporaba Dircon protokola (TCP/IP) preko Wi-Fi, za prenos in sprejem podatkov z različnimi programi vadbe

Posodobitev Wi-Fi: vadbeni valj se lahko poveže z omrežjem prek Wi-Fi.

Če želite povezati vadbeni valj z omrežjem, morate zagnati čarovnika v aplikaciji My E-Training: "meni Z nastavitvami - konfiguracija Wi-Fi".

Aplikacija vas bo vodila skozi postopek nastavitve.

OPOMBA: Valj podpira frekvenčni pas 2,4 GHz za prenos podatkov prek Wi-Fi. Prepričajte se, da usmerjevalnik podpira ta frekvenčni pas.

Geslo za dostop do omrežja modema mora biti največ 32 znakov, če je ta omejitev presežena, je treba na usmerjevalniku ponastaviti geslo ustrezne dolžine, da se lahko valj poveže.

Ko je povezan z omrežjem, lahko valj samodejno posodobijo vdelano programsko opremo in občasno preveri, ali je na voljo nova vdelana programska oprema.

Ko Elite izda novo vdelano programsko opremo, se valj samodejno poveže z strežnikom Elit in prenese posodobitev, na tej stopnji pa led hitro utripa z belo barvo.

Samodejno posodobljanje je mogoče onemogočiti tudi v meniju "Nastavitve – Konfiguracija Wi-Fi".

Protokol za prenos podatkov Wi-Fi

Vadbeni valj vam omogoča povezavo z vso programsko opremo, ki podpira protokol Dircon prek Wi-Fi. S tem protokolom bo vadbeni valj posredoval informacije in prejel ukaze iz programa vadbe.

Specifikacije brezžične povezave

Opis	Podatki
Frekvence prenosa	Od 2400 do 2483,5 MHz
Protokoli	Vadbeni valj: Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
Razdalja prenosa v prostem polju	10 m
Moč oddajanja Bluetooth	Vadbeni valj: 0 dB
	Click: -6 dB
Wi-Fi prenosna moč	20 dB

Samostojni način

Valj omogoča izvajanje vadbe z zmanjšano funkcionalnostjo, tudi če ni povezan s programsko opremo ali aplikacijo. V tem načinu obstajata dve različni vrsti delovanja:

- Samostojno z napajanim vadbenim valjem
- Samostojno z valjem brez napajanja

Samostojno z napajanim vadbenim valjem

V tem načinu valjična zavora simulira naklon. Simulirano vrednost naklona lahko nastavite prek aplikacije My E-Training. Valj ohrani to nastavitev tudi, če ni povezan s programsko opremo ali aplikacijo.

Vrednost naklona lahko uporabnik nastavi kot odstotek v razponu od 0% do +18%.

Če želite izvedeti več o tem načinu delovanja, obiščite spletno stran za podporo support.elite-it.com.

Samostojno z valjem brez napajanja

Ko valj ni napajen, ne more spreminjati zavornega navora ali pošiljati informacij o treningu, vendar je še vedno mogoče trenirati.

V tem načinu se upor, ki ga ustvari valj, povečuje s hitrostjo glede na vrednost na lestvici od 1 do 16.

Če želite spremeniti privzeto raven zavornega navora, se morate povezati z aplikacijo My E-Training z valjem. Ko je nastavljena zelena vrednost, bo valj, ko ni napajen, uporabil nastavljeno vrednost.

Če želite izvedeti več o tem načinu delovanja, obiščite spletno stran za podporo support.elite-it.com.

Kadenca pedala

Valj zazna kadenco poganjanja kolesa z inovativnim sistemom, imenovanim Sensorless (brez senzorja), ki temelji

na zaznavanju nihanj hitrosti.

V določenih robnih pogojih, kot sta nizka upornost ali visoka kadenca, je lahko vrnjena vrednost kadenca netočna.

Cadence Bridge

Funkcija Cadence Bridge vam omogoča priključitev zunanega senzorja kadenca na vadbni valj in prenos podatkov o kadenci v standardnem protokolu FTMS Bluetooth.

Združljivi senzorji kadenca so: Senzorji hitrosti in kadenca (Speed&Cadence), senzorji kadenca (Cadence) in senzorji moči, ki pošiljajo vrednost kadenca.

Funkcija omogoča, da valj deluje kot koncentrador informacij iz zunanjih senzorjev, da olajša povezavo med programsko opremo/aplikacijo in sistemom vadbenega valja/senzorja.

Način Cadence Bridge lahko aktivirate prek aplikacije My E-Training. Ko valj prejme ukaz, začne iskati senzor kadenca prek protokola Bluetooth, ki se povezuje z najbližjo napravo. Med postopkom iskanja utripa modra LED lučka na plošči vadbenega valja.

Rezultat iskanja bo sporočen v aplikaciji My E-Training.

Prek aplikacije je mogoče odklopiti senzor kadenca z vadbenega valja.

Merilnik srčnega utripa (Cardio Bridge)

Funkcija Cardio Bridge vam omogoča priključitev merilnika srčnega utripa na valj in prenos podatkov o srčnem utripu v standardnem protokolu vadbenega valja Bluetooth FTMS.

Funkcija Cardio Bridge zato omogoča, da valj deluje kot koncentrador informacij iz zunanjih senzorjev, da olajša povezavo med programsko opremo/aplikacijo in sistemom vadbenega valja/senzorja.

Način Cardio Bridge lahko aktivirate prek aplikacije My E-Training. Ko valj prejme ukaz, začne iskati merilnik srčnega utripa prek protokola Bluetooth in se poveže z najbližjo napravo.

Med postopkom iskanja utripa modra LED lučka na plošči vadbenega valja.

Rezultat iskanja bo sporočen v aplikaciji My E-Training.

Prek aplikacije je mogoče ločiti kardio trak od vadbenega valja.

VZDRŽEVANJE



Pred nadaljevanjem kakršnega koli vzdrževanja ali čiščenja ustavite delovanje vadbenega valja in odklopite vtič ter počakajte vsaj 20 minut, da se zavora ohladi.

- Vadbni valj po vsaki vadbi obrišite s krpo in tako preprečite odlaganje prahu in znoja;
- ne izvajajte nobenega čiščenja na kolesu ali verigi, ko je kolo nameščeno na valj, saj lahko detergenti nepopravljivo poškodujejo ležaje ali druge notranje mehanske dele;
- Možno je, da se po več uporabah ali po izjemno intenzivnih vadbah napetost pogonskega jermena zmanjša, pojav bi lahko zaznali v obliki zdrsa.



Napenjanje jermena se sme izvajati samo z odobritvijo proizvajalca.

Odstranjevanje izdelka EU

Ta izdelek je skladen z direktivama EU 2002/95/ES in

2003/108/ES.



Simbol prečrtanega koša na izdelku ali njegovi embalaži pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno od drugih odpadkov.

Kupec mora zato ob koncu svoje življenjske dobe izdelek odložiti v ustrezne ločene zbirne centre za odstranjevanje elektronskih odpadkov ali ga vrniti prodajalcu ob nakupu novega izdelka enakovredne vrste, na podlagi ena proti ena.

Ustrezno ločeno zbiranje pomaga ohranjati okolje, v katerem živimo, javno zdravje in omogoča ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, iz katerih je sestavljen.

Odstranjevanje izdelka, ki ni iz EU

Če želite ta izdelek zavreči, se obrnite na lokalne organe in se pozanimajte o pravilih in načinu odstranjevanja.



Proizvajalec zavrača vso odgovornost za škodo, povzročeno okoliu in za sisteme, ki se uporabljajo za odstranjevanje materialov, ki sestavljajo izdelek, ali materialov, namenjenih za njegovo uporabo.

SPLOŠNE OPOMBE

Avtorske pravice

Nobenega dela teh navodil ni dovoljeno reproducirati ali prenašati brez pisnega dovoljenja proizvajalca.

Programska oprema izdelka in njena koda sta last proizvajalca.

Navodila in njihove priloge ne morejo nadomestiti kupčevih kulturnih ali strokovnih pomanjkljivosti, zato morajo tisti, ki so v stiku z izdelkom, poskrbeti za pravilno interpretacijo tega, kar je navedeno v dokumentaciji.

Spremembe izdelka

Vsako spremembo mora pisno odobriti proizvajalec.

Proizvajalec si glede na tehnološko posodobitev pridržuje pravico do sprememb izdelkov brez predhodnega obvestila kupcu za:

- a) spremembe, ki ne vplivajo negativno na delovanje izdelka;
- b) spremembe, potrebne za izpolnjevanje ali izboljšanje specifikacij izdelka;
- c) spremembe, potrebne za prilagoditev veljavnim zakonskim ali zahtevam pravilnikov.

Proizvajalec si pridržuje tudi pravico, da zagotovi izdelke s takšnimi izboljšavami brez kakršne koli obveznosti ali odgovornosti, da izvede enake spremembe na predhodno trženih izdelkih. Prav tako si pridržuje pravico do spremembe: stroškov, kratic, razpoložljivosti modelov in komponent glede na tržne razmere.



Poleg navodil lahko na koncu dokumenta najdete naslednje priloge:

Izjava o skladnosti

Katalog rezervnih delov

Garancija in izjava o omejitvi odgovornosti

Servisna kartica

SI

157

ELITE



オリジナル説明書 本製品のオリジナル言語はイタリア語です

目次

本説明書とその対象について	81
本説明書の構造	81
ユーザーに要求される条件	81
適用範囲	81
適切な使用	81
不適切な使用	81
シンボルとマーク	82
参照規格	82
本製品の説明と特徴	82
パワー・メーター・リンク (PML)	83
勾配シミュレーター	84
総合距離	84
Easy Start機能	84
テクニカルデータ	84
各部名称と一覧	84
安全に関する警告事項	85
輸送と梱包	85
輸送と移動作業	85
設置	86
ローラー台の組み立て	86
使用可能なチェーンステア	86
クイックリリースを使った自転車/ローラー台の固定	86
チューブピンを使った自転車/ローラー台の固定	86
Zwift Clickの取り付け方	87
自転車の取り外し	87
Zwift Cogのカセットスプロケットとの交換	87
使用可能なフリーボディ	87
フリーボディの交換	88
カセットスプロケットの取り付け	88
機能と使用	88
ローラーの電源接続	88
ステータス LED ライト	88
ソフトウェアとコネクティビティ	89
データ転送	89
Bluetooth	89
Wi-Fi	89
ワイヤレス仕様	90
スタンディングモード	90
ケイデンス	90
心拍計 (Cardio Bridge)	90
メンテナンス	91
EU 域内での本製品の廃棄	91
EU 域外での本製品の廃棄	91
基本的な注意事項	91
著作権	91
本製品の改造	91
適合宣言書	150
スペアパーツカタログ	151
保証および免責事項	152
アシスタントシート	154

本説明書とその対象について

本説明書の構造

本説明書には、本製品の設置と使用とお手入れに大切な情報が記載されています。本説明書の指示は、目次にあるように複数の章に分かれており、その内容は優先順位が高い順に記載されています。



本説明書は、本製品や第三者の付属品の変更に対応するものではなく、一般常識のけるルールに代わるものではありません。

ユーザーに要求される条件



本製品を使用するユーザーは、本説明書に記載されている指示内容を読み、正しく理解できる人を指しています。

ユーザーは本製品を扱う際は、次の条件を満たす必要があります。

- 自分が行っている行為をしっかりと把握しており、適切な能力を有する人や正しい訓練を受けている人でなければなりません。
- 作業に適した工具を使い、本説明書に記載されている作業を的確に行うことのできる人でなければなりません。
- 大人もしくは大人の協力が必要です。小さなお子様の手が届かない場所に保管してください。
- 本製品を使用する際の飲酒や危険薬物の使用は禁じられています。さらに、本製品の使用に不適切な健康上の問題がある方の使用はお控えください。
- 身体的・感覚的・精神的能力の低下により安全を確保するのが困難な人や自虐的な行動を取る人の使用も禁止されています。

適用範囲

適切な使用

本製品は電子制御の磁気抵抗を用いたダイレクトドライブタイプのサイクリストレーナーです。自転車は本製品に含まれておりません。本製品にしっかりと固定して、ここに記載されている指示に従い使用してください。本製品を正しくお使いいただくには、正しい取り付けと調整、そしてメンテナンスが必要となります。

不適切な使用



本製品の使用を始める前は、皆様の健康と安全のため、本説明書に記載されている注意事項をよくお読みください。

本来の用途が異なる自転車や器具に本製品を接続しないでください。
集中的に使用すると温度が上昇に、発火する恐れがあるので、ブレーキが冷えるのを妨げるような衣服などを本製品の上に置かないでください。
トレーニングローラーは、必ず事前にスポーツドクターによる健康診断を受け、万全の健康状態であることが確認してからご使用ください。
ユーザーの健康状態や年齢、持久力に相応しくないトレーニングモードを選ばないように注意してください。
設定内容は、これらの器具に精通した責任者によるチェックを行ってください。
本製品は路面での使用状況を再現するものです。自転車に乗った時の姿勢が適正が確認してください。
トレーニング中に強い疲労感や痛みを感じた時はすぐにトレーニングローラーの使用を中断し、医師の診断を受けてください。

シンボルとマーク

本説明書や本製品、梱包材には注意や義務、危険、警告を知らせるためのマークやシンボルが使用されていることがあります。

マーク	説明
	禁止：禁止されている作業や操作を示しています。
	危険：ユーザーおよびメンテナンス担当者による注意を要する危険な作業や状況を示しています。
	注目：使用説明書は必ずいつでも手の届くようにしておき、劣化しないように大切に保管する必要があります。
	注意：特に重要な内容を示しています。

参照規格

製品の設計・製造において遵守されている国際規格および国内法ならびに製品使用上の安全・環境基準。

無線機器指令 (RED) : 指令2014/53/EU

RoHS指令: 指令2011/65/EU + 指令2015/863

欧州工コデザイン指令: 指令2009/125/EC + EC規則278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

本装置はFCC規則パート15に適合しています。本装置が機能する際には次の2つの条件が伴います:

- (1) 本装置が有害な干渉を引き起こしてはならないこと。
 - (2) 本装置が、望ましくない作用を引き起こす可能性のある干渉も含めて、あらゆる干渉を受け入れなければならないこと。
- 本装置にはテストが行われ、FCC規則パート15に従ってクラスBのデジタル機器の限度に適合していると見なされています。そのような限度は、住宅への設置における有害な干渉に対する合理的な保護を提供するためのものです。

本製品の説明と特徴

Rivo with Cog & Clickは、幅広い制動トルク、サイクリストが発生する出力の直接かつ正確な測定、極めてスムーズなベダリング、オープンな通信規格への対応など、Eliteローラー台の非常に高度な性能特性を保ちつつ、さらに新たにZwift Cog & Clickの機能を加えた革新的なローラー台です。Zwift Cogは、ローラー台の通常のカセットスプロケットをシングルスプロケット装置に置き換えたものです。当然のことながら、スプロケットが1つしかないため、従来のような機械的なギアシフトはできませんが、その代わりにバーチャルなギア比が使われます。

このソリューションにはたくさんのメリットがあります。たとえばギアシフトによるノイズと摩擦がなくなり、フル負荷でも瞬時のギアシフトが可能です、8~12速対応であることです。さらに、ギアシフトがバーチャルなので、全輪と後輪のディレイラーのために2つのコマンドを備える必要がなく、1つのコマンドだけでとてもスムーズなシケンシャルシフト (24段) が可能です。

バーチャルギアシフトを管理するために、Zwift Clickが加わっています。これは2つのボタン (一つはギア比を上げ、もう一つは下げるため) が付いた小さな装置で、ハンドルのどの位置にでも簡単に取り付けすることができます。

技術仕様:

- Cog:
- 18歯シングルスプロケット
- Click:
- 通信方式: Bluetooth®
 - 電源: CR2032バッテリー使用
 - 製品寸法: 47 x 47 x 13 mm
 - 質量: 51 グラム
 - バッテリー持続時間: 100時間以上

負荷の精度

ローラー台が示す負荷データーは、様々な計算

の結果です。
ペダルの回転速度やローラーのブレーキの他、複数のファクターを合わせて計算が行われます。精度を高め、できる限り誤差を減らすよう、Eliteでは各ローラー台にキャリブレーションを行っています。ファクターによっては、時間の経過とともに誤差が生じ、精度が落ちることがあります。

スピンドウンは、使用により生まれる誤差を読み取り、ローラーの抵抗に影響する誤差を補正するキャリブレーション工程です。

手順：

ローラーを少なくとも10分間動かした後にキャリブレーションを行うようにしてください。

作業を進めるにあたり、該当するアプリがMy E-Trainingプログラムをスタートし、指示に従ってください。

起動スイッチは、アプリの設定ページ内にあります。

プログラムからある一定の速度に到達するまでペダルを漕ぐよう指示が出されます。

ペダルをストップするように指示が出たら、即座に漕ぐのをやめてください。

数秒経つと、プログラムの方から、正常にキャリブレーションが行われたという告知が表示されます。

スピンドウンの値はローラー台内に記憶され、Elite以外の他のプログラムやアプリ、その他のデバイスに接続した際に、常に正しい負荷情報が共有できるようになっています。

注意：

- ・ 前述のキャリブレーション工程は、Elite以外のプログラムやアプリ、またはデバイスでも実行することができます。

- ・ 工程が終了するまでは、ペダルから足を離さないでください。

- ・ ローラーが自転車の動力計と接続されている場合（動力計が対応していない場合もあります）、負荷は算出されるのではなく、自転車付属のセンサーによって計測されるため、前述の注記は有効ではありません。詳細は、「Power Meter Link (PML)」の章をお読みください。

キャリブレーション手順の詳細については、support.elite-it.comのウェブサイトをご覧ください。

パワー・メーター・リンク (PML)

ローラー台には、パワー・メーター・リンクと呼ばれる機能が搭載されており、より精密なパワーデータの利用が可能になっています。この機能が搭載されたことにより、ローラー台が、動力源である自転車に取り付けられたパワーセンサーを用いることができるようになります。

この方法を用いることで、ローラー台が定式から算出するデータよりもさらに精密な、センサーから抽出されるパワーデータの利用が可能となり、ローラー台がより精密に機能するようになっています。

注意：

自転車にパワーセンサーが取り付けられていない場合は、この機能はご利用いただけません。

使用方法

- ・ 有効 / 無効

Elite My E-Training アプリを使用して、PML を有効または無効に設定することができます。アプリのすべてのバージョンで、この機能は有効または無効に設定することが可能です。

PMLの有効 / 無効の設定をするには、アプリを起動させ、ローラー台とペアリングさせます。

次のように順に設定します：設定 - PMLに行きます。数秒後、ローラー台の現在の設定が表示され、変更が可能になります。「OK」を押して新しい設定をローラー台に保存します。

- ・ 起動

PMLの起動後にスイッチを入れると、ローラー台が自動的に数秒間、利用可能なパワーセンサーの検索を行います。センサーが確認できると、接続してデータの収集を行います。そのため、ローラー台に電源を入れる前に、パワーセンサーがデータの送受信を行える状態であることを確認してください。

一度接続されると、次回からの起動のためにパワーセンサーのシリアル番号がローラー台に記憶されます。

同じ室内に複数のパワーセンサーがある場合、ローラー台は一番強い信号を出しているパワーセンサー（通常自転車に取り付けられているもの）に接続します。

- ・ その後のトレーニング

次のトレーニングからは、起動することにより、ローラー台は1回目に接続したセンサーに接続されます。

センサーに接続できない場合、もしくはセンサーが感知されない場合、ローラー台はパワーの算出に自らのアルゴリズムを適応します。

- ・ リセット

センサーを交換したい場合、数秒の間ペダルを軽く踏むか、もしくはタイヤを動かし（手動でも可）てローラーを起動させます。起動状態で速度が0より速くなると、ローラー台はメモリーに記憶されたセンサーのリセットを行い、一回目と同じように、新しいセンサーの検索を開始します。

ローラー台は、パワーセンサーのシリアルをリセットすると、6回軽く振動して削除操作が行われたことを知らせます。

または、Elite My E-Training アプリを使って、ローラー台をリセットすることも可能です。設定 - PML のページを開きます。

注意：

- ・ 自転車でパワーセンサーが取り付けられていない場合は、この機能はご利用いただけません。

- ・ ローラー台を間違えたセンサーに接続した場合、ローラー台が接続してはならないセンサーから距離を取るようになり、設定作業を再度行い、組み合わせるべきセンサーとのリセットを行ってください。

トレーニング中に、ローラー台とパワーセンサーとの接続が切断された場合、ローラー台は自

動的に定式を用いてパワーを算出することができます。その間も、センサーと接続を試行し続けます。

- ・ 削除を示す振動は、大変微小なものです。ユニットに手を置いていないと、振動を感じ取ることができないかもしれません。
- ・ Bluetoothペダルやクランクでは、ローラー台は2つのうち片方だけにつながります。この場合、どちらのペダルやクランクにつながるかは予め決めることはできません。また、この場合、ペダルやクランクでは、片方の足から出されるパワーを計測しますので、サイクリストが出す全パワーの約半分が計測値として送信されることとなります。この場合、正しく使用するためには、My E - training アプリで、「ハーフパワー」 (Half power) オプションを有効にする必要があります。

ーパワーセンサーの初期検索の間、青色のLEDランプが小刻みに点滅します。

勾配シミュレーター

ローラー台は抵抗を変化させることで勾配をシミュレーションします。このシステムにより、わずかな勾配の変化でも忠実に再現することができ、登りでも下りでも本物に近い体験が保証されます。ローラー台は徐々に抵抗を変化させるので、実際の状況がそのまま再現され、トレーニングの効果を損なうような急激で非現実的な変動はありません。

トレーニングローラーが制動できる出力領域が非常に広いのが特徴です。必要なペダリング負荷が領域を超えるような極端な状態 (高すぎる場合や低すぎる場合) であっても、ローラーができるだけ上限もしくは下限に近い制動トルクを発揮することで、モニター上に理論的な数値ではなく、ペダリングによって出力された実際の数値が表示されます。



希望する勾配が最大制動トルクを上回る場合、ローラー台が可能な限りの制動トルクを発生させ続け、結果的にペダリングがさらに重く感じることはありません。

総合距離

ローラー台が走行距離計として機能するので、ローラー台をペダリングするときの総合走行距離をモニタリングすることができるようになりました。

走行距離はMy E-Trainingアプリに表示され、ソフトウェア上でローラー台を使用するとき、スタンドアロンモードで使用する時のいずれにも有効です」

Easy Start機能

Easy Start機能は、ERGモードでペダリングを短時間中断したときのインターバルを再開しやすくします。

この機能を使うと、ローラー台は、サイクリストがペダリングを中断した後にトレーニングの

抵抗値を自動的にリセットできます。ユーザーには、選択した抵抗に戻る前に、自己のケイデンスを挽回するために数秒の時間が与えられます。

テクニカルデータ	
説明	データ
設置した状態での寸法 (自転車なし)	52 x 70 x 49 cm
電源	入力: 100-240 V 50-60hz 0,6 A 出力: 12 V 1,5 A
重量 (自転車なし)	10 kg
最大重量	110 kg
本製品は一人乗りを前提に設計されています。	

各部名称と一覧 (図 1)
付属部品

記号	名称	数量
A	トレーニングローラー	1
B	フリーボディ用スパーサー	2
C	チェーンステアアダプタ	1
D	右クイックリリースアダプタ 130 - 135 mm	1
E	左クイックリリースアダプタ 130 - 135 mm	1
F	右スルーアクスルアダプタ 142 mm	1
G	左スルーアクスルアダプタ 142 mm	1
H	クイックリリース	1
L	電源 ACアダプタ	1
Q	フリーボディ	**
R	ボディ固定ナット	**
S	センターレッグ	1
T	サイドレッグ	2
U	レッグブラケット	1
V	六角穴付ボルト M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	COG固定ナット	1

非付属部品

記号	名称	数量
M	カセットスプロケット	*
O	カセットスプロケットリムーバー	*
P	スルーアクスル	*

* 同梱されていません

** 組み立て済



アダプタ各種は非常に小さな部品で、紛失する危険があります。ローラーを移動する場合は、これらを外して、専用の袋で保管することをお勧めします。

安全に関する警告事項

- ・本製品は、意図されている用途でのみお使いいただけます。
- ・トレーニングを始める前に、このローラーを適した場所にセットする必要があります。危険源となってしまうもの（家具やテーブル、いすなど）に誤って接触することのないように、これらから離れた場所をご用意ください。
- ・トレーニングを行う前には、毎回自転車がローラー一台に適切に固定されていてクイックリリースまたはチューブピンが完璧に機能することを確認してください。自転車は垂直に置き、説明書に示すように、支持具に固定して安定させてください。正しく取り付けがされていずに安定性がない場合はトレーニングを始めてはなりません。
- ・当メーカーでは、自転車部品の不具合によって起こりうる怪我に関しては一切の責任を負いません。自転車のすべての部品の固定と締め付けトルクには細心の注意が必要です。疑問のある方は、トレーニングローラーにセットする前に専門スタッフに自転車を点検してもらってください。
- ・異常な振動を感じた時は、本製品に取り付けられているすべてのねじとナットがしっかり締まっているか確認してください。
- ・本製品はユーザーや第三者の安全を第一に設計・製造されていますが、動いているローラーや自転車の部品に接触するとダメージや怪我をまねく危険があるので、関係のない人やお客様、動物が本製品の使用中に近づかないようにする必要があります。
- ・ローラーを破損したり、大きなダメージを招いたりする恐れがあるので、本製品の隙間には絶対に指や異物を入れないでください。
- ・このトレーニングローラーには非常ブレーキが搭載されていません。そのため、達成速度によっては、一定時間、惰性で回転し続けることがあります。
- ・集中して継続的に使用すると、ブレーキ周辺が高温になることがあります。本製品を移動したり、分解したりする時は、ブレーキが常温に戻るまでしばらくお待ちください。
- ・火災の原因となる可能性があります。カバーされているとはいえ高温に達する可能性のある部品があるため、ローラーを燃えやすいもの（紙や布切れ、アルコールなど）に接触させないように注意してください。
- ・本製品内部には個別に使用できる部品はありません。
- ・脚には滑り防止のソフトな素材が使われてい

ます。そのため、使用中は床にゴムの跡が残ることがあります。

- ・本製品を濡れた場所や湿度の高い場所に保管しないでください。電子部品に悪影響を及ぼす可能性があります。
- ・本製品と互換性のないプログラム/アプリ/装置を使用したことによるトラブルに関して、本メーカーは一切の責任を負いません。
- ・他のワイヤレス受信機の使用や高圧電線、信号、電車、路面電車やトラム、テレビ、自動車、サイクルコンピューター、スポーツジム機器、携帯電話などは、これらが動作範囲内にあると干渉する可能性があり、本製品の動作に悪影響を与えたり、完全に停止したりすることがあります。
- ・本製品を長期間、直射日光にさらさないでください。
- ・使用していない時はローラーを電源に繋いだままにしないでください。
- ・必ず付属されている電源 ACアダプタをお使いください。付属の電源 ACアダプタを使用しないと本製品の適合性が損なわれる可能性があります。



ここに記載されている警告事項は一般的に考えられるものであり、本トレーニングローラーを正しく安全に使用するために注意しなければならないすべての事項をカバーしたものではありません。いずれの場合でも安全な使用における責任はすべてユーザーが負うものとします。

輸送と梱包

輸送と移動作業

本製品は、衝撃や悪天候から保護できるように十分な梱包が施されていますが、その移動や持ち上げは十分な注意を払い、その作業に適した人数で行う必要があります。

梱包を開けたら、まずは本製品を構成する部品の確認が必要です。必要な部品がすべて揃っているか、破損などの問題がないか点検してください。



梱包材（ダンボール、セロファン、ホットキス、セロハンテープなど）は、慎重に取り扱わないと切傷を負う可能性があります。ご注意ください。これらの梱包材は、責任者の指導のもと、適切な道具を使って取り外します。開梱や設置、メンテナンスに使用する道具（はさみ、ドライバー、ペンチなど）も同様の注意を払ってください。

今後移動する際に製品を確実に保護するために、パッケージを保管しておくことをお勧めします。

アフターサービスまたはその他の理由で製品をお送りいただく際には、以下に説明する正しい梱包が必要となります。

- ・電源コードを抜いてください。
- ・可能であれば、製品を元のパッケージ内に保管

してください。不可能な場合は、必ず適切なパッケージを使用してください。
電源 AC アダプタをローラーから抜いておいてください
荷物にはオリジナルの梱包材を使ってください
輸送中は荷物が乱暴に取り扱われたり、強い衝撃を受けたりする可能性があります。そのため、オリジナルのものよりも強度が劣る梱包材を使用すると、ローラーに修復不可能な損傷を与えてしまう危険があります。このような損傷は保証条件の対象とはなりませんのでご注意ください。



ローラーまたはその部品を修理に出す前に、メーカーもしくはお買い上げいただいた販売代理店にご相談ください。

事前の同意なく発送された場合、受け取りが拒否されることがあります。

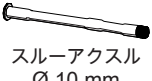
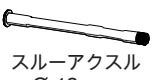
設置

ローラー一台の組み立て

- ローラー台 (A) を開梱します。
 - ローラー台 (A) を横にして置きます。
 - レッグブラケット (U) とセンターレッグ (S) を2本のM8x55ボルト (V) で固定し、20 N/mのトルクで締め付けます (図2)。
 - サイドレッグ (T) を挿入します (図3)。
 - ボルト (V) がサイドレッグに接触し、しかもサイドレッグが回せる程度に締めます (図4)。
 - サイドレッグを最大限に開きます (図5)。
 - 安全ノブを締めます (図6a)。
 - 調整用フットを締めたり緩めたりして、ローラー台が安定するよう調整します (図6b)。
- 注意！ サイドレッグ (T) は、無理なく開閉できる状態でなければいけません。

使用可能なチェーンステイ (図2)

このローラーは、チェーンステイの寸法が以下に該当する自転車にお使いいただけます。

固定方式	チェーンステイ幅 (図2)	使用可能部品
 クイックリリース Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	オプション・部品コード1014330
 スルーアクスル Ø 10 mm	135 mm	オプション・部品コード1014306
	135 mm	オプション・部品コード1014306
 スルーアクスル Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	オプション・部品コード1014303
	157 mm	オプション・部品コード1014346

クイックリリースを使った自転車/ローラー一台の固定 (図4)

必要に応じて自転車のリアブレーキを緩めます。チェーンを一番小さなピニオンとクラウンギアの上に配置します。

後輪を取り外します。

エンド幅が130-135 mm (5.1-5.3インチ) の自転車では、ローラー台に右側アダプター (D) と左側アダプター (E) を取り付ける必要があります。

ローラー台のシャフトの穴にクイックリリース (H) とエンド幅アダプター (C) を差し込みます。

ギアのレバーを使って、一番小さな前部クラウンギアと中間サイズの後部スプロケット上のチェーンをずらしします。

自転車をローラー台に配置し、そこにある唯一のスプロケットにチェーンを通します。

ローラー台のシャフトの先端にリアエンド幅のフォークを完全に挿入し (図5) します。このとき、エンド幅アダプター (C) がご自分の自転車のエンド幅に対して正しい位置になるよう注意してください。

- エンド幅が130 mmの自転車では、外側エンド幅アダプター (C)。

- エンド幅が135 mmの自転車では、内側エンド幅アダプター (C)。



エンド幅アダプター (C) のローレット加工のある面がエンド幅のフォーク側を向いていなければいけません。

クイックリリース (H) を適切な締め付けトルクで確実に締め付け、自転車をローラー台に安定した状態に固定します。こうして得られた圧力によりチェーンステイのフォークがローラー台のフレームにロックされた状態が保たなければいけません。

自転車がローラー台に適切に固定されていることを確認してください。自転車が安定した状態でローラー台に固定されていない場合は、もっと強い力をかけて調節クイックリリース (H) を調節してください。

チューブピンを使った自転車/ローラー一台の固定 (図6)

チューブピンのサイズがø12 mm (ø 0.47インチ) でエンド幅が142 mm (5.6インチ) の自転車では、左側アダプター (G) と右側アダプター (F) を挿入します。

必要に応じて自転車のリアブレーキを緩めます。チェーンを一番小さなピニオンとクラウンギアの上に配置します。

後輪からチューブピン (P) を取り外します。後輪を取り外します。

ギアのレバーを使って、一番小さな前部クラウンギアと中間サイズの後部スプロケット上のチェーンをずらしします。

自転車をローラー台に配置し、そこにある唯一のスプロケットにチェーンを通します。

リアワゴンのフォークの穴をローラーのシャフトの先端に合わせます。作業がやりにくい場合は、もう一人の人に手伝ってもらってください。チューブピンをフォークとシャフトの穴に挿入します(図7)。

チューブピン(P)を締め付けて、自転車ローラー台にしっかりと固定します。こうして得られた圧力により、チェーンステアのフォークがローラー台のフレームにロックされた状態を保てるようであればいけません。



締め付けは、自転車メーカーの説明を守り、じっくり時間をかけて行ってください。

自転車をローラー台に適切に固定されていることを確認してください。自転車が安定した状態でローラー台に固定されていない場合は、チューブピンが適切に締め付けられているか確認してください。

これでペダリングを始めることができる状態になりました。初めはかなりゆっくりとペダルを踏みながら、少しずつ製品と機能に慣れるようにしていきます。

チェーンから何らかのノイズが出る場合は、リングギア(10段階の調整が可能)を回して、Zwift Cogを調整します。この調整を行ってもノイズがなくなる場合は、チェーンがZwift Cogに合うように後輪のギア比を変えてください。

最適に機能させるには、チェーンをできるだけ直線的に通さなければいけません(図8)。



自転車をローラー台に取り付けて後輪のギア比を選択したら、Cogを使ったトレーニング時には自転車のギアシフトを使わずに、Clickのバーチャルシフトを使ってください。

Zwift Clickの取り付け方

Zwift Cogと組み合わせてZwift Clickを使うと、バーチャルでのギアシフトが可能となります。Zwift Clickを取り付けるには、自転車をスマートトレーナーに取り付けた後で次のステップに従ってください:

Zwift Clickの箱を開けて、内容物をすべて取り出します。

Zwift Clickをサポートの表面がなめらかな側(ゴム盤)に当てます。

Zwift Clickとサポートを、どちらか好きな側のハンドルに配置します。

ハンドルの太さに適したサイズの固定用ゴム輪を選び、ゴム輪の1本を伸ばしてハンドルに巻きつけ、対角線上に位置するフックに留めます。もう1本のゴム輪も同様にハンドルに巻きつけて、残りの2つのフックに留めます。

自転車の取り外し

クイックリリース(H)を開き(またはチューブピン(P)を緩めて外し)、ローラー台から自転車を取り外します。

ローラー台を移動する場合や使用しない時の収納には、サイドレグを折りたたみます。



アダプターは小型の部品のため、失くしやすいので気を付けてください。ローラー台を移動する場合は、アダプターを取り外して専用の袋に入れて保管してください。

スベアパーツが必要な場合は、<https://www.shopelite-it.com>のサイトまたは販売店にご注文ください。

Zwift Cogのカセットスプロケットとの交換

ローラー台をカセットスプロケットで従来式にお使いになりたい場合は、ローラー台からCogデバイスを取り外してカセットスプロケットと交換すると、トレーニングソフトウェアに100%対応したローラー台になります。

Zwift Cogをカセットスプロケットと取り替えるには、エキストラクター O を使って固定リングナット N を外す必要があります(図1)。

使用可能なフリーボディ

本製品には以下の変速機に使用可能なフリーボディがメーカーによって取り付けられております。

スピード	バイクトランスミッション	使用可能部品
9	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	オプション・部品コード1014233
10	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	オプション・部品コード1014233
11	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	オプション・部品コード1014233
12	Shimano® / SRAM®	
	Campagnolo®	オプション・部品コード1014233
	Shimano® Micro Spline MTB	オプション・部品コード1014315
	SRAM® XD/XDR	オプション・部品コード1014279

フリーボディの交換(図9)

本製品に付属されているのとは異なるタイプのフリーボディを使用しなければならない自転車の場合、メーカーが用意した中から互換性のあるタイプに交換してください。

- 17 mm のレンチを使って、固定ナット R を外します。
- ローラーの軸から、フリーボディ Q を外します。
- 軸に使用可能な新しいフリーボディをしっかり差し込みます。
- 17 mm のレンチを使って、固定ナット R を締

めます。この時の締め付けトルクは 5Nm (44in-lbs) です。



フリーボディを付けたまま寸法の合っていないカセットスプロケットを取り付けようとしたり、使用したりしないでください。

カセットスプロケットの取り付け (図 4)



カセットスプロケットは本製品に付属していません。お持ちの変速機に使用可能なカセットスプロケットをご購入いただく必要があります。ご自分の自転車の後部車輪に取り付けられているものと同様のタイプおよびギアコンビネーションのものをご注意ください。

・溝がぴったり合うように注意しながら、カセットスプロケット M をフリーボディ Q に取り付けます。

- 通常の場合、9速のカセットスプロケットにはスペーサー B が 2 個、10 速のカセットスプロケットにはスペーサーが 1 個必要となり、11/12 速のカセットスプロケットにはスペーサーは必要ありません。ただし、使用するカセットスプロケットのギアによってはこれに該当しない場合があるので、不明な点がある方はカセットスプロケットのメーカーに必要なスペーサーの数をお問い合わせください。

- リムーバー O にセットしたトルクレンチを使って、カセットスプロケットに付属されている固定ナット N を適切な締め付けトルクでフリーボディに締め付けます。

QRコードを読み込むと動画が見られます。



カセットスプロケットの取り付けについては、そのメーカーが提供する具体的な組立方法や追加スペーサー、締め付けトルクに関する指示を忠実に守ってください。



トレーナーにボックスを取り付けた後で、ボディを取り外す必要が生じたときは、取り外し専用のレンチと回転式右ナットのキットをお使いください。キットは次のサイトで購入できます: www.sho-pelite-it.com



不明な点がある場合やご自分でカセットスプロケットを取り付けることができない場合はメーカーもしくは販売代理店までご相談ください。



誤った組み立てに起因する自転車やトレーニングローラーの損傷は保証対象外です。ご注意ください。

機能と使用

ローラーの電源接続

本製品は、電源 AC アダプタ L (同梱) を使用します。

電源 AC アダプタをコンセントに差し込んで、コネクタ部分をローラーの背面にある指定のソケットに差し込みます (図 1)。システムが起動するとわずかに振動し、15秒ほど続きます。

電源 AC アダプタ L のコードをフックに引っかけて固定します (図 1)。

ステータス LED ライト

ローラー台は、BluetoothおよびWi-Fiのプロトコルを用いて速度、ペダリングのケイデンス、発生パワーのデータを送信します。

電子基板には3つのLEDがあり、電源と基盤自体の機能状態のほか、そのときに使われているプロトコルを表示します。

赤 = トレーナーの電源の状態を示します。

- 消灯 = 電源が入っていないが、または省エネモード

- 点滅 = ローラー台のコントロールシステムのファームウェアを更新中

- 点灯 = ローラー台に電源が入っています。

青 = ローラー台がBluetoothプロトコルで作動していることを示します。

- ゆっくり点滅 = 接続を待機中

- 小刻みに点滅 = センサー検索中 (「パワーメーターリンク」、「ケイデンスブリッジ」、「カーディオブリッジ」の章を参照してください)

- 点灯 = ローラー台がBluetoothプロトコルを使ってデータを送信中

白 = ローラー台がWi-Fiを使って作動していることを示します。

- 素早く点滅 = Wi-Fi経由でファームウェアを更新中

- 点灯 = ローラー台がWi-Fiでデータを送信中

ソフトウェアとコネクティビティ

RIVO with Cog & Clickは「Zwiftプロトコル」に対応していますので、このタイプの変速機は「Zwiftプロトコル」に対応するすべてのトレーニングソフトウェアで適切に機能します。

RIVO with Cog & Clickは、Wi-FiおよびFTMS Bluetoothプロトコルにも対応しており、「Zwiftプロトコル」に対応していないソフトウェアでも使用できますが、Clickによるギア比の変更が

できないため、利用できる機能が限られます。Zwiftプロトコルが搭載されていないソフトウェアを使うには、Zwift Cogの代わりにカセットスプロケットを取り付ける必要があります。交換

作業の詳細については、「Zwift Cogのカセットスプロケットとの交換」の章を参照してください。

カセットスプロケット使用時

本製品の全機能を利用するには、パソコン (Windows、Mac)、モバイル機器 (iOS、Android)、BluetoothまたはWi-Fi技術が搭載されたサイクルコンピュータでソフトウェアに接続する必要があります。

BluetoothやWi-Fiにより、市販のあらゆるプログラムやアプリと幅広い互換性が得られ、特にElite My E-Training (Bluetooth経由)ソフトウェアやアプリと接続することができます。これらはWindowsパソコン、Mac、iOS、Android用のものが入手可能です。

Elite My E-Trainingソフトウェアやアプリにより、バラエティ豊かなやり方のトレーニング/テストが利用できるようになるため、初心者からプロの方々まで、あらゆるタイプのサイクリストに適しています。

このアプリは App Store (iOS 版) と Google Play (Android 版) で入手することができます。Windows PC と Mac 向けは、サイト www.elite-it.com からダウンロードが可能です。主な機能は次のとおりです。

- ・ビデオトレーニング
- ・パーソナライズトレーニングプログラム
- ・Google maps を使ったトレーニング
- ・データの保存や設定、エクスポート

もちろん、ローラーの通信規格と互換性のあるシステムであれば、その他のソフトウェアもご利用いただけます。現在、入手可能なプログラム/アプリ/周辺機器の多くは本製品との通信が可能です。

本ローラーとの正しい接続に関しては、お使いのプログラム/アプリ/周辺機器の指示に従ってください。

アプリを使用する際は、事前に接続設定が必要となります。本ローラーに電気が供給されているが、省エネモードになっていないか確認してください。

本ローラーの電子ボードには、ローラーの状態を示す LED ライトが付いています。詳しい情報は指定の章をご確認ください。

データ転送

リ/デバイス間の相互作用およびデータ送信に2つの異なるプロトコルを使用します。



使用可能な通信モードについては、プログラム/アプリ/周辺機器のメーカーにご確認ください。

Bluetooth

「フィットネスマシン-インドアバイク サービス」(FTMS): このサービスにより、プログラム/アプリ/適合デバイスがトレーニングデータを受信してローラー台の抵抗を変化させることができます。このサービスを用いると、ローラー台との完全な通信が可能になります。

「スピード&ケイデンス サービス」(速度&ケイデンス)*: このサービスにより、速度とペダリングのケイデンスに関するデータの送信ができます。このサービスではプログラム/アプリ/デバイスとの通信はできません。

注意: プログラム/アプリ/デバイスが速度データの受信に「スピード&ケイデンス」サービスを使う場合、ホイールの実際の円周を24.6で割った数値を円周として設定してください。例: 車輪の円周が2095 mmの場合、設定する円周は

2095÷24.6=85mmとなります。

プログラム / アプリ / デバイスにホイール周長を設定する機能がある場合、Speed&Cadence (スピード&ケイデンス) サービスの説明に従ってこの値を設定する必要があります。

「パワーサービス」(出力): このサービスにより、サイクリストが発生中の出力データを送信できます。このサービスではプログラム/アプリ/デバイスとの通信はできません。

大半のケースでは、スマートフォンとタブレットに既にBluetoothのコネクティビティが備わっており、本製品との通信に別途コンポーネントを追加する必要はありません。古い周辺機器は対応していない場合があります。Bluetoothとの適合性についてはメーカーの情報でお確かめください。



本製品では、デュアルチャンネルタイプの Bluetooth に対応しています。そのため、ローラーがすでにひとつのデバイス機器に接続されている場合でも、Bluetooth 経由で別のデバイス機器に接続することが可能です。

Wi-Fi

イントロダクション: Bluetooth に加えて、ローラー台に新しいWi-Fi無線伝送プロトコルが導入されました。

Wi-Fiモジュールを通じて、ローラー台に次の2つの新機能が加わりました:

- Wi-Fiを介した自動更新機能

- Wi-Fiを介して、さまざまなトレーニングプログラムとのデータ送受信へのDirconプロトコル(TCP/IP)の使用

Wi-Fiによるアップデート: ローラー台はWi-Fiでネットワークに接続することができます。

ローラー台をネットワークに接続するには、My E-Trainingアプリのガイド付き手順を行う必要があります。「設定 - Wi-Fi設定」メニューアプリのウィザードに従って設定の手順を進めます。

備考: Wi-Fiによるデータ伝送において、ローラー台は2.4GHzの周波数帯域に対応しています。ルーターがこの周波数帯域に対応していることをお確かめください。

モデムのネットワークへアクセスするためのパスワードの長さは最大32文字以内でなければなりません。この長さを超えている場合は、ローラー台を接続できるようにするために、適切な長さのパスワードをルーターに設定し直さなければなりません。

ネットワークに接続されたら、ローラー台が定期的に新しいファームウェアの有無をチェックし、自動的にファームウェアの更新を実行できるようにになります。

Eliteが新しいファームウェアをリリースすると、ローラー台が自動的にEliteのサーバーに接続してアップデートをダウンロードします。この作業が行われているときは、LEDが白色で素早く点滅します。

「設定 - Wi-Fi設定」メニューで自動アップデー

トを無効化することもできます。

WiFiデータ伝送プロトコル

ローラー台は、Wi-Fiを介してDirconプロトコルに対応している全てのソフトウェアと接続することができます。このプロトコルを通じて、トレーナーは情報を伝送し、トレーニングプログラムからコマンドを受信します。

ワイヤレス仕様

説明	データ
通信周波数	2400 から 2483.5 MHz
通信モード	Bluetooth 4.0, Wi-Fi Click: Bluetooth 4.0
通信距離	10 m
Wi-Fi 通信性能	20 dB
Bluetooth 通信性能	0 dB Click: -6 dB

スタンディングモード

機能に制限はありますが、ソフトウェアやアプリに接続されていない場合でもトレーニングが可能です。

このモードには次のふたつの動作が用意されています。

- 電源 ON ローラースタンディングモード
- 電源 OFF ローラースタンディングモード

電源 ON ローラースタンディングモード

このモードでは、ローラーにブレーキをかけることで勾配を再現します。再現する勾配角は、アプリ My E-Training から設定可能です。ソフトウェアやアプリとの接続が切れた後でもローラーはこの設定をキープします。

勾配角はパーセンテージ入力で、その範囲は 0% から 18% となっています。

この動作モードをより詳しく知りたい場合は、サイト support.elite-it.com をご覧ください。

電源 OFF ローラースタンディングモード

ローラーに電気が供給されていない場合、制動トルクを変更したり、トレーニングに関する情報を送信したりすることはできませんが、トレーニングすることは可能です。

このモードでは、1 から 16 のレベルで、速度と共にローラーが作り出す負荷が上昇します。

制動トルクの初期設定されているレベルを変更するには、アプリ My E-Training を経由して、電気が供給されているローラーと接続する必要があります。希望するレベルに設定すると、ローラーへの電気供給が止まってもこのレベルを維持します。

この動作モードをより詳しく知りたい場合は、サイト support.elite-it.com をご覧ください。

ケイデンス

ローラー台は、センサーレスと呼ばれる革新的なシステムでペダリングのケ

イデンスを検出します。このシステム

は速度の変動を検出するものです。

抵抗が低い場合やケイデンスが高い場合のように特殊で極限的な条件下では、表示されるケイデンス値が不正確になることがあります。

Cadence Bridge (ケイデンスブリッジ)

ケイデンスブリッジは、ローラー台に外付けケイデンスセンサーを接続して、FTMS Bluetooth標準プロトコルでケイデンスのデータを転送できるようにする機能です。

ケイデンスセンサーは次のものに対応しています: 速度&ケイデンス (Speed&Cadence) センサー、ケイデンス (Cadence) センサー、ケイデンス値を送信するパワーセンサー。

この機能により、ローラー台が外付けセンサーからのデータを凝縮する役割を務め、ソフトウェア/アプリとローラー台/センサーシステム間の接続を簡略化することができます。

ケイデンスブリッジモードは、My E-Trainingアプリで起動できます。ローラー台がコマンドを受けると、Bluetoothプロトコルで一番近くにある機器とペアリングし、心拍計の検索を開始します。検索手順を行っている間は、ローラー台の基盤の青色のLEDランプが点滅します。

検索の結果がMy E-Trainingアプリで通知されます。

アプリを使ってケイデンスセンサーとローラー台のペアリングを解除することができます。

心拍計 (Cardio Bridge)

カーディオブリッジは、心拍計をローラー台に接続して、ローラー台のFTMS Bluetooth標準プロトコルで心拍データを転送できるようにする機能です。

そしてカーディオブリッジ機能により、ローラー台が外付けセンサーからのデータを凝縮する役割を務め、ソフトウェア/アプリとローラー台/センサーシステム間の接続を簡略化することができます。

カーディオブリッジモードは、My E-Trainingアプリで起動できます。ローラー台がコマンドを受けると、Bluetoothプロトコルで一番近くにある機器とペアリングし、心拍計の検索を開始します。検索手順を行っている間は、ローラー台の基盤の青色のLEDランプが点滅します。

検索の結果がMy E-Trainingアプリで通知されます。

アプリを使うと、心拍計とローラー台のペアリングを解除することができます。

メンテナンス



メンテナンスや掃除作業は、本ローラーの動作を停止して、コンセントを抜き、ブレーキの温度が下がるまで、少なくとも 20 分ほどそのままの状態ですべての状態で置いてから行ってください。

- 埃や汗による汚れが蓄積するのを防ぐため、トレーニング後は毎回、布でローラーを拭き掃除してください。

- ・ローラーに自転車を取り付けられている状態で自転車本体やチェーンのクリーニング作業は行わないでください。洗剤がベアリングやその他の内部部品に修復不可能なダメージを与える可能性があります。
- ・数回使用した後や集中的にトレーニングした後はベルトの張りが緩んで、スリップすることがあります。



ベルトの張り直しには、必ずメーカーの許可が必要です。

EU 域内での本製品の廃棄

本製品は、欧州指令 2002/95/EC および 2003/108/EC に準拠しています。



本製品もしくはその包装に記載されているゴミ箱と X のマークは、この製品を他の廃棄物とは別に回収されなければならないことを示しています。

そのため、本製品がその寿命を終えたら、お客様は電子ゴミの廃棄物回収センターにお持ち込みください。または、新たに同等タイプの製品をお買い上げいただく場合は、販売代理店に引き取りを依頼することも可能です。この私たちが今生きる環境と健康を守り、本製品に使用されている部品や素材の再利用やリサイクルを可能にするためにも、正しい分別回収を行ってください。

EU 域外での本製品の廃棄

本製品の廃棄を希望する場合は、まず現地当局に廃棄に関する規定とその方法をお問い合わせください。



メーカーでは、環境に与えた影響や本製品に使用されている素材もしくはその使用を目的とした素材の廃棄に採用されたシステムに与えた損害について、一切の責任を負いません。

基本的な注意事項

著作権

本説明書に記載されているすべての内容を、メーカーの書面による許可なく、複製または転載することはできません。

本製品のソフトウェアおよび関連コードの所有権はメーカーに帰属します。

本説明書およびその添付資料はお客様の習慣的もしくは職業的な知識不足に代わるものではありません。そのため、本製品を取り扱う場合は、必ず説明書に記載されているすべての内容を正しく解釈しておく必要があります。

本製品の改造

本製品を加工する場合は、必ず事前にメーカーの書面による許可が必要です。

メーカーは、技術の進歩に伴い、次のようなケ

ースにおいて、お客様に事前に知らせることなく、製品を変更する権利を有します。

- 本製品の性能に悪影響を及ぼすことのない変更
- 本製品の仕様を満たすため、もしくは改善するために必要な変更
- 適用される法律または規制による要件を守るために必要な変更

また、メーカーは、自らの判断でこれらの改良を加えた製品を販売する権利を有しており、過去に販売された製品にこれらの変更を適用する義務もしくは責任はありません。さらに、メーカーは、市場の条件に応じて、価格や品名、モデルや部品展開に変更を加える権利を有します。



本製品の巻末には次の添付資料が付いています。

適合宣言書

スベアパーツカタログ

保証および免責事項

アシスタントシート



“원본 지침” 지침 원문은 이탈리아어로 작성되었습니다

개요

문서 및 이용 대상	92
문서 구조	92
사용자 특성	92
사용 분야	92
계획된 정상 사용	92
허용되지 않는 사용	92
기호 및 표시	93
관련 규정	93
설명 및 특징	93
경사 시뮬레이션	94
주행거리	95
“이지 스타트” 기능	95
기술 데이터	95
구성 요소 이름 및 목록 (f. 1)	95
안전 경고	95
운송 및 포장	96
운송 및 취급	96
설치	96
트레이닝 롤러 조립	96
프리 휠 프레임 호환성	96
자전거/롤러 킥 릴리즈 고정(f.4)	97
자전거/롤러 쓰루액슬 고정(f.6)	97
즈위프트 클릭(Zwift Click)의 설치	97
자전거의 해체	97
즈위프트 코그와 스프라켓 카세트의 교체	98
리어 스테이 호환성 (f. 2)	98
프리 휠 프레임 교체 (f. 9)	98
스프록릿 카세트 설치 (f.4)	98
작동	98
롤러를 전원공급장치에 연결	98
상태 LED	98
소프트웨어 및 연결성	99
전송 프로토콜	99
블루투스 스마트	99
Wi-Fi	99
무선 사양	100
독립 실행 모드	100
페달링 케이던스	100
심박수 모니터 (카디오 브리지)	100
유지관리	101
EU 제품 폐기	101
EU 외부에서의 제품 폐기	101
일반 참고 사항	101
저작권	101
제품 변경	101
적합성 선언	150
예비 부품 카탈로그	151
보증 및 고지 사항	152
지원 카드	154

문서 및 이용 대상

문서 구조

지침은 제품의 설치, 사용 및 유지관리를 위한 유요한 안내로 구성됩니다. 이 지침은 요약에 설명된 대로 장으로 나뉘며, 포함된 정보는 우선순위에 따라 분류됩니다.



이러한 지침은 타사 제품 및 액세서리에 대한 업데이트를 고려할 수 없으며 상식에 따라 지정된 규칙을 대체하지 않습니다.

사용자 특성



제품과 상호 작용하는 사용자는 다음 지침에 설명된 내용을 읽고 이해할 수 있어야 합니다.

제품과 상호 작용하는 사용자:

- 자신이 무엇을 하고 있는지 완전히 인식하고 적절한 기술 및/또는 훈련을 거쳐야 합니다.
- 적절한 공구와 장치를 사용하고 본 지침에 설명된 작업을 수행할 수 있어야 합니다.
- 사용자는 성인이거나 성인의 도움을 받아야 하며, 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.
- 알코올 및/또는 약물을 사용해서는 안 되며 제품 사용에 부적합한 병상(病狀)이 없어야 합니다.
- 온전성과 안전을 방해하는 신체적, 감각적, 정신적 능력의 감소가 있어서는 안 되며, 고의적으로 자해하는 방식으로 행동해서는 안 됩니다.

사용 분야

계획된 정상 사용

이 제품은 전자적으로 제어되는 자기 저항이 장착된 직접 구동 방식의 트레이닝 사이클링 롤러입니다.

바이크는 제공되는 장치의 일부가 아니므로 아래에 설명된 대로 제품에 단단히 고정하고 사용해야 합니다.

제품의 적절한 사용은 적절한 설치 및 조정과 유지관리에 달려 있습니다.

허용되지 않는 사용



제품을 사용하기 전에 건강과 안전을 위해 아래 나열된 경고를 주의 깊게 읽으십시오.

의도된 목적에 부합하지 않는 자전거 또는 장비에 제품을 연결하지 마십시오. 의복이나 기타 물체를 제품 위에 올려놓지 마십시오. 브레이크 냉각을 방해할 수 있습니다. 집중적

인 사용 후에는 고온으로 인한 화재가 발생할 수 있습니다.
철저한 사전 의료 검진을 실시하여 완벽한 건강 상태를 확인한 후에만 트레이닝 롤러를 사용할 수 있습니다.
사용자의 건강, 연령 및 신체적 지구력 조건과 일치하지 않거나 극단적인 훈련 방법은 선택하지 마십시오.
매개변수 설정은 전문적인 기술을 지닌 담당자만 수행할 수 있습니다.
도로에서의 사용 조건을 고려하여 시뮬레이션한 제품이지만 자전거를 타는 동안 자세가 정확하지, 편안하지 확인하십시오.
훈련 중 특정 피로감이나 통증이 느껴지면 즉시 트레이닝 롤러 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.

기호 및 표시

제품 및/또는 포장에 관한 설명서 및/또는 경우에 따라 위험, 의무, 경고 또는 참고 사항을 강조하거나 표시하기 위해 일부 기호 또는 표시가 사용됩니다.

기호	설명
	일반 금지. 이 작업 또는 조작을 수행할 수 없음을 나타냅니다.
	일반적인 위험: 사용자 또는 유지관리 담당자가 세심한 주의를 기울여야 하는 위험한 작업 또는 상황.
	읽기 의무: 지침은 항상 사용할 수 있어야 하며 어떤 방식으로든 손상되어서는 안 됩니다.
	참고: 특히 세심한 주의가 필요한 지침 표시.

관련 규정

제품 설계 및 제작에 사용되는 국내 및 국제 규정, 제품의 사용을 위한 안전 및 환경 규정.

무선 장비 규정(RED): 법규 2014/53/EU

RoHS 법규: 법규 2011/65/EU + 법규 2015/863

유럽 에코디자인 법규: 법규 2009/125/EC + EC 규정 번호 278/2009

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022

EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 62311:2020
IEC 60335-1:2020

이 장비는 FCC 규정 15부의 내용에 적합합니다. 작동은 다음과 같은 두 가지 조건을 가지고 있습니다.

- (1) 이 장비는 유해한 간섭을 일으키면 안 됩니다.
 - (2) 이 장비는 원하지 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭이라도, 수신된 모든 간섭을 받아야 합니다.
- 이 장비는 FCC 규정 15부에 따라 디지털 장비 B등급에 적용되는 모든 제한 조건에 적합한 장비임을 시험하고 확인하였습니다. 해당 제한 조건들은 가정용 설치 환경에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하기 위해 규정되었습니다.

설명 및 특징

디레토 XR 위드 코그와 클릭(Rivo with Cog and Click)은 혁신적인 실내 자전거로서 넓은 범위의 브레이킹 토크, 라이더의 파워를 직접적으로 정확하게 측정, 극한의 페달 원형 그리고 개방형 통신 표준의 호환까지 엘리트 모델의 매우 높은 성능을 가지고 있으면서 즈위프트 코그와 클릭(Zwift Cog and Click)의 새로운 성능을 더했습니다.

즈위프트 코그(Zwift Cog)는 자전거의 기존 스프라켓 세트를 단 하나의 스프라켓으로 대체합니다. 단일 스프라켓이라서 기존의 기계적 변속이 안되지만 하나의 가상 기어 변속으로 대체합니다.

이 솔루션은 장점이 많습니다. 변속의 소음이나 마모가 더 이상 없으며 최대 파워에서도 즉시 변속이 가능하고 8부터 12단까지 기어가 호환됩니다.

그 외에도 가상 변속을 통해서 앞변속기, 뒷변속기에 이중 제어가 필요없고 매우 간편한 순차 변속(24단까지)을 사용하면 됩니다.

가상 변속을 관리하기 위해서 즈위프트 클릭(Zwift Click)을 투입했습니다. 두 개의 버튼을 가진 작은 장치(한 개는 기어를 올리고 다른 하나는 내리는 용도)로서 핸들에서 쉽게 사용할 수 있습니다.

기술 사양:

코그(Cog):

• 18T 싱글 스프라켓

클릭(Click):

• 통신: Bluetooth®

• 전원: 배터리 CR2032

• 제품 사이즈: 47 x 47 x 13 mm

• 중량: 51 그램

• 배터리 수명: >100 시간

전력값의 정확성

롤러가 보내는 전력 데이터는 다양한 계산의 결과입니다. 주로 페달링 속도, 롤러 브레이크 및 기타 요인을 고려하여 계산이 이루어집니다.

정확도를 높이기 위해 각각의 롤러는 최대한 오류를 줄일 수 있도록 Elite에서 교정되지만, 시간이 경과함에 따라 변경되고 전력의 정확도를 감소시키는 몇 가지 요소가 존재합니다.

스핀다운은 롤러가 사용으로 인해 발생할 수 있는 변화를 평가하고 롤러에 의해 생성된 저항에 대한 영향을 보상할 수 있도록 하는 교정 절차입니다.

절차:

롤러가 최소한 10분간 가열되었을 때 교정을 수행하는 것이 중요합니다.

절차를 수행하려면 My E-Training 앱 또는 프로그램에서 관련 명령을 실행하고 지침을 따르십시오.

절차 시작 명령은 앱 설정 페이지 내에 있습니다.

페달을 밟고 속도를 일정한 값으로 올리십시오.

페달을 멈추라는 알림이 나오면 즉시 중지하십시오.

몇 초 후에 절차는 교정이 성공적으로 완료되었음을 알립니다.

스핀다운의 값은 롤러에 저장되므로 Elite 뿐만 아닌 타사의 프로그램 / 앱 / 장치를 포함한 연결된 모든 주변 장치에 항상 올바른 전력값을 보낼 수 있습니다.

주의 사항:

- 상기 교정 절차는 Elite 이외의 다른 프로그램 / 앱 / 장치에서도 수행할 수 있습니다.
- 절차가 완료될 때까지 발을 페달 위에 두십시오.
- 롤러가 자전거의 에르고미터에 연결되면 (사용 가능한 경우), 전력이 계산되지 않고 자전거에 있는 센서로 측정되므로 상기 사항이 더 이상 유효하지 않습니다. 이에 대한 자세한 정보는 “Power Meter Link (PML)” 장을 읽으십시오.
- 전원 센서의 초기 검색 중에는 파란색 LED 가 빠르게 깜박입니다.

파워 미터 링크 - Power Meter Link (PML)

롤러는 Power Meter Link라는 기능을 구현하여 보다 정확한 전력 데이터를 제공할 수 있습니다.

이 기능은 롤러가 자전거의 임시 전력 센서를 전원으로 사용할 수 있도록 합니다.

롤러가 공식으로 계산할 수 있는 것보다 센서가 측정된 전력 데이터가 더욱 정밀하므로 롤러의 정확도는 매우 높습니다.

참고: 자전거에 전력 센서가 설치되어 있지 않으면 본 기능을 사용할 수 없습니다.

사용

활성화 / 비활성화

Elite My E-Training 앱을 사용하여 PML을 활성화 또는 비활성화 할 수 있습니다. 이 기능은 앱의 모든 버전에서 활성화 또는 비활성화가 가능합니다.

PML을 활성화 / 비활성화 하려면, 앱을 시작하고 롤러와 페어링이 되어있는지 확인하십시오.

설정 - PML 페이지로 이동하십시오. 몇 초 후 롤러의 현재 설정이 나타나고 변경할 수 있습니다. 새로운 설정을 롤러에 저장하려면 OK를 누르십시오.

연결

PML이 켜지면, 작동 시에 롤러는 자동으로 몇 초 동안 주변의 파워 센서를 찾게 됩니다. 센서를 찾으면 해당 센서에 연결하여 데이터를 사용합니다. 이러한 이유로 롤러에 전원을 공급하기 전에 파워 센서가 데이터를 송신하는 상태인지 여부를 확인해야 합니다.

그 외에도 연결 이후에, 롤러는 다음 운동을 위해서 파워 센서의 일련 번호를 저장합니다.

방 안에 파워 센서가 여러 개 있을 경우, 롤러는 가장 강한 센서에 연결하게 되며, 이는 일반적으로 자전거에 장착된 센서에 해당합니다.

추후 훈련

추후에 롤러를 시작 시에는 처음으로 사용했던 센서에 항상 연결을 시도합니다.

센서에 연결하지 못하거나 센서 부재의 경우 자체 알고리즘을 사용하여 전력을 계산합니다.

재설정

센서를 변경하기 원하는 경우에는 휠을 움직이거나 (손으로도 가능) 페달을 밟아 수 초 안으로 롤러에 전력을 공급하십시오.

시작 시 속도가 제로보다 크면 롤러는 메모리에 저장된 센서를 재설정하고 처음처럼 새로운 센서를 검색합니다.

롤러가 전력 센서의 일련 번호를 재설정하면 약한 진동이 6번 울려 취소를 확인합니다.

또는 Elite My E-Training 앱을 사용하여 롤러를 재설정할 수 있습니다. 설정 - PML 페이지로 이동하십시오.

참고:

- 이 기능은 자전거에 전력 센서가 설치되어 있지 않으면 사용할 수 없습니다.
- 롤러가 잘못된 센서에 연결된 경우에는 연결된 센서를 재설정하고 연결을 원치 않는 센서와 멀어지도록 하면서 작업을 반복하십시오.
- 훈련 도중 롤러가 전력 센서와 연결이 끊어지면, 전력 계산 공식 사용 모드로 자동 전환됩니다. 그동안 센서와의 연결을 다시 시도하십시오.
- 취소 진동이 매우 약하기 때문에 저항 유닛에 손을 올려 놓아야만 느낄 수도 있습니다.
- Bluetooth 페달 / 크랭크의 경우 롤러가 두 개 중 하나에만 연결됩니다. 이 경우 어떤 페달 / 크랭크와 연결되는지 미리 결정할 수 없습니다. 또한, 이 경우 각 페달 / 크랭크는 관련된 다리에서 생성된 전력을 측정하기 때문에 전송값은 사이클리스트가 생성한 총 값의 약 절반입니다. 이 경우 올바른 사용을 위해서는 My E-Training 앱 (설정 페이지)에서 “절반 전력 (Half Power)” 옵션을 활성화해야 합니다.
- 전원 센서의 초기 검색 중에는 파란색 LED 가 빠르게 깜박입니다.

경사 시뮬레이션

트레이닝 롤러는 저항의 변화를 통해 경사도를 시뮬레이션합니다. 이 시스템은 경사도의 미세한 변화까지 충실하게 재현하여 오르막과 내리막 모두에서 실제 사이클링과 같은 경험을 보장합니다. 롤

러의 점진적인 저항 조절은 실제 사이클링 환경을 충실히 반영하여 훈련 효과를 저하시킬 수 있는 갑작스럽고 비현실적인 변동을 방지합니다. 트레이닝 롤러가 제동할 수 있는 사이클리스트가 생성한 힘의 범위는 매우 넓습니다. 그러나 필요한 페달 저항이 범위를 벗어나는 극단적인 조건(너무 높거나 너무 낮음)이 있을 수 있습니다. 이 경우 롤러는 가능한 최대 또는 최소 제동 토크를 제공하고 이론적인 토크가 아닌 사이클리스트가 생성하는 실제 파워를 모니터에 표시합니다.



최대값 이상의 제동 토크가 필요한 경우, 롤러가 계속해서 최대 제동 토크를 제공하며 따라서 페달 저항이 더 이상 증가하지 않습니다.

주행거리

이제 롤러가 주행거리 측정기로 작동하여 롤러를 페달링할 때 총 주행거리를 추적할 수 있습니다. 이 기록은 My E-Training 앱에서 볼 수 있으며 롤러를 소프트웨어와 스탠드-얼론 모드에서 사용할 때 항상 켜집니다.

“이지 스타트” 기능

“이지 스타트” 기능을 사용하면 ERG 모드에서 짧은 시간 동안 페달링을 멈출 때 사이클링을 쉽게 다시 시작할 수 있습니다. 이 기능을 사용하면 사이클리스트가 페달링을 멈춘 후 롤러는 자동으로 운동 저항 값을 영점으로 만들어서 사용자가 다시 정해진 저항으로 돌아가기 전에 케이던스를 회복할 수 있도록 몇 초 동안의 시간이 주어집니다.

기술 데이터

설명	데이터
설치된 제품의 크기 (바이크 미포함)	52 x 70 x 49 cm
전원 공급 장치 데이터	입력: 100-240 V 50-60hz 0.6 A 출력: 12 V 1.5 A
중량(바이크 미포함)	10 kg
최대 견딜 수 있는 하중	110 kg

이 제품은 한 명의 사이클리스트 또는 사용자 가 사용하도록 설계되었습니다

구성 요소 이름 및 목록 (f. 1)

포함된 구성 요소

참조	설명	개수
A	트레이닝 롤러	1
B	프리 휠 프레임 스페이스	2

참조	설명	개수
C	스테이 어댑터	1
D	퀵 릴리스 우측 어댑터 130-135mm	1
E	퀵 릴리스 좌측 어댑터 130-135mm	1
F	스루 액슬 우측 어댑터 142 mm	1
G	스루 액슬 좌측 어댑터 142 mm	1
H	퀵 릴리즈	1
L	전원공급장치	1
Q	프리 휠 프레임	**
R	프레임 고정 너트	**
S	중앙 다리	1
T	측면 다리	2
U	다리 브래킷	1
V	나사 TCEI M8x55	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	COG 조임 링 너트	1

비포함 구성 요소

참조	설명	개수
M	스포로킷 카세트	*
O	스포로킷 카세트 추출기	*
P	스루 액슬	*

* 패키지에 포함되지 않음

** 이미 제품에 탑재됨



어댑터는 작은 부품이며 손실되기 쉽습니다. 롤러가 움직이는 경우 롤러를 제거한 후 가방에 보관하는 것이 좋습니다.

안전 경고

- 제품 사용 분야에서 미리 계획된 용도로만 이 제품을 사용하십시오.
- 트레이닝을 시작하기 전에 잠재적으로 위험한 물체(가구, 테이블, 의자 등)로부터 멀리 떨어진 적절한 장소에 롤러를 배치하여 비자발적이거나 우발적인 접촉 위험이 발생하는 것을 방지하십시오.
- 트레이닝 세션 전에 자전거가 롤러에 제대로 부착되어 있는지, 퀵 릴리스 또는 스루핀이 완전히 작동하는지 확인하세요. 자전거는 지침에 표시된 대로 제공된 지지대에 수직으로 단단히 고정해야 합니다. 튼튼하게 확실히 고정되지 않은 경우 운동을 진행하지 마세요.
- 제조업체는 바이크 구성 요소의 오작동으로 인한 부상에 대해 책임을 지지 않습니다. 모든 바이크 구성 요소의 잠금 및 조임 토크에 특히 주의하고, 의심스러운 경우 트레이닝 롤러에 설치하기 전에 정비사가 바이크를 수리하도록 하십시오.
- 이상 진동이 있을 경우 제품의 모든 나사 또는 너

트를 점검하고 조이십시오.

- 본 제품은 사용자 및/또는 제3자에게 최대한의 안전을 보장하도록 설계 및 제조되었지만 롤러와 바이크의 움직임은 구성 요소에 접촉 시 손상 또는 부상을 초래할 수 있으므로 사용 중에 사람, 어린이 또는 동물이 롤러에 접근하지 않도록 해야 합니다.
- 롤러가 손상되거나 사람에게까지 심각한 해를 끼칠 위험이 높으므로 손가락이나 물체를 제품의 슬롯에 끼우지 마십시오.
- 트레이닝 롤러에는 비상 브레이크가 장착되어 있지 않으므로 획득한 속도에 따라 일정 시간 동안 관성에 의해 계속 회전할 수 있습니다.
- 집중적이고 지속적인 사용으로 인해 브레이크 주변의 구조가 고온에 도달할 수 있습니다. 제품을 이동하거나 분해하기 전에 항상 브레이크가 식을 때까지 기다리십시오.
- 높은 온도에 도달할 수 있는 영역이 있으므로, 롤러는 불이 붙는 것을 방지하기 위해 보호된 상태에서도 인화성 요소 또는 액체(예: 종이, 누더기, 알코올 등)와 접촉해서는 안 됩니다.
- 내부에 개별적으로 사용할 수 있는 부품이 없습니다.
- 피트가 부드러운 미끄럼 방지 재질로 만들어졌기 때문에 사용 중 바닥에 고무 자국이 남을 수 있습니다.
- 전자 부품이 손상될 수 있으므로 제품을 물기가 있거나 습한 곳에 보관하지 마십시오.
- 제조업체는 호환되지 않는 다른 프로그램/앱/장치로 인한 오작동에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 다른 무선 수신기의 사용, 고압 전력선, 신호등, 전기 철도선, 버스 또는 전차 전력선, 텔레비전, 자동차, 컴퓨터 사이클, 체육관 장비 및 휴대 전화로 인해 간섭이 발생할 수 있습니다. 간섭은 제품의 작동을 변경하거나 완전히 방해할 수 있습니다.
- 제품이 직사광선에 장시간 노출되지 않도록 하십시오.
- 사용하지 않는 경우 롤러에 전원이 연결된 상태로 두지 마십시오.
- 제공된 전원공급장치만 사용하십시오. 제공된 전원공급장치를 사용하지 않으면 제품의 적합성이 손실될 수 있습니다.



위에 나열된 경고는 일반적이며 트레이닝 롤러를 정확하고 안전하게 사용하기 위해 수행해야 하는 모든 예방 조치가 모두 포함된 것은 아니며, 이에 대한 책임은 전적으로 사용자에게 있습니다.

운송 및 포장

운송 및 취급

이 제품은 충격과 악천후로부터 보호하기 위해 완벽하게 포장되어 있지만, 그럼에도 불구하고 무게에 따라 한 명 이상의 사람이 조심스럽게 운반하고 들어 올려야 합니다. 포장을 개봉한 후 수행할 첫 번째 작업은 제품을 구성하는 부품에 대한 일반적인 점검입니다. 필요한 모든 구성 요소와 해당 구성 요소의 운전자 상태를 확인하십시오.



주의하여 취급하지 않을 경우 포장 요소(카드보드, 셀로판, 스테이플, 접착 테이프 등)가 절단되거나 손상될 수 있음을 알려드립니다. 적절한 방법으로 탈거해야 하며, 책임자가 아닌 사람이 취급하도록 말거서는 안 됩니다. 포장, 설치 또는 유지관리를 위해 사용되는 공구(가위, 스크류 드라이버, 플라이어 등)도 마찬가지입니다.

포장은 제품을 보호하거나 추후에 제품을 이동할 경우에 사용하기 위해서 보관하는 것이 좋습니다. 제품을 제품문의 또는 기타 사유로 인해 이동시켜야 할 경우, 다음과 같이 포장을 반드시 해야 합니다.

- 전원 케이블을 분리하십시오.
- 제품을 가능한 정품 케이스에 넣으십시오. 어려운 경우, 적절한 포장 케이스를 반드시 사용하십시오. 운송 중 포장된 제품이 함부로 취급되거나 충격을 받을 수 있으므로, 원래 포장과 달리 충분한 내성이 없는 포장의 경우 롤러가 복구할 수 없을 정도로 손상될 위험이 있습니다. 이러한 유형의 손상은 보증 조건의 적용을 받지 않습니다.



고객 지원을 받기 위해 롤러 또는 다른 구성 요소를 보내기 전에 제조업체 또는 대리점에 문의하십시오.

예약되지 않은 발송의 경우 거부될 수 있습니다.

설치

트레이닝 롤러 조립

- 트레이닝 롤러 A의 포장을 개봉하세요.
 - 트레이닝 롤러 A를 수평으로 놓으세요.
 - 다리 브래킷 U와 중앙 다리 S를 20N/m(f.2) 조임 토크로 두 개의 나사 M8x55 V를 사용해서 고정시키세요.
 - 측면 다리 T를 넣으십시오(f.3).
 - 측면 다리가 회전할 수 있을 정도까지 나사 V를 조이세요(f.4).
 - 측면 다리를 끝까지 여십시오(f.5).
 - 안전 휠(f.6a)을 조이십시오.
 - 조절 가능한 받침대를 조이거나 풀어서 트레이닝 롤러의 안정성을 조절합니다(f.6b).
- 주의! 측면 다리(참조 T)는 부드럽게 열리고 닫혀야 합니다.

프리 휠 프레임 호환성

이 제품은 제조업체에서 다음 변속기와 호환되는 프리 휠 프레임이 사전 설치된 채 제공됩니다.

속도	바이크 변속기	호환성
9	Shimano® / SRAM®	☑
	Campagnolo®	옵션 - cod. 1014233
10	Shimano® / SRAM®	☑
	Campagnolo®	옵션 - cod. 1014233

KR

173

속도	바이크 변속기	호환성
11	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	음션 - cod. 1014233
12	Shimano® / SRAM®	✓
	Campagnolo®	음션 - cod. 1014233
	Shimano® Micro Spline	음션 - cod. 1014315
	SRAM® XD/XDR	음션 - cod. 1014279

자전거/롤러 킥 릴리즈 고정(f.4)

필요하면 자전거의 뒷브레이크를 푸세요.

체인을 가장 작은 뒷기어와 앞기어에 올려 놓으세요.
뒷바퀴를 제거하세요.

130-135mm(5.1-5.3인치)의 체인 간격을 가진 자전거의 경우 우측 어댑터 D와 좌측 어댑터 E를 롤러에 설치해야 합니다.

먼저 킥릴리즈 H와 어댑터 C를 롤러축의 구멍에 넣으십시오.

교체 레버를 사용해서 체인을 더 작은 전방 스프라켓과 중간 뒷 스프라켓으로 옮기십시오.

자전거를 롤러 위에 놓고 체인을 싱글 스프라켓에 끼우십시오.

롤러 축의 끝부분에 후면 드롭아웃을 끝까지 넣으십시오(f.5). 자전거 체인스테이의 폭에 따라 어댑터 C를 정확하게 위치시킬 수 있도록 주의하세요.

- 130mm 체인스테이의 경우에는 어댑터 C를 외부 방향으로 장착

- 135mm 체인스테이의 경우에는 어댑터 C를 내부 방향으로 장착



어댑터 C의 거친 면은 자전거의 드롭아웃과 맞닿아야 합니다.

자전거를 롤러에 튼튼하게 고정하기 위해서 적절한 조임 토크를 사용해서 킥 릴리즈 H를 조이세요. 주어진 압력은 자전거의 드롭아웃이 롤러 프레임에 단단히 고정할 수 있는 정도여야 합니다.

반드시 롤러에 자전거가 튼튼하게 고정되었는지 확인하세요. 자전거가 롤러에 튼튼하게 고정되지 않을 경우, 킥 릴리즈 H를 더 강한 힘으로 조이세요.

자전거/롤러 쓰루액슬 고정(f.6)

쓰루액슬 ø12mm (ø 0.47인치)와 체인스테이 142mm (5,6인치)를 보유한 자전거의 경우 좌측 어댑터 G를 넣고 우측 어댑터 F를 조이세요.

필요하면 자전거의 뒷브레이크를 푸세요.
체인을 가장 작은 뒷기어와 앞기어에 올려 놓으세요.

쓰루액슬 P를 뒷바퀴에서 제거하세요.

뒷바퀴를 제거하세요.

교체 레버를 사용해서 체인을 더 작은 전방 스프라켓과 중간 뒷 스프라켓으로 옮기십시오.

자전거를 롤러 위에 놓고 체인을 싱글 스프라켓에 끼우십시오.

롤러의 축 끝에 있는 후방 포크에 구멍을 맞추십시오. 혼자서 힘들면 다른 사람의 도움을 받으십시오. 쓰루액슬을 드롭아웃과 축 구멍에 넣으세요(f.7). 쓰루액슬 P를 조여서 트레이닝 롤러에 자전거를 튼튼하게 고정하세요. 주어지는 조임은 자전거의 드롭아웃을 롤러 프레임의 뒷부분에 튼튼하게 고정할 수 있는 정도여야 합니다.



자전거 제조사의 설명을 따라서 천천히 조임 작업을 진행하는 것이 좋습니다.

반드시 롤러에 자전거가 튼튼하게 고정되었는지 확인하세요. 자전거가 롤러에 튼튼하게 고정되지 않았을 경우, 쓰루액슬의 조임 상태를 점검하세요. 이제 페달을 시작할 수 있습니다. 매우 천천히 페달을 밟기 시작하고 제품과 기능을 알아가면서 단계적으로 속도를 올리십시오.

체인에서 소리가 나면 10계 조절 레벨이 있는 링을 돌려서 조위프트 코그(Zwift Cog)를 조절할 수 있습니다. 이 조정 작업이 충분하지 않으면 조위프트 코그(Zwift Cog) 체인을 정렬하기 위해 후방 기어를 교체하십시오.

최상의 작동을 위해서는 체인을 가장 직선으로 돌려보는 것입니다(그림 8).



코그(Cog)로 자전거를 롤러에 올리고 후방 기어도 선택했다면 코그 트레이닝 동안에는 자전거의 기어를 사용하지 말고 클릭(Click)으로 가상 변속을 사용하십시오.

조위프트 클릭(Zwift Click)의 설치

조위프트 클릭은 조위프트 코그와 결합했을 때 가상으로 기어 변속을 할 수 있습니다. 자전거를 트레이닝에서 올려서 조립하고 난 후에 다음 설명을 따라 조위프트 클릭을 설치하십시오.

조위프트 클릭의 박스를 열고 내부에 있는 모든 부품을 꺼내십시오.

조위프트 클릭을 지지대의 부드러운 쪽(고무 디스크)에 올리십시오.

조위프트 클릭과 지지대를 핸들의 원하는 위치로 배치하십시오.

핸들에 가장 적합한 사이즈를 선택하고, 핸들 주변에 고무 고정 밴드를 늘린 후에 대각선으로 돌려서 거십시오.

두 번째 고무 밴드를 핸들에 걸고 나머지 두 개의 후크에 거십시오.

자전거의 해체

킥 릴리즈 H를 열고(또는 쓰루액슬 P를 풀어서 제거합니다) 롤러에서 자전거를 분리하세요.

운반 또는 롤러를 사용하지 않을 때 부피를 줄이기 위험입니다.



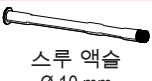
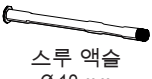
어댑터는 크기가 작은 부품이므로 쉽게 분실될 수 있습니다. 롤러를 옮길 경우 분리해서 따로 보관함에 보관하는 것이 좋습니다.

교체 부품의 구매 여부는 웹사이트 <https://www.>

shopelite-it.com/에서 확인하시거나 판매자에게 문의하세요.

즈위프트 코그와 스프라켓 카세트의 교체 롤러를 기존의 스프라켓 카세트 방식으로 사용하고 싶으면 코그 장치를 롤러에서 제거한 후에 기존 스프라켓 팩으로 교체하면 됩니다. 롤러는 트레이너 소프트웨어와 100% 호환 가능합니다. 즈위프트 코그와 스프라켓 카세트를 교체하려면 고정 링 N을 해체 도구 O를 사용해서 풀어야 합니다(그림 1).

리어 스테이 호환성 (f. 2)
롤러는 다음과 같은 방법으로 리어 스테이가 있는 바이크와 호환됩니다.

고정 유형	스테이 치수 (f.2)	호환성
 클립 릴리즈 Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	옵션 - cod. 1014330
 스루 액슬 Ø 10 mm	135 mm	옵션 - cod. 1014306
	135 mm	옵션 - cod. 1014306
 스루 액슬 Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	옵션 - cod. 1014303
	157 mm	옵션 - cod. 1014346
	157 mm	옵션 - cod. 1014346

프리 휠 프레임 교체 (f. 9)
바이크의 경우 롤러와 함께 제공된 것과 다른 유형의 프리 휠 프레임을 사용해야 하는 경우, 제조업체에서 제공한 모델 중 호환되는 모델로 교체하십시오.

- 17mm 렌치를 사용하여 고정 너트 R의 나사를 풀습니다.
- 롤러 샤프트에서 프리휠 프레임 Q를 추출합니다.
- 새 호환 프레임을 샤프트에 완전히 삽입하십시오.
- 17mm 렌치를 사용하여 고정 너트 R을 5Nm(44in-lbs)의 토크로 조이십시오.



설치된 프리 휠 프레임과 호환되지 않는 카세트를 조정하거나 사용하지 마십시오!

스프로킷 카세트 설치 (f.4)



스프로킷 카세트는 제품과 함께 제공되지 않습니다. 고객은 갖고 있는 변속기와 호환되는 스프로킷 카세트를 구입해야 하며, 바이크 리어 휠에 장착된 것과 종류 및 기어 수가 동일해야 합니다.

- 스플라인 프로파일을 정렬하여 스프로킷 카세트 M을 프리 휠 프레임 Q에 조립합니다.

- 일반적으로 9단 카세트의 경우 2개의 스페이서 B, 10단 카세트의 경우 1개의 스페이서가 필요하고, 11/12단 카세트에는 스페이서가 없습니다. 사용된 카세트의 브랜드에 따라 위와 다를 수 있습니다. 의심스러운 경우 스프로킷 카세트 공급업체에 필요한 스페이서 수를 확인하십시오.

- 추출기 O와 결합된 토크 렌치를 사용하여 프리 휠 프레임의 스프로킷 팩과 함께 제공된 고정 링 N을 적절한 조임 토크로 조입니다.

QR코드를 찍으시면 영상을 확인할 수 있습니다



조립 사양, 추가 스페이서 및 체결 토크와 관련하여 스프로킷 카세트 제조업체의 조립 지침을 엄격히 준수하십시오.



트레이너에 케이스를 고정하고 조끼를 제거해야 할 경우: www.shopelite-it.com 홈페이지에서 구매할 수 있는 분리를 위한 키 + 우측 회전 너트 키트를 사용하십시오.



의심이 가거나 카세트를 조립할 수 없는 경우 제조업체 또는 대리점에 문의하십시오.



이 보장은 잘못된 조립 시 바이크 및/또는 트레이닝 롤러에 발생한 손상에 대해 책임지지 않습니다.

작동

롤러를 전원공급장치에 연결
이 제품은 전원공급장치(포장에 포함) L로 구동됩니다.

전원공급장치를 전기 소켓에 삽입하고 커넥터를 롤러 뒷면에 있는 해당 소켓에 삽입합니다(f.1). 약간의 진동이 느껴지면 시스템이 초기 위치로 이동하고 있음을 나타냅니다. 이 작업은 최대 15초까지 지속될 수 있습니다.

전원공급장치 L을 케이블 홀더 후크에 고정합니다 (f.1).

상태 LED

롤러는 블루투스 및 Wi-Fi를 통해 속도, 페달링 케이던스 및 파워 출력에 대한 데이터를 전송합니다. 전자 보드에는 보드 자체의 전원 및 작동 상태를 식별하며 어떤 프로토콜을 사용 중인지 알려주는 3개의 LED가 있습니다.

- 빨간색 = 트레이너 전원 공급 장치를 식별합니다.
- 꺼짐 = 롤러에 전원이 공급되지 않거나 절전 모드입니다.
- 깜빡임 = 롤러 제어 시스템이 펌웨어 업데이트 중입니다.

- 커짐 = 롤러에 전원이 공급됨.
- 파란색 = 블루투스 프로토콜로 롤러 작동을 식별합니다.
- 느리게 깜빡임 = 연결 대기 중입니다.
- 빠르게 깜빡임 = 센서 검색 중입니다. ('파워 미터 링크(Power Meter Link)', '케이던스 브릿지(Cadence Bridge)' 및 '카디오 브릿지(Cardio Bridge)' 장 참조)
- 커짐 = 롤러가 블루투스 프로토콜을 사용하여 전송 중입니다.
- 흰색 = 롤러가 Wi-Fi 프로토콜을 사용하여 작동 중임을 나타냅니다.
- 빠르게 깜빡임 = Wi-Fi를 통해 펌웨어를 업데이트 중입니다.
- 커짐 = 롤러가 Wi-Fi 프로토콜을 사용하여 전송 중입니다.

소프트웨어 및 연결성

리보 위드 코그 & 클릭(RIVO with Cog & Click)은 '즈위프트 프로토콜(Zwift Protocol)'을 지원하여 전송 시스템이 '즈위프트 프로토콜'을 지원하는 모든 트레이너나 프로그램과 올바르게 작동합니다.

리보 위드 코그 & 클릭(RIVO with Cog & Click)은 Wi-Fi, FTMS BLE 프로토콜까지 지원하기 때문에 '즈위프트 프로토콜'을 지원하지 않는 프로그램도 사용할 수 있지만 클릭의 전송 비율을 수정할 수 없는 관계로 기능이 제한됩니다.

즈위프트 프로토콜을 지원하지 않는 프로그램을 사용하려면 즈위프트 코그 대신에 스프라켓 팩을 설치해야 합니다. 더 자세한 내용은 '즈위프트 코그를 스프라켓 팩으로 교체하기' 항목을 참조하시기 바랍니다.

스프라켓 카세트

본 제품의 모든 기능을 사용하기 위해서는 다음과 같은 장치에 연결해야 합니다. 개인 PC(윈도우, 맥), 모바일 장비(iOS, 안드로이드) 또는 블루투스 또는 와이파이가 있는 사이클 컴퓨터.

블루투스와 와이파이의 사용은 시장에 출시된 대부분의 프로그램과 앱과 광범위한 호환성을 보장하며 특별히 소프트웨어 엘리트 마이 트레이닝(Elite My E-Training)은 블루투스를 통해 PC 윈도우, 맥, iOS, 안드로이드에 호환됩니다.

소프트웨어 또는 앱 엘리트 마이 트레이닝(Elite My E-Training)은 다양한 운동/테스트 모드를 제공하기 때문에 입문자부터 전문가까지 모든 레벨의 사이클리스트에게 적합합니다.

앱은 애플스토어(iOS 버전)와 구글 플레이(안드로이드 버전)에서 다운로드할 수 있으며, 윈도우 PC와 맥용 버전은 웹사이트(www.elite-it.com)에 있습니다.

주요 기능:

- 비디오 워크아웃
- 맞춤형 트레이닝 프로그램
- Google 지도 워크아웃
- 데이터 저장, 가져오기 및 내보내기.

롤러의 통신 표준과 호환되는 타사 소프트웨어를 사용할 수도 있습니다. 시판 제품과 연결할 수 있는 다양한 프로그램/앱/ 주변장치가 있습니다.

프로그램/앱/ 주변장치의 지침에 따라 롤러와 올바

르게 연결합니다.

앱을 사용하고 연결 절차를 시작하기 전에 롤러의 전원이 켜져 있고 절전 모드가 아닌지 확인하십시오.

롤러 전자 보드에 롤러 상태를 나타내는 LED가 있습니다. 자세한 설명은 해당 항목을 참조하십시오.

전송 프로토콜

이 제품은 두 가지 전송 프로토콜을 사용하여 프로그램/앱/장치와 상호 작용하고 데이터를 전송합니다.



이러한 프로토콜 중 하나 이상과 호환성이 있는지 앱/프로그램/장치 제조업체에 문의하십시오.

블루투스 스마트

"피트니스 머신 기능 - 실내 바이크" (FTMS): 이 기능을 통해 프로그램/앱/호환 기기가 트레이닝 데이터를 수신하고 롤러의 저항을 변경할 수 있습니다. 이 기능을 사용하면 롤러와 완벽한 상호작용이 가능합니다.

"스피드&케이던스 기능" (속도&케이던스)*: 이 기능은 속도와 페달의 케이던스 데이터를 전송합니다. 이 기능은 다른 프로그램/앱/장치와 상호작용하지 않습니다.

주의: 프로그램/앱/장치에서 속도 수신에 스피드&케이던스 기능을 사용하는 경우, 휠 둘레 값은 실제 휠 값을 24,6로 나눈 값으로 설정해야 합니다.

예: 휠 둘레 2095mm인 경우, 둘레로 입력할 값은 $2095 / 24,6 = 85\text{mm}$ 입니다.

"파워 기능" (전력): 이 기능은 사이클리스트가 내고 있는 파워의 데이터를 전송합니다. 이 기능은 다른 프로그램/앱/장치와 상호작용하지 않습니다.

프로그램 / 앱 / 장치에서 바퀴 둘레를 설정하는 기능을 제공하는 경우, Speed&Cadence(속도&케이던스) 서비스에 설명된 대로 이 값을 설정해야 합니다.

대부분의 경우, 스마트폰과 태블릿에는 이미 블루투스 스마트 연결기능이 있습니다. 그래서 제품과 연결하기 위해 다른 부품이 따로 필요하지 않습니다. 구형 장치는 호환되지 않을 수 있습니다. 제조업체에 문의하여 블루투스 스마트와의 호환성을 확인하세요.



이 제품에는 듀얼 채널 블루투스 스마트가 탑재되어 있습니다. 따라서 롤러가 장치에 연결되면 두 번째 블루투스 장치에 연결할 수 있습니다.

Wi-Fi

소개: 이 롤러는 블루투스 스마트 외에 새로운 Wi-Fi 무선 전송 프로토콜을 도입했습니다.

Wi-Fi 모듈을 통해 롤러는 두 가지 새로운 기능을 추가합니다:

- Wi-Fi를 통한 자동 업데이트
- 다양한 트레이닝 프로그램과 데이터를 송수신하기 위해 Wi-Fi를 통해 Dircon 프로토콜(TCP/IP)을 사용

Wi-Fi 업데이트: 롤러는 Wi-Fi를 통해 네트워크에 연결할 수 있습니다.

롤러를 네트워크에 연결하려면 My E-Training 앱에서 안내 절차를 실행해야 합니다: “설정 메뉴 - Wi-Fi 설정”을 클릭합니다.

앱이 사용자에게 설정 과정을 안내합니다.

참고: 롤러는 Wi-Fi를 통한 데이터 전송을 위해 2.4GHz 주파수 대역을 지원합니다. 라우터가 이 주파수 대역을 지원하는지 확인하세요.

모뎀 네트워크에 접속하기 위한 비밀번호는 최대 32자이어야 하며, 제한을 초과할 경우 라우터에서 적절한 길이의 비밀번호로 재설정해야 롤러를 연결할 수 있습니다.

네트워크에 연결되면 롤러는 펌웨어를 자동으로 업데이트하여 새 펌웨어를 사용할 수 있는지 주기적으로 확인합니다.

엘리트가 새 펌웨어를 공개하면 롤러가 자동으로 엘리트 서버에 연결하여 업데이트를 다운로드하며, 이 단계에서 LED가 흰색으로 빠르게 깜박입니다.

“설정-Wi-Fi 구성” 메뉴에서 자동 업데이트를 끌 수 있습니다.

WiFi 데이터 전송 프로토콜

롤러는 Wi-Fi를 통해 Dircon 프로토콜을 지원하는 모든 소프트웨어에 연결할 수 있습니다. 이 프로토콜을 통해 트레이너는 정보를 전송하고 트레이닝 프로그램에서 명령을 수신합니다.

무선 사양

설명	데이터
전송 주파수	2400 ~ 2483.5 MHz
프로토콜	Bluetooth 4.0, Wi-Fi
	Click: Bluetooth 4.0
자유장에서 전송 거리	10 m
Wi-Fi 전송 파워	20 dB
블루투스 전송 파워	0 dB
	Click: -6 dB

독립 실행 모드

롤러를 사용하면 소프트웨어나 앱에 연결되어 있지 않은 경우에도 축소된 기능으로 트레이닝을 수행할 수 있습니다.

이 모드에서는 두 가지 작동 유형이 있습니다.

- 전원 공급 롤러 독립 실행
- 전원 미공급 롤러 독립 실행

전원 공급 롤러 독립 실행

이 모드에서 롤러 브레이크가 기울기를 시뮬레이션합니다. 시뮬레이션된 기울기 값은 My E-Training 앱을 통해 설정할 수 있습니다. 롤러는 소프트웨어나 앱에 연결되지 않은 경우에도 이 설정을 유지합니다.

기울기 값은 0% ~ +18% 범위에서 사용자가 백분율로 설정할 수 있습니다.

이 작동 모드에 대한 자세한 내용은 지원 사이트 (support.elite-it.com)를 참조하십시오.

전원 미공급 롤러 독립 실행

롤러에 전원이 공급되지 않으면 제동 토크를 변경하거나 트레이닝 정보를 보낼 수 없지만 여전히 트레이닝이 가능합니다.

이 모드의 롤러에서 발생하는 저항은 1~16의 스케일 값을 기준으로 속도가 증가할수록 증가합니다. 기본 제동 토크 레벨을 변경하려면 롤러 전원이 켜진 상태에서 My E-Training 앱에 연결해야 합니다. 원하는 값을 설정하고 나면, 롤러에 전원이 공급되지 않을 때 설정된 값을 사용합니다.

이 작동 모드에 대한 자세한 내용은 지원 사이트 (support.elite-it.com)를 참조하십시오.

페달링 케이던스

롤러는 파워 변동을 감지하는 센서리스(센서 미장착)라는 혁신적인 시스템으로 페달링 케이던스를 감지합니다.

낮은 저항이나 높은 케이던스와 같은 일부 제한적인 조건에서는 파워 값이 부정확할 수 있습니다.

케이던스 브리지

케이던스 브릿지 기능은 롤러에 외부 케이던스 센서를 연결시켜서 케이던스 데이터를 FTMS 블루투스 표준 프로토콜로 전송할 수 있습니다.

호환 가능한 케이던스 센서는 다음과 같습니다. 속도&케이던스(Speed&Cadence) 센서, 케이던스(Cadence) 센서, 파워 센서는 케이던스 값을 전송합니다.

이 기능은 롤러가 외부 센서에서 입력되는 정보를 통합하는 역할을 하게 하며 이를 통해 소프트웨어/앱과 롤러/센서 시스템의 연결을 쉽게 만듭니다.

케이던스 브릿지 모드는 마이 이-트레이닝(My E-Training) 앱을 통해 켤 수 있습니다. 롤러가 명령을 수신하면 블루투스 프로토콜을 통해 심박 측정기 탐색을 시작하며 가장 가까운 장비에 연결됩니다. 탐색 중에 롤러 보드에 있는 파란색 LED는 깜빡입니다.

탐색 결과는 마이 이-트레이닝(My E-Training) 앱에 표시됩니다.

앱을 통해 케이던스 센서를 롤러에서 연결 해제할 수 있습니다.

심박수 모니터 (카디오 브리지)

카디오 브릿지(Cardio Bridge) 기능은 심박 측정기를 롤러에 연결해서 FTMS 블루투스 롤러의 표준 프로토콜로 심박수 데이터를 전송합니다.

따라서 카디오 브릿지(Cardio Bridge) 기능은 롤러가 외부 센서에서 입력되는 정보를 통합하는 역할을 하게 하며 이를 통해 소프트웨어/앱과 롤러/센서 시스템의 연결을 쉽게 만듭니다.

카디오 브릿지(Cardio Bridge) 모드는 마이 이-트레이닝(My E-Training) 앱을 통해 켤 수 있습니다. 롤러가 명령을 수신하면 블루투스 프로토콜을 통해 심박 측정기 탐색을 시작하며 가장 가까운 장비에 연결됩니다.

탐색 중에 롤러 보드에 있는 파란색 LED는 깜빡입니다.

탐색 결과는 마이 이-트레이닝(My E-Training) 앱에 표시됩니다.

앱을 통해 심박수 측정 벨트를 롤러에서 연결 해제

할 수 있습니다.

유지관리



유지관리 또는 청소 작업을 진행하기 전에 롤러의 작동을 중지하고 전원 플러그를 분리하고 브레이크가 식을 때까지 최소 20분 이상 기다리십시오.

- 트레이닝이 끝날 때마다 롤러를 천으로 청소하여 먼지와 땀이 쌓이지 않도록 하십시오.
- 바이크가 롤러에 장착될 때 바이크 또는 체인을 청소하지 마십시오. 세제로 인해 베어링 또는 기타 내부 기계 부품을 복구할 수 없을 정도로 손상할 수 있습니다.
- 여러 번 사용하거나 극도로 강도 높은 트레이닝 후 변속기 벨트의 장력이 감소하면 미끄러짐 형태로 이 현상이 감지될 수 있습니다.



벨트 장력 조정은 제조업체의 승인을 받은 경우에만 수행해야 합니다.

EU 제품 폐기

이 제품은 EU 지침 2002/95/EC 및 2003/108/EC를 준수합니다.



제품 또는 제품 포장의 엑스 표시된 쓰레기통 표시는 제품이 다른 폐기물과 별도로 수거되어야 함을 나타냅니다..

따라서 수명이 다한 제품은 전자 폐기물 처리를 위해 적절한 별도의 수거 센터에 폐기하거나 동일한 유형의 신제품을 구매할 때 소매점에 반환해야 합니다.

적절한 분리 수거를 통해 주변 환경, 공중 보건을 유지하는 데 도움이 되며, 자재의 재사용 및/또는 재활용을 가능하게 합니다.

EU 외부에서의 제품 폐기

제품을 폐기하려면 해당 지역 당국에 연락하여 폐기 규정 및 방법을 문의하십시오.



제조업체는 환경 손상 및 사용 예정 제품이나 자재의 폐기에 사용된 시스템에 대한 모든 책임을 거부합니다.

모든 사람이 설명서에 명시된 내용을 올바르게 해석해야 합니다.

제품 변경

모든 변경은 제조업체가 서면으로 승인해야 합니다.

제조업체는 기술 업데이트에 따라 다음 사항에 대해 고객에게 사전 통보할 의무 없이 제품을 변경할 수 있는 권리를 보유합니다.

- a) 제품의 성능에 부정적인 영향을 미치지 않는 변경
- b) 제품 사양을 충족하거나 개선하는 데 필요한 변경
- c) 적용 가능한 법적 또는 규제 요건에 적응하기 위해 필요한 변경

또한 제조업체는 이전에 판매한 제품에 대해 동일한 변경을 가할 의무나 책임 없이 이러한 개선 사항이 적용된 제품을 공급할 수 있는 권리를 보유합니다. 또한 다음 사항을 변경할 수 있는 권한도 보유합니다. 시장 상황에 따른 비용, 코드, 모델 및 구성 요소의 가용성.



지침 외에도 문서 하단에 다음 첨부 파일이 있습니다.

적합성 선언

예비 부품 카탈로그

보증 및 고지 사항

지원 카드

저작권

지침의 어떤 부분도 허가 없이 복제하거나 전송할 수 없습니다.

제품 소프트웨어 및 관련 코드는 제조업체의 자산입니다.

지침 및 첨부 파일은 고객의 문화적 또는 전문적 결함을 대체할 수 없으므로, 제품과 상호 작용하는

일반 참고 사항



“原版说明” 说明书的原语言为意大利语

目录

文档和收件人	140
文档结构	140
用户特征	140
应用领域	140
一般规定用途	140
不允许用途	140
标记和信号	141
参考标准	141
描述和特征	141
功率值的精确度	141
坡度模拟	142
总距离	142
“Easy Start”(简易启动) 功能	142
技术数据	142
元件名称和列表	142
安全警告	143
运输和包装	143
运输和搬运	143
安装	144
训练滚轮组装	144
后车架兼容性	144
使用快拆装置将骑行台固定至训练滚轮	144
使用通轴固定骑行台与训练滚轮	144
安装ZWIFT CLICK	145
拆卸骑行台	145
将ZWIFT COG更换为链轮组	145
飞轮兼容性	145
飞轮更换	145
链轮箱安装	145
运行	145
训练器滚轮通电	145
Led状态指示灯	145
软件和连接线	146
传输协议	146
146	
智能蓝牙 (Bluetooth)	146
Wi-Fi	146
无线规格	146
待机模式	147
踩踏节奏	147
心率监测器(踏频桥接) (Cardio Bridge)	147
维护	147
欧盟产品处置	147
欧盟外产品处置	147
一般性注释	147
版权	147
产品变更	148
合格声明	150
备件列表	151
质保和责任豁免	152
协助卡	154

文档和收件人

文档结构

该说明书为实用指南，有助于安装、使用和维护产品。
说明分为若干章节，具体参见目录，而内含信息则和优先度有关。



该说明不涉及第三方产品、配件的更新，也无法替代常识性规则。

用户特征



与产品互动的用户必须能够阅读和理解如下说明中描述。

和产品互动的用户：

- 必须充分意识到自己正在做的事情，有适当能力和/或训练；
- 必须使用合适的设备和设施，从而开展该说明内所述的任务；
- 必须是成年人，或者有成人辅助；远离儿童。
- 不得使用酒精和/或麻醉剂和/或患上不适合使用产品的疾病。
- 不得具有影响完好性、安全性的受损身体、感知或心理能力，不得肆意自残。

应用领域

一般规定用途

该产品是一款直接驱动的室内自行车训练器滚轮，具有电控磁阻。
自行车不在供货之列，务必牢牢固定在产品上，并且按照如下描述使用。
产品的合格使用是以正确安装和调节、维护作为条件。

不允许用途



在开始使用产品之前，仔细阅读下列警告，从而确保您的安全与健康。

切勿将产品连接到自行车或其他不适用的仪器上。
切勿在产品上覆盖衣物或其他材料，避免制动冷却不良；频繁使用可产生高温并导致火灾。
未进行详尽的运动医学检查并获得身体状况良好的证明前，切勿使用训练器滚轮。
切勿进行极端锻炼或与身体状况、年龄或体力不适合的运动。
参数设置必须由专业人士或负责人操作完成。
尽管本品模拟了道路上的使用条件，但您仍需检查骑行姿势是否正确和舒适。
如果在训练期间感到特别疲劳或疼痛，请立即停止使用训练器滚轮并咨询您的医生。

标记和信号

在产品和/或包装的手册和/或某些情况下，需要使用一些标志或标牌，从而强调或报告危险、义务、注意或注释。

标志	描述
	一般性禁止。表示禁止此类操作或操纵。
	一般性危险：需要用户或维护员倍加注意的危险操作或情况。
	阅读义务：说明必须方便随时取用，并且不能破损。
	注释：特别敏感的必要说明指示。

参考标准

在产品设计和制造过程中所遵守的国际标准和意大利国家法律，以及产品使用的安全和环境标准。

欧盟无线电设备指令(RED)：2014/53/EU

欧盟RoHS指令：2011/65/EU (RoHS 2)和2015/863 (RoHS 3)

欧洲生态设计指令：2009/125/EC指令和欧盟法规第278/2009号

欧洲无线通信设备标准：ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 / ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 / ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 / ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021 + A2/AC:2022

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 62311:2020

IEC 60335-1:2020

本设备符合FCC规则第15部分的规定。设备在操作过程中须符合以下两个条件：

(1) 本设备不会产生有害干扰；以及

(2) 本设备必须能够承受接收到的任何干扰，包括可能导致不良操作后果的干扰。

本设备已经通过测试，并且符合FCC规定第15部分对于B类数字设备的限制规定。这些限制旨在提供在住宅装置中对有害干扰的合理保护。

描述和特征

Rivo配备了ZWIFT COG & CLICK系统，这是一款创新的骑行训练设备。它保持了Elite 骑行台一

贯的高性能特点，制动扭矩范围大、功率测量直接精确、极高的踩踏顺畅度以及对开放式通信标准的高兼容性。同时，它还增加了ZWIFT COG & CLICK这项新功能。

ZWIFT COG取消了传统骑行台的链轮组，采用单链轮设计。由于只有一个链轮，其无法进行传统的机械换挡，而是通过虚拟换挡来实现变速。

这种设计有许多优势，比如不再有换挡时的噪音和磨损，即使在最大负荷下也能立即完成换挡，并且兼容从8速到12速的变速系统。

此外，由于采用了虚拟换挡系统，不再需要前后拨链器的双控制，只需一个简单的控制器即可实现更加轻松的顺序换挡（共24个档位）。

为方便操作虚拟换挡系统，我们配备了ZWIFT CLICK。这个小巧的设备有两个按钮（一个用于升档，另一个用于降档），可以轻松地在车把的任意位置。

技术规格：

COG：

- 单个18齿链轮

CLICK：

- 通信方式：Bluetooth®

- 电源：CR2032电池

- 产品尺寸：47x47x13mm

- 重量：51克

- 电池寿命：>100小时

功率值的精确度

滚轴发送的功率数据是由多种计算得出的。这些计算主要根据您踩踏的速度、滚轴制动器和其它因素。

为了提高精确度，每个滚轴都在Elite中进行校准，以尽可能地减少误差，但有些因素可能会随着时间而改变并降低功率的精确度。

Spindown是一种校准程序，使滚轴对使用而导致的任何变化进行评估，并弥补它们对滚轴产生的阻力的影响。

程序操作：

当滚轴加热至少10分钟时，进行校准是很重要的，从app应用程序或My E-Training程序中启动相关命令，并按照说明进行操作。

程序的启动命令位于app应用程序的设置页面上。

程序要求您开始踩踏并将速度提高到指定值。当通知停止踩踏时，请立即停止。

几秒钟后，程序将通知校准已成功。

spindown值被储存在滚轴中，以便向每个连接的外围设备发送始终正确的功率值，包括非Elite的第三方案/app/设备。

备注：

- 上述校准程序也可以与Elite之外的其他程序/app/设备一起执行。

- 将脚放在踏板上直到程序操作结束。

- 如果滚轴连接到自行车测功计(如果有)

，则上述备注不再有效，因为功率无需再计算，而是通过自行车上的传感器去测量。更多相关信息，请阅读“电力监测仪表(PML)”一章。

キャリブレーション手順の詳細について

は、support.elite-it.comのウェブサイトをご覧ください

电力监测仪表(PML)
滚轴还实现了电子监测仪表功能，该功能可使性能数据更准确。

该功能允许滚轴将自行车上的可用功率传感器作为功率源使用。

通过这种方式，滚轴更精准，因为传感器测量的功率数据比用公式计算的数据更准确。

注意：

如果自行车上没有安装功率传感器，则不能使用此功能。

使用

- 启用/禁用

可以通过Elite我的My E-Training应用程序启用或禁用PML。该应用程序的所有版本都支持启用和禁用此功能。

要启动/禁用PML，需要启动应用程序并确保与滚轴相匹配。

打开：设置-PML几秒后，出现滚轴当前设置选项，进行更改。按OK键，将新设置保存在滚轴中。

- 连接。

一旦启用PML，训练滚轮启动时将在数秒内自动搜索可用的功率传感器。找到后，会进行连接并使用其数据。因此，在训练滚轮供电之前需要确保功率传感器传输正常。

另外，一旦连接，训练滚轮将会保存该功率传感器的序列号，以便后续训练时自动识别。

如果房间内有多个功率传感器，训练滚轮将自动连接信号最强的传感器，该传感器通常是安装在骑行台上的设备。

- 后续训练。

后续每次启动时，滚轴会自动尝试连接第一次配对的传感器。

如果无法连接到传感器，或者传感器不存在，滚轴会使用自带规则系统进行功率计算。

- 重启。

如果想更换传感器，只需转动轮子（手动也可以）给滚轴供电，或者几秒内蹬踏。实际上，启动时如果速度大于零，滚轴会重置保存在内存中的传感器，并开始搜索新传感器，如同第一次一样。当滚轴重置功率传感器序列号时，会进行6次轻微震动以确认取消。

使用Elite我的My E-Training应用程序也可以重置滚轴。打开设置页面-PML

注意：

- 如果自行车上没有安装功率传感器，则不能使用此功能。

- 如果传感器连接到错误的传感器，只需要重置配对的传感器即可，选择您希望滚轴连接的传感器即可。

- 训练中如果滚轴与传感器切断连接，它将自动切换到使用功率计算公式。同时，继续尝试重新与传感器建立连接。

- 取消震动非常轻。需要将手放置在电阻上才能感应到。

- 在蓝牙踏板/曲柄传感器的情况下，滚轴只能捕捉到其中一个。此情况下，无法预知先捕捉到哪个踏板/曲柄。此情况下，每个踏板/曲柄测量来自腿部产生的功率，发送值大约是骑行者所产生的总值的一半。在这种情况下，为了正确使用，需

要在我的E-training应用程序（设置页面→PML）中启动“半功率”(“Half power”)选项。

- 在初始搜索功率传感器期间，蓝色LED灯快速闪烁。

坡度模拟

训练滚轮通过阻力的变化模拟坡度。该系统可以非常精确地模拟很微小的坡度变化，保证上下坡时的真实体验。滚轮阻力会精确地根据实际情况逐渐调节，避免突然或不确实的波动，以避免破坏训练效果的可能性。

训练器滚轮可以制动的骑车手做功功率范围非常广。因此可能存在所需踩踏超过范围（过高或过低）这种极端情况。在此情况下，训练器滚轮提供可能的最大或最小制动力矩，在内显示器上展示骑车手当前实际做功，而非理论做功。



当情况需要的制动力矩大于最大值，滚轮会继续形成最大力矩，随后不会感觉到踩踏阻力逐步增加。

总距离

滚筒现在可以作为测步器使用，当您在滚轮上踩踏时，它可以跟踪您的总骑行距离。

在 My E-Training 应用程序上可以看到该计数，无论是在软件上使用滚轮，还是在独立模式下使用，该计数都是有效的。

“Easy Start”（简易启动）功能

“Easy Start”功能让您在短时间停止踩踏并处于ERG模式时更容易恢复骑行。

有了这项功能，骑车者停止踩踏后，滚轮能够自动重置锻炼的阻力值，让用户在恢复阶段有几秒钟的时间恢复步频，然后再返回到所选的阻力值。

技术数据

描述	数据
設置した状態での寸法 (自転車なし)	52 x 70 x 49 cm
电源组数据	输入: 100-240 V 50-60hz 0.6 A 输出: 12 V 1.5 A
重量（无自行车）	10 kg
可支持的最大载荷	110 kg

产品经过研究，仅供骑车手或用户使用。

元件名称和列表 (图1)

包含元件

参考	描述	号码
A	训练器滚轮	1
B	飞轮定距片	2

参考	描述	号码
C	车架适配器	1
D	130/135 mm快速脱钩右侧适配器	1
E	130/135 mm快速脱钩左侧适配器	1
F	142 mm通轴右侧适配器	1
G	142 mm通轴左侧适配器	1
H	快速脱钩	1
L	电源组	1
Q	飞轮	**
R	车身固定螺母	**
S	中央支腿	1
T	侧支腿	2
U	支腿支架	1
V	M8x55 内六角沉头螺钉	5
Z	Zwift COG	1
K	Zwift Click	1
N	飞轮齿轮锁紧环	1

不含元件

参考	描述	号码
M	链轮箱	*
O	链轮箱抽水器	*
P	通轴	*

* 不含在包装内

** 已安装在产品上



适配器为小尺寸元件，可以轻易拆卸。
如果滚轮移动，建议脱去并放到适当袋子内。

安全警告

- 只将产品用于使用范围内的应用中。
- 在开始训练之前，将滚轮放在远离潜在危险物品（家具、桌子、椅子等.....）的地点，从而避免非自觉或意外接触物品的风险。
- 每次训练前，检查骑行台是否正确地固定在滚轮上，并检查快锁或轮轴的完整功能。骑行台必须垂直放置，并稳定地固定在说明提示的支架上。如果没有正确稳定地固定，请勿继续进行训练。
- 制造商要为自行车运行不良造成的事故负责。特别注意自行车所有元件的锁定和紧固力矩，如有疑问，让技术员检修自行车后再安装于训练器滚轮上。
- 如果存在异常振动，检查并拧紧产品上的全部螺钉或螺母。
- 产品经过了设计和制作，可以确保用户和/或第

三方主体的最大安全，但务必避免人员、儿童或动物在使用期间靠近滚轮，因为滚轮和自行车的运动元件可以在接触时造成损坏或伤害。

• 严禁将手指或物品导入产品上的缝隙内，因为存在较高破损滚轮和/或给人员造成严重伤害的风险。

• 训练器滚轮不配备应急制动，因此基于取得速度，可以因为惯性而转动特定时间。

• 为了持续密集使用，制动周围结构可能达到高温。一直等待制动冷却后再移动或拆卸产品。

• 有些区域虽然受到保护，依然会达到高温，滚轮不能接触到可能造成火灾的易燃元素或流体（比如纸张、破布、酒精灯）。

• 不存在内部可单独使用的元件。

• 由于支脚采用了防滑软材料，可能使用期间会在地板上留下橡胶痕迹。

• 不要将产品保存在沾湿或潮湿地点，这会损坏电子元件；

• 制造商不会为其他不兼容程序/App/装置造成的运行不良负责。

• 在活动范围内使用其他无线接收器、高压电线、红绿灯、电气铁路线、公交或有轨电车电线、电视装置、汽车、电脑循环、健身房设备和电话手机会造成干扰。干扰可能会改变或完全禁止产品使用。

• 避免将产品长期暴露在阳光直射下。

• 严禁将电源组连接不用的滚轮

• 只使用配备的电源组。如果不采用配备的电源组，产品合规证明失效。



上述警告具备通用性，但未详说一切训练器滚轮正确、安全使用所需的预防措施，用户要为此全权负责。

运输和包装

运输和搬运

产品合规包装，从而防止撞击和恶劣天气，但仍然需要小心运输，依据重量由一人或多人提升。拆包后的首要操作就是总体检查产品的构成部件，确认后存在一切必要元件，且状态良好。



我们提醒，包装组件（纸箱、玻璃纸、金属点、胶带等）处置不当会造成切割和/或伤害。必须通过适当工具拆除，不能由不负责人士支配；用于拆除包装、安装或维护的设备也是如此（剪刀、螺丝刀、夹钳等.....）。

我们建议保留包装物，以便在将来运输中可以确保产品受到保护。

如果因维修或其他原因需要运输产品，正确的包装至关重要：

• 断开电源线；

• 如果可能将产品装入原包装物中，否则请确保使用恰当的包装物。

在发货期间，包裹通常被处理不当，或遭受猛烈撞击，因此非原装的包装强度不足，会立即损坏滚轮。此类破损不在质保条件内。



在发送滚轮或其他辅助元件之前，咨询制

造商或贵方经销商。

任何未议定发货都将被驳回。

安装

训练滚轮组装

训练 滚轮A拆装

- 将训练 滚轮A水平放置。
 - 用2枚M8x55螺栓V，以20N/m的扭矩将U型支腿支架和中央支腿S固定连接（图2）；
 - 插入侧支腿T（图3）；
 - 拧紧螺栓V，直到侧支腿开始产生摩擦，但仍可以旋转（图4）；
 - 尽量打开侧支腿（图5）；
 - 拧紧安全旋钮（图6a）；
 - 通过拧紧或松开可调式脚踏板，调节训练滚轮的稳定性（图6b）。
- 注意！侧支腿（编号T）应能顺畅地打开和关闭。

后车架兼容性 (图2)

滚轮和具备如下尺寸车架的自行车兼容：

固定类型	车架尺寸 (图2)	兼容性
 快速脱钩 Ø 5 mm	130 mm	✓
	135 mm	✓
	141 mm	选配 - 代码 1014330
 通轴 Ø 10 mm	135 mm	选配 - 代码 1014306
	135 mm	选配 - 代码 1014306
 通轴 Ø 12 mm	142 mm	✓
	148 mm	选配 - 代码 1014303
	157 mm	选配 - 代码 1014346

使用快拆装置将骑行台固定至训练滚轮 (图4)

- 如有必要，松开骑行台的后制动器。
- 将链条置于最小的前链轮和后链轮上。
- 拆下后轮。
- 后下叉宽度为130-135毫米（5.1-5.3英寸）的骑行台：将右侧适配器D和左侧适配器E安装到训练滚轮上。
- 将快拆杆H和后下叉适配器C插入滚轮孔中。
- 使用变速杆，将链条移到最小的前链轮和中间的后链轮上。
- 将骑行台放置在训练滚轮上，将链条挂在唯一的链轮上。
- 将后又吊耳完全插入滚轴末端（图5），注意根据骑行台后下叉宽度正确定位后下叉适配器C：
- 后下叉宽度为130毫米骑行台：后下叉外部适配器C。
 - 后下叉宽度为135毫米骑行台：后下叉内部适配器C。



后下叉适配器C的防滑花纹面应朝向后又吊耳。

使用适当的扭矩锁紧快拆杆H，将骑行台稳固地固定在训练滚轮上，以确保正确夹紧。所产生的压力应足以使骑行台后又吊耳牢固固定在滚轮结构上。

请务必确认骑行台已正确且牢靠地固定在训练滚轮上。如果发现骑行台未能稳固地固定，请调节快拆杆H，以施加更大的夹紧力。

使用通轴固定骑行台与训练滚轮 (图6)

对于配备Ø12毫米（Ø0.47英寸）通轴且后下叉宽度为142毫米（5.6英寸）的骑行台：请插入左侧适配器G，并旋紧右侧适配器F。

如有必要，松开骑行台的后制动器。

将链条置于最小的前链轮和后链轮上。

从后轮上拆下通轴P。

拆下后轮。

使用变速杆，将链条移到最小的前链轮和中间的后链轮上。

将骑行台放置在训练滚轮上，将链条挂在唯一的链轮上。

将后轴上的孔与骑行台的两端对齐；如有困难，请他人协助。

将通轴插入骑行台的吊耳和孔中(图7)。

请通过拧紧通轴P，将骑行台牢固地固定在训练滚轮上。所施加的夹紧力应足以确保后又吊耳紧贴并牢牢锁定在训练滚轮结构上。



建议按照骑行台制造商的说明，缓慢进行锁紧操作。

请务必确认骑行台已正确且牢靠地固定在训练滚轮上。如果发现骑行台未能稳固固定在训练滚轮上，请检查通轴的锁紧程度。

现在可以开始骑行。建议以非常慢的速度骑行，并逐渐熟悉产品及其各项功能。

如果听到链条有噪音，可以通过旋转具有10个调节档位的调整环来调节ZWIFT COG；如果这种调节还不够，则可以更换后方链轮传动比，使链条与ZWIFT COG对齐。

为了达到最佳效果，需要尽可能使链条保持直线运行（图8）。



将骑行台安装在带有COG的训练滚轮上并选择后方链轮传动比后，在使用COG进行训练时不要使用骑行台的机械变速系统，直接使用CLICK进行虚拟变速。

安装ZWIFT CLICK

ZWIFT CLICK可以与ZWIFT COG配对，实现虚拟换挡。将骑行台安装到训练台上后，请按照以下步骤安装ZWIFT CLICK：

打开ZWIFT CLICK的包装盒，并取出内部所有配件。

将ZWIFT CLICK放置在橡胶圆盘支架的光滑的一侧。

将ZWIFT CLICK和支架一起放在手把上您喜欢的位置。

选择最适合手把尺寸的橡皮筋，将其缠绕在手把

上，然后挂在对角方向的挂钩上
再将第二条橡皮筋绕过手把并拉紧，挂在剩余的
两个挂钩上

拆卸骑行台

打开快拆杆H（或拧松并取出通轴P），然后将骑行台从训练滚轮上取下。
为便于搬运或在未使用训练滚轮时减少占用空间，请将侧支腿折叠。



适配器属于小尺寸配件，很容易丢失。
在搬动训练滚轮时，建议先将适配器取下，并妥善保存在原配的收纳袋中。

如需更换零部件，可访问网站
<https://www.shopelite-it.com/> 或联系 经销商。

将ZWIFT COG更换为链轮组

如果您希望使用传统链轮组训练滚轮，可以将COG装置从训练滚轮上移除，并更换为链轮组，这样训练滚轮将与所有训练软件100%兼容。
要将ZWIFT COG换为链轮组，您需要使用O型拆卸工具（图1）拧开其固定环N。

飞轮兼容性

产品需要由制造商提供，且预装了和如下传动兼容的飞轮：

速度	自行车传动	兼容性
9	Shimano® / SRAM®	
	选配 Campagnolo®	代码 1014233
10	Shimano® / SRAM®	
	选配 Campagnolo®	代码 1014233
11	Shimano® / SRAM®	
	选配 Campagnolo®	代码 1014233
12	Shimano® / SRAM®	
	选配 Campagnolo®	代码 1014233
	选配 Shimano® Micro Spline MTB	代码 1014315
	选配 SRAM® XD/XDR	代码 1014279

飞轮更换 (图9)

如果您的自行车需要采用的飞轮类型和滚轮随附的不同，将其更换为制造商提供的兼容款型：

- 用17 mm扳手松开锁紧螺母R。
- 从滚轮轴上抽出飞轮Q。
- 在轴上插入完全兼容的新轮体。
- 用17 mm的扳手锁紧螺母R，采用的锁紧力矩为5Nm (44in-lbs)。



不要试图调整或使用不和已安装飞轮兼容的箱子！

链轮箱安装 (图4)



链轮箱不需要随附产品。客户必须取得和传动兼容的链轮箱，传动的类型、关系数和自行车后轮上安装的相同。

- 将链轮箱M组装在飞轮Q上，对齐带槽的轮廓。
 - 通过9速度箱子需要2个定距片B，10速度箱子需要1个，11/12速度不需要定距片。依据使用箱子的品牌，可能存在差别，如果有疑问，敬请和链轮箱供方确认需要的定距片数目。
 - 通过将扭力扳手和抽出器O结合，将链轮组随附的锁定套箍N锁定在飞轮上，且锁紧力矩适当。



请用手机扫描二维码，观看操作视频。



严格遵守链轮箱制造商关于组装规格、追加定距片和锁紧力矩的安装说明。



将飞轮链轮盘固定在训练台上后，要拆下花鼓：使用专用扳手套件+右旋螺母进行拆卸，可在网站www.shopelite-it.com上购买。



一旦存在疑问，或者无法组装链轮箱，敬请联系制造商或经销商。



错误组装自行车和/或训练器滚轮导致破损的情况不在质保范围内。

运行

训练器滚轮通电

产品务必通过电源组L供电(包含在包装内)。
将电源组插入电插座内，将连接器插入滚轮背后的对应插座（图1），轻微振动表示系统正在到达初始位置，操作可以持续至多15秒。
将电源组L的线缆固定到电缆固定器挂钩（图1）上。

Led状态指示灯

训练滚轮会通过蓝牙和Wi-Fi协议传输速度、踏频及功率数据。

在电子屏幕上设有3个LED指示灯，用于识别电子屏幕自身的电源及运行状态，以及正在使用的连接方式：

- 红色 = 培训台电源灯。
- 熄灭 = 训练滚轮未通电或处于省电模式。
- 闪烁 = 训练滚轮控制系统固件在更新中。
- 亮起 = 训练滚轮已充电。
- 蓝色 = 说明训练滚轮正在通过蓝牙协议运行。
- 慢闪 = 等待连接。
- 快速闪烁 = 设备正在搜索传感器（详见“功率计连接”、“踏频桥接”及“心率桥接”章节）。
- 常亮 = 训练滚轮正使用蓝牙协议传输数据。
- 白色 = 说明训练滚轮正在通过 Wi-Fi 作用。
- 快速闪烁 = 正在更新 Wi-Fi 固件。
- 亮起 = 训练滚轮正在通过 Wi-Fi 传输数据。

软件和连接线

配置 Cog & Click 系统的 RIVO 支持“Zwift 协议”，因此只在支持该协议的训练软件中能够正确运行。配置 Cog & Click 系统的 RIVO 也支持 Wi-Fi 和 FTMS 蓝牙协议，可以与不支持“Zwift 协议”的软件一起使用，但其功能将受到限制，例如无法通过 Click 调节变速传动比。

若要使用不支持 ZWIFT 协议的软件，需将 ZWIFT COG 更换为链轮组。有关操作详情，请参阅“将 Zwift Cog 更换为链轮组”一节。

附带链轮组

为了充分发挥本设备的全部功能，需将其与以下装置上的软件进行连接：个人电脑

(Windows、Mac)、移动设备 (iOS 和 Android)，或支持蓝牙或 Wi-Fi 技术的骑行台码表。

采用蓝牙和 Wi-Fi 标准，确保与市场上大多数程序和应用的广泛兼容，尤其兼容 Elite My E-Training 软件 (通过蓝牙连接)，该软件支持 Windows、Mac、iOS 和 Android 平台。

Elite My E-Training 软件或应用可以提供多种训练和测试模式，适合各类骑行者使用，满足从初学者到专业选手的需求。

软件可以在 App Store (iOS 版本) 和 Google Play (Android 版本) 上提供，而 Windows PC 和 Mac 版本则通过 www.elite-it.com 网站获取。

主要功能有：

- 视频训练
- 自定义训练程序
- Google 地图训练
- 保存、导入和导出数据。

因此可使用和滚轮通讯标准兼容的第三方软件。市面上有很多程序/App/周边设备能够连接产品。遵守程序/App/周边设备内关于正确连接滚轮的说明。

在使用任何 App，开始连接流程之前，确认滚轮通电，不处于节能模式。

滚轮的电子板具有指示滚轮状态的 LED 灯。为了详细解释，请查阅专门段落。

传输协议

骑行台正在使用两种不同的传输协议进行交互，并向软件/应用程序/设备发送数据。



和 App/程序/装置确认和一个或多个此类协议的兼容性。

智能蓝牙 (Bluetooth)

“健身器-室内骑行台户外” (FTMS): 软件/应用程序/可兼容设备通过该服务功能接收训练数据并调整骑行台的阻力，使用该赋予也可以与滚轮进行完全的互动。

“速度&踏频感应器服务” (速度&踏频感应器)*: 该项服务允许发送踩踏速度和踏频数据。该服务功能不允许与程序/应用程序/设备进行交互。

注意：如果程序/应用程序/设备使用“速度&踏频感应器服务”接收速度数据，必须将车轮周长值设定为等于车轮的实际周长值除以 24.6。示例：如果车轮周长为 2095mm，那么设定的车轮周长应为 $2095 / 24.6 = 85\text{mm}$ 。

“Power 通信(功率)服务”: 该服务可以发送训练者正

在输出的功率。该功能不允许与程序/应用程序/设备进行交互。

如果程序 / 应用 / 设备提供设置车轮周长的功能，则必须按照 Speed&Cadence (速度与踏频) 服务中的说明设置该值。

大多数情况下，智能手机和平板电脑预设了蓝牙智能连接，因此无需额外组件即可与骑行台进行通信。旧设备则可能不兼容。请咨询您的应用程序提供商，以确保兼容蓝牙智能。



产品供应时配备了双通道蓝牙智能。当滚轮连接了一个装置，可以将其连接到第二个还是蓝牙的装置。

Wi-Fi

介绍：除了蓝牙智能和 Bluetooth，滚轮引入了新的 Wi-Fi 无线传输协议。

通过 Wi-Fi 模块，滚轮可以增加两项新功能：

- 自动通过 Wi-Fi 更新
- 通过 Wi-Fi 使用 Dircon 协议 (TCP/IP)，与各种训练计划一起收发数据

Wi-Fi 更新: 滚轮可以通过 Wi-Fi 联网。

要将滚轮与网络关联起来，只需要在 My E-Training 应用程序上按照程序执行：“设置菜单 - Wi-Fi 配置”。

按照应用程序的引导步骤完成配置。

备注：滚轮支持 2.4GHz 频段，可通过 Wi-Fi 进行数据传输。确保您的路由器支持该频段。

用于访问调制解调器网络的密码最多不得超过 32 个字符，如果超过此限制，则必须在路由器上重置一个适当长度的密码，以便滚轮可以连接。

在与网络连接后，滚轮会自动更新固件，并定期检查是否有可用的新固件。

当 Elite 发布新固件时，滚轮会自动连接到 Elite 服务器并下载更新，此时 LED 灯会快速闪烁白光。也可以在“菜单 - Wi-Fi 配置”禁止自动更新功能。

Wi-Fi 数据传输协议

滚轮可通过 Wi-Fi 与所有支持 Dircon 协议的软件连接。通过该协议，骑行台可传输信息并接收从训练程序发出的指令。

无线规格

描述	数据
传输频率	从 2400 至 2483.5 MHz
协议	Bluetooth 4.0, Wi-Fi Click: Bluetooth 4.0
自由场内的传输距离	10 m
Wi-Fi 传输功率	20 dB
蓝牙传输功率	0 dB Click: -6 dB

待机模式

滚轮允许以较低功能训练，哪怕连接到软件或 app 时。

在此模式内，有两类不同运行：

- 滚轮通电的待机
- 滚轮不通电的待机

滚轮通电的待机

在此模式下，滚轮制动会模拟斜坡。模拟斜坡值可以通过My E-Training应用来设定。滚轮保持此设定，即时未连接软件或App时亦然。用户可以在0%和+18%范围内设定斜坡值。为了深化此功能模式，浏览支持网站support.elite-it.com。

滚轮不通电的待机

当滚轮未通电，就无法改变制动力矩，也无法发送训练信息，但仍可以训练。在此模式下，滚轮产生的阻力随着速度增加，具体依据了1至16的刻度。为了修改制动力矩的默认级别，务必将My E-Training应用连接通电滚轮。一旦设定了理想值，滚轮在不通电时会使用设定值。为了深化此功能模式，浏览支持网站support.elite-it.com。

脚踏节奏

滚轮使用一种名为“无传感器”的创新系统，通过检测速度波动来检测踏频。在某些极限条件下，如低阻力或高踏频的情况下，收到的踏频值可能会不准确。踏频桥接 (Cadence Bridge) 踏频桥接功能允许将外部踏频传感器连接至训练滚轮，并通过标准的FTMS蓝牙协议传输踏频数据。可兼容的踏频传感器包括：速度&踏频二合一传感器(Speed&Cadence)、踏频传感器(Cadence)，以及能够发送踏频数值的功率传感器。该功能使训练滚轮能够作为外部传感器信息的汇聚中枢，便于软件/应用程序与滚轮及传感器系统之间的连接与数据整合。踏频桥接模式可通过My E-Training应用程序启用。当训练滚轮接收到启动指令后，将通过蓝牙协议开始搜索心率监测器，并自动连接到信号最强的（通常是距离最近的）装置。在搜索过程中，控制板上的蓝色指示灯将闪烁。搜索结果会显示在My E-Training应用中。用户可通过应用程序解除踏频传感器与训练滚轮的关联。

心率监测器(踏频桥接) (Cardio Bridge)

踏频桥接功能允许将心率监测器连接至训练滚轮，并通过滚轮的标准FTMS蓝牙协议传输心率数据。此功能使训练滚轮可作为外部传感器信息的集中器，便于软件/应用程序与滚轮及传感器系统之间的连接与数据整合。踏频桥接模式可通过My E-Training应用启用。当训练滚轮接收到启动指令后，将通过蓝牙协议开始搜索心率监测器，并自动连接到信号最强的（通常是距离最近的）装置。在搜索过程中，控制板上的蓝色指示灯将闪烁。搜索结果会显示在My E-Training应用中。可通过应用程序断开心率带与训练滚轮的关联。

维护



在进行任何维护或清洁操作之前，停止滚轮运行，断开电源插头，等待至少20分钟，从而冷却制动。

- 每次训练后用抹布清洁，从而放置灰尘和汗水堆积；
- 如果自行车组装在滚轮上，则不用清洁自行车或链条，因为洗涤剂可能给轴承或其他内部机械构造造成不可逆损坏；
- 可以在各项使用或高强度训练之后，可能传送带张力减少，该现象可能已打滑形式出现。



皮带只能凭借制造商批准而张紧。

欧盟产品处置

该产品符合EU 2002/95/CE和2003/108/CE指令。



产品或其包装上的条形码标志表示产品必须和其他垃圾分开收集。

因此客户要在使用寿命结束时，将产品收集在适当的分类收集中心，从而作为电子垃圾处置，或者在购买同类新品时，交还给经销商，以一换一。

正确的分类收集有助于保护我们生活的环境、公共卫生，允许重新使用和/或回收利用构成材料。

欧盟外产品处置

如果需要处置本产品，敬请联系地方单位，通告交付标准和方法。



制造商拒绝会产品构成材料或其用途材料处置的系统和环境伤害负责。

一般性注释

版权

该说明的任何部分都不得在无制造商书面许可时复制或传送。

产品软件和相关代码归属制造商。

说明及其附件不能替代客户的文化或职业节奏，因此凡是和产品互动者必须能够正确解释文件内容。

产品变更

任何变更都需要制造商的书面授权。

制造商依据技术更新，保留修改产品的权利，且无需事先通知客户，从而：

- a) 不会产品性能产生负面影响的修改；
 - b) 对满足或改善产品规格必要的修改；
 - c) 对依据适用法律或规范要求而调整必要的修改。
- 制造商还保留提供此类改良产品，无义务或责任将修改用在之前市售产品上的权利。还保留如下修改权：依据市场条件的款型和元件成本、编写、可支配性。



除了说明，还可以在文件底部找到如下附件：

合格声明

备件列表

质保和责任豁免

协助卡

Dichiarazione di conformità / Prohlášení o Shodě / Overensstemmelseserklæring / Konformitätserklärung / Declaration of conformity / Declaración de Conformidad / Déclaration de conformité

Il sottoscritto, dichiara che il prodotto / Já, níže podepsaný, prohlašuji, že výrobek / Undertegnede erklærer, at produktet / Der Unterzeichnete erklärt, dass das Produkt / I hereby declare that the product / El abajo firmante, declara que el producto / Je, soussigné, déclare que le produit

Descrizione / Popis / Beskrivelse / Description / Descripción / Description	Rullo di allenamento / Trenažér / Træningsrulle / Rollentrainer / Hometrainer / Rodillo de entrenamiento / Rouleau d'entraînement
Modello / Model / Model / Modell / Model / Modelo / Modèle	RIVO with Cog & Click
Marca / Značka / Mærke / Marke / Brand / Marca / Marque	ELITE

è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive UE: / splňuje základní požadavky následujících směrnic EU: / opfylder de væsentlige krav i følgende EU-direktiver / die Grundanforderungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt: / complies with the essential requirements of the following EU Directives: / está conforme con los requisitos esenciales de las siguientes Directivas UE: / est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes:

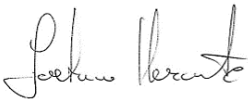
Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU / Směrnice o rádiových zařízeních (RED): Směrnice 2014/53/EU / Radioudstyrsdirektivet (RED): Direktiv 2014/53/EU / Funkanlagenrichtlinie (RED): Richtlinie 2014/53/EU / Radio Equipment Directive (RED): Directive 2014/53/EU / Directiva sobre equipos radio (RED): Directiva 2014/53/UE / Directive européenne des équipements radio (RED) : Directive 2014/53/UE

RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863 / Směrnice RoHS: Směrnice 2011/65/EU + směrnice (EU) 2015/863 / RoHS-direktivet: Direktiv 2011/65/EU + direktiv (EU) 2015/863 / RoHS-Richtlinie: Richtlinie 2011/65/EU + Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 / RoHS Directive: Directive 2011/65/EU + Directive 2015/863 / Directiva RoHS: Directiva 2011/65/UE + Directiva (UE) 2015/863 / Directive RoHS : Directive 2011/65/UE + Directive (UE) 2015/863

European Ecodesign Directive: Directive 2009/125/EC + EC Regulation nr. 278/2009 / Směrnice o ekodesignu: Směrnice 2009/125/ES + nařízení (ES) č. 278/2009 / Direktivet om miljøvenligt design: Direktiv 2009/125/EF + forordning (EF) nr. 278/2009 / Öko-Richtlinie: Richtlinie 2009/125/EG + Verordnung (EG) Nr. 278/2009 / European Ecodesign Directive: Directive 2009/125/EC + EC Regulation nr. 278/2009 / Directiva para el diseño ecocompatible: Directiva 2009/125/CE + Reglamento (CE) n. 278/2009 / Directive sur l'écoconception : Directive 2009/125/CE + Règlement (CE) n° 278/2009

EN 60204-1:2018
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021

Questa dichiarazione viene emessa sotto la sola responsabilità del Costruttore o del suo rappresentante autorizzato. / Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce. / Denne erklæring udstedes på producentens eller dennes autoriserede repræsentants eget ansvar. / Diese Erklärung wurde eigenverantwortlich vom Hersteller oder seinem autorisierten Vertreter ausgestellt. / This declaration is issued under the sole responsibility of the manufacturer and, if applicable, his authorized representative. / Esta declaración se emite bajo la responsabilidad solo del Fabricante o de su representante autorizado. / Cette déclaration est émise sous la seule responsabilité du Fabricant ou de son représentant autorisé.

Costruttore o Rappresentante Autorizzato / Výrobce nebo autorizovaný zástupce / Producent eller autoriseret repræsentant / Hersteller oder Autorisierter Vertreter / Manufacturer or Authorised Representative / Fabricante o Representante Autorizado: / Constructeur ou Representant Autorisé	Luogo, data di emissione / Místo, datum vydání / Sted, udstedelsesdato / Ort, Datum der Ausstellung / Place, date of issue / Lugar, fecha de emisión / Lieu, date de délivrance	Nome e posizione / Jméno a pozice / Navn og stilling / Name und Titel / Name and title / Nombre y cargo / Nom et titre
ELITE s.r.l. Via Fornaci, 4 - 35014 Fontaniva - Padova - Italy www.elite-it.com	Fontaniva Padova - Italy 25/08/2025	 Gaetano Mercante, CTO

適合宣言書 / 적합성 선언 / Verklaring van Overeenstemming / Deklaracja zgodności / Declaração de Conformidade / Vyhlásenie o zhode / 合格声明 / 본製品 / 서명인은 제품에 대해 다음과 같이 선언합니다 / De ondergetekende verklaart dat het product / Niniejszym oświadczam, że produkt / O abaixo assinado, declara que o produto / Dolu podpísaný vyhlasuje, že výrobok / 我在此声明，本产品：Izjava o skladnosti / Försäkran om överensstämmelse/ Samsvarserklæring/ Vaatimustenmukaisuusvakuutus

製品名 / 설명 / Beschrijving / Opis / Descrição / Opis / 描述 / Opis / Beskrivning / Beskrivelse / Kuvas	トレーニングローラー / 트레이닝 롤러 / Trainingsrol / Trenažer / Rolo de treinamento / Cyklotrenažer / 训练器滚轮 / Vadbeni valj / Träningsrulle/ Sykkelrulle / Harjoitusrulla
商品名 / 모델 / Model / Model / Modelo / Model / 款 型 / Model/ Modell/ Modell / Malli	RIVO with Cog & Click
ブランド名 / 브랜드 / Merk / Marka / Marca / Značka / 品牌 / Blagovna znamka/ Varumärke / Merke/ Tuotemerkki	ELITE

上記製品が次の EU 指令が定める要件に適合していることをここに宣言します。 / 다음 EU 지침의 필수 요구 사항을 준수합니다。 / voldoeft aan de essentiële vereisten van de volgende EU-richtlijnen / Jest zgodny z następującymi istotnymi postanowieniami dyrektyw UE。 / Está em conformidade com os requisitos essenciais das seguintes Diretivas da UE。 / je v súlade so základnými požiadavkami týchto smerníc EÚ。 / 符合如下欧盟指令的关键要求。 / izpolnjuje bistvene zahteve naslednjih direktiv EU: / oppfyller de väsentliga kraven i följande EU-direktiv: / oppfyller de essensielle kravene i følgende EU-direktiver: / täyttää seuraavien EU-direktiivien olennaiset vaatimukset:

無線機器指令 (RED) : 指令 2014/53/EU / 무선 장비 지침(RED): 지침 2014/53/EU / Richtlijn Radioapparatuur (RED): Richtlijn 2014/53/EU / Dyrektywa dotycząca urządzeń radiowych (RED): Dyrektywa 2014/53/UE / Diretiva relativa aos equipamentos rádio (RED): Diretiva 2014/53/UE / Smernica o rádiových zariadeniach (RED): Smernica 2014/53/EÚ / 无线电设备指令 (RED) : 2014/53/UE指令 / Direktiva o radijski opremi (rdeča): Direktiva 2014/53/EU / Radioutrustingsdirektivet (RED): Direktiv 2014/53/UE / Radioutstyrsdirektivet (RED): Direktiv 2014/53/EF / Radiolaitedirektiivi (RED): Direktiiv 2014/53/EU / Direktiva RoHS: Direktiva 2011/65/EU + Direktiva 2015/863 / RoHS-direktivet: Direktiv 2011/65/EU + direktiv 2015/863

RoHS 指令 : 指令 2011/65/EU + EU 指令 2015/863 / 지침 RoHS: 지침 2011/65/EU + 지침(EU) 2015/863 / RoHS-richtlijn: Richtlijn 2011/65/EU + Richtlijn (EU) 2015/863 / Dyrektywa RoHS: Dyrektywa 2011/65/UE + Dyrektywa 2015/863 / Diretiva RoHS: Diretiva 2011/65/UE + Diretiva (UE) 2015/863 / Smernica RoHS: Smernica 2011/65/EÚ + Smernica (EÚ) 2015/863 / RoHS指令 : 2011/65/UE指令 + 2015/863 (欧盟) 指令

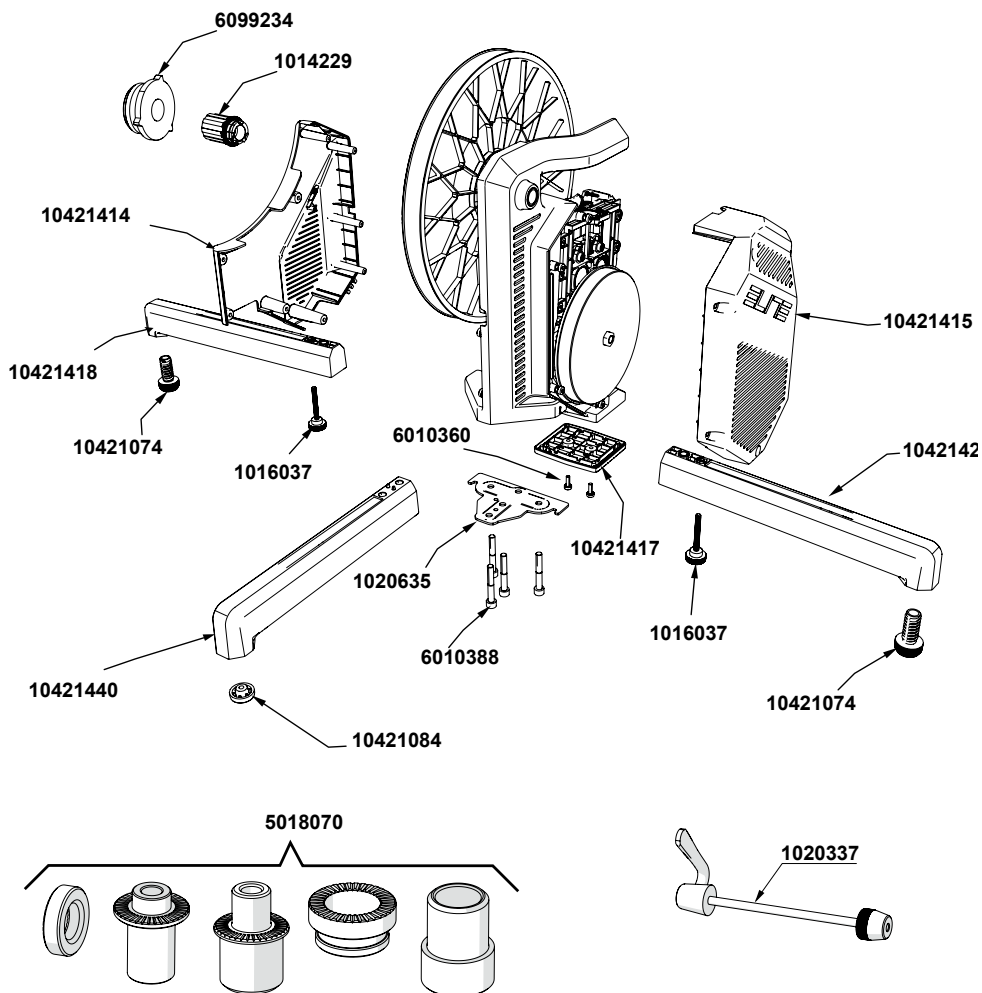
エコデザイン指令 : 指令 2009/125/EC + EC規制第 278/2009 号 / 에코디자인 지침: 지침 2009/125/EC + 규정(EC) n. 278/2009 / Richtlijn inzake ecologisch ontwerp: Richtlijn 2009/125/EG + Verordening (EG) nr. 278/2009 / Europejska dyrektywa w sprawie Ekoprojektu: Dyrektywa 2009/125/EC + Rozporządzenie WE nr 278/2009 / Diretiva conceção ecológica: Diretiva 2009/125/CE + Regulamento (CE) n.º 278/2009 / Smernica o ekodizajne energeticky významných výrobkov: Smernica 2009/125/ES + Nariadenie (ES) č. 278/2009 / 关于生态兼容设计的指令 : 2009/125/CE指令 + 278/2009号 (欧共体) 规范/ Evropska direktiva o okoljsko primerni zasnovi: Direktiva 2009/125/ES + Uredba ES št. 278/2009 / Europeiskt ekodesigndirektiv: Direktiv 2009/125/EG + EG Förordning nr. 278/2009 / Europeisk ekodesigndirektiv: Direktiv 2009/125/EF + Forordning nr. 278/2009 / Eurooppalainen ekologista suunnittelua koskeva direktiivi: Direktiivi 2009/125/EY + EY-asetus n:o 278/2009

EN 60204-1:2018
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
ETSI EN 300 328 V2.2.2
EN 62479:2010
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A1:2019 + A2:2019 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A15:2021

この宣言は、メーカーまたはその正規代理人の単独責任のもとで発行されるものとします。 / 이 선언서는 제조업체 또는 제조업체의 권한을 부여받은 대리인의 단독 책임 하에 발행됩니다。 / Deze verklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de fabrikant of zijn erkende vertegenwoordiger。 / Niniejsza deklaracja jest wystawiana na wyłączną odpowiedzialność producenta lub upoważnionego przedstawiciela。 / Esta declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante ou do seu representante autorizado。 / Toto vyhlásenie sa vydáva s výhradnou zodpovednosťou výrobu alebo nim povereného zástupcu。 / 本声明必须由制造商或授权代表负责。 / Ta izjava se izda na izključno odgovornost proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika.

メーカーまたは正規代理人名 : / 제조업체 또는 공인 담당자: / Fabrikant of erkende vertegenwoordiger: / Producent lub upoważniony przedstawiciel: / Fabricante ou Representante Autorizado / Výrobca Alebo Oprávněný Zástupce / 制造商或授权代表 : / Proizvajalec ali pooblaščen zastopnik / Tillverkare eller auktoriserad representant / Produzent eller auktoriseret representant/ Valmistaja tai valtuutettu edustaja	発行地および発行日 / 발행 장소, 날짜 / Plaats, datum van afgifte / Miejscowość i data / Local, data de emissão / Miesto, dátum vydania / 发布地点、日期/ Kraj, datum izdaje/ Ort, utfärdadatum/ Sted, utgivelsesdato / Paikka, myöntämispäivä	氏名および役職 / 이름 및 위치 / Naam en functie / Imię i nazwisko oraz stanowisko / Nome e posição / Meno a titul / 姓名和职称 / Ime in lokacija/ Naimn och plats/ Navn og stilling/ Nimi ja tehtävä
ELITE s.r.l. Via Fornaci, 4 - 35014 Fontaniva - Padova - Italy www.elite-it.com	Fontaniva Padova - Italy 25/08/2025	

RICAMBI / NÁHRADNÍ DÍLY / RESERVEDELE / ERSATZTEILE / SPARE PARTS / PIEZAS DE REPUESTO / PIÈCES DE RECHANGE / スペアパーツ / 예비 부품 / RESERVEONDERDELEN / CZĘŚCI ZAMIENNE / PARTES SEPARADAS / NÁHRADNÉ DIELY / 备件 / REZERVNI DELI / RESERVDELAR / RESERVEDELER / VARAOSAT



0241001 RIVO EU	0241001EXUE RIVO EXUE	0241001AR RIVO ARGENTINA	0241001C RIVO COREA	0241001CN RIVO CINA	0241001TW RIVO TAIWAN
6025119	6025118	6025122	6025121	6025118	6025118

IT GARANZIA LEGALE E GARANZIA COMMERCIALE AGGIUNTIVA

Il presente prodotto, se acquistato in Italia, è coperto dalla garanzia legale di conformità prevista dal Codice del Consumo Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (Direttiva 1999/44/CE). Tale garanzia è applicabile per un periodo di due (2) anni dalla data di acquisto, a tutela del consumatore in caso di difetti di conformità esistenti al momento della consegna.

Per i prodotti acquistati in Paesi diversi, la garanzia legale opera comunque nei limiti e secondo le modalità stabilite dalla normativa vigente nel Paese in cui il prodotto è stato acquistato.

In aggiunta alla garanzia legale, il Produttore ELITE SRL SB offre al consumatore (cioè alla persona fisica che acquista per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta) una garanzia commerciale convenzionale fino ad ulteriori due (2) anni, per un totale di quattro (4) anni di copertura complessiva dalla data di acquisto (in caso di normativa nazionale che preveda un periodo di garanzia legale superiore ai due anni previsti in Italia, la copertura complessiva dell'estensione di garanzia sarà sempre di massimo 4 anni).

La garanzia commerciale aggiuntiva non si applica ai prodotti acquistati come beni usati, inclusi i prodotti provenienti da noleggio o da utilizzi precedenti da parte di terzi. Le condizioni complete, incluse le esclusioni applicabili, sono disponibili sul portale redeem.elite-it.com. Questa promozione è valida per i prodotti venduti dal 01.06.2026 al 31.12.2028.

La garanzia commerciale aggiuntiva è prestata gratuitamente e comporta, nei limiti di quanto previsto dalle presenti condizioni, la riparazione o la sostituzione del prodotto affetto dai difetti coperti, senza pregiudizio per i diritti riconosciuti al consumatore dalla legge.

Le modalità di richiesta di estensione di garanzia sono rese disponibili sul portale redeem.elite-it.com.

Le modalità di intervento in garanzia, i recapiti del servizio assistenza e la documentazione necessaria per l'attivazione della procedura sono rese disponibili sul portale del Produttore.

Determinano l'esclusione dalla garanzia:

- danni NON imputabili al Costruttore, quali ad esempio l'uso o la manutenzione non adeguati al prodotto e l'eventuale installazione dello stesso non conforme alle istruzioni, urti, danni di trasporto e normale usura;
- eventuali smarrimenti o danneggiamenti che avvengano durante il trasporto del prodotto.

Manleva di responsabilità

Salva l'applicabilità delle norme nazionali, il Costruttore non accetta manleva o esoneri di responsabilità per eventuali danni, diretti o indiretti, temporanei o permanenti, dovuti all'utilizzo del prodotto, se non ampiamente giustificato e motivato.

Il Cliente NON può chiedere esoneri di responsabilità ritenendo le stesse richieste nulle nei seguenti casi: se la richiesta viola le norme di sicurezza; in caso di inadempimenti dolosi, negligenza o colpa grave dell'utilizzatore e in caso di inesatta comprensione delle istruzioni.

EN LEGAL WARRANTY AND ADDITIONAL COMMERCIAL WARRANTY

If purchased in Italy, this product is covered by the legal warranty of conformity provided for under the Italian Consumer Code (Legislative Decree No. 206 of 06/09/2005, implementing Directive 1999/44/EC). This warranty applies for a period of two (2) years from the date of purchase and protects the consumer against any lack of conformity existing at the time of delivery.

For products purchased in other countries, the legal warranty shall apply within the limits and under the conditions established by the laws in force in the country where the product was purchased.

In addition to the legal warranty, ELITE SRL SB offers the consumer (i.e. a natural person purchasing for purposes unrelated to any business, commercial, craft or professional activity carried out) an additional conventional commercial warranty of up to two (2) extra years, for a total coverage period of four (4) years from the date of purchase. (Where national legislation provides for a legal warranty period longer

than the two years established in Italy, the total warranty coverage, including the extension, shall in any case not exceed 4 years.)

Additional commercial warranty does not apply to products purchased as used goods, including products originating from rental services or from previous use by third parties. Full terms and conditions, including applicable exclusions, are available on the redeem.elite-it.com portal.

This promotion is valid for products sold from 01.06.2026 to 31.12.2028. The additional commercial warranty is provided free of charge and, within the limits set out in these conditions, covers the repair or replacement of products affected by covered defects, without prejudice to the rights granted to consumers by law.

Information on how to apply for the warranty extension is available at redeem.elite-it.com.

Details regarding warranty service procedures, customer support contacts, and the documentation required to activate the warranty process are available on the Manufacturer's portal.

The warranty does not cover:

- Damage NOT attributable to the Manufacturer, such as improper use or maintenance of the product, installation not performed in accordance with the instructions, impacts, transport damage, and normal wear and tear;
- Any loss of or damage to the product occurring during transport.

DISCLAIMER OF LIABILITY

Without prejudice to the applicability of national laws, the Manufacturer does not accept any waiver or exclusion of liability for any direct or indirect, temporary or permanent damage resulting from the use of the product, unless such limitation is fully justified and supported.

The Customer may NOT request a waiver of liability, and any such requests shall be considered null and void in the following cases:

- If the request violates safety regulations;
- In cases of intentional misconduct, negligence, or gross negligence on the part of the user;
- In cases of incorrect understanding or misinterpretation of the instructions.

DE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG UND ZUSÄTZLICHE KOMMERZIELLE GARANTIE

Dieses Produkt ist, sofern es in Italien erworben wurde, durch die gesetzliche Gewährleistung für Vertragsmäßigkeit gemäß dem italienischen Verbraucherschutzgesetz (Gesetzesdekret Nr. 206 vom 06.09.2005, Richtlinie 1999/44/EG) abgedeckt. Diese Gewährleistung gilt für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum und schützt den Verbraucher bei Vertragsmängeln, die bereits zum Zeitpunkt der Lieferung bestanden.

Für Produkte, die in anderen Ländern erworben wurden, gilt die gesetzliche Gewährleistung innerhalb der Grenzen und nach den Bedingungen der im jeweiligen Kaufland geltenden Gesetzgebung.

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung bietet der Hersteller ELITE SRL SB dem Verbraucher (d. h. einer natürlichen Person, die das Produkt zu Zwecken erwirbt, die nicht ihrer gewerblichen, geschäftlichen, handwerklichen oder beruflichen Tätigkeit zuzurechnen sind) eine zusätzliche freiwillige Herstellergarantie von bis zu weiteren zwei (2) Jahren an, sodass sich die gesamte Garantiedauer ab Kaufdatum auf vier (4) Jahre beläuft. (Falls die nationale Gesetzgebung eine gesetzliche Gewährleistungsfrist vorsieht, die länger ist als die in Italien geltenden zwei Jahre, beträgt die gesamte Garantiedauer einschließlich der Garantieverlängerung dennoch maximal 4 Jahre.)

Die zusätzliche kommerzielle Garantie gilt nicht für Produkte, die als Gebrauchsgüter erworben wurden, einschließlich Produkte aus Vermietungen oder mit vorheriger Nutzung durch Dritte. Die vollständigen Bedingungen, einschließlich der geltenden Ausschlüsse, sind auf dem Portal redeem.elite-it.com verfügbar.

Diese Aktion gilt für Produkte, die im Zeitraum vom 01.06.2026 bis zum 31.12.2028 verkauft werden.

Die zusätzliche kommerzielle Garantie wird kostenlos gewährt und umfasst im Rahmen der vorliegenden Bedingungen die Reparatur oder den Austausch des von den abgedeckten Mängeln betroffenen Produkts, unbeschadet der dem Verbraucher gesetzlich zustehenden Rechte.

Informations zur Beantragung der Garantieverlängerung sind auf dem Portal redeem.elite-it.com verfügbar.

Die Bedingungen für Garantieleistungen, die Kontaktdaten des Kundendienstes sowie die für die Aktivierung des Verfahrens erforderlichen Unterlagen sind auf dem Portal des Herstellers verfügbar.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Schäden, die NICHT dem Hersteller zuzurechnen sind, wie beispielsweise unsachgemäße Verwendung oder Wartung des Produkts, eine nicht den Anweisungen entsprechende Installation, Stöße, Transportschäden sowie normale Abnutzung;
- Verluste oder Beschädigungen, die während des Transports des Produkts entstehen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Vorbehaltlich der Anwendbarkeit der jeweiligen nationalen Rechtsvorschriften akzeptiert der Hersteller keinen Haftungsausschluss oder eine Haftungsbefreiung für direkte oder indirekte, vorübergehende oder dauerhafte Schäden, die durch die Nutzung des Produkts entstehen, sofern diese nicht umfassend gerechtfertigt und begründet sind.

Der Kunde kann KEINE Haftungsbefreiung verlangen; entsprechende Forderungen gelten in den folgenden Fällen als unwirksam:

- wenn die Forderung gegen Sicherheitsvorschriften verstößt;
- bei vorsätzlichem Fehlverhalten, Fahrlässigkeit oder grober Fahrlässigkeit des Benutzers;
- bei fehlerhaftem Verständnis oder falscher Auslegung der Anweisungen.

FR GARANTIE LÉGALE ET GARANTIE COMMERCIALE COMPLÉMENTAIRE

Le présent produit, s'il est acheté en Italie, est couvert par la garantie légale de conformité prévue par le Code italien de la consommation (Décret législatif n° 206 du 06/09/2005, Directive 1999/44/CE). Cette garantie s'applique pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat et protège le consommateur contre tout défaut de conformité existant au moment de la livraison.

Pour les produits achetés dans d'autres pays, la garantie légale s'applique dans les limites et selon les modalités prévues par la législation en vigueur dans le pays où le produit a été acheté.

En complément de la garantie légale, ELITE SRL SB offre au consommateur (c'est-à-dire à toute personne physique qui achète le produit à des fins étrangères à toute activité entrepreneuriale, commerciale, artisanale ou professionnelle) une garantie commerciale conventionnelle supplémentaire pouvant aller jusqu'à deux (2) années additionnelles, pour une couverture totale de quatre (4) ans à compter de la date d'achat. (Si la législation nationale prévoit une durée de garantie légale supérieure aux deux années prévues en Italie, la durée totale de couverture, extension comprise, ne pourra en aucun cas excéder 4 ans.)

La garantie commerciale supplémentaire ne s'applique pas aux produits achetés comme biens d'occasion, y compris les produits provenant de locations ou ayant déjà été utilisés par des tiers. Les conditions complètes, y compris les exclusions applicables, sont disponibles sur le portail redeem.elite-it.com.

Cette promotion est valable pour les produits vendus du 01/06/2026 au 31/12/2028.

La garantie commerciale complémentaire est accordée gratuitement et prévoit, dans les limites définies par les présentes conditions, la réparation ou le remplacement du produit affecté par les défauts couverts, sans préjudice des droits reconnus au consommateur par la loi.

Les modalités de demande d'extension de garantie sont disponibles sur le portail redeem.elite-it.com.

Les conditions d'intervention sous garantie, les coordonnées du service d'assistance ainsi que la documentation nécessaire à l'activation de la procédure sont disponibles sur le portail du Fabricant.

Sont exclus de la garantie :

- Les dommages NON imputables au Fabricant, tels qu'une utilisation ou un entretien inapproprié du produit, une installation non conforme

aux instructions, les chocs, les dommages de transport ainsi que l'usure normale ;

- Toute perte ou tout dommage survenant lors du transport du produit.

EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ

Sous réserve de l'application des législations nationales en vigueur, le Fabricant n'accepte aucune exonération ou limitation de responsabilité concernant d'éventuels dommages directs ou indirects, temporaires ou permanents, résultant de l'utilisation du produit, sauf si celle-ci est dûment justifiée et motivée.

Le Client NE peut pas demander une exonération de responsabilité, et toute demande de ce type sera considérée comme nulle dans les cas suivants :

- Si la demande est contraire aux règles de sécurité ;
- En cas de faute intentionnelle, de négligence ou de faute grave de la part de l'utilisateur ;
- En cas de mauvaise compréhension ou d'interprétation erronée des instructions.

ES GARANTÍA LEGAL Y GARANTÍA COMERCIAL ADICIONAL

Este producto, si ha sido adquirido en Italia, está cubierto por la garantía legal de conformidad prevista por el Código de Consumo italiano (Decreto Legislativo n.º 206 de 06/09/2005, Directiva 1999/44/CE). Esta garantía es aplicable durante un período de dos (2) años a partir de la fecha de compra y protege al consumidor frente a defectos de conformidad existentes en el momento de la entrega.

Para los productos adquiridos en otros países, la garantía legal se aplicará dentro de los límites y según las modalidades previstas por la legislación vigente en el país donde se haya adquirido el producto.

Además de la garantía legal, ELITE SRL SB ofrece al consumidor (es decir, a la persona física que adquiere el producto para fines ajenos a cualquier actividad empresarial, comercial, artesanal o profesional que pudiera desarrollar) una garantía comercial convencional adicional de hasta dos (2) años más, alcanzando una cobertura total de cuatro (4) años a partir de la fecha de compra. (En caso de que la legislación nacional prevea un período de garantía legal superior a los dos años establecidos en Italia, la cobertura total, incluida la ampliación de garantía, no excederá en ningún caso de 4 años).

La garantía comercial adicional no se aplica a los productos adquiridos como bienes de segunda mano, incluidos los productos procedentes de alquileres o de usos previos por parte de terceros. Las condiciones completas, incluidas las exclusiones aplicables, están disponibles en el portal redeem.elite-it.com.

Esta promoción es válida para los productos vendidos desde el 01/06/2026 hasta el 31/12/2028.

La garantía comercial adicional se ofrece de forma gratuita y comprende, dentro de los límites establecidos en las presentes condiciones, la reparación o sustitución del producto afectado por defectos cubiertos por la garantía, sin perjuicio de los derechos reconocidos al consumidor por la legislación vigente.

Las modalidades para solicitar la ampliación de la garantía están disponibles en el portal redeem.elite-it.com.

Las condiciones de intervención en garantía, los datos de contacto del servicio de asistencia y la documentación necesaria para activar el procedimiento están disponibles en el portal del Fabricante.

Quedan excluidos de la garantía:

- Los daños NO imputables al Fabricante, tales como el uso o mantenimiento inadecuado del producto, una instalación no conforme con las instrucciones, golpes, daños ocasionados durante el transporte y el desgaste normal;
- Las pérdidas o daños que puedan producirse durante el transporte del producto.

EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Sin perjuicio de la aplicación de la normativa nacional vigente, el Fabricante no acepta ninguna exonención o limitación de responsabilidad por daños directos o indirectos, temporales o permanentes, derivados del uso del producto, salvo que dicha limitación esté debidamente justificada y motivada.

El Cliente NO podrá solicitar una exención de responsabilidad y dichas solicitudes se considerarán nulas en los siguientes casos:

- Si la solicitud infringe las normas de seguridad;
- En caso de conducta dolosa, negligencia o culpa grave por parte del usuario;
- En caso de comprensión incorrecta o interpretación errónea de las instrucciones.

PT GARANTIA LEGALE E GARANTIA COMMERCIAL ADICIONAL

Este produto, quando adquirido em Itália, está coberto pela garantia legal de conformidade prevista no Código do Consumidor italiano (Decreto Legislativo n.º 206 de 06/09/2005, Diretiva 1999/44/CE). Esta garantia é válida por um período de dois (2) anos a partir da data de compra e protege o consumidor contra defeitos de conformidade existentes no momento da entrega.

Para os produtos adquiridos noutros países, a garantia legal aplica-se dentro dos limites e de acordo com as condições estabelecidas pela legislação em vigor no país onde o produto foi adquirido.

Além da garantia legal, a ELITE SRL SB oferece ao consumidor (ou seja, à pessoa singular que adquiere o produto para fins alheios a qualquer atividade empresarial, comercial, artesanal ou profissional) uma garantia comercial adicional de até mais dois (2) anos, totalizando uma cobertura de quatro (4) anos a partir da data de compra. (Caso a legislação nacional preveja um período de garantia legal superior aos dois anos previstos em Itália, a cobertura total, incluindo a extensão de garantia, será, em qualquer caso, limitada a um máximo de 4 anos.)

A garantia comercial adicional não se aplica a produtos adquiridos como bens usados, incluindo produtos provenientes de alugueres/locações ou de utilização anterior por terceiros. Os termos e condições completos, incluindo as exclusões aplicáveis, estão disponíveis no portal redeem.elite-it.com.

Esta promoção é válida para produtos vendidos entre 01/06/2026 e 31/12/2028.

A garantia comercial adicional é concedida gratuitamente e inclui, nos limites previstos pelas presentes condições, a reparação ou substituição do produto afetado por defeitos cobertos, sem prejuízo dos direitos reconhecidos ao consumidor pela legislação aplicável.

As modalidades para solicitar a extensão da garantia estão disponíveis no portal redeem.elite-it.com.

As condições de assistência em garantia, os contactos do serviço de apoio ao cliente e a documentação necessária para ativar o processo encontram-se disponíveis no portal do Fabricante.

A garantia não cobre:

- Danos NÃO imputáveis ao Fabricante, tais como utilização ou manutenção inadequadas do produto, instalação não efetuada de acordo com as instruções, impactos, danos de transporte e desgaste normal;
- Perdas ou danos ocorridos durante o transporte do produto.

ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Sem prejuízo da aplicação das disposições legais nacionais aplicáveis, o Fabricante não aceita qualquer exclusão ou limitação de responsabilidade por danos diretos ou indiretos, temporários ou permanentes, decorrentes da utilização do produto, salvo quando devidamente justificada e fundamentada.

O Cliente NÃO pode solicitar qualquer exoneração de responsabilidade, sendo tais pedidos considerados nulos nos seguintes casos:

- Se o pedido violar as normas de segurança;
- Em caso de dolo, negligência ou culpa grave por parte do utilizador;
- Em caso de interpretação incorreta ou compreensão inadequada das instruções.

NL WETTELIJKE GARANTIE EN AANVULLENDE COMMERCIELE GARANTIE

Dit product, indien gekocht in Italië, valt onder de wettelijke conformiteitsgarantie zoals voorzien in de Italiaanse Consumentenwet (Wetsdecreet nr. 206 van 06/09/2005, Richtlijn 1999/44/EG). Deze garantie is geldig gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum en beschermt de consument tegen conformiteitsgebreken die reeds bestonden op het moment van levering.

Voor producten die in andere landen zijn gekocht, is de wettelijke

garantie van toepassing binnen de grenzen en volgens de voorwaarden van de wetgeving die van kracht is in het land waar het product werd gekocht.

Naast de wettelijke garantie biedt ELITE SRL SB aan de consument (d.w.z. een natuurlijke persoon die het product koopt voor doeleinden die geen verband houden met een eventuele ondernemings-, handels-, ambachts- of beroepsactiviteit) een aanvullende commerciële garantie van maximaal twee (2) extra jaren, waardoor de totale garantiedekking vier (4) jaar vanaf de aankoopdatum bedraagt. (Indien de nationale wetgeving een wettelijke garantieperiode voorziet die langer is dan de twee jaar die in Italië van toepassing zijn, zal de totale garantiedekking, inclusief de verlenging, in elk geval niet meer dan 4 jaar bedragen.)

De aanvullende commerciële garantie is niet van toepassing op producten die als tweedehands goederen zijn gekocht, inclusief producten afkomstig uit verhuur of eerder gebruikt door derden. De volledige voorwaarden, inclusief de toepasselijke uitsluitingen, zijn beschikbaar op het portal redeem.elite-it.com.

Deze promotie is geldig voor producten die verkocht zijn tussen 01/06/2026 en 31/12/2028.

De aanvullende commerciële garantie wordt kosteloos verstrekt en omvat, binnen de grenzen van deze voorwaarden, de reparatie of vervanging van het product dat door een gedekt gebrek is getroffen, zonder afbreuk te doen aan de wettelijke rechten van de consument. De procedure voor het aanvragen van de garantieterlenging is beschikbaar via het portal redeem.elite-it.com.

Informatie over de garantieprocedure, de contactgegevens van de klantenservice en de documentatie die nodig is om de garantieaanvraag te activeren, zijn beschikbaar op het portal van de Fabrikant.

De garantie vervalt in de volgende gevallen:

- Schade die NIET aan de Fabrikant kan worden toegeschreven, zoals onjuist gebruik of onderhoud van het product, installatie die niet in overeenstemming is met de instructies, stoten, transportschade en normale slijtage;
- Verlies van of schade aan het product die ontstaat tijdens transport.

AANSPRAKELIJKHEIDSUITSLUITING

Onverminderd de toepasselijke nationale wetgeving aanvaardt de Fabrikant geen uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor directe of indirecte, tijdelijke of permanente schade die voortvloeit uit het gebruik van het product, tenzij deze beperking of uitsluiting voldoende gerechtvaardigd en gemotiveerd is.

De Klant kan GEEN vrijwaring van aansprakelijkheid eisen, en dergelijke verzoeken worden als ongeldig beschouwd in de volgende gevallen:

- Indien het verzoek in strijd is met de veiligheidsvoorschriften;
- In geval van opzettelijk handelen, nalatigheid of grove schuld van de gebruiker;
- In geval van onjuiste interpretatie of verkeerd begrip van de instructies.

SV LAGSTADGAD GARANTI OCH UTÖKAD KOMMERSIELL GARANTI

Om denna produkt köps i Italien omfattas den av den lagstadgade garantin för överensstämmelse enligt den italienska konsumentlagen (Lagdekret nr 206 av den 06/09/2005, direktiv 1999/44/EG). Denna garanti gäller under en period av två (2) år från inköpsdatumet och skyddar konsumenten mot brister i överensstämmelse som fanns vid tidpunkten för leveransen.

För produkter som köps i andra länder gäller den lagstadgade garantin inom de gränser och enligt de villkor som fastställs i lagstiftningen i det land där produkten köptes.

Utöver den lagstadgade garantin erbjuder ELITE SRL SB konsumenten (dvs. en fysisk person som köper produkten för ändamål som inte är kopplade till någon affärs-, handels-, hantverks- eller yrkesverksamhet) en extra kommersiell garanti på upp till ytterligare två (2) år, vilket ger en total garantiperiod på fyra (4) år från inköpsdatumet. (Om national lagstiftning föreskriver en lagstadgad garantiperiod som är längre än de två år som gäller i Italien, kommer den totala garantitäckningen inklusive förlängningen under inga omständigheter att överstiga 4 år.) Den extra kommersiella garantin gäller inte för produkter som köpts

som begagnade varor, inklusive produkter som kommer från uthyrning eller tidigare har använts av tredje part. De fullständiga villkoren, inklusive tillämpliga undantag, finns tillgängliga på portalen redeem.elite-it.com.

Detta erbjudande gäller för produkter som säljs mellan den 01/06/2026 och den 31/12/2028.

Den utökade kommersiella garantin tillhandahålls utan kostnad och omfattar, inom ramen för dessa villkor, reparation eller utbyte av produkter som uppvisar fel som täcks av garantin, utan att detta påverkar de rättigheter som konsumenten har enligt lag.

Information om hur man ansöker om den utökade garantin finns på portalen redeem.elite-it.com.

Information om garantiservice, kontaktuppgifter till kundtjänst samt dokumentation som krävs för att aktivera garantiförfarandet finns på tillverkarens portal.

Garantin omfattar inte:

- Skador som INTE kan hänföras till tillverkaren, såsom felaktig användning eller underhåll av produkten, installation som inte utförts i enlighet med instruktionerna, stötar, transportskador samt normalt slitage.

- Förlust av eller skador på produkten som uppstår under transport.

ANSVARSFRIKRIVNING

Med förbehåll för tillämplig nationell lagstiftning accepterar tillverkaren inte någon ansvarsfriskrivning eller befrielse från ansvar för direkta eller indirekta, tillfälliga eller permanenta skador som uppstår till följd av användningen av produkten, såvida detta inte är väl motiverat och styrkt.

Kunden får INTE begära ansvarsbefrielse, och sådana krav ska anses ogiltiga i följande fall:

- Om kravet strider mot säkerhetsbestämmelserna.
- Vid uppsattligt agerande, vårdslöshet eller grov vårdslöshet från användarens sida.
- Vid felaktig förståelse eller feltolkning av instruktionerna.

DK LOVBESTEMT GARANTI OG EKSTRA KOMMERCIEL GARANTI

Dette produkt er, hvis det er købt i Italien, dækket af den lovbestemte garanti for overensstemmelse i henhold til den italienske forbrugerlovgivning (Lovdekret nr. 206 af 06.09.2005, direktiv 1999/44/EF). Denne garanti gælder i en periode på to (2) år fra købsdatoen og beskytter forbrugeren mod mangler ved produktets overensstemmelse, som var til stede på leveringstidspunktet.

For produkter købt i andre lande gælder den lovbestemte garanti inden for de rammer og på de vilkår, der er fastsat i lovgivningen i det land, hvor produktet er købt.

Ud over den lovbestemte garanti tilbyder producenten ELITE SRL SB forbrugeren (dvs. en fysisk person, der køber produktet til formål uden for eventuel erhvervs-, handels-, håndværks- eller professionel virksomhed) en ekstra konventionel kommerciel garanti på op til yderligere to (2) år, hvilket giver en samlet garantiperiode på fire (4) år fra købsdatoen (hvis den nationale lovgivning fastsætter en lovbestemt garantiperiode, der er længere end de to år, som gælder i Italien, vil den samlede garantidækning inklusive udvidelsen stadig maksimalt være 4 år).

Den ekstra kommercielle garanti gælder ikke for produkter, der er købt som brugte varer, herunder produkter fra udlæjning eller tidligere anvendt af tredjepart. De fuldstændige vilkår og betingelser, herunder gældende undtagelser, er tilgængelige på portalen redeem.elite-it.com.

Denne kampagne gælder for produkter solgt fra 01.06.2026 til 31.12.2028.

Den ekstra kommercielle garanti ydes uden omkostninger og omfatter, inden for rammerne af disse vilkår, reparation eller udskiftning af produkter med dækkede fejl, uden at dette berører de rettigheder, som forbrugeren er sikret ved lov.

Oplysninger om, hvordan man ansøger om den udvidede garanti, findes på portalen redeem.elite-it.com.

Oplysninger om garantiservice, kontaktoplysninger til kundeservice samt den dokumentation, der kræves for at aktivere proceduren,

findes på producentens portal.

Garantien dækker ikke:

- skader, der IKKE kan tilskrives producenten, såsom forkert brug eller vedligeholdelse af produktet, installation i strid med instruktionerne, stød, transportskader og normal slitage;
- tab eller beskadigelse, der opstår under transport af produktet.

ANSVARSFRAKRIVELSE

Med forbehold for gældende national lovgivning accepterer producenten ingen ansvarsfraskrivelse eller fritagelse for ansvar for eventuelle direkte eller indirekte, midlertidige eller permanente skader, der skyldes brugen af produktet, medmindre dette er klart begrundet og dokumenteret.

Kunden kan IKKE kræve ansvarsfritagelse, og sådanne krav anses for ugyldige i følgende tilfælde:

- hvis kravet er i strid med sikkerhedsbestemmelserne;
- i tilfælde af forsætlig handling, forsømmelse eller grov uagtsomhed fra brugerens side;
- i tilfælde af fejlagtig forståelse eller fortolkning af instruktionerne.

NO LOVPÅLAGT GARANTI OG EKSTRA KOMMERSIEL GARANTI

Dette produktet, dersom det er kjøpt i Italia, er dekket av den lovpålagte samsvarsgarantien i henhold til den italienske forbrukerloven (lovdekret nr. 206 av 06.09.2005, direktiv 1999/44/EF). Denne garantien gjelder i en periode på to (2) år fra kjøpsdatoen og beskytter forbrukeren mot manglende samsvar som forelå på leveringstidspunktet.

For produkter kjøpt i andre land gjelder den lovpålagte garantien innenfor rammene og etter de vilkår som følger av lovgivningen i landet der produktet ble kjøpt.

I tillegg til den lovpålagte garantien tilbyr ELITE SRL SB forbrukeren (det vil si en fysisk person som kjøper produktet til formål som ikke er knyttet til nærings-, handels-, håndverks- eller yrkesvirksomhet) en ekstra kommersiell garanti på inntil ytterligere to (2) år, slik at den totale garantidekningen blir fire (4) år fra kjøpsdatoen. (Dersom nasjonal lovgivning fastsetter en lovpålagt garantiperiode som er lengre enn de to årene som gjelder i Italia, vil den samlede garantidekningen, inkludert garantiforlengelsen, uansett ikke overstige 4 år.)

Den ekstra kommersielle garantien gjelder ikke for produkter som er kjøpt som brukte varer, inkludert produkter fra utleie eller tidligere brukt av tredjeparter. De fullstendige vilkårene, inkludert gjeldende unntak, er tilgjengelige på portalen redeem.elite-it.com.

Denne kampanjen gjelder for produkter som er solgt fra 01.06.2026 til 31.12.2028.

Den ekstra kommersielle garantien ytes kostnadsfritt og omfatter, innenfor rammene av disse vilkårene, reparasjon eller utskifting av produkter med feil som omfattes av garantien, uten at dette påvirker de rettighetene forbrukeren har etter loven.

Informasjon om hvordan man søker om garantiforlengelse er tilgjengelig på portalen redeem.elite-it.com.

Informasjon om garantiservice, kontaktoplysninger til kundeservice og nødvendig dokumentasjon for å aktivere garantiprosessen er tilgjengelig på produsentens portal.

Garantien dekker ikke:

- Skader som IKKE kan tilskrives produsenten, for eksempel feil bruk eller vedlikehold av produktet, installasjon som ikke er utført i samsvar med instruksjonene, støtskader, transportskader og normal slitasje.
- Tap av eller skade på produktet som oppstår under transport.

ANSVARSFRAKRIVELSE

Med forbehold om gjeldende nasjonal lovgivning aksepterer produsenten ingen ansvarsfraskrivelse eller begrensning av ansvar for direkte eller indirekte, midlertidige eller permanente skader som følge av bruk av produktet, med mindre dette er tilstrekkelig begrunnet.

Kunden kan IKKE kreve fritak fra ansvar, og slike krav anses som ugyldige i følgende tilfeller:

- Dersom kravet er i strid med sikkerhetsbestemmelsene.
- Ved forsattlig handling, uaktsomhet eller grov uaktsomhet fra brukerens side.
- Ved feil forståelse eller uriktig tolkning av instruksjonene.

FI LAKISÄÄTEINEN TAKUU JA LISÄKAUPALLINEN TAKUU

Jos tämä tuote on ostettu Italiassa, siihen sovelletaan Italian kuluttajalainsäädännön (lainsäädäntöasetus nro 206, 06.09.2005, direktiivi 1999/44/EY) mukaista lakisääteistä virhevastuuta. Tämä takuu on voimassa kahden (2) vuoden ajan ostopäivästä lukien ja suojaa kuluttajaa toimitushetkellä olemassa olleilta vaatimustenvastaisuuksilta.

Muissa maissa ostettuihin tuotteisiin sovelletaan lakisääteistä takuuta kyseisen maan voimassa olevan lainsäädännön mukaisessa laajuudessa ja sen ehtojen mukaisesti.

Lakisääteisen takuun lisäksi ELITE SRL SB tarjoaa kuluttajalle (eli luonnolliselle henkilölle, joka ostaa tuotteen tarkoituksiin, jotka eivät liity hänen liiketoimintaansa, kaupalliseen, käsityöläis- tai ammatilliseen toimintaansa) maksuttoman lisäkaupallisen takuun enintään kahdeksi (2) lisävuodeksi, jolloin kokonaistakaua on neljä (4) vuotta ostopäivästä lukien. (Jos kansallisen lainsäädäntö määrää Italiassa voimassa olevaa kahden vuoden takauaakaan pidemmän lakisääteisen takuun, kokonaistakaua, mukaan lukien pidennetty takuu, on kuitenkin enintään 4 vuotta.)

Lisäkaupallinen takuu ei koske tuotteita, jotka on ostettu käytettynä tuotteina, mukaan lukien vuokraluovutusta peräisin olevat tuotteet tai tuotteet, jotka kolmannet osapuolet ovat aiemmin käyttäneet. Täydelliset ehdot, mukaan lukien sovellettavat poissulkemiset, ovat saatavilla redeem.elite-it.com-portaallissa.

Tämä kampanja koskee tuotteita, jotka on myyty ajanjaksolla 01.06.2026–31.12.2028.

Lisäkaupallinen takuu myönnetään maksutta, ja se kattaa näiden ehtojen mukaisissa rajoissa takuun piiriin kuuluvien vikojen korjauksen tai tuotteen vaihtamisen uuteen. Tämä ei vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Takuun pidennyksen hakumenettely on saatavilla osoitteessa:

redeem.elite-it.com

Takuuhuollon ehdot, asiakaspalvelun yhteystiedot sekä menettelyn käynnistämiseen tarvittava dokumentaatio ovat saatavilla valmistajan verkkopalvelussa.

Takuu ei kata:

- Vahinkoja, jotka EIVÄT johdu valmistajasta, kuten tuotteen virheellinen käyttö tai huolto, ohjeiden vastainen asennus, isku, kuljetusvauriot tai normaali kuluminen.
- Tuotteen katoamista tai vaurioitumista kuljetuksen aikana.

VASTUUVAPAUKSLAUSEKE

Sovellettavan kansallisen lainsäädännön niin sallieessa valmistaja ei hyväksy vastuuvelvollisuutta tai vastuunrajoitusta tuotteen käytöstä johtuvista suorista tai epäsuorista, tilapäisistä tai pysyvästä vahingoista, ellei tällainen rajoitus ole asianmukaisesti perusteltu.

Asiakas EI voi vaatia vastuusta vapauttamista, ja tällaiset vaatimukset katsotaan mitättömiksi seuraavissa tapauksissa:

- Jos vaatimus on turvallisuusmääräysten vastainen.
- Jos käyttäjä on toiminut tahallisesti, huolimattomasti tai törkeään huolimattomasti.
- Jos vahinko johtuu ohjeiden virheellisestä ymmärtämisestä tai tulkinnasta.

PL GWARANCJA USTAWOWA I DODATKOWA GWARANCJA HANDLOWA

Niniejszy produkt, jeśli został zakupiony we Włoszech, jest objęty ustawową gwarancją zgodności przewidzianą we włoskim Kodeksie Konsumenckim (Dekret Legislacyjny nr 206 z dnia 06.09.2005 r., Dyrektywa 1999/44/WE). Gwarancja ta obowiązuje przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu i chroni konsumenta w przypadku wad zgodności istniejących w chwili dostarczenia produktu.

W przypadku produktów zakupionych w innych krajach gwarancja ustawowa obowiązuje w zakresie i na warunkach określonych przez przepisy prawa obowiązujące w kraju zakupu produktu.

Oprócz gwarancji ustawowej producent ELITE SRL SB oferuje konsumentowi (tj. osobie fizycznej nabywającej produkt do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą, handlową, rzemieślniczą lub zawodową) dodatkową gwarancję handlową na okres do kolejnych

dwóch (2) lat, co daje łącznie cztery (4) lata ochrony od daty zakupu. (W przypadku gdy przepisy krajowe przewidują ustawowy okres gwarancji dłuższy niż dwa lata obowiązujące we Włoszech, całkowity okres ochrony, wraz z przedłużeniem gwarancji, nie przekroczy 4 lat). Dodatkowa gwarancja handlowa nie ma zastosowania do produktów zakupionych jako towary używane, w tym produktów pochodzących z wynajmu lub wcześniej użytkowanych przez osoby trzecie. Pełne warunki, w tym obowiązujące wyłączenia, są dostępne w portalu redeem.elite-it.com.

Promocja ta obowiązuje dla produktów sprzedanych w okresie od 01.06.2026 do 31.12.2028.

Dodatkowa gwarancja handlowa jest udzielana bezpłatnie i obejmuje, w granicach określonych niniejszymi warunkami, naprawę lub wymianę produktu dotkniętego wadami objętymi gwarancją, bez uszczerbku dla praw konsumenta wynikających z obowiązujących przepisów prawa.

Procedura ubiegania się o przedłużenie gwarancji jest dostępna na portalu redeem.elite-it.com.

Warunki realizacji usług gwarancyjnych, dane kontaktowe działu serwisowego oraz dokumenty wymagane do uruchomienia procedury gwarancyjnej są dostępne na portalu producenta.

Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń NIE wynikających z winy Producenta, takich jak niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja produktu, montaż niezgodny z instrukcją, uderzenia, uszkodzenia transportowe oraz normalne zużycie eksploatacyjne;
- utraty lub uszkodzenia produktu, które wystąpiły podczas transportu.

WYŁĄCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Z zastrzeżeniem odpowiedzialności odpowiednich przepisów krajowych Producent nie akceptuje żadnego wyłączenia ani ograniczenia odpowiedzialności za szkody bezpośrednie lub pośrednie, tymczasowe lub trwałe, wynikające z użytkowania produktu, chyba że jest ono odpowiednio uzasadnione i umotywowane.

Klient NIE może żądać zwolnienia z odpowiedzialności, a takie żądania będą uznane za nieważne w następujących przypadkach:

- jeżeli żądanie narusza przepisy bezpieczeństwa;
- w przypadku umyślnego działania, zaniedbania lub rażącego niedbalstwa użytkownika;
- w przypadku błędnego zrozumienia lub niewłaściwej interpretacji instrukcji.

CZ ZÁKONNÁ ZÁRUKA A DODATEČNÁ KOMERČNÍ ZÁRUKA

Tento výrobek, pokud byl zakoupen v Itálii, je kryt zákonnou zárukou shody podle italského spotřebitelského zákoníku (Legislativní dekret č. 206 ze dne 06.09.2005, směrnice 1999/44/ES). Tato záruka platí po dobu dvou (2) let od data nákupu a chrání spotřebitele v případě vad, které existovaly již v okamžiku dodání výrobku.

Pro výrobky zakoupené v jiných zemích se zákonná záruka uplatňuje v rozsahu a za podmínek stanovených právními předpisy země, ve které byl výrobek zakoupen.

Kromě zákonné záruky poskytuje výrobce ELITE SRL SB spotřebiteli (tj. fyzické osobě, která výrobek požívá pro účely nesouvisející s podnikatelskou, obchodní, řemeslnou nebo profesní činností) bezplatnou smluvní komerční záruku až na další dva (2) roky, což představuje celkovou záruční krytí v délce čtyř (4) let od data nákupu (v případě, že právní předpisy dané země stanovují zákonnou záruční dobu delší než dva roky platné v Itálii, celková doba krytí včetně prodloužené záruky nepřesáhne 4 roky).

Dodatečná komerční záruka se nevztahuje na produkty zakoupené jako použité zboží, včetně produktů pocházejících z pronájmu nebo dříve používaných třetími stranami. Úplné podmínky, včetně příslušných výjimek, jsou k dispozici na portalu redeem.elite-it.com. Tato akce platí pro výrobky prodané od 01.06.2026 do 31.12.2028.

Dodatečná komerční záruka je poskytována bezplatně a v rozsahu stanoveném těmito podmínkami zahrnuje opravu nebo výměnu výrobku postiženého krytou vadou, aniž jsou dotčena práva spotřebitele vyplývající ze zákona.

Postup pro získání prodloužené záruky je uveden na portalu redeem.elite-it.com.

Podmienky záručného servisu, kontaktné údaje servisného strediska a dokumentácie potrebnej pre zahájenie záručného riadenia sú dostupné na portáli výrobcu.

Záruka sa nevzťahuje na:

- škody, ktoré nie sú prítlačiteľné výrobcu, napríklad nesprávne používanie alebo údržbu výrobku, instaláciu v rozpore s pokynmi, náraz, poškodenie pri preprave alebo bežné opotrebenie;
- ztrátu alebo poškodenie výrobku vzniklé během prepravy.

VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI

S výhradou záväzných ustanovení príslušných národných právnych predpisov výrobca neprijíma žiadne omešenie ani vylúčenie zodpovednosti za prípad č. nepriame, dočasné alebo trvalé škody spôsobené používaním výrobku, pokiaľ takéto omešenie není náležité odôvodnené.

Zákazník nemôže požadovať zproštenie zodpovednosti a takéto požiadavky sú považované za neplatné v nasledujúcich prípadoch:

- pokiaľ sú v rozpore s bezpečnostnými predpismi;
- v prípade úmyselného porušenia povinností, nedbalosti alebo hrubej nedbalosti užívateľa;
- v prípade nesprávneho pochopenia alebo nesprávnej interpretácie návodu k použitiu.

SK ZÁKONNÁ ZÁRUKA A DODATOČNÁ KOMERČNÁ ZÁRUKA

Tento výrobok, ak bol zakúpený v Taliansku, je krytý zákonnou zárukou zhody podľa talianskeho Spotrebiteľského zákonníka (Legislatívny dekrét č. 206 z 06.09.2005, smernica 1999/44/ES). Táto záruka platí počas obdobia dvoch (2) rokov od dátumu zakúpenia a chráni spotrebiteľa v prípade väd zhody existujúcich v čase dodania výrobku. Pri výrobkoch zakúpených v iných krajinách sa zákonná záruka uplatňuje v rozsahu a za podmienok stanovených právnymi predpismi platnými v krajine, v ktorej bol výrobok zakúpený.

Okrem zákonnej záruky poskytuje spoločnosť ELITE SRL SB spotrebiteľovi (t. j. fyzickej osobe, ktorá výrobok kupuje na účely nesúvisiace s podnikateľskou, obchodnou, remeselnou alebo profesionálnou činnosťou) dodatočnú zmluvnú komerčnú záruku až na ďalšie dva (2) roky, čím sa celkové záručné krytie predlžuje na štyri (4) roky od dátumu zakúpenia. (Ak vnútroštátne právne predpisy stanovujú zákonnú záručnú dobu dlhšiu ako dva roky platné v Taliansku, celkové záručné krytie vrátane predĺženej záruky v žiadnom prípade neprekročí 4 roky.)

Dodatočná komerčná záruka sa nevzťahuje na produkty zakúpené ako použité tovar vrátane produktov pochádzajúcich z prenájmu alebo predchádzajúceho používania tretími stranami. Úplné podmienky vrátane príslušných výnimiek sú dostupné na portáli redeem.elite-it.com.

Táto akcia platí pre výrobky predané od 01.06.2026 do 31.12.2028.

Dodatočná komerčná záruka sa poskytuje bezplatne a v rozsahu stanovenom týmito podmienkami zahŕňa opravu alebo výmenu výrobku postihnutého krytou vadou, bez toho, aby boli dotknuté práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zákona.

Postup na získanie predĺženej záruky je dostupný na portáli redeem.elite-it.com.

Podmienky záručného servisu, kontaktné údaje zákazníckej podpory a dokumentácia potrebná na začatie záručného konania sú dostupné na portáli výrobcu.

Záruka sa nevzťahuje na:

- škody, ktoré NIE sú spôsobené výrobcom, ako napríklad nesprávne používanie alebo údržbu výrobku, instalácia v rozpore s pokynmi, náraz, poškodenia vzniknuté počas prepravy alebo bežné opotrebenie;
- stratu alebo poškodenie výrobku počas prepravy.

VYLOUČENÍ ZODPOVĚDNOSTI

Bez ohľadu na uplatniteľné vnútroštátne právne predpisy výrobca neakceptuje žiadne vzdanie sa alebo vylúčenie zodpovednosti za priame alebo nepriame, dočasné alebo trvalé škody spôsobené používaním výrobku, pokiaľ takéto obmedzenie nie je riadne odôvodnené.

Zákazník NEMÔŽE požadovať zbavenie zodpovednosti a takéto

požiadavky sa považujú za neplatné v nasledujúcich prípadoch:

- ak požiadavka porušuje bezpečnostné predpisy;
- v prípade úmyselného konania, nedbanlivosti alebo hrubej nedbanlivosti používateľa;
- v prípade nesprávneho pochopenia alebo nesprávnej interpretácie pokynov.

SI ZÁKONSKA GARANCIJA IN DATATNA KOMERCIJALNA GARANCIJA

Ta izdelek, če je kupljen v Italiji, je zajet z zakonsko garancijo za skladnost v skladu z italijanskim Zakonom o varstvu potrošnikov (Zakonodajni odlok št. 206 z dne 06.09.2005, Direktiva 1999/44/ES).

Ta garancija velja dve (2) leti od datuma nakupa in varuje potrošnika v primeru neskladnosti, ki so obstajale že ob dostavi izdelka.

Za izdelek, kupljene v drugih državah, se zakonska garancija uporablja v okviru in pod pogoji, ki jih določa veljavna zakonodaja države, v kateri je bil izdelek kupljen.

Poleg zakonske garancije podjetje ELITE SRL SB potrošniku (tj. fizični osebi, ki izdelek kupi za namene, ki niso povezani z morebitno podjetniško, trgovsko, obrtno ali poklicno dejavnostjo) nudi dodatno pogodbeno komercialno garancijo za največ nadaljnji dve (2) leti, kar skupaj pomeni štiri (4) leta skupnega kritja od datuma nakupa. (Če nacionalna zakonodaja predvideva daljše obdobje zakonske garancije od dveh let, ki veljata v Italiji, skupno garancijsko kritje, vključno s podaljšano garancijo, v nobenem primeru ne bo preseglo 4 let.)

Dodatna komercialna garancija ne velja za izdelke, kupljene kot rabljeno blago, vključno z izdelki iz najema ali izdelki, ki so jih predhodno uporabljale tretje osebe. Celotni pogoji, vključno z veljavnimi izključitvami, so na voljo na portalu redeem.elite-it.com.

Ta promocija velja za izdelke, prodane v obdobju od 01.06.2026 do 31.12.2028.

Dodatna komercialna garancija se zagotavlja brezplačno in v okviru teh pogojev vključuje popravilo ali zamenjavo izdelka, pri katerem se pojavijo napake, zajete v garanciji, brez poseganja v pravice, ki jih potrošniku zagotavlja zakon.

Način uveljavljanja podaljšane garancije je na voljo na portalu redeem.elite-it.com.

Postopki garancijskega servisa, kontaktni podatki službe za pomoč uporabnikom in dokumentacija, potrebna za začetek garancijskega postopka, so na voljo na portalu proizvajalca.

Garancija ne velja za:

- škodo, ki ni posledica odgovornosti proizvajalca, kot so neustrezna uporaba ali vzdrževanje izdelka, namestitve, ki ni skladna z navodili, udarci, poškodbe med prevozom in običajna obraba;
- izgubo ali poškodbo izdelka, ki nastane med prevozom.

ODVEZA ODGOVORNOSTI

Ob upoštevanju veljavnih nacionalnih predpisov proizvajalec ne sprejema nobene odveze ali izključitve odgovornosti za morebitno neposredno ali posredno, začasno ali trajno škodo, nastalo zaradi uporabe izdelka, razen če je takšna omejitev odgovornosti ustrezno utemeljena in obrazložena.

Stranka NE more zahtevati oprostite odgovornosti, takšne zahteve pa se štejejo za nične v naslednjih primerih:

- če zahteva krši varnostne predpise;
- v primeru namernega ravnanja, malomarnosti ali hude malomarnosti uporabnika;
- v primeru napačnega razumevanja ali nepravilne razlage navodil.

JP 法定保証および追加商業保証

本製品がイタリア国内で購入された場合、イタリア消費者法（2005年9月6日政令第206号、指令1999/44/EC）に定められた法定適合保証の対象となります。

この保証は購入日から2年間有効であり、引渡し時点ですでに存在していた適合性欠陥が消費者を保護します。

他国で購入された製品についても、法定保証は当該製品が購入された国の法令に定められた範囲および条件に従って適用されます。

法定保証に加え、ELITE SRL SBは消費者（すなわち、営利、商業、職業または事業活動とは無関係な目的で製品を購入する自然人）に対し、さらに最大2年間の追加商業保証を無償で提供します。これにより、購入日から合計4年間の保証が適用されます（各国の法令により法定保証期間がイタリアの2年を超える場合でも、保証延長を含む総保証期間は最大4年間となります）。

追加の商業保証は、中古品として購入された製品には適用されません。これには、レンタルサービス由来の製品や第三者によって以前に使用された製品が含まれます。適用される除外事項を含む完全な利用条件は、redeem.elite-it.com ポータルでご確認いただけます。

本キャンペーンは、2026年6月1日から2028年12月31日までに販売された製品を対象とします。追加商業保証は無償で提供され、本条件に定める範囲内で、保証対象となる不具合が認められた製品について、修理または交換を行います。なお、消費者に法律上認められた権利を制限するものではありません。保証延長の申請方法については、redeem.elite-it.comにてご確認ください。

保証対応の手続き、サポート窓口の連絡先、および保証申請に必要な書類については、メーカーのポータルサイトに掲載されています。

以下の場合は保証の対象外となります。

- 不適切な使用または保守、取扱説明書に従わない設置、衝撃、輸送中の損傷、通常の摩耗など、メーカーに起因しない損害

- 製品輸送中に発生した紛失または損傷

責任の免除

適用される各国法令を前提として、メーカーは、製品の使用によって生じた直接的または間接的、一時的または恒久的な損害について、その責任の免除または制限を認めません。ただし、その免責または責任制限が十分に正当化される場合を除きます。

以下の場合、お客様は責任免除を要求することはできず、そのような要求は無効とみなされます。

- 要求内容が安全規則に違反する場合

- ユーザーによる故意、不注意または重大な過失がある場合

- 取扱説明書の内容を誤解または誤って解釈した場合

KR 법정 보증 및 추가 상업 보증

본 제품이 이탈리아에서 구매된 경우, 이탈리아 소비자법(2005년 9월 6일 법령 제206호, 지침 1999/44/EC)에 따른 법정 적합성 보증의 적용을 받습니다. 이 보증은 구매일로부터 2년간 유효하며, 제품 인도 시점에 이미 존재하던 적합성 결함으로부터 제품을 보호합니다.

다른 국가에서 구매한 제품의 경우에도 법정 보증은 해당 제품이 구매한 국가의 관련 법령이 정한 범위 및 조건에 따라 적용됩니다.

법정 보증에 추가하여, ELITE SRL SB는 소비자(즉, 사업, 상업, 수공업 또는 전문 직업 활동과 무관한 목적으로 제품을 구매하는 개인)에게 최대 추가 2년의 상업 보증을 제공합니다. 이에 따라 구매일로부터 최대 총 4년의 보증 기간이 제공됩니다. (해당 국가의 법률이 이탈리아의 법정 보증 기간인 2년보다 긴 기간을 규정하는 경우에도, 보증 연장을 포함한 전체 보증 기간은 최대 4년을 초과하지 않습니다.)

추가 상업 보증은 중고 제품으로 구매한 제품에는 적용되지 않으며, 대여 서비스에서 사용된 제품이나 제3자가 이전에 사용한 제품도 포함됩니다. 적용 가능한 제의 사항을 포함한 전체 약관은 redeem.elite-it.com 포털에서 확인하실 수 있습니다.

본 프로모션은 2026년 6월 1일부터 2028년 12월 31일까지 판매된 제품에 적용됩니다.

추가 상업 보증은 무상으로 제공되며, 본 조건에 명시된 범위 내에서 보증 대상 결함이 있는 제품에 대해 수리

또는 교체 서비스를 제공합니다. 이는 소비자에게 법률상 부여된 권리를 제한하거나 침해하지 않습니다.

보증 연장 신청 방법은 redeem.elite-it.com 포털에서 확인할 수 있습니다.

보증 서비스 절차, 고객 지원 연락처 및 보증 절차 개시에 필요한 서류는 제조사 포털에서 확인할 수 있습니다.

다음의 경우에는 보증이 적용되지 않습니다.

- 제조사에 귀책사유가 없는 손상(예: 제품의 부적절한 사용 또는 유지보수, 사용설명서에 따르지 않은 설치, 충격, 운송 중 손상 및 정상적인 마모)

- 제품 운송 중 발생한 분실 또는 손상

책임 제한

관련 국가 법령의 적용을 전제로, 제조사는 제품 사용으로 인해 발생한 직접적 또는 간접적, 일시적 또는 영구적인 손해에 대해 정당하고 충분한 근거가 없는 한 어떠한 책임 면제 또는 책임 제한도 인정하지 않습니다. 고객은 다음과 같은 경우 책임 면제를 요구할 수 없으며, 그러한 요구는 무효로 간주됩니다.

- 해당 요구가 안전 규정을 위반한 경우

- 사용자의 고의, 과실 또는 중대한 부주의가 있는 경우

- 사용설명서를 잘못 이해하거나 오해하여 발생한 경우.

ZH 法定保修及额外商业保修

如果本产品在意大利购买, 则受意大利《消费者法典》(2005年9月6日第206号法令, 1999/44/EC指令)规定的法定合格保修保护。该保修自购买之日起有效期为两(2)年, 用于保障消费者在产品交付时已经存在的不符合规定的缺陷。

对于在其他国家购买的产品, 法定保修仍按照产品购买国现行法律法规规定的范围和条件执行。

除法定保修外, ELITE SRL SB 还向消费者(即为非商业、非经营、非手工业或非专业用途而购买产品的自然人)提供最长额外两(2)年的商业保修, 总保修期限自购买之日起最长可达四(4)年。(如果国家法律规定的法定保修期长于意大利规定的两年, 则包括延长保修在内的总保修期仍不超过4年。)

附加商业保修不适用于作为二手商品购买的产品, 包括来自租赁服务或曾由第三方使用过的产品。完整条款与条件(包括适用的除外责任)可在 redeem.elite-it.com 门户网站查阅。

本促销活动适用于 2026 年 6 月 1 日至 2028 年 12 月 31 日期间销售的产品。

额外商业保修免费提供, 并在本条件规定的范围内, 针对保修范围内的缺陷提供产品维修或更换服务, 而不影响消费者依法享有的权利。

有关延长保修申请方式的信息, 请访问门户网站:

redeem.elite-it.com

有关保修服务流程、客户服务联系方式以及启动保修程序所需文件的信息, 请访问制造商门户网站。

以下情况不属于保修范围:

- 非制造商责任造成的损坏, 例如: 产品使用或维护不当、未按照说明进行安装、撞击损坏、运输损坏以及正常磨损;

- 产品在运输过程中发生的遗失或损坏。

责任免责声明

在不影响适用国家法律规定的的前提下, 除非有充分且合理的依据, 否则制造商不接受对因使用本产品而导致的任何直接或间接、临时或永久性损害的责任豁免或责任免除。

在以下情况下, 客户不得要求责任豁免, 且此类要求将被视为无效:

- 该要求违反安全规定;

- 因用户故意行为、疏忽或重大过失导致的情况;

- 因对说明书理解错误或解释不当导致的情况。

CARTA DI ASSISTENZA / LIST SERVISU PRO ZÁKAZNÍKA / KUNDESERVICEKORT / GARANTIE - CARTE / WARRANTY CARD / CARTA DE ASISTENCIA / CARTE DE GARANTIE / 保証カード / 보증 카드 / GARANTIE KAART / KARTA GWARANCYJNA / CARTA DE ASSISTÊNCIA / KARTA ZÁKAZNÍCKEHO / 保修卡 / KARTICA PODPORE STRANKAM / ASSISTANSKORT / ASSISTANSEKORT / TUKIKORTTI

In caso di rilievo di difetti contattare il venditore o rivenditore dell'acquisto originale. / V prípade závažných sa obráťte na predajcu alebo distribútora zakúpeného originálneho výrobku. / Kontakt sælgeren eller forhandleren, hvor produktet blev købt, hvis der er defekter. / Im Falle von Mängeln wenden Sie sich bitte an den Verkäufer oder Händler des Originalkaufes. / In case of defect contact the seller or dealer of original purchase. / En caso de detección de defectos contactar al vendedor o distribuidor de la compra original. / En cas de défaut, veuillez contacter le vendeur ou le revendeur de l'achat initial. / 欠陥が見つかった場合は、お買い上げいただいた販売店もしくは販売代理店までご連絡ください。 / 하자가 있는 경우 제품을 판매했던 판매업자 또는 리셀러에게 문의하십시오. / Neem in geval van vastgestelde defecten contact op met de verkoper of wederverkoper van de oorspronkelijke aankoop. / W przypadku wykrycia usterek skontaktować się ze sprzedawcą lub dystrybutorem, u którego dokonano pierwszego zakupu. / Em caso de detecção de defeitos, contacte o vendedor ou o revendedor da compra original. / V prípade zistenia porúch sa skontaktujte s predajcom alebo distribútorom originálneho tovaru. / 如发现缺陷请联系购买本品时的原零售商或经销商。 / Če odkrijete napake, se obrnite na prodajalca ali prodajalca prvotnega nakupa. / Om fel upptäcks, kontakta säljaren eller återförsäljaren av det ursprungliga köpet. / Hvis det opdages fejl, kontakt selgeren eller forhandleren hvor det oprindelige kjøpet ble gjort. / Jos vikoja havaitaan, ota yhteyttä alkuperäisen oston myyjään tai jälleenmyyjään.

Nome Cliente / Jméno Klienta / Kundens navn / Name des Kunden / Name / Nombre Cliente / Nom du Client / 氏名 / 이름 / Naam Nazwa / Nome do Cliente / Meno Zákazníka / 姓名 / Ime stranke / me stranke / me stranke / Asiakkaan nimi

Indirizzo / Adresa / Adresse / Adresse / Adress / Dirección / Adresse / 地址 /住所 / Adres / Adres / Endereço / Adresa / 주소 / Naslov / Adress / Adresse / Osoite

Telefono, Fax, e-mail / Telefon, fax, e-mail / Telefon, fax, e-mail / Telefon, Telefax, E-Mail / Telephone, Fax, e-mail / Teléfono, Fax, e-mail / Téléphone, Fax, e-mail / 電話番号、Fax、E メールアドレス / 전화, 팩스, 이메일 / Telefoon, fax, e-mail / Telefon, faks, e-mail / Telefone, Fax, E-mail / Telefón, fax, e-mail / 电话、传真、电子邮件 / Telefon, faks, e-pošta / telefon, faks, e-pošta / Telefon, fax, e-post / telefon, fax, e-post / Telefon, fax, e-mail / Telefon, fax, e-post / Puhelin, faksi, sähköposti / Telefon, fax, e-mail

Nome prodotto - codice / Název výrobku - Kód / Produktnavn - kode / Produktname - code / Product name - item code / Nombre del producto - código / Nom du produit - code / 製品名 - 製品の品目コード / 제품 이름 - 제품 품목 코드 / Produkt naam - nummer / Nazwa produktu - modelu / Nome do produto - código / Název výrobku - Kód produktu / 产品名称 / 产品项目代码 / Ime izdelka - koda / Produktumn / Produktnavn - kode / Tuotteen nimi - koodi

Problema rilevato / Zjištěný problém / Problem opdaget / Fehlerbeschreibung / Description of the defect / Problema detectado / Problème relevé / 欠陥についての説明 / 불량에 대한 설명 / Omschrijving vande klacht / Opis wady / Problema detectado / Zistený problém / 缺陷描述 / Zaznana težava / Uppdagat problem / Problem funnet / Havaitu ongelma

Data di acquisto (comprovata da un documento probante) / Datum koupě (potvrzené dokladem) / Købsdato (bevist af et dokument) / Kaufdatum (Einkaufsbeleg vorlegen) / Date of purchase (with fiscal receipt as proof of purchase) / Fecha de compra (demostrada mediante documento) / Date d'achat (démontré par un document probant) / 購入日 (購入証明としての領収書付き) / 구입일(영수증을 구매 증빙으로 제공) / Aankoopdatum (met bewijs van aankoop / Data nabycia (z fiskalnym dowodem zakupu) / Data de compra (confirmada por um documento comprovativo) / Datum nákupu (preukázaná příslušným dokumentem) / 购买日期 (附上财务收据作为购买证明) / Datum nakupa (dokazano s spremnim dokumentom) / Inköpsdatum (styrkt av ett styrkande dokument) / Kjøpsdato (må dokumenteres) / Ostopäivä (joka todistetaan asiakirjalla)

Nome del Rivenditore/Distributore (presente nell'etichetta dell'imballo originale / Jméno prodejce/distributora (přítomné na etiketě originálního obalu) / Navn på forhandler/distributør (angivet på etiketten på den originale emballage) / Name des Händlers/Vertriebes (wie auf Garantiekarte vermerkt) / Name of the Retailer/Distributor (present on the original carton label) / Nombre del Detallista/Distribuidor (presente en la etiqueta del embalaje original) / Nom du Détaillant/Distributeur (présent dans l'étiquette de l'emballage original) / 配送業者名 (出荷時の段ボールラベルに記載) / 판매처/유통업체 이름(원래 상자 라벨에 표시됨) / Naam van de Dealer/Importeur (aangegeven op de originele verpakking) / Nazwa sprzedawcy detalicznego/dystrybutora (podana na oryginalnej etykiecie opakowania) / Nome do retalhista/distribuidor (presente na etiqueta da embalagem original) / Název maloobchodníka/distribútora (uvedený na etikete originálneho obalu) / 零售商/分销商名称 (显示在原始纸箱标签上) / Ime prodajalca/distributerja (na originalni etiketi embalaže) / Återförsäljarens/distribütörens namn (finns på originalförpackningens etikett) / Navn på forhandler/distributør (finnes på etiketten i originalpakken) / Jälleenmyyjän/jakelijan nimi (alkuperäisen pakkauksen merkinnässä)



ELITE



ELITE S.r.l. SB

Via Fornaci, 4
35014 Fontaniva
Padova - Italy
www.elite-it.com



Points de collecte su www.quefairedemesdechets.fr



FCC ID: 06R3153
IC ID: 3797A - 3153